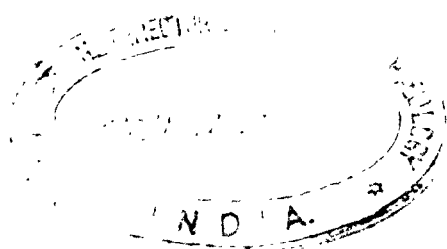


GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

---

ACCESSION NO. 19649

CALL No. 294.3/Hut.





356707  
I

༄༅། ། ལྷོ་ཆོས་བྱང་།

Δ 567

Geschichte

des

Buddhismus in der Mongolei.







# Geschichte des Buddhismus in der Mongolei.

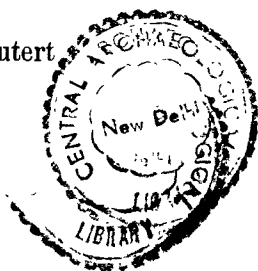
Aus dem Tibetischen  
des  
Jigs-med nam-mk'a

herausgegeben, übersetzt und erläutert

von

Dr. Georg Huth,

Privatdocent an der Universität zu Berlin



10549

Erster Teil:

Vorrede. Text. Kritische Anmerkungen.

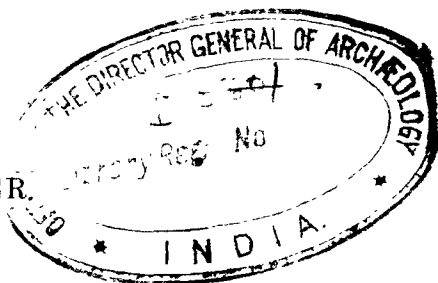


294.3  
Huth

STRASSBURG

KARL J. TRÜBNER.

1892.



**CENTRAL ANTHROPOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.**

**Acc. No** 19649 .....

**Date** 28.3.68, .....

**Call N.** 2115 / 1115 .....

Herrn Professor Dr. Freiherrn

**Georg von der Gabelentz**

verehrungsvoll gewidmet.





## Vorrede.

---

Der Ausgabe des vorliegenden Werkes liegt eine von Schiefner angefertigte Abschrift des in dem Asiatischen Museum zu St. Petersburg befindlichen Holzdruckes zu Grunde: vgl. *Mélanges asiatiques*, I, p. 414, no. 438b. Kurze Mitteilungen über denselben machte dieser Gelehrte bereits im Jahre 1851 in dem *Bulletin historico-philologique* der Petersburger Akademie (s. *Mél. Asiat.*, I, pp. 414. 422—428. 437). Ein zweites Exemplar wird in dem Katalog der Bibliothek des Asiatischen Departements in Petersburg (1844) unter no. 505 erwähnt.

Laut Angabe am Schluss des Textes (p. 284 fg.), wurde das Werk auf Anordnung des Zam-t'sa, eines lamaistischen Grosswürdenträgers, von dem hohen Geistlichen Jigs-med nam-mk'a, dessen Lebenslauf in dem Werke selbst (pp. 225,3—228,9) geschildert wird, im Jahre 1818 in bKra-šis dga-ldan bšad-sgrub gliñ verfasst. Auch die Abfassung des Werkes in mongolischer Sprache wurde von Zam-t'sa angeordnet; ob aber dieser Befehl zur Ausführung gelangte, wird nicht mitgeteilt.

Das erste Fünftel des Werkes enthält eine gedrängte Darstellung der politischen Geschichte der Mongolen, für welche der Verfasser nach seiner eigenen Mitteilung neben anderen mongolischen Geschichtswerken hauptsächlich das des Sanang Setsen benutzte. Dann folgt der Hauptteil, die Geschichte des Buddhismus in der Mongolei, auf Grund tibetischer Quellen, namentlich der Biographien der grossen lamaistischen Geistlichen und hohen Kirchenfürsten. Die Darstellung beginnt mit der sehr eingehenden Erzählung der ersten Verbreitung der lamaistischen Lehre zugleich mit der Einführung der Schrift in der Mongolei durch das Priestergeschlecht der Sa-skya's, deren Hauptvertreter uns in ausführlichen Biographien geschildert werden. Des weiteren wird C'os-kyi 'od-zer's wichtige Thätigkeit beschrieben und danach die minder bedeutende Zeit bis zum Auftreten bTsoñ-k'a-pa's, des Reformators der lamaistischen Kirche, kurz behandelt. Von da ab wird ihre Ausbreitung und Fortentwicklung in der Form von Biographien einer grossen Anzahl der verdienstvollsten und bekanntesten Sendboten und Lehrer des Lamaismus geschildert, deren unermüdlicher, allen Hindernissen und Gefahren des unwirtlichen Landes trotztender Eifer uns eine Vorstellung gestattet von dem religiösen Ernst dieser Männer wie von der tiefen, machtvollen Wirkung, welche der Buddhismus auch auf die Gedanken und Gefühle der Völker Centralasiens auszuüben vermochte.

Der Wert des vorliegenden Werkes für die Erforschung des Lamaismus liegt in der ausserordentlichen Fülle von Angaben über die inneren Verhältnisse, Zustände und

Institutionen der verschiedensten Gebiete des lamaistisch-kirchlichen Lebens, die uns bisher grösstenteils ganz oder fast ganz unbekannt waren, und zu deren vollständiger Kenntniss und Erkenntniss allerdings auch noch andere Quellen benutzt werden müssen. Die Ausbildung, Laufbahn, Lehrthätigkeit und hierarchische Organisation der Geistlichkeit; die Entwicklung der buddhistisch-lamaistischen Lehren: die Formen des Kultus und der priesterlichen Magie; die äussere Geschichte des Lamaismus in der Mongolei und zum Teil auch in Tibet; die religiöse Litteratur, namentlich der original-tibetische Teil derselben: sie alle erhalten durch das Werk mannigfache und bedeutsame Aufhellung und werden unserer Kenntniss und unserem Verständnis beträchtlich näher gebracht. Aber auch mit Bezug auf die politische Geschichte der Mongolen und ihrer Nachbarn, sowie auf die geographischen Verhältnisse ihrer Länder, wie auch betreffs gewisser sprachlicher Erscheinungen des Tibetischen, Mongolischen und Chinesischen, speciell in lautgeschichtlicher Hinsicht, erfährt unser Wissen vielfache Bereicherung.

Die auf allen diesen Gebieten sich ergebenden Resultate beabsichtige ich in ihrer Gesamtheit zugleich mit eingehenden Einzeluntersuchungen im Anschluss an meine demnächst erscheinende Uebersetzung des vorliegenden Textes zu veröffentlichen.

Es liegt mir noch die angenehme Pflicht ob, dem Hohen Königl. Preussischen Unterrichts-Ministerium für die gütige Unterstützung, durch welche mir die Publication dieses Werkes ermöglicht wurde, sowie der Könighchen



Akademie der Wissenschaften zu Berlin für ihren wohlwollenden und thätigen Anteil an demselben auch an dieser Stelle meine tiefgefühlte Erkenntlichkeit auszudrücken.

Ausserdem schulde ich Herrn Professor Dr. Georg von der Gabelentz meinen wärmsten und herzlichsten Dank für seine rege, fürsorgliche Anteilnahme an meiner Arbeit und seine bereitwillige Förderung derselben. Ebenso fühle ich mich Herrn Professor Dr. W. Grube für die freundliche Ueberlassung des Manuskriptes aus dem Schiefner'schen Nachlass zu vielem Danke verpflichtet.

Berlin, 15. August 1892.

**Georg Huth.**



འགྲོ་བའི་སྐྱུག་བསྐྱེད་སྤྲོད་གཅིག་ལུ། བདེ་བ་ཐོབ་པ་ཅད་འབྱུང་བའི་གནས།  
 བསྟན་པ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྤྱི་ཤིང་འབྲེལ་དང་ཐུགས་ཀྱི་པར་བདེ་བ་ལུས་  
 པ་འབྱུང་བའི་གནས་སྐྱུ་བའི་དཔལ་ཆོས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་མོག་པའི་ཡུལ་དུ་  
 རི་ལྟར་བྱང་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། སྐྱུ་བའི་རབས་རི་ལྟར་བྱང་ཚུལ་དང་།  
 5 སྐྱུ་བའི་བསྟན་པ་བསྟན་འཛིན་དང་བཙས་པ་རི་ལྟར་བྱང་ཚུལ་དངོས་བཤད་  
 པའོ། །

དང་པོ་ནི། སྐྱུ་དང་བོད་ཀྱི་བྱང་ན་ཉོར་གྱི་སྐྱུ་ཁམས་ཆེན་པོ་ཡོད་ལ།  
 དེར་སོག་པོའི་སྐྱུ་རིགས་ནི་མང་བཟུང་སྐྱུ་བའི་རིགས་ཡིན་དེ། དེ་ཡང་  
 རྩོན་སྐྱུ་གར་འཕགས་ཡུལ་དུ་ས་དུ་སྤྱོད་ཉེས་མང་པོས་བཟུང་བའི་སྐྱུ་བོ་  
 10 ཞེས་བྱ་བ་བྱང་ལ་དེའི་རིགས་བརྒྱད། འཇམ་དཔལ་ཚ་སྐྱུ་ལས། ལི་ཏྭ་  
 གྱི་ནམས་རིགས་སུ་འབྱུང་། ཞེས་བོད་ཀྱི་སྐྱུ་བོ་ལྷང་བསྟན་པའི་སྐབས་སུ་  
 བྱང་བ་བཞིན་ཤུག་ལི་ཏྭ་གྱིའི་རིགས་བརྒྱད་ཀྱི་སྐྱུ་བོ་ཞིག་ལས་སྤྲུལ་མཚན་  
 དང་ལྡན་པ་ཞིག་བརྒྱུས་དེ། མིག་མས་འགོབས་པ། གཡུའི་སྤྲིན་ས་ཅན།  
 སོ་དྲུང་སོ་འཁོར་མར་ཡོད་པ། ལག་མཐེལ་ན་འཁོར་ལོའི་རི་མོ་ཅན།

15 སོར་མོ་དྲ་བས་འབྲེལ་བ་ཞིག་བཙས་པ་ལ་མཚན་མཁན་གྱིས་དབྱེད་མི་སྤོབས་  
 པས་ངན་པར་དོགས་ནས་ཟངས་ཁ་སྤྲུང་བཅུག་ཏེ་གཏུ་ལ་བསྐྱར་བ་ཞིང་པས་  
 ཆེད་དེ་གསོས། དེ་ཆེར་སྤྱིས་པ་ན་སྤྲུང་གྱི་གཏས་བཤད་པ་ཐོས་པས་ཡིད་  
 རྩོལ་བའང་ཅན་དུ་ཕྱོས་དེ་ཕྱོན་པ་ན། དུགས་ཇོ་ནམས་ཀྱིས་མཐོང་ཏེ་གང་  
 ལས་འོངས་ཞེས་བྲིས་པས། བཙན་པོ་ཡིན་ཟེར་ཞིང་མཇུག་པོ་ནས་མཁའ་ལ་  
 20 བསྐྱེད་བས་ལྷ་ལས་བབས་པ་ཡིན་ནས་སྤྲོ་ཏེ། བོད་ཁམས་ཀྱི་སྐྱུ་བོར་  
 འོས་སོ་ཞེས་ཤིང་གི་ཁྱི་ལ་བཞག་ཏེ་མི་བཞིའི་གཉེན་པ་ལ་ཁར་ནས་བོད་

འབངས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འདད་པར་བྱས་པས་དེའི་པའ་ལ་གཞུང་བྱ་བའི་བཅས་  
 རོ་ཞེས་བརྟགས་སོ། །དེའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་རིས་པ་ལྟར་སྤྲུལ་བའི་བཅས་པོ། དེ་  
 བྱི་བཅས་པོ། སྤྲུལ་བཅས་པོ། སེམ་བྱི་བཅས་པོ། གདགས་བྱི་བཅས་པོ།  
 སྤྲུལ་བྱི་བཅས་པོ་ཞེ་གནས་གྱི་བྱི་བརྒྱུད་བྱུང་ངོ་། །སྤྲུལ་བྱི་བཅས་པོ་འི་  
 སྤྲུལ་བྱི་བཅས་པོ་བྱི་གྲུས་བཅས་པོ་ཞེས་པ་དེ་ཆོས་པོ་ཆོས་པོ་ཞེས་པས་མགྲོངས་དེ་ 5  
 བྱི་སར་བསྐྱེད་དོ། །དེའི་ཆོ་བྱི་པོ་ཆོས་པོ་དེའི་སྤྲུལ་བྱི་བྱི་དང་། གཤི་  
 དང་། ཉམ་ཞེས་བྱ་བ་གསུམ་ཡོད་པ་དེ་དག་རིས་པ་བཞིན་སྤྲུལ་བྱི་དང་། ཉམ་  
 པོ་དང་། ཀྱང་པོ་འི་ཡུལ་དུ་བྱས་སོ། །བྱི་པོ་སྤྲོད་ས་དེའི་ཆོས་པོ་དག་  
 གིས་བྱི་པོ་དེའི་བཅས་པོ་བྱི་དམ་ཤེས་ཤིང་འབངས་མཐའ་དག་བསྐྱུས་དེ་  
 བྱི་པོ་ཆོས་པོ་བྱི་སར་ལོ་བྱེད་ཅུལ་བསྐྱེད་པའི་དུས་སྤྲུལ་པས་དམས་། ད་ནི་ 10  
 སྤྲུལ་གསུམ་གྱི་གཅིག་བྱི་པོ་མངའ་གསོལ་དགོས་ཞེས་བྱས་བྱས་པ་ལ།  
 ཡུལ་གྱིས་སྤྲུལ་པ། ཁོ་མོས་བྱི་བྱི་པོ་བཅས་པོ་དེ་གྱི་དུས་སྤྲུལ་བྱི་གཅིག་གི་  
 རྒྱུ་ལས་ན་མི་མདོག་དགའ་པོ་གཅིག་དང་ལྷན་ཅིག་ཉལ་བར་ཆོས་པོ་ཆོས་སྤྲུ་  
 ཆོས་པོ་གཅིག་བྱུང་། དེ་དོལ་པ་ལས་བྱི་དེ་བྱུང་བས་དེ་བྱི་པོ་འེས་སུ་  
 ལྷས་པས་དེ་ཁྲགས་དེ་བྱི་པོ་སར་འཁོད་ཅིག་ཅས་པ་ལྟར་སྤྲུལ་བྱི་པོ་འེས་པས་དེ་ 15  
 བྱི་གསུམ་དེ་བྱི་པོ་སར་བཞག་པས་བྱི་པོ་བྱི་བྱི་སྤྲུ་དེ་གྱུང་བྱི་པོ་བྱི་གསུམ་  
 སོ། །དེའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་རིས་པ་བཞིན་ཅུལ་པོ་ལེགས་དང་། དེ་ལོ་ལེགས་  
 སོགས་སའི་ལེགས་དུ་ག་དང་། ཟམས་ཟེ་ཟེ་སོགས་བར་གྱི་ཟེ་བརྒྱུད་ལ་  
 སོགས་པའི་པོ་དེ་གྱི་བྱི་པོ་པམས་ནས་སྤྲུལ་བྱི་དོ། །བྱི་པོ་པམས་ཉེ་བརྒྱུད་  
 པ་གྱུན་དུ་བཟང་པོ་འི་སྤྲུལ་པས་བྱི་གསུམ་པ་ལྟ་པོ་པོ་དེ་གཉན་བཅས་བྱི་དུས་སྤྲུ་ 20  
 དས་པའི་ཆོས་ཀྱི་དབུ་བཞེས། དེ་ནས་བྱི་པོ་པམས་པ་ལ་འབྲུངས་ཅུལ།

ཀུན་སུམ་འཇམ་དབྱངས་འཕྲུག་པ་འོ་ཆེས་སེའོ་པའི་འཕྲུག་རྩེ་ལྟར་ན། རྩོད་  
 པ་ཐུགས་ཆེ་ཅན་གྱིས་མེད་པ་སྤྱོད་འཁྲུངས། དགྲུང་པོ་མོ་དྲུག་གི་ཐུགས་སྤྱུལ་  
 ལོང་སངས་རྒྱས། དེའི་ལོ་ཤི་པའི་རྒྱ་རྩལ་དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད་གསུངས།  
 དགྲུང་པོ་གྲག་ཉིས་ཀྱི་མེ་ཡོས་འབར་རྩལ་འཕྲུག། དེ་ནས་པོ་སྤྱོད་རང་འཁྱི་  
 5 བརྒྱ་ལྔ་འཕུ་སོང་པའི་མེ་སྤྱང་ལོང། རི་སྒྲོང་དུ། འཇམ་དབྱངས་རྩ་རྒྱུད་པས།  
 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་འཕྲུག་འདི་པ། རྣམ་པ་སྤྱོད་ཆོགས་ལྟ་བུ་བྱེད།  
 རྒྱུ་གི་ཕྱོགས་ལ་བཞིན་ནས་ནི། དེ་ཡི་ཆོན་འབྱུང་པར་འགྱུར།

ཆ་ལྟར་ལྷུལ་ཞེས་བྱ་བ་ཡི། གངས་ཅན་རི་ཡི་ནང་གནས་པའི།  
 རྒྱལ་པོ་མི་ཡི་ཆ་ཞེས་པ། བི་ཙ་བྱི་རྣམས་རིགས་སྤྱུ་འཁྲུང་།

10 ཞེས་པ་ནས།

འཇིག་རྟེན་སྒྲིལ་མ་ཞེས་གྲགས་དང་། ཆ་མོ་གོས་དཀར་མོ་དང་ནི།  
 དཀར་མོ་ཆེན་མོ་གཞན་པ་ན་བཙོན། དག་དུ་ཡིད་ནི་མི་སྒྲིལ་བའི།

དེ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་ཡི། དེ་བཞིན་རྒྱལ་པོ་སང་པོ་ནི།  
 རྣམ་པ་དུ་མ་སང་པོ་དག །ཁ་དོག་སྤྱོད་ཆོགས་སྤྱོད་ཆོགས་གཞུགས།

15 ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར། འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྱུལ་པར་  
 གྲགས་པའི་ཆོས་རྒྱལ་སོང་བཙན་སྒྲུབ་པོ་འཁྲུངས། དགྲུང་པོ་འཕུ་པའི་  
 མེ་ཤིལ་རྒྱལ་སང་རྩོན། བལ་བཟའ་ཁྱི་བཙན་ཁབ་དུ་བཞེས། ཇོ་བོ་མི་  
 བཞེད་རྩེ་རྩེ་དང་། རུས་ས་པ་ཆོས་འཁོར་གདན་དུངས། དགྲུང་པོ་ཉི་ཤུ་  
 པ་རྒྱ་བཟའ་ཁྲུང་ལུ་བཙན་མོང་བཞེས། འཕྲུལ་རྒྱང་གི་རྩེ་པོ་སྤྱན་དུངས་ཏི་  
 20 གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པ་དང་། ཐོན་མི་སྤྱོད་རྒྱ་གར་དུ་འཇུངས་ཏི།

བུ་མེ་མི་ཕྱིན་དང་། ལྷ་རིག་པའི་མིང་གི་མོགས་ལས་སྐྱུ་རིག་པ་ལེགས་  
 པར་བསྐྱུ་ཆིང་། བོད་དུ་ཡོངས་ནས་བོད་ཡིག་སྐུ་པ་དྲུགས་མོགས་བསྐྱུ་  
 བཅོས་བསྐྱུ་བཅོས་པའི་བཀའ་དང་བསྐྱུ་བཅོས་སང་པོ་བསྐྱུ་བའི་སྐྱོ་ནས་  
 བསྐྱུ་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་བར་མཛོད་། དེ་ནས་ཀྱུ་པ་རབས་དྲུག་པ་འཇམ་པའི་  
 དབངས་ཀྱི་ནས་འདུལ་དུ་བྲགས་པ་ཁྱི་སྒོ་ལྷེ་བཅོད་ཀྱི་དུས་སུ་མཁའ་ཆེན་ཞི་ 5  
 པ་འཛོད་དང་སྒོ་བ་དཔེན་ཆེན་པོ་པདྨ་མཐུ་སྐྱུ་མོགས་པར་བྱུ་མང་པོ་སྐྱུ་དབངས་  
 དེ་མདོ་རྒྱུད་བསྐྱུ་བཅོས་བསྐྱུ་ལས་འདས་པ་བསྐྱུ་། སྐུ་པ་དུ་མོགས་སང་  
 མི་མི་བདན་པར་དབྱུང་། ཆོས་ལྷ་ཆེན་པོ་ཤུ་གཉིས་ཤུ་གས་པ་མོགས་  
 བསྐྱུ་པའི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེན་མཛོད་དོ། །དེ་ནས་རིས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱུ་པ་ལོ་པར་  
 རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱུ་པའི་བྱ་བ་མཛོད་ཅིང་། ལྷ་ག་པར་རྩོ་པོ་རྩོ་དཔལ་ལྷན་ལས་ 10  
 རི་ག་དང་། དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱུ་པ་ཡལ་སྐུ་པ་དང་། ལྷུ་པ་དབང་པར་པ་  
 ཡལ་སྐུ་པ་མོགས་དང་། ཡང་སྐྱོས་ཀྱུ་པ་གཉིས་པ་ཡལ་སྐུ་པ་ནས་ཤུངས་སྒོ་  
 སྒོ་དེ་ཞིག་གཙུག་རྒྱུ་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁའ་པ་རྩོ་པ་རྩོ་པ་ལྷན་པ་དབང་དཔལ་ལྷན་  
 བསྐྱུ་པའི་ཉི་མ་སྒོགས་ལས་ནས་ཀྱུ་པ་དཔལ་བཟང་པོ་འདི་ནས་སྐུ་ནས་མོགས་  
 ཀྱི་པར་མཁས་ལྷུ་པ་གཉིས་ལྷན་ཀྱི་སྐྱུ་པ་མཛོག་དུ་མས་གངས་རིའི་རྒྱོངས་ 15  
 ཡོངས་སུ་གང་པ་ལྷ་བྱུང་བྱོན་དེ་ས་མཁའ་པའི་ལྷུ་པའི་དབང་པོ་འདི་ནས་པའི་ཆོས་  
 ཀྱི་རིང་ལུགས་རྩིས་མེད་པ་ཉིན་པོ་ལྷན་ཆེས་ཆེད་གསལ་བར་མཛོད་པ་འདི་  
 བཞིན་དུ་བཞུགས་སོ། །

གངས་ཅན་རྒྱོངས་སུ་བྲགས་ཆེ་ཆེན་པོའི་ནས་འདུལ་ཀྱུ་པ་རྒྱོན་རྣམས་།  
 འདགས་པའི་ཡལ་ནས་སྐྱུ་པ་མཛོག་པར་བྱུ་བ་ཆོགས་རྣམས་སྐྱུ་པ་དབངས་པའི་ 20  
 མཁའ་མེད་ཤུ་གཉི་ཀྱུ་པ་པོའི་ལྷུ་པ་རྩོགས་བསྐྱུ་པ་རིན་པོ་ཆེ།

ཆེས་ཆེར་གྱིས་མཛད་མཛད་པ་བཟང་པོ་དྲན་གྱིན་སྤྲིང་ནས་གསུམ།

ཅེས་བྱ་བ་ནི་པར་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་སུ་བཅད་པའོ། ། །

དེ་ལྟར་འབྲེལ་སྤྲོད་སྐོང་ནས་གྲུལ་པོ་བྲི་གསུམ་བཅན་པོའི་སྤྲུལ་པ་རྒྱུང་  
 ཉ་བྲིའས་སོགས་སྤྲུལ་པོར་དེ་ཅེ་བ་ཞེས་པ་དེས་ཀྱང་པོའི་ཡུལ་ནས་བཅན་པོ་གྲུ་  
 5 མ་རལ་ཞེས་པ་སྤངས་པ་དེ་བྲིད་ནས་སོགས་ཡུལ་དུ་བྱོན་དེ་པོའི་གལ་ཞེས་པའི་  
 རྒྱུ་འབྲས་གྱི་རི་པོ་པོར་ཉན་གལ་དྲོ་ན་ཞེས་པར་འབྱོར་བ་ལ་དེར་པོ་དེ་ཞེས་པའི་  
 མི་སྡེ་གནས་པ་དེ་དག་གིས་དེ་ལ་རྒྱ་མཚན་དྲིས་པ་ན། སྤྲོད་མང་བཀྱར་གྲུལ་  
 པོའི་རིགས་སུ་བྱུང་བ་ནས་བཟུང་སྟེ་རིགས་རུས་ཀྱི་ཁངས་དང་། གང་ནས་  
 འོངས་པའི་ཡུལ་དང་འོངས་པའི་རྒྱུན་སོགས་གསལ་བར་བཤད་བས། མི་  
 10 སྡེ་དེ་དག་གིས་གོས་བྱས་ནས་འདི་ནི་རིགས་རུས་བཟང་བས་ཁོ་པོ་ཅག་གིས་  
 དཔོན་དུ་བྱས་ན་ལེགས་ཅེས་དཔོན་དུ་བཀྱར་ནས་བསྟེ་སྤང་བྱས་པས་པོར་དེ་མི་  
 རོ་ཞེས་གྲགས་སོ། །དེའི་སྤྲུལ་བྲ་ཐོ་ས་ས་ཉན་དང་། བྲ་ཐོ་རྒྱ་གན་  
 གཉིས་ཡོད་པའི་བྲ་ཐོ་རྒྱ་གན་གྱི་སྤྲུལ་པ་མ་ཆིག །དེའི་སྤྲུལ་དྲོ་ར་ཆེར་མེར་  
 བོན། འདིས་ད་ལྟ་འང་སྤོན་པོའི་ཁ་གཞོན་བྱེད་པས་པདྨ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་  
 15 སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར། དེའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་རིས་པ་བཞིན་ཨ་གྲོ་ཅེས་པོ་གྲོ་རེལ་  
 དང་། ས་ལི་གལ་ཅི་གྲོ་དང་། ཡེ་ཉེ་རྒྱེ་དུན་དང་། སམ་སུ་ཇི་དང་།  
 ཉ་ལི་ཉར་རྩ་དང་། པོར་ཇི་གཏེའི་མེར་བོན་དང་། ཏྲོ་རལ་ཅན་བྲ་ཡན་ཞེས་  
 བྱ་བ་ནས་སྤྲུང་ངོ་། །སྤྱི་མ་འདིའི་རྒྱང་མ་པོ་རོག་ཆེན་གྲོ་ཞེས་པ་ལས་བྱ་  
 གཅིག་བྱུང་བ་དཔྲལ་བར་མིག་གཅིག་ཡོད་ལ་སྟོལ་གསུམ་གྱི་ནང་རྩོན་ཆད་  
 20 མཐོང་བས་མེད་ལ་ཏྲོ་པོ་སོ་ཉོར་ཅེས་བདགས་སོ། །དེའི་རྒྱ་པོ་ཏྲོ་པོར་མེར་  
 བོན་དེ་སྤྲུལ་གཉིས་བྱུང་བའི་ཏྲོ་པོ་སོ་ཉོར་གྱི་བྱ་ཏོ་ནོའི་དང་། ཉོག་གིན་དང་།





མཁས་ནམས་ན་པར་པ་སྤྲུང་ཡང་། པར་རིག་སྤྲུང་བ་དེར་པ་སྤྲེན་པར་གྱིས།

རེ་ཞིག་ཞིག་ན་རེ་བག་ཀྱང་། ཡང་བག་བཟུང་རྩི་ལྷ་བྱུང་བྱུང་།

ཞིས་གསུངས་པ་ལྟར། ཨ་པའི་པར་རིག་སྤྲུས་པ་ལ་པར་པར་བཟུང་རྩི་

པར་ལྷན་པའིས་གཤེན་པར་གནས་སོ། །རེ་ལྷན་བྱ་གསུམ་གྱི་བརྒྱུད་པ་

5 ལྷིས་སྤྱུ་ལྷོ་གྲོ་ལྷི་གྱི་ལས་ཀྱི་གྲོ་བར་། ལྷོ་རྩ་ཤལ་ཆི་གྲོ་ལས་ཤལ་ཆི་

གྲོ་བར་། ལྷོ་རྩ་ཆར་ལས་ལྷོ་ཆི་གྲོ་ཆེས་ལྷོ་པའི་བཤོན་བརྒྱུད་གྱི་ཆོ་

རིགས་གསུམ་བྱུང་ངོ་། །རེ་ནས་པའི་རོང་རྒྱས་བཤོས་པས་ལྷོ་རྩ་ཆར་རེ་

དྲུང་པ་ཞིག་ལས་པ་ཐོབ་ཀྱང་དཔེ་མཛེས་དུམ་པོར་འགྲུབ་སྒྲུབ་དང་ལམ་བས།

འཁོགས་གནས་དུ་མོང་སྤེ་ལྷོ་ཆི་གྲོ་ཆེས་པའི་སྐག་པོ་དེ་མི་སྤེ་ཆར་པོ་ཞིག་གི་

10 བཤོན་པོ་མཛེས་རེ་ལྷོ་རྩ་ཆི་པའི་བལྟན་སོ་སྤངས་པ་ལས་སྤྲུས་བྱུང་བ་པ་

ལྷལ་རིགས་ན་པའི་ལྷོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་བཤོན་པའི་སྤྲུང་སོ། །རེ་ལྷི་པས་བརྒྱུད་རིས་པ་

བཞིན་པའི་ལྷོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །སྤྲུང་སྤྲུང་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་

རས་པོར་ཡོང་ཡོག་ཞིན་པའི་སྤྲུང་སོ། །སྤྲུང་སོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །

ལྷོ་རས་ལྷོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་རས་ལྷོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །

15 ལྷོ་རྩ་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །རིགས་ལས་སོ་པའི་སྤྲུང་སོ། །སྤྲུང་སོ་སྤྲུང་སོ། །སྤྲུང་

སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་རྩ་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་རྩ་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །

ལས་ཞིག་དུ་མོང་པའི་ཆོ་མི་སྤྲུང་པའི་ལྷོ་རྩ་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་རྩ་ཆི་པའི་

ལས་དུ་མོང་པའི་གཤེན་གཤེན་བཟུང་པའི་མཛེས་ནས་ལྷོ་ཆོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

པར་འདུག་ཆེས་རེ་ལྷོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་གྲོ་ལྷི་ཆི་པའི་སྤྲུང་སོ། །

20 ལྷོ་ཆེས་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་ཆེས་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་ཆེས་པའི་སྤྲུང་སོ། །

ལྷོ་ཆེས་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་ཆེས་པའི་སྤྲུང་སོ། །ལྷོ་ཆེས་པའི་སྤྲུང་སོ། །

[illegible]

- ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། བེདེལེས་པའི་སི་ཤེ་ཁྱིའི་ཤ་ག་པའི་པལྱའི་སངས་  
 བདག་ཀྱལ་པོར་སངས་གསོལ་ལོ། །ཀྱལ་པོར་སངས་བསྐྱུང་བའི་ཅིང་དེ་ཅིང་  
 ཉམས་བརྒྱུང་ཤི། ཅི་མ་གསུམ་གྱི་སྒྲ་འི་དུས་སུ་པོ་བྱང་གི་སངས་ཀྱི་པ་པོར་  
 གུ་བཞི་པ་གཅིག་གི་སྤྱིང་དུ་སྤྱང་སེམས་སྤྱིང་པའི་བྱ་ཡིང་དུ་ཡོང་པ་པགྱིན་  
 5 པའི་སྒྲ་དང་གཤོག་སྤྱིངའི་མདོག་འཇམ་ཙན་ལྷན་ཁ་དོག་སྒྲ་ལྷ་པག་ཞིང་སྤྱང་སྤྱང་  
 པ་ཞིག་བསྐྱར་ནས་ཅིང་གིས་ཅིང་གིས་ཞེས་པའི་སྤྱང་སྤྱང་པོ་ཡུན་རིང་དུ་  
 བསྐྱགས་པས། སྤྱོན་པོ་ནམས་ཀྱིས་ངོ་མཚན་པའི་ལྷས་དང་པག་གིས་པའི་  
 མཚན་མར་གོ་ནས། ཀྱལ་པོའི་མཚན་དུ་པོག་ད་ཅིང་གིས་ཞེས་གསོལ་ལོ། །  
 ད་ལྷ་པོར་གྱི་སྤྱང་དུ་རྒྱང་ཆག་ཤིང་ཅིང་གིར་ཞེས་འཕོང་པར་སྤྱང་ངོ། །དར་  
 10 པ་པོར་གུ་བཞི་པ་དེ་གློ་བུར་དུ་དང་གི་ངང་གིས་གས་པའི་ནང་དུ་ཀྱལ་ཐམ་  
 གཤུང་དྲུང་རིན་པོ་ཆེའམ་ཉམ་ཡུལ་ཐམ་གཤམ་དེ་ནི་ཞེས་བྱ་བ་སུ་ཞིང་དུ་  
 མཐོ་གང་ཡོད་པ། ཀྱལ་དུ་རྒྱས་སྤེལ་གྱི་གཞུགས། དེའི་སྤྱིང་དུ་འབྲུག་  
 གཉིས་འབྲིལ་པའི་གཞུགས་ཅན། རི་མོ་ལགས་པར་བཞོས་པ་ལྷ་བྱ་བྱུང་ངོ། །  
 ཀྱལ་ཐམ་དེ་ཤོག་ཤུ་སྤྱིང་ཚོལ་བདེ་པ་ཀྱང་ཐམ་བྱུང་དུ་བབས་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ། །  
 15 ཀྱལ་སྤྱིད་གྱི་མིང་ཆེན་པོ་ཉོར་དུ་གྲགས་སོ། །པོག་དེའི་རིགས་ནི་མང་  
 པ་ཀྱང་ཀྱལ་པོའི་རིགས་ཡིན་པར་ས་ཟད་གོང་གི་གནས་བསྐྱུད་གྱིས་ཀྱང་ལྷའི་  
 རིགས་སུ་མངོན་ལ། ཡོངས་གྲགས་ལ་བྱ་དང་གྱའི་ཆ་ག་གན་ཐང་གོ་  
 རིའི་སྤྱས་སུ་གྲགས་ལ། དམ་པ་གོང་ས་ནམས་ཀྱིས་འོད་གསལ་ལྷའི་  
 རིགས་སུ་ཡང་བཤད་ནོ། །པོག་དེ་ཀྱལ་པོ་འདྲི་ནི་འབངས་ཁྱིམ་བསྐྱུ་སྤྱག་  
 20 ཁ་ཤས་ལ་དབང་པའི་དཔོན་པོ་འགའ་ལ་སྤྱོདས་ཀྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱུར་བ་  
 ཞེས་ཟེལ་བསྤྱོད་བྱས་པ་ལྷ་བྱ་མ་ཡིན་པར་དོན་དང་ལྷན་པའི་གནས་བསྐྱེས་སའི་

ཚངས་པ་སྒྲོབས་ཀྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་སྤྲུལ་པའི་ཚོས་སྐྱལ་ཆེན་པོ་ཡིན་  
 པར་ངེས་ཏེ། སྐྱེ་བ་ཚན་གང་གིས་ན་པོ་གཏོང་བྱུང་བའི་འདྲི་སྤྲུལ་བཅས་ཀྱིས་ས་  
 རྫོང་གི་སྤྱི་སྐྱེ་བའ་ཆེན་པོ་འདྲི་བྱུང་བའི་སྤྲུལ་ཏེ་བྱང་སྤྱོད་གས་ཁིན་ཅ་ཟེར་པའི་  
 འབངས་ཚུན་ཆད་དང་། སྤྱོད་གས་གཞན་གསུམ་གྱི་སྐྱེ་མཚོའི་སྤྱིང་པ་གཞི་པོན་  
 དང་རྒྱ་སང་དང་སི་ཡན་ལོ་དང་ཞི་ཡང་ལ་སོགས་པའི་སྐྱེ་བོད་ཉོར་གསུམ་ཁ་ཆེ་ 5  
 ཉོ་ཐོན་སོགས་འཛུགས་སྤྱིང་གི་ཕྱིར་ལ་དབང་བསྐྱར་ཞིང་བདེ་སྤྱོད་ཆོགས་ལྷན་  
 གཉིས་པའི་དགའ་སྤྱོད་དུ་གྱུར་པ་འདྲི་འདྲ་སྐྱེ་མཁའ་ཉོར་བོད་ཀྱི་སྐྱེ་བོ་གཞན་སྤྱེ་  
 ལ་ཡང་ས་བྱང་བས་སོ། །པོ་གཏོང་བྱུང་བའི་འདྲི་ཆུ་འབྲུལ་བསྐྱར་བ་མང་སྟེ།  
 མཚན་ན་དེའི་ནུ་བོ་ཅ་བོ་སྤྱོད་སྤྲུལ་དང་། བྱ་ཉེ་ལམ་གཏོང་གཉིས་ཀྱིས་  
 འཕོངས་ཅལ་དང་དབའ་ཅལ་གྱིས་ཁེངས་པས་རྫོས་སེམས་སྤྱིས་ཏེ་ཁོ་བོ་ 10  
 གཉིས་ལས་གཞན་པོ་གཏོང་བའི་སྐྱེ་བོ་ལ་པན་འདོགས་ས་ཁན་སྤྱེ་ཡོད་ཅེས་  
 གྲོས་སོལ་བ། པོ་གཏོང་བྱུང་བའི་སྤྱིས་ཁེངས་སྤྱིང་པའི་ཆེད་དུ་ཉུམ་ཆུང་  
 པའི་ཆད་པོ་ཞིག་དུ་སྤྲུལ་ནས་གཞུ་ཚོང་སྐྱེ་ཡིན་ཟེར་གྱིན་ཁྱིམ་མཚས་སྐྱེ་བ་ལ།  
 དེ་གཉིས་ཀྱིས་མཁོང་ནས་ཆད་པོ་ཁྱིད་ཀྱི་གཞུ་འདིས་ཅི་བྱ་ཞེས་འདུ་བར་ཆད་  
 པོས་གཞོན་ནུ་ཁྱིད་གཉིས་ས་ལྷ་བར་ཆེ་ལྷར་འདུ། བལྷས་ན་ཤེས་ཅེས་སྤྱིས་ 15  
 ཏེ་བྱིན་པས་བརྒྱས་ཤིང་བགད་དེ་ལམ་གཏོངས་གཞུ་རྒྱུད་འགལ་སྤྱི་ཐུབ་པ་ལ་  
 ཆད་པོས་གཞུ་རྒྱུད་བཀལ་ཏེ་བྱིན་པས། ཅ་བོ་སྤྱོད་སྤྲུལ་ཏེ་གཞུ་རྒྱུད་  
 བརྒྱད་སྤྱི་ཐུབ་པ་ལ། ཆད་པོ་དེ་དེ་དག་གི་སེམས་སྤྱིས་དུ་སྤྱི་དང་ཁ་སྤྱི་དཀར་  
 པོ་ཅན་གྱི་ཆད་པོ་གྱུར་ཏེ། དེའི་སྤྱོད་པོ་སྤྱི་དཀར་ལ་ཆེ་བས་ནས་གཞུ་དེ་ལ་  
 མདས་འགེངས་ཤིང་བཀ་གཅིག་གི་ཕྱིར་གས་པར་འཕངས་ཏེ། ཀྱི་གཞོན་ 20  
 ནུ་ཁྱིད་གཉིས་སྤྱི་ཁས་ཆེ་ཡང་ཆད་པོས་སྐྱེ་བོ། ཞེས་སྤྱིས་ནས་སོང་བས་

དེ་གཞིས་ཀྱིས་ཤར་པོ་འདི་རང་ག་བ་ནིག་ནི་མིར། བོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་འདི་སྤྱལ་  
 བ་ཡིན་པར་ངེས་སྟེས་སྟེ། དེ་བྱིན་རང་ནས་བོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ལ་འཛིགས་ཤིང་  
 སྤྲལ་པས་རྒྱང་པོ་འདི་ལས་དུ་སོང་བའོ། །གནས་ཡང་བོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་སེལ་  
 རྩོད་ལྟ་བུར་བཞགས་པའི་ནས་སྤྱང་ཡུལ་དེ་ནས་ལམ་མཐོ་ས་རའི་ཨམ་པ་ཐར་  
 5 བར་ཀའི་མི་ལ་ཡོངས་པས་དེ་ཉི་མ་དེ་ཉིད་ལ་སྤྲར་བཞགས་ཡུལ་དུ་འཁོར་ནས་  
 འོངས་པ་བར་། དེ་བཞིན་ཡུལ་དེ་ནས་ནི་ཡང་སྤྲལ་ནས་དུ་བྱོན་དེ་ཉི་མ་དེ་ཉིད་  
 ལ་སྤྲར་འཁོར་ནས་བཞགས་ཡུལ་དུ་སྤྲེབས་ཡོངས་པ་བར་། དེ་དང་དེ་དག་  
 གི་ཆོ་ཞབས་འབྲིང་གི་མོར་པོ་སྤྲེགས་འགའ་ཞིག་བོག་ཏུ་ལ་ས་ཁྱས་པར་ཅུང་  
 ཟད་ཅིག་ལས་དུ་ཐོགས་ན་ཉི་མ་བྱུང་གྱི་ལས་དེ་ལ་ཟླ་བ་གཞིས་སྤྲུམ་དུ་འགོ་  
 10 དཔོན་པ་ལྟ་བུའི་ངོ་སའོར་བ་སང་པོ་སའི་སོ། །བོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་འདིས་  
 དབང་དུ་བསྐྱས་པའི་ཡུལ་སྟེ་ཆོ་ཡོང་ཅས་ཅུང་ཟད་བཟོད་ན། འཇས་སའོ་  
 ས་སྤྲུ་བའི་དེ་ཞལ་ནས།

བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་གནས་པའི་སར། སེལ་པ་གནས་དག་སྤྲུ་ཡིས་ཅི།

སེལ་པ་ལ་ཉི་མ་ཤར་བ་ན། སྤྲུ་སྤྲུ་སང་ཡང་མཐོང་མི་འགྱུར།

15 ཞེས་གསུངས་པ་ཟུར། དགྲུང་ལོ་ཉིད་དགྲུ་ལྷགས་ཁྱིའི་ལོར་བྱ་འགྱུར་ནས་  
 ཡོངས་བྱེད་གྱིན་འགྲོ་བའི་ཆོ་སའོ་རྩ་རྩ་ཆེན་ཆེན་གྱི་རྒྱལ་པོ་སྤྲུ་ལྷན་ལྷན་གྱིས་སའོ་  
 བས་བྱོས་དེ་སོང་བས་བོག་ཏུ་རྒྱལ་པོས་དཔག་བྱངས་ཤིང་སོང་ནས། དེའི་  
 སེལ་པ་བསྐྱོར་དེ་གནས་པ་ལས། རྒྱལ་པོས་ཁྱིའི་ཆོ་སྤྲལ་ན་ཁག་ཏུ་ཁྱི། བྱི་  
 ལ་རྩོད་བྱིན་ཅིག་དང་དེད་གྱིས་བྱིར་འགོ་རྒྱུ་ཡིན་ཅེས་སྤྲུས་པ་ལྟར་སྤྲུལ་བ་ལ།  
 20 དེ་དག་ཐས་ཅན་གྱི་རྩ་ལ་རས་བལ་སྤྲུས་བཅས་བཞགས་དེ་མི་སྤྲར་ནས་  
 བཞང་བ་བར་། དེ་དག་རང་རང་གི་ཆང་དང་ཁང་པའི་སྤྲེགས་སྤྲུ་སོང་བས་

མཁའ་འཁོར་མེས་རྟོག་གོ། །དེས་སྐྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་འབངས་བཅས་རྒྱལ་འོག་ཏུ་  
བསྐྱུས་སོ། ། །དགྲའ་ལོ་སོ་གཅིག་དུས་ཉི་མ་ཤར་བྱེགས་ཀྱི་སྤྱོད་འོག་ཏུ་  
ཐོག་དུ་བསག་དངས་པས་ཡུལ་དེའི་ས་སྤྱོད་ར་གན་ཅེས་པས་ཤིན་དུ་སྒྲག་སྟེ་རང་  
གི་བྱ་སྤྱོད་འོག་ཏུ་ཞེས་པ་དེ་སྤལ་ཀྱི་འབངས་དང་བཅས་ཆབ་འོག་དུ་བསྐྱུས་སོ། །  
དེ་ནས། རྩིས་དུ། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

5

ཆེན་མོ་རྣམས་ལ་དགྲ་བས་ཀྱང་། རང་གི་འཁོར་གྱིས་གནོད་པ་སང་།  
སང་གི་ལུས་ཀྱི་འབྲུ་མིན་པ། རྩོག་ཆག་པ་གཞན་གྱིས་གཤམ་ཟ།  
ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བཟོ་སའི་ཆར་གྱི་བྱ་བརྒྱུད་ཐའི་ཅི་བྱ་ཆེ་ཆེལ་གང་  
ཞེས་བྱ་བས་འགྲུན་སོམས་དང་ཕྱག་འོག་གིས་སོམས་འཇུགས་ཏེ་རང་གི་ཁང་  
པའི་ནང་དུ་དོང་ཟབ་སོ་བཞེས་ཏེ། རྩིང་གཡོགས་བྱས་པའི་རྩིང་དུ་བྱིང་ 10  
བཞག་ནས་ཤོག་ད་སྐལ་པོ་གདན་དངས་པ་ལྟར་རྩུ་པོ་ཅེས་པོ་ཅ་སར་དང་ཨོའི་  
ཐོ་ཨོ་ཆེ་གོ་སོགས་དང་བཅས་བྱིན་པར་། དཔལ་མགོན་སྐུ་སྐྱབ་གྱིས།  
ཐུབས་སེམས་ཆེ་དང་ལྡན་པ་ལ། དགྲ་རྣམས་ཀྱིས་ཉི་མེ་མི་འགྱུར།  
ཆོ་ག་རབ་དུ་སྐྱར་ལེགས་ན། དུག་ཀྱང་བདུན་ཅི་ཉིད་དུ་འགྱུར།  
ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དེ་དག་གི་གནོད་པས་མི་རྩི་བར་བཅོས་ཅིང་དབང་ 15  
དུ་བསྐྱུས་སོ། །དེ་ནས་པོ་བྱང་དུ་བཞུགས་པའི་ཆོ། རྩིན་པ་སངས་རྒྱས་  
ཀྱི་ཞལ་ནས།

བསོད་ནམས་ཤེད་རྣམས་བསོད་ནམས་ཀྱིས། བསམས་པ་ཙམ་གྱིས་ནས་  
སེམས་པས།

གོས་དང་ཟས་སྒོས་རིན་ཆེན་རྣམས། ཐུས་སེམས་ཅན་པའི་པའོ་བའི་པར་འགྱུར། 20  
ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྐོ་བྱང་དུ་ནས་སེམས་པས་ཅན་ཨོའི་ཉིད་རྩིན་



གྲོལ་བྱོགས་སུ་བྱོན་ཏེ་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོ་སྤུལ་དོན་ཟེར་བ་དེ་བཙམས་ནས་དེའི་མི་  
 སྡེ་ཐམས་ཅད་སངས་འོག་དུ་བཅུག་གོ། །སོ་ལྔའི་སྡེར་ཐོག་མོག་བྱོགས་སུ་  
 བྱོན་ཏེ་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོ་སངས་ལོ་ལིག་སྤུལ་དོན་ཞེས་པ་བཙམས་ནས་དེའི་འབངས་  
 མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྡུས་སོ། །སོ་བདུན་སྡེར་ཨེ་རི་ཡིར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཨང་  
 ཞེས་པ་དབང་དུ་བསྡུས་ཏེ་དེའི་སྤྱིར་འབངས་བཙས་ཆབ་འོག་དུ་བཅུག་གོ། །སོ་ 5  
 དགའི་ཐོག་ནུའི་མན་གྱི་རྒྱལ་པོ་བླ་ཡན་ས་མཐའ་བསྐྱད་ནས་དེའི་ཐོན་འབངས་  
 མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྡུས་སོ། །ཞེ་གཅིག་ཐོག་གྲོལ་ལྷོ་སྤྱི་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་རིན་  
 ཞེས་པ་གསོན་པོར་བརྒྱུད་མྱེ་དེའི་སངས་འབངས་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་བསྡུས་  
 སོ། །ཞེ་གསུམ་སྡེར་། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

མི་ལྷོགས་བྱ་བ་ཚོས་པ་དང་། སང་དང་འཁོར་ཞིང་སྡོམས་ལྡན་ཚོར། 10

བྱད་མེད་ཡིད་དོན་ངན་དང་མཛོལ། ལྷ་པོ་སྤྱད་དུ་ལྷག་པའི་རྒྱ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཏར་ལི་གྲོད་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཨང་ས་ལང་ཞེས་པ་དཔག་  
 དབྱང་ཆེ་ཞིང་བྲགས་པ་ཅན་ཞིག་གིས་རང་ཚོར་མ་འཛོན་པར་གྲེ་སྤྱ་ཅིན་ཅིང་  
 གིས་ཞེས་པ་གཅིག་གིས་དཔག་བྱངས་ནས་རྒྱལ་ལྡན་སང་པོ་དག་དབང་དུ་བསྡུ་  
 བར་འདུག་པས། ངས་ནི་དེ་འོང་བའི་སྡོན་ལ་དེ་བྱོགས་སུ་སོང་ནས་འཛོམས་ 15  
 པར་བྱའོ། །ཞེས་དཔག་བྱངས་ནས་འོངས་པ་ལ། བོག་ད་རྒྱལ་པོས་སྡེ་  
 དཔོན་མོ་ཉོ་ལའི་སོགས་དཔག་དཔོན་ལྷ་དཔག་དབྱང་དང་བཙས་པ་བརྒྱངས་  
 ནས་རྒྱལ་ལྡན་དེ་མིག་མེད་དུ་བཙམས་སྡེ་དེའི་འབངས་མཐའ་དག་ཆབ་འོག་དུ་  
 བཅུག་གོ། །ཞེ་ལྔའི་སྡེར་རབ་བྱང་བཞི་པའི་སེ་ཡོས་ལོར་བོད་གྱི་ས་ཆ་  
 དབུས་སུ་བྱོན་པའི་ཆོ་སྡེ་སྤྱིར་ཆོ་དགའ་དང་ཚལ་པ་ཀུན་དགའ་དོ་རྗེས་སོགས་ 20  
 གྱིས་ཚོར་དེ་མི་སྤྱུམ་བསྐྱའི་བསྐྱ་བ་དང་དགའ་སྡོན་རྒྱ་ཆེར་བྱས་ནས་ཁྱིད་གྱི་



- རབ་འོག་དུ་འཇུག་གོ། །ཞེས་སྤྲུང་པོ་མ་བཤང་སྟེ་མཐའ་ཤིང་མངའ་པོ་སྟེ་སྟོང་  
གསུམ། རབ་མ་གཙང་ཅུ་པ་ནི། རྩོམ་མ་སྤྲུང་གསུམ་ཐམས་ཅད་ལྷན་  
བས་དེ་དག་ལ་བྱ་དགའ་ཀྱ་ཆེན་པོ་གཙང་ཞིང་བེད་སྤྲུང་དག་ རབ་དུ་བསྟུ་སྟེ་  
སོ། །དེ་ནས་སྤྲུང་མ་ཆེན་ཀྱང་དགའ་སྟོང་པོ་ལ་རབ་འོག་སྟེ་སྟེ་མ་ཆེན་  
5 བསྟུ་རྟེན་ལྟེ་པ་ནི། རམ་པ་ཁྲིང་ཁྲིང་པོ་སྟེ་གཙང་འདྲེན་པོ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
འོན་ཀྱང་དུང་ཀྱལ་སྟེ་ཀྱི་བྱ་པ་འི་རིགས་འགའ་ཞིག་མ་ ཆར་ བས་ རི་ཞིག་  
གཙང་དང་སྟེ་སྟེ་ཀྱང་ཁྲིང་པོ་སྟེ་འདྲེན་པོ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
དེ་ནས་ཁྲིང་པོ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
ཁྲིང་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
10 དེར་དང་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
གསུམ་དགའ་འདྲེན་བཅས་ལ་བསྟེན་བཀྱར་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
ཆོས་ཀྱི་ཀྱལ་པོར་གྱུར་ཏོ། །དེ་ནས་དཀྱུས་ཐོག་དེར་བྱ་གར་གྱི་ཀྱལ་འབངས་  
བཅས་དབང་དུ་བསྟུ་བའི་ཆེན་དུ་དེ་སྟེ་གསུ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
15 སེམས་སྤྲུང་གཞི་རི་དཀའ་གཅིག་ཀྱི་ཀྱལ་འཇུག་ནས་པོ་གཞི་དེའི་སྤྲུང་དུ་སྟེ་  
སོ་གཞི་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
གྱུར་པ་ལ། པོ་གཞི་དེ་ཀྱལ་པོ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
ཞེས་པ་ནི། སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
ཀྱལ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
20 སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་  
དེར་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་



- མོང་འདྲུག་རྒྱུ་ཡིན་གསུངས་ཏེ། ས་འདྲུག་གི་ལོ་རེ་ནས་ཤེས་ཏིང་ལོ་རེ་བར་  
 ལོ་བཅུ་དྲུག་ཏི་རིང་ལ་རྒྱལ་སྤོན་འབངས་དང་བཅས་པའི་ཤར་སྤོན་ལོ་སྤོན་  
 དཔལ་ལ་འབྲུན་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་ཏོ། །དེ་ནས་དགའ་ལོ་རེ་དྲུག་གི་སྤོན་ལོ་ཤག་  
 གི་ལོར་ཤོད་མི་ཅག་ལ་དཔག་དྲངས་ཏེ་ཤེས་སྤོན་དག་པ་རྩོམ་ཏེ་དཔལ་ལ་པམ་སྤོ  
 5 ཅེས་མོག་སྒྲུབ་དུ་ཞི་དཔ་གོ་བྱུང་གིན་ཅུ་ཀར་ཞེས་པ་ཤེས་ནས་ཤེས་དྲངས་ནས་  
 སི་སྤེ་མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྐྱུས་སོ། །དེའི་བཅུན་ལོ་གར་བུལ་ཅེན་གོ་ཞེས་  
 པ་ཤེས་པོག་དྲ་རྒྱལ་པོ་ལ་གཞིར་པའི་ཁྱེན་གྱིས་འདས་ཅེས་བྲགས་ཀྱང་ཅ་པོ་  
 སྤོན་སར་ལ་ཆང་པ་པོག་པ་མོགས་བྱས་པ་ལ་འདི་ལུ་དག་ས་དགའ་བས་དན་  
 པར་སྐྱས་པ་ཡིན་གྱི། །བཅུན་མོ་ཤེས་གཞིར་མི་བྱུང་པས་སྒྲིག་སྤེ་མག་རྒྱལ་  
 10 འཛིང་ནས་གས་པས་རྒྱ་རེ་ཅ་ཤོན་སུ་རེན་དུ་བྲགས་སོ། །པོག་དྲ་རྒྱལ་པོ་  
 ཤེས་སྤྱོད་ཤེས་ཀྱི་སེང་པ་ནས་སྤོགས་ནས་ཅག་རྒྱའི་འབྲུག་དུ་དབྱར་གྱི་རིང་  
 ལ་བཞུགས་ས་སྤོས་དེ་བཞུགས་པའི་ཆོ་སྤྱོད་ཅེས་ཅེས་ལོ་དེའི་རྒྱ་པ་བདན་པའི་  
 ཅེས་པ་བཅུ་གཉིས་ལ་སྤྱོད་དགས་པ་སྤོང་པའི་ཟ་པ་པོག་ཏོར་དེ་པའི་བར་  
 ག་ཤེགས་སོ། །དེའི་ཆོ་མི་རང་ག་པ་རང་མི་འདྲ་བར་བཞེན་གྱི་སོག་  
 15 གས་ལ་ཞིང་ག་ཞོན་ག་ཅན་དང་ག་ཟླ་ཤེར་ཅེ་བར་གྱུར་ཏོ། །པོག་དྲ་རྒྱལ་པོ་  
 ཤེས་སྤྱོད་ཅེ་རང་། ཅག་དེའི་རང་། ལྷ་གི་ཤེས་རང་། སྤོ་ཤེས་  
 སྤོ་ཤེས་རང་། སྤྱི་སྤོ་སྤོ་ཆེན་ཀྱང་ལུ་ནས་སྤོ་ཡིན་ཏེ། ཡལ་གྱིས་སྤྱི་སྤོ་  
 ཅེ་པ་རྒྱ་ཅི་དེ་ཤོག་མོག་གི་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོར་བསྐྱེས། གཉིས་པ་རྒྱ་ག་དེ་  
 ལ་ཆེན་ཀྱང་གི་གོ་ས་གཞང་ནས་ཐོང་དགར་རས་ཡོ་རོ་སྤྱི་རྒྱལ་པོར་བསྐྱེས་དེ་  
 20 ཡིང་ཤེན་གྱི་སྤྱི་སྤྱི་དུ་པོ་རྒྱུགས་བཅུག་གོ། །གསུས་པ་ལྷ་གི་དེའི་ཞེས་བྱ་པ་  
 དེ་བྲགས་སྐས་ཞིང་དཀྱེབ་ཅེ་བ། སེང་སྤོང་ཤིང་སྤྱི་སྤྱི་ལ་འབྲུག་སྤོག་སྤོག་

སངས་པའི་སང་པའི་ཨ་མེ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཀླུ་འཛུལ་དཔལ་བསྐྱར་རོ། ། བའི་  
 ཅི་ཅ་ག་པའི་ལ་བྱ་ལྟེན་པའི་ཆེ་བ་ཨ་ཁྱོད་པའི་པའི་ཀླུ་འཛུལ་བུས། གཞིས་  
 པ་ཨི་ས་མ་ཁྱའི་ཁ་ཅིའི་ཀླུ་པའི་པསྐོས་པ་སྒྲ་ས་པར་གན་གྱི་སཁར་ཆེན་  
 པའི་པལྱགས། གསུམ་པ་ཨ་ཁི་ར་མ་ཁྱུ་སྒྲ་ཏེ་ཀྱ་གར་ཤར་ཤུགས་ཀྱི་  
 ཀླུ་པའི་པསྐོས་པ་བྲ་ལ་ཤའི་སཁར་དུ་བལྟགས་པ་མེ་འདི་སྒྲུལ་སྒྲུ་ཉིག་ཡིན་ 5  
 པར་བུགས་སོ། ། པའི་པ་ཀོང་ཁར་འོ་འོ་ཡུལ་གྱི་ཀླུ་པའི་པསྐོས་པ་ཏེ་  
 མུ་ཁྱོད་པའི་སཁར་དུ་བལྟགས། ལྷ་པ་ཤེ་སྒྲུ་པའི་ཨ་ཁྱོད་ཁྱོདེ་ཀླུ་པའི་པསྐོས་  
 པ་ཁྱུ་ཏེ་རའི་སཁར་དུ་བལྟགས་ཏེ་རེ་རག་གིས་ཡུལ་ཏེ་རང་རེ་པ་སངས་བསྐྱར་  
 རོ། ། བའི་ཅི་ཨ་གེ་ཏེ་ཏེ་ཆིང་ལྷག་ལོ་པ་རྒྱུད་ལོ་ནི་གཞིས་ཤོག་ས་ཤིའི་  
 ལོར་ཀྱ་མོག་གི་ཀླུ་པ་སྲིད་པ་དཔལ་བསྐྱར་རོ། ། སྒར་ཤོག་ཏེ་ཀླུ་པ་པོ་དེས་ 10  
 ཡངས་པའི་ཀླུ་པའི་སཁར་པ་དཔལ་བསྐྱར་ཡང་ཀྱ་རག་ལྷགས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་  
 ཏེ་སྒྲུ་ཉིད་པའི་གསུམ་པར་རགོངས་ཏེ། ཁྲི་རན་གྱི་རིགས་པས་ལྷུང་པའི་ཁྱོད་  
 ཆེན་ལྷུ་ལྷུ་ཆུ་ཆུ་ཆེས་པ་ཅང་རིག་པ་རང་ཐ་སྐྱོད་ཀྱི་རིག་པ་རང་། ལྷུ་པ་  
 མཐའ་རང་། སྒར་རིགས་སང་པོ་པ་སཁར་པ། ལྷུ་ཆེན་གསེར་གྱི་ཀླུ་  
 པོས་སྒྲོབ་གཞིར་པ་སྐས་སེའོ་བགས་དུ་བལྟག་པའི་ཆེ་སཁར་པའི་ཀླུ་པ་རྒྱུ་ 15  
 ཆུང་པས་ཅ་ལྷུ་ཆེན་ལྷུ་ཆུང་པའི་གན་དུ་བུགས་པ་ཏེ་པ་ཀྱ་ལྷགས་ཀྱི་རྩིས་མོགས་  
 མཁོ་པའི་པསྐྱར་པའི་སང་པོ་ཁྱོད་དུ་བལྟག་ཅིང་། གན་སང་པོ་པ་ཡང་  
 ཁྱོད་དུ་བལྟག་པས། འཇམ་སཁོན་ས་པར་གྱིས།  
 ལྷུ་ཆེས་ཆིང་དུ་ལྷུ་པ་རང་། བག་ཡོད་པ་པ་བཟོད་སྒར་ཆེ།  
 པའི་འགྲུ་སེའོ་ཆིང་བཟོད་པ་གྱིས། ལྷུ་གཡོག་ཡོད་ཡང་རའི་རྒྱུ་འགྲུ་ 20  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཡིད་ཆོན་པའི་ཅང་ཁྱོད་གྱི་གཙོ་བོར་གྱུར་རོ། ། ཡང་

འཇམ་མགོན་པ་པར་གྱིས།

ཆེན་པོ་རྣམས་ལ་བརྟེན་བཅས་ན། དཔན་པ་རྣམས་ཀྱང་ཆེན་པོ་འབྲེལ།

ཁྱོད་ཤིང་ཆེ་ལ་བརྟེན་པ་ཡི། འཁྲི་ཤིང་རྩེ་མོར་ཕྱིན་པ་ལྗེས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤྲུལ་ཀླུ་པོ་འདིས་ཀྱང་རྩ་མེར་གཅི་རེ་ཉིད་བཀའ་

5 ཁྱོན་གྱི་གཙོ་བོར་བསྐྱོས་ཏེ་བསྟན་སྤྱིར་གཞུང་རོན་པ་ཐུགས་རྩིགས་གནང་ཞིང་

པན་བའི་མཛོད་འཕྲིན་གྱི་རྩ་ལག་བཟན་པ་དང་སྤེལ་བར་བྱས་སོ། །འདིར་

དཔལ་མགོན་སྤྲུལ་གྱིས།

ཁྱོད་པོ་ཁྱོད་ཀྱང་པོ་ཡིས། རྩེ་དང་འབངས་ཀྱི་རོན་ཀྱན་འབྱུང།

པདའ་དྲང་མཁས་པས་འཕངས་གྱུར་ན། གང་ལ་གཏང་བར་འཕྲོག་པ་ཡིན།

10 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བཀའ་ཁྱོད་ཆེན་པོ་དེས་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུས་ན། ད་

ཕྱིར་ཆད་དང་གི་ཐུན་གཡོག་གསུང་མི་ཚོག། །འབངས་དག་ལས་ཞིང་གི་

ཐུང་དང་། ཐུགས་དང་། རོང་པ་རྣམས་ལས་ཤོགས་སྒྲང་བ་དང་།

རྒྱ་རྣམས་ལས་དུལ་དང་གོས་དང་རས་དང་ཞིང་གི་ཐུང་སྒྲང་བའི་བཅའ་ཁྲིམས་

བཞག་གོ། །སྤྲུལ་ཀླུ་པོ་དེ་པོ་དྲུག་རྒྱལ་སྤྱིར་བསྐྱངས་ཏེ་གཤེགས་སོ། །

15 དེའི་སྤྲུལ་གཉིས་ཀྱི་ཆེ་པ་གུ་ཡུག་སྒྲང་ལོ་པ་དགུང་ལོ་ཉེར་དགུའི་ཐོག་རྒྱལ་

ཁྲི་པ་རྩ་བ་དྲུག་བཞགས་ཏེ་གཤེགས། དེའི་གཞུང་པོ་གོ་ནན་སྤྲུག་ལོ་པ་

དགུང་ལོ་ཉེར་དགུའི་སྤྱིང་རྒྱལ་སར་འཁོར་དེ་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་བཞགས་ཏེ་

གཤེགས་སོ། །ཐའི་ཅི་ཐོ་ལོའི་སྤྲུལ་སྒྲང་ཁི་དང་། ལྷོ་པོ་ལོའི་དང་།

ཡུ་ལེ་རྩ་དང་། ཡུ་རིག་སྤྱི་ཉེས་བྱ་བ་བཞེ་ཡོད་པ་ལས། ཆེ་བ་སྒྲང་

20 ཁི་རེ་ནི་དགུང་ལོ་ཉེ་དྲུག་གི་སྤྱིང་རྒྱལ་ཁྲི་པ་འཁོར་དེ་ལོ་བརྒྱད་བཞགས་ནས་

གཤེགས། རྒྱལ་པོ་འདིའི་སྐབས་སུ་བཅུང་པོ་རྩོ་བུ་ལའི་སོགས་སྤེ་དཔོན་

ལྷ་ལ་དཔག་དཔུང་ལྷ་ལྷིན་ཏེ་གྲུ་གར་ཕྱོགས་སུ་དཔག་དཔུང་ས་པས་དེ་ཕྱོགས་ཀྱི་  
 མདོག་དག་པོ་འདི་མི་སྤེ་དང་། བོ་སུན་ལ་འདི་པོ་ཆེས་སྤྲུམ་པའི་མི་སྤེ་  
 རོགས་མི་སྤེ་ཆེན་པོ་སྤྲུམ་ཅུ་མོ་བརྟན་དང་། སཁར་ཆེན་པོ་བཅུ་པའི་ནམས་  
 མངའ་ལོག་དུ་བཅུག་གོ། །དེའི་གཙུང་པོ་སའི་དབང་ལྷག་ཆེན་པོ་ཆོ་བུ་པའི་  
 རི་ཤིང་པག་ལོ་བ་དག་ལོ་ཞེ་དུག་གི་ཕྱིང་ལྷགས་སྤྲེལ་ལོར་རྒྱལ་སར་འཁོར་ 5  
 དེ། དུའི་དུ་སཁར་དང་། དགན་སཁར་དང་། ཉུ་མི་ཡེ་བྱ་སཁར་དང་།  
 ལང་ཐིང་སཁར་དེ་སཁར་ཆེན་པོ་བཞི་བཅུགས། སི་ཡེན་དན་ཅན་དག་དཔོན་  
 པོར་བསྐོས་དེ་རྒྱལ་པོ་འདི་བཅའ་ཁྲིམས་སྤྱུང་དག་རྒྱལ་པོ་སྤྲུམ་ས་ནམས་ལས་  
 ཀྱང་ལྷག་པར་ལྷ་ཞིང་ཞིབ་དུ་སུའོ། །དེ་དཔག་རྒྱལ་པོ་འདིས་རྟེན་དུ་  
 དཔལ་སྤོན་ལྷ་སྤྲུབ་ཀྱིས། 10

ལྷགས་ལ་སཁར་པའི་སྤོན་པོ་ཡིས། སྤྱོད་པ་ལྷས་སྤྱོད་ཀྱིང་པའི།  
 རྒྱལ་པོ་གཅིག་ལྷ་ཁོ་ནས་ཀྱང་། ས་ནམས་ས་ལུས་ཅས་དུ་པཔས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ནམས་ཀྱི་ཆབ་ལོག་དུ་ས་གྲུང་པའི་  
 རྒྱ་བོར་དོར་གསུམ་རོགས་རྒྱལ་ཁས་ས་ཆེན་པོ་མང་པོ་ཡང་དབང་དུ་བསྤྲུམ་  
 ཤིང་རྒྱལ་སྤིད་ཀྱི་མིང་ལ་དུའི་ཡན་ཞེས་གྲགས་སོ། །རྒྱལ་པོ་འདི་ནི། དཔལ་ 15  
 སྤོན་ལྷ་སྤྲུབ་ཀྱིས།

གང་ཞིག་གཏོང་པོར་སྤོན་ལྷ་པ། ཆོག་བཞེད་གཙང་ལ་བྱས་པ་པོ་ཐོ།  
 དེ་ལ་དྲག་དུ་དཔལ་གྲགས་ནམས། གྲིབ་ས་བཞིན་དུ་རྟེན་སྤྲུལ་འབྱང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བྱགས་པས་ས་དཀར་ཞིང་དད་པ་ཆེ་བ། རོར་  
 ལོངས་སྤོན་ལ་མི་བཀས་པ། ལྷགས་རྒྱང་ལ་སཁར་པ། དག་རྣང་ཆེ་ 20  
 ཞིང་འབངས་ཐམས་ཅད་ཆོས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་པ་རོགས་ཀྱི་ཡེན་དན་དང་ལྷ་པས་



ལྷ་ཞེས་པའི་མིང་ཅན་གྱི་སྐུ་མཁའ་ཅན་པོ་ཅིག་བརྒྱ་རེ་དག ། ཅུ་འི་མིང་ཅན་  
 གྱི་སྐུ་མཁའ་བར་པ་ཅེས་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་ ། ཞི་འན་མིང་ཅན་གྱི་སྐུ་མཁའ་རྩེ་ཅུ་ལྷ་སྐུ་  
 བརྒྱ་གོ་བརྒྱུ་ཡོད་ ། གཞན་ཡང་ཅུ་འི་ཞེས་པའི་སྐུ་མཁའ་རྩེ་ཅུ་རང་ཅིག་  
 བརྒྱ་རེ་ལྷ་ཡོད་ ། ལྷ་རྩོན་ཅེ་རྩེ་ཅེས་རྩོད་བརྒྱུ་སྐུ་ལྷ་ཅུ་ ། བར་རྩོན་  
 རི་བརྒྱ་ལྷ་གཞིག་དང་ཉིང་གཞིག་ཡོད་ཟེར་རོ་ ། དེའང་ཡོད་གྱི་ཚུལ་དུ་ 5  
 ལོ་ཉི་ཤུ་རྒྱལ་སང་བཞུགས་ལ། རྒྱ་ནག་གི་བཅར་ཁྲིམས་གཙུག་པོར་པུས་  
 ནས་རྒྱལ་སང་ལོ་བཅོ་ལྷ་བཞུགས་པ་སྟེ་ལོ་སོ་ལྷ་འི་བར་དུ་རྒྱལ་སང་བཞུགས་  
 པས་ལམོར་ལོས་བརྒྱུ་བ་སོ་ཅེན་རྒྱལ་པོ་ཞེས་པའི་རྩྭ་ན་གྲགས་ཅན་པོས་  
 རྩོགས་ཀྱང་དུ་ཁུབ་སྟེ། དགྲའ་ལོ་བརྒྱུ་ཅུ་ཅུ་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་ལྷ་པོར་ལྷ་འི་  
 ལྷ་ལ་དུ་གཤེགས་སོ། ། སོ་ཅེན་རྒྱལ་པོ་དེའི་སྐུ་པོ་རྩེ་རང་། སྒྲུལ་རང་། 10  
 རྩེ་གེས་རང་། རོ་སོ་ཅན་ཞེས་པ་བཞི་རང་། སོ་ཅིག་ཞེས་པའི་བྱ་སོ་  
 གཞིག་ཡོད་པ་ལས། སྐུ་སྐུ་པ་ཅིང་གེས་དེ་ནི། སྐུ་སོ་ཅེན་རྒྱལ་  
 པོ་བཞུགས་དུས་ཀྱི་སྐུ་ལྷ་པོར་སྐུ་སྐུ་པ་ལུགས་པ་པོར་དུ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་  
 པའི་ཚོ་སྐུ་སྐུ་དེ་ཉིང་སྐུ་སྐུ་དེ་སོང་པ་ལ་ལུགས་པོས་ཐུགས་སྐྱེས་ཏེ་  
 སྐུ་སྐུ་དེ་རྒྱལ་སང་དབང་བརྒྱུ་བར་བཀའ་བ་པས་ཀྱང་སྐུ་སྐུ་དེ་དེར་འདས་སོ། ། 15  
 རྩེ་གེས་འདི་ལ་སྐུ་སྐུ་པ་ལ། རྩྭ་སྐུ་ལ། རྩྭ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་  
 ཡོད་པ་ལས། རྩྭ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་ལོང་སྐུ་པོ་བ་དགྲའ་ལོ་སྐུ་པོ་ཅུ་ཐོག་  
 ལོང་ན་པོར་རྒྱལ་སང་བཞུགས་ནས་ལྷ་ལ་ཆེད་སྐུ་ཏུ་ཀན་ཞེས་སའོན་བདགས་  
 སོ། ། རྒྱལ་པོ་འདི་སོ་ཅེན་རྒྱལ་པོ་བཞུགས་དུས་སྐུ་རྒྱལ་སང་ལམོར་ཀྱང་།  
 སེས་པོ་སོ་ཅེན་རྒྱལ་པོ་འདས་པའི་འོག་དུ་སྐུ་ལོ་ནས་སྐུ་ལོ་ཅན་སྐུ་པོ་བཞུགས་ཏེ་རྒྱལ་ 20  
 སྐུ་པ་དབང་བརྒྱུ་བ་ནས་ལོ་བཅུ་གཞིག་ཡོད་པའི་དེ་གསུམ་པ་གཤེགས་།





དེས་ས་སྤྱལ་ལོ་ཉིད་རྒྱག་ཐོག་རྒྱལ་སར་བརྒྱག་ས་ནས་ཆེར་དགྲལ་གཤེགས།  
 སྤྱིང་ཚུང་རྒྱལ་པོ་ཀོ་ས་པའི་སྤས་རིན་ཆེན་དཔལ་མི་རྟག་ལོ་པ་དགྲུང་པོ་བདན་  
 ཐོག་རྒྱལ་སར་རྒྱ་བ་གཅིག་བརྒྱག་ས་ནས་གཤེགས། དེ་ཆེས་རྒྱུ་ཡ་གཞི་  
 རྒྱལ་པོ་འི་སྤས་ཐོག་ཐོ་སྤར་ས་དྲེལ་པ་དགྲུང་པོ་བཙུངས་གི་ཐོག་ཆུ་བུའི་ལོར་  
 རྒྱལ་སར་བརྒྱག་ས་པའི་མིང་ཤུན་རྩི་འཕ་ཨོ་ཙ་ཀ་ཐོ་ཙ་ཀ་ན་ཞེས་པ་པའི་རིང་ལ་ 5  
 རྒྱ་ས་ས་སྤྱལ་བ་ཀུན་དགའ་ལྷོ་གྲོས་གདན་དྲངས་ནས་ལྷགས་རྒྱང་གིས་རྒྱལ་སྤྱིད་  
 བསྐྱངས་དེ་བརྒྱག་ས་པ་ལ། རྒྱའི་རྒྱ་ཞེས་པའི་ཚོ་རིགས་ཅན་གྱི་བྱིས་ལ་ལྷས་  
 བཟང་མང་པོ་དང་བཅས་པའི་བྱ་གཅིག་རྒྱ་གཞེས་པ་ཆོག་འཇམ་ཞིང་རྒྱ་ཐབས་  
 ལ་མཁས་པ་པེ། རི་སྐད་དུ། དཔལ་མགོན་ཐུ་སྤྱབ་ཀྱིས།  
 གཡོན་ཅན་ནས་ས་ཀྱི་ཤོན་ཅན་ཆོག །མཛེངས་པས་ལེགས་པར་ས་བདག་ས་ 10  
 ཁོང་གྱའི་རོན་ནས་ས་ས་དཔུད་པའི། རི་དགས་གཞན་གྱིས་བསྐྱབ་པར་སྤང་།  
 ཞེས་དང་། འཇམ་མགོན་པར་གྱིས།

ས་བདག་ས་པར་ནི་སྤྱལ་ཡང་། ཡིད་ཆེས་པ་དང་བསྐྱོན་མི་བྱ།  
 བག་པམ་པ་ལས་སྦྱོན་བྱང་དང་། གྲོས་བདམ་པ་ལས་དགྲུང་གྱུར་མང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་པོས་ས་བདག་ས་པར་བག་པམ་སྟེ་མི་སྟེ་ནས་ས་ 15  
 ཀྱི་སྟེ་དཔོན་ཆེན་པོར་བསྐྱོས་པ་དེས་རྒྱ་ནག་གི་མི་སྟེ་མཐུང་དག་དབང་དུ་བསྐྱས་  
 ཤིང་། རྒྱལ་སྤྱིད་འཕྲོག་པའི་བསམ་པས། འདུལ་བ་ལྷང་ལས།  
 བཟང་པོ་དག་ལ་ལྟ་བུའི་མིས། སྦྱོ་པོ་དན་པ་བསྟེན་མི་བྱ།  
 སང་གི་ཁྱུ་མཆོག་མཛེང་བ་ལ། ལྷ་ཡིས་ཐ་དང་བྱེ་ལ་ལྗོས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་པོ་དེའི་ནང་སྟོན་དཔའ་འཛེངས་པལ་ཆེ་བ་སྤྱི་ 20  
 ཐབས་ཀྱིས་རྒྱལ་པོ་ལ་ལྷ་ས་བཙུག་སྟེ་ནང་སྟོན་གི་གཙོ་བོ་ཐོག་ཐོན་ཐོན་ཐོན་ཐོན་

གསེར་དུ་བཅུག་པ་དང་ནང་ཁྲོན་གནས་སང་པོ་ནས་ས་ཀླུ་པོ་པས་ཐལ་  
 བསྐྱངས་པར་བྱས་ནི། དེའི་རྒྱུ་ལྟ་དཔག་དངས་པའི་ཐལ་པོར་པའི་ཤོང་  
 དུ་དཔག་ཅིག་ཀླུ་པོ་དེའི་སྒྲི་པས་དུ། སྒྲི་པོ་སྒྲི་དག་པོ་ཅན་ཞིག་ཤོངས་  
 དེ་སྒྲི་པས། ཁྱོད་ཀྱིས་དང་གི་ཁར་བསྐྱར་བའི་ཁྱི་བཟང་པོ་སྐྱངས་པ་པ།  
 5 ཁྱི་པོ་གི་སྐྱར་གི་ས་ཤུངས་པ་ཀླུ་ཅིང་པོང་པར་འདུག་པས་དེ་པ་ཐལ་ཅི་  
 མས་ས། ཞེས་ཅིང་ཁྱོས་ཤིང་བཀའ་བཀྱོན་བྱས་དེ་པོ་སྐྱར་པར་གྱུར་པ་རྒྱུ་  
 མས་དེ་པ་དངས་ཤིང་སྒྲིག་བཞིན་པས་མར་དེ། དེའི་སང་ཉིས་དང་གི་སྒྲི་  
 ས་པ་དོན་དེ་ཉུ་བ་དང་། སྒྲི་པས་དེ་ཞིག་ཅན་པོ་གསུང་པར་བཞུགས་མས་  
 འདི་སྐྱར་གསུང་། ཁྱི་བཟང་པོ་ལྟ་བུ་དང་གི་མང་སྒྲོན་སྐྱངས་མས། སྐྱར་  
 10 གི་ས་ཤུངས་པ་ལྟ་བུ་ཀླུ་གི་མང་སྒྲོན་གི་གཅི་པོར་བཀའ་པའི་ཁྱོན་གིས་ཀླུ་པོ་སྐྱར་  
 པ་དན་པ་འདུང་པའི་སྒྲི་ལྟས་ཡིན་གསུང་པ་པ། ཀླུ་པོ་སྐྱར་དེ་པ་ཐལ་ཅི་  
 ཅིས་མན་ཞུས་པས། སྒྲི་པས་འདི་སྐྱར་གསུང་། སྒྲོན་ཁྱོད་ཀྱི་གོང་ས་  
 པོ་གཏུ་ཞོ་པོ་པའི་སྐྱོན་ཀླུ་པོ་དེ་དུས་སྐྱ་དང་ཅག་གི་གཅུག་ཀླུ་ཅོས་ཀླུ་  
 འཕགས་པས་ཉི་པ་གསུམ་གྱི་རིང་ག་བྱས་པ་པ། དེར་ཀླུ་པོ་སྐྱར་དེ་སྐྱོ་  
 15 མཚན་ཞུས་པས། སྒྲི་པས་འདི་སྐྱར་གསུང་། ཀླུ་པོ་ཁྱོད་དང་ཁྱོད་པོ་  
 ཅག་གཉིས་ཀྱི་རིང་པ་འདུང་པའི་དོན་ལྟོག་ཅིན། དང་ཅག་གི་དེ་ག་དུ་ཀླུ་  
 པལས་དག་འཕ་བཅུ་འི་རིང་པ་ཐོག་མིང་ཅན་གྱི་ཀླུ་པོ་འདུང་། དེའི་རིང་  
 པ་དང་ཅག་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱར་སྐྱོར་གཉིས་ཀ་རྒྱུ་པར་གདའ། སྐྱོ་མཚན་དེ་  
 ཡིས་ཅུ་བ་ཡིན་གསུང་པར། དེར་ཀླུ་པོ་སྐྱར། ཀྱི་སྒྲི་པ་པགས་ཁྱོད་ཀྱི་  
 20 སྐྱོ་ཅོ་ཅུང་པ་པ་ས་ཤོངས་པའི་དུས་ཐལ་རིང་པོ་དེ་དོན་དེ་ཅི་ལྟར་མཁྱེན་པགས་  
 ཉུས་པས། ཁྱོད་པགས་ཁྱོད་པོས་འདི་ཅས་ལྟ་ཞོག་སྐྱོན་གྱི་དུས་སྐྱ་ས་ཤོགས་

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । नैमित्तिकं चोपासीत ।  
 तेषां चानुमतेन । प्रथमं तेषां चानुमते । चानुमते ।  
 मन्मथं चानुमते । चानुमते । चानुमते । 15  
 नैमित्तिकं चोपासीत । नैमित्तिकं चोपासीत ।  
 तेषां चानुमतेन । प्रथमं तेषां चानुमते । चानुमते ।  
 चानुमते । चानुमते । चानुमते । चानुमते ।  
 चानुमते । चानुमते । चानुमते । चानुमते ।  
 चानुमते । चानुमते । चानुमते । चानुमते ।  
 चानुमते । चानुमते । चानुमते । चानुमते ।  
 चानुमते । चानुमते । चानुमते । चानुमते ।

གཡོ་ཅན་བཟང་པོའི་ཚུལ་བཟང་ནས།      གྱི་ནས་དོན་ལ་བསྐྱུ་བ་ཡོང་།      20

[illegible]

- ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། གྲུ་རྒྱ་གསུངས་ནི་ཡིན་ཞེས་འདྲི་དེ་ཤིང་ཅ་མི་  
 ཚོ་རྒྱ་གྱི་ནང་དུ་དཔག་དབྱང་ནས་སྤྲོས་ནས་གྲུ་པོའི་པོ་བྲང་དུ་རྒྱགས་དེ་  
 མེ་མདའ་གདང་པའི་པདྨ་བྱས་པ་དང་པཱུས་དུ་དཔག་དབྱང་ནས་སྤྲོས་པའི་ཐོན་  
 བས་གྲུ་སྤྲོད་འཕྲོག་གོ། །དེ་ལ་གྲུ་པོ་ཨོ་ཅ་ཀ་ཐོ་ཐོ་ཀ་ན་ཐེ་སྤར་ཐོས་དེ།  
 5 གྲུ་རྒྱ་གསུངས་ཀྱི་གྲུ་པོ་སྤྲོད་པོར་ལ་ཅུ་གྲུང་ཁེར་ལུན་གྱི་འགྲུས་དུ་སྤོང་ནས་ལྷ་ར་  
 ཉ་ཐོ་ཞེས་པ་པཱུས་གསུངས་དེ་དེར་སོག་པོ་ཙམ་གྱི་གྲུ་པོར་བྱས་ནས་ལོ་གསུམ་  
 བསྐྱེད་དེ་དགྲུང་ལོང་གསུམ་གྱི་ལྷགས་ཁྱི་ལོར་གཤེགས་སོ། །གོང་མ་ཆིང་  
 གིས་གྲུ་པོས་གྲུ་ནག་ལ་མདའ་པརྒྱུད་པའི་ཤིང་རྩ་ག་ནས་སྤྲོལ་འདིརི་བར་  
 དུ་ལོ་བརྒྱ་དང་དོན་ལྡེ་ལ་ཉོར་གྲུ་པོ་རལས་པའོ་ལྷས་གྲུ་པོ་སྤྲོད་པརྒྱུངས་སོ། །  
 10 དེའི་སྤྲུལ་པའི་ལེག་ཐུས་སྤྲུག་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་བཞིའི་ཐོག་ལྷགས་སྤག་ལོར་  
 གྲུ་པོ་སར་འཁོད་དེ་ཞི་གཅིག་ལས་གཤེགས། དེའི་གཙུང་པོ་ཨོ་སྤྲུལ་གཤེགས་དེ་  
 ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་བརྒྱད་སྤྲོད་སྤྲུག་ལོར་གྲུ་པོ་སར་བཞུགས་དེ་ཞི་བདུན་ལ་  
 གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་ཨོང་ཉོ་ཆོ་རིག་ཐུང་དང་། ཨོལ་ཐེག་རྒྱ་གྲུ་ལེས་རྒྱུའི་  
 དང་། ཉར་གྲོ་ཆག་དུ་གྲུ་ཅུང་ཉོང་ཐའི་ཅོ་ཞེས་པ་གསུམ་ཡོད་པའི་ཆེ་བ་  
 15 ཨོང་ཉོ་ཆོ་རིག་ཐུ་པག་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་གཅིག་སྤྲོད་སྤྲུལ་ལོར་གྲུ་པོ་སར་  
 བཞུགས་ནས་སོ་བཞི་ལ་གཤེགས། དེའི་གཙུང་ཨོལ་ཐེག་རྒྱ་གྲུ་ལེས་རྒྱུའི་  
 སྤྲང་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་གསུམ་ཐོག་ཅུ་བྱའི་ལོར་གྲུ་པོ་སར་འཁོད་དེ་ལོ་བདུན་  
 ལོན་པའི་སྐབས་སུ། རྩོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས། ཅིའི་ཕྱིར་  
 བྱད་མེད་ཅེས་བྱ་ཞེ་ན། ཉེས་པ་སང་ཞིང་རྒྱ་མཐའ་ཡས་པས་དེའི་ཕྱིར་འདི་  
 20 རི་རྒྱ་སྤྲོད་ཐུང་མེད་ཅེས་བྱའོ། །གང་བྱད་མེད་ཀྱི་དབང་དུ་སོང་བ་དེ་དག་  
 བདུད་ཀྱི་ལག་དུ་སོང་བའོ། །གང་བདུད་ཀྱི་ལག་དུ་སོང་བ་དེ་དག་སྤྲིག་ཅན་

གྱི་དབང་དུ་སོང་བ་སྟེ།      བྱད་མེད་ནི་ཉེས་པ་སང་པོ་རྒྱ་མཐའ་ཡས་པ།  
 སེམས་ཡང་བ།      སེམས་འགྱུར་བ།      སེམས་མི་བདྟན་པ།      སེམས་  
 རབ་དུ་གཡོ་ཞིང་མི་བདྟན་པ་སྟེ་ཕྱི་ཕྱི་ལྟོ་སེམས།      སྟེ་ཕྱི་དང་མཚུངས་པ།      རྒྱ་  
 རྟོན་པ་ལ་མཁས་པ་སྟེ།      དེའི་ཕྱིར་བྱད་མེད་ཅེས་བྱའོ།      ཉེས་དང་།      འཇམ་  
 དཔལ་ཙུ་རྒྱུད་ལས།

5

བྱད་མེད་ཆགས་པས་བསྐྱུས་པས་ན།      ཀུན་ནས་ཡོངས་སུ་འཁོར་འགྱུར་ཞིང་།  
 འདས་ཆེན་ནང་དུ་འཁྱེད་འགྱུར་ལ།      འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོའི་བཙོན་ར་ཡིན།  
 བྱད་མེད་ཆགས་པའི་རྒྱན་པའི་མི།      རུལ་བའི་རོ་ལ་ལྷ་བཞིན་ནོ།  
 བཤང་དུ་སི་ནི་ཆགས་ཤིང་བ།      ཤིན་དུ་མི་བཟང་སྟུག་བསྐལ་བཟོང་།  
 དཀར་པོའི་ཆོས་ནི་དེས་ཉམས་ཤིང་།

10

ཅེས་དང་།      དཔལ་མགོན་ཐུགས་གྱིས།  
 ས་བདག་འདོད་ལ་ཆགས་པས་པན་དང་གཞོན་པ་ཤེས་མི་འགྱུར།  
 ཇི་ལྟར་དང་དགར་དང་སྟོན་སྟོས་པའི་སྤང་ཆེན་བཞིན་དུ་སྟོང་།  
 དེའོག་འགྲོན་པས་རབ་གསལ་ཉམ་དའི་སྤངས་གཡང་སར་བྱུང་།  
 དེ་ཡིས་འཁོར་ལ་ཉེས་པ་སྟོང་ཤིང་དང་གི་སྟོན་མ་རིག།

15

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར།      བཀུར་པོ་རྒྱ་ག་རྒྱུང་རྫོང་ཐའི་ཅིའི་བཙུན་མོ་རྩལ་  
 ཅིའི་རྫོང་གྲོ་ལ་སེམས་ཤིན་དུ་ཆགས་ནས་དེ་བདག་གིར་ཤིང་པའི་ཆར་དུ་གཙུང་  
 པོ་བསལ་དེ།      རྩལ་ཅིའི་རྫོང་གྲོ་བཙུན་མོར་སྤངས་ཏེ་དེ་ཞིག་གནས་སོ།      །དེ་  
 ཉིད་ལ་ཇི་སྟོང་དུ།      རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

སེམས་ཅན་འདི་དག་གི་བའི་རྒྱས།      བཅིག་ལ་བཅིག་ནི་ཟ་བར་བཤིད། 20

ཡང་དང་ཡང་ནི་ངན་སོང་དུ།      སྟུག་བསྐལ་དུ་སམས་རབ་དུ་གཟིང་།



གྱི་དབང་དུ་སོང་བ་སྟེ། ལུང་མེད་ནི་ཉེས་པ་མང་པོ་སྤྱོད་མཐའ་ཡས་པ།  
 མེས་སུ་ཡང་བ། མེས་སུ་འགྱུར་བ། མེས་སུ་སྤྱོད་བ། མེས་སུ་  
 རབ་དུ་གཤམ་ཞིང་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ། སྤྱོད་དང་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ། སྤྱོད་  
 སྤྱོད་པ་ལ་མཐའ་པ་སྟེ། དེའི་ཕྱིར་ལུང་མེད་ཅེས་བཤེས། ཉེས་དང་། འཇམ་  
 དཔལ་ཙུ་གྱུར་པས།

5

ལུང་མེད་ཆགས་པས་བསྐྱེད་པས་ན། ཀུན་ནས་ཡོངས་སུ་འཁོར་འགྱུར་ཞིང་།  
 འདས་ཆེན་ནང་དུ་འབྱུང་འགྱུར་ལ། འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོའི་བཙོན་ར་ཡིན།  
 ལུང་མེད་ཆགས་པའི་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པ། ལུང་མེད་ར་ལ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ།  
 གང་དུ་སྤྱོད་པ་ཆགས་ཀྱིས་པ། ཤིན་དུ་སྤྱོད་པ་ཆགས་བསྐྱེད་པ་ཆེད།  
 དཀར་པོའི་ཆོས་ནི་དེས་ཉེས་སུ་བྱེད།

10

ཅེས་དང་། དཔལ་མགོན་ལྷ་སྤྱོད་ཀྱིས།

ས་བདག་འོད་ལ་ཆགས་པས་པན་དང་གཞོན་པ་ཤེས་པའི་འགྱུར།  
 ཇི་ལྟར་རང་དག་རང་སྤྱོད་ཀྱིས་པའི་སྤྱོད་ཅེས་བཤེས་དུ་སྤྱོད།  
 དེའི་གཤམ་པས་རབ་གསལ་ཉེས་དེའི་སྤྱོད་པ་གཤམ་པས་སྤྱོད།  
 དེ་ཡིས་འཁོར་ལ་ཉེས་པ་སྤྱོད་ཀྱིས་པའི་སྤྱོད་ཅེས་བཤེས་པའི།

15

ཅེས་གསལ་པ་ལྟར། གཞུང་པོ་དུ་གཞུང་པོ་པའི་ཅེས་བཤེས་པ་ལྟར་  
 ཅེས་པོ་གྲོ་ལ་མེས་སུ་ཤིན་དུ་ཆགས་ནས་དེ་བདག་གིས་བྱེད་པའི་ཆར་དུ་གཞུང་  
 བོ་བསང་དེ། ལྷ་ལ་ཅེས་པའི་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པས་སྤྱོད་པའི་ཉེས་གསལ་སོ། །དེ་  
 ཉེས་ལ་ཇི་སྤྱོད་དུ། སྤྱོད་པ་སངས་ཀྱིས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

མེས་སུ་ཅན་འདི་དག་ཁོ་བའི་རྒྱས། གཞིག་ལ་གཞིག་ནི་ཟ་བར་བཤྱིད། 20

ཡང་དང་ཡང་ནི་ངན་སོང་དུ། ལྷ་ག་བསྐྱེད་དུ་པས་རབ་དུ་གཤམ།



[illegible][illegible]

10 ཅིའི་ཐོ་སྤྱད་ལྷག་པོ་པ་དགུར་པོ་ཉིར་ལྷའི་ཐོ་སྤྱད་ལྷག་པོར་གྲུལ་སར་བཞགས་  
 རས་སོ་གཉིས་པ་གཤམས། དེའི་སྤྱུ་ཉེཔ་ལོག་པ་གཤམ་པོ་པ་དགུར་པོ་པ་ཐུ་  
 བདམ་ཐོག་ལྷགས་ཡོས་པོར་གྲུལ་སར་བཞགས་རས་དང་པོ་ཉིར་གཉིག་པ་  
 གཤམས། དེའི་རྗེས་ཞིའི་དོད་ཀྱི་ལྷ་ཉི་ཅིའི་སྤྱུ་ཉེཔ་ལོག་པ་ཐུ་ཡོས་པོ་པ་དང་  
 པོ་ཉིར་དགའི་ཤིང་ལྷག་པོར་གྲུལ་སར་བཞགས་རས་སོ་དག་པ་འདས་སོ།།

15 རྩོམ་ཏུ་གྲུབ་གྱི་སྐྱུ་ལ་ཨ་ཁའི་ཐའི་ཅི་ནིས་པ་ཤེས་ཨའི་རོང་གྱི་ས་ར་མས་  
 རྩོམ་དེ་རང་གི་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ནས། ཨོ་ཁྱི་གིན་གྱི་སྐྱུ་ལ་བརྒྱུད་ཨ་ཁའི་ཐའི་ཅི་  
 པ་འགྲོགས་ལུས་དེ་ཨའི་རོང་གྱི་ཕྱོགས་སུ་དམག་བྱངས་པས་ཨའི་རོང་གྱི་ས་  
 རྩོམ་པར་དུ་བསྐྱུས་ཤིང་། ཨ་ཁའི་ཐའི་རོང་ལོ་སོ་བརྒྱ་ཕྱག་སེད་ལོང་  
 རྩོམ་སར་བརྒྱགས་པའི་ལོ་བཅུ་གསུམ་པ་པ་ཨའི་རོང་གྱུ་ལ་ཤོ་ཨོ་སེན་ཏའི་  
 20 སྐུ་ལ་ཕོ་གན་ཐའི་ཅི་དེས་བྱུ་ལ་ཤོ་དེ་བརྒྱུད་ནས། རི་རྒྱུད་དུ། འཇམ་  
 སལོན་ས་པར་གྱིས།



ཇི་སྒྲིབ་དུ། འཇམ་མགོན་མ་པར་གྱིས།

དྲག་དུ་འབྱེད་ལ་བརྩོན་པའི་སྤྱིས། སུང་པོ་བཟད་པ་ཡང་ཕྱིར་འགྲུབ་ཏེ།

ཆུ་ཡིས་དྲག་དུ་གཅོས་གྲུབ་ན། བྲག་པ་སེར་ཀ་སྤྱི་འབྲུང་ངམ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྒྲིབ་པར་པ་གཞན་གྱིས་ལུ་མ་ཡང་ཡང་བཅུག་པའི་

5 རྒྱུན་གྱིས་དེ་གཉིས་གཡུལ་འབྱེད་པས་པོལ་ཚྭ་ཆེ་རྩོད་པས་སྤྱི་གཞན་ཕྱོགས་སུ་  
ཕྱོས་སོ། །ཀྲུལ་པོ་མན་རྟོ་གྲོལ་དགའ་ལོ་ཞི་གཉིས་སྤྱིར་པེ་པག་ལོར་

གཤེགས། ཀྲུལ་པོ་དེ་བྱ་མེད་པར་འདས་པའི་འོག་དུ་དེའི་བཅུན་པོ་ཆུང་བ་

མན་རྟོ་ཆའི་སྤྱི་ཆེན་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཉིད། རྟོར་ཆེན་གྱི་སྤྱི་པའི་ཉ་པོ་ཐོ་ཉ་སར་

གྱི་བྱ་བ་ཆུང་ན་ཡན་པོ་ལོང་ཅེས་བྱ་བའི་དཔེན་པོ་གཅིག་གིས་དང་གི་བཅུན་

10 མོར་སྤྱང་གྲུབ་བྱས་པ་ལ། བཅུན་པོ་དེས་ཁ་སྤྱོད་པར། འོག་དུ་ཆེང་

གིས་ཀྲུལ་པོའི་སྤྱིས་བཟུང་བྱིས་ཐབ་དུ་བཅོལ་བ་ན། དེའི་ཚྭ་ཡན་ཆུང་

ཉིད་སྤྱིས་ལུ་ཐོ་སྤྱང་ཉི་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཐོ་སྤྱང་ཆ་དག་ཅེས་བྱ་བའི་བྱིས་ན་གསེས་

ཤིང་སྤྱིར་དེའོ་བདུན་ལོན་པ་དེ་ཁྲིད་ནས་བྱིས་ཐབ་དུ་བྱས་པ་དེ་གཉིས་ཀྱིས་ལྷ་

དང་པ་མེས་དགའ་མཆོད་པ་བྱས་ཤིང་ཕྱག་བྱས་ཏེ། རྫོན་ལམ་འདི་ལྟར་

15 གདབ་པོ། །འོག་དུ་ཀྲུལ་པོའི་ཀྲུལ་དབས་ཀྱི་རྒྱུན་འཆད་པར་སི་བྱ་བའི་འོན་

དུ་བྱ་ཆུང་འདི་ལ་ཡང་ས་བརྩམས་པར་བྱིས་ཐབ་དུ་བྱས་པ་འདིའི་སྤྱིས། ཁོ་

སོ་པ་བྱ་བདུན་དང་བྱ་སོ་གཅིག་བྱུང་ཞིང་། བྱ་དེ་དག་ལ་པོ་ལོང་བདུན་ཞེས་

སིང་བདགས་ནས་འོག་དུ་ཀྲུལ་པོ་ཁྲིད་ཀྱི་ཀྲུལ་དབས་བཟང་པོ་སྤྱིལ་བར་ཤོག་

ཅིག་ཅེས་རྫོན་ལམ་བདབ་ནས་ཁྲུ་དེ་དང་བཟའ་སྤྱིར་གྲུབ་ཏོ། །ཕྱགས་

20 ལྷག་པོ་དེ་ཉིད་ལ་ལྷ་ཐོ་སྤྱང་ཉི་ཤིང་སྤྱིལ་ལོ་པ་དགའ་ལོ་བདུན་ཐོག་མན་རྟོ་ཉིད་

སྤྱི་ཆེན་ས་དེའོ་པ་ལོ་སོ་གསུམ་ལོན་པ་དེ་བཅུན་པོར་བྱས་ཏེ་ཀྲུལ་སར་བཞགས་

བས་དྲུལ་ན་ཏུ་ཀན་ཞེས་སེལ་ཡོངས་སུ་གྲགས་སོ། །སན་དྲོ་ཉེ་སེལ་ཆེན་  
 དེ་ལ་ཇི་ལྟར་སྒྲིན་ལས་བདེ་བ་ལྟར་བྱུང་བོ་ལོད་དང་སྒྲོ་བྱེ་བོ་ལོད་ཅེས་པའི་  
 སྤྲུལ་གཉིས་སེལ་མར་བཅས། དེ་ཇིས་བྱུང་བྱུང་ཅུ་ཞེས་པའི་བྱེ་བོ་དང་  
 བྲུ་རས་བོ་ལོད་གཉིས་སེལ་མར་བཅས། དེ་ཇིས་ཨར་སྒྲོ་བོ་ལོད་ཅེས་པ་  
 གྲུང་། དེ་ཇིས་ཨལ་ཚུ་བོ་ལོད་དང་ཨ་ཆིར་བོ་ལོད་གཉིས་སེལ་མར་བཅས། 5  
 དེ་ཇིས་རྒྱ་དེ་བོ་ལོད་བཅས་སོ། །ཡང་རྒྱལ་པོ་དེའི་བཅུན་མོ་ཇེ་ལེ་ཡར་ཞེས་  
 པ་ལས་སྤྲུལ་གཤེན་བོ་ལོད་དང་། གཤེན་མོ་ཇེ་གཉིས་དང་། བཅུན་མོ་  
 ཨེ་ལི་རོད་དུ་སའི་ཞེས་པ་ལས་སྤྲུལ་གཤེན་བྱུང་ཅུ་པ་སན་ཆ་ཆིང་ཐའི་ཅི་  
 གཉིས་ཏེ་སྤྲུལ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་དོ། །དེ་ལྟར་དྲུལ་ན་རྒྱལ་པོ་ལོ་དོན་བཞིའི་རིང་  
 ལ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་དགའ་ལོ་བརྒྱད་ཅུའི་ཆུ་ཡོས་ལོར་གཤེགས་སོ། ། 10  
 དེའི་སྤྲུལ་བྱུང་བོ་ལོད། ཨྲཱ་ལྷུས་བོ་ལོད་གཉིས་ནི་ཡབ་ཞལ་བཞུགས་རིང་  
 ལ་གཤེགས། བྱུང་བོ་ལོད་ཀྱི་སྤྲུལ་ཆེ་བ་པོ་དེ་ཨ་ལག་ཐའི་ཅི་ཤིང་བྱི་ལོ་  
 བ་དགའ་ལོ་ཞེ་གཅིག་ཐོག་ཤིང་འབྲུག་ནས་མེ་ལྷག་གི་བར་དུ་ལོ་བཞི་ལ་རྒྱལ་  
 སར་བཞུགས་ནས་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་དེ་རས་སྒྲིན་དུ་ཏེང་ཐའི་ཅི་འབྲུག་  
 ལོ་བ་དགའ་ལོ་ཉིང་དགའི་ཕྱིང་ས་སྤྲུལ་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོ་སོ་ 15  
 བརྒྱད་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་བཞིའི་ཆེ་བ་ཐུ་སེན་ཐའི་ཅི་པག་ལོ་བ་དགའ་  
 ལོ་ཉི་ཤུའི་ཐོག་ས་དྲུལ་ཆུ་འབྲུག་གི་བར་དུ་ལོ་སོ་ལྔ་ལ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་  
 ནས་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་བཅུ་གཅིག་གི་ཆེ་བ་དྲུ་ཡན་ཐའི་ཅི་ཡོས་ལོ་བ་  
 དགའ་ལོ་སོ་དགའི་ཐོག་ཆུ་སྤྲུལ་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ཞེ་དགའ་ལ་  
 གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་སང་གོས། རབ་དཀར། ས་གོ་དེ་ཐང་ཅེས་ 20  
 པ་གསུམ་ཡོད་པའི་ཆེ་བ་སང་གོས་ཡབ་རྒྱལ་པོ་བཞུགས་པའི་རིང་ལ་

གཤེགས། དེའི་སྤྲོ་ལེགས་ལྡན་པུ་གཤོར་ཐའི་ཅི་དང་། སང་གར་  
 རས་ཨོང་ནན་ཐའི་ཅི་གཉིས་ལས། ཐའི་ཅི་ཆེ་བ་ལེགས་ལྡན་པུ་གཤོར་ཅུ་  
 འབྲུག་ལོ་བ་དག་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྟེང་ཤིང་འབྲུག་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་པ་  
 ལ་ཅ་ནར་ཉི་ཤོག་ཐོ་ཉ་ཀན་ཞེས་གྲགས་སོ། །རྒྱལ་པོ་ལེགས་ལྡན་ཉི་ཤོག་  
 5 ཐོ་འདི་ཆོས་ལ་དཀར་ཞིང་བཟུན་པའི་བྱ་བ་སེང་བ་ལེགས་པ་ཡིན་ཀྱང་བར་  
 སྐབས་སུ། འཇམ་མགོན་ས་པཎ་གྱིས།

གཞུང་ས་ནོར་ལ་གཅེས་འཛོན་བ། སེང་བ་ཤེས་ཡིན་ཡང་ཡིད་སྡི་བན།  
 ཆེན་པོ་ནམས་ལ་གསུམ་ཆོས་ནས། གཉིན་གྱིས་བརྒྱག་པར་བྱས་པ་སང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཡིད་བཅུགས་པའི་རྒྱ་མི་ཞིག་གིས་རྒྱ་ཐབས་ཀྱིས་  
 10 སྤྱལ་མགོ་གཅིག་ལ་མཇུག་ས་སང་བ་དང་སྤྱལ་མགོ་སང་ལ་མཇུག་ས་གཅིག་  
 པ་གཉིས་བྱས་དེ་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་བསྐྱར་བས། རྒྱལ་པོས་དེའི་རྒྱ་མཚན་དེས་  
 པ་དང་། སོ་ཉ་བས་ཞུ་བ། སྤྱལ་མགོ་གཅིག་པའི་མཇུག་ས་སང་ཡང་  
 མགོ་འདྲི་ཆེས་སུ་འབྱང་བ་ལྟར་དང་ཅག་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་པོ་གཅིག་ཡིན་པས་ཆབ་  
 འོག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དེས་བསྐྱོས་པ་ལྟར་བྱེད་པ་ཡིན། ཁྱིད་ཉོར་ཡུལ་  
 15 དུ་དང་རྒྱགས་འཛོན་པའི་རྒྱལ་པོ་དང་དབུ་གཙོ་སང་བའི་སྤབས་ཀྱིས་སྤྱལ་མགོ་  
 མང་བ་ལྟར་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འདུན་པ་གཅིག་དུ་སྤྱེལ་དཀའ་བས་རྒྱལ་སྤིད་ཡུན་  
 རིང་དུ་བནན་པར་དཀའ་བའི་དོན་ཡིན་ནོ། །ཞེས་པའི་ཆོག་དེ་ལ་བདེན་སྙམ་  
 ཟུ། དང་གི་ཉེ་དུའི་དཔོན་ཆེན་ནམས་དང་ནང་འབྲུགས་བྱེད་ཅིང་ཉ་ཅང་རྩལ་  
 པས་གཞོད་པ་ཆེན་པོ་བྱས་པ་ལ་བདེན་ནས། དཔལ་མགོན་ཁྲ་སྤྱབ་ཀྱིས།

20 རྒྱང་ས་ངན་དང་སེང་པོ་ངན། རྒྱལ་པོ་ངན་དང་ཉེ་དུ་ངན།  
 ཁྱིས་མཆོས་ངན་དང་ཡུལ་ངན་ནམས། ཐག་རིང་དུ་ནི་སྤང་བར་བྱ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཉེ་དུའི་དཔོན་ཆེན་དེ་ནས་ས་སེམས་སྒྲོ་ཞིང་སྤྱན་པས་  
 སམ་པ་སྒྲོན་གྱི་བྱ་པེད་ཕྱོགས་ནས་རང་རང་གི་འབངས་རང་བཅས་ཡུལ་སོ་སོ་  
 ལ་འབྱོལ་དེ་གནས་བཅའ་ཅིང་། ཞེས་བྱ་ཆུ་དུར་ནོ་ཡན་སོགས་ཡུལ་སྒྲོགས་  
 འདིར་ཡོངས་ནས་ནའི་རས་ཐ་ནོ་ཤོག་དེ་སེཆེན་གྱལ་པོ་ལ་སམོ་བཅའ་ས་བྱས་  
 ཤིང་། ས་པོ་ཐོན་སར་གྱི་སྤྱི་བརྒྱུད་ཉོར་ཆེན་ཕྱོགས་གྱི་དཔོན་ཆེན་ནས་ས་ 5  
 རང་བཅས་ཤོག་དེ་གྱལ་པོ་དེའི་ནང་སྒྲོན་གྱི་གཙོ་བོར་གྱུར་དོ། །དེར་ས་ཟད་  
 རང་ལོ་ཞིག་སྤྱི་ཤོག་ཆུ་སྤྱི་གྱལ་མཚན་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་བྱགས་དྲུགས་པ་  
 དང་། ཡང་དཔལ་སམོན་སྒྲུབ་གྱིས།

སྒྲུལ་གདུག་སྒྲེ་བོང་ན་པ་གདུག །སྒྲུལ་པས་ལྷག་པར་སྒྲེ་ངན་གདུག།  
 སྒྲུལ་གདུག་སྒྲོན་དང་སྤྱགས་ཀྱིས་ཐུག །སྒྲེ་ངན་གདུག་པ་གང་གིས་ནི། 10  
 ཞེས་དང་། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

གཡོ་ཅན་སྤྱན་པར་སྒྲུབ་ནི། རང་དོན་ཡིན་གྱི་གས་ཕྱིར་མིན།  
 སྤྱི་བྱ་བསྒྲེན་ནས་མྱོད་པ་དེ། ལྷས་ངན་གཏོང་གི་དགའ་ནས་མིན།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དུ་ཡན་གྱལ་པོའི་སྤྱི་བརྒྱུད་པ་གེ་པེ་མེ་མེ་ལ་བྱ་  
 བདུན་ཡོད་པའི་གསུམ་པ་ཨོ་མོ་ནོ་ལྷས་ཇིང་གི་ཆ་པོ་ཆོ་ཉོར་ཆོག་ཐོ་ཞེས་པ་ 15  
 དེ་ཉལ་ཉ་དང་ཡུལ་ནས་སྤྱགས་པ་སམོ་ཁར་འོངས་དེ་གྱལ་པོ་འདི་ལ་འཕྱིན་  
 བསྐྱར་པ་ནི། དེད་ཆོའི་ཡུལ་འདིར་སྒྲོན་ནས་སྤྱི་བའི་བསྐྱར་པ་དར་བ་ལ་  
 དེང་སང་དགེ་བྱས་པ་དར་གིན་འདུག་པས་དེ་འཇོས་ས་ན་ལེགས་ཅེས་པའི་  
 བློས་ངན་མོལ་བ་ལ་བདེན་པར་ཞེན་དེ། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

བསོད་ནས་ས་ཟད་ནང་ནས་སེམས་སྒྲེ། དེགས་ཟད་པ་ན་བྱ་དར་སྒྲེ། 20  
 རོར་ཟད་པ་ན་བཞུགས་ཆགས་སྒྲེ། ཆོ་ཟད་པ་ན་འཆི་ལྷས་འབྱུང་།

- ནེས་གསུངས་པ་ལྟར། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྤེལ་མིང་གཙང་པ་ལྟར་མོགས་ནས་  
 རྒྱལ་དང་བསྐྱོངས་ནས་དགེ་ལུགས་པའི་བརྟན་པའི་མིང་མེད་ཏེ་གཙོ་ཅིས་  
 ཀྱིས་དམག་དབང་པཅས་པོད་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་རྒྱུ་ལ་པ་དང་། སུམ་མོ་ཕྱོད་ཀྱི་བྱང་  
 གི་ཞིང་ཐལ་དུ་བྱིན་པའི་དས་སུ། འཇམ་དཔལ་བཀའ་སྤོང་ཅོས་ཀྱི་རྒྱལ་  
 5 པོས་དེ་བརྒྱལ་བས་སྤྱོད་པོད་ཀྱི་རྒྱལ་མིང་གཅིས་ཀ་འཕྱོང་པོ། །དེའི་རྒྱུ་  
 སུམ་མོ་ཕྱོད་ཐའི་ཉེའུ་དང་སུ་ཐའི་ཐའི་ཉེའུ་ཕྱི་རྒྱལ་མོ་ཅེ་རྒྱུ་གཅིས་དང་། ཅེ་  
 ཅེའི་ཉོང་གོང་དང་ཨ་པ་ནའི་སྤེ་རྒྱལ་ལྷ་ཕྱིས་པ་གཅིས་ལ་འཕྱོང་དུ་ཆ་གང་དེ་ཉི་  
 སྒྲོང་པ་མོ་བ་བརྒྱད་ཀྱི་དམག་མི་སྤོང་དུ་མ་མོངས་པ་ ཅས་ ལས་ས་ ལུས་ཤིང་།  
 ལོངས་སྤོང་པ་ལ་ཅེ་བའང་ ཤིང་པོ་རྒྱུད་གིས་ བདས་པ་ བཞེན་དུ་མོང་ བས་ཡི་  
 10 རྒྱག་ནས། གསེར་རྒྱང་ལས་བརྒྱབས་པའི་མོགས་ཀྱི་རྒྱང་ས་གྲུང་ས་གོན་གྱི་  
 སྤྱོད་བརྟན་ཐིག་ཚད་དང་གཞུངས་གཞུག་དང་དབ་གནས་ཐས་ས་ ཅད་ འགོ་ས་གོན་  
 འཕགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་གནང་བ་ཞིག་འབྲལ་སྤྱངས་སུ་ཡོད་ པ་དེ་དབུ་སྤྱུ་སུ་  
 ཞལ་སྤོང་བྱས་དེ་བཀྲས་ལ། སུམ་མོ་ཕྱོད་ཀྱི་ཆེན་པོ་བཤམས་ནས་སུམ་མོ་ཕྱོད་ཅིང་།  
 ད་ལུགས་རྒྱང་དང་ད་ལུགས་གཅིས་ལ་དེ་ཞིག་ རང་ མགོ་ཐོན་ པའི་དེ་བ་སྤྱངས་  
 15 ག་ཤིས། སུམ་མོ་ཕྱོད་ཀྱི་ལ་བཞེན་པ་ལས་འོས་ས་སུམ་མོ་ཕྱོད་པས། ཕྱོགས་གང་  
 གི་ཆེན་པོ་ལ་བཞེན་ན་འབྲལ་སྤྱུགས་སུ་བཀྲ་ཤིས་ པ་དེ་ཕྱོགས་སུ་ ཞལ་བརྒྱུད་  
 ཅིག་ཅིས་བདན་བདན་གྱི་དམོང་ཆོག་གསུངས་ནས་ཉལ་བས། རང་བཤམ་བརྟན་  
 ཅན་ཤར་སྤོང་ཕྱོགས་སུ་ཞལ་བརྒྱུད་འདྲུག་ཟེང་། དེ་ནས་ནའི་དས་ཐ་ནོ་ཨན་  
 དེར་པོག་ད་ཐའི་ཅུང་རྒྱལ་པོའི་སྤྱན་གྲགས་སུ་མོ་ནས་ གསལ་ཡོད་ཅིང་ ཕྱོགས་  
 20 རྒྱང་འགྲིག་པས། རི་སྒྲོང་དུ། དཔལ་ས་གོན་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱིས།  
 སན་སྤྱོད་མོ་ལ་བཞེན་ན་ནི། ཅུང་ཡང་བཙན་པ་ཉིད་དུ་འབྱུང་།

རི་རབ་བཙོན་ལ་བཏོན་པའི་བྱ། གསེར་གྱི་མདོག་དུ་འགྱུར་ཞེས་གྲགས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ལྷག་ཏེན་གྱི་གནས་སུ་བྱིན་དེ་པོག་དུ་སྒྲུབ་པོར་མགོ་  
 བདག་ས་བྱས་ཤིང་། ཐ་མ་ཀ་རིན་པོ་ཆེ་སྤུལ་ལོ། །དེ་ཡང་སྤོན་སྒྲུབ་གྱི་  
 ཡུལ་དུ་བྲུ་བདུན་ཞེས་པའི་མི་དབང་བདུན་བྱུང་བའི། རྩ་བུར་གྱི་དུས་སུ་རི་ཀིང་  
 ཤན་ལ་བྱའི་སྒྲུབ་པོ་བྱུང་དྲུང་བཟས་པ་པོ་འན་ཉོ་ཞེས་པའི་སྤྲོ་མཐོང་ནས། 5  
 དེས་རིན་པོ་ཆེ་མི་མངའ་བའི་གནས་སུ་བྱ་སྒྲུབ་འདི་མི་འབབ་བས། ཅིས་ཀྱང་  
 ཡོད་སྒྲུ་ནས་ཚོལ་དུ་བྱིན་པས་དོ་ཆེན་པོ་ཞིག་ལས་མེས་ལྟར་བས། དེ་ཁར་ནས་  
 བྱང་དེ་ལ་སྤུལ་བར་ཡོད་ས་ཆེས། ཕྱིས་དོ་དེ་ག་གསུམ་པས་ནང་ནས་འཛིག་  
 ཉན་ན་དགོན་པའི་ཡང་དེ་དགར་པོ་གཡའ་བུལ་པོར་ཆང་ཅས་པའི་དོག་པ་  
 གཅིག་བྱུང་ངོ་། །སྐབས་སྐབས་འོད་འཕྱོ་བ་དང་གཙང་སྒྲུ་བྱས་ནས་གསོལ་ 10  
 བ་བདུལ་ན་བཀྲ་ཤིས་པའི་དགས་རང་རི་མོ་སྒྲ་ཚོགས་སྟོན་པ་ཡོད་པས། ཆེན་  
 བྱར་གྱི་བྱང་གིས་ཐོས་ནས་པའར་རྫོངས་བཅོ་ལྷས་སྒྲུ་བར་འདོད་ཅེས་ཀྱང་ས་  
 ཉེར། ཕྱིས་ཆེན་གྱི་དྲུང་གིས་སྒྲའི་ཕྱོགས་མཐའ་དག་ལ་དབང་བསྐྱུར་བ་ན་  
 ལྷག་དུ་བྱུང་སྟེ་ཐ་མ་ཀ་བཟོས་ནས། རྫོན་ཆེན་ལི་ཟེས། ཤེའུ་པིང་ཡའི་ཐིའན།  
 གྱི་ཞེའུ་ཡུང་ཁང་། ཞེས་པའི་ཡི་གེ་བརྒྱུད་སྒྲིང་ཡིག་དུ་བྲིས་ལ་བཞོས་སོ། 15  
 བོད་སྐད་ལ། གནས་གྱིས་བསྐྱོས་པས། ཚོ་སྒྲུན་ཡུན་རིང་། ཞེས་པའི་  
 ཚོག་བརྒྱུད་དེ། དེའི་དོན་ནི། བསོད་ནས་ས་གྱི་མཐུས་ཀྱིན་སྒྲོ་བྱར་བ་གང་ལ་  
 ཡང་མ་ལྟོས་པར་ཚོས་ཉིད་ཀྱིས་བདག་པོ་ཆེན་པོར་བསྐྱོས་པས། རྒྱ་ཆེ་དང་  
 གཤུང་རབས་ཀྱི་སྒྲུན་ནས་ཡང་མི་འཆད་པར་ཡུན་རིང་དུ་བཏོན་པར་འགྱུར།  
 ཞེས་པའོ། །སྒྲུལ་ཐས་གཡུང་དུང་འདི་ཆེན་གྱར་གྱི་སྒྲུལ་རབས་གསུམ་པ་ 20  
 བྱང་ཅི་ཡིང་གིས་དྲུན་ཀ་དུ་ཚུ་ལ་སྤུལ། མོ་བཞི་བརྒྱའི་སྒྲིང་ན་དྲུན་གྱར་



འཇུགས་སྐབས་ཀྱི་ཆོས་འཕོ་སྤྲུལ་གྱིས་འཐོར་ཞིང་། རོ་ཤང་གི་གསེར་ཐོག་  
 ན་མེ་ཤོར་བར་བཅུན་མོའི་སྤྲུལ་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཁྲར་ནས་ནང་གི་ཁྲིར་བར་  
 ཟུབས་པ་ལ། དེ་ནས་ལོ་བཅུ་སྟོར་ལོན་པའི་ཆོ་དམག་དཔོན་སྤྲུལ་གྱི་འཕྱིས་  
 མཚན་མོ་ཁྲིར་པ་དེ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོ་ཞིང་འབར་བ་པའོང་ནས་བཅུལ་དེ་བརྟེན་  
 5 མོ། ། །དེ་ནས་ཀྱའི་ཀྱལ་པོ་ནས་ས་ལ་རིས་གྱིས་བརྒྱད་པའི་སྐབས་ཤང་ཕྱི་  
 མའི་ཀྱལ་འཇུག་ལྟ་ཤུང་གིས་ཀྱལ་སྤིང་ཤོར་སྐབས་འབར་ས་ཆེ་བས་སྐག་པ་དུ་  
 བདགས་ནས་མེར་འཛོངས་དེ་ཤི་བས། རིན། དྲུན། རེའུ་ཕྱི་ས་གསུམ་དང་སྤང་  
 གུར་དེ་བཞིའི་ཀྱལ་སྤིང་དངས་པོར་ཁྲིན་རྩོམ་ལོ་གསུམ་བརྒྱ་ཞེ་བདུན་གྱི་བར་  
 འཇིག་རྟེན་ན་དེའི་མིང་ཅས་ལྟས་སོ། །དེ་ནས་ཆེན་པོ་དོར་གྱི་རྩལ་དེ་དམག་ལྷལ་  
 10 དབུས་སུ་བྱུང་བ་དང་། མི་ཞིག་གིས་རིན་པོ་ཆེ་འདི་བརྟེན་མས་དེ་ཕྱོན་ནས་  
 དམག་དཔོན་ཆེན་པོ་མོ་རྟོ་ལི་ལ་སྤུལ་དེ། དེ་ཡང་ངོ་མི་ཤེས་པས་རིན་པོ་ཆེ་  
 དཀྱུས་མའི་ཁྲོད་དུ་བཞག་ནས་ལོ་ཁ་ཤས་སོང་བ་དང་། སེ་ཆེན་ཀྱལ་པོ་གནས་  
 ལ་གཤེགས་པའི་འོག་དུ་ལྷལ་ཅའི་ཕུ་ཀྱལ་པོ་ལ་སྤུལ་དོ། །དེ་ནས་རིས་གྱིས་  
 རོར་གྱི་ཀྱལ་རབས་རིས་པ་བཞིན་དུ་བརྒྱད་ནས་ཀྱལ་པོ་ལེགས་ལྷན་ལ་ཕུག་  
 15 པའི་ཀྱལ་ཐུས་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ལོན་ནོ། །དེ་ལྟར་སྤུལ་བས་གོང་ནས་ཀྱང་བཀའ་  
 རིན་ཆེན་པོ་སྤྲུལ་སྤྲུངས་ཤིང་། སེ་ལ་དོགས་མི་འཇུག་པའི་ཕྱིར་ཀྱལ་  
 མོ་གཉིས་ཁབ་དུ་བཞེས་པའི་ཆུང་བ་ལས་ཕུ་རྩང་ང་ཆེན་ཤུང་འཇུངས། ཨི་  
 ཅའི་རྟོང་གོར་ལ་རང་གི་སྤྲུལ་མོ་གུར་ནི་ཀྱང་ཅུ་བག་མར་གནང་ཡང་དེ་འཛོལ་  
 ཐུང་བས། དེའི་གཅུང་པོ་ཨ་པ་ནའི་ལ་ཆེན་ཤུང་གི་གོ་ས་གནང་ནས་ཀྱང་ཅུ་  
 20 ཡང་དེ་ཉིད་ལ་གནང་ཞིང་ཁྲོན་པའི་གཙོ་བོར་བསྐྱོས་དེ་མན་རྩུ་དང་ཉིད་སོག་  
 གཙོག་དུ་འདྲིས་པའི་ཅ་བ་རྩུགས་སོ། །དེའི་སྤྲུལ་ཤུ་རིན་ཤུང་ལ་སོགས་པ་

རི་ཆ་གས་ཚོ་བརྒྱད་ཀྱི་དཔོན་བརྒྱད་དོ། །གོང་གི་བླ་མོ་མུང་ཁེ་དྲུ་ཡན་རྒྱལ་པོའི་  
 སྤྲུལ་གསུམ་པ་བླ་རལ་པོ་ལོང་དེ་ཉིད་གཡས་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་ཆའི་སི་མེ་ཁྱི་ཚོ་  
 གསུམ་གྱི་ཐོག་དྲུ་མེ་དཔོན་ཆེན་པོར་བརྒྱགས་པ་དེ་ལ་སྤྲུལ་ཀུན་གྱི་ལིག །ཨ་ལ་  
 ཐན་ཅ་ཀར། ལ་ཐུག་ཐའི་ཅི། བླ་ཡས་རྒྱལ་ལྷན་ལེན་ཅན། བླ་ཡན་དྲ་  
 ར་ན་རིན་ཐའི་ཅི། བོ་དྲི་དྲར་ཨྲ་ཏ་ཀན་ཐའི་ཅི། ཐར་ཆའི་ཐའི་ཅི་བདུན་ལས། 5  
 དང་པོ་གྲུག་གི་ལིག་དེ་ཉིད་ཨོལ་ཏོ་སྤྲི་སི་མེ་ཁྱིའི་སྤྲུལ་བྱ་མེད་ཐོག་དྲུ་མེད་གོན་ཅི་  
 རྫོང་བསྐྱོས། ཨ་ལ་ཐན་གོ་གོན་ཅ་ཀར་ནི་སེ་ཨོས་ལོ་བ་བྱ་མེད་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་  
 པ་ལ་ཆེར་ལ་དབང་བསྐྱར་ནས་རྒྱལ་པོར་གྱུར་པ་དེ་ཉིད་ཨོའི་རོད་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་  
 དམག་དྲངས་ནས་དའི་སི་མེ་སྤྲུལ་དག་དབང་དུ་བསྐྱུས་ཤིང་། རྒྱའི་ཕྱོགས་  
 སུ་དམག་དྲངས་པ་ལ་རྒྱའི་དྲུའི་སྤྲུལ་པོས་སྒྲག་ནས་རང་གི་ནང་ཁྲོན་ཞིག 10  
 བཟངས་དེ། འདི་སྐད་ཅས། ཁྱིའི་ལ་ཤུན་ཨོ་ཐང་ཞེས་གཟེངས་བཅྱོད་བྱས་  
 པའི་གསེར་གྱི་ཐ་ས་ཀ་ལྷལ་ལོ། །དེང་གྱིན་ཆད་ཁོ་པོ་ཅག་གཉིས་པར་ཚུན་  
 གྲོ་སྤྲུན་བྱས་ནས་པདེ་བར་གནས་ན་སི་ལེགས་སམ། ཞེས་སྒྲུས་པ་ལ། འཇམ་  
 སགོན་ས་པར་གྱིས།

དམ་པ་ཁྱིས་ཀྱང་བདུན་ན་ནི། དམན་ནས་ས་བདུན་ན་ལྷག་པར་ཤངས། 15  
 གསེར་དབྱལ་སྤྲུལ་ཡང་བརྒྱུས་ཀྱི། ཁྱི་ལྷན་བརྒྱན་དྲི་ངན་འབྱུང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཨ་ལ་ཐན་གོ་གོན་ཅ་ཀར་དེས་རྒྱའི་རྒྱལ་པོ་ལ་བྲགས་  
 སྤྲུལ་ཐེ་རང་ཡུལ་ཕྱོགས་སུ་ཕེབས་སོ། །དེ་ཇེས་དགའ་ལོ་རེ་བདུན་ཐོག་ཆུ་  
 བྱ་ལོར་པོད་ཕྱོགས་སུ་དམག་དྲངས་དེ་པོད་ཀྱི་སི་མེ་སྤྲུལ་དག་སངས་ལོག་དྲུ་  
 བཅུག་གོ། །དའི་ཅི་གྲུག་གི་ལིག་མེད་གོན་ཅི་རྫོང་གི་སྤྲུལ་བཞི་པ་རྩོས་ཐར་ནི་ 20  
 རྫོང་ཐའི་ཅི། དའི་སྤྲུལ་དྲུ་ཐོག་ཐུའི་སི་ཆེན་རྫོང་ཐའི་ཅི་ཞེས་པ་སངས་ཤེས་ངང་

རྒྱ་ལྷ་ལ་མངའ་བ་ཞིག་གིས་ཀྱང་པོར་བྱེགས་སུ་ཕེབས་ནས་ལྷ་ས་འགའ་ཞིག་  
 དང་རྒྱགས་པ་འགའ་ཞིག་ལ་རྒྱ་ལྷ་ལ་བསྟན་པའི་སྒྲོ་ནས་ དབང་དུ་སྦྱར་ ཅིང་།  
 མེས་པོ་ཨ་ལ་ཐན་གྱི་གོན་ཉ་ཀན་ལ་མངའ་ཡང་མཛད་དོ། །རྒྱལ་པོ་དེ་བགྲིས་  
 པའི་ཚེ། འཇམ་མགོན་ས་པཎ་གྱིས།

5 རྒྱ་གྲོས་ཐུན་པ་གཉིས་བགྲིས་ན། རྒྱ་གྲོས་ལེགས་པ་གཞན་འབྱུང་མྱོང་།  
 ཡུང་བ་དང་ཅི་ཚ་ལ་ལས། ཁ་དོག་གཞན་ཞིག་སྤྱི་བར་འབྱུང་།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྩ་བོ་གྲུ་ཐའི་སེ་ཆེན་རྟོང་ཐའི་ཅི་གཉིས་ཀ་བགྲིས་བྱས་  
 དེ་དང་གི་སྤྱས་ དང་རྒྱོན་པོ་ནས་ས་ པོས་ ཉས་ བསྟན་ པ་ རིན་པོ་ཆེ་ དང་ དཀོན་  
 མཆོག་ གསུམ་ གྱི་ གནས་ སྐབས་ དང་ མཐར་ ཐུག་གི་ པན་ ཡོན་ ལན་ མང་དུ་

10 གསུངས་ པའི་སྒྲོ་ནས་བྱིད་ ཉས་ས་གྱིས་དེང་བྱིན་ ཅད་ བསྟན་ པ་ རིན་པོ་ཆེ་ དང་  
 དགོ་འདུན་པ་དག་ལ་གནོད་པ་གཏན་ ཉས་བྱེད་མི་ཆོག་ པའི་ བཀའ་ གནང་ཞིང་།  
 དེ་ལྟ་བུའི་སྒོ་ལ་བཟང་པོ་དེ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་ པར་བྱ་བའི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་ ཁྲིས་ས་  
 གྱི་ཡི་གེར་བྲིས་ནས་བཞག་སྟེ་དགྲུང་ལོ་དོན་བདུན་ལ་ཆུ་ལྷག་ལོར་ དག་ཞིང་དུ་  
 གཤེགས་སོ། །རྒྱལ་པོ་དེའི་སྤྱས་ཆེ་བ་སང་གི་རྩ་བུ་རྩུང་ཐེ་ཆུར་རྟོང་ཐའི་

15 ཅི་ས་བྱི་ལོ་བ་ དགྲུང་ལོ་ཞི་བདུན་ཐོག་གིང་སྤེལ་ལོར་རྒྱལ་ སར་ བཞགས་སོ། །  
 དེའི་སྤྱས་སུ་མེར་དྲའི་ཆིང་རྟོང་ཐའི་ཅི། གྲལ་བྱོ་ཐའི་ཅི། ཐོལ་ག་བྱོ་ཐའི་ཅི།  
 ཆོག་བྱོ་ཐའི་ཅི། ཐོལ་མོ་བྱོ་ཐའི་ཅི། པོར་ཉ་བྱོ་ཐའི་ཅི་དང་དུག །སྤྱས་ཆེ་  
 བ་སུ་མེར་དྲའི་ཆིང་རྟོང་ཐའི་ཅིའི་སྤྱས་ལྟ་རྒྱལ་ དབང་རིན་པོ་ཆེ་བཞི་པ་ ཡོན་ཏན་  
 རྒྱ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོ་དོ། །སྤྱས་གཉིས་པ་གྲལ་བྱོ་ཐའི་ཅི་ལ་སྤྱས་ཨོས་བྱ་

20 རྩ་རྩུང་དང་། ཅི་དྲའི་གཉིས། ཐུ་མེད་ཤོག་འདིའི་ཇ་སག་ཨོས་བྱ་རྩ་རྩུང་  
 གྱི་སྤྱས། ཇ་སག་པའི་སེ་ཀྱ་ལ། ཐུག་རྩོར་། ཤོག་རྩོར་གསུམ། པའི་

སེ་ཀུ་མའི་སྤྲུལ་རྒྱུ་པ་པའི་སེ་ཁྱ་སྤྲུལ་སྤྲུལ། དེའི་སྤྲུལ་ཆེ་བ་པའི་སེ་བརྟུ། དེའི་  
 སྤྲུལ་གཅིག་པུ་རི་ཁྱ་སྤྲུལ་དང་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་དང་པ་བདུན་པོ་དང་ལྷན་  
 ཅིང་། བསྟན་སྤྲིང་གཉིས་ཀྱི་ལྷགས་རྒྱང་ལ་སྤྲུལ་པ་བསྟན་པའི་སྤྲིན་བདག་  
 ཆེན་པོ། ཆེན་ཆེན་མེན་གྱི་ཆེག་པུ་མེད་ཤོག་གི་ཇ་སྤྲུལ་པའི་སེ་ཆས་ཀྱི་པུ་  
 ཡས་གོ་ལང་གོ། དེའི་སྤྲུལ་ཁྱ་སྤྲུལ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྤྲིན་ཆེ་དཔེ་པའི་ 5  
 ཆོས་ལ་དགའ་ཞིང་དང་བཅོན་དང་ལྷན་པ་ཇ་སྤྲུལ་པའི་སེ་སྤྲུལ་ཆོགས་རིན་ཆེན།  
 དེའི་སྤྲུལ་གསུམ་པ་དང་སང་གི་དཔེ་ཆེད་གྲུང་གི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོས་ནང་སྤྲོད་གི་  
 གཙོ་བོར་བྱས་ཏེ། སང་གི་སྤྲུལ་སོ་གྲུང་ནི་ཀྱང་ཅུ་བཅའ་སར་གནང་ཞིང་གྱི་  
 སོག་གི་སྤྲོད་པོ་མཐའ་དག་ལས་ཐུགས་རྩིགས་ཤིན་དུ་ཆེ་བ། སུམ་རིས་ཀྱི་  
 ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེ་བདུན་གྱིས་སུམ་པོས་པར་བརྒྱན་འིང་ལྷགས་རྒྱང་ལ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་ 10  
 བས་བསྟན་སྤྲིང་གཉིས་ཀྱི་རྒྱལ་བཞིན་དུ་སྤྲོད་པའི་སེ་སྤྲོད་ཆེན་པོ་ཉི་ཉུ་མེན་གྱི་  
 ཆེག་གྲུང་ནི་ཨེ་ཁྱ་ཇ་སྤྲུལ་པའི་སེ་སུ་རི་ཁྱ་དུ་ཡོན་ནོ། །དེ་དག་ནི་སྤྲོད་གི་པུ་  
 མེད་བཅུ་གཉིས་སྤྲུལ་གསུམ་པ་དེ་ནས་ལས་ཀྱིས་ཏེ་སྤྲོགས་འདིར་འོངས་པའི་  
 པུ་མེད་ཤོག་གི་དཔོན་བརྒྱན་ཡོན་ནོ། །དུ་ཡོན་གྱི་པུ་པའི་སྤྲུལ་ཆེ་བ་པུ་པུ་པོ་  
 ཡོད་ཀྱི་སྤྲུལ་པོ་དེ་ཨེ་ལག་རྒྱལ་པོ། དེའི་སྤྲུལ་ཆེ་བ་དུ་རས་སྤྲུན་དུ་དེང་། དེའི་ 15  
 སྤྲུལ་པུ་མེད་དང་། ཅུག་པུ་དང་། ཐར་ནི་བ་ན་དང་། དཔེ་ཆེད་དང་བཞི་  
 ལས། གཉིས་པ་ཅུག་པུ་དོ་རལ་ནོ་ཡན་གྱི་སྤྲུལ་བརྒྱན་ནི་ཆུད་ཆེད་ཀྱི་དཔོན་  
 བརྒྱན་ནོ། །པོ་དེ་ཨེ་ལག་གི་སྤྲུལ་གསུམ་པ་ཨོང་གྲོན་དོ་རལ་གྱི་སྤྲུལ་བརྒྱན་  
 བེ་སྤྲུལ་ཏེ་ཀྱི་དཔོན་བརྒྱན་དང་། ཡང་ཨོང་གྲོན་དུ་རལ་གྱི་སྤྲུལ་པུ་ཡན་དཔེ་ནོ་  
 ཡན་གྱི་སྤྲུལ་བརྒྱན་ནི་ཨེ་ཅུ་སྤྲུལ་ཆེན་གྱི་དཔོན་བརྒྱན་དང་། པོ་དེ་རྒྱལ་པའི་ 20  
 སྤྲུལ་པུ་པ་ནོས་པུ་པུ་བརྒྱན་ནི་སྤྲོད་པོ་སྤྲུལ་གྱིང་དེ་ཡོན་ཟེང་། པོ་དེ་ཨེ་

[illegible]



- ལ། བཅུན་མོ་ཆུང་བ་ཡིང་ཉིདེ་སྤྲུལ་བ་ཀྱི་ཤིས་ལྷ་ག་ཐོར་སྤེ་བཅུ་ཡོད་ལ། ལྷ་  
 ས་འདིས་མཚོ་སྤོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་བྱས། སྤྲུལ་ཆེ་བ་ཞིག་ཞི་བྱ་དྲུ་ཡན་ཅན་བོད་ཀྱི་  
 རྒྱལ་པོར་བསྐྱོས། དེ་ལ་སྤྲུལ་དྲུག་ཡོད་པའི་ཆེ་བ་དྲུ་ཡའི་ཅན་ལ་སྤྲུལ་བསྐྱོན་  
 འཛིན་དབང་རྒྱལ་དང་། རྩ་བ་ཟང་ཉན་གཉིས་ཡོད། ལྷ་ས་འདིས་བོད་ཀྱི་  
 5 རྒྱལ་ས་ལོ་བཅུ་གསུམ་དྲུ་བསྐྱུངས་ཏེ། དབུས་གཙང་གི་བསྐྱོན་འགྲུའི་པན་བདེ་  
 རྩ་ནས་ལྷན་སྤེལ་བར་མཛད། ཀྱུ་ལྷི་གི་གཉན་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ལྷ་བ་ཆེ་རིང་ཨིལ་  
 དྲུ་ཆེ་ལ་སྤྲུལ་མཁའ་འགོ་དང་། དར་རྒྱལ་ལྷོ་ཤོག་ཐོ་ཅི་རྟོང་གཉིས། ལྷི་ས་  
 ལ་སྤྲུལ་ཆེ་དབང་དཔལ་འབར་དང་། སེར་གན་རོ་ཡན་དང་། དྲུའི་ཆིང་ཉོ་  
 ཤེ་གོ་ཆི་དང་། དགའ་ལྷན་ལྷོ་ཤོག་དྲུ་དང་། དོན་གྲུབ་བཀྱ་ཤིས་ཏེ་ལྷ་ཡོད།  
 10 དྲུའི་ཆིང་ཉོ་ཤེ་གོ་ཆི་ལ་སྤྲུལ་སྤྱུ་ཡུང་ཏེང་ངས་ནའི་རལ་ལྷོ་ཐུབ་རྒྱལ་པོས་ཆིན་  
 ཡུང་གི་གོས་གནང་ངོ་། །བཀྱ་ཤིས་ལྷ་ག་ཐོར་ལ་སྤྲུལ་ཐང་རྩ་སྐྱབས་དང་།  
 ཆིན་ཡུང་སྤོ་བ་ཟང་བསྐྱོན་འཛིན་གཉིས་ཡོད། དེ་རྣམས་ལས་འགའ་ཞིག་བོད་  
 དབུས་གཙང་གི་རྒྱལ་སར་གཞུགས་པ་གཏོགས་གཞན་དགའ་ནི་མཚོ་སྤོན་གྱི་ལྷ་  
 གི་ལྷན་དང་མདོ་ཁས་ས་བོད་ཆེན་གྱི་དཔེན་བྱས་ལ། ཡང་ན་བོ་ལྷོ་ན་སར་གྱི་  
 15 ལྷ་བསྐྱུད་དྲུ་ལའི་ཨོ་པ་ཞི་ལས་བསྐྱུད་པ་ནི་སྤྲུད་ཀྱི་ལྷ་ལག་ཤའི་དཔོན་བསྐྱུད་  
 རོ། །དེ་ལྷོ་ག་ལས་བསྐྱུད་པ་ནི་མཚོ་སྤོན་སྤོང་གྱི་ཐའི་ཅི་སོ་གསུམ་བསྐྱུད་  
 བཅས་ཡིན། བོང་དུ་སྤྲོས་པའི་རོ་བོ་སོ་དྲུ་གྱི་ལྷ་ཏེ་དའི་སོ་གསུམ་བཞིའི་བསྐྱུད་  
 པ་ནི་ཆུང་ཀར་གྱི་ལྷ་གི་ལྷན་སལ་ཆེར་དང་། ལྷ་ག་ཐོར་དང་། ཉའི་དང་།  
 ཉེ་དེ་རྟུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དང་དཔོན་པོ་རྣམས་སོ། །ཨོ་རོ་སྤོ་འས་རྒྱ་སེར་གྱི་རྒྱལ་  
 20 བསྐྱུད་ནི་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ཆ་ག་དའི་སྤྲུལ་བསྐྱུད་ཡིན་ལ་པོག་དྲུ་ཆིང་  
 གིས་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་ཐམ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ནི་སྤྲུལ་བསྐྱུད་འདི་ལ་ཡོད་ཟེར་རོ། །

ཐོག་ཐོག་གི་རྒྱལ་རབས་ནི་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ཆུ་ཆེན་པོ་རིགས་སུ་སྤྲུལ་  
 པའི་ཐོབ་ཁེ་ནས་རིས་པར་སྤྲུལ་དེ་དང་ཕྱུ་ག་ཐོབ་དང་ཆང་གིར་དང་ཙ་ས་གྱུ་  
 སོགས་སོ། །དེ་ལྟར་ཐོག་དྲ་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོས་རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ནི་  
 གསུམ་པ་ས་བྱའི་ལོར་རྒྱལ་སར་བརྟུགས་པ་ནས་འབྱུང་བོ་གན་ཐོ་སྤྲུལ་ཆུ་  
 ག་ཐོ་རྒྱལ་པོའི་རྒྱའི་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱིར་ཤོར་བའི་ས་སྤྱིལ་ལོའི་པར་རྒྱལ་ 5  
 རབས་འཇུག་ཕྱུང་པ་ལོ་གངས་བརྒྱུད་དང་བརྒྱུད་ཆུ་སོང་ཞིང་། རྒྱལ་པོ་ཐོ་  
 གན་ཐོ་སྤྲུལ་གྱིས་སོག་པོ་ཙམ་ལ་དབང་བརྒྱུད་བའི་ལོ་གསུམ་དང་། རེ་སྤྲུལ་  
 པའི་ལོ་གསུལ་པོ་ནས་འབྱུང་ཆ་གར་ལོགས་ལྷན་ལྟོ་ཐོག་ཐོ་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་སྤྱིར་  
 ཤོར་བའི་ཤིང་གི་ལོའི་པར་རྒྱལ་རབས་ཉི་ཤུ་བྱུང་བ། ལོ་གངས་ཉིས་བརྒྱ་  
 ང་བདུན་སོང་བ་ཡིན་ནོ། །ཐོག་དྲ་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་ནས་ས་ཀྱིས་ 10  
 ནི་རྒྱལ་སྤྱིར་ཡུན་རིང་དུ་བརྒྱུད་ཤིང་བར་སྤྲུལ་སྤྲུལ་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱིར་  
 ཆེན་པོ་ཤོར་ཡང་ཆོར་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་པོ་མཆོད་ལ། རྒྱུད་པར་དུ་ཡང་ཆིང་གིས་  
 རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་དང་སྤྲུལ་ནས་ས་ཀྱི་བྱ་བརྒྱུད་ནིར་ལྟོ་ཤིང་པར་དུ་ཆིང་པོ་ཆོར་  
 གྱི་ས་ཆ་མཐའ་དག་ལ་ཁུབ་ཅིང་དང་སའིས་དང་བརྒྱུན་པའི་རྒྱལ་སྤྱིར་དང་།  
 བྱུང་དང་། ཐོའི་ལོ་དང་། ཐོའི་སོ་དང་། གུར་དང་། ཐོའི་ཅི་ནས་ས་ཀྱི་ 15  
 བབ་དང་མཐུན་པར་རིས་གྱིས་བརྒྱུད་ནས་འབངས་མཐའ་དག་ལ་དབང་བརྒྱུད་  
 བར་ཡོད་པ་འདི་ཤིན་དུ་ངོ་མཚར་ཅན་ཞིག་ཡིན་ནོ། །སྤྱིར་རྒྱུད་དང་ཐོར་པ་བྱུང་  
 བའི་ཤིན་དུ་གསལ་ཆེ་བའི་རྒྱལ་པོ་སང་ཡང་དེ་དག་གི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་ནི་རིང་སང་  
 ཐོག་དྲ་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་འདི་ལྟ་བུ་གདན་ནས་མེད་པའི་ཤིང་ལོ་།  
 དེར་ས་ཐང་དུ་མིང་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་རབས་གསུམ་པ་མན་ཅད་ཀྱང་ཐོག་དྲ་ཆིང་ 20  
 གིས་རྒྱལ་པོའི་གུང་བརྒྱུད་ཡིན་ནོ། །ཆི་ལྷ་རྟ་གོང་དུ་སྤྲུལ་པའི་ཐོ་གན་ཐོ་



- མུར་ཨོ་ཏ་ཀ་མོ་ཏ་ཀ་ན་དེས་རྩུ་གི་ལ་གྱུ་ནག་གི་གྱུ་ལ་སྤྱོད་ཤོར་བའི་མོ། དྲེ་  
 དུ་མཁར་ལས་བྱོས་དེ་བྱང་ཕྱོགས་སུ་སོང་། དེའི་ཚེ་གྱུ་པོ་དེའི་ཚེ་གི་རིང་  
 ཀྱི་ས་ཆ་ནས་ སྤངས་ བའི་ཐོག་ཐ་མོ་ཐའི་ཚེའི་ སྤས་པོ་གི་ དེ་ལ་ཐུ་ཞེས་པུ་ བའི་  
 བཅུན་མོ་སངས་ལ་ན་སྤྱོད་ཆགས་ནས་ རྩུ་བ་ གསུམ་ བོད་པ་ གཅིག་ཕྱོས་པ་ ཐུ་བ་  
 5 བར་རྩུ་ས་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་ཡིལ་སྤེལ་ནས་ བ་དེ་རྩུ་གིས་མཐོང་ནས་ བར་གི་བཅུན་  
 མོར་བྱས། རྩུ་གི་དེ་ཉིད་ནི་བར་ཡི་ཉིད་ལྷའི་ཐོག་གྱུ་དེ་གྱུ་ལ་ས་དེར་བསྐྱར་བའི་  
 སིང་ནི་གྱུ་དེ་དྲེ་མོར་ཐའི་ཚུ་གྱུ་པོ་རྩུ་དུང་ལྷ་ཞེས་བྲག་ས་མོ། །ཉོར་གྱུ་ལ་  
 པོའི་བཅུན་མོ་དེ་ནི་འདི་ལྟར་སེམས་དེ། སངས་ཆགས་པ་འདི་དེ་ལྟ་རྩུ་བ་  
 བདུན་ཡོན་ནས་བཅས་ན་དགའི་བྱའི་རྩུ་ས་ནས་སྤང་དོགས་ཡོད་ལ། རྩུ་བ་བཅུ་  
 10 ཡོན་ནས་བཅས་ན་རང་གི་བྱ་རྩུ་ས་ནས་གསོ་བསྐྱར་བྱེད་པས། ཡལ་རྩུ་དེ་གྱུ་ལ་  
 པོའི་བཅུ་བར་དགོངས་ནས་སངས་ལ་ན་གནས་པ་ འདི་རྩུ་བ་རྩོགས་ ནའང་ རྩུ་བ་  
 གསུམ་རྩུ་ག་ བར་བསྐྱར་དེ་བཅས་པའི་ཤིས་པ་སྤྱོད་ཅིག །ཅེས་ཡང་དང་ཡང་  
 དུ་གསོལ་བ་བདེ་བས་ རྩུ་བ་ བཅུ་ཡོན་དེ་མ་ བཅས་ བར་ རྩུ་བ་ བཅུ་ གསུམ་  
 རྩོགས་ནས་འཁྲུངས་སོ། །དེ་རྩེས་གྱུ་པོ་དེའི་བཅུན་མོ་གཞན་ཞིག་ལས་བྱ་  
 15 གཅིག་ཀྱང་བཅས་སོ། །དེའི་ཚེ་གྱུ་པོ་དེའི་མི་ལས་དུ་འབྱུག་གཉིས་འཐབ་  
 མོ་བྱེད་པ་ལ་གཡོན་ཕྱོགས་ཀྱི་འབྱུག་གྱུ་པ་བར་མཐོང་བ་མིས་ནས། སང་ཉིན་  
 ལ་སའྲན་སའྲན་གཅིག་ཁྲུགས་ནས་འདྲི་བས། དེས་ཞུས་པ། འབྱུག་གཉིས་  
 བྱི་རྩུ་ཁྱོད་ཀྱི་གྱུ་པ་བྱ་གཉིས་ཡིན། གཡས་ཀྱི་འབྱུག་ནི་གྱུ་དེ་བཅུན་མོའི་བྱ་  
 ཡིན། གཡོན་གྱི་འབྱུག་ནི་སོག་པོའི་བཅུན་མོའི་བྱ་ཡིན། དེ་གཉིས་པོ་གང་  
 20 ཡིན་ཀྱང་གྱུ་པ་ས་འཛིན་ པའི་བསོད་ བསམ་ མི་རྒྱུང་བ་ ཞིག་ཡིན་ཞུས་ པས།  
 གྱུ་པོ་དེས་བསམ་པ། བྱ་འདི་གཉིས་གང་ཡིན་ཀྱང་ཁོ་པོའི་བྱ་ཡིན་པ་ནི་

འདྲ་བ་ལ། ཆེ་བ་ནི་སྤྲུལ་དག་པོས་ཆུང་མར་བྱས་པ་ནི་འཛུགས་མེད་ཀྱི་ཡིན་  
 བས། དེ་རྒྱལ་སར་བསྒྲོལ་བའི་རྩལ་རིགས་སྤྲུལ་ནས། སྤྲུལ་ཆེ་བ་དེ་སྤྲུལ་  
 ཆེན་པོ་གཞན་ཞིག་བཟོས་ནས་དེར་བསྐྱར་དུ་བཅུག་གོ། །དེ་རྩལ་ཐའི་ཚུ་རྒྱལ་  
 རོ་ལོ་སོ་གཅིག་ལ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་དགྲུང་ལོང་ལྔ་ལ་གཤེགས། དེ་  
 རྩེས་དེའི་སྤྲུལ་གཉིས་པ་ཅེན་ཤེས་བྱི་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཉིང་དགྲུང་ཉིང་ས་སྤྲུལ་ 5  
 ལོར་རྒྱལ་སར་བསྐྱར་ནས་རྒྱ་བ་བཞི་རྩལ་ཅས་ལོན་པ་ལ་སྤྲུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཐོ་  
 གན་ཐེ་ཆུང་གྱི་འཛུགས་པོ་ལས་འཁྲུངས་པ་ནི་རྒྱལ་བུ་དེས་སོག་པོའི་དམག་སྤྱོད་  
 རྩེ་དུག་དང་། རྩལ་ཆེན་གྱི་དམག་ཁྲི་ཚོ་གསུམ་དང་། རྒྱང་ཕྱོགས་གྱི་རྒྱ་མག་  
 གི་དམག་དགྲུང་བཅས་རྒྱལ་པོ་དེའི་ཕྱོགས་སུ་ཕྱིན་དེ་རྒྱལ་པོ་ཅེན་ཤེས་བསྐྱར་  
 ཅིང་དེའི་རྒྱལ་སྤིང་འབྲོག་ནས་ཨོ་ན་ཀ་ཐོ་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་དེས་དགྲུང་ལོ་སོ་ 10  
 གཉིས་ཐོག་ས་ཨོས་ལོར་རྒྱལ་སར་གཞུགས་པ་ནི་སྤིང་ནི་ཡུང་ལྔ་ཞེས་བདགས་  
 ལ་ལོ་ཉིང་གཉིས་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་དགྲུང་ལོང་གསུམ་ལ་གཤེགས།  
 དེའི་སྤྲུལ་ཆེན་དེ་རྩལ་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་དུག་གི་སྤྱིང་ལྷགས་སྤྱང་ལོར་རྒྱལ་སར་  
 བསྐྱར་དེ་ལོ་འཛུགས་ལོན་ནས་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་ཅིང་དུང་དེ་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་  
 སྤྲུལ་ཆུང་ཐོག་ལྷགས་པ་གཤེགས་རྒྱལ་སར་འཁོར་དེ་དང་ལོ་སོ་གཉིས་ལ་ 15  
 གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་ཅིང་དེའི་བྱི་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་འཛུགས་པོ་ལྔ་ལྔ་  
 ལོར་རྒྱལ་སར་བསྐྱར་ནས་ལོ་ལྔ་ལོན་པ་ནི་ས་ཨོ་ལོར་ཨོ་ལོར་གྱི་ཐའི་ཅི་ཨོ་  
 སོན་དང་གཡུལ་འགྱུར་པ་ན་ཨོ་སོན་གྱིས་རྒྱལ་པོ་དེ་གསོན་པོར་བརྒྱུང་ནས་  
 འཁྲིར་བས། དེའི་གཞུང་པོ་ཅི་རྒྱུང་བྱི་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཉིང་ལྔ་ལྔ་ལོར་རྒྱལ་  
 སར་བཞུགས་ནས་དགྲུང་ལོ་ཉིང་བདུན་ལ་གཤེགས། དེ་རྩེས་སྤྲུལ་གྱི་ཅིང་དེའི་ 20  
 རྒྱལ་པོ་དེས་གཞུང་ཅི་རྒྱུང་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་སར་བཞུགས་པ་ནི་ལོ་ལྔ་པར་ཆོད་གྱི་

- ས་ཆ་ནས་རང་ཡུལ་དུ་གྱིར་ལོངས་པ་ནི་དགྲའ་ལོ་སྤུལ་ཅུ་ཐོག་ལོ་ལོས་ལོར་  
 ཡང་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ཐོན་ཤར་རྒྱལ་པོ་ནིས་སར་བཞགས་པ་ལོ་བཅུ་  
 བདུ་གྱི་བར་བཞུགས་དེ་དགྲའ་ལོ་ཞི་དྲུག་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་རིང་ཏུ་སྤྲུག་  
 ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་སོ་གཅིག་ཐོག་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོང་གསུམ་ལ་  
 5 གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་རིང་ཅི་སྤྲུལ་ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་སོ་དགའི་ཕྱིང་མི་ལྷག་ལོར་  
 རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་དྲུག་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་ཏུ་ཅུང་ཅིང་དུ་རྒྱུ་ལོ་  
 བ་དགྲའ་ལོ་བཞི་བཅུ་འི་ཤིང་སྤང་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོང་ལྷ་ལ་  
 གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་ནི་ཅུང་ཅིང་དེ་ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་ཉིས་བཞི་འི་ལྷགས་སྤྲུལ་  
 ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རི་བརྒྱུད་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་ལུང་ཅིན་དྲ་  
 10 ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་ཞི་ལྷ་ཐོག་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་གཅིག་ལ་གཤེགས། དེའི་  
 སྤྲུལ་ཞིན་ཅུང་ལྷན་ལོ་སྤུལ་ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་ཉིས་གསུམ་གྱི་ཅུ་བྱ་ལོར་རྒྱལ་སར་  
 བཞུགས་ནས་དགྲའ་ལོ་བདུན་ཅུ་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་དེའི་ཅིང་སྤྲུལ་ལོ་བ་  
 དགྲའ་ལོ་ཞི་གཅིག་ཐོག་ལྷགས་བྱའི་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ལོ་དེ་ཉིད་ལ་  
 གཤེགས། དེའི་གཅུང་ཐོན་ཅིང་བྲུག་ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་བཅུ་དགའི་ཐོག་ཅུ་ཁྱིའི་  
 15 ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོ་ཉིས་ལྷ་ལ་གཤེགས། དེའི་ཆ་བོ་ཐུང་  
 ཅིང་པག་ལོ་བ་དགྲའ་ལོ་སོ་གཅིག་ཐོག་སྤྲུལ་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་  
 ལོ་བཅུ་དྲུག་ལོན་པའི་ཤིང་སྤང་ལོར་རྒྱལ་སྤིད་ཤོར་དོ། རྒྱལ་སྤིད་ཀྱི་མིང་ནི་  
 དུ་འི་མིང་ཕྱི་མངའ་ཐང་ནི་བྱང་དང་ལྷུ་ཀྱི་ཕྱོགས་ལས་དབང་པས་ཉོར་གྱི་  
 སྐབས་ལས་ཞན་ཀྱང་། ཕྱོགས་གཞན་དག་ལ་ངོ་ཤིན་དུ་མཐོ་བ་རྒྱན་དང་ཐང་  
 20 ག་གྱི་དུས་ལས་མི་དམན་པ་ཉིད་དོ། །གནས་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་དོན་དུག་  
 གི་རིང་ལ་ས་སྤོང་བཅུ་དྲུག་བྱང་ཕྱི། །དེ་ཡང་རྒྱལ་པོ་དང་པོ་དང་གསུམ་པོ་

གཉིས་ས་གཉིགས་པ་ནས་ས་ནི། རི་སྒྲོང་དུ། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།  
 གནས་སྤོན་ཏེ་ཅང་བྱང་པོ་ཡང་། རང་གཞན་གཉིས་ཀ་བརྒྱུག་པ་ཡོད།  
 མདའ་ཡིས་པ་རེལ་གསོད་པ་འད། ཡང་ན་རང་ཉིད་འཆག་པར་འགྲུར།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཏེ་ཅང་འཇམ་ཐམ་ཆེས་པས་རྒྱལ་རྒྱལ་པ་རང་སྤོན་པོ་  
 ངན་པའི་རིགས་ལ་སྒྲ་ཐག་ཤོར་བས་རྒྱལ་སྤྱི་ལ་འབྱུགས་པ་སང་པོ་བྱུང་ 5  
 བ་དང་། རྒྱལ་པར་བཅུ་པ་ལྷ་ཅུང་རྒྱལ་པོ་ནི། རྩོན་པ་སངས་རྒྱལ་གྱི་  
 བཀའ་ལས།

ཆང་འབྲུང་བ་ལ་མཛོན་པར་དགའ་བའི་མི།  
 བདག་ལ་པན་དང་གཞན་ལ་བདེ་མི་ནས།  
 མོངས་དང་མདོག་ངན་བྱེད་པ་ཆང་ཡིན་དེ།  
 རི་ལྟར་ཏེ་ལའི་དུག་བཞིན་དེ་མི་བུང་།

10

ཞེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཀླ་སྒྲུབ་གྱིས།  
 ཆང་གིས་འཇིག་རྟེན་བརྒྱུས་འབྲུར་ཞིང་། དོན་ཡལ་ནོར་ཡང་ཟད་པར་འགྲུར།  
 མོངས་པས་བྱ་བ་མ་ཡིན་བྱེད། དེ་བས་དྲག་དུ་ཆང་ནི་སྤོངས།  
 ཞེས་དང་། ཡང་དགའ་བ་ཅན་གྱི་མདོ་ལས་ཆང་གི་ཉེས་དམིགས་ནི། ཆོ་འདི་ 15  
 ལ་ནོར་ཟད་པ་དང་། བད་རྣམས་རྒྱལ་པར་བྱེད་པ་དང་། འཐབ་པོ་དང་རྩོད་  
 པ་སྤྱིད་པ་དང་། ཞེས་སོགས་ཉེས་དམིགས་སྤྱི་ཅུ་ཅུ་གསུངས་པ་ལ།  
 དེ་ལྟར་མ་ཤེས་པར་ནག་ཆང་གི་འདས་དུ་བྱིང་བ་དང་རྒྱལ་པར། རྩོན་པ་  
 སངས་རྒྱལ་གྱི་བཀའ་ལས།

བྱད་སང་གཞི་ལས་སྤྱིས་པ་ཡང་། གསང་དང་བཅིང་བ་སྤོང་འབྲུར་ཞིང་། 20  
 དཔལ་སྤངས་རྣམས་ཀྱིས་སྤོག་པ་དང་། ཇེས་པར་འཆིང་བའང་སྤོང་བར་འབྲུར།

ཞེས་ངང་། དཔལ་པགོན་གྱི་སྒྲུབ་ཀྱིས།

གཡན་པ་རྒྱགས་ན་བདེར་འགྱུར་བ། དེ་བས་གཡན་པ་མེད་པ་བདེ།

དེ་བཞིན་འཛིག་ཅིང་འདོད་ལྡན་བདེ། འདོད་པ་མེད་པ་དེ་བས་བདེ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ལྷན་མེད་སོགས་འདོད་པ་འི་ཅིས་དཔེགས་ཤིན་ཏུ་བའ་

5 བ་ལ། དེ་ལྟར་སྤྱི་ཤེས་པར་ལྷན་མེད་པ་རེལ་ཅིང་ངང་བཟུ་མེད་པ་དགའ་བ་ལ་

སོགས་པ་རྒྱལ་སྤྱི་ཅམས་པ་འི་རྒྱ་སང་པོས་འབྲུགས་པ་འི་ས་མོན་བརབ། བཅུ་

གཅིག་པ་ཞི་ཅོང་རྒྱལ་པོ་རི་མོན་ཅེས་ལ་ཞུགས་ན། རྒྱལ་སྤྱི་གྱི་ཁ་ལོ་ཤིས་པ་

ས་རབས་པས་བརྒྱུར་དུ་བཅུག་ཅིང་། སང་ཅིང་པོར་སྤྱོད་ཤིང་བཞིན་པར་གནས་

ལོ་བཞི་བཅུ་ཙ་ལ་བཞུགས་པ་དང་། བཅུ་གསུམ་པ་ཤིན་ཅོང་རྒྱལ་པོས་

10 གཞུགས་པོ་སྤྱི་ཤེས་པ་ལ་ནལ་སྤྱིངས་པས་ལན་ཡང་ཟེར། གང་ལྟར་ཡང་

གནས་ལོ་བཞི་བཅུ་ཙ་བརྒྱུན་བཞུགས་ཀྱང་མྱོན་པོ་ནམས་ལ་འཇལ་ཁ་གཉིས་

གསུམ་ཅས་ལས་ས་གནང་བར་སལ་ཞིན་ཁོ་ནས་དུས་ལྷན་རིང་ལུལ་བས་ཡས་

སས་ནང་སྤྱི་གྱི་ན་ལྷན་ཅེན་པོས་འབྲུགས་པ་འི་རྒྱ་གྲུ་ནས་ཡལ་ག་ལོ་འདབ་གྱི་

བར་བསྐྱེད་སྤངས་བྱས་པ་འི་འབྲས་བུ། རྒྱལ་རབས་བཅུ་དྲུག་པ་ཐུང་ཅིང་རྒྱལ་

15 པོ་འདི་དས་སུ་སྤྱི་ན་དེ་རྒྱལ་སྤྱི་དམ་དཔོན་ལི་ཟེ་ཅིང་གི་ལག་དྲུ་ཤོར་ནོ།། །།

དེ་ནས་ངང་ཅག་ཅེན་པོ་དེ་ཅིང་གི་རྒྱལ་རབས་ནི། ཅོར་ཡུལ་གཡོན་ཤུགས་

གྱི་ས་ཆའི་ཚོལ་ཀིར་སོང་གོལ་ཞེས་བྱ་བའི་སྤྱི་སྤྱི་ནས་བྱས་དེ་འོངས་པ་སྤྱོན་གྱི་

ཅུར་ཅིང་རྒྱལ་པོ་ཨལ་ཐན་གྱི་རིགས་སམ་སྤྱོན་རྒྱ་གན་ཨ་གྲོ་ལའི་ཉི་འདབས་

སུ་ཡན་ལག་བརྒྱུད་ལྷན་གྱི་སའོ་གཅིག་ཡོད་པ་དེར་སྐབས་སྐབས་སུ་ལྷའི་བྱ་

20 སོ་དག་ཡོངས་ནས་ལྷས་ཁྲུས་པ་དང་། སྐབས་ཤིག་དྲུགས་བྱས་པ་འི་ཆོ་བྱ་

སོ་ཞིག་གི་གོས་ལ་ལྷའི་ནས་འབྱུལ་ཀེ་ཀེ་ཞིག་གིས་ཅི་ཐོག་དམར་པོ་གཅིག་



- སྒྲིལ་པ་པའོས་ནས་སྐུར་ཆེན་པོ་གསུམ་ཐོབ་པས། དེའི་སངས་པུང་ཆེས་  
 ཆེར་གྱུར་པ་སྟེ་རྒྱ་ག་པར་དགྲུང་ལོ་ཞི་བཞིའི་ཤིང་པག་ལོ་ནས་ཆོར་ཆེན་ཆོ་བཟུང་འི་  
 སྟེ་དཔོན་སོགས། སོག་པོའི་སྟེ་དཔོན་སང་པོ་འབངས་པུམ་གྱིས་སྟོག་  
 བདག་སྟུང་པ་དང་། སྟུང་པ་ལེགས་ལྡན་གྱུ་པ་པོའི་བཟུང་པོ་གཞིས་དང་  
 5 ཐུའི་ཅི་གཞིས་པུམ་སྟོག་བདག་སྟུང་ནས་གྱུ་པ་ཐུས་རིན་པོ་ཆེ་གྱུ་པ་པས།  
 དེའི་སངས་པུང་སྟོབས་འབྱོར་ཆེས་ཤིན་དུ་འཕེལ་བར་གྱུར་དེ། དེ་ནས་ཉ་པོ་  
 ཐོ་ཉ་སར་གྱི་སྟུང་བཟུང་ཉོར་ཆེན་ཆོ་བཟུང་སྟེ་དཔོན་རྣམས་གཞོས་པུས་པའི་  
 སོག་པོ་ཆོ་བཞི་བཟུང་དང་། སར་རྒྱ་རྒྱར་ཆེན་སོགས་སེ་སྟེ་སང་པོས་པག་སྟུང་  
 གྱུས་ནས། ཨ་ཤོ་དུ་ཨ་རྒྱ་ཞི་ཡིག་ཆེ་དེ་གཏུ་ཨེར་དེས་ཐུ་ནའི་རས་ཐུ་ཉོ་པོག་  
 10 ད་སེ་ཆེན་ཐུའི་ཚུང་གྱུ་པ་པོ་ཞེས་གཟེངས་བསྟོད་བྱས་དེ་སངས་གསོལ་ལོ། །གྱུ་པ་  
 པོ་དེས་ཐུག་དེན་སྐུར་པ་ལོ་དུག་དུ་གྱུ་པ་སྟོད་བསྐྱངས་སོ། །དེ་ནས་ཤིང་སྟེལ་  
 ལོར། ལྷའི་དཔག་ཡན་ལག་བཞི་པའི་དབྱང་ཚྭ་སྟེ་རྣམས་ལུ་པ་དབྱས་སྟུ་ཆས་  
 དེ། རི་སྐད་དུ། འཇམ་སྟོན་ས་པར་གྱིས།  
 རུབ་པས་རུབ་པ་ཐུལ་འབྱུར་གྱི། ཞི་བས་འདུལ་བར་ག་ལ་རུས།  
 15 ཐོལ་སྟོག་བསྟེགས་དང་བཅད་པས་གདོན། ཞི་ཆོས་དེ་ཡིས་དུག་དུ་འབྱུར།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རེག་དཔོན་ལི་ཟེ་ཆེན་སོགས་རེག་རྒྱན་སི་བསྟན་པའི་  
 ཆོག་སྟུང་ཐུས་ཆད་ཆར་བཅད་དེ། གྱུ་པ་པོ་དེའི་སྟུང་ཐུའི་ཅི་སྟེ་རྒྱ་ག་ལོ་དགྲུང་  
 ལོ་བདུན་ལོན་པ་དེ་པའི་ཅིང་པོ་བྱང་དུ་ཞུགས་ནས་གྱུ་པ་སར་བཞུགས་པའི་  
 སུམ་ཞི་ཚུ་གཏུ་གྱུ་ལེག་སེན་དུང་དུ་ཨ་ཡེ་པེར་ཇ་སྟེ་ཆེ་ཤུག་དེ་གྱུ་པ་པོ་ཞེས་  
 20 ཡོངས་སྟུ་གསུངས་ཤིང་སྟེ་འགོ་མཐུང་དག་མི་འཇིགས་པ་སྐྱབས་གྱི་སྟེན་པས་  
 འཆོངས་པར་སེའོ། སུམ་མེད་རི་བོ་དག་ལྟན་པ་དང་སུམ་ཆོད་ཡོན་དུ་འབྱེལ། །

ལྷགས་གསུམ་གྱིས་གཙོས་བྱས་པའི་རིག་བྱེད་སྒྲ་ཚོགས་པ་བྱེད་དུ་བཅུག །པོ་  
 བཅོ་བརྒྱུད་ཀྱི་རིང་ལ་རྒྱལ་སྤྱིར་བསྐྱེད་སྤྱོད་ནས་དགྲུང་ལོ་ཉེར་བཞི་ལ་ཆུའི་ཡུལ་དུ་  
 ག་ཤིགས་སོ། །ནི་ཅུ་ཅང་རྒྱུ་འདྲི་ཡི་སྤྱོད་ཞིང་ཅུ་ཅུ་ཞི་ཡི་པ་བྱེད་དུ་བྱེད་  
 རྒྱུར་རྒྱལ་པོ་ཤིང་པའི་པོ་བ་དགྲུང་ལོ་དཔུང་ཅུ་ལྷག་ལོ་ནས་བརྒྱུད་རྒྱལ་སར་པོ་  
 རི་གཞིག་ལ་བཞུགས་ཤིང་གནས་འོག་པ་ཡོངས་ལ་སངས་བརྒྱུད་ཞིང་། ཤེས་ 5  
 དབའི་པ་ཐོལ་དུ་བྱིན་པ་བརྒྱུད་རྒྱུང་པ་སར་ཆུའི་སྤྱོད་དུ་བརྒྱུད་པ་སོགས་བསྟན་  
 པའི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེན་པོ་སེང་། རེད་སྤྱོད་བཅུ་བཞི་པ་ནི་ཅུང་ཡུང་རྒྱུང་རྒྱུ་འདྲི་པ་  
 བྱོ་བྱལ་རྒྱལ་པོ་ཅུ་ཡོས་ནས་པོ་བཅུ་གསུམ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ལ་ལྷགས་རྒྱུང་  
 ཚོས་བཞིན་དུ་བསྐྱེད་སྤྱོད་སོ། །དེ་རྒྱུས་ཡུང་རྒྱུང་རྒྱལ་པོའི་སྤྱོད་གནས་བསྐྱེད་སྤྱོད་  
 ས་སྤྱོད་ཐའི་ཞང་ཅང་རྒྱུ་ལྷགས་ཡོས་པོར་དགྲུང་ལོ་ཉེར་དུག་གི་མེ 10  
 འབྲུག་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་བསྟན་སྤྱོད་གཉིས་ཀ་ཚོས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་  
 པའི་སྤྱོད་ནས་གནས་པོ་དུག་ཅུའི་རིང་ལ་ལུས་ཅན་རིས་སྤྱོད་ས་སྤྱོད་པ་ཐམས་  
 ཅང་རྒྱུགས་སྤྱོད་གཉིས་པའི་དབལ་འབྱོར་ལ་བཞེད་དོ། །དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཐའི་  
 ཞང་ཅང་རྒྱུའི་སྤྱོད་སའི་ནི་ཡལ་ཐའི་ཡི་ཅུ་གལ་བྱུ་ཅིང་རྒྱལ་པོ་ལྷགས་འབྲུག་  
 པོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་བདུན་གྱི་མེ་འབྲུག་ལོར་གནས་གྱིས་བསྐྱེད་སྤྱོད་། གནས་འོག་ 15  
 པ་ཡོངས་ལ་བསོད་ནམས་དང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱིས་འཁོར་ལོས་བརྒྱུད་པ་ཆེན་པོའི་  
 དབང་ལྷག་ལ་སངས་བརྒྱུས་ནས་བསྟན་སྤྱོད་གཉིས་ཀ་ཚོས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་པར་  
 སེང་བཞིན་པ་འདྲི་སྤྱོད་འཁོར་ལོས་པོ་ཤིན་དུ་སྤྱོད་རྒྱུ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་ལགས་སོ། །

ཆེད་སྤྱོད་སྤྱོད་དུ་འདྲི་སྤྱོད་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་།

སྤྱོད་སྤྱོད་པར་བདེ་འཛུགས་ལ་སངས་བཞུགས་ཆེ།

བྱལ་པའི་བང་ཆེན་གསང་འཛུགས་བཞུགས་པོ་དེ།



སི་ཁེ་རི་རྩལ་དུ་བྱོན་པ་ཡི་ཉོ་སང་།

བོད་རྩེ་སྒོར་བཅན་ནས་ཐང་རི་བཞིན་དང་།

རྩུ་མའི་སེང་གེས་རྩུ་མའི་གྲང་འཛེས་ས་བཞིན།

བརྒྱུད་པོར་སྒོར་ནས་ས་བཅས་ཆོ་ཉོར་ཡུལ་འདྲིར།

5

རྩུལ་བསྟན་དང་ཞིང་རྩུས་པའི་དབྱིད་དུ་གྲུབ།

ཕྱི་ཡི་སྒྱུར་པ་རྩལ་མེད་བསྟན་གྱི་ཉམ་ཐག་འགྲོ་ལ་བཅེ་བས་དམ་དུ་འབྱུང་།

བྱིས་པའི་ཆ་ཡུགས་བརྒྱུད་ནའང་རྩུལ་བསྟན་སྒྲིལ་བའི་རྩུག་པས་པ་འོ་སའི་རྩུ་  
མཆོ་རྟེན།

ས་ཡི་ཚངས་པ་ཡབ་སྲས་བརྒྱུད་པར་བཅས་པའི་ངོ་མཚར་མཛོད་བཟང་རྒྱ་རྩོན་  
གཞུགས།

10

དང་བའི་ཡིད་མཆོར་ཤར་ཆོ་ལག་པའི་འདབ་བརྒྱ་སྒྲིང་གར་མི་རྩུས་དབྱིད་  
ལྷན་སུ།

ཞེས་བྱ་བཞི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པའོ། །

༥༥

གཉིས་པ་རྩུལ་བའི་བསྟན་པ་བསྟན་འཛིན་དང་བཅས་པ་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་

15 ཡུལ་དུ་རི་ལྷར་བྱུང་རྩལ་དངོས་བཤད་པ་ལ་གཉིས། རྩུལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་  
པོ་ཆེ་རི་ལྷར་བྱུང་རྩལ་སྒྲིར་བཤད་པ་དང་། རྩུད་པར་དུ་འཇམ་མགོན་རྩུལ་བ་  
གཉིས་པ་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རི་ལྷར་བྱུང་རྩལ་བཤད་པའོ། །

དང་པོ་ནི། དེ་ཡང་སྒྲིར་དུས་གསུམ་བྱོགས་བཅུ་ཉི་མངས་རྩུས་ཐམས་ཅན་ནི་  
བདེ་བ་ཆེན་པོ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུ་ལས་ས་གཡོས་པ་བཞིན་དུ་ནས་སམཁའ་ཁྱབ་པའི་

20

ལུས་ཅན་སམཁའ་དག་ལ་རྩུག་པས་རྩེས་སུ་བཅེ་བའི་ཐུགས་རྩེ་ཆེན་པོའི་གཞན་

དབང་དུ་གྱུར་པས། དངོས་དང་བརྒྱད་པ་ཅི་མཁས་ཀྱི་སྒྲིན་སྒྲུབ་པ་མཐུན་  
 ཡས་པས་འཁོར་བ་རྗེས་པར་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་རོན་ཏུ་བས་པོ་ཅི་མཛད་ཅིང་།  
 ལྷག་པར་མི་མཆོད་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁས་སྒྲུབ་ཀྱི་བསྐལ་པ་བཟང་པོ་འདི་ལ་གྲགས་  
 ཅིན་གྱི་སངས་རྒྱས་སྤོང་འབྱོན་པའི་བཞི་པ་ནས་འབྱོན་དོག་དུ་གྱུར་པ་མཚས་སེད་  
 ཡུལ་ཐུབ་པ་དེ་ནི། དཔལ་མགོན་འཕགས་པ་སྐུ་སྐྱུལ་གྱིས།

5

དང་པོར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་དུ་བྲགས་བསྐྱེད་དེ།  
 བསྐལ་པ་གྲངས་སེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་པས་གསུམ་གྱིང་།  
 བར་དུ་གཙོན་པའི་པདད་བཞི་འཛོམས་མཛད་པ།  
 བཅོས་ལྷན་ཡུལ་སེང་གོ་དེ་ལ་གསུམ་ཐུག་འཛམ་།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཐོག་པར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་ཅིང་། 10  
 བར་དུ་བསྐལ་ཅིན་གྲངས་སེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་པས་གསུམ་གྱིང་། སུམ་སྐུ་  
 བཞི་པོ་པོར་མཛོད་པར་ཆོགས་པར་སངས་རྒྱས་ནས་སེམས་ཅན་དབག་དུ་མེད་  
 པའི་རོན་མཛད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཐོག་པར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་  
 རྒྱུ་ཡི། སྤོན་བྱེད་བ་འདས་པའི་དུས་བསྐལ་པ་གྲངས་སེད་པ་གཞུང་ཁྲི་བྱུང་  
 གཅིག་གི་ཕྱེ་པ་སྤྱིར་འདས་པའི་དུས་དེར་བདག་ཅག་གི་སྤོན་པ་དེ་ནི་ཡས་ཐེ་ཞུ་ 15  
 སེམས་ཀྱིས་ཞེས་པུ་བར་གྱུར་པའི་ཅེ་སངས་རྒྱས་མིན་ཅེན་སྤྱིང་པོའི་སངས་དུ་  
 ཞིང་ས་དག་པ་མི་མཆོད་ཀྱི་ཞིང་། སེམས་ཅན་ས་རྒྱངས་པ་མི་དགེ་བཅུ་འདས་  
 བར་སྤྱོད་པ་དང་། སུམ་སེམས་སེད་པ་ལྷ་བྱེད་པ། ཤིན་དུ་གསལ་དགའ་པ་  
 རྣམས་ལ་ཐུགས་རྗེས་ལྷག་པར་གཞིགས་ནས། སྤོན་ལས་ཅིན་པོ་ལྷ་པུ་  
 བཏམ་སྤེ་ཐུགས་བསྐྱེད་རོ། །བར་དུ་བསྐལ་ཅིན་གྲངས་སེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་ 20  
 བས་གསུམ་རྒྱུ་ཡི། བྱང་སེམས་ཚོགས་ལས་དང་སྤྱོད་ལས་ཀྱི་གནས་སྐབས་

སུ་གངས་མེད་དང་པོའི་ཚོགས་ཚྲོགས། ས་དང་པོ་ནས་ས་བདུན་པའི་པར་དུ་  
 གངས་མེད་གཉིས་པའི་ཚོགས་ཚྲོགས། ས་བརྒྱད་པ་དགུ་པ་བཅུ་པ་གསུམ་  
 གྱི་པོང་ལ་གངས་མེད་གསུམ་གྱི་ཚོགས་ཚྲོགས་པའོ། །དེ་ཡང་མཚོན་ན་  
 བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས། སྟོན་སྟོབ་པ་ལས་གྱི་གནས་སྐབས་སུ་  
 5 རྒྱལ་པོའི་པོ་བླ་ཉོ་བཟངས་ཤེས་བྱ་བར་གླིང་གཅིག་གི་འཁོར་ལོས་བརྒྱུད་བ།  
 ཚོས་དང་ལྷན་པའི་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། རང་གི་ལུས་ལས་འོད་བྱེད་པའི་རྒྱལ་པོ་  
 རྒྱལ་པོ་ཅས་པར་གྱུར་པའི་ཚོ། འཛམ་བུ་གླིང་གི་སྤྱི་བྱ་ཐམས་ཅད་ཚོས་བཞིན་  
 དུ་སྦྱོར་བར་མཛད་པ་ལ། རི་སྟོན་ཀྱི་དང་ལྷན་ན་གནས་པའི་བྲམ་ཟེ་དྲག་པོའི་  
 མིག་ཅས་བྱ་བས། རྒྱལ་པོའི་ཡན་ལག་གི་མཚོག་དབུ་བསྐྱངས་པ་ལ་སྦྱོན་  
 10 པའི་ཕྱིར་བྲམ་ཟེ་དེ་ཁྲིད་ནས་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆའི་སྟོང་པའི་སྦྱིད་མོ་ཚལ་དེའི་  
 དབུས་སུ་ཅམ་པ་ཀའི་ཤིང་ཡོད་པ་དེར་སོང་བས། ཚལ་དེའི་ལྷ་མོས་བྲམ་ཟེ་  
 མིག་ཅན་བྱིད་ཉེས་པ་མེད་པ་འདྲིའི་མགོ་ཁྲི་ལྟར་གཙོད་པར་བྱེད། ཅས་པ་ལ་  
 རྒྱལ་པོས་ལྷ་མོ་དེ་བརྟེན་མེ། ལྷ་མོ་ངས་སྟོན་ཚལ་འདྲི་ཉིད་དུ་མགོ་སྟོང་སྟེད་  
 གཏོང་བར་བྱས། ཅས་སོགས་གསུངས་པ་དང་། འཕགས་པ་བྲམས་པས་  
 15 ཞུས་པར། སྟོན་པས་སྟོན་སེམས་ཅན་ནམས་ལ་ཁྲག་དང་ཀླང་བྱིན་པའདྲ་གྱི་  
 མཚོ་ཆེན་པོ་བཞི་ལས་ཆེས་ལྷག་པ་དང་། མིག་བྱིན་པ་ནི་རི་རབ་ཀྱི་ཚད་ལས་  
 ཆེས་ལྷག་པར་གསུངས་ཤིང་། འཕགས་པ་གང་པོས་ཞུས་པ་ལས་ཀྱང་།  
 མོའུ་རག་ལ་ངས་གཡའ་ཏེ་བསྐལ་པ་གཅིག་གས། བསྐལ་པ་ལས་ལྷག་པར་སྟོན་  
 བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་སྦྱད་པ་སྦྱོད་པའི་ཚོ། སེམས་ཅན་བཀྲེས་ཤིང་སྟོན་པ་  
 20 ནམས་ལ་རང་གི་ཤ་དང་ཁྲག་གིས་ཆོས་པར་བྱས་པ་དག་བཅོད་ན་ཡང་མཐར་  
 བྱག་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པས་མཚོན་པའི་ཤིན་དུ་དཔག་པར་

དགའ་པའི་པ་འོལ་དུ་གྱིན་པ་དུག་གིས་བསྐྱས་པའི་ཚོགས་གཉིས་ རྒྱལ་པོ་ཆེ་  
བསམས་གིས་མི་བྱལ་པ་བསགས་པའོ། །མཐར་སྐྱུ་བཞིའི་ངོ་བོར་མངོན་པར་  
རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་རྩེལ་ཡང་། འཕགས་པ་ལང་ཀར་ག་ཤེགས་པའི་  
མདོ་ལས།

རིན་ཆེན་སྒྲ་ཚོགས་མཛེས་པ་ཡི། འོག་མིན་གནས་ནི་ཉམས་དགའ་བར། 5  
གཙང་མའི་གནས་ཀྱི་སྤྱང་བཞུགས་ནས། ཡང་དག་སངས་རྒྱས་དེར་  
སངས་རྒྱས།

སྤུལ་པ་པོ་དེ་འདྲིར་འཆང་གྱ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གཙང་མའི་གནས་ཀྱི་འོག་མིན་གྱི་གང་ན་ཡོད་པའི་འོག་  
མིན་རྒྱག་པོ་བཀོད་པར་རང་དོན་མཐར་ཐུག་གི་སྐྱེ་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱེ་དང་། ཡི་ཤེས་ 10  
ཚོས་སྐྱུ་གཉིས་དང་། གཞན་དོན་མཐར་ཐུག་གི་འོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐྱུ་  
དང་། སྤུལ་པའི་སྐྱུ་ལྟེ་སྐྱུ་བཞིའི་ངོ་བོར་སངས་རྒྱས་སོ། །དེ་ལ་དང་པོ་ངོ་  
བོ་ཉིད་སྐྱུ་ལ་གཉིས་ལས། རང་བཞིན་ནས་དག་གི་རྒྱར་གྱུར་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱུ་  
ལ་ནས་མཐུན་བདེན་སྤྱོད་སོགས་འཛོགས། གློ་བུར་ནས་དག་གི་རྒྱར་གྱུར་པའི་  
ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱུ་ལ་སྐྱེ་བ་གཉིས་སྤངས་པའི་སྤངས་པ་འཛོགས། །གཉིས་པ་ཡི་ 15  
ཤེས་ཚོས་སྐྱུ་ལ་ཚོས་ཐསས་ཅད་མངོན་སུམ་དུ་རྫོགས་པའི་མཐར་ཐུག་གི་མཐུན་  
པ་ཐསས་ཅད་འཛོགས། །གསུམ་པ་གཞན་དོན་གྱི་སྐྱེའི་གཙོ་བོ་འོངས་སྐྱུ་དེ་ནི་  
ངེས་པ་ལྟ་དང་ལྟ་དེ། གནས་ངེས་པ་འོག་མིན་ཁོ་ནར་བཞུགས་པ། ཚོས་  
ངེས་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཚོས་འབའ་ཞིག་གསུང་བ། འཁོར་ངེས་པ་བྱང་  
སེམས་འཕགས་པ་གསུག་གིས་བསྐྱོར་བ། སྐྱ་ངེས་པ་སུམ་དང་དཔེ་བྱང་ 20  
ཀྱིས་བཞུན་པ། དུས་ངེས་པ་ཇི་སྤྱིད་འཁོར་པ་ས་སྤྱོདས་ཀྱི་པར་དུ་སྐྱུ་ངར་ལས་

འདྲམ་ལྷོ་མི་ཕྱོད་པོ། །པའི་པ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་པ་གསུམ་པས། བང་པོ་མཆོག་  
གི་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མི་ཆེ་བཅུན་བུམས་པ་མགོན་པོས།

ཐུགས་རྒྱུ་ཆེན་པོས་འཛིག་རྟེན་གཞིར། འཛིག་རྟེན་ཀྱན་པ་གཞིགས་ནས་ནི།  
ཆོས་ཀྱི་སྐྱལ་པས་མ་གཡོས་པར། སྐྱལ་པའི་བང་པའི་སྐྱལ་པོ་གསུམ།

5 རྒྱུ་པ་མཆོན་པར་རྒྱུ་པ་བང་། བགའ་ལྷན་ནས་ནི་འཕོ་པ་བང་།

ལྷོ་པས་སྐྱལ་འཛིག་བང་བལྟས་པ་བང་། བཅོམ་གནས་པ་མཁས་པ་བང་།  
བཅུན་མོའི་འཁོར་བཤུས་པོ་པ་བང་། དེས་འབྱུང་བཀའ་བ་སྦྱོར་པ་བང་།  
བྱང་ཆུབ་སྤྱིང་པོར་གཤེགས་པ་བང་། བདུང་སྤེལ་འཛོམས་བང་རྒྱུ་གསུམ་པར་ནི།  
བྱང་ཆུབ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བང་། ལྷ་འཕྲུལ་འདས་པར་གཤེགས་མཛོད་ནས་ས།

10 ཡོངས་སྐྱལ་པ་བག་ཞིང་ནས་སྐྱལ་། སྤྱིང་པ་ཆེ་སྤྱིང་གནས་པར་སྦྱོར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་མཆོག་གི་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མིའི་ཡུལ་དུ་མཛོད་པ་བཅུ་  
གཉིས་ཀྱི་ཆུལ་སྦྱོར་ནི། དེ་ལ་བྱལ་བ་ཤུ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཞིང་མི་  
མཛོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་ལ་སྤྱིང་པའི་པའི་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཕྱེ་བ་  
སྤྱག་བསྐྱའི་པའི་འཛོམས་བཤུས་ཕྱིང་ཕྱེ་བ་སྤྱག་བསྐྱར་བྱལ་བ་ཤུ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་

15 མཛོད་པ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཆུལ་ཕྱེ་བ་སྤྱག་བསྐྱའི་གཙུག་ཅན་དུ་སྦྱོར་ནི། །དེ་ཡང་

བགའ་ལྷན་གྱི་གནས་ནས་འཕོ་བ་ཕྱེ་བ་སྤྱག་བསྐྱའི་གཙུག་ཅན་དུ་སྦྱོར་ནི། དེ་བཞིན་  
དུ་ཡབ་བྱལ་པོ་ཐོས་གཙང་མ་ཕྱེ་བ་སྤྱག་བསྐྱར་པའི་ཡུལ་སྐྱེ་མ་རྒྱ་མཛོམས་ཕྱེ་བ་  
སྤྱག་བསྐྱའི་ལྷོ་པས་སྐྱལ་ཞུགས་པ་བང་། ལྷ་འཕྲུལ་པ་བང་། གཞིན་ནུ་པོ་ལ་  
ཆེད་མཛོད་པ་བང་། བཅུན་མོའི་འཁོར་གྱིས་པོ་པ་བང་། དེས་པར་འབྱུང་

20 པ་བང་། བཀའ་བ་སྦྱོར་པ་བང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཤིང་དུ་དུ་གཤེགས་པ་བང་།

བདུང་འདུལ་པ་བང་། མཛོན་པར་རྒྱུ་གསུམ་པར་སངས་རྒྱུས་པ་བང་། ཆོས་ཀྱི་

འཁོར་ལོ་བསྐོར་བ་དང་། ལྷ་ངར་འདས་པའི་ཚུལ་ཤེ་བ་ཐུག་བརྒྱ་ཅིག་ཙམ་  
 ཏུ་སྒྲིན་ཏེ། ཞིང་འདྲིར་ལྷ་ངར་ལས་བརྒྱ་བའི་ཚུལ་ཤེ་བ་ཐུག་བརྒྱ་སྒྲིན་པ་ན།  
 ཞིང་གཞན་དུ། ལ་ལར་སྐྱུ་བཞུགས་པ་དང་། ལ་ལར་འཛང་གྱུ་བ་དང་། ལ་  
 ལར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚུལ་ཤེ་བ་ཐུག་བརྒྱ་ཅིག་ཙམ་  
 ཏུ་སྒྲིན་ཏེ། དེ་བཞིན་དུ་འཁོར་པ་ས་སྒྲིངས་ཀྱི་པར་དུ་སྒྲིན་ནོ། །གཉིས་པ་གཙོ་ 5  
 བ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ་བཟོའི་ལྷ་ལ་ནས་པ་སྐྱུ་ཆོགས་ལ་སཁས་པའི་ཡི་ཤུགས་ལ་སྐྱུ་ལ་  
 བ་སྐྱུ་ལ་འཛོག། །གསུམ་པ་སྐྱེ་བ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ། ལྷ་པ་ཁྲོན་དང་། ཡམ་ཆེ་  
 དང་། ཁྲིས་པ་དག་དང་། ལུ་དང་རི་དྲུགས་སོགས་དང་། རིན་པོ་ཅེ་དང་།  
 དཔག་པས་པ་ཤེ་ཤིང་ལ་སོགས་པ་སྒྲིན་བཅུད་སྐྱུ་ཆོགས་ཀྱི་ནས་པར་སྐྱུ་ལ་པའི་  
 སྐྱུ་ནས་ས་འཛོག། །དེ་ལྟར་སྒྲིན་པ་ཐུགས་རྗེ་ཙན་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐོག་ས་བར་དང་ཐ་ 10  
 མའི་མཛོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་གཞན་དོན་ཁོན་ཡིན་པས། འོན་གཞན་དོན་རྗེ་  
 ལྟར་མཛོད་ཅེན། རི་སྐད་དུ།

ཐུབ་ནམས་སྒྲིག་པ་ཅུ་ཡིས་སྤྲི་འབྲུ་ཞིང་།

འགྲོ་བའི་སྐྱུག་བསྐུལ་ཐུག་གིས་སྤྲི་སེལ་ལ།

ཉིད་ཀྱི་དོགས་པ་གཞན་ལ་སྤྲི་མིན་ཏེ།

15

ཆོས་ཉིད་བདེན་པ་བཞུན་པས་གྲོལ་བར་མཛོད།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་དཔེ་པའི་ཆོས་གསུངས་པའི་སྒྲིན་པ་གཞན་དོན་མཛོད་དོ། །

དེ་ཡང་སྒྲིན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐྱུ་མཚན་སྐྱུ་མ་ཅུ་ཅ་གཉིས་དང་དཔེ་བྱང་བཟང་

པོ་བརྒྱད་ཅུས་སྐྱུ་ཤིང་། གསུང་ཡན་ལག་དྲུག་ཅུ་དང་ཐུན་ལ་གསུང་

དབྱངས་གཅིག་གིས་ཀྱང་སེམས་ཅན་རང་རང་གི་སྐད་དུ་ཆོས་སྒྲིན་པར་དུས། 20

ཐུགས་ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་སོངོན་སྐྱུས་དུ་གཞིགས་ཤིང་། སེམས་ཅན་ཐམས་

ཅད་ལ་ཉེ་མིང་མེད་པར་བྱགས་ཇི་ཆོན་པོ་སྒྲོམས་པར་འཇུག་པ། འཕྲིན་ལས་ནི།  
མཛོ་ལས།

རྒྱ་མཚོ་ཚུ་སྤོན་ནམས་ཀྱི་གནས། རྒྱ་མཚོ་ལོ་ལ་བར་འགྲུང་ཡང་སྤོང་།  
གདུལ་བར་བྱ་བའི་སྤོན་ནམས་ལ། སངས་རྒྱལ་རྒྱལ་ལས་ལོ་ལ་བ་མེད།

6 ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། གདུལ་བྱ་འདུལ་བའི་རྒྱལ་ལས་སྤྲོད་ཅིག་ཀྱང་སྤོང་།  
གཡེལ་བར་འབད་མེད་ལྷན་གྲུབ་དུ་འཇུག་ཅིག་འཁོར་བ་ཇི་སྤོང་བར་དུ་གཞན་  
དོན་མཛོད་པའི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པ་དང་ལྷན་པས་ན། སྤོན་པ་བྱགས་  
ཇི་ཅན་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཉམས་ཐག་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་མ་རིག་པའི་ཡིང་ཏོག་  
གིས་རིག་ཡོགས། བདག་ལྷའི་སདུད་པས་ནི་ཅོངས། ང་རྒྱལ་གྱི་རི་པོས་ནི་

10 རྟོན། འདོད་ཆགས་ཀྱི་སེམས་ནི་གདུངས། ཞེ་སྤང་གི་མཚོན་གྱིས་ནི་མས།  
འཁོར་བའི་དགོན་པར་ནི་བྱགས། སྤྲོ་ག་ན་འཚོའི་ཚུ་པོ་ལས་སྤོང་བ་ལྟེན་ཏེ་སྤྲོག་  
བསྐྱེད་པར་གཞིགས་ནས། དེ་དག་ལས་ཐར་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུ། རྒྱུ་འབྱུལ་  
གྱི་ཆོ་འབྱུལ་གྱིས་སེམས་ཅན་ནམས་ལ་འདུན་པ་བསྐྱེད་པར་མཛོད་དེ། བྱགས་  
ཀྱན་དུ་བཟོད་པའི་ཆོ་འབྱུལ་གྱིས་གངས་ལས་འདས་པའི་གདུལ་བྱ་སོ་སོའི་

15 ཁས་སྤོང་བསམ་པ་སོགས་ཇི་ལྟར་བ་བཞིན་དུ་སངས་རྒྱལ་དུ་གཞིགས་པའི་ལྷ་  
ན་མེད་པ་ནམ་པ་ཐམས་ཅད་སཁྱེན་པའི་ཡོ་ཤེས་ཀྱིས་བདག་ཀྱིན་བྱས་ནས།  
ཇིས་སྤྲོ་བཏུན་པའི་ཆོ་འབྱུལ་གྱིས་སེམས་ཅན་ནམས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པ་བརྒྱད་  
ཁྲི་བཞི་སྤྲོད་གི་གཞིན་པར་ཆོས་ཀྱི་སྤང་པོ་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྤྲོད་གསུངས་ནས།  
ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་ཅན། ང་རྒྱལ་གྱི་རིགས་ཅན། ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་

20 དེ་རིགས་ཅན་གསུམ་གྱིས་གཙོ་བྱས་པས་གངས་མེད་པའི་གདུལ་བྱ་ནམས་ཀྱི་  
རྒྱུད་ལ་དགོ་པའི་ཙ་བ་སྤྲོས་པ་ནམས་པ་བསྐྱེད་པར་མཛོད། སྤྲོས་པ་ནམས་

སྒྲིབ་པར་མཛོད་། སྒྲིབ་པ་ཞུས་མ་གྱིས་པར་མཛོད་། བྱེད་པ་ཞུས་མ་གྱིས་པར་མཛོད་། སྒྲིབ་པར་མཛོད་པའི་སྒྲོ་ནས་སྒྲུབ་པར་འཇུག་པ་ཞུས་མ་གྱི་འབྲེལ་པར་ལུགས་ཀྱི་  
 རེ་བ་མཐུང་དག་སྒྲིབ་པར་མཛོད་དེ། སྒྲུབ་མེད་ཀྱི་གཏུལ་བྱ་འགའ་ཞིག་གི་  
 སྒྲུབ་ཐོར་ལྷ་འདྲེ་ལས་འདས་པའི་ཚུལ་བཟླས་གྲུང་། རྟོན་དངོས་གནས་ལ་ལྷ་  
 འདྲེ་ལས་འདས་མེད་དེ། ག་མེད་འོར་ལས།

5

[illegible]

ཆོས་ནི་གཤམ་བྱ་ལམ་དང་ནི། མྱ་ངན་འདས་དང་ཡིད་ཀྱི་ལྷུང་།

100

བཞེད་ཀླུ་མ་ཆེ་དང་གཞུང་རབ་དང་།      རྒྱུང་རྒྱུང་དེས་དང་ཆོས་  
ལྷགས་པའོ།

ཞེས་འབྲུང་བ་ལྟར་ལ། དེ་ཡང་མངོ་ལས། ཚེས་ནམས་ཐམས་ཅད་དེ་འབྲུང་  
 ཤེས་པར་གྱིས། ཞེས་པ་ཤེས་བྱ་དང་། ཡང་དག་པའི་ལྷ་པ་ནི་ཚེས་ཡིན་ནོ།  
 ཞེས་པ་ལས་དང་། ཚེས་ལ་སྐྱབས་སུ་སོང་བ་ཞེས་པ་སྐྱང་འདས་དང་། ཚེས་ 15  
 གྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཅེས་པ་ཡིད་ལྱལ་དང་། བཅུན་མོའི་འཁོར་དང་གཞིན་རྒྱ་ནམས་  
 དང་ལྷན་ཅིག་ཚེས་སྐྱོད་ཅེས་པ་བསོད་ནམས་དང་། བྱིས་པ་ནི་སྐོང་པའི་ཚེས་  
 གཅེས་པར་འཛོན་ཞེས་པ་ཆོ་དང་། ཚེས་ཞེས་པ་ནི་འདི་ལྷ་སྟེ། སོའི་སྟེ་  
 དང་། དབྱངས་གྱིས་བསྟན་པའི་སྟེ་དང་ཞེས་པ་གསུང་རབ་དང་། ལུས་འདི་  
 གས་པའི་ཚེས་ཡིན་ནོ་ཞེས་པ་འབྲུང་འབྲུང་དང་། དག་སྐྱོང་གི་ཚེས་ཞེས་པ་ 20  
 དེས་པ་དང་། ལྷལ་ཚེས་དང་རིགས་ཚེས་ཞེས་པ་ཚེས་ལྷགས་དེ་བཅུ་པ་



འཇུག་པའོ། །དེ་ལྟར་དོན་བཅུ་ལ་འཇུག་པ་ལས་སྐབས་འདིའི་ཆོས་ནི། རྩེ་  
བཅུན་བུམས་པ་མགོན་པོས།

སྤྱི་གྲུབ་སྤྲུལ་རྒྱུ་མི་ཐམས་ཅད་དང་། རྩེ་བ་ཀྱན་སེལ་བྱེད་དེས་པའི་ཆོས།  
ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། གང་དེ་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་གཞུགས་པའི་ལུས་ཅན་རྣམས་  
5 ཀྱི་སྤྱི་གྲུབ་སྤྲུལ་དང་རྩེ་བ་ཐམས་ཅད་ཟང་ཟང་པར་བྱ་བའི་ཐམས་ཅད་ཀྱང་པའི་དཔལ་  
པའི་ཆོས་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཤེས་བྱ་ཞེས་པས་བརྟན་པའི་བརྩོན་བྱ་གནིའི་  
ཆོས་ཀྱང་རྩེ་བ་བཅས་པ་དང་དོན་དཔལ་བཅས་པ་གཉིས། ལས་ཞེས་པས་བརྟན་  
པའི་ལས་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཤེས་གཉིས། རྩེ་བ་འདས་ཞེས་པས་བརྟན་པའི་  
འབྲས་བུའི་ཆོས་ཆོས་སྤྱད་དང་གཟུགས་སྤྱད་གཉིས་དང་། གསུང་རབ་ཅེས་པས་  
10 བརྟན་པའི་གཞི་ལས་འབྲས་བུའི་ཆོས་དེ་དག་བརྩོན་བྱར་བྱས་ནས་བརྟན་པའི་  
བརྩོན་བྱེད་དང་དོན་དང་ཇེས་དོན་གྱི་གསུང་རབ་རྣམས་སོ། །དེ་ཡང་མདོ་ལས།  
དཔལ་པའི་ཆོས་ནི་ཐོག་མར་དགོ་བ། བར་དུ་དགོ་བ། ཐམས་དགོ་བ། ཞེས་  
དང་། སྤྱི་གྲུབ་པོ་མཚན་བརྩོན་ལས་ཀྱང་།

ཐོག་མར་བར་དང་མཐར་དགོ་བ།

15 ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི། རྩེ་བཅུན་བུམས་པ་མགོན་པོས།

དང་དང་དགའ་དང་ཐོ་རྣམས་ཀྱི། སྤྱི་ཕྱིར་ཆོས་འདི་དགོ་བ་ཡིན།  
ཞེས་པས་བཀྲལ་ནས་གསུངས་ནི། དེ་ཡང་དཔལ་པའི་ཆོས་དེ་དང་པོར་ཐོས་པས་  
མ་ཤེས་པ་ཤེས་ནས་ལུལ་བྱུང་པར་ཅན་ལ་དད་པ་བསྐྱེད་པའི་སྤྱི་འགྱུར་བའི་  
ཕྱིར་ཐོག་མར་དགོ་བ། ཐོས་པའི་དོན་དེ་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མང་པོས་  
20 ཚུལ་བཞིན་དུ་རབ་དུ་བརྟགས་དེ་བསམ་པས་དེ་དག་གི་དོན་དོགས་ནས་ཡིད་ལ་  
རབ་དུ་དགའ་བ་བསྐྱེད་པའི་སྤྱི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་བར་དུ་དགོ་བ། བསམ་བྱུང་

གི་ཤེས་པ་ལྱིས་གཏན་ལ་པ་པ་པའི་དོན་དེ་ཡིན་ལ་འདྲིས་པར་བྱས་ནི་  
 བསྐྱོས་ས་པས་སྒོ་ལས་དེ་ཁོ་ཉིད་མཛོད་སྤྱོད་ཀྱིས་པའི་ནམས་པར་མི་དོགས་  
 པའི་ཡི་ཤེས་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུར་འབྱུར་པའི་བྱིན་གྱིས་ཐུག་པའོ། །དཔ་པའི་  
 རྩོམ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དེ་པ་དཔེ་ན། སྟོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉིན་གྱིས།

སྟོན་པའི་རས་ཚོས་ནམས་གཉིས་དེ། ལྷང་དང་དོགས་པའི་པདག་ཉིད་། 5

ཞེས་གསུངས་པ་རྩུང་ལྷང་གི་བསྟན་པ་དང་། དོགས་པའི་བསྟན་པ་གཉིས་  
 ཡོད། ལྷང་གི་བསྟན་པ་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་བཀའ་དང་།  
 སུམ་ལྷུང་དཔ་པ་ནམས་ཀྱིས་པཅམས་པའི་བསྟན་བཅོས་གཉིས་ཡོད།  
 བཀའ་ལ་སྟེ་སྟོན་གསུམ་དང་། རྒྱུད་སྟེ་བཞི་ཡོད་ལ། སྟེ་སྟོན་གསུམ་ནི་  
 འདུལ་བའི་སྟེ་སྟོན་དང་། མཛོད་སྟེ་སྟོན་དང་། མཛོད་པའི་སྟེ་སྟོན་དོ། 10  
 རྒྱུད་སྟེ་བཞི་ནི། ལྷུང་པའི་རྒྱུད་དང་། སྟོན་པའི་རྒྱུད་དང་། རྩམ་འབྱོར་གྱི་  
 རྒྱུད་དང་། རྩམ་འབྱོར་ཟུ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་དོ། །རྒྱ་པོད་ཀྱི་སུམ་ལྷུང་ཚད་ལྡན་  
 རྩམས་ཀྱིས་པཅམས་པའི་སྟེ་སྟོན་གསུམ་དང་རྒྱུད་སྟེ་བཞིའི་དགོངས་དོན་  
 གསལ་བར་མཛོད་པའི་བསྟན་བཅོས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་རྩམས་ཡོད་དོ། །བསྟན་  
 བཅོས་ཞེས་པ་ནི་འཆོས་དང་སྟོབ་པའི་ཡོན་ཏན་གཉིས་དང་ལྡན་དེ། སྟོབ་དཔོན་ 15  
 དབྱིག་གཉིན་གྱིས།

ཉོན་མོངས་དབྱ་རྩམས་ས་ལུས་འཆོས་པ་དང་།

དན་འགྲོའི་སྤྱད་ལས་སྟོབ་པ་གང་ཡིན་པ།

འཆོས་སྟོབ་ཡོན་ཏན་བྱིར་ན་བསྟན་བཅོས་དེ།

གཉིས་པོ་འདི་དག་གཞན་གྱི་ལྷགས་ལ་མེད།

20

ཅེས་གསུངས་པ་རྩུང་རྒྱའི་སྐབས་སུ་རང་ཉམས་སུ་ལྷང་པའི་སྟེ་པའི་དབྱ་

གསུམ་དང་ཉེས་སྒྲོད་ལས་འཛོམ་ཞིང་། འབྲས་བུ་ངན་སྒོང་འཁོར་བས་སེམས་  
 པའི་ཀླད་པ་མཐའ་དག་ལས་སྒྲོབ་པས་ན་བཟུན་བཅོས་ཞེས་བྱ་བའོ། །དེས་ན་  
 བཀའ་ཡང་བཟུན་བཅོས་སུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །དོགས་པའི་བཟུན་པ་ཡནོ།  
 རྩལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ་དང་། ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་བསྐྱབ་པ་དང་། ཤེས་རབ་  
 5 ཀྱི་བསྐྱབ་པ་ཕྱེ་ལྷག་པའི་བསྐྱབ་པ་གསུམ་དང་། མཚན་བཅས་མཚན་མེད་  
 ཀྱི་ནལ་འབྱོར་དང་། བསྐྱེད་རིམ་དང་རྫོགས་རིམ་གྱི་ནལ་འབྱོར་དང་། ས་  
 བཅུ་དང་། ལས་ལྔ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་འཛོག་གོ །དེ་ལྟར་ཡང་། ལྷའི་བྱ་  
 རྒྱུ་གྲོས་རབ་གནོན་གྱིས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།

ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་བཀའ་དང་བཟུན་བཅོས་གཉིས་སུ་འདུ།

10 ལེགས་པར་གསུངས་དང་དེ་ཡི་དགོངས་འབྲེལ་པ།

དེ་ཡི་དབང་གིས་ཤུག་འི་བཟུན་པ་ཡང་།

འཛིག་དེན་ཁམས་འདིར་ཡུན་རིང་གནས་པར་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་ལྟར་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་

མཛོད་ལེགས་ཆོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འབྱུང་གནས་དེ་དག་ནི། འཕགས་པ་འོད་

15 རྒྱུངས་ཆེན་པོ་སོགས་ཉན་ཐོས་ཆེན་པོ་རྣམས་དང་། རྩི་བཅུན་བྱམས་པ་དང་།

རྩི་བཅུན་འཇམ་དབལ་དང་། འཕགས་པ་ཀུན་དུ་བརྒྱུད་པོ་དང་། གསང་བའི་

བདག་པོ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལེགས་བསྐྱུས་ཤིང་། དེ་དག་ལས་རིས་

པར་དབལ་མགོན་འཕགས་པ་གྲུ་སྐྱབ་དང་། འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ལ་

སོགས་པ་འཇམ་བུ་སྒྲིང་གི་ཀུན་དུག་མཚོག་གཉིས་སོགས་པ་རྒྱུད་དང་གྲུབ་པ་

20 ཐོབ་པའི་རྒྱུས་བྱ་དམ་པ་གངས་མེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་

དུ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པར་མཛད་རོ། །དེ་ནས་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངན་ལས་

འདས་པའི་ཚུལ་བཟུང་པའི་དུས་དེ་ནས་ལོ་རྒྱུ་གྲོང་བཅུ་གསུམ་ལོན་པའི་ཆེ།  
 གྲོ་མག་གི་ཡུལ་དུ་ཆོན་པོ་ཆུང་གི་མིང་དུ་གྲུབ་པའི་དུས་སུ་གྲུ་གར་ནས་འོང་  
 སྤངས་ཀྱི་རིགས་ལས་དགུ་པའི་པ་མ་རྒྱུ་རང་། བརྟེན་པ་རྩ་ར་མ་ཞེས་པུ་བ་  
 གཞིས་པའི་པ་མ་གྲུབ་པའི་དུས་པས་པ་རང་བཀུར་སྤྱི་མཐོང་པོ། །དེ་ལ་གཞིག་  
 སར་གནས་པའི་པོན་པོ་རྟུ་མིའི་ནམས་པ་གཏོག་པུས་ཆེ་ལྷགས་སོ་ལ་མི་ 5  
 ས་ཐུན་པ་འདྲིར་རར་མི་རྩེ་ཞེས་གྲུབ་པའི་པ་གྲུ་ས་རྩ་ར་པ་པོ་ཞུས་པ་ལ་གྲུབ་  
 པོས། རོ་ན་གཞིས་ཀའི་རོས་ཀྱི་གྲེགས་པས་མེ་ལ་བསྐྱེགས་ནས་གང་མ་ཆོག་  
 པ་དེ་ས་ཆོང་གནས་སུ་ཤེད་པ་ཡིན་གསུངས་པ་ཞིན་པུས་པས། རྟུ་མིའི་ཆོས་  
 རྣམས་རོག་ །སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མའི་རྒྱུན་གྱིས་ས་གོས་པས། རྟུ་མིའི་  
 གཏོ་པོ་མེ་ལོ་རྟུ་རང་ཆུ་ཤར་ཤིན་གཞིས་མེ་ལ་འཆོང་། བརྟེན་གཞིས་ནས་ 10  
 ས་ཁར་འབགས་ནས་རྩུ་འབྲུལ་ལ་ས་རྩེ་བཟུང་པས་གྲུབ་ཐྱོན་འབངས་རང་  
 བཅས་པ་ཆོས་ལ་དང་པ་ཤེད་སྤེ་གྲུབ་པོས་འདི་རྒྱན་ཅེས།

རྩ་གྲེས་མིང་གི་པ་ཞིགས་མིན་རྒྱུན་པའི་  
 ཉི་ཟླ་བཞིན་དུ་གསལ་བར་མི་འགྲུབ་པེ།  
 ས་ཆོ་པུན་གྲུ་ས་ཆོ་བཞིན་དུ་བྱུང་མི་ཆེ།  
 སྤང་ཆུ་རི་པོ་འེ་བརྩིར་ལ་རི་པུན་མིན།

15

ཆོས་རྒྱུན་རྒྱལ་ཐུན་འཛིག་དྲིན་ལ་བྱུང་ཅིང་།  
 ཆར་གཏང་འགྲོ་བའི་ས་པོན་ལ་ཞུགས་པའི།  
 ཐུན་མིང་བྱ་བར་ལྟ་སའི་སྤྱུ་ས་པོན་པེ།  
 ཐུགས་ཀྱང་འགྲོ་པ་སང་པོ་འི་འདྲིར་པར་གྲུབ།

20

- ཅེས་པའི་ཚིགས་སུ་བཅད་པས་བསྒྲགས་པ་བརྗོད་དོ། །དེ་དང་དྲུང་པ་ཁར་  
 དེར་པའི་མ་ཟེས་གཏོ་བའི་ལྷ་ཁང་བརྟན་དང་། བཟུན་པའི་ལྷ་ཁང་གསུམ་  
 བཞེངས། རྒྱལ་པོས་དགེ་བསྟེན་གྱི་སྒྲིབ་པ་སྤངས། རྫོང་ཆེན་འགའ་ཞིག་  
 གཤིས་གཏོ་བྱས་པའི་མི་སྟོང་ལྷག་རབ་དྲུག་བ་སོགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་རྒྱལ་པོའི་  
 5 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་རྒྱས་པར་སརྩེད་པ་ནས་ཤོང་སང་གི་བར་དུ་ཡང་  
 འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཞགས་སོ། །ཆེན་པོ་ཆོང་གྱི་ཡུལ་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་བར་རྒྱལ་བས་ཕྱང་བསྟན་པ་ཡིན་དེ། དུས་གསུམ་རྒྱལ་པོའི་  
 ཡུལ་འབགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྟེན་པའི་མདོ་ལས། ང་ཡོངས་སུ་  
 བྱ་ངར་པས་འདས་ནས་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་སྟེན་པ་འདི་ཡུལ་དབུས་ནས་སྟོ་  
 10 ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་དུ་སྟོང་པར་འགྱུར་རོ། ཞེས་པ་ནས། བྱང་ཕྱོགས་ནས་བྱང་  
 ཕྱོགས་ཀྱི་ཕྱོགས་དེ་ཉིད་དུ་རྒྱས་པར་འགྱུར་རོ། ཞེས་མཐར་བྱང་ནས་བྱང་དུ་  
 དར་བར་ཕྱང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་རྒྱ་གར་པ་ལྟོས་པའི་བྱང་ཤར་གྱི་ཤོད་དང་ཆོང་  
 གྱི་ཡུལ་དུ་དར་ཚུལ་གསུངས་ལ། ལྷ་སོ་རྩི་ས་མེད་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས་  
 ཀྱང་། ང་ཡོངས་སུ་བྱ་ངར་པས་འདས་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་ལྷ་བརྒྱ་ན་གཤོང་  
 15 དས་ར་ཅན་གྱི་ཡུལ་དུ་དས་པའི་ཆོས་དང་བར་འགྱུར་རོ། ཞེས་པས་གཏོ་བོར་  
 བདག་གི་ལྷ་ས་གང་ཐང་ཐས་ས་ཅན་མཁྱིན་པས། ལྷ་བྱང་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་  
 འབྱིལ་དུ་བསྟན་པ་དར་ཚུལ་ཕྱང་བསྟན་པར་གསུངས་པ་ལྟར་འགས་ལ། ཆོག་  
 གཅིག་དོན་དུ་ས་ལ་འཇུག་པ་སང་བས་སོག་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་དར་བར་ཕྱང་  
 བསྟན་པར་ངོས་བརྒྱང་དུ་ཡང་བྱང་ཕྱེ། སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པོ་སེ་  
 20 ཡོས་དང་ལྷགས་འབྲུག་གང་ལ་བྱས་ཀྱང་ལས་ཉིས་སྟོང་ལྷ་བརྒྱ་ལས་ཆེས་  
 སྒྲ་བར་རྒྱ་མག་དང་། ཤོད་དུ་བསྟན་པ་ཆེས་ཆེར་དང་ཟིན་པས་དེ་འགྲིག་པར་

བཀའ་ཞིང་། རྟོགས་འདི་ཙོང་གི་ཀླུ་པོ་པལ་ཆེར་ཆོས་ཀླུ་པ་རྟུང་ལ་ཚོར་  
 གཏོང་བསར་ཞེས་ཀྱང་གྲགས་པས། ཡུལ་འདིར་རབ་བསྟན་པ་དར་བ་ཙམ་སྤྱི་  
 སོར་ཡོད་ཀྱང་། རྩ་རྟོགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཆེས་ཆེར་འཕེལ་བ་ནི་ལྟར་བསྟན་གྱི་  
 ལོ་དང་ཤིན་ཏུ་འགྲིག་སྟེ་རབ་བྱུང་བཅུ་གཅིས་པ་ནས་ཡིན་པར་སམས་པའི་  
 སུམ་གྱི་ལྷ་ས་ལྷ་ས་པའི་པའ་པོ་ལྷ་ས་པའི་ཆེས་ཆེར་ཆོས་ཀྱི་བཞེད་ 5  
 པ་ནི་ཤིན་ཏུ་འཕྲེང་པར་ཁུས་སོ། ། དེ་ལྟར་ན་སངས་ཀྱིས་མེ་ཡོས་པ་སྤྱང་  
 ལས་འདས་ཀྱི་བསྟན་པའི་མེ་ཡོས་ལོ་དེ་ཡིན་ནས་ལོ་ཆེས་སྟོང་ཞེ་གཅིག་སོང་  
 བའི་རབ་བྱུང་བཞི་པའི་མེ་ཡོས་ལོར་སའི་རངས་པ་ཆོས་ཀྱི་ཀླུ་པོ་པའི་ག་  
 རྩ་གིས་དེ་ཡིན་གྱིས་པོར་ས་ཆ་དབྱས་ནས་གཙང་དུ་མི་སྤྱི་བསྟན་སྟེ་ས་སྤྱི་པ་  
 ཆེན་པོ་རྩེ་བཅུན་ཀུན་དགའ་སྟོང་པོ་དང་སུམ་ལོན་པའི་རྩེ་དེ་དབྱས་གཙང་ནས་ 10  
 དེ་ན་གསུམ་གདན་དྲངས་ནས་དེ་དག་ལ་སོག་པོ་ཀུན་གྱིས་སི་ཕུར་པའི་དར་པ་  
 ཐོབ་སྟེ་སུམ་ལོན་ཅིང་དགེ་བསྟན་སོགས་ཀྱི་སྟོན་ལྟར་བྱང་པ་ནས་སོག་ཡུལ་དུ་དཔ་  
 པའི་ཆོས་ཀྱི་དབྱ་དངོས་བཞེས་དེ་ཆོས་སྟོང་ཆུང་གི་ཉི་ཆུང་པན་པའི་དགའ་སྟོན་  
 དབྱར་སུམ་ལོན་སྟེ་པའི་སུམ་ལོན་པའི་སུམ་ལོན་ཀླུ་པོ་པའི་ཙོང་ཡུལ་གྱི་སྤྱི་འགྲོ་  
 སམས་དག་ལ་བཀའ་དྲིན་བསམ་གྱིས་སི་ཁུབ་པས་བསྟུང་པའི་ཆ་ལག་དཔ་ 15  
 པར་གྱུར་དོ། ། དེས་ན་སོག་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་སོག་སར་དར་ཀྱི་དཔལ་ལྷན་  
 ས་སྤྱི་པའི་ཆོས་ལུགས་ཡིན་པས། དེ་ལ་དཔལ་ལྷན་ས་སྤྱི་པ་ཆེན་པོ་ཡལ་  
 སྤྱི་པའི་ཀླུ་ས་ཆུང་ཟད་བཟོད་པ་ལ། དེ་ཡང་ས་སྤྱི་པ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་  
 པ་ནི་འཁོར་དཀོན་སུམ་ལོན་ཀླུ་པོ་པའི་སྤྱི་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་འཁོར་གྱི་གདུང་  
 བསྟུང་ནི་འོད་གསལ་ལྷ་ལས་ཆད་པ་རིས་པ་བཞིན་བསྟུང་ནས་འཁོར་སྤྱི་པའི་ 20  
 པོ་སྤྱི་པ་ཞེས་བྱ་བ་སམས་ཆེན་ཞི་བ་འཆོས་སར་སི་སི་བདུན་རབ་དུ་བྱུང་པའི་

བུ་མཁའ་ཤེས་པ་ཆེ་ཤོས་དེ་ཡིན་ཅིང་། སྤོབ་དཔོན་པདྨ་པལྟེན་ནས་གངས་མ་  
 པ་ཉལ། དེ་ནས་པུང་ལྷེ་འཁོན་རོག་གིས་རབ་ལྷུ་ཁྲིམས་ཀྱི་པར་དུ་གཤུང་  
 བརྒྱན་ནས་ས་གསང་སྤྲགས་སྟིང་པ་ཉམས་ལེན་བྱེད་པ་འབབ་ནི་ག་ཡུང་། རས་  
 པ་དེས་རང་གི་གཙུང་འཁོན་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་སྤྲགས་པ་འདྲ་ཅིང་  
 5 ཐམས་ཅད་ལ་མཁས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ལ་སྤྲུ་གྲུ་ལྷུང་ན་འབྲོག་མེ་ལོ་ལྷ་བ་ཤུག་  
 ཡོ་གེས་ཞེས་བྱ་བ་གིན་དུ་མཁས་པ་ནིག་ཡོད་འདྲ་གསལ། དེར་སོང་པ་  
 གསང་སྤྲགས་གསང་འགྲུང་སྟོབས་ཤིག་གསུང་བ་ལྷན་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་  
 འབྲོག་མེའི་དྲུང་དུ་བྱོན། གསང་སྤྲགས་ཀྱི་འགྲུང་ནས་ས་ལ་སྤྲངས། གཞན་  
 ཡང་འགོས་ཁྲུག་པ་ལྷས་བཅས་ཁ་ཆེའི་པའི་ཁང་དུ་དཀར་པོ། སྤྲུ་ལོ་ལྷ་བ་  
 10 རིན་ཆེན་མཆོག་། འཛོམ་པ་ལོ་ལྷ་བ་སོགས་མཁས་པ་གྱི་ལྷ་པ་པར་དུ་བལྟེན་  
 ཅིང་། འབྲོག་མེའི་སྤྲས་ཀྱི་ཐུབ་པེ་གྲུང་། དགྲུང་ལོ་བའི་བུ་ལ་ལས་དཔུང་  
 ལེགས་པར་གཞིགས་ནས། ས་དཀར་དཔུས་ཀྱི་ལོགས་སུ་དཀོན་པ་བཏབ་  
 པས་དེ་བྱིན་ཆད་ནས་ས་སྤྲུ་པ་ཞེས་བྲགས་སོ། །རས་པ་དེའི་རིགས་ཀྱི་སྤྲས་  
 རི། །ཆེ་བཅུན་ཀུན་དགའ་སྟིང་པོ་ལྷེ། དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་འོ་ཆོ་ཆོ་ལྷུང་བའི་  
 15 སྤྲས་སུ་ཆུ་པོ་སྤྲེལ་གྱི་ལོང་འཁྲུངས། གཞོན་ལྷ་ཉིད་ནས་སྤྲེས་པས་ཐོབ་པའི་  
 ཤེས་རབ་ལྷན་སྤྲས་ཆོགས་པ་དང་ལྷན་པས་རིག་པའི་གནས་ནས་ས་ལ་མཁས་  
 པར་གྱུར། ཡབ་ལ་གྱེ་དོར་གྱི་དབང་གསལ། དགྲུང་ལོ་བུ་གཞིག་པའི་ཆོ་  
 ཡུས་གྱིས་བསྐྱུལ་དེ་བ་རི་ལོ་ལྷ་བ་སྤྲུན་དྲངས་དེ། ཁོང་ལ་མངའ་བའི་གནས་ས་  
 པ་མཐའ་དག་ཆོགས་པར་གསལ། བའི་བའི་ཞལ་ནས། ཆོ་སྤྲས་ཁྱིད་སྟོབ་  
 20 གཉིད་བྱེད་པ་ལ་ཤེས་རབ་དཀོན་པ་ཡིན། ཤེས་རབ་ཀྱི་ལྷ་འཛམ་དབྱངས་  
 ལས་རབ་ཅོར་སྤྲུབས་ཤིག་གསུང་ནས་བསྐྱུལས་པས། ལྷ་བ་དུག་སོང་བ་ནས་





[illegible]

[illegible]

- གྱི་རེ་ཁོ་ན་ཅིན་ཐུགས་སུ་རྒྱུད། རྒྱུད་པོ་བཅུ་གཞིས་པར་ཡལ་པ་མཐོན་པའི་  
 བའི་མཆོག་པོ་ནག་རྩིལ་གསུམ་དང་། རྒྱུ་པོ་མཁའ་སྤྱོད་ཀྱི་གདམས་པ་སྟོགས་  
 རུམ་པ་གང་བྱེད་ཅུལ་རྒྱུགས་། རྒྱུད་པོ་བཅུ་གསུམ་པ་པ་གདན་ས་  
 བསྐྱེད་ས། གསལ་ཐུགས་ཀྱི་བཤའ་པ་མཐོན་པས་ སྐུམ་པ་ཐམས་ཅད་  
 5 ཀྱིས་བསྐྱགས་པར་བུས། སྤྱོད་པའི་ཁྱེད་དང་གཞན་པས་ཀྱང་པའི་སྤྱོད་  
 བཤའ་པ་མན་ངག་དང་བཅས་པ་གསལ་ནས་ཐུགས་སུ་རྒྱུད་པར་མཐོན། རྩེ་  
 བཅུན་འཇམ་དཔལ་རྒྱུད་སྤྱི་ཞལ་གཞིགས་ཏེ། ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་ལ་སྟི་  
 འཛིགས་པའི་གཤེད་སྟེན། སྤྱུ་སྤྱི་བ་སྤྱུ་སྤྱུ་ལ་བརྟན་ཅུལ་ཐུགས་ལ་རྒྱུད། གཞིན་  
 གཤེགས་རྒྱུ་གསོལ་པ་བཏབ་པས་རྒྱུད་པའི་སྤྱོད་ལྟ་བུ་ཞིག་གིས། རྒྱུད་ཀྱི་གསུམ་  
 10 འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་གསེར་མཐོག་ཅན་རྒྱུ་པའི་བཞིན་གཤེགས་པ་གསེར་ཐོན་  
 རྣམ་པར་བཅེན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་པ་ལ། འཁོར་བསྐྱར་བསོད་ནམས་མཐོན་  
 ཡས་ཀྱི་སྤྱུ་སྤྱི་ལོན་ཏན་མཐོན་ཡས་ཅེས་བྱ་བར་སྤྱོད། ཞེས་བྱང་བསྟན་པ་  
 གསལ། མནལ་ལས་རྒྱུ་སྤྱོད་པ་མཐོན་པ་ཐོབ་པ་ལྟ་བུ་གཙུག་དང་། རྟོགས་  
 པ་སྤྱོད་པ་སང་རྒྱུད་པའི་རྣམས་ཀྱང་གཞིགས། རྒྱུད་པོ་དང་རྒྱུག་པ་ལ་འོན་  
 15 གསལ་ཆེན་པོའི་དང་ལས་ལྟ་སྟེན་སྤྱུ་སྤྱི་ཤེས་སྤྱོད་པ་བསྟན་ཏེ། ལས་  
 འབྲས་ཤིན་རྒྱུ་པ་གྱུར་རྒྱུ་གསུམ་པ་མཐོན་འོན་གསལ་པར་མཐོན། རྒྱུ་གསུམ་  
 རྒྱུ་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་བསྐྱེད་རིམ་གསལ་ཞིང་། རྩེ་གསུམ་རིམ་དང་ལྟ་ག་བསམས་  
 ཐམས་པ་ཞིག་གི་ནས། རྒྱུ་བ་རྒྱུ་བཅེགས་ཞེས་པའི་འདྲེ་གཏོར་གཤེགས་པ་ཅན་  
 ཞིག་རྒྱུ་སྤྱོད་པ་རེ་ཐོན་རྒྱུ་འོངས་ནས་སྤྱུ་སྤྱི་ཤེས་སྤྱོད་པ་ལེ་ཅོ། རྩེ་འོན་  
 20 ཅིན་ཀྱིས་བསྐྱར་བའི་རསྟིགས་པ་མཐོན་པས་གྱུ་ནག་རྩིལ་ཞེས་གྲགས། རྒྱུད་  
 འོ་རེ་གཅིག་པའི་རྒྱུ་ནས་བའི་པ་ཅན་རྒྱུ་འདྲེན་པའི་སྐུམ་འགྲོའི་པོ་ཉ་



10 སྒྲི་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་འཕྲིན་ལྗོངས་ལོན། རེ་ལས་གཞན་གྱི་སྤྲུལ་ཁྱེད་ལྟུང་།  
བར་ལོས་ལ་ལ་ལོན་ནོ། ཞེས་གསུངས། རེ་ལང་རྩེ་ལྷོ་གྱི་ཉལ་ནས།

དག་བསྐྱེད་མཆོག་གི་རྒྱ་མཚན་ལྟར།      བར་ག་གི་འཁྲུལ་པའི་རྩ་པ་བཅད།

ཡུལ་རིང་རས་ནས་འདི་ཉིད་ནི།      ཁྱིེ་ཉིད་རག་བཞི་བཤེས་གཉིད་ནིས།

15 གཤམ་པ་རྟེན་པའི་ལྷ་སྐྱུ་གསལ་པ། རིགས་འདོམས་ཁྲིར་པ་ཕྱག་རྒྱལ་ལོ།

འབྲི་མ་སྐུ་ཅན་གྱང་རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་ལས་འགྲིག་པ་ཡིན་དེ། རྒྱལ་སྤྱིའི་  
ཕྱི་ཁུངས་ཀྱི་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ་བ་རྒྱུད་པའི་རྩེ་ལ་བརྟན་པའི་ཆོ་འཇགས་ཡིན་པའི་ཆོ་  
འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་ཀྱི་ཆོ་འཇགས་

20 མཛོད་པས། རྩི་བུལ་པར་བྱས་པ་མཆིས་ཏེ། ལས་ཟབ་མོ་ལྷ་མཁེ་ནས་

འཕྱོང་གནང་། དེ་ནས་ལྷ་མ་ཟླ་མཚན་སངས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རོ་མོ་འཇམ་  
 པའི་དབངས་སུ་གཟིགས་པས། ཚེས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནང་ཕྱིན་ཅི་ཡེ་གི་  
 པར་གོ་བའི་ནས་དབྱེ་གྱི་ལྷོ་གྲིས་དང་ནས་པའི་ཕྱི་  
 གནས་ལྷ་ཡེ་གིས་པེར་གྱི་སཁྱེན་པ་དང་། བས་ཀྱི་ཤོལ་བ་ཀྱང་རྒྱུ་གྱིས་  
 གཞོན་ནས་པའི་མི་འཇིགས་པའི་སྒྲོབས་པ་པང་། རྒྱ་བོར་གྱི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་ས་ 5  
 པ་ཅན་ནས་མ་ཀྱང་འདྲེན་པ་སོགས་ལྷ་འདྲི་མི་གསུམ་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་འདྲུས།  
 བང་དུ་ཡང་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཡིང་ཁྱེན་གྱིས་པའི་པར་མི་ནས་པའི་རིང་འཇོན་གྱི་གྱུན་  
 བཟན་པོ་བྱང་བ་ཡིན་གསུང་། དེ་སྐད་དུ།

ཐམ་པོ་འི་ལས་གྱིས་ཕྱིན་གྱིས་པར་ཐམས་པའི་རོ།

ཟླ་མཚན་སངས་ཀྱི་འཇམ་པའི་དབངས་སུ་གཟིགས།

10

སྐད་ཅིག་གཅིག་ལ་ཚེས་ནས་སྐབས་སུ་ཅུང་།

ཐུགས་བྱོལ་བྱིན་ལ་སྒྲི་བོས་ཐུག་འཇམ་པོ།

ཞེས་སོ། །འཕྲུག་ཅོད་ཅོད་གསུམ་གྱི་བསྐྱར་པ་སྒྲེལ་ཚུལ་ནི། དགྲུང་པོ་དགྲུ་  
 པར་སྐྱབ་ཐམས་པའི་སྒྲིས་དང་། གསང་སྐབས་སུ་པོ་ཅི་རིགས་གསུངས།  
 བཅུ་གཅིག་པའི་དུས་སུ་བཟག་གཞིས་དང་སངས་ཀྱིས་པམས་སྒྲིང་། བཅུ་ 15  
 གཞིས་པའི་དུས་སུ་གང་དང་སྤྱོད་གསུངས་པ་ནས། བདུན་ཅུ་འི་པར་ད་  
 སའོ་སྐབས་རིག་གནས་དང་པམས་པའི་པ་ཤར་པ་ལྷན་མི་འཕྲུག་པར་སའོ་  
 ཅིང་། དགྲུང་པོ་པའི་བཟུང་པར་འོད་གསལ་གྱི་དང་ལས་སྒྲེལ་རའོ་པའི་གྲིག་  
 གཞིན་ལས། དུབ་གཅིག་ལ་རྒྱ་པ་གཅིག་གི་ནས་པས་སའོ་པ་པའི་རང་  
 གཅིག་གསུང་། སངས་མཛད་པ་ན་ཚིག་པོར་སྐབས་སུ་ཐུགས་སུ་ཅུང་། ཁུང་ 20  
 པར་ཁ་ཆེ་པ་ཆེན་པ་ཆེན་པ་གསུང་པའི་ཟླ་སུ། ཟླ་པའི་ཀྱི་བཀའ་ཕྱིན་







བཅོམ་སྒྲིམ་པ་གསུམ་གྱི་པར་ད་རྟེན་པ་དང་། བཅོམ་སྒྲིམ་པ་གྱི་རིག་པ་དང་།  
 རིག་པ་པ་ཡིན་པ་ནས་པར་འབྱེད་པ་ལ་སྒྲིམ་པར་གྱི་སྒྲིབ་པོ་རོང་པ་རིག་པ་ལི་  
 གཏོར་དང་། འཛིག་ནིར་གྱི་རྩལ་དང་རྩལ་མེད་ནས་པར་འབྱེད་པ་ལ་ལེགས་  
 པར་བཤད་པ་རིན་པོ་ཆེའི་གཏོར་དང་གསུམ་པོ་འདི་ནི་རྟེན་ལྗོངས་ཀྱི་རིག་པ་ལྟ་  
 5 བྱུང་བྱུང་ཅིང་། སྤྱིང་མཐའི་པར་ད་ཡང་ཡང་རག་པའི་ལས་གྱི་སྒྲིབ་པ་ཆེས་  
 ཆེར་གསལ་བར་སྟོན་པ་ལ་ཚད་བྱལ་གྱི་གཞུང་ཡིན་ནོ། །གཞན་ཡང་ཐོག་པ་  
 ཆེན་པོ་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པའི་མས་ལེན་ས་ལྷས་གསལ་བར་སྟོན་པ་ལ་བྱུང་པ་  
 དགོངས་གསལ་མོགས་བསྟན་བཅོམ་མཐའ་ཡས་པ་མཛད་། གངས་མེད་  
 རྒྱོངས་འདིར་ལྟ་རིག་གེས་བུའི་གནས་ཀྱན་པ་མཐའ་པའི་རྫོགས་ཐོགས་པ་  
 10 མེད་པའི་པདྨ་རྟེན་ཆེས་སེམས་དྲ་གྱར་པ་ནི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཡིན་ནོ། །  
 དེས་ན་མའི་ཚངས་པ་པོག་ད་ཆིང་གིས་སྐལ་པོ་དེ་ཡིད་ཀྱིས་ནི། སྟོན་པ་སངས་  
 གྱིས་གྱི་བཀའ་ལས།

སྐལ་བ་འདས་དང་ས་བྱོན་བྱོགས་བཅུ་གང་བཞུགས་པ།  
 ཀྱན་ལས་པ་རོལ་བྱིན་པ་འདི་ཡིན་གཞན་ས་ཡིན།  
 15 པ་རོལ་བྱིན་འདི་བྱང་རྩབ་སེམས་ལ་བཞུགས་ནས་ས་གྱི།  
 གསལ་དང་སྟོན་དང་སྒྲིབ་དང་སྟོན་སེམས་ཡིན་ནེས་བཤད།

ཅེས་དང་།

སངས་གྱིས་གང་དག་འདས་པ་དང་། སངས་གྱིས་གང་དག་ས་བྱོན་དང་།  
 སངས་གྱིས་སྐྱངས་པ་མཛད་པ། ད་ལྟར་སངས་པོ་གང་བཞུགས་དག།  
 20 ཐམས་ཅད་དས་པའི་ཆོས་ལ་ནི། གསལ་པར་གནས་གྱུར་གནས་འགྱུར་ཞིང་།

དེ་བཞིན་གྲུ་པ་པ་གནས་པ་ཆོད་དེ། དེ་ནི་སངས་རྒྱུ་ཆོས་ཉིད་ཡིན།

དེ་ལྟར་བརྟལ་པ་ལེགས་འདོད་ཅིང་། བརྟལ་ཉིད་ཆེན་པོ་མངོན་འདོད་པས།

སངས་རྒྱུ་པ་བརྟལ་པ་འདྲི་ན། འདི་པ་བས་ཆོས་གྲུ་པ་རུ།

ཞེས་དང་།

མི་ཉིད་འདི་ནི་འགྲོ་བར་འགྱུར། འཆི་བརྟལ་པ་པ་པ་མི་བཟང་འོང་། 5

ཁྱིམ་གྱི་ཆོ་འདི་མི་བརྟལ་གྱིས། རྒྱུ་པོ་བཟལ་མེད་མ་བྱེད་ཅིག།

ནོར་ནི་གཏང་གི་ལུས་ནི་བསྐྱུང་བར་བྱ།

ཡན་ལག་གཏང་གི་སྒྲིག་ནི་བསྐྱུང་བར་བྱ།

ནོར་དང་ཡན་ལག་ནས་ས་དང་དེ་བཞིན་སྒྲིག།

ཐམས་ཅད་གཏང་གི་འདིར་ནི་ཆོས་བསྐྱུང་ངོ་། 10

ཞེས་དཔེ་པའི་ཆོས་ནི་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱུ་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་པ་དང་

བསྐྱེད་པའི་ལུས་དང་ལེགས་ཆོགས་ཐམས་ཅད་འཕྱོང་པའི་རྒྱ་ཁྲ་ར་མེད་པར་

ཡིན་པས་ན་སངས་རྒྱུ་པ་ནས་སྒྲིག་ཀྱང་གྲུ་པའི་གནས་སུ་གྱུར་པས་རྒྱ་པོར་

ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱུ་པོ་ནས་སྒྲིག་ལུས་དང་སྒྲིག་ཀྱང་བཏང་སྟེ་དཔེ་པའི་ཆོས་སྒྲིག་

བར་མཆོད་པའི་ལུགས་སྒྲིག་བཟང་པོ་དེའི་ཆེས་སུ་ལུགས་དེ་དཔེ་པའི་ཆོས་པ་ 15

གྲུ་པ་ཤིང་ཁྲ་མར་བྱེད་འདོད་ཀྱི་སྒྲིག་པས་ས་དགེ་པས་གོང་དུ་བཞེད་པ་ལྟར་ཁྲ་

ས་དཔེ་པ་མ་ཆེན་ཀྱན་དགའ་སྟོང་པོ་པ་ཡི་གེའི་ལས་ནས་ཁྲ་མར་བཟང་སྟེ་

སྐབས་འཇུག་ཞུས་ཤིང་བྱིན་སྲས་བཅས་ཀྱིས་ཞོར་ལུལ་དུ་རྒྱུ་པའི་བསྐྱེད་པ་

དེན་པོ་ཆེ་སྒྲིག་དགོས་ཅིས་བསྐྱུལ་བ་དང་། ཡང་སྟོན་པ་སངས་རྒྱུ་པ་

བཀའ་ལས།

འགྲོ་བའི་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུ་གྲུབ་ཅིང་མཆོད་པ།

མཉམ་མེད་ཁྱིད་ལ་སེའོ་ངང་སྤྱོད་པ་ངང་།

གྲིས་པའང་དེ་ལྟར་འདུས་པུ་མཆིས་ལགས་ཏེ།

གདམ་སྟོན་གྱི་མེད་པ་ཁྱེད་པར་འགྱུར།

5 ཉེས་པར། གཏུག་པོ་ཆེ་པོར་གཞི་སྒྲིལ་གྱི་རྒྱུ་ཡིན་པའི་མེས་ཆེན་མཉམ་པ་རང་།

ལྷན་པ་ཡིན་ཅིང་། ལྷན་གནས་ཅིང་བོད་དང་། ལྷ་དང་མི་གསལ་ཅན་གྱི་མཚོན་

པར་ཁེས་པར་འགྱུར་རོ། ཁེས་པར་། རག་འཕྱུར་པ་རག་པའི་ཅུ་པ་བསྐྱེད་

པ་ནི། བཤུང་པ་དང་ཚད་བཟུང་པར་སྒྲིམ་ཏེ། རཁོར་པ་ཟད་པར་ལྷགས།

ཡོངས་སུ་བརགས་པར་གྱི་འགྲུབ་ནིར། སྤྱད་པས་འདས་པ་གྱི་ཁར་པ་ཡང་།

10 འཕྲུལ་པར་སྤེར་རོ། །ང་པ་པ་མཚོར་པར་དགོ། འདན་པ་མཚོར་ཅིག །དགོ།

འདད་ལ་སྟོན་པ་རྒྱུ་ཡིན་པ་ཞེས་བཤད། ཞེས་གསུངས་

པ་དང་མཐུན་པར་དབུས་གཙང་གི་དོན་གསུམ་དགེ་འདན་དང་བཅས་པ་ལ་

མཆོད་པ་དང་བསྐྱེད་བཀའ་ལྟ་ཆེན་པོ་བཟང་པ་ཡིས་ནི།      །ཕྱག་ད་ལྟམ་པོ་དེའི་

ཡུལ་པ་སྐྱེས་སྤྱེལ་པའི་ཕྱགས་པ་ཞིང་སྐྱེལ་པ་པར་ཕྱགས་སྤྱེལ་པ་ཟེར་བའི་རྒྱུ་ཡིན་པ་ལས་

<sup>15</sup> ལྷ་འགས་དེ་ཁོ་རྟེན་གྱི་མཉམ་པོ་དང་བླ་ཡ་པོས་ཀྱང་།      རྩིས་པ་མངས་གྲུས་ཀྱི་

གཞན་ལས།

ཕྱོད་མ་ཐམས་པོ་གྲུ་མ་གྲུ་ས་ལྡན་དེ་རབ་གིས།

ལྷ་མ་སཱཤས་པ་རྣམས་ལ་དྲི་བ་དྲ་བའི་ན་པར་བྱ།

ཅི་ཕྱིར་ཞེ་ན་མཁས་པ་འི་ཡོན་ཏན་དེ་ལ་འབྱུང་།

20 དེ་དག་གིས་རབ་པ་དེའ་ཕྱིན་པ་རྗེས་སུ་ཕྱོར།

མངས་གྲུ་ཆོས་རྣམས་དག་བའི་བཤེས་ལ་བརྟེན་དོ་ཞེས།

ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་སེམས་མངའ་བྱེད་པ་དེ་སྐད་གསུང་།

ཞེས་ངང་།

སངས་རྒྱལ་སྤྱན་དྲིལ་ཞིང་གང་ངས་སེམས་པ།

རིན་ཆེན་བཀའ་ལྟེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་ཕྱིན་ཡང་།

འདི་ལྟ་བུ་ཡི་ཆོས་འདི་ས་ཐོས་ན།

5

དེ་ནི་བསོད་ནསས་རྒྱང་ཞེས་ང་སྒྲུ་འོ།

གང་གིས་དཔ་པའི་དོན་ལྡན་སྤྲ་ཟབ་པ།

སེམས་སྤྱི་བཟང་པོ་འདི་ནི་ཐོས་གྲུང་ནས།

ཀུན་ཏུ་འཛིན་ཅིང་བརྒྱང་ནས་སྒྲོག་བྱེད་པ།

10

འདི་ནི་དེ་བས་བསོད་ནསས་སེམས་ཏུ་འཕགས།

ཅེས་དག་པའི་བཤེས་གཞིར་བཞེན་པའི་པན་ཡོན་དང་དཔ་པའི་ཆོས་ཅན་པའི་  
པན་ཡོན་རྒྱ་ཆེར་གསུངས་པའི་དོན་དང་སྤྱད་པར་བྱས་ནི། བདག་ཅིང་ཆེར་  
པོ་འཇམ་སགོན་ས་སྤྱ་བཏ་ཆེན་གྱིས་སྤྱན་པའི་གཤེགས་པས་འཛིན་སྤྱད་ཏུ་  
ཁུབ་ཡོད་པ་དེ་ཉིད་ཆོར་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་བསྐྱོན་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་དོན་དུ་སྤྱད་འདེན་  
པ་དང་ཉན་ཐའི་ཅི་དོར་དུ་ཞེས་པའི་དཔོན་ཆེན་གཡོག་བཅས་པོ་ཉར་སངས་ཀྱི་ 15  
དེ་ཡང་རྒྱལ་པོ་ངེད་ཀྱི་ལྷང་། ས་སྤྱ་བཏྲི་དུ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་བཟང་  
པོ་ལ་གོ་བར་བྱེད་པའི་གཏམ། ངེད་ཀྱི་པ་ས་ནསས་ཀྱི་རྒྱུན་ལན་བསམ་པའི་  
ཕྱིར་སེམས་གནས་ཤིག་དགོས་པ། བདག་པ་བྱས་པས་ཁྱིད་འོས་སུ་ཤར་  
བས། རྒྱུ་བཅུན་ཁྱིད་དག་ནི་བསྐྱོན་འགྲུའི་པན་པའི་སྤེལ་བར་བཞེད་པ་ཡིན་  
པས་ལས་གྱི་དཀའ་ཆོག་ས་ལ་ས་འཛིན་པར་ཡོད་དགོས། གཤམ་དེ་ཁྱིད་ན་སོ་ 20

གས་སོནི་པ། རྩོན་ཐུབ་པའི་དབང་པོས་སེམས་ཅན་གྱི་ངོས་དུ་ལུས་གྲངས་པེད་  
 རྩོན་པར་བཤང་བ་མི་དུན་ནས། རེས་ཀྱང་མི་ཡིང་ནངས་པ་ཐའི་དཔག་དབང་  
 ཆེན་པོ་བསྐྱེད་ནས་སེམས་ཅན་པར་པོ་ལ་གནོད་པ་བྱས་ན་ཁྱོད་མི་སྐྱབ་པ་ཅི་  
 ཡིན། ཞེས་སོགས་ཀྱི་འཕྲིན་ཡིག་པར། གནང་སྤྱིན་གྱི་རིན་དུ་གོས་ཆེན་ལུ་  
 5 པར་གསེར་པ་དོག་གི་རིང་འགག་སོགས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་དངོས་པོ་རོད་མེད་པ་  
 པར་བཅས་པ་འབྱོར་པས། སྤང་སྒྲ་མ་རྩེ་བཙུན་ཆེན་པོས་ཁྱོད་ཅིང་ཆོག་ཞུག་དུ།  
 མི་རིགས་མི་གཅིག་སྐྱེས་བསྐྱུ་དུག་ཅའི་ཡུལ། སྤང་རིགས་མི་གཅིག་པདུན་  
 བསྐྱེ་ཤིང་སྤང་སྒྲོག་པ་བྱུང་ནས་བྱང་བྱོགས་སྐྱེས་ཁམས་ཤོར་གྱི་ཡུལ་ནས་  
 བྱང་ཅུབ་སེམས་དཔའི་ནས་འཕྲུལ་གོ་རོན་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱེས་པོས་ཉུང་འདྲ་བ་  
 10 ལྷ་ས་པག་སྤྱ་འདྲ་བ་གྱོར་པའི་རོན་ཏེ་ཞེས་པའི་རྒྱང་མགྱོགས་པར་ནས་འཕྱོར་  
 དུ་བྱུང་བའི་ཆོ། བེ་ཆོས་མ་བྱེད་པར་སྤྱད་དུ་སོང་ཞིག །སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་  
 པ་པར། སེམས་ཅན་ལ་པན་པ་དབག་དུ་མེད་པ་འབྱུང་ངོ་། ཞེས་ལུང་བསྟན་  
 པ་དུན་པ་པར། ཡང་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

པན་འདོགས་བྱེད་པར་འདོད་པ་གང་ཞིག་གིས།  
 15 འཛིག་ནིན་གསུམ་ན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི།  
 བདེ་བ་གང་དག་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀུན།  
 སེམས་ཅན་གཅིག་ལ་སྤྱིན་པ་བྱས་པ་བས།  
 གང་གིས་དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ལྷགས་ཀྱི་ནི།  
 ཆོག་བཞིའི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་གཅིག་བསྐྱབས་ན།  
 20 དེ་ནི་ཤིན་དུ་པན་འདོགས་མཆོག་ཡིན་དེ།  
 དེས་ནི་སྤྱིག་བསྐྱེད་དག་ལས་གོ་ལ་བར་འགྱུར།

གང་གིས་གཞུང་ཁྲིའི་སྒྲིབ་སྐྱོང་གིས་ཞིང་།  
 རིན་ཆེན་བདུན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བཀང་བུས་ད།  
 དགའ་རབ་སེམས་ཀྱིས་གྱུལ་ལ་ཕྱལ་བ་དང་།  
 གང་གིས་སེམས་ཅན་གཅིག་ལ་ཆོགས་བཅད་ཀྱིན།  
 རིན་ཆེན་སྒྲིབ་པ་ཤིན་དུ་གྱུ་ཆེ་དེས།  
 ཆོགས་བཅད་སྒྲིབ་པ་སྒྲིབ་རྒྱུ་བས་དེ་ལ།  
 ཆར་ཡང་སི་ཤོད་གྲགས་སུ་འདྲ་ས་ཡིན་ན།  
 གཉིས་དང་གསུམ་ལ་བསམ་དུ་ག་ལ་ཡོད།

5

ཅེས་སོགས་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པའི་པན་ཡོན་སྒྲིབ་དང་། རྒྱལ་པར་མཐའ་ཁོབ་  
 ཕྱལ་དུ་དཔ་པའི་ཆོས་འཛིན་ཅིང་སྒྲིབ་བར་བྱེད་པའི་པན་ཡོན་བསམ་གྱིས་སི་ 10  
 ཁྲབ་པ་གསུངས་པ་ནས་ས་ཀྱིས་ཐུགས་འཕྲོག་སྟེ། དགྲུང་ལོ་དུག་ཅུ་ཅུ་པ་  
 མེ་ཤོད་ཀྱི་ལོ་ལ། སོ་བུ་ཆེན་པོ་ལན་རྒྱུ་ཕྱག་ཐེབས། དེའི་ཆོ་གྱལ་པོ་  
 གོ་དན་ཉོར་ཕྱལ་དུ་སོང་བ་ཅུར་བྱོན་པ་དང་། ལྷག་ལོ་རྒྱ་བ་དང་པོ་ལ་མཇུག་  
 དེ། ཆོས་དང་འཛིན་ཉིན་གྱི་གསུང་གྲིང་སང་དུ་མཛོད། གྱུལ་པོ་ལ་ཐོག་པ་  
 ཆེན་པོའི་སེམས་བསྐྱེད་དང་གྱི་དོ་རྒྱའི་དབང་ལ་སོགས་པ་ཟབ་པ་དང་གྱུ་ཆེ་བའི་ 15  
 ཆོས་སང་པོ་གནང་ནས། ཉོར་གྱི་གྱུལ་ཁས་ས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་དག་དཀོན་སེམས་  
 མཛོད་པ་སོགས་དག་པ་བསྐྱུལ་བ་དང་། སི་དགེ་བའི་ལས་ལས་ཆ་ཤས་ཀྱིས་  
 སྤངས་ནས་སངས་གྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཞུག་པར་མཛོད་དོ། །གཞན་  
 ཡང་རྒྱ་འབྱུལ་བསྟན་པ་དང་རོ་དང་བྱེ་ས་སོགས་ལ་སི་རྟོག་པའི་ཐུག་ཞབས་ཀྱི་  
 རྒྱུ་བཞག་པ་སོགས་ཀྱིས་ཕྱལ་འདི་ཕྱིན་གྱིས་བསྐྱུལ་བ་དང་། ཁྲུང་པར་ 20  
 དུ་སོག་ཡིག་བཟོ་བའི་ཐུགས་བཞེད་ཡོད་དུས་སུ་བྱད་པེད་ཉིག་གིས་པགས་

བ་སུམ་པའི་ཤིང་ཐོགས་པ་གཟིགས་པའི་རིང་འབྲེལ་གྱིས་པའི་དབྱིབས་ཅན་  
 གྱི་ཡི་གེགས་ར་ད་པའོ་པ་ནི། ཨ་ཨ་ཨི། ར་རེ་ནི། པ་པེ་པེ། ཅ་ཅེ་ཅི།  
 ཀ་ཀེ་ཀི། ས་སེ་སི། པ་པེ་པེ། ར་རེ་རི། ས་སེ་སི། ཐ་ཐེ་ཐི། ར་རེ་རི།  
 ཅ་ཅེ་ཅི། ཡ་ཡེ་ཡི། ར་རེ་རི། རྩ་བུ། ཞེས་པའི་ཡི་གེ་ན་པ་ས་པའོ་པ་  
 5 པ་མོ་ས་མོང་པ་གྱིས་རྩོད་ཞུ་བ་དུ་བརྒྱུས་པ་སུང་པ་སོགས་ཀྱི་རྩོ་  
 བས་བརྒྱན་འབྲེལ་འབྲེལ་གྱི་བར་དུ་སུང་པོ། འདི་རྩོད་ཀྱི་ཡི་གེ་  
 དུ་ནས་དཀར་གྱི་འབྲེལ་པས་ཀྱི་ཆེན་པོ་འབྲེལ་པའི་ཀྱུ་སུང་པོ། སྤྱི་སོང་པ་དག་  
 ཉིད་ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་གསུང་ལས་ཀྱང་།

བདག་ཀྱང་སྒྲིན་གྱི་བྱེད་པ་འགའ་ཡི་རྒྱས།

10 བརྒྱན་པའི་ཉི་མ་ཤར་གྱི་ཐོགས་སྤྱུ་འཆར།

ཞེས་དང་། རྩེ་བཅུན་ཆེན་པོ་བྱང་གི་ཉི་ལུང་ཕྱག་པར་བརྒྱགས་དཔ། རྩོད་གྱི་  
 ར་ལུགས་ཅན་གྱི་དྲ་སི་ས་གནི་གོ་བཀའ་པ་ཅས་བྱང་པ་པ། ཉི་གནས་གྱིས་ཅི་  
 ཡིན་པས་སུ་པ་པ། ཐམས་ཅད་ལྷ་ས་རྩེ་བཅུན་ཉིད་བརྒྱགས་པའི་ཕྱག་པའི་  
 བར་དུ་ཆུད་ནས་སྤྱི་སུང་པ་འཁོར་དེ། བྱིའུ་གཡུའི་ཐོང་ཕྱགས་ཅན་དང་སོ་  
 15 འཁོར་སར་བྱས་པ་ཞིག་ལངས་ནས། རྩོད་གྱི་སྒྲིན་ནས་ས་པོར་སྒྲིན་དུ་བརྒྱུར་  
 བས་ཞུ་བ་འདི་རྩོད་པོར་ཞོར་གྱི་པོ་རྩེ་གནས་སྤེ་དཀར་པོ་བྱ་བ་ཡིན་པས། རྩེ་  
 བཅུན་ཉིད་ཞོར་ལྷུང་དུ་བྱེད་ནས་རྩེ་མི་ཐམས་ཅད་ལ་པར་པ་སུང་དུ་གསེལ་  
 རྩོད་པ་པ། རྩེ་བཅུན་གྱི་ཞལ་ནས་ང་ན་སོ་ཡང་ཆས། བྱིད་ཞོར་དང་ལས་  
 འབྲེལ་ཆེན་མེད་པས། ས་འོངས་པ་ན་འདི་ཆ་པོ་ཀུན་དགའ་ཀྱལ་སུམ་སྤྱན་  
 20 རྩོངས་དེས་པན་པ་ཀྱི་ཆེན་པོ་འབྲེལ་གསུངས་པ། བྱིའུ་དེས་ཞོར་སྒྲིན་དུ་བརྒྱུར་  
 བས་ཞོར་ནས་ས་པ་སྤྱི་བར་བྱེད། བྱིའུ་དེ་ནི་དེ་ཟེར་གྱལ་པོ་གཉན་ཆེན་ཐང་རྩེ་

ལོ་ཙཱ་ལ་ཡོངས་པ་ཡིན། དེར་རྗེ་བཙུན་གྱིས་ནང་པ་ཆོང་ནས་ཡི་གེ་འབྲུ་  
 གསུམ་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་ཤིང་ཆོང་ནས་སྐུ་ལ་གཤོང་བས། ཁོང་ནས་སྐུ་  
 ཉི་མ་རོལ་ཐོག་ཐོག་བརྒྱུ་ཅིའི་འབྲུང་བའི་སྐྱེང་པ་བྱེད་ཅིང་། ཆོང་གྱི་སྐྱེང་དུ་སྐྱུ་  
 ལེན་ཞིང་ཕོ་འབྲུབ། སང་ནས་ཡོངས་པ་དང་ཆོང་སྐུ་ཐོག་སྐུ་མོང་པ་དང་། ཡང་  
 རྗེ་བཙུན་ཅིང་ཙཱ་ལ་ཡོང་དེ་རྗེ་ཆོང་གྱི་སྐྱུ་ལ་པ་ལ་ཅི་གཅིག་དུ་བརྒྱགས་དུས། 5  
 དཔལ་རོགས་ཀྱི་ཤར་ག་པོས་ཕུ་རུའི་སྐྱེས་བཙུགས་ནས་གཤེད་དུ་འོངས་པ་ཐོང་  
 པོར་སྐྱེད་དུངས་ཏེ། རྒྱ་ཆོང་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་སྐྱེད་གསལ་བར་བསྐྱེད་ནས་འཁོར་  
 དག་ཁྱོད་ཀྱི་གདུལ་ཕུ་ཡིན་ཟེར་བ་ལ། ང་དང་ཆོང་ལས་འབྲེལ་ཆེར་མེད་པས།  
 ས་ལོངས་པ་ནང་འོ་ཙཱ་ལ་འབྲུངས་ཀྱི་སྐྱུ་ལ་པ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་པ་ཚོན་ལ་  
 གདུལ་བུ་འཁོར་དག་ཡོང་བ་གྱིས་གསུང་པའི་བཀའ་བསྐྱོད་པའི་པར་བཞེད། 10  
 སྐུས་སུ་རྒྱ་ཆོང་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་སྐྱེད་ཤར་ག་ཅིར་ཆོང་པོ་འབྲུང་པ་ཐོང་སྐུ་ལ་པར་ཁྲུ་  
 དཔོན་བསྐྱེད་པ་དང་བཅས་པའི་གདུལ་བར་གྱུར་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་དགྲུང་  
 ལོ་བརྒྱུད་ཙཱ་ལ་ལན་རྒྱ་སྐྱུ་ལ་པ་སྐྱེད་ཁང་དུ་བའི་བར་ག་ཤིག་སྐུ་ཏེ། སྐྱ་སྐྱེ་བ་  
 སྐུ་སྐུ་ལ་པ་ཁམས་སྐྱེད་དང་། དེ་ནས་ཤར་ཕྱོགས་སྐྱུ་སྐུ་ཉིད་རྒྱལ་པོ་ཉི་མ་སྐྱེ་བས་  
 འཕེལ་གྱི་སྐུ་སྐུ་སྐྱེད་ཏེ་ས་ལས་པ་ལ་ཆེར་བསྐྱོད། དེའི་སྐུ་སྐུ་སྐྱེད་དགའི་ 15  
 ཞིང་དུ་བའི་བར་ག་ཤིག་སྐུ་པ་རྒྱུ་པའི་ཆེས་དཔལ་ཞེས་ཕུ་པར་འཁོང་རྒྱ་བར་  
 གསུངས་སོ། །

དེ་རྗེས་སུང་ཁེ་རྒྱལ་པོའི་དུས་སུ་ཀམ་པ་ག་ཤི་སོགས་བྱེད་དེ་ཆོས་བསྐྱེད་  
 པར་མཛད་ནོ། །ཀམ་པ་ག་ཤི་དེ་ནི་ཤིང་པོ་བྱེད་ལོང་འབྲུངས། ས་ཚོན་ཆོས་  
 འཛིན་དུ་བརྒྱགས། ས་ར་ཚའི་ནས་འབྲུལ་དུ་བྱུགས། དགྲུང་ལོ་ལྔ་དུག་ནས་ 20  
 ཡིག་གྲོག་སྐུ་ཁབ་པར་སྐྱེད། ལོ་བཙུང་པ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་དཔ་



མཐའ་དག་ལ་གྲོག་པ་ཅས་གྱིས་བྲགས་སུ་རྒྱུད། ཆོས་རྒྱུ་སྤྱོད་བྲག་པ་སོགས་  
 ལ་བསྟེན་ནས་དབང་དང་ཁྲིད་སོགས་གསུམ། སུམ་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་སར་གསོལ།  
 ལོ་བཅུ་བར་འཆས་ས་མེད་པར་སྐྱུལ་བ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་པས་དོགས་པ་ཁྲུང་  
 པར་ཅན་འབྱུངས། ཁམས་སུ་བྱ་བ་ལྷ་བརྒྱ་ཅས་བསྐྱས་ནས་ཆོས་གསུངས།  
 5 ལྷན་པའི་བྲགས་པ་ཤིན་དུ་ཆེ་པའི་ཆོ་རྒྱུད་ཀྱི་ཁྲུང་ཁི་རྒྱལ་པོས་གསེར་ཡིག་པ་  
 བཏང་ནས་གདན་འདྲིན་བྱང་བས། རྒྱ་ཡུལ་དུ་བྱོན། ལས་དུའང་དགོ་འདུན་  
 གྱི་ཞབས་དོག་དང་། གཙུག་ལག་ཁང་ཞིག་པ་འཆོས་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་  
 མང་པོ་མཛད། རྒྱལ་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལ་སོས་ས་བསྐྱེད་གནང་ནས་ལྷ་  
 བ་མེད་པའི་བྱང་ཚུལ་ལ་བཅུད། རྒྱ་དང་ནོར་གྱི་ས་ཆ་ནས་སུ་བྱོན་དེ་བྲུབ་  
 10 དོགས་དང་ཆོས་འབྲུལ་བསྟན་པ་ཡང་མང་དུ་མཛད་པས། ས་བདག་ཚོ་པེ་  
 ལའི་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་ཞབས་ལ་གདུགས། བསྟན་འགྲའི་དོན་རྒྱ་ཆེར་མཛད་དེ།  
 བརྒྱད་ཅུ་ཞེས་པ་ཚུ་མོ་ལྷག་གི་རྩ་བ་གསུམ་པ་ལ་སྐྱུ་ལྷ་དན་ལས་འདེལ་བའི་  
 ཚུལ་བསྟན་དོ། །ལན་རྒྱའི་ས་ཁར་ནང་དུ་ཀམ་ལི་ཤིའི་མཆོད་རྟེན་བྱ་བ་ཞིག་  
 ཡོད་པ་འདི་ཀམ་པ་ཤིའི་མཆོད་རྟེན་ཡིན་པ་ལ། རྒྱ་རྒྱུ་ཉམས་ནས་ཀམ་ལི་  
 15 ཤིའི་མཆོད་རྟེན་དུ་བྲགས་སོ། ཞེས་དཔེ་པ་འགའ་ཞིག་གིས་གསུངས་སོ། །  
 དེ་རྗེས་སའི་དབང་བྲུག་ཆེན་པོ་སྐྱུལ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཏཱ་བླ་ལའི་དེ་ཉིད་ནི།  
 རི་རྒྱུད་དུ། དཔལ་མགོན་ལྷ་སྐྱུལ་གྱིས།

ལས་ནས་སྤོན་དུ་ཆོས་བཏང་ཞིང་། བར་དུ་ཆོས་ལྷན་པ་མང་ཡང་།  
 ཆོས་ལྷན་བསྐྱུལ་པའི་ས་བདག་ནི། འདི་དང་གཞན་དུ་གཞོད་མི་འགྲུང་།

20 ཆོས་ཀྱིས་འདིར་བྲགས་པའི་བ་དང་། འདི་དང་འཆི་ཀར་འཇིགས་པ་མེད།

འཛིག་རྟེན་གཞན་དུ་བའི་བ་རྒྱས། དེ་བས་ནྟག་དུ་ཚོས་བསྟེན་མཛོད།

ཚོས་ནི་ལྷགས་ཀྱི་དཔ་པ་མེ། ཚོས་ཀྱིས་འཛིག་རྟེན་མཛོད་དགར་འགྱུར།

འཛིག་རྟེན་དགར་བར་འགྱུར་བས་ཀྱང་། འདི་དང་གཞན་དུ་བསྐྱུས་སི་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་སྟེ་རྒྱ་བ་ལྷས་པ་ཚོས་བཞིན་དུ་མེགས་  
པར་སྟོང་པར་མཛོད་པ་སོགས་ཡོན་ཏན་མཐུན་ཡས་པ་མངའ་ཞིང་། ལྷག་པར་ 5  
སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

དད་དང་ཚུལ་བྱིས་ས་ཕུན་སྲུང་ཚོགས། ཤེས་རབ་ལྷན་ཞིང་དཀར་ཐུབ་ཅེ།

དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་སྐྱུར་དུ་གྱུར།

ཞེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཀླུ་སྐྱབ་ཀྱིས།

དེ་དབང་ཅེ་ནས་ལྷུང་བ་འགའ་ཞིག་གིས།

10

ལྷུང་པར་སི་བྱ་སྐྱས་ཡང་ལྷུང་པར་འགྱུར།

སྐྱ་པའི་རྟིན་གྱིས་པན་པའི་ལྷུང་ཐོབ་ན།

གྲོལ་པར་སི་བྱ་སྐྱས་ཡང་གྲོལ་པར་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྷན་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་དང་དཔ་པའི་ཚོས་

གསན་པའི་པན་ཡོན་ཐུགས་ལ་དགོངས་ནི་དགོས་པ་དེ་གཉིས་སྐྱབ་པའི་དོན་དུ་ 15

ས་སྐྱ་ནས་སྐྱ་ས་ཚོས་ཀྱལ་འབགས་པ་སྟོན་གྱིས་ཀྱལ་སུ་ནས་སྐྱ་

སར་སངས་གསོལ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་པ་ས་སྐྱ་པར་ཆེན་གྱི་སྟོབ་ས་བཟང་པོ་

བསམ་གྱིས་མི་ཁུབ་པ་སངས་བ་ལས་སུ་ཆོག་དུ་གྱུར་པ་ནི་ཚོས་ཀྱལ་འབགས་

པ་འདི་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་འགྲོ་སུ་གོན་འབགས་པ་འདི་ནི། ཡལ་ས་སྐྱ་པར་

ཆེན་གྱི་གཙུང་སྟོབ་དཔེན་ཟངས་ཚ་བསོད་ནམས་ཀྱལ་པར་པ་དང་། ལུས་པ་ 20

- ཅིག་ཀྱན་སྒྲིབ་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱུ་ཤིང་ལྷག་ཟླ་བ་གསུམ་པའི་ཚེས་དྲུག་ལ་སྤྱི་  
 བརྟམས། དེ་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱུ་འབྱུངས་པའི་ཀྱིན་ནི། ཡལ་ཟངས་ཚས་  
 ཚོགས་བདག་བསྐྱུལ་པས་ཞལ་གཟིགས་དེ། ཚོགས་བདག་གི་གྲང་པོ་ཆེན་  
 སྤྱི་ཅེར་ཁྲུང་ནས་ཤི་རབ་ཀྱི་ཅེར་བསྐྱུལ་དེ་ལྷོས་ཤིག་ཟེར་བས། ཟངས་ཚས་  
 5 སྤྱི་གནས་ཡུན་རིང་ལྷོས་ནས། དབུས་གཙང་ཁམས་སོགས་པོད་ཀྱི་གཞུང་  
 དཔ་ཙམ་གཟིགས་པས། ཁྱིའ་རང་གིས་གང་མཐོང་རབང་དུ་འདྲ་བ་ཡིན་པ་  
 ལ། དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་སོགས་ཁྱིའ་ཀྱི་བྱའམ་རྩ་བསྐྱུར་གྱིས་རབང་  
 དུ་བསྐྱུ་བ་ཞིག་འབྱུང་། ལྷུང་དུ་མ་མཐོང་བས་ཁྱིའ་རང་ལ་ནི་རབང་ཐང་མེད་  
 ཟེར། འོན་ཀྱང་ཡུན་རིང་དུ་སྤྲུལ་མ་བྱུང་བས་ཟངས་ཚས་དང་ཐུང་ནས། ཚོགས་  
 10 བདག་གནང་ལ་དབབ་པའི་སྒྲིབ་པ་མཛད་པས། སྤལས་ཤིག་གང་ཐང་དུ་སྤྱུན་  
 པས་གཟིགས་དང་དངོས་སྤྱུ་གསུང་གླིང་མཛད་པའི་སོ་སྤྲོད་དེ་པའམ་སྤྲི་སྤྲི་  
 པ་བཞུགས་པའི་ཅུར་ཚོགས་བདག་ཁྱོན་ནས། ཟངས་ཚས་ང་ལ་དབུས་གཙང་  
 ཁམས་གསུམ་དབང་དུ་བསྐྱུ་བ་ཞིག་དགོས་ཟེར་ནན་གྱིས་བསྐྱུལ་བྱུང་ཡང་།  
 ཁོ་རང་ལ་ནི་སྤལ་པ་མ་འདུག །ཁོའི་བྱུང་འཁེག་དྲེན་གྱི་ཁམས་སྤྱི་ཆེན་པོ་  
 15 དབང་དུ་འདྲ་བའི་སྒྲིབ་ལས་བདབ་པ་ཞིག་དགོས་སྤྱི་ལ་ཁྱིའ་ལ་སྤལ་པ་འདུག་  
 པས། ཟངས་ཚས་ལྷུང་སྤྱི་བ་བཞེས་ན་དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་སོགས་  
 པོད་ཡུལ་པལ་ཆེར་དབང་དུ་འདྲ་བ་ཞིག་འབྱུང་བར་སྒྲུང་བས་ཅིས་ཀྱང་སྤྱི་བ་  
 ལེན་དགོས་ཞེས་བསྐྱུལ་བ་ལ་བདེན་ནས་དེ་བཞིན་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །ཡུམ་གྱི་  
 ལྷུམས་སྤྱི་ཞུགས་པ་དང་། སྤྱི་བརྟམས་པའི་དུས་དག་དྲོ་མཚར་བའི་ལྷས་  
 20 ལྷན་སྤྲུལ་ཚོགས་པ་མང་དུ་བྱུང་ངོ་། །གཞིན་ནུན་སྤྱི་གྲོས་དང་དབང་པོ་ཤིན་  
 དུགས་ལ་བས་ཡི་གེ་འབྲི་ལྷོག་ལ་སོགས་པ་ཚོགས་མེད་པར་མཁུན། རིག་

བའི་གནས་པ་ལ་ཆེར་གཞིགས་པ་ཙམ་གྱིས་བྱགས་སུ་རྒྱུད། རྡོན་གྱི་གནས་  
 རྒྱུད་པའི་སངས་ཤེས་ཀྱང་ཐོགས་པ་སེར་པ་སངས། རྒྱུད་ལོ་གསུམ་ལོན་པའི་  
 ཆོ་རྒྱལ་ཐབས་མཆོ་སྤྲིས་པ་སོགས་པ་བྱགས་ནས་གསུངས་པས་ཐབས་ཅན་ཆོ་  
 མཚན་པོ། འདི་ནི་ངེས་པར་འཕགས་པའི་ཞེས་བརྗོད་པས་དེ་ཕྱིན་ཅན་འཕགས་  
 པ་ཞེས་བྲགས་སོ། །བརྒྱུད་པ་ལ་སྤྲིས་རབས་བྱགས་ལས་གསུང་། རྒྱུ 5  
 པ་ལ་བརྟག་གཉིས་གསུང་། ཆོགས་སུ་བཤད་པ་སངས་པཎས་པ་ཀུན་  
 གྱིང་རྒྱལ་ཅག །བཅུ་པ་ལ་ཆོས་རྗེ་འི་བྱག་ཕྱིར་བྱང་ངོས་སུ་བྱོན་པའི་ལས་དུ་  
 ལྷ་ས་རྗེ་བའི་བྱང་དུ། ཆོས་རྗེ་པས་པཎས་པོ། ཟུམ་ཕུ་བས་སྤྱོད་དཔོན་སངས་  
 དེ་རབ་དུ་བྱུང་། མཚན་སྤྱོད་ཀྱིས་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་བརྟགས། སྤྱོད་ཕྱང་པཎས་  
 པོ་ཤེར་སངས་པཎས་དག་རྒྱལ་གྱི་བསྐྱེད་བྱ་གསུམ། རྒྱུད་ལོ་བཅུ་གསུམ་པ་ལ་ 10  
 ཆོས་རྗེ་འི་བྱག་ཕྱིར་ཆོར་ཡུལ་དུ་ཕེབས། ཆོས་རྗེ་པ་ལ་སངས་པའི་ཡོན་ཏན་  
 ཐབས་ཅན་ཅན་ཡོངས་སུ་རྒྱུགས་པས་ཆོས་རྗེ་པ་བྱགས་ཤིན་དུ་མཉམ་པོ། ལྷུང་  
 བཟེད་དང་། ཆོས་དུང་དཀར་པོ་རྒྱང་བྲགས་ས་སོགས་གནང་ནས་བསྐྱེད་པ་  
 གནད་དེ། ཆོས་རྗེ་དག་ཞིང་དུ་གཤེགས་པ་ལ་དགོངས་རྗེགས་ཀྱང་ཕེགས་པར་  
 བསྐྱེདས། རྒྱུད་ལོ་བཅུ་དགུ་པ་ལ་ཆོར་གྱི་ཆོ་བའི་ལའི་སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོས་རྒྱལ་ 15  
 བསྐྱེད་ཤིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་ཆེན་དུ་རང་གི་པོ་བྱང་དུ་སྤྱན་དྲངས་པ་ལ།  
 རྗེ་དེ་ཉིད་གྱིས་ཀྱང་། རྡོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

ཕྱོགས་བཅུ་ཆེར་དཔག་དུ་སེར་པ་ཡི།

ཞིང་ནམས་སངས་རྒྱས་སྤྱན་གྱིས་གང་གཞིགས་པ།

དེ་དག་ཐབས་ཅན་ཤིན་ཆེན་རབ་བཀའ་ལྟེ།

བྱང་རྒྱལ་སེམས་རབས་སྤྱིན་པ་བྱིན་པ་བས།

གང་གིས་སངས་རྒྱས་སང་པོས་བཤད་པ་ཡི།

མདོ་འདི་འདྲ་བ་རབ་བཟང་ས་གོས་པ།

འཆད་དམ་སྐྱོག་གས་གནད་ལ་སྟོན་བྱེད་པ།

དེ་ཡི་བསོད་ནམས་དེ་ནི་ཆེས་སྐུ་ལོ།

ཆ་ནིས་གསུངས་པ་ལྟར་གྱི་པར་ཡོན་ཐུགས་ལ་བཞག་ནས། གླུ་གྱི་ཡོན་ཡོན་

གྱི་ཆོས་སྐུལ་ཏེ་བེ་ལའི་དཔེ་ལོ་བྲང་དུ་བྱེད་པ་ལ།      སྐུལ་པོ་བཏུན་པོ་སྤྲུལ་དང་།

བཅས་པས་ཞུས་སྤྱི་ལོ་གྲས།      ཡོན་མཚོད་གསུང་གྲིང་པར་དུ་མཛོད།

དེའི་ཚེ་བདག་མིང་ཆེན་པོ་འདིས་ཐུགས་སྐྱེལ་ཆེ་བ་ལྟར་མཛོད་པ་ན།      སྐྱེལ་པོ་

ན་རེ། ཁྱིལ་ཅམ་དང་རྒྱལ་ཆེ་བ་ཅི་ཡིན། ཁྱིལ་གང་ཅི་ཡིན་གསུངས་།

10 ས་ལ། བདག་ཅིང་ཅིང་པོ་འདི་ཞལ་ནས། དང་སྤྱོད་ནས། རྒྱ། མི་ཕྱག།

ལྷ་གར། མེན། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་མཚོར་བྱས་པས། ཞ་ས་

དབང་ས་མགོ་ཙམ་བྱང་བ་ཡིན་ཞེས།      གྲུལ་པོ་ན་རེ།      བོད་ཀྱི་གྲུལ་པོ་ནས་

བྱས། གྲུལ་པོ་སྤྱི་ཡིས་བཀར་ཞིང་དབང་སྤྱི་ཡིས་ཞུས། བརྩེ་བོད་དང་མི་

སུམ་པའི་སུམ་ཟེང་པ་ཅིག་ལྟག་གསུངས་པ་ལ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ལོའི་

15 ཞལ་ནས། རང་སྤྱོད་པོ་འཁྱིལ་པོ་བྱས་ཏེ་ག་དང་རམག་འཕམ་པས། བོད་

ལྷོ་མ་འཛམ་གླིང་གི་ལྷ་མ་གཉིས་ཀྱི་འོག་ན་རྒྱ། །རྗེས་སུ་བོད་

གཉིས་གཉིས་ལྷན་དེ་ཀྱང་རྩ་དང་ཆོ་བོ་གདན་དྲངས་ཚུལ་ཞུས་པས།      གྲུལ་པོ་

ན་རེ། བདེན་ས་བདེན་ཡིག་ཚང་ལ་ལྟོས་ཤིག་གསུངས་པ་ལྟར་བལྟས་པས།

བདག་ཅིང་ཆོས་པོ་འདིས་རྗེ་ལྷན་གསུངས་པ་བཞིན་བྱང་པས་སྐྱལ་པོ་ཡང་

[illegible]

གི་རང་པ་ཞལ་བདད་བབས་པ་ཡིན་གསུངས་པར། གཞི་ཡིག་ཚང་ད་ཡང་དེ་

བཞིན་བྱུང་བས་སྐལ་པོ་ཡིན་ཆེས་སོ། །དེ་ནས་སྐལ་པོ་དེའི་བཅུན་སོ་མཛེས་  
 ས་བཟང་སོ་ཞེས་བྱ་བ་ཤིན་ཏུ་མཁས་ཤིང་མཛེས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དེས་སྐལ་པོ་  
 ལ་ས་སྐལ་པོ་ལ་གསང་སྐགས་ཟབ་མོའི་དབང་བསྐྱར་གནས་ལ་མེད་པའི་ཁྱད་  
 ཆོས་ཤིག་ཡིན་པར་འདུག་པས་དེ་ཞུས་པ་འཐད་ཅིས་ཞུས་པས། སྐལ་པོ་ན་  
 དེ། སྤོན་ལ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཞུས་དང་དེ་ནས་ངས་ཞུའོ་གསུངས་པས། བཅུན་སོས་ 5  
 ཀྱི་དོར་གྱི་དབང་ཞུས་པས་ཤིན་ཏུ་དང་བར་གྱུར། དབང་ཡོན་དུ་ཅི་བཞིན་ཞུས་  
 པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས། དང་གི་ལུས་ལོངས་སྤྱོད་ཁ་ཆེ་དབང་  
 ཐང་ཐམས་ཅད་འབྲུལ་བ་ཡིན། ཁྱད་པར་དུ་རང་ཉིད་གང་ལ་ཅིས་ཅེ་པའི་  
 དངོས་པོ་དེ་འབྲུལ་དགོས་གསུངས་པས། བཅུན་སོས། ཇི་སྐད་དུ། སྐལ་  
 ལྷ་བཅུ་པ་ལས།

10

དེ་བྱིན་སངས་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་ལ། ཇིག་དུ་སྐལ་པོ་ཡིན་དུ་འགྱུར།  
 དེ་སྐལ་པོ་མེད་ནས་ས་ཆོག་ས་ཡིན་ཏེ། ཆོག་ས་ལས་དངོས་གྲུབ་མཆོག་  
 ཏུ་འགྱུར།

ཅིས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་དང་བག་ས་ལ་ཡོད་དུས་པ་མེས་ཀྱིས་བྱིན་  
 པའི་དོར་ཅིས་ཆེ་བ་འདི་ཡིན་ཟེར་ནས་ན་ཀྱུན་གྱི་སྤྱོད་ན་སྤྱི་གི་དོན་པོ་ཆེན་ 15  
 པོ་ཞིག་ཡིན་པ་དེ་སྐལ་པོ་སོགས་པོ་གཅིག་ལ་བཅོངས་པས་གསེར་ཤེ་རིན་གང་  
 དང་། དུལ་བྱེ་ཆེན་སྤྱོད་བྱུང་བ་དེ་ཡང་བསྐྱར་ནས་གཙང་རྒྱ་མིག་གི་ཆོས་  
 འཁོར་དང་། ས་སྐྱའི་གསེར་ཐོག་ཆེན་པོའི་གནི་བྱས་ཟེར། དེ་ནས་བཅུན་  
 སོས་སྐལ་པོ་ལ། སྐལ་པོ་ལས་པ་ལ་ཆོས་གནས་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འདུག་གས་  
 པ་ཞིག་འདུག་པ་དེ་གསུངས་པ་དུག་ཞུས་པས། སྐལ་པོས་ཀྱང་དང་དུ་སྐྱངས་ 20  
 ནས། ཇི་སྐད་དུ། དཔལ་བྱག་ཆེན་ཐོག་ཡོད་ཀྱུན་ལས།

དང་པོར་རེ་ཞིག་གང་ཆོ་སྒྲོལ། ལན་གཞིག་དབང་ནམས་ཀྱིས་རི་བསྐྱུར།  
 རེ་ཆོ་གསང་ཆེན་པོ་ལྟར་པ་ཡི། རེས་པར་སྒྲོན་དུ་གྱུར་པ་འོ།

དབང་མེད་ན་རི་བོའི་གྲུབ་མེད། རྩེ་མ་མེའོར་པ་མཚན་མེད་ལྟར།  
 གང་ཞིག་རྒྱུད་ལུང་ང་གྲུབ་གྱིས། དབང་བསྐྱུར་མེད་པར་འདྲུང་པ།

- 5 སྒྲོབ་རའོན་སྒྲོབ་པ་ཤི་མ་ཐུག། རའོས་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱང་དཔལ་བར་འགྲོ།  
 རེ་མས་འབར་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། རྩེ་མ་ལས་རི་དབང་འོར་ཞུ།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་འོན་དང་པུན་པར་རྩེ་མ་འཕགས་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་བགྱིས་  
 པ་ནི་ཆེན་པོ་དབང་ཆེན་ཐུབ་མེད་ཆོས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་རེ་བར་གཤམ་གནང་  
 དགོས་ཞེས་ཞུས་པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདྲི་ཞུས་ནས། ཁྱིད་གྲུབ་པོ་  
 10 ཆེན་པོ་ཡིན་པས་ཆོས་ཀྱི་དཔ་ཆོག་བསྐྱུང་སི་ཐུབ། རེ་མས་ལོ་ཚུ་པ་མཁས་པ་  
 ཡང་མེད་པས་ཆེས་ནས་ལུལ་ན་ཆོས་གསུངས་པས། རྩེ་མ་པོ་ན་རེ། དཔ་  
 ཆོག་ཅི་བསྐྱུང་དགོས་ཞུས་པས། དབང་བསྐྱུར་ཞུས་ནས་རྩེ་མ་གྲུབ་མཁོར་  
 བཞགས། ལུས་ཀྱིས་ཐུག་འཚེལ། རུག་གིས་ཅི་གསུང་ཅན། ཡིད་ཀྱིས་  
 ཐུགས་རང་པ་འགལ་བ་བྱེད་དགོས་གསུངས་པས། རྩེ་མ་པོ་ན་རེ། རེ་རྩེ་  
 15 བུའི་དཔ་ཆོག་བསྐྱུང་སི་ཐུབ་པར་འདུག་གསུངས་པས། བཅུན་མོ་ན་རེ། རེ་  
 ལ་ཐམས་ལོད་རེ། ཆོས་ཞུ་བའི་སྐབས་དང་སི་ཉུང་དུས་རྩེ་མ་གྲུབ་ལ་བཞགས།  
 རྩེ་མ་ཐན་དང་སི་དཔོན་ལ་སོགས་པ་སི་ཆོགས་ཆེ་དུས་རྩེ་མ་པོ་གྲུབ་ལ་བཞགས།  
 བོད་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱ་བ་ནམས་གསུང་ལྟར་སྐྱུབ་ཅིང་རྩེ་མ་ལ་མ་ཞུས་པར་རྩེ་མ་  
 བོས་ལུང་ས་གནང་། རེ་མ་ཡིན་པའི་བྱ་བ་ཆེ་ཆུང་གཞན་ལ་རྩེ་མ་འི་གསུང་དང་  
 20 ཞལ་འཇུག་པ་སེའོ་ཅེས་ཞུས་པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདྲིས་ཀྱང་ཞལ་གྱིས་





ལྷ་པ་འཛི་རྩེ་སྤྱུ། ལྷ་པ་ཐོབ་ཀྱིས་པ་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་དགྱེལ་གྱིང་བཅའ་བ།  
 རི་ལ་ཐལ་བྱང་དུ་འགྲོ་བ་སོགས་རྒྱ་འབྲུལ་མཐའ་ཡས་པ་བསྟན་པ་རྒྱལ་པོས་  
 གཞིགས་ནས་ཡ་མཚན་ཏེ། རང་མེད་ལྷ་པ་ལས་འབྲུལ་སྤང་གི་རྒྱ་འབྲུལ་དང་  
 རོགས་པ་རོགས་ལྡན་རྒྱ་པོ་འདི་རང་ངོ་སྟོན་པ་འདྲག་ཅེས་འཁོར་གྱི་དང་དུ་  
 5 གསུངས་པས་རྒྱན་བྱས་ནས། བཅུན་མོ་ལྷོ་ས་པ་དེ་པར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་དེ་  
 སྤྱན་ལྡན་བྱིན་ཏེ། རྒྱལ་པོས་གསུང་ཚུལ་རྣམས་སྟན་དུ་གསོལ་ནས། ལྷ་པས་  
 གྲང་རྒྱ་འབྲུལ་ཞིག་ས་བསྟན་ན། རྒྱལ་པོ་དེ་རིམ་མི་ཁྲིངས་ཤིང་ཐུགས་ལ་  
 འགྱུར་བ་ཡང་འབྲུང་འོགས་འདྲག་ཅེས་གསོལ་བ་བདེལ་པས། བདག་ཉིད་  
 ཆེན་པོ་དེ་ཞལ་ནས། སྤྱི་འཛི་རྒྱ་འབྲུལ་ཡང་སྤྱིར་གདུལ་བྱ་དུས་ལ་བབས་པ་  
 10 དང་འོན་ལ་དེད་གྱི་ཡིན། འོན་གྱིང་རྒྱལ་པོ་དད་པ་ཅན་གྱི་རིམ་མི་ཁྲིངས་ན་སྤི་  
 ཅང་། རོ་རྩེ་ཐོག་པ་ལས་གྲང་ཉིས་པ་ཆེ་བར་བཤད་པས་རྒྱ་འབྲུལ་སྟོན་པར་  
 བྱེད་ཞེས་ཞལ་གྱིས་བཞེས། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལ་བདེལ་  
 སྤྱད་ནས། དེ་ཐམས་ཅད་འཛོམས་པ་ན། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་དེ་ཞལ་ནས།  
 བཅུན་མོ་རང་རལ་གྱི་རྟོན་པོ་ཞིག་ཁྲིང་ཤོག་གསུངས་པ་ལྟར་བཅུན་མོས་རལ་  
 15 གྱི་ཕུལ་བ་བཞེས་ཏེ། དེད་གྱི་ཡན་ལག་རྣམས་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྡན་བྱིན་གྱིས་  
 བཟུབས་པར་བྱ་ཡི། ཁྲིད་རང་རྒྱལ་ལྷོན་རྣམས་རིགས་ལྡན་ཞིང་ཁས་ས་གང་  
 དུ་སོས་པ་དེར་སྤྱོད་པར་གསོལ་བ་ཐོབ། ཡིད་ས་ཆེས་ན་གཞིས་ས་ཁྲིད་སྤྱོད་ན་  
 ལུས་རིལ་པོ་ཡོད་པས་དེ་ལ་སེལ་བར་སེཛོད་ཅེས་གསུང་གནང་སྟེ་ཡན་ལག་  
 རྣམས་སོ་སོར་སྤལ་ནས་དབུ་རྣམ་པར་སྤྱང་སེཛོད། ཐུག་ཞབས་བཞི་རིགས་  
 20 གཞན་བཞིར་བྱིན་གྱིས་བཟུབས་ཏེ་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྡན་གྲོད་དེ་བྱོན་པ་ལ། རྒྱལ་  
 པོ་བཅུན་མོ་ལྷོན་པོ་བཟུན་འཁོར་དང་བཅས་པ་དད་པ་ཤུགས་ཤུགས་པོ་སྤྱིས་ཏེ་ཐུག་



ཆེན་པོ་འདིས་དེ་བྱེད་མི་བྱུང་། སང་སང་གི་ཆོས་ལུགས་གང་ཡོད་སྟོན་དུ་  
 འཇུག་པ་དགོས་གསུངས་ནས། མཆོད་ཡོན་གཉིས་ཀའི་འཆང་ས་ཐམས་ཅད་  
 ལ་སང་སང་གི་ཆོས་ལུགས་ལ་འབད་པ་ཐོན་ཞིས་གསུངས། དེ་རྣམས་པོད་ཀྱི་  
 རྒྱལ་པོ་ཐུག་ཆོག་པ་ནམས་སང་སང་གི་ཆོས་ལུགས་འཆང་ནས་འཇུག་ཆོག་  
 5 པ་བྱུང་བ་ཡང་འབད་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་དེ་བཀའ་བྱིན་དུ་ཁྲམས་སོ། །དེ་རྣམས་  
 རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོས་གཞོན་སྐད་རིགས་སྤེལ་གཅིག་པ་དུ་ས་ལ་ཆོས་ཀྱི་འདྲ་དང་ཐ་  
 རྒྱུད་དུ་ས་གསལ་བར་སའོད། རྒྱལ་པོས་ཞུས་པ་བཞིན་སོག་ཡིག་འཁོར་ས་  
 རྒྱལ་པོའི་བཞེས་ཤིང་། འཆང་ཉན་དང་སྒྲོམ་སྒྲུབ་སོགས་བྱེད་པའི་སྒོ་ལ་བཅུགས་  
 ཏི་བརྟན་འགྲོའི་རོན་གྱི་ཆེན་པོ་སའོད། རྒྱལ་པོས་གྲུག་པར་ནས་སངས་གྱུས་ཀྱི་  
 10 རིང་པ་སྤེལ་སོགས་ནིར་གསུམ་སང་པོ་སྒྲུན་དངས་དེ་གཞུག་ལག་ཁང་བཞེངས་  
 ཤིང་དགེ་འདུན་གྱི་སྤེལ་བཅུགས་ནས་བརྟན་པ་དང་བར་བྱས་སོ། །དེ་ནས་  
 དབུས་སུ་བང་ཆེན་བཏང་ནས། སྤེལ་སྤེལ་གྱི་སའོད་མངའ་འབད་ཆེ་ཐང་པ་  
 རྒྱགས་པ་སྤྲོལ་གཏན་དངས་དེ། དགའ་ལོ་ཆེར་གཅིག་པ་ཤིང་སོ་ཡོས་ཀྱི་ལོ་  
 རྒྱལ་པ་ལའི་ཆོས་པའོ་ལའི་ཆེན། སྤེལ་ཐང་པ་རྒྱགས་པ་སྤྲོལ་སྐལ་པོ། རོ་  
 15 གདན་བྱུང་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཆོན་གྱིས་ལས་སྟོན། ཡང་ལུང་པ་བྱུང་  
 རྒྱལ་པ་མཆོན་གྱིས་གསང་སྟོན། གནས་པར་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་རིན་ཆེན་  
 སོགས་ཀྱིས་ཁ་སྐོང་སའོད་དེ་བསྟེན་པར་རྫོགས་ནས་འདུལ་བ་འཛོན་པ་སྐབར་  
 དག་གི་གཞུག་གི་རོལ་བྱུང་བྱུང་དོ། །སྐལ་པོ་ལས་པར་བྱིན་ཆོག་གསལ་  
 སོགས་དང་། སྟོབ་དཔེན་ལས་སོ་ཐང་སྟོན་སོགས་དང་། གསང་སྟོན་  
 20 ལས་སྤེལ་བདན་ལ་སོགས་པ་གསལ། དེ་ནས་རྗེ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་  
 བརྒྱགས་པའི་གནས་རི་བོ་ཆེ་ལྷང་བྱོན། དེའི་ཆོ་སྤྱོད་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འཇུག་

བ་དང་མཚན་པའི་ཁྱད་པར་གྱི་ཆེན་པོ་བྱས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་རི་པོ་  
 ཅེ་ལྷ་པ་བསྟོད་བསྟུགས་ཡང་གྱུ་ཆེར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་སྤྱད་ཡང་གྱུ་པ་པོའི་  
 པོ་བྱང་དུ་བྱོན་ནས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མཐའ་ཡས་པ་བསྟོར། དེའི་ཆོ་གྱའི་  
 ཡུལ་དུ་སྟོན་བྱུང་བ་ཐའི་ཤར་ལ་གྱིན་ཞེས་བྱ་བའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པ་ཟིན་གྱིང་  
 ཞེས་བྱ་བའི་རྗེ་རབ་དུ་མང་པོ་གནས་པ་རྣམས་ལྷ་པ་ངན་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་ 5  
 ཅས། དེ་དག་དང་གཞན་དག་ལ་ཡང་གཞོད་པར་འབྱུང་བ་གཟིགས་ཅས། རྒྱུ་  
 པོ་ཆེན་པོའི་བཀའ་ལོག་པའི་གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་ཆོས་དང་མཐུན་པར་ཆར་  
 ཆོད་ཅིག་ཅེས་བསྟུལ་དེ། ཟིན་གྱིང་གི་སྟོན་པ་རིངས་དུ་སྤྱངས་པས་རང་གི་  
 གཞུང་ལུགས་ཀྱི་མཐུན་སོན་པ་བཅུ་བདུན་ཡང་དག་པའི་རིགས་པས་པས་པས་པར་  
 མཛད་ནས་ལྷ་པ་ངན་པ་ལས་བསྐྱོད་ལྟེ། ཡང་དག་པའི་ལྷ་པ་འཛིན་དུ་བཅུག་ 10  
 ཅས་རབ་དུ་འབྱུང་སྟེ་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་ཆོས་ཆེར་གསལ་བར་མཛད་པ་ཡིན།  
 དེའི་ཆོ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཟིན་གྱིང་བདུལ་བའི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་ལས།  
 དེ་མོ་དག་པ་ལུགས་ཀྱི་ཁམས། ཡང་དག་གསུངས་པའི་བསྟན་པ་ཡི།  
 གསེར་འབྱུང་རྩྭ་ཡིས་རབ་སྤྱངས་ཅས། ཐུབ་པའི་བདུལ་ཞུགས་ལེགས་  
 འཛིན་པའི། 15

སྟོན་བཙོན་དམ་པར་བདག་གིས་བསྟུང་།

ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྷར་ཤར་བྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཆེན་པོར་བསྟན་པ་  
 དང་འགོ་བའི་དོན་དཔག་དུ་མེད་པ་མཛད་ནས། སྤྱད་ཡང་ཁ་བ་ཅན་གྱི་གདུལ་  
 གྱུ་རྣམས་རྗེས་སུ་གཟུང་བའི་བྱིར། དགུང་ལོ་སོ་གཅིག་པ་གྱིང་སོ་སྤྱང་གི་  
 ལོ་ལ་རིས་གྱིས་གདན་ས་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་ས་སྤྱད་བྱོན་དེ། མཆོག་དམན་ 20  
 བར་མའི་སེམས་ཅན་མཐའ་ཡས་པ་མཐོང་ཐོས་དུན་རིག་གིས་དོན་ལྷན་དུ་མཛད་

རོ། །དེའི་ཆོ་ནོང་བཅོས་པོ་གདོས་ཆེ་བ་བཟུངས་ཡོད་པ་ནས་ས་ལས། འགའ་  
 ཞིག་ནི་རྩེ་རྩེ་གདན་ལ་སོགས་པ་འདི་གདན་ཁྲད་པར་དུ་འཕགས་པ་ནས་ས་བང་།  
 མཆོད་པར་འོས་པ་ནས་ས་ལ་མཆོད་པའི་རྩལ་སུ་བྱུང་ལ། འགའ་ཞིག་ནི་  
 གུལ་ལག་ཁང་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་དུ་ས་བཞུགས་པའི་མཆོད་རྟེན་  
 5 རིན་པོ་ཆེ་དུ་ས་ལས་གྲུབ་པ་ཤིན་དུ་མཚར་ཞིང་གྱུ་ཆེ་བ་བཞེངས་པ་བང་། ལྷ་  
 མ་གོང་མ་ནས་ས་ཀྱི་སྐྱེ་འབྱུངས་ལ་གསེར་གྱི་གདུགས་ལ་སོགས་པ་མཛད་རོ། །  
 འགའ་ཞིག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསུང་རབ་དུ་ས་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བཞེངས་  
 སོ། །འགའ་ཞིག་ནི་དགོ་འདུན་དུ་སའི་མཆོད་པའི་གྱུན་ནང་སང་མཛད་ཅིང་།  
 འགའ་ཞིག་ནི་དགོ་སྦྱོང་དང་། དུས་ཟེ་དང་། ཤོངས་པ་ནས་ས་ལ་སྦྱིན་པ་གྱུ་  
 10 ཆེན་མཛད་དེ། བདག་ཉིད་ཀྱི་དོན་དུ་ཡོངས་སུ་ས་བརྒྱུད་ཞིང་གཞན་དོན་ཁོ་ནར་  
 མཛད་རོ། །དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་གྱི་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་སྤྱུང་ཡས་  
 པ་སྦྱིན་བཞིན་འདུས་པ་ནས་ས་ལ་ཟབ་པ་དང་གྱུ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གྱུ་  
 ཆེར་བསྐྱེད་ནས་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་གྱིས་རིག་  
 པའི་པརྱོ་བཞིན་དུ་གསལ་བར་མཛད་རོ། །དེ་ནས་སྤྱང་ཡང་གྱུ་ལ་བོས་གདན་  
 15 འདྲེན་གྱི་གསེར་ཡིག་པ་རིས་པར་བྱུང་བར་བརྟེན། དགྲའ་ལོ་སུས་ཅུ་ཅུ་གསུམ་  
 པ་སེ་མོ་ཡོས་ལ་ལས་ཚན་བཅུ་གསུམ་གྱི་གྲ་སྒྲིགས་མཛད་ནས་བྱོན། དེའི་  
 ཆོ་བཅོས་ལྷན་རལ་གྱིས།

སངས་རྒྱུས་བཟུན་པ་བཀའ་བྱུག་སྦྱིན་གྱིས་བསྐྱེད་ས།

སེས་ཅན་བདེ་སྦྱིད་མི་དཔོན་ལག་དུ་ཤོར།

སྒྲིགས་དུས་དགོ་སྦྱོང་དཔོན་པོའི་བདུལ་ཞུགས་འཛོན།

འདི་གསུམ་མ་དོགས་འཕགས་པ་མིན་པར་གོ།

ཞེས་ཟུང་ཟེ་མཛེད། དེའི་ལན་དུ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས།  
 བསྟན་ལ་འབེལ་འགྲོག་ཡོད་པ་རྒྱལ་བས་གསུངས།  
 སེམས་ཅན་བདེ་སྤྱོད་རང་རང་ལས་ལ་རག།  
 གང་ལ་གང་འདུལ་དེ་ལ་དེ་སྟོན་བྱེད།  
 འདི་གསུམ་པ་རྟོགས་པ་ཁས་པ་མིན་པར་གོ།

5

ཞེས་གསུངས་སོ། །དེའི་ཆོ་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་དང་། དེའི་སྤྲས་དང་། བཅུན་  
 མོ་དང་། རྟོན་པོའི་ཆོགས་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རྒྱ་གར་གྱི་  
 རྒྱང་པོ་ཆེ་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་རྩ་བས་སྤྲས་པའི་བྲི་དང་། རིན་པོ་ཆེའི་ཟར་ཆོགས་  
 མཛོན་པར་འབྲང་བའི་གདུགས་དང་། རྒྱལ་མཚན་དང་། བ་དན་དང་། རོལ་  
 མའི་ཆོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་དུ་ས་དང་བཅས་པ་རྒྱལ་པོའི་འབྱོར་བ་ཆེན་པོས་བསྐྱེད་པ་ 10  
 དང་། མཆོད་པའི་བྱུང་པར་དབག་དུ་མེད་པ་མཛེད་ཅིང་པོ་བྲང་ཆེན་པོར་གདན་  
 འདས་ནས། ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྩལ་དུ་ས་ཞུས་ཤིང་། སངས་  
 རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་མེད་ཀྱིས་ཀྱང་དེའི་ཚལ་ལ་རྒྱ་བའི་འོད་ཟེར་གསལ་བ་ལྟར་ཆེས་  
 ཆེར་གསལ་བར་མཛེད་དོ། །དེ་ནས་དགང་ལོ་སོ་དྲུག་པ་ལྷགས་པོ་དེའི་ལོར།  
 རྒྱལ་པོས་གསོལ་བ་བཟབ་མྱེ་གྱི་དོར་གྱི་དབང་བསྐྱེད། 15  
 དམ་སྤོང་དུག་ས་དང་། འཇའ་ས་བྱུང་པར་ཅན་སྤུལ་དེ། གནས་གྱི་འོག་  
 སའི་ཕྱིང་ན་རྒྱ་གར་རྩའི་སྤྲས་པོ། སྤུལ་པའི་སངས་རྒྱུས། ཡི་གེ་ཅོ་མ་མི།  
 རྒྱལ་ཁས་ས་ཆས་འཇག་སྤྲུལ་འཇུག་པ་པོ། གནས་ལྔ་རིག་པའི་བརྟེན་འཕགས་  
 པ་དྲི་གྲི་ཞེས་པའི་མཚན་གསོལ། དུལ་བྲེ་ཆེན་སྟོང་རྩ་ཅན། གོས་དར་ལྔ་  
 བྲི་དགུ་སྟོང་ལ་སོགས་པ་རྩ་རྩིང་གི་འབྲུལ་བ་མཐའ་ཡས་པ་སྤུལ། དེ་ལྟར་ 20  
 རྒྱ་དང་རྟོར་གྱི་རྒྱལ་ཁས་ས་སྤྲུལ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པའི་བྱ་བ་དང་། གདུལ་

- བྱ་དབག་དུ་མེད་པའི་དོན་མཛད་ནས། སྤྲུལ་ཡང་ཁ་བ་ཅན་པ་ནམས་ལ་བྲུགས་  
 རྗེས་གཟིགས་ཤིང་། བྲུགས་པ་ཅེ་བར་དགོངས་ནས་སློབ་པའི་ཚོགས་ཀྱི་ཆེན་  
 པོ་དང་། སའི་བདག་པོ་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བྱ་ཆེད་གཤམ་ཞེས་བྱ་བ་དབྱང་གི་  
 ཚོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པས་ཞབས་འབྲིང་བྱས་ཤིང་རིམ་གྱིས་གདན་ས་  
 5 ཆེན་པོར་བྱོན་པའི་ལམ་ནམས་སྤྲུལ་མི་དང་མི་ས་ཡིན་པའི་འགོ་བས་འབྱོར་བ་  
 དུ་མས་བསྐྱུ་བ་དང་། སྦྱེལ་བ་དང་། མཚོད་པ་དང་། བསྟེན་བཀྲར་བའི་  
 བྱུང་པར་དབག་དུ་མེད་པ་དང་། བགོད་དཀའ་བའི་རྒྱ་བོ་ནམས་ལ་ཡང་། མི་  
 དང་མི་ས་ཡིན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཟམ་པ་འཇུགས་པ་ལ་སོགས་པ་དང་། མཐོང་  
 བ་དང་ཐོས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བ་སྤྱིའི་ཚོགས་ཀྱན་ནས་ལྡང་ཞིང་མཆི་ས་གཡོ་  
 10 བར་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་ངོ་མཚར་བའི་བྱུང་པར་དབག་དུ་མེད་པ་བྱུང་ཞིང་།  
 དེ་དག་སོ་སོའི་བསམ་པ་དང་ཁམས་དང་མཐུན་པར་དམ་ཚིས་བསྟན་ནས་སྤྱིན་  
 ཅིང་གོལ་བར་མཛད་དེ། བྱི་བའི་ལོ་ལ་ངོ་མཚར་བའི་ལྷ་ས་དུ་མ་དང་བཅས་  
 གདན་ས་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱར་ཕྱག་ལེབས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་སྔོན་ལ་  
 དབྱས་གཙང་ན་བཞུགས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ཚས་དོན་དུ་གཉེར་  
 15 བ་སློབ་པའི་ཚོགས་དང་བཅས་པ་དང་། མི་ཆེན་པོ་དུ་མ་འདུས་ཤིང་། བྱ་  
 གར་དང་ཁ་ཆེ་ལ་སོགས་པ་ནས་ཀྱང་འདིའི་སྟུན་པས་པརྟེན་དུ་ས་བྱུང་ལ། དེ་  
 དག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རང་རང་གིས་ཇི་ལྟར་འབྱོར་བའི་མཚོད་པ་དང་། བསྟེན་  
 བཀྲར་ཀྱི་ཆེན་པོ་བྱས་ཤིང་དགེ་བའི་རྩ་བ་དུ་མ་བསྐྱེད་ནས་དམ་པའི་ཚས་  
 གསུང་བར་གསོལ་བ་བདེ་བ་ཅིང་། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཀྱང་ཚས་ཀྱི་རྗེ་  
 20 ཉིད་ལ་མངའ་བའི་དབང་དང་བྱིན་རྒྱལས་ཀྱི་བཀའ་དུ་མ་དང་། བཤད་པའི་  
 སློལ་དུ་མ་དང་། མནངས་གི་སྒོར་སྤྱོད་པ་ལས་ཅད་ཀྱང་ང་ལ་ལེགས་





བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་དགའ་ལོ་ཞི་དུག་པ་ལྷགས་པོ་འབྲུག་གི་ལོ་རྒྱུ་པ་བཅུ་  
 གཅིག་པའི་ཉི་ཤུ་གཉིས་ཀྱི་ཕྱི་འོ་ཆ་ལ་ས་ཆོད་པའི་ཆོགས་ཀྱི་ཆོད་པོ་ཤོས་ས་  
 གསུངས་ནས། རྩོ་རྩེ་དང་རྩིལ་བུ་བསྐྱས་ས་ཏེ་གདུལ་བྱ་དྲག་འཛིན་ཅན་ནས་ས་  
 ཆོས་ལ་བསྐྱལ་བའི་ཕྱིར་བྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་ཚུལ་བསྟན་དོ། །དེ་ནས་གདུང་  
 5 ཞུགས་ལ་སྤུལ་པས་གདུང་ནས་ས་ནི་རིང་བསྐལ་གྱི་ཕུང་པོ་ཆོད་པོར་གྱར་ཅིང་།  
 རོ་མཆོར་བའི་ལྷས་ཀྱང་སང་དུ་བྱུང་ངོ་། །ཆོ་བོ་རྩེ་དཔལ་ལྷན་ཨ་ཏེ་ཤ་བོད་དུ་  
 སེབས་དུས། ས་སྐྱའི་རིའི་ངོས་ལ་འབྱོང་གཉིས་འདུག་པ་གཟིགས་ན་ས་  
 འོངས་པ་ན་ས་རྒྱ་ལ་གཉིས་ཀྱིས་འཕྲིན་ལས་མཛད་པར་ལུང་བསྟན་དོ་གྱུར་  
 ཞལ་གཉིས་སོ། །ས་དཀར་འོགས་ལ་བྱག་མཛད་ནས། རྒྱུ་ཡིག་བདུན་དང་  
 10 རྒྱུ་ཡིག་འདུག་པས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྒྲུལ་པ་བདུན་དང་བྱག་རོར་གྱི་སྒྲུལ་པ་  
 གཅིག་ཕྱེ་བརྒྱན་གྱིས་འབྲོ་བོན་མཛད་པར་ལུང་བསྟན་པ་བཞིན། ས་ཆོད་གྱི་  
 སྤུལ་སྒྲུན་བཞི་དང་། ས་པར་དང་། ཟངས་ཆ་བསོད་ཆུན། འཕགས་པ་  
 རྣམས་འཇམ་དབྱངས་དང་། འཕགས་པའི་གཙུང་གྱི་གར་བྱག་ན་གསང་  
 བདག་ས་ཆོན་ཉིད་སྒྲུན་པས་གཟིགས་ཏེ་རིགས་གསུམ་ནས་འབྲུལ་དང་། འཇམ་  
 15 དབྱངས་བདུན་བརྒྱན་རིམ་པར་བྱོན་ནོ། །དེ་དག་ལས་ས་ཆོན། བསོད་ཅེ།  
 བྲགས་ཆུན་གསུམ་ལ་དཀར་པོ་ནས་གསུམ། ས་པར་དང་འཕགས་པ་གཉིས་  
 ལ་དམར་པོ་ནས་གཉིས་ཞེས་ཟེར་གྱིང་། དེ་ནས་ས་སྐྱ་གོང་ས་ལྷ་ཞེས་  
 བྲགས་སོ། །

༥༥

དེ་ནས་ཨུལ་ཇི་ཐུ་རྒྱལ་པོའི་དུས་སྤུ་ཀུན་མཁྱེན་ཆོས་སྐྱེའོད་ཟེར་གདན་  
 20 དངས་པ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་མཁྱེན་དེ་ནི་ཡལ་ནལ་འབྱོར་དབང་བྱུག་གསལ་རྡིངས་  
 པ་གཞིན་རྒྱུའོད་དང་། ཡུམ་ཤེས་རབ་རྒྱན་གྱི་སྤུལ་སྤུ་འབྱུངས་ཤིང་། མངལ་

ནས་བཅའ་བའི་ཆོ་ཡང་སའི་ལུས་ལས་འདས་པའི་ལྷ་སོག་ཉིས་སྒྲིམ་པ་ལ་  
 སོགས་པའི་སྒྲིང་བ་ཡང་བྱང་། མཚན་བདག་མེད་དོན་མེད་བདགས། ལོ་ལྔ་  
 ལན་པའི་ཆོ་སྒྲིང་རྩལ་ཤིན་དུ་ཁྱད་པར་དུ་འབགས་པར་གྱུར། ཡལ་ལ་ཆོས་  
 ཉན་པ་དང་ཡལ་གྱིས་བདག་མེད་དོན་མེད་ཁྱེད་ཀྱི་ལ་བརྩམས་སྤྱོད་ཆོས་ལ་བརྩམས་  
 ཤེས་བཀའ་བཀྱིན་པས། ཚེག་ཚེག་པར་ཐལ་མོ་སྤར་དེ། དེའི་རྒྱ་མཚན་ཅི་ 5  
 ལགས་ཤེས་ཞུས་པ་ན། དེའི་ཆོས་སྤོ་འཇུགས་པ་དང་ཁྱེད་ཀྱི་ཆེད་སོ་སྤོ་  
 སུམ། ཆོས་ཐོན་པ་དང་ཆེད་སོ་ཐོན་པ་དུས་སུམ་ཞེས་གསུངས་པ་ན། ཆོས་  
 རྣ་བས་ཉན་པ་ལ་ཀང་ལག་གི་ཆེ་ཐབས་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་མཆིས་ཤེས་ཞུས་  
 པས། འོ་ན་མཛོན་པར་འགྱུར་གྱི་དེའི་ཆོས་རྣམས་སྒྲིང་ཅིག་གསུངས་པས།  
 ཉིན་གསུམ་དུ་ཉན་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཆོག་སྤོར་བར་སྒྲིང་བྱང་བས། ཀུན་ 10  
 ཉ་ལས་དེ་འདི་ནི་སྤུལ་པའི་སྒྲིང་པོ་ཞིག་གོ་ཞེས་གྲོང་བར་བྱེད་དོ། །དེ་ནས་  
 ཕྱིས་རབ་དུ་བྱང་བའི་མཚན་ཆོས་ཀྱི་འོད་ཟེར་དུ་བདགས་པ་ལ། འགྲོ་བའི་  
 སྤོ་སྤོ་ལ་འབགས་པས་ཆོས་སྤོ་འོད་ཟེར་དུ་མཚན་གསོལ། འདིས་ཆོས་ཀྱི་གྲ་  
 གང་དང་གང་དུ་བྱོན་པའི་ཆེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ལན་པེས་འཛིན་པར་ནུས་པ་དེ་  
 གཞན་གྱིས་བརྟན་ནས་སྒྲིམ་པའི་བདག་པ་བྱས་ཀྱང་དེ་ཁོ་ན་བཞིན་དུ་གྱུར་པ་ 15  
 དང་། ཡལ་ལ་བཞགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་མངའ་བ་སོགས་ཆེ་བའི་  
 ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་སི་བྱལ་པ་མངའ་བའོ། །དེ་ལྟར་ཀུན་མཁྱེན་ཆོས་སྤོ་  
 འོད་ཟེར་དེས་ཡལ་ཆེ་བུ་རྒྱལ་བའི་མཚན་གནས་སུ་བཞགས་ཤིང་། དེ་ཆེས་  
 ཉའི་སང་དུ་ལྷག་རྒྱལ་བའི་རིང་ལ་ཡང་རྒྱལ་བའི་མཚན་གནས་སུ་བཞགས་པ་  
 ཟེ། ཀུན་མཁྱེན་དེ་ལ་ཉའི་སང་དུ་ལྷག་རྒྱལ་བའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་མདོ་ 20  
 རྒྱགས་རྣམས་སོགས་སྤོ་བརྒྱུར་ཅིག་ཅེས་ཞུས་པས། ཀུན་མཁྱེན་དེས་ཆེ་སྤོ་

༥། རྟོན་པ་སངས་བྱུང་གི་བཀའ་ལས།

དམ་ཚུལ་འཛིན་པའི་བསོད་ནམས་ནི།      སངས་གྲུས་ཀྱིས་གྲིས་ནས་དང་དྲ།

བསྐྱལ་བ་ཕྱི་བར་བརྗོད་མཛད་ཀྱང་། མཐའ་མར་ཕྱིན་པར་འགྱུར་མ་ལགས།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ན་ ཅེས་སྒྲེལ་བའི་པན་ཡོན་གྲགས་པ་ བཞག་ནས་འགྲོ་

5 མགོན་འཕགས་པས་བཟོས་པའི་ཡི་གེ་འཁོར་མ་གྲུབ་ཞི་བས་མཇུག་རྒྱུ་དེ་མཇུག་

འབྲུག་ལྗུང་པོ་། ལྷ་མོ་སྐྱུ་ལྷོ་རྒྱ་མཚོ་པའི་ཨ་ཨ་ཨི་སྐུ་ཨི་

གཞི་གཉིས་ཀྱི་རིས་པ་དང་པོ་ཨ་དང་ན་སོགས་པོ་ཡིག་བཅེ་ལྔ་ལས་བརྒྱ་བཞི་

དང་། ཨི་དང་ནེ་སྟག་ས་སྟེ་ཡིག་བཅུ་ལྟེ་བཅུ་བཞི་རྟག་ས་ལ་ས་ཡིག་པོ་སྟེ་

དངུག་ཕྱི་ནས་བཟོས་པ་ཡིན་དེ། འདི་ལྟར། ཡོ་ཡོ་ཡོ་ཡོ། བོ་བོ་བོ་བོ།

10 བོ་ཤེ་ཤེ་ཤེ། ཉ་ཉ་ཉ་ཉ། སོ་སོ་སོ་སོ། མོ་མོ་མོ་མོ། སོ་ཤེ་ཤེ་ཤེ། ར་

ॐॐॐ। नमःनमः। प्रप्रप्र। हंहंहं। ठठठ। आआ

ཡེ་ཡུ། ཨོཾ་ཨཱཱེ་ཧཱུ། ཞེས་པའི་ཡེ་གོ་མཛུགས་མ་ཅན་རྣམས་དེ། མ་མེད་གོ་

ཡི་གེ་བཅུ་བཞི་དང་། བ་མའི་ཤཱ་ཤེ་རྣམས་ལས་མ་ཤེ་བས་ཡི་གེ་གོ་བཤད་

བྱང་། དེ་ཡང་གོང་གི་ཞུ་ནི་ལྟེ་སོགས་ཀྱི་ཡི་གེ་རྣམས་ནི་བོད་སྐད་ཀྱི་

15 ཐབས་མ་བྱང་བས་དེ་ལྟར་གྱིས་པ་ཡིན་གྱི་ཡི་གེ་དེ་མེད་ལྟར་མི་མོ། 15

ཡིག་ནི་སོག་སྒྲ་དཀྱིག་མཐོང་མི་འཇུག་པའདྲ་རྩེས་འཇུག་པ་འཁོར་མང་།

བས། ཉམ་གསུམ་ཡི་གེ་བརྒྱ་དང་དེ་ཡི་གེ་མཛུགས་ལྷན་ཁག་གི་ཡི་གེ་བཅུ་གཅིག་

ཡོད་དོ། །དེ་ཡང་ན་བ་ག་མ་ལ་ར་ས་དེའི་འང་རྒྱུ་སྤྱོད་ཡིག་ལ་བ་ལ་ཁེས་

ॐ ह्रीं क्लीं ॥ अक्ष० अक्ष० अक्ष० ॥ अक्ष० अक्ष० अक्ष० ॥ अक्ष० अक्ष० अक्ष० ॥

20 ଭାରି । ଭାସୁ । ଭାବିଷ୍ୟଦ୍‌ସଂହ୍ରାସଂସ୍ତେ । ଭାବନାହୀନ । ଭାବନାହୀନ । ଭାବନାହୀନ ।

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ཡང་འཇུག་བ་ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་བ་ཞེས་དང་། ག་ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་ག་  
 དང་། མ་ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་མ་དང་། ལ་ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་ལ་དང་། ས་  
 ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་ས་ཞེས་བ་བྱུང་། འདིས་མཚན་ནས་ཨའི་ན། ཨའི་བ།  
 ཨའི་ག། ཨའི་མ། ཨའི་ལ། ཨའི་ས་ཞེས་བ་སོགས་ཡི་གེ་མང་པོ་བཅོས་  
 བར་མཛད་དོ། ། ཡང་སོག་སྐད་དུ་ཚོས་བསྐྱར་བ་ལ་ཡི་གེ་ས་འཛོམ་པའི་ 5  
 ལྟ་བུ་གྱིས། པ་པེ་པི། སྔ་སྟེ་སྟེ། བ་པེ་པི། སྔ་སྟེ་སྟེ། ལྟ་བུ་དང་།  
 འབྲེལ་ཚོག་བྱེད་ཚོག་སོགས་ཡི་གེའི་ཆ་རྒྱུན་ནས་ས་གསར་དུ་བཅོས་ནས།  
 གཟུངས་བྲ་ལྟ་སོགས་བཀའ་བཟུན་འཛོམ་འགའ་ཞིག་སོག་སྐད་དུ་བསྐྱར་དེ་  
 དས་པའི་ཚོས་རྒྱ་ཆེན་པོ་དར་བར་མཛད་པས་བཀའ་རྒྱུན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲུབ་  
 བར་བྱུང་དོ། ། དེ་རྗེས་བྲོ་ཡན་གྲོ་ཀླུ་པོས་ས་སྐྱའི་བདག་ཆེན་དོན་ཡོན་རྒྱལ་ 10  
 མཚན་ཞེས་བ་མཚོད་གནས་སྟུ་མཛད། དའི་རིང་ལ་སྒྲར་ཐང་གི་བཅོས་ཐུན་  
 རིག་རལ་གྱི་སྒྲོབ་ས་མཁས་བ་འཇམ་དབྱངས་བ་ཤོར་ཡུལ་དུ་བྱོན་བ་ལ་མཚོད་  
 གནས་སྟུ་མཛད་ཅིང་། འདི་སྒྲར་ཐང་དུ་ཡོད་དུས་འབག་བྱོན་ནས་རིག་རལ་  
 དང་ངས་བར་བྱས་པས་ཁྲ་ས་བྲགས་མི་མཉེས་པར་ཡོད་བ་ལ། དེ་ནས་ས་སྐྱར་  
 བཞུགས་བ་དང་དོར་གྱིས་གདན་དྲངས། སོག་ཡུལ་ནས་བཀའ་བཟུན་འབྱུར་ 15  
 བཞེངས་ཐེབས་གྱི་ཡོ་བྱད་ཆན་ཆེན་བསྐྱར་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་རྒྱ་ནག་བཟང་པོ་  
 སྐས་རྒྱང་གང་ཡུལ་བས་ཁྲ་མའང་མཉེས་དེ། ཆ་རྒྱུན་བསྐྱར་བ་དེས་དབུས་བ་  
 རྫོགས་ལ་སོགས་གྱིས་བྲགས་ཁྱད་བཞེངས་དེ་བཀའ་བཟུན་འབྱུར་བཞེངས་བ་  
 སྐར་ཐང་གི་འཇམ་དབྱངས་རྒྱ་ཁང་དུ་བཞུགས་སྟུ་གསོལ་ཞིང་། དེ་ལ་ས་བྱི་  
 བྱས་དེ་བཀའ་བཟུན་འབྱུར་མང་དུ་འཕེལ་ལོ། ། དའི་སྐས་གེ་གོན་རྒྱལ་པོས་ 20  
 ས་སྐྱའི་རྒྱ་ས་བསོད་ནས་ས་རྒྱལ་མཚན་མཚོད་གནས་སྟུ་མཛད། དེ་ནས་ཡི་





- བཡིན། འཕྲུལ་ཕྱང་ཀམ་དང་རྒྱལ་པོའི་པོ་བྲང་ནམས་སྤྱུ་ཡང་རིམ་གྱིས་  
 འགོ། རྒྱལ་པོའི་པོ་བྲང་ནང་འི་གདུལ་བྱ་དཔག་དུ་མེད་པ་ཡོད་པ་ཡིན་གསུང་།  
 དེ་ནས་གཞན་དག་ཡིད་ཆེས་པོར་བྱ་བའི་བྱིར་ཚེ་འདྲི་བ་འགའ་ཞིག་ཞུས་ཏེ།  
 ཆང་ཞུས་ནས་བཞེས་པར་ཞུ། དགའ་ལྡན་ན་འདི་འདྲའོ་ཡོད་ནས་ཞུས་པས།  
 5 སྤྱི་མཉམས་བྱེད་འདི་འདྲའོ་མེད། བདད་ཅི་ཡོད་པ་ཡིན། དགའ་ལྡན་ན་མི་ཡུལ་གྱི་  
 ས་རྒྱུ་འདྲའོ་བའང་མེད། ས་རྒྱུ་མཉམས་ཅད་རིན་པོ་ཆེ་ལས་གྲུབ་པ་ཡིན་གསུང་།  
 དེ་ནས་དོགས་ལྡན་སྤྱི་མཉམས་རྒྱལ་པོ་ལ་དབང་དང་རྒྱ་རོའི་ཆོས་དྲུག་སོགས་བསྐྱེད་  
 རྒྱུ་མཉམས་མང་པོ་གསུང་། སྤྱི་མཉམས་དབང་དཔལ་ལ་བཀའ་འགྲུལ་རི་ཚོགས་དང་  
 བསྟན་བཅོས་མང་པོའི་ལུང་གསུང་པ་སོགས་སྤྱི་མཉམས་ལས་རོས་མང་དུ་  
 10 གསུང་། དེ་ནས་འཕྲུལ་ཕྱང་གདན་འདྲེན་པ་ལྟར་ཕེབས་ཏེ་མཁན་པོ་དོན་གྲུབ་  
 དཔལ་ལ་དབང་བྱུང་མཛད་དེ་སྤྱི་མཉམས་རྒྱུ་ཉིད་གསུང་། གཡུང་སྟོན་པ་ལ་དོ་རྒྱུ་  
 འཕྲེང་བའི་དབང་སོགས་གསུང་། དགྲུང་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་པ་ལ་སྤྱུང་གི་མཁན་པོ་  
 ལ་བསྐྱེད་པར་རྒྱུ་ཉིད་གསུང་། དེ་ནས་ཉིད་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཐོག་གན་  
 ཐེ་མུར་སྤྱི་མཉམས་སྤྱི་མཉམས་འདྲེན་པ་ལྟར་དགྲུང་ལོ་བཅོ་དགྲུང་ལ་ཕེབས་ཏེ།  
 15 རྒྱལ་པོ་འཁོར་བཅས་དང་བྱུང་བྱོགས་གྱི་གཞན་དོན་དཔག་དུ་མེད་པ་མཛད་དེ།  
 སྤྱི་མཉམས་བྱོགས་སྤྱི་མཉམས་འཕྲེན་དོན་གྱི་ཆེད་མཛད་། སྤྱི་མཉམས་པོ་ལ་པོ་ལོ་  
 གདན་འདྲེན་བྱུང་བ་ལྟར་སྤྱི་མཉམས་བྱོགས་པོ་ལོ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་  
 འཁོར་དང་བཅས་པ་ཞུས་པ་མཛད་གསུང་ཐོས་པ་ཅས་གྱིས་དབང་དུ་དཔ་པར་མཛད་།  
 ལྷན་པར་རྒྱལ་པོ་ལས་སྤྱི་མཉམས་ལ་རྒྱལ་པོ་ལོ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་  
 20 དབང་དང་། ཐེ་མུར་ལས་རྒྱ་རོའི་ཆོས་དྲུག་ལ་སོགས་པ་གནང་སྟེ་རྒྱ་ཉིད་  
 སོགས་གྱི་མི་ཆེན་དང་སྤྱི་མཉམས་དཔག་དུ་མེད་པ་སྤྱི་མཉམས་པོ་ལོ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་ལྟར་

བར་མཛད། སྤྱི་གུ་དང་ནང་ཡམས་སོགས་ཀྱང་ནི་བར་བྱས་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ས་  
 བདེ་བར་མཛད་པས་བཀྲ་ཤིས་པའི་སྒྲ་ས་ཞེས་བརྒྱགས། དེ་ནས་བདེ་དུ་ཕྱི་བས་  
 དེ་དབྱས་གཙང་གི་རག་འདུན་པ་ནས་ས་ལ་བསྟེན་བཀྲར་མཛད་པ་དང་། ཐུབ་  
 པ་ཆེན་པོའི་སྐྱེ་སྐྱན་གཡས་ནས་གཡོན་གྱི་བར་དུ་འདོས་པ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་  
 པའི་ཤིན་ཏུ་གྱུ་ཆེ་བ་བཞིངས་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་བསྟན་པའི་ཞབས་དོག་གྱུ་ 5  
 ཆེར་མཛད་དེ། དགྲུང་ལོ་ཞི་བཞིའི་ཆུ་པག་གི་ལོར་བདེ་བར་གཤེགས་སོ། །  
 དེའི་སྤྱལ་སྐྱེ་ཆོས་ཆེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནི། ཤིང་བྱིའི་ལོར་འབྱུངས། ལོ་  
 གཉིས་པ་ལ་མངོན་པར་མཐུན་པ་གྱུ་ཆེན་པོ་གསུང་བ་དང་ཆོ་འབྲུལ་དུ་ས་བཟུན།  
 རྩོའི་སྤྱིང་དུ་ཐེགས་པའི་ཆོ་ཞབས་ཆེས་གསལ་བར་བྱོན། དགྲུང་ལོ་བཞི་པ་ནས་  
 པའི་ཆོ་ཆོས་ཆེ་མཁའ་སྤྱོད་པ་དང་པེལ་ནས་ནི་ཆེ་འཕྲིང་པའི་དབང་སོགས་ 10  
 གསན། མཁན་ཆེན་བསོད་ནམས་བཟང་པོ་ལ་རབ་དུ་བྱུང་སྟེ་མཚན་ཆོས་དཔལ་  
 བཟང་པོར་བདགས། ཀམ་ཕྱོགས་སྤྱེ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར། ཉི་ཤུ་པ་  
 རྩའི་ལོར་ལྷར་གྱི་སཁན་ཆེན་ལ་བསྟེན་པར་ཆོགས་དེ་གཞན་དོན་གྱུ་ཆེར་མཛད།  
 ཞོང་མ་དྲུའི་མིང་ཡུང་ལྷ་རྒྱལ་པོས་གདན་འདྲན་པ་ལྟར་ཐེབས། དེའི་དུས་སྤྱེ་  
 གྱུའི་ཡུལ་འོད་ཀྱིས་ཁིངས་པ་དང་། གཟིགས་ཁང་ལ་འཇའི་ཀ་བ་རྒྱག་པ། 15  
 སྤྱིན་གྱི་གསེབ་དུ་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནས་ས་མོན་སྤྱུས་དུ་  
 བྱོན་པ་དང་། རྩའི་བྱ་དང་བྱ་སོ་ནས་ཀྱིས་ནས་མཁའ་ནས་མངོན་སྤྱུས་དུ་  
 མཚོད་པ་འབྲུལ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྩུ་འབྲུལ་དང་ངོ་མཚར་པའི་ལྷས་དཔག་དུ་  
 མེད་པ་བཟུན་པས། གྲུ་པོ་ཆེན་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་དང་པ་རྣམས་པར་སྤེལ་  
 ནས་ཡང་དག་པའི་ལམ་ལ་བཀོད། ཞོང་ནས་མཚན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་ 20  
 གསོལ། མཚོག་དུ་བྱུང་པའི་མཛད་པ་ངོ་མཚར་ཅན་སྤུལ་དུ་བྱུང་བ་བརྒྱུ་ཅོ་





ཞེས་པུ་བའི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པའོ། །

དཔལ་གསུམ་རྒྱལ་པའི་མཁུན་པུ་ལྷ་གསུམ་གཅིག་འདས་ཏེ།  
 རིགས་གསུམ་མགོན་པའི་སྒྲུ་འབྲུལ་ཡང་ཆེ་བཅོང་ཁ་པའོ།  
 དེ་མ་མེད་པའི་སྒྲུ་བཟང་མཉམ་མེད་དགེ་ལུགས་པའི།  
 བསྟན་པ་རིན་ཆེན་ཕྱོགས་འདིར་དར་ཚུལ་འདི་ན་གླེང་།

5

གཉིས་པ་ཁྱད་པར་དུ་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་  
 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆེ་ལྷན་པུང་ཚུལ་བཤད་པ་ལ། འཇམ་མགོན་ལྷ་མ་བཅོང་  
 ཁ་པ་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་ནི། འཇམ་དཔལ་ཙ་རྒྱད་ལས།

ང་ནི་བྱ་ངན་འདས་གྱུར་ཏེ། ས་ཡི་སྤྱིང་འདི་སྤྱིངས་པ་ན།  
 ཁྱིད་ཉིད་ཀྱིས་པའི་གཞུགས་ཀྱིས་ནི། སངས་རྒྱལ་མཛད་པ་བྱེད་པར་འགྱུར། 10  
 དེ་ཆོ་དགོན་ཆེན་རབ་དགའ་བ། ཁ་པ་ཅན་ཡོད་པ་ཡིན།

ཞེས་ཁ་པ་ཅན་དུ་རྒྱལ་པའི་ཡབ་གཅིག་ཆེ་བཅོན་འཇམ་དཔལ་གྱིས་ཐ་སལ་དགེ་  
 སྤྱོད་གི་ཚུལ་བཟང་སྟེ་དཔལ་པའི་ཆོས་རྒྱལ་པར་མཛད་པའི་སྒྲོ་ནས་སངས་རྒྱལ་  
 ཀྱི་མཛད་པ་མཛད་པར་ཤིན་དུ་གསལ་བར་བྱང་བསྟན་པ་ལྷན་ལ། ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་  
 རྣམ་པར་ཐུང་བ་ནི། དཔལ་གསུང་པའི་བདག་པོ་བྱག་ན་དོ་ཆེས། བཤད་ཆེན་ 15  
 ལས་ཀྱི་དོ་ཆེ་ལ། ང་ལག་ན་དོ་ཆེས་ཀྱང་མ་དེ་ལྷ་དཔའི་ཡོན་ཏན་གྱི་སྐུ་འདྲི་གསུ་  
 བར་མི་རྣམས་སོ། ཞེས་གསུངས་པས་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་ཆེ་ལྷན་བཅོད་པར་རྣམས།  
 འོན་ཀྱང་ཆེ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས།

དང་པོར་རྒྱ་ཆེན་ཐོས་པ་སང་དུ་བཅུལ།  
 བར་དུ་གཞུང་ལུགས་ཐམས་ཅད་གདམས་པར་ཤར།  
 ཐམས་ཅད་ཉིན་མཚན་ཀྱན་དུ་ཉམས་སུ་གྱུངས།

20

ཀུན་ཀྱང་བསྟན་པ་རྒྱས་པའི་ཆེད་དུ་བཞུགས།

- ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གདུལ་བུ་ཐུན་མོང་གི་དབང་དུ་བྱས་པའི་ནམ་ཐར་ཅུང་ཞིག་  
 བཅོམ་པ་ལ། རྗེ་འདི་ནི་སངས་རྒྱས་སྤྱངས་ལས་འདས་ཚུལ་བསྟན་ནས། ལོ་  
 ཉིས་ཉུང་ཆིག་བརྒྱ་དགུ་བཅུ་ཙམ་གཅིག་འདས་པ་རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་གསེར་  
 5 འབྲུང་ཞེས་པ་མེ་མོ་བུའི་ལོ་ལ། བོད་ཆོལ་ཁ་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་སངས་རྒྱུན་ཅེས་  
 ཆོལ་ཁ། དགེ་བཅུ་ཆང་པའི་ཡུལ་བཅོམ་ཁ་གསུམ་བྱ་བར་སལ་གྱི་རིགས་ལས་  
 ཡབ་ཁྲུ་འབྲས་དང་། ཡུམ་ཤིང་བཟའ་ཨ་ཆོས་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སྤྱང་མཚར་  
 པའི་ལྷས་དུས་དང་བཅས་ཏེ་སྐྱབས་ལྷས་ས། ལྷ་བ་བཅད་པའི་ཁྲག་ལས་ཙན་དན་  
 དཀར་པའི་སྤོང་པོ་ཞིག་སྐྱེས་པའི་འདབ་ས་རེ་ལ་རྒྱལ་བ་སངས་བཞུགས་པའི་ང་ལོ་ལྷ་  
 10 རེ་ཡོད་པ་འབྲས་ཆོ་གཅིག་བྱུང་བ་སྤྱིང་པོར་བྱས་ནས་སྤོང་པོར་དེད་དུ་བྱས་པ་ལ་  
 ད་ལྷ་སྐྱེ་འབྲས་དུ་བྲགས་སོ། །དགུང་ལོ་གསུམ་པ་ལ་ཆོས་རྗེ་ཀུམ་པ་རེལ་པའི་  
 རྗེ་ཆེན་པོ་དུ་ཡོངས་རྒྱུགས་དགེ་བསྐྱེན་གྱི་སྤྱོད་པ་བཞེས་ཏེ། མཚན་ཀུན་དགའ་  
 སྤྱིང་པོར་བདགས། དེའི་ཆོ་ཆོས་རྗེ་པའི་སྐལ་ལས་དུ་བྲྱགས་འདིར་ཙན་དན་  
 གྱི་ལྷོན་ཤིང་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་ཞིག་སྐྱེས་འདུག་པའི་གྲིབ་བསེལ་དུ་སྤྲོག་ཆགས་  
 15 བྱངས་མེད་པ་ངལ་གསོ་བ་ཞིག་མིས། ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ལ་བྱིས་པ་འདི་ས་  
 སུམ་པར་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པར་འདུག་པས་  
 གཅེས་སྐྱས་གང་དྲག་གིས། སི་རིངས་པར་ལྷ་བ་བཅད་པའི་ཁྲག་ལས་ལྷོན་  
 ཤིང་ཁྱད་པར་ཙན་ཞིག་སྐྱེ་བར་འདུག་ཅིང་། ཤིང་དེས་ས་འོངས་པ་ན་འགྲོ་བ་  
 རྣམས་ལ་ཕན་ཐོགས་པར་འབྱུང་ལོ་ཞེས་ལུང་བསྟན། དགུང་ལོ་དྲུག་པ་ལ་  
 20 ཆོས་རྗེ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པའི་སྤྱན་རླབས་བྱོན། ཆོས་རྗེ་དེས་ཀྱང་སྐལ་ལྷན་དུ་  
 དགོངས་ནས་གསང་སྤགས་རྗེ་ཆེ་ཐེག་པའི་སྤོང་སྤྱན་པར་མཛད་ཅིང་། གསང་

མཚན་ཅོན་ཡོང་རྟོ་རྩེ་ནེས་བདག་ས། དགུང་ཡོ་བདུན་ཡོན་པའི་ཚེ། ཚས་རྩེ་  
 རོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པས་མཁན་པོ་དང་། གཞོན་རྒྱུང་ཆུབ་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་  
 མཛད་དེ། ཁྱིམ་ནས་ཁྱིམ་མིང་པར་དབུ་བྱུང་དེ་ཆོག་སྤྲུལ་པ་དག་ཆུབ་གྱི་  
 སློབ་པ་ཡང་དག་པར་བཞོམ་གྱིང་མཚན་ཆོ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ནེས་བྱ་  
 བར་གསོལ། ལྷ་ས་འདིས་རྩེ་འདི་ཤིས་པ་ཉིད་ནས་པདག་གིར་མཛད་དེ། སལ་ 5  
 དྲུབ་ཉིད་ཐོས་པས་མ་གྱི་བསྐྱལ་མ་དང་དབུས་སུ་ཕྱོད་པའི་མཐུན་ཀྱེར་ཡང་  
 རེགས་པར་མཛད་པས་བཀའ་རྒྱུ་ཆེ་བའི་ལྷ་ས་གཅིག་དུ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །  
 ཡི་གེ་འབྲི་ཁྲོག་ལ་བཙུན་པར་མཛད་པས་རིག་པའི་གནས་པལ་ཆེ་བ་ཆོག་སྤྲུལ་  
 མིང་པར་བྲགས་སུ་ཆུང་། བཅུ་བདུན་བཞེས་པ་ན་ལེགས་པ་གད་ཀྱི་སླེས་ལེན་  
 པའི་བྱིར་མཁན་པོས་པདག་ཀྱེར་མཛད་ནས་ཡུལ་དབུས་སུ་ཕྱོད། འབྲི་གུང་ 10  
 ཐེལ་དུ་སྒྲན་སྤྲེ་ཚས་ཀྱི་གྲུབ་པོ་ལ་སེམས་བསྐྱེད་དང་ཕྲག་ཆེན་ལྷ་ལྷན་ལ་སེགས་  
 པ་གསུམ། ཆུང་ཚས་པ་ལྷ་ས་ཀྱན་ཁྲོ་བྱ་བ་ལ་རྟོ་རྩེ་སྤང་བའི་དབང་ཡོངས་སུ་  
 རྩོགས་པར་གསུམ། དེ་ནས་ཚས་ཀྱན་ཆེན་པོ་སླེ་ཐང་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕྱོད་དེ། མཚན་  
 ཉིད་ཀྱི་བྱོགས་ལ་བྲགས་སྤྱོདས་མཛད། ལྷ་ས་དམ་པ་བསྐོད་ནས་སྤྲུལ་པ་ཚན་  
 ལ་འཇམ་དབྱངས་ཨ་ར་པ་ཅ་ནའི་རྩེས་གནང་། བདེ་མཆོག་རྒྱལ་བུ་ལྷ་ས་དཀྱིལ་ 15  
 གྱི་དབང་དང་། གུར་མགོན་གྱི་རྩེས་གནང་ནས་སྤྲུལ་གསུམ་ནོ། །དགུང་ཡོ་བཅུ་  
 དགུ་པ་ལ་མཁས་པའི་མདུན་ལ་དཔལ་ལྷན་གསང་བུར་པར་བྱིན་གྱི་གྲུ་སློབ་  
 མཛད་དེ། མཁས་པ་མཐའ་དག་གི་ཁྱེད་པའི་རི་བོ་བསྐྱེལ་པར་མཛད། དེ་  
 ནས་དཔལ་ལྷན་སྤྲུལ། བཟང་ལྷན། དམ་རིང་ནས་སྤྲུལ་པར་བྱིན་གྱི་གྲུ་སློབ་  
 མཛད་པས་སྒྲན་གྲགས་ཀྱི་བ་དན་བཅུགས་པ་བཞིན་དུ་གུར། དེ་ནས་ཉང་སྟོང་ 20  
 ཅེ་ཆེན་དུ་ཕྱོད་དེ་མཁས་པའི་དབང་པོ་ཉ་དཔོན་ཀྱན་དགའ་དཔའ་བའི་སྒྲན་སྤྲུལ་

- མར་ཕྱི་གྱི་གཟུང་བཤད་ཚར་གཅིག་གསུམ་པམ་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་རངས་པར་  
 གྱུར། རེ་འོ་ཆེ་བཅུན་མེང་མདའ་བཤད་མ་སྐྱུ་ནས་ཅེ་ཆེན་དུ་མ་ཤོན་པའི་དུང་  
 ཏུ་ཐེབས་བྱུང་བ་ལ། རྩོན་གྱི་འབྲེལ་པམ་མཚམས་སྐྱར་ནི་མཛོད་ཀྱི་བཤད་པ་  
 ཚར་གཅིག་གསུམ་པམ་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་ཁེངས་ཤིང་རང་པ་ཆེན་པོ་འབྱུངས། ཅེ་  
 5 ཆེན་གྱི་དབྱར་ཆོས་དེ་གྲོལ་ནས། རྩོན་ཀ་དཔེན་སློབ་གཉིས་ཀ་མང་ལྟོད་བསམ་  
 སྒྲིང་དུ་ཆོས་བར་ལ་བྱེད་ཏེ་མེང་མདའ་པའི་དུང་དུ་དབྱུ་མ་འཇུག་པའི་བཤད་པ་  
 གསུན། རྩེ་ཁུད་པོ་རྩལ་པ་ལ་མི་དྲ་བརྒྱ་ཅའི་དབང་ཆེན་སོགས་གསུན། དགྲ་  
 ལོ་སྐྱུ་ཅུ་པ་ལ་ཡར་ལུང་ནས་སྐུལ་དུ་ཆོ་གདན་ཆོགས་པའི་སཁར་པོ་རྩལ་  
 ཁྲིམས་རིན་ཆེན་གྱིས་སཁར་པོ་དང་། རྩེ་རྩེང་སཁར་པོ་ཤེས་རབ་སཁོན་པོས་  
 10 སློབ་དཔོན། དབྱ་སའོད་བསོད་ནམས་དོ་རྩིས་གསང་ལྟོན་སའོད་ནས་བསྟེན་  
 པར་རྩོགས་ཏེ་འདུལ་བ་འཛོན་པ་ནམས་ཀྱི་གཙུག་གི་ཁོར་ཕུར་གྱུར། གདན་ས་  
 ཐེལ་དུ་སྐྱུན་སྒྲ་གྲགས་པ་བྱང་རྒྱལ་ལ་ནུ་རོ་ཆོས་དུག་གི་ཁྲིད་སོགས་གསུན། ལྷ་  
 ཁང་གི་ཕུར་ཆ་ཁོད་པོན་པོ་སོགས་སྒྲེ་སྟོད་འཛོན་པ་སང་པོ་ལ་དཀར་ཆེན་བཞི་འི་  
 བཤད་པ་སྐུལ། སྟོད་ཤོད་ཚལ་དུ་དཀར་འབྱུང་ལ་གཟེགས་དོག་གནང་། ལྷ་  
 15 སར་སྐྱུང་གནས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་དང་། བདེ་བ་ཅན་དུ་ཆོས་སང་དུ་གསུངས།  
 ཁྲུང་པར་དུ་སོན་སཁར་བཀྲ་ཤིས་གདོང་དུ་སཁར་པ་སྐྱུ་སའོ་ལྷ་བྱ་ལ་སྐྱུ་གར་  
 སྐད་པའོ་ལྷའི་དབྱུ་དུས་གཅིག་དུ་བཅུགས་ནས་བཤད་པ་སའོད་པ་ནི་སའོད་པ་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོག་དུ་གྱུར་པའོ། །དེ་ལྟར་དབྱུས་གཙང་གི་སཁར་པ་བྱུ་མ་  
 ནམས་ལ་རྩལ་བཞིན་དུ་བསྟེན་ནས་ཐུན་མོང་གི་རིག་གནས་དང་། སྒྲེ་སྟོད་  
 20 གསུམ་དང་གྲུང་སྒྲེ་བཞི་སན་ངག་དང་བཅས་པའི་དམ་པའི་ཆོས་སྐྱེ་ཆེན་པོ་ཐོས་  
 པས་སྒྲོ་འོགས་ལེགས་པར་བཅད་ོ། །དེ་ནས་ལྷ་ས་དབྱུ་མ་པ་བཅོན་འབྲས་



ལྷ་ཡི་དཔ་གྱིས་ལྷ་བསྟན་པའི་འཁོར་ལྷ་པ་འཇམ་དགའ་བ་དང་རྟོགས་ལྷ་  
 འཇམ་དཔལ་གྱི་མཆོ་སོགས་དག་པ་ནས་བརྒྱན་པུག་ཕྱིར་ཁྱིལ་ཏེ་བྱ་བུ་པ་  
 བྱོན། འོ་ལ་ཁར་ཐེབས་ནས་དྲུག་དཔྱིད་གཉིས་པ་འོ་ལ་ཁ་ཆོས་ལྷ་དུ་  
 བཞུགས་ཏེ། དཔོན་སྟོབ་ཐམས་ཅད་གྱིས་འཁོར་དགའ་བུ་བྱ་བྱེད་ཆེན་པོ་པ་  
 5 བཏེན་ནས་སྟོབས་བཞི་ཙམ་བའི་བསམགས་སྤྱད་པ་ཤིན་ཏུ་འགྲུས་པར་མཛད། རྩ་  
 རིན་པོ་ཆེ་དང་གིས་ཀྱང་རྩལ་པ་ཤགས་བརྒྱ་པུག་དང་བཅས་པ་དང་། སྤྱལ་  
 འབྲུལ་བ་སོགས་ལ་དགའ་སྤྱད་པུག་པོ་མཛད་ཅིང་། རྩལ་ཕྱིའི་བྱས་ས་པ་ལ་འདྲ་  
 མཇལ། དེ་ནས་སྟོན་ལྷ་དགྱི་གྱི་སོག་ལྷ་བྱོན། དེར་རྩལ་བཅུན་འཇམ་པའི་  
 དབྱངས་ཀྱི་སྒྲ་གཟི་བཟིན་པུན་ལྷ་པ་ཆོགས་པ་ཅིག་ལ་སྒྲ་སྒྲུབ་ཐོགས་མེད་པ་  
 10 སོགས་པའི་པདྱིན་དུ་མ་དང་། ཨིན་ལྷ་ཏི་དང་ས་ར་ཏ་ལ་སོགས་པའི་བྱུ་  
 ཆེན་དུ་མས་བསྐོར་བ་ཞལ་གཟིགས། གཞན་ཡང་གནས་དེར་གཟིགས་སྤྱད་  
 དཔལ་ཏུ་མེད་བ་བྱུང་། དེ་ལྷ་རྒྱལ་པའི་བྱུ་པ་མཚན་བཅུགས་པར་མཛད་པས་  
 ཡི་དཔ་གྱི་ལྷ་དང་ལྷ་མ་དུ་མས་བརྒྱན་ཕྱིན་གྱིས་ལྷ་བས་པ་སོགས་ཐུན་མོང་དང་  
 ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བསམས་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བྱུགས་བྱུད་  
 15 ལ་འཁྱུངས། དེ་ནས་རྩལ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་བསྟན་བཅོས་འདི་དང་  
 འདི་ཆོས་ཞེས་བསྒྲུབ་ས་མཛད་པ་བཞིན་མདོ་རྒྱགས་ཀྱི་གསུང་དཔ་ཐམས་ཅད་  
 ཀྱི་སྟོང་པོའི་གནད་གསལ་བར་བསྒྲུས་ཏེ་བསྟན་པ་ངོ་མཚར་མཛད་དུ་བྱུང་པའི་  
 རེགས་བཤད་བྱང་ཆུབ་ལས་ཀྱི་རིམ་པ་དང་གསང་སྤྱགས་ལས་ཀྱི་རིམ་པ་ལ་  
 སོགས་པ་མདོ་རྒྱགས་ཀྱི་གཞུང་དུ་མ་རྒྱགས་ཆོས་མཛད་པ་ནམས་དབྱེད་པ་  
 20 གསུམ་གྱིས་དག་ཅིང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆའི་མཛེས་བྱུན་དུ་བྱུང་ནོ། །དགྲུང་ལོ་  
 དང་གསུམ་པ་ས་སོ་སྤྱང་གི་ལོའི་ཆོ་འཕྲུལ་རྒྱ་བའི་ཆོས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔའི་

བར་ལྷ་ས་སྒོན་ལས་ཆེན་པོ་བཅུགས་ནས་དགོ་འདུན་སྒྲོང་ཤུག་བརྒྱད་ལྷག་ཙམ་  
 ལ་བསྟེན་བཀྲར་བྱ་ཆེན་པོ་བསྟུངས་ནས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཕྱགས་མཐུན་བྱས་  
 པའི་ཐུགས་སྒོན་ནས་པར་དག་པ་མཛད། འཕྲོག་རི་པོ་ཆེ་དགོ་ལྷན་ནས་པར་  
 བྱུལ་པའི་སྒྲིང་བཟུང་སྟེ་གསེར་མཛོག་ཅོད་པར་འཛིན་པའི་རིང་ལུགས་ཕྱོགས་  
 དང་ཕྱོགས་འཚོས་སྐྱུ་རྩ་དྲུག་ཉིད་བྱས་པའི་འདུང་ཁྲུངས་གཅིག་ཤུར་ཤུར་ 5  
 ཏོ། །གནས་རི་དེ་ཡང་སྐྱུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྟེན་དང་ཕྱོག་གསལ་ཞིང་གྲངས་  
 ལས་འདས་པས་གང་པར་སྒྲུང་ལ། དེ་ལྟ་བུའི་དགོན་གནས་ནས་པའི་བསྟན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེ་བཤམ་སྐྱུ་བ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཉིན་མོ་ལྷང་གསལ་པར་མཛད་ནས་  
 ལོ་བཅུ་གཅིག་གི་བར་དུ་གདན་ས་ཆེན་པོ་སྒྲོང་བར་གནང་ཞིང་། དགྲུང་ལོ་དེ་  
 གསུམ་པའི་ས་པག་ལོར་ཕྱེ་སྒོད་འཛིན་པ་མཐུན་ཡས་པ་ལ་བྱང་ཅུབ་ལས་རིས་ 10  
 དང་གསང་འདུས་བདེ་མཆོག་གི་རྒྱུད་སོགས་ཆོས་དཔག་དུ་མེད་པ་གསུངས་  
 ཤིང་། རོ་པོ་རིན་པོ་ཆེ་འི་དྲུང་དུ་ཕྱོན་དེ་མཆོད་པ་དང་སྒོན་ལས་བྱ་ཆེན་པོ་མཛད་  
 ནས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པའི་གསེལ་བ་བཟུང་། ནས་པཁལ་  
 ལས་ལྷའི་གཞིའི་སྐྱ་དྲག་པོ་བྱང་བས་དགའ་ལྷན་གཞིས་ས་ཁང་དུ་ཕེབས། དེར་  
 ཐུགས་སྤྲུལ་ནས་པ་བྱུལ་ཆབ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དཔུ་ཞུ་རང་། བེར་ཐུལ་ཅིག་གནང་ 15  
 ཕྱི་གདན་སར་དོན་གྱིས་བསྒོམ་བར་མཛད། གནས་བདུན་རིན་ཆེན་བྱུལ་མཚན་ལ་  
 སོགས་པ་ཞབས་དྲུང་ན་འཁོར་པ་ལ་ཚུལ་འདི་ཤིས་པར་གྱིས་ལ་བྱང་ཅུབ་ཀྱི་  
 སེམས་སྒྲུབ་པ་ཤིག་ཅིས་གསུངས་ནས། རྒྱ་བ་བཅུ་པའི་ཉིར་ལྟའི་ལྟའི་རི་ར་  
 ལ་དགོ་ལྷན་གཞིས་ས་ཁང་དཀར་པོར། འོད་གསལ་ལྷ་ཁང་དུ་འཛིན་པ་ཆོས་  
 སྒྲུང་བསྒྲུང་པའི་སྒོ་ནས་པར་དོ་ལོངས་སྒྲིབ་ཆོགས་པ་སྐྱུ་ས་ལྟ་བུའི་སྐྱུར་པ་ 20  
 བཞེངས་ནས། སྐྱོ་ཆོ་ཕྱི་ས་དགའ་ལྷན་དུ་བྱུལ་སྤྲུལ་འཇམ་དཔལ་སྒྲིང་པོ་ཞིས་



བྱ་བར་སྐྱའི་སྒྲིབ་པ་ཞེངས་ཞིང་། ས་འོངས་པ་རང་མཚར་མར་བྱང་བཞུགས་པའི་  
 ཞིང་རྒྱུལ་བ་མེད་གཞི་ང་ལྟོ་ཞེས་བྱ་བར་སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་བཟུང་དེ་མཛད་  
 པ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནུས་པར་འབྱུལ་བ་ལྟོན་པར་འབྱུང་བ་ཡིན་ནོ། ། བདག་ཉིད་  
 ཆེན་པོ་འདིའི་གསུང་ལས་སྒྲིམ་པའི་སྒྲོབ་པ་ཡང་། རྩེ་བཅུན་མེད་མཁའ་པ་  
 5 སོགས་སྒྲམ་མར་བྱུང་བ་བཞི་དང་། རྒྱལ་ཚབ་དར་ས་རིན་ཆེན་དང་། འདུལ་  
 འཛིན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་དང་། བཀའ་བྱུང་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་དང་།  
 འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྩེ་དང་། བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྩེ་དང་། རྩེ་བཅུན་གཤམ་དཔ་  
 མེད་གཞི་དང་། དམ་ཆེན་དགེ་འདུན་གྲུབ་པ་དང་། རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་  
 མཚོ་སོགས་སྒྲོམ་པ་གསུམ་གྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གནས་ནས་སྒྲིམ་བྱ་གསུམ་གྱི་  
 10 ལས་རིམ་དང་། རིམ་པ་གཉིས་ཀྱི་ནུས་པ་འབྱོར་རྒྱུར་ལེན་ཅིང་། རྩེ་སྒྲོད་གསུམ་  
 གྱི་ང་པོ་ཆེ་བརྒྱད་མར་སྒྲོགས་པ་མཁའ་རིས་དང་དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་  
 སོགས་སྤྱ་བྱང་པ་ཅི་གནས་གྱི་སྒྲར་མ་དང་སའི་རྟིག་པ་བཞིན་དུ་སྤྱུང་ཡས་  
 པ་བྱེད་ནོ། ། དེ་ལྟར་ཡང་། རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས། ཀུན་  
 དགའ་བོ།

15 ད་ལྟངས་ལེལ་དཀར་གྱི་ ། འབྲིང་བ་ལུལ་ནས་སེམས་བསྐྱེད་པ།  
 ས་འོངས་དུས་ཀྱི་སྒྲིགས་མ་ལ། འབྲི་དང་ལྡན་གྱི་ས་མཚམས་སུ།  
 དགེ་ཞེས་བྱ་བའི་མགོན་པ་འདེབས། རྒྱོ་བཟང་ཞེས་བྱའི་མཚན་ཅན་འབྱུང་།  
 འཁོར་ནི་ནས་བཞི་དབ་བསྐྱས་ནས། རྟོན་པའི་མདོ་བཞིན་གསུང་རྒྱོགས་པ།

རྒྱ་ཁང་ཀ་བ་གིང་ལོ་ཅན། ང་ཡི་སྒྲུབ་གཟུགས་ནུས་གཉིས་ལ།  
 20 དབུ་གྱུན་འབུལ་ཞིང་མཚོར་པར་བྱེད། ང་ལ་གསོལ་བ་རབ་བདབ་ནས།

བཟུན་པ་ལོ་སྟོང་པར་དྲུག་ནས། འདི་ནས་འཕེས་ནས་བྱང་ཤར་གྱི།  
ངོ་མཚར་བཀོད་མཛེས་འཛིག་ནི་དྲུ། སང་གཤེ་ང་རོ་ནིས་བྱར་འགྱུར།

དེ་ལ་བར་བྱེད་ཞིང་དེར་སྦྱེ། ཞིང་མཚོག་དེ་ནི་ཁྱད་པར་འཕགས།  
ཅེས་དང་། པར་བཀའ་ཆེས་ས་ལས།

འཇམ་དབྱངས་སྒྲུལ་པ་གདུལ་བྱ་བ་བཟུན་པ་ལོ་བདག།  
མདོ་སྒྲགས་བཟུན་འཛིན་ཆོ་བརྒྱུད་གྲགས་པ་ཞེས།  
སི་རམས་བརྒྱུད་དྲུག་སང་སྒྲགས་རྒྱས་པར་སྟོན།  
ཞིང་འདི་འདས་ན་བྱམས་པ་ལི་དྲུང་དྲུའགོ།  
དེ་ལི་བརྒྱུད་འཛིན་ཆོ་བཀའ་སངས་རྒྱས་ཡིན།

5

ཞེས་དང་། དཔལ་ཤྲག་ན་དོ་ཆེས།

10

གསང་འཛིན་ལས་ཀྱི་རོ་ཆེ་ལ། སྟོན་ནས་ཉི་བར་འབྲེལ་བ་ཡིན།  
ཆོ་བརྒྱུད་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་ནི། སངས་རྒྱས་ཀྱན་གྱི་སྒྲུལ་པ་སྟེ།  
པཎ་ཆེན་རྒྱུད་གི་ལུས་བརྒྱུད་ནས། བདོ་དང་སྒྲགས་ཀྱི་རོན་བཤམ་ཅིང་།  
ངས་པ་ཁོ་ནར་འཛང་རྒྱུ་ལོ།

རྒྱ་གར་རྒྱ་མག་པལ་པོ་དང་། དབུས་གཙང་མདོ་ཁམས་ལུལ་བྱེགས་སུ། 15  
སྦྱོར་བ་བརྒྱུད་ཞིང་འགོ་ཀྱན་ནས་ས། ཐར་པ་ལི་ལས་པ་འཁྲིད་པར་བྱེད།  
འཇམ་པ་ལི་དབྱངས་ནི་སྒྲགས་པ་ལི་སྟེ། དབྱངས་ཅན་ས་ནི་ལས་རྒྱ་སྟེ།  
ངས་པ་ཁོ་ནར་བྱང་ཆུབ་པོ།

འཕགས་པ་ལི་སྦྱོར་ས་འདུ་བར་བྱེད། ལུས་འདི་བོར་ཆོ་བཀའ་ལྡན་དུ།

བྱས་ས་པའི་དྲུང་འགོ་ཚེས་ཉན་འགྱུར། འཇམ་དཔལ་སྤྱིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ།  
 སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བརྟེན་བཞུགས། དེ་ནི་ས་བཅའི་མཐར་བྱིན་དོ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལ། བརྟན་པ་རི་སྤྱིད་གནས་ཀྱི་བར་དུ་སྤྱོད་  
 སྤྱོད་ཆོག་ས་ཀྱིས་གཞན་དོན་མཛད་ཚུལ་ཡང་། བཀའ་གདམས་སྒྲེགས་

5 བས་ལས།

བདག་གི་སྤྱོད་པ་དམ་པ་གཅིག ། དེས་འགའ་དག་སྤྱིང་ཉིད་དུ་སྤྱོད།  
 དེ་ནི་གནས་དེ་སྤྱིང་བར་བྱེད། དེས་འགའ་བྱིས་པའི་གཞུགས་སུ་འོང་།  
 དེས་འགའ་དབུལ་འཕོངས་སྤྱང་པོའི་གཞུགས། དེས་འགའ་བྱིལ་སོང་བྱ་  
 བྱིའི་གཞུགས།

10 དེས་འགའ་གསོལ་འདེབས་དབུངས་ཀྱི་གཞུགས། དེས་འགའ་ཡིག་འབྲུ་  
 གཞུགས་ཀྱི་གཞུགས།

གྲགས་པ་ཅན་གྱི་དག་སྤྱིང་དོ། བརྟན་གནས་བར་དུ་ཡང་ཡང་འོང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས་སོ། །

དེ་ལྟ་བུའི་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བརྟན་པ་རྒྱ་ཐག་ལུལ་དུ་

15 ཐོག་མར་དར་བར་མཛད་པའི་སྤྱིས་མཆོག་བྱས་ས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་ནི། ཞང་འགོ་  
 བའི་མགོན་པོའི་གདན་ས། ཚལ་གུང་ཐང་གི་ཞོལ་དུ་སྤྱོད་བརྟམས། རྒྱུང་དུས་  
 ནས་སྤོན་གནས་རྗེས་དྲན་གྱི་གསུང་སང་དུ་བྱོན། དས་པའི་རིགས་ཀྱི་བག་  
 ཆགས་ཡོངས་སུ་སང་དེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བརྟན་པའི་སྤྱིང་ཞུགས་ནས་རབ་དུ་  
 བྱུང་ཉེ་མཚན་ཤུག་ཡེ་ཤེས་སུ་གསོལ། དེ་ནས་བརྟམས་དེ་ཐུབ་པའི་བདུལ་

20 ཞུགས་ཀྱིས་སྤྱོད་གསུམ་ཡང་དག་པར་བརྟམས་ཤིང་། བཤེས་གཉིན་དུ་མའི་  
 ཞབས་པར་བརྟམས་ནས་གཞུང་ལྷགས་པ་སྤྱངས་པས་མཐས་པའི་གོ་འཕང་

བཅེས་ཤིང་། ལྷན་པས་དུ་ཚེས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བཅོད་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་ཞབས་པན་  
 བཅེན་ནས་ཅ་པ་ཤེས་རབ། བཞི་བརྒྱ་པ། བྱང་རྒྱལ་ལས་རིས། གསང་  
 འདས་རིས་ལྷ་མོགས་མཐོ་སྒྲགས་ཀྱི་ཚེས་ཐམས་ཅན་བྱམ་པ་གང་ཤིའི་ཅུལ་དུ་  
 མང་དུ་གསན། ལྷག་པར་བྱམས་སྟོང་རྗེའི་མཐས་ལེན་དང་། ཅུལ་ཁྲིམས་  
 ལ་གཅེས་སྤྲུལ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་པའི་ཅུལ་གྱིས་གསང་འདས་ཀྱི་བསྐྱེད་ 5  
 རྒྱུས་ལ་ཉམས་ལེན་གཏོ་བོར་སྤོང་། བར་སྐབས་ཤིག ། ཉོར་གྱི་ཐོག་ན་  
 ཐོ་སྒྲུབ་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་རྒྱ་ནག་གོང་པ་དུ་མིང་ཡུང་ལྷ་རྒྱལ་པོས། རི་སྐར་དུ།  
 ལྷོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

བསྐལ་པ་དུས་གསུམ་ཐམས་ཅན་དུ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་པོ་མཆོད་པ་དང་།  
 རྒྱུ་ཆགས་ཤུ་བའི་ཆོ་སྐབས་ཀྱང་། ཆོ་འདོར་སངས་རྒྱས་སི་འཕྲོལ་སྟེ། 10

ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་ཁྲ་ལ། དན་པའི་ཡོན་གྱིས་སེམས་བྱས་ན།  
 མཆོག་དང་ཐུན་མིང་ཡོན་ཏན་ནི། ཆོ་འདོར་ཉིད་ལ་ངེས་པར་འཕྲོལ།

ཅེས་དང་།

ཐོས་པས་ཆོས་རྣམས་ཤེས་པར་འགྱུར། ཐོས་པས་སྤྲིག་ལས་ཐོག་པར་ཁྱེད།  
 ཐོས་པས་དོན་མ་ཡིན་པ་སྟོང་། ཐོས་པས་བྱང་པ་འདས་པ་འཕྲོལ། 15  
 ཅེས་གསུངས་པ་ལྷན་དགེ་བའི་བཤེས་གཉིས་བཅེན་པ་དང་། ཆོས་ཐོས་པའི་  
 བན་ཡོན་རྣམས་བསམས་ན། གངས་ཅན་གྱི་རྫོངས་ནས་མཆོག་གནས་སྤྱོད་སྤྱོད་  
 པའི་སྤྲུལ་མཆོག་དཔལ་པ་ཉིག་གནས་འདྲིན་པར་བཞོངས་པ་ན། རྗེ་རིན་པོ་ཆའི་  
 ལྷན་གྲགས་གསར་ནས་དུ་ཞིན་བཞིན་གཏོ་བྱས་པར་ཆེན་པ་རྣམས་སངས་པ་  
 བོད་དུ་འཕྱོང་བའི་ཆོ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཐོག་པར་སྐྱུ་སའ་སྤྲུལ་ཤིན་ཏུ་དཔལ་པར་ 20

[illegible]

གྲང་བྱལ། དེ་ནས་རི་མ་གྱིས་བྱོན་ནེ་པོ་བྱང་དང་ཉེ་བར་ཐེབས་པའི་ཆེ་སྒྲོན་པོ་  
 ཆེན་པོ་ནམས་གྱིས་བསྐྱུས་ཏེ། སོ་བྱང་གི་ཁང་མཁར་སེར་པོའི་བྱང་ཕྱོགས་སུ་  
 ཉེ་ཡིན་ཟེ་ཞེས་བྱ་བའི་དགོན་པར་བྱོན་ནས་བཞུགས། དེ་ནས་སྐལ་པོའི་པོ་བྱང་  
 ལང་མར་གོང་མ་དང་མཇལ་འཕྲད་མཛད། དེའི་ཆེ་གོང་མ་ཆེན་པོ་ནས་བཀུར་  
 རྟེན་དང་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་དགེས་པའི་གསུང་འཕྲིམ་མང་པོ་གནང་ཞིང་། ད་ཆེད་ 5  
 སང་ཉེ་ཡིན་ཟེ་ཞེས་བྱ་བའི་དགོན་པར་བཞུགས་ནས་སྐྱུང་སྡེ་བཞིའི་དཀྱིལ་  
 འཁོར་གྱི་སྐྱུབ་མཆོད་ཕྱེད་དགོས་ཞེས་གསུང་གནང་། དེ་ནས་ཇེ་འདི་པ་དཔེན་  
 རྟེན་ནམས་གྱིས་གསང་འདས། དཔེ་མཆོག་། འཁོར་ཆེན་འཛིགས་ཕྱེད་ཞེ་  
 དགུ་མ། རྒྱན་ཐུ་ནམས་གྱི་སྐྱུབ་མཆོད་རྒྱས་པར་མཛད། དེའི་ཆེ་ནས་མཁའ་  
 ལས་ལྷ་ནམས་གྱིས་རོལ་མའི་སྐྱབ་སྐྱུགས་པ་ཡང་ཀུན་གྱིས་ཆོར་ཞིང་། ནམ་ 10  
 མཁའི་ངོས་སུ་སྐལ་མཆོད་ནི་ཇེ་འཁོར་པོ་པདྨ་སྐྱེ་ཆོགས་དོ་ཇེའི་དབྱིབས་ཅན་གྱི་  
 འཇའ་ཆོན་ཡང་ཡང་ཤར་བ་སྟེ་བོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མཐུན་སྦྲེད་ཏུ་མཐོང་། སྤྱིན་  
 དང་བྲལ་བའི་ནས་མཁའ་ལས་སེཾྱག་གི་ཆར་བབས་པ་ཡང་ལན་ཏུ་མར་བྱང་  
 བས་ཐམས་ཅད་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་ཐོབ། སྐལ་པོའི་སྐལ་ལས་ཏུ་ཡང་ཉེ་  
 ཡིན་ཟེའི་སྡེད་གི་ནས་མཁའ་ལ་ཕྱོག་བཅུའི་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཐམས་ཅད་ 15  
 ཕྱོན་ནས་བཞུགས་པ་མེས་པས་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་དགེས་ཤིང་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་  
 ལྷག་པར་སྟེས་ཏེ། ཆོས་ཇེ་འདི་ལ། ཐམས་ཅད་སཁྱེད་པ། རྫོགས་ཆེན་  
 པོ། ཀུན་གྱི་རྟེན་པ། ཐམས་པ་ཆེན་པོ། ཡངས་པའི་སྐལ་ཁམས་ཐམས་  
 ཅད་དཔེ་བར་སྟོར་པ། ཀུན་གྱི་གཙུག་ཏུ་དབང་བསྐྱར་པ། རྣམ་ཕྱོགས་ཀྱི་སྐལ་  
 པའི་སྐལ་པོ། སྤྱིད་པའི་སྐལ་སྤྱིད་སྤྱི་འབྱུང་བནོད་པའི་སྐལ་ཆེན་པོ། ཏུ་གོ་ཏུ་ 20  
 ཤྱི་ཐུམས་ཆེན་ཆོས་ཇེ་ཞེས་པའི་མཆོད་དང་། གསེར་ནག་ལས་སྐལ་པའི་ཐ་

- མ་ཀ་དང་བཅས་ཕུལ་ཏེ་བཟུན་འཛིན་སྐབས་དག་གི་གཙུག་རྒྱུན་དུ་སངས་གསོལ།  
 སང་གི་པོ་བྱང་དུ་གསན་དངས་ནས་རྒྱལ་པོ་སང་དང་བཞུགས་གསན་མཐོ་ནམས་  
 འདྲ་བར་མཛད་ཅིང་། དུམ་ལུགས་ཀྱི་སྟོན་པོ་ཡང་གཟབ་སྟེ་ཕུལ། དེ་ནས་  
 བོང་མ་བདག་པོ་ཆེན་པོ་ལ་གྲུབ་རྒྱལ་སའི་ལུགས་ཀྱི་ཆོ་དབང་། གྲུབ་ཆེན་ཏེ་  
 5 ལོ་བའི་ལུགས་ཀྱི་བདེ་མཆོག་འཆི་བ་སྐུར་བྱེད་ཀྱི་དབང་དང་བཅས་ཕུལ།  
 བོང་མའི་དབུ་ཐོག་དུ་ཕུས་པ་བཞག་པའི་ཆོ་བདུན་ཅི་ཕུས་པའི་ཁ་ནས་ལུད་པ་  
 དང་། ཆོ་རིང་ལས་འོད་འགྲོ་བ་སོགས་བྱུང་བས་རྒྱལ་པོ་ཡང་ལྷག་པར་དད་  
 པས་སྦྱེས། ཡོན་དུ་རྩེ་རྩེ་གི་དངོས་པོ་གཏོས་ཆེ་བ་ཕུལ། དེ་ནས་རི་པོ་  
 ཆེ་ལྷང་བྱོན་ནས་འཇས་དབུངས་དང་། རོ་པོ་ཨ་ཏེ་ཤ་ཡབ་སྐས། ལྷ་མ་  
 10 འཕགས་པ་ནམས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས། དེར་བཞུགས་རིང་བྱོགས་ཐ་དད་ནས།  
 ལྷ་མ་དཔོན་པོ་དུ་མས་གཙོས་དང་ལྷན་གྱི་སྦྱེ་བོ་སྐུར་ཡས་པ་སེལ་དུ་འོང་བ་  
 ལ་དབང་། རྗེས་གནང་། ཁྱིད་བསྟེན་རྫོགས། སུབ་བྱུང་དང་བསྟེན་གནས་  
 དང་སྦྱང་གནས་ཀྱི་སྟོམ་པ་འབོགས་པ་སོགས་སང་སང་གི་སྐལ་བ་དང་འཚམས་  
 པའི་དས་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་སུ་ནས་སྟོན་གྲོལ་གྱི་ལམ་ཡང་དག་པ་ལ་  
 15 འགོད་པར་མཛད། ཤིན་དུ་སྤྲ་བའི་ནོ་སྟོན་པོ་སྐུ་གསལ་པ་ཞིག་འདས་ལྷན་  
 བརྗེས་ཏེ་ཕུག་རྗེས་ཀྱང་བཞག་པས་བྱོགས་དེའི་སྦྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་ངོ་མཚར་བའི་  
 གནས་ལ་བཀོད། དེ་ནས་བྱིར་བྱོན་ནས་བཟུན་འགྲུའི་དོན་གྱི་ཆེར་མཛད་ཅིང་།  
 ཁྱུང་པར་དུ་རི་པོ་དག་ལྷན་པའི་མདོ་སྒྲགས་ཀྱི་རིང་ལུགས་རྗེ་མ་མེད་པ་གསལ་  
 བར་མཛད། དེ་ནས་སྤྱང་དབུས་སུ་འབྱོན་ཁར་བོང་མ་ཆེན་པོས་གོས་ཆེན་སྟོང་  
 20 སྤྲག་གཅིག་གིས་གཙོས་རྩེ་རྩེ་གི་དངོས་པོ་སྐུར་ཡས་པ་ཕུལ། དེ་ནས་  
 རིས་གྱིས་བྱོན་ཏེ་གོག་པར་དགའ་ལྷན་དུ་པེབས་ནས་རྗེ་བདག་ཆེན་ཆོན་པོ་དང་

སེམས་ཏེ་ཟང་ཟིང་གི་འཕུལ་དོར་ཀྱན་དུ་བཟང་པོའི་སེམས་སྒྲིབ་ལ་འགྱུར་བ་ལུ་པ།  
 སྒྲུང་ནས་སེ་པར་གདན་དྲངས་ནས་སེ་ར་ཆེར་ཆོས་འཁོར་གྱི་ཆེར་བསྐྱོར་བའི་  
 ཉམས་ཏོག་བསྐྱབས་ཏེ། འབྲེལ་བ་སྒྲིབ་གསལ་གྱི་བཤའ་པ། རིས་ལྗེའི་རས་ར་  
 ཁྲིང། རུས་འཁོར་འབྲེལ་ཆེན་འི་སེར་འོར་གྱི་བཤའ་པ། སྒྲིབ་རུག་གི་ཁྲིང།  
 བའི་སེམས་ཅན་གྱི་བཤའ་པ། རྒྱུ་རྩེ་ཆོས་རུག། འཕུ་པའི་ལྷ་ཁྲིར་སོགས་ 5  
 ཟབ་པ་དང་གྱུ་ཆེ་བའི་ཆོས་དཔག་དུ་མེད་པ་གསུང་། བའི་ཆེ་ཆེ་རིན་པོ་ཆེས་  
 བསྟན་པའི་གསེས་སྤྱུ་རྒྱུ་ཤོངས་ཏེ་ཆེ་འདི་ལ་རྒྱུར་གྱི་ནས་རྒྱུ་འཛུགས་པ་དང་།  
 སེ་ར་ཐོག་ཆེན་གླིང་འདེབས་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་བ་ལྟར་དང་དུ་ཁྲུང་པ་ཏེ།  
 དཔལ་ལྷན་རྒྱུར་སྒྲུང་གྱི་ཆང་འདེབས་པ་དང་། ས་པག་གི་ལོང་སེ་ར་ཐོག་ཆེན་  
 གླིང་འདེབས་པར་སེང་། གཙུག་ལག་ཁང་བའི་རང་དུ་ཆོས་ཆེ་བ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ 10  
 གྱུ་ནག་ནས་བསྐྱབས་ཏེ་པེབས་པའི་སྒྲིབ་པ་གནས་བཏན་བཅུ་རུག། འཕག་བསྐྱེད་  
 ཏུ་ཤང་དང་བཅས་པ་ཙན་ནན་དཀར་པོ་ལས་ལྷུབ་པ་རང་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱུ་བཅུགས་  
 བའི་སྒྲིབ་སྤྱུ་ཁྲུང་པར་ཙན་བཞེངས། གྱུ་ནས་བསྐྱབས་པའི་བཀའ་འཕྱུར་རོ་  
 སེམས་ཅན་ནས་སེ་འཛུགས་པ་གནང་ནས་ལོ་གཉིས་ཙམ་གྱི་བར་དུ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་  
 ལོ་བསྐྱོར། དེ་ནས་སྒྲུང་ཡང་ལྷུགས་གླང་གི་ལོང་། གོང་མ་བདག་པོ་ཆེན་ 15  
 པོས་གདན་འདྲན་པ་ལྷུང་བར་བཏེན། ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་དངོས་སྒྲིབ་ཆོས་ཀྱི་ཆེ་དང་  
 གྱུས་བཟང་པོ་གདན་སར་བསྐྱོས། དེ་ནས་ཨ་མོ་གླུ་ཆོས་ཆེ་དང་། བསོད་  
 ལས་སེ་ཤེས་པ་ཆོས་ཆེ་ནས་གཉིས་ཀྱིས་གཙོས་སྒྲིབ་པ་དཔེ་བའི་བཤེས་གཉིས་  
 ཏུ་མ་དང་བཅས་པ་པོར་ལུལ་ནས་གྱུ་ནག་དུ་ཐོན་པ་དང་པོ་ལྷུང་དང་ཁང་ཉེ་བར་  
 པེབས་སྐབས་གོང་མ་སྤྱུ་གཤེགས། ཆེན་ཏེ་གྱུ་པ་སར་འཁོར་ནས་ཆོས་ཆེ་འདི་ 20  
 ལ་ལམ་གྱུ་པ་པོའི་རུས་ལས་ཀྱང་གྱུས་འདྲུང་ལྷུག་པར་སེང་། གྱུ་པ་པོའི་





བ་རྒྱལ་དབང་གསུམ་པ་ཐེ་བམེད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་པཟང་པོ་ཡིན་པ། རྩེ་  
 དེན། རྩེ་སྤྲད་དུ། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་པམ་ཕྱང་བཟུང་ལས།  
 རྩོད་དམ་དག་ཡི་ཐམ་པ། བམེད་ནམས་སེམས་གི་སེམས་ལྷན་པ།  
 བཤད་ཚོགས་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བུན། བཟུང་བའི་སོ་རོ་གསོ་བར་བྱེད།  
 ཅེས་དང་།

5

བོད་བྱང་གི་སྒྲིགས་དམ་བྱང་བྱིགས་སུ།  
 སྤྱི་ཁྱོད་ཀྱི་སྒྲུལ་པ་དམ་པ་ཞིག།  
 འབངས་སེམས་མེད་སང་པོ་འདྲིན་དུ་འགོ།

ཞེས་པའི་ཕྱང་བཟུང་གི་དུས་ལ་བབ་སྟེ། རྩོད་པོད་ཀྱི་ཡུལ་གྱའི་ཆར་ཐེ་རིགས་  
 ཕྱགས་གཉིས་ལ་སེམས་བ་རྒྱས་ཤིང་། མང་གསང་སྒྲགས་ཀྱི་ཤིང་དེ་འཛོན་ལ་ 10  
 སངོན་པར་གཞིལ་བའི་ཡབ་སྟེ་པ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་པ་དང་། ཡུལ་ནི་དཔལ་  
 འཛོལ་བྱ་བྱིད་གཉིས་ཀྱི་སྒྲུལ་སྤྱི་ཁྱོད་སེམས་པའི་ལྷ་ས་སང་པོ་དང་བཅས་རྩ་མོ་  
 ཡོས་ཀྱི་དབྱིད་རྒྱ་ར་བའི་ཉིང་ལྷ་ལ་སྒྲུལ་པའི་སྤྱི་ཁྱོད་ལྷའི་སྒྲུལ་པོ་བས་ཀྱང་  
 སེམས་ཤིང་ལྷ་ན་སྒྲུག་པ། མཐོང་ན་དགའ་ཞིང་ལྷ་བས་ཚོགས་ཤིགས་པ། སྤྱི་  
 ལ་དཀར་ལ་དམར་བའི་མདངས་ཆགས་པ། སྒྲུལ་བྱ་ཆེན་པོའི་སེམས་དཔེ་ 15  
 ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་པ། སྤྱི་ཁྱོད་ལ་ལྷའི་གོས་ཀ་གི་ཀ་ལས་ཀྱང་འཇམ་ཞིང་  
 སེམས་པའི་སྤྱི་ཁྱོད་དཀར་པོའི་ཚོས་གོས་གསོལ་པ། སྤྱི་སྤྱོད་ལ་སྤྱག་གི་བགས་  
 པའི་རིམ་རང་བྱུང་དུ་རྣམ་པར་བཀྲ་བ་ཞབས་ཤུས་མན་ཅན་ཁྲལ་པའི་ཤམ་  
 ཐམས་གསོལ་པ། སྤྱི་ཁྱོད་གཉིས་ཡུལ་ལྷའི་འདབ་མ་ལྷར་མཛེས་པས་ཀྱང་དུ་  
 གཞིགས་ཤིང་། ཅུང་ཟད་བཞད་པའི་ཚུལ་དུ་འཛུལ་པ་འཁྱུངས་སོ། །དེ་ 20  
 མཐོང་ནས་ཀྱང་ཡུམ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དགའ་བར་བྱུང་ཏོ། །

དེ་ཡང་སྒྲུ་འབྱུངས་ནས་རྒྱ་པ་གསུམ་མེད་པ་ནས་ཆེ་པར་བརྒྱུང་སྟེ། རང་པ་མེ་  
 རངས་དྲག་དྲུག་པར་སྒྲུ་ཚོག་པའི་ཚུལ་དུ་བརྒྱགས་ཤིང་། ས་ས་ཡང་གཞིར་  
 ལས་སྒྲིང་བར་མཛད་དེ་བྱག་གིས་སྒྲུ་ནས་འཐེན་ཞིང་། ས་རི་ཞེས་གསུངས་  
 ཚོག་པུར་སྒྲིང་དུ་འཇུག་པར་མཛད་ནི། །སྐབས་ཤིག་མྱོད་གོང་གྲུ་པ་པོས་བརྟེ་  
 5 ས་ཐུངས་པའི་གཟུགས་ཀྱིས་པར་ཆད་བྱེད་པར་བརྟེས་ས་པ་ན། བཅོམ་ཐུན་  
 འདས་དོ་ཆེ་འཛིགས་བྱེད་བདུང་ལས་ནས་པར་གྲུལ་བ་བྱོན་དེ་ནག་པོའི་ཕྱོགས་  
 དེ་དག་ཆར་བཅད་པ་དངོས་སྤྲ་གཟིགས། ཉིན་གཅིག་འོད་ཀྱི་གྲུང་ཁང་ཞིག་  
 འདུག་པ་ལ་བྱག་པར་དུ་མཛད་པས་སྒྲུ་འཁོར་ནམས་ཀྱིས་ཆེ་ལྷང་ལགས་ཞེས་  
 ཞུས་པ་ལ། ཁྱོད་ནམས་ཀྱིས་ས་མཐོང་ངམ། ཆེ་རིན་པོ་ཆེ་ཚོང་ཁ་པ་བྱོན་དེ་  
 10 ར་ལྟའང་བརྒྱགས་འདུག་གསུངས། ཡང་ཕྱོགས་བཞིར་ཡང་བྱག་འཛུལ་ནས།  
 ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྱོགས་བཞི་ན་སངས་རྒྱས་དཔག་དུ་མེད་པ་བརྒྱགས་འདུག།  
 ཤར་ཕྱོགས་པ་ནམས་སྒྲིན་པོ། རྫོང་ཕྱོགས་པ་ནམས་སེར་པོ། རུབ་ཕྱོགས་  
 པ་ནམས་དམར་པོ། རྒྱང་ཕྱོགས་པ་ནམས་རྒྱང་གྲུང་འདུག་གསུངས། གཞིན་  
 རྟེན་པ་ཆེད་ཀྱི་ཆེ་ཐ་སལ་གྱི་སྒྲིན་ཚུལ་ཐས་མ་ཅད་གྱང་པོང་དུ་བསྐྱེངས་དེ་ཆོས་  
 15 འཆད་པ། ཉིང་ངེ་འཛིན་སྒྲིན་པ། དགོན་པ་འདེབས་པ། རོ་སང་པོ་གྲུལ་  
 དུ་བསྐྱིགས་དེ་ཆོས་སྒྲིང་འདི་དང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སེཙ་བཞུན་  
 མཛད་ལ་སོགས་ཀྱིས་དུས་འདེའོ། །གྲུ་པ་ཞིག་འཇལ་དུ་འོངས་ནས་ཆེ་བཙན་  
 བཙོང་ཁ་པའི་སྒྲུ་ཞིག་བྱག་དུ་སྤུལ་བས་ཤིན་དུ་མཉམ་མཉམ་མཛད། རྟེགས་  
 མཐོན་པོ་ལ་བརྒྱགས་སྤྲ་གསོལ་དེ་བྱག་དང་སེཙ་པ་སྤུལ། ཡབ་ཡུམ་ལ་  
 20 བྱག་སེཙ་སྤུལ་ཞིག་གསུངས་པས། དེད་ནི་ཁྱོད་ཀྱི་སྒྲུ་མ་དེ་ལ་དད་པ་མེད་  
 ཞུས་པར། དའི་རྒྱ་ས་ཁྱད་པར་ཅན་འདི་ལ་ས་དད་ན་ཁྱོད་རང་ནམས་དལ་

འཕྲོང་སྤྱོད་པ་ག་ཏུ་མོང་བ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་ནས་མི་དགེས་པ་དེ་ནས་འཕྲུང་  
 ས་ཆོངས་པས། འོ་ན་ངེས་གཞིས་ཀྱིས་ཐུག་འཛུལ་ཞིང་སྐྱེ་མི་རྩེ་ཙམ་ནིག་  
 བཞེང་དེ་ནས་པས་པཞེས་དེ་དགེས་པ་སྤེ་ས་གསུང་ངག་ནས་སྤྱོད་པར་ས་ཆོང་  
 རོ། ། རྗེ་འདི་ལ་ནལ་འཕྲོང་བ་ཐུགས་རམ་གྱི་གཞེངས་ཅན་དུ་སེམས་ཀྱང་རྗེ་  
 ཐམས་ཅན་ས་ཐུན་པ་དག་འདྲན་གྱི་སའོ་དེ་སྤྱུལ་སྤྱུ་ཡིན་པར་ལྟར་བསྟན་ཅིང་། 5  
 རྗེ་ཅིན་གྱིས་ཀྱང་རྗེ་གོང་མ་དེ་འབྲལ་སྤྱང་སྤྱོད་དཀར་དང་ཤེལ་འཕྲེང་སོགས་  
 ཤིན་ཏུ་གསལ་བར་ངོས་འཛིན་སའོང་བ་ལ་སོགས་པས་འབྲུལ་མེད་ཀྱི་ཡིད་རེས་  
 བ་ཐུང་སྟེ། སེ་རྩ་མག་པ་རྒྱ་པའི་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་གྲུལ་བ་གཞིས་པར་སྟེ་པ་འིན་  
 པོ་ཆེ་དཔེར་གཤོག་ནས་ས་དང་ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོའི་ས་ཁར་སྤྱོད་སོགས་ཅུར་སྟེག་  
 གྱི་གྲུལ་སའོར་འཛིན་པ་ནས་ས་ཀྱི་ཆིབས་པས་དྲང་བཅས། ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་ 10  
 དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྱངས་ཀྱི་ཅེ་འདམས་སུ་ཤེབས་པ་ན། དག་འདྲན་ཐུངས་  
 མེད་པ་ཆོས་གོས་སྤྲུལ་གསེལ། ཅུར་སྟེག་གྱི་དགས་ཀྱིས་སའོས་པར་  
 ཀྱུ་པས་ཤིང་སྟེས་ཤེས་ཐོག་གསུམ་པས་སྤྱར་ངས། སའོར་རྗེས་སྤྱོད་པ་ཐོགས་  
 པའི་སེམས་སྤྱངས་ཀྱི་པགོང་པས་སའོས་ཤིང་། སྤྱུལ་པའི་ཆོས་སྤྱོང་ཤེལ་པར་  
 སྤྱེའོག་དུ་ཞུགས་དེ་པས་པར་བྱེད། སྤྱོད་པའི་ཁྱིམ་གྱི་ཐུག་དུ་ཅེ་པས་ཞུལ་སའོལ་ 15  
 བྱེད་པར་འོངས་པ་དང་། སེ་དོག་གི་རྩེ་འཆེང་འོར་གྱི་གར་སོགས་སྤྱར་ངས་  
 མི་དེ་ཁོ་སའོར་པའི་ལྷས་ཐུན་སྤྲུལ་ཆོགས་པ་དང་བཅས་ཅེ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་  
 སྤྱངས་ཆོས་ཀྱི་སྟེ་ཆེན་པོ་ཐོགས་ཐམས་ཅན་ལས་ནས་པར་གྲུལ་པའི་གླིང་དུ་  
 ཤེམས་དེ་དགའ་ལྷན་པོ་ཐུང་གི་འཛིགས་པ་མེད་པའི་མེད་གོང་གི་ཆིབས་པོ་ལ་  
 ཞབས་ཀྱི་པ་རྟོ་བཀོང་དོ། ། དེ་ནས་པར་ཆེན་བའོར་ནས་ས་གྲགས་པའི་དྲུང་དུ་ 20  
 ཡོངས་སུ་རྒྱོགས་པ་དག་བསྟེན་གྱི་སྤྱོད་པ་བཞེས་དེ། སའོར་བའོར་ནས་ས་གྲུ་

- མཆོད་པ་ལ་བཟང་པོ་བརྟན་པའི་མི་ལ་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་གྱུ་ལ་  
 བར་གསེལ། འདས་པ་ནས་པ་ལ་རག་པ་སྟོན་གྱི་ཆེན་པོ་བསྐྱབས། བརྟགས་  
 གྱུ་ལ་གྲོལ་ནས་གཞིས་ས་རྒྱ་ལ་འགོ་ལ་བརྟགས་སྐྱབས། ཡམ་ཡམ་གཞིས་  
 གྱིས་པམོད་ནམས་གྲགས་པ་ལ་རང་པ་མེ་མོང་ཞུས་པས། རི་འདྲ་ས་ཟེར་  
 5 རིང་གྱི་སྒྲ་ས་ཡིན་པས། རོས་གྱི་རྩེ་པམོད་ནམས་གྲགས་པའི་ཞལ་སྒྲ་ནས་  
 ཟེར་བགྱིས་གསུངས། དགུང་ལོ་ལྔ་པའི་རོ་འགའ་ཞིག་གིས་ནལ་གདམས་  
 ཤིག་ཞུས་པས།  
 དང་པ་རགོན་སེམས་གསུམ་ལ་གྱིས། ཐམས་པ་མེས་ས་ཅད་ནས་པ་ལ་སྐོས་ས།  
 འཁོར་འདས་སྟོང་པའི་ནང་ད་གནོང་། རི་ལ་ཁྱོད་གྱི་རོས་སྐལ་གྱིས།  
 10 ཞེས་པ་གནང་། ས་སྤེལ་ལོ་འོ་རྒྱལ་པ་རྒྱ་བའི་ནང་དུ་ར་ས་འབྲུལ་སྤྱང་དཔེ་བས།  
 རོ་ཤྲུག་གིས་གཅོས་པའི་རྟེན་གསུམ་ནས་པ་ལ་གསེར་ཆབ། དཀར་མེ། ལྷ་  
 བཤིས། ལྷ་ན་རར་སོགས་སེམས་པའི་ཕྱོགས་པས་པ་གྱིས་མེ་ཁྲུབ་པ་ལྟུ།  
 བསྟོར་ཕྱག་སང་དུ་སེང་ཅིང་སྟོན་ལས་གྱི་ཆེན་པོ་འདེབས་པ་གནང་སྟེ་རོ་འོ་རྟ་  
 པོ་ཆེ་སྐྱ་གཞིན་དུ་མོང་འདྲུག་གསུང་། རིང་འཁོར་པ་ནས་པ་ལ་རོ་པའི་སྐྱ་  
 15 སདུར་དུ་རྒྱ་པའི་ནལ་འབྱོར་ཞིག་གནང་པས་ཕྱགས་ཆོགས་ཐམས་ཅད་གྱི་ཙ་པ་  
 བཅོར་པའི་རྟེན་འདེལ་འགྲིག། ཁྲོས་ཁྲི་ཐུག་བཞུལ་པ་ལ་ཡི་གེ་རྒྱལ་པའི་བརྒྱས་  
 རྒྱ་རང་རོ་རྩེ་མེས་ས་རལ་པའི་སྐོས་བརྒྱས་གནང་སྟེ་ཀླུ་རྒྱུང་རང་པའི་ས་ལ་  
 བགོད་ོ། །ས་ཤི་ས་ག་རྒྱ་བའི་ནང་དུ་པར་ཆེན་པམོད་ནམས་གྲགས་པས་  
 སམར་པོ། གསང་ཕུ་ཆོས་རྩེ་ཕྱགས་པ་འོན་ལྟར་གྱིས་ལས་སྟོབ། ཤར་ཅེ་  
 20 ཕྱགས་འོན་པས་དུས་སྐོ་པ་སེང་དེ་རྟེ་ཆུ་ཤི་སྟོས་པ་བཞེས་ཤི་སྟོས་བཅོལ་  
 རས་པའི་ཞུགས་ཡང་རྟག་པར་བརྒྱང་། བར་ཆེན་པམོད་ནམས་གྲགས་པའི་

རྒྱུ་ཡུལ་འོ་རབ་ལྷུ་ལྷུ་ལ་འདྲ་། ར་ལོ་ར་ཚོས་ལྷ་མོ་ནས་སྤྲུལ་ནས་སྤྲུལ་  
 གྱི་ཆེ་གནད་གསུམ་། ཚོས་ཆེ་ལོགས་ཅོན་ལ་མོགས་པའི་རྒྱུ་ཡུལ་། ལས་སྤྱོད་།  
 ལས་མེས་མེ་རྒྱུ་། ཅ་འབྱུག་པར་། རེའི་ལོག་ཅོན་མོགས་མང་པོ་གསུམ་།  
 ལྷུགས་ཁྱིའི་ལོར་སྐྱ་པར་མས་ཤིན་ཏུ་རལ་པ་གནད་སྤྱི་རོ་རལ་ག་མེད་གྱི་བསྐྱེད་  
 པ་འབྲུག་ཚོ་བཅུ་གསུམ་པར་། ར་མ་གྱིན་གྱི་བསྐྱེད་པ་འབྲུག་ཚོ་ཅི་ཤུ་ཅ་གཅིག་ 5  
 གནད་པས་ཡི་པས་གྱི་སྐྱ་གཞིས་ཀ་དངོས་སུ་ནལ་གཞིགས་ཤིང་གསུང་གི་  
 གནད་པ་བསྐྱེད་། ལྷུགས་པག་གི་ལོར་གནི་མེས་གྱི་རག་འདར་གྱི་མེ་ལྷ་པུ་  
 ལ་བྱང་རྒྱལ་ལས་གྱི་མེས་པའི་བཀའ་ཚོས་གནད་པས་ཅོན་མེ་བཞིན་མོ་ཅོག་གི་  
 རར་བལ་། ཅུ་མོ་ལྱི་པའི་ལོར་རལ་ལ་སྤྱང་འབྲས་སྤྱང་སྤྱང་ཚོས་གྱི་སྤྱི་ཚོན་པའི་  
 སུམ་པའི་མི་འཛིགས་ཚོས་ཁྱི་ལ་ཞབས་མེན་ཅོན་པུ་བཀོད་། པར་ཚོན་བམོན་ 10  
 རས་སྤྲུལ་གསུམ་པའི་རྒྱུ་ཡུལ་རོ་ཆེ་འཛིགས་མེད་གྱི་རལ་དང་དང་སྐྱུ་ཐབས་སྐྱ་  
 སུམ་པའི་ཚོས་གནད་མོགས་ཚོས་མང་པོ་གསུམ་། ཅུ་སྤྱང་ལོར་སྐྱ་སའི་སྤྱོད་ལས་  
 ཅོན་མོར་སྤྱིས་རབས་མོ་བཞི་མོགས་གནད་། ཡང་སྐབས་ནིག་ངས་ནི་སྤྲུགས་  
 གྱི་བསྐྱེས་པ་མང་པོ་མོང་། ཁྱི་ཚོས་ཆེ་ཚས་མོང་ཤིང་ཅིག །ངས་ལ་ས་རྒྱ་  
 རེ། ལྷ་ས་ར། རྒྱ་རྒྱ་མོ། ཀ་ལ་རྒྱ་ལ་རྒྱས་སྤྱང་རྒྱུང་མེ་མོང་། ཅ་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་ 15  
 ཡ་གཅིག་མོང་། གནད་ཡང་བསྐྱེས་པ་མང་པོ་མོང་གསུང་པ་ལ། གཞིས་སྤྱི་  
 རེའི་ཚོས་ཆེ་ཡང་རལོན་པས་། ཅི་རྒྱ་གཞུང་འཛིན་བྱང་རྒྱས་འབྱུང་བྱང་ཅི་པའི་  
 རལ་དང་ར་མཛོད་པ་ཡིན་ལས་ཆེ། གནད་རི་ཅས་མི་འབྱོ་ནས་པས་། བཀའ་  
 ལས་། ར་ལ་གནོད་པ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་པས་བསྐྱེད་མེ་ལ་སྤྱོད་པུ་མེ་འབྱོ་  
 པ་འདུག །ཅི་རྒྱ་གཞུང་འཛིན་གྱི་འབྱུང་ལ་ས་རྒྱེས་། ཡིད་པ་ཅེས་ན་སྤྱི་སྤྱི་ 20  
 རལ་དང་རྒྱ་གཞག་ནས་སའའ་སྐྱུ་པ་ཚོག །གནད་ཡང་ཤོང་གྱི་མང་རྒྱུ་ཡུལ་མེ་ཁྱིའི་

རྣམས་ཀྱི་མྱོང་མི་ཤོང་བ་འདུག་གསུངས། འདགས་སྒྲིལ་ཕྱི་ལྟ་བུ་གསུངས་པས་  
 བ་དགོ་འདུན་བཀྲ་ཤིས་ཀྱིས་སྐུལ་ནས་སྤྱད་དངས་ཏེ། ཐོག་པར་སྤྱད་ནས་གཞིགས་  
 དོན་ཞགས། བཅུ་གཅིག་ཞེས། ཆོ་དཔག་མེད་ལྷ་དག་གསུམ་གྱི་དབང་།  
 རྩོམ་མེད་པ་དང་གྱི་ཡ་ས་ལྷ་ལྟ་གཉིས་གཅིག་དུ་འདྲིས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ནི་  
 5 ལྟའི་དབང་ཆོགས་པར་གསུངས། གཞན་ཡང་རྒྱུ་པ་གཞི་དབང་འདུས་པ་  
 འདགས་ལུགས་དང་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས་གཉིས། བདེ་མཆོག་ལྷ་ཉི་ལ།  
 དེལ་བུ་མྱི་དཀྱིལ་དང་ལུས་དཀྱིལ། རྩ་ལུགས་ཀྱི་འཛིགས་མེད་དང་དབྱ་ནག་  
 གཉིས་ལུགས་ཀྱི་རོ་པངས་བརྒྱད་མྱོང་དང་དབྱ་ནག ། ཞང་ལུགས་ཀྱི་ཉི་དབྱ་  
 ས་སོགས་དབང་བཀའ་དུ་ས་དང་། རྩ་པོ་དྲུག་གཤིན་ཆེན་འཕྲུལ་འཁོར།  
 10 མགོན་པོ་ཕྱག་དུག་པའི་བེའུ་བྱས་སོགས་དབང་ཆེས་གནང་བྱིས་ལྷ་ལྟ་གྱི་རིས་པ་  
 མཐའ་ཡས་པ་བྱས་པ་གང་བྱིད་ཅུལ་དུ་གསུངས། དབྱང་པོ་བཅུ་དུག་པ་ས་ཏྲ་  
 ལོ་འཛིན་རྒྱ་ལྷ་པའི་ཆོས་བཙོ་ལྟའི་གཟུང་སྐར་བཟང་པོ་ལ། སེ་ར་ཐོག་ཆེན་  
 མྱོང་གི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲི་ལ་ཤེས་ཏེ་གྲིགས་པས་རིན་པོ་ཆེ་འོ་ཆོགས་ཆེས་གནང་བས་  
 ལྷ་ས་མེ་ཏོག་གི་ཆར་པལ་ཅིང་ཀླན་དཔ་པའི་ས་ལ་ཤེས་ཏེ་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་  
 15 དགའ་ལྟོང་ལྷ་ཆེན་པོ་བསྐྱབས་སོ། ། དབྱང་པོ་ཉིད་གཉིས་པ་ཤིང་པོ་བྱི་བའི་  
 ལོ། ཡང་དག་པར་ཆོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དུས་ཆེན་གསུམ་འཛོམས་པའི་  
 ཆོར་རྒྱ་པའི་པ་ས་གསུང་ཏྲ་བའི་ཆོས་བཙོ་ལྟའི་ཉིན། དགའ་ལྟོང་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་  
 རྒྱུ་པ་གསུམ་གྱུབ་དགོ་ལེགས་དཔལ་བཟང་པོས་སཁར་པོ། ཁྲི་ལས་ཐོགས་  
 བ་དགོ་བཤེས་པོ་ཏྲ་བའི་རྣམ་པར་སྤྱུལ་པ་དགོ་འདུན་བརྒྱན་པ་དང་རྒྱས་ཀྱིས་  
 20 ལས་སྒྲོལ། ཤངས་དགོ་འཤེལ་ཆོས་ཆེ་བྱོགས་ལས་རྣམ་ཀྱུལ་པས་གསང་  
 ལྟོང་། ལྟའི་བཅུན་པ་བསོད་ནསས་དཔལ་བཟང་གིས་དུས་མྱོ་པ་སཁར་དེ། དད་

སའི་རྒྱལ་འདུན་གྲངས་ཚང་བའི་རབྱས་ཏུ་དག་སྒྲིང་གི་སྒྲིམ་པ་བཞིས་མཁན་  
 སྒྲིམ་སྒྲིམ་ལ་ཟང་ཟིང་གི་བསྐྱེད་བཀའ་དཔལ་དུ་སྤེལ་བ་མཛོད་དོ། །སྐྱུལ་  
 ལོང་གཙང་ནས་སྐྱ་སོང་པར་ཕོས་སྒྲ་གོང་ནས་ཡང་ཡང་སྐྱར་འདྲིན་ཞུས་པ་ལྟར་  
 ཐོན་ལྱལ་ཁེར་ཅལ། ཉུ་ཡུག་ །ཤངས། དཔེན་ས་ནས་ས་བརྒྱུད་དེ་བཀྲ་  
 ཤིས་སྐྱུན་པོར་ཕེབས། དགོན་དེར་ནས་མཁའ་གཡའ་དག་པ་ལ་འདུག་གི་ 5  
 རྒྱ་ཆེན་པོ་སྒྲིགས་པ་དང་། འཇམ་ལོང་སེཾློག་གི་ཆར་སྒྲིགས་ལྷས་ལ་ས་རྒྱང་  
 སང་དུ་བྱུང་། ཁྲིས་ཤིན་དུ་ཆེ་བར་ལས་དག་པ་འགས་སྐྱར་རས་གཞིགས་སྒྲ་  
 མཐོང་། ཅིན་པེ་བཞིན་དགོན་པའི་པདྨ་གྱི་ཐང་དེར་སྒྲིགས་པས་གསུངས།  
 མེ་ཐོག་གི་ཆར་འག་དུ་བརྒྱུང་ཆོག་པ་ཙམ་བཤས། བསྐྱེད་རྒྱུ་ལྟ་བུ་  
 སང་པོ་གནང་། དེ་ནས་ཁྲི་ལྟར་ཕེབས། ཁྲི་ལྟ་པོ་ལྟ་བུ་བཞེངས་པའི་ 10  
 བྱས་པ་པ་པོ་དེ་གངས་ཅན་ན་སྐྱ་ཆར་ཆེ་བ་དེ་ཅིན་ལ་མཇལ་ཞིང་སྒྲོན་ལས་གནང་  
 བས་རྒྱུ་ལུང་ལྟ་བུ་སྐྱུ་བུ་ལྟ་བུ་སངས་ལྱུས་ལྱུས་བསྐྱོར་བ་ཞལ་  
 གཞིགས། ལྱལ་མཁར་ཅེར་སྐྱུར་དངས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱ་གདུང་  
 ཆ་བརྒྱུད་དུ་བཞོས་པའི་ལྱལ་པོ་ས་སྐྱུས་དགའི་དེན་སྐལ་གྱི་འཕེལ་གདུང་ལ་  
 མཇལ་ཞིང་སྒྲོན་ལས་གནང་བས་རིང་བསྐལ་པུ་ལྟ་བུ་སང་བར་དུ་ལྱུག་དུ་བྱུང་། 15  
 དེ་ལྟར་དབྱས་གཙང་སྐྱུས་སྒྲ་སེ་ཕྱི་ལྟ་བུ་པར་དུ་བཤའ་སྐྱུལ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་  
 ལོ་ལྱ་ཆེར་བསྐྱོར་དེ། གོང་གི་སྒྲིགས་པས་གྱི་ལྟར་བསྐྱུར་དང་། སྐྱོན་འགྲོ་  
 མགོན་ཆོས་ལྱལ་འཕགས་པ་འཁོར་པེ་ལའི་སེ་ཆེན་ལྱལ་པོས་གོང་དུ་བཞོང་བ་  
 ལྟར་ཐོག་ས་དང་བར་དང་ཐ་ས་གསུམ་དུ་འབྱས་ཆེན་གསུམ་བུས་རྒྱུས། ཐོས་  
 ཡུག་ནག་པོ་བདུན། དེའི་རྒྱུས་སྒྲ་དཀར་པོ་གཞིག་སྐལ་བས། ལྷ་ས་འི་ཞལ་ 20  
 ནས། དེར་སང་གཉིས་སྐྱེ་བ་པདྨ་གྱི་རིང་མི་འདུང་། དེ་ནས་ཁྲིར་ལྱལ་པོ་



གསེར་གྱི་མིང་ཅན་དང་། རིང་ཕྱི་ལས་བྱས་པའི་མིང་ཅན་དུ་གྱུར་ཆོ་མཆེན་ནས་  
 འགྲོ་རྟོན་གྱི་ཆེན་པོ་བྱེད་གསུངས་པའི་དཔལ་ལ་བབ་པ་དང་། རོས་ཀྱིས་ཨ་ལ་  
 ཐན་གྱི་གོན་ཏུ་ཀན་གྱིས་སྒྲ་སོར་མཛོལ་གྱི་ཨ་མིང་ལྷ་ས་ལས་ཆེ་འདྲི་ནས་ཐར་  
 ཞིབ་དཔྱོད་པའི་བརྒྱུ་བྱ་སོར་པའི་དང་པ་ཐོབ་པས་དང་གི་ཡང་ཚོ་ཐོག་ཐའི་སེ་  
 5 རོན་ཏོར་ཐའི་ཅི་སོགས་དང་གྲོས་བསྐྱར་མཛོལ་ནས། རྩིས་དུ། རོས་ཆེ་གྱིས་  
 སྒྲ་སོར་མིན་པོ་ཆེའི་ནལ་ནས།

གང་ཞིག་བསྐྱེད་ན་ཉེས་པ་ཟད་འགྱུར་ནིང་།  
 ཡོན་ཏན་ཡང་འོའི་རྒྱ་ལྷ་དང་འབྲེལ་འགྱུར་བའི་།  
 བཤེས་གཉིན་དཔལ་པ་དང་གི་ལུས་ལས་ཀྱང་།  
 10 གཅེས་པར་འཛོན་པ་ཀྱུ་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲ་ལག་ལེན་ཡིན།

ཉེས་དང་། ཐོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
 སངས་རྒྱས་འགྱུར་བ་བསྐྱེད་པའི་ཆེད་པར་འགྱུར་།  
 སེར་སྒྲིབ་པ་ཡང་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བས་ཆེད་།  
 གོགས་པོ་གང་དག་དང་དང་ཆོས་མཉན་པ།

15 འདི་འདྲ་བསྐྱེད་པ་བསྐྱེད་པའི་ཆེད་པར་དཀའ་།

ཉེས་གསུངས་པ་དང་མཐུན་པར། བཤེས་གཉིན་དཔལ་པ་བསྐྱེད་པའི་པན་ཡོན་  
 དང་རོས་ཐོས་པ་ཤིན་ཏུ་ཆེད་དཀའ་བའི་རྒྱུ་བསམ་པའི་སྒྲོ་ནས། རྩི་འདྲི་ཉིད་  
 ལ་གསེར་ཡིག་པ་སངས་པའི་སྐྱེད་འདྲིན་ལྷས་པས། རྩི་འདྲི་ཉིད་མཆོད་ཡོན་  
 མཛོལ་པར་དངོས་མཆེད་གསུང་བའི་གང་ཅིའི་ཞིབ་ར་དང་། དེ་ཞིག་ལྷ་མཆོད་  
 20 དུ་འདྲེལ་བ་སྒྲིབ་དཔོན་བཙུན་འགྱུས་པ་ཟད་པོ་ཆེའི་ལྷ་མཆོད་། ལུས་རྩ་གསུང་  
 པ་ཀྱུ་པ་པོས་ཐོག་དངས་པའི་སི་ཁྲི་སྒྲ་གིས་བསངས་ཀྱང་ཟད་སི་ཤེས་པའི་རྩི་

འབྲུག་པོ་མཚར་ཅན་བསྟན། མེ་ཕྱི་ལོ་ཡང་རྒྱལ་པོ་ལྷོ་གནས་འཕྱོད་གནིས་  
 ལ་ཙ་ཁོ་ས་རང་ཅན་སོགས་སྟེ་བས་ཏེ། གསེར་ཡིག་རང་འབྲུལ་བ་ཕུལ་ནི་  
 གནས་འཕྱོད་ཀྱིས་ལས། རྩེ་འཕྱོད་ཀྱིས་འཕྱོད་གནས་སྟེ་གསུང་བ། རང་ཅག་  
 རྩོད་གྱི་རིང་འབྲུལ་ལོགས་པོ་ཡོད་པས་ཁོ་བོས་ཅེས་ཀྱང་འགྲོ་རྒྱུ་ཡིན། རང་  
 ཅོན་ཁྱིམ་ཅག་རྩོད་དུ་མོང་ནས་རྒྱལ་པོ་སོགས་ལ་གོ་བར་གྱིས་དེ་ག། ཅེས་ 5  
 བཀའ་ཤོག་བཅས་བསྟན་པས་དེ་དག་ཡུལ་དུ་འབྱོར་ནི་རྒྱུ་མཚན་ཀྱིས་ལ་རང་།  
 ཐམས་ཅད་གྱིས་དགའ་སྟེ་པའོ་རྩོད་གྱི་རང་ཅི་ཡལ་ཅེས་ལ་དེ་ས་རང་གཙུག་  
 ལག་ཁང་ཆེན་པོ་བཞེངས། མེ་གྲང་གི་ལོ་མེ་ཅོད་ནས་ས་ཀྱི་བསུ་བ་མང་པོ་  
 དག་རིས་ལ་བཞིན་དུ་བཏང་། དེ་ནས་རྩེ་འཕྱོད་རྩེ་ཐུལ་པའི་གཙུག་ལག་  
 ཁང་དུ་རྩོད་པས་སྟེ་བསྟན་གནང་གིང་། ཅོར་རྒྱ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཅོར་དུག་ལ་ 10  
 འབྲས་སྤངས་ནས་ཆིབས་ཁ་བསྟན། རི་པ་གྱིས་དུ་སྟོང་གི་རིང་མཐའ་མཚན་  
 དེ་ཞུལ་གདམས་གནང་བ་ནི།

དེད་སོག་པོ་ལྷོ་ལ་པོས་སྟེན་དངས་ནས།  
 ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་གནས་སུ་འགྲོ་གར་ཀྱང་།  
 དུས་མི་འགྲངས་བཞིན་དུ་འཁོར་བཞིན་པས།  
 དེ་བར་དུ་སེམས་ལ་བཞག་བྱ་ནི།  
 གནས་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤངས་ཅོས་ཀྱི་སྟེ།  
 གཞིས་དགའ་ལྷན་པོ་བང་འཁོར་བཅས་ཀྱི།  
 རོན་འཛོན་འབྲས་ལེ་བར་ས་ཤོར་གིང་།  
 རང་རྒྱུ་འབྲས་ཆོས་ལ་ཡིད་ཅེས་རང་།  
 ལས་དག་བའི་ཕྱོགས་ལ་འབར་ཀྱང་འཛལ།

15

20

ཞེས་སོགས་གནང་། སེམས་སྦྱོལ་དུ་དགའ་ལྡན་ཁྱི་རིན་པོ་ཅེ་སོགས་སྤྱི་ཅེན་  
ནས་ས་དང་། ས་སྦྱོང་བཀྲ་ཤིས་རབ་བརྟན་སོགས་ཤོད་། ས་སྦྱོང་བཀྲ་ཤིས་  
པས་ཆིབས་ཡོང་ལ་འཇུས་ནས།

བསྟན་པའི་དཔལ་ཤར་ལྷ་སའི་ཞབས་པར་བརྟན།

5 བསྟན་འཛིན་སྦྱིས་ཤུས་ས་སྤྱོད་ཡོངས་ལ་ཁུབ།

ཅེས་ཆོག་ཀྱང་གཉིས་འཕྲལ་ཆོས་པའོ་ཤོག །སེ་སས་བརྟེན་ཅེ་གསུང་  
ཤུ་ས་ཤུང་པས།

བསྟན་པའི་སྦྱིན་པར་ག་སང་ཐང་འཕྱོར་བ་ཤུས།

བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

10 ཅེས་ཆིབས་ཤོག་ནས་གནང་ངོ་། །དེ་ནས་རིས་གྱིས་ཅ་མཚོ་སྤྱོད་དུ་ཕེབས།

དགོན་པས་གཙོས་པའི་སྦྱ་སང་གྱི་ཁྲིམ་ཆེན་པོ་ཆོག་ས་དེ། གསེར་སྤང་སྤྱོད་  
ཤུག་གསུམ་ཅས་གྱིས་གཙོས་པའི་ཟང་ཟིང་གྱི་འཕྲལ་བ་ཤུ་ཅེན་ཤུབ། ལྷ་སའི་  
ནལ་འཕྱོར། ཡི་གེ་དུག་པའི་བསྐྱས་ལུང་གནང་། རབ་ཤུང་བསྟེན་རྫོགས་  
སྤོང་ཤུག་དུ་ཅེ་བ་སོགས་གནང་སྟེ་ཀུན་ཀྱང་ཐར་པའི་ལས་ལ་བཀོད། བཞུགས་

15 ཁྲིའི་ཤུ་བ་ཡོང་གྱི་དོ་ལ་ཤུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཤུག་བཞི་པའི་སྦྱ་རང་ཕྱོར་གསལ་  
པར་ཤུང་། དེ་ནས་མ་ཚུན་འགྲུས་དུ་བཞུགས་སྐར་ཕེབས་པ་ན། ཚུར་མཐོང་  
གྱི་སྦྱེ་པོ་ནས་ས་གྱིས་རྩ་འདྲི་ཅ་ཅང་ཅེ་པས་དེ་ཞིག་སྦྱོལ་བར་སི་ནུས་སོ། ཞེས་  
སྦྱ་བ་ལ། སང་ནས་ལངས་དེ་བལྟས་ཅ་ན་དོང་ཤུས་རྒྱུ་ཅས་ལས་སི་འདུག་  
པས་ཐས་ཅན་ཅན་སྦྱ་སི་ཤིས་པའི་ཡ་མཚན་དུ་གྱུར། རིས་གྱིས་ཕེབས་པས་

20 ལས་ན་གནས་པའི་སི་དང་སི་མ་ཡིན་ནས་ས་གྱིས་བསུས་དེ་བསྟེན་བཀྲར་ཚད་  
མེད་ནུས། ལྷ་ཅིག་སོག་པོའི་སྦྱ་འདྲེན་མེད་དུ་བྱི་ལ་སོགས་གྱི་སྦྱོ་བཞུན་

ཅན་པར་པོ་ནིག་ཅོས་སྒྲིང་བེག་ཅོས་སྒྲིང་ནས་འོངས་པ་དཔལ་པདགས་དེ་ཅོས་  
 བྱང་ནས་ས་ལ་བར་རང་མི་བྱེད་པའི་བྱོ་བོར། ཅོང་གི་བསུ་བ་ནས་ས་ཀྱང་རིས་  
 གྱིས་འབྱོར་པ། སེ་ཅོན་ཅོང་ཐའི་ཅོས་བྱགས་ཅེ་ཅོན་པོ་ཕྱག་བཞི་པར་སྐོང་།  
 དེ་ནས་རིས་གྱིས་མེགས་པ་རང་ས་ཕྱག་འཛིན་ཅོང་རྒྱ་ལྔ་པའི་ཅོས་བཅོ་ལྔའི་ཅོན།  
 རྒྱ་དང་། རྒྱ་གྲིང་། ལས་ཅོན་གྱི་རིས་ཅོགས་གོང་ས་རྒྱལ་པོའི་རྒྱ་ས་པའོས་ 5  
 པའི་ཅོ་བ་རང་བཅས་དེ། བྱང་པོ་ཅོ་ས་ལ་རབ་བཅོད་འཛིན་དབང་པོའི་ཁྱུ་  
 གྱི་རྒྱང་བྱང་དཔ་གྱིས་རྒྱ་པ་ལྷར་གཤེགས་པའི་གཡས་གཡོན་དང་རྒྱལ་ནས་ས་  
 ལ། རྒྱ་དང་ཅོག་པོ་རྒྱ་སེར་གྱི་དཔ་ཕྱོང་ཕྱག་སང་པོས་ས་གནི་སྐལ་དག་  
 གཡོགས་པ་ལྷར་བསྐོར་དེ་མེགས་པ་ན་ཅོ་རིང་གནས་གྱི་ཤེ་མོང་པ་བཅོད་ནས་  
 ཅོང་ནས་གྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་ཨལ་ཐར་རྒྱལ་པོ་ཉིད། སྐལ་འཁོར་སྐྱར་ 10  
 པའི་གྲིང་དགར་པོར་བྱས་པའི་བརྟ་ཆད་དུ་གོས་དགར་པོ་གསོལ་དེ་འཁོར་གྱི་  
 ཕྱག་ཅས་དང་། དེ་ཉིད་གྱི་བཅུན་མོའང་འཁོར་སང་པོ་རང་བཅས་དེ་འོངས་  
 ནས། མཚོང་ཡོན་སེལ་པའི་དགའ་སྟོན་གྱི་ཐོག་སར། དུལ་སྤང་ལྔ་བརྒྱ་  
 ལས་བྱལ་པའི་སུལ། གསེར་གྱི་པོར་པ་ལུལ་དབུས་གྱི་ཐེ་ཆད་མོང་བ་ནིག་  
 རིན་པོ་ཅོས་དགར་བ་ཅོགས་འབུལ་པ་ཚོད་མེད་པ་ལུལ། དེ་ནས་ཁྲིས་འབུས་ 15  
 ཕྱག་ཅས་འཛོགས་པའི་དབུས་སུ་མཚོང་ཡོན་ཉི་ལྔ་རྒྱང་གཅིག་མེགས་དེ། ཅོང་  
 ཐའི་ཅོས་གདས་པདད། རྒྱ་གྲི་བཞི་སེ་ལྔ་བསྐྱར་དེ། རྒྱོན་ནས་གདས་གྱི་  
 རིགས་ལས་རད་པས་སྟོབས་ཅེ། རྒྱ་པོར་ཅོང་གསུམ་དག་པོས་དབང་དུ་  
 བསྐྱས། ས་རྒྱ་པ་རང་མཚོང་ཡོན་དུ་འབྲེལ་དེ་ཅོས་དར། སྐར་ཐོག་ཐེ་སྐར་  
 རྒྱལ་པོ་ནས་ཅོས་ཆད། ལས་སུ་རྒྱུག་དང་ཟས་སུ་ཤ་ཁྲག་ཁོར་པ་ལོངས་སྟོན་ 20  
 པའི་སྐར་དག་ཁྲག་པཛོའི་གྲིང་ལྔ་བྱུང། མཚོང་ཡོན་ཉི་ལྔ་རྒྱང་གཅིག་གི་དགའ་

རྩིན་ལས། རལ་པའི་རིས་ཀྱི་ལས་པོ་རོ། ། རྒྱག་པའི་འོ་པར་བརྒྱན་པ་འདི་  
 བཀའ་རྩིན་ཆེ་བས། རྩིགས་འདི་ན་ཡོད་པའི་རྒྱ་པོར་ཆོར་སོགས་ཀྱང་གྱིས་ཀྱང་  
 དག་པ་བཅུ་རྩི་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་དགོས། ཅིས་དེ་མིང་ནས་ཁྱད་པར་སོགས་པོ་  
 རྣམས་ལ་ཁྲིམས་སུ་བཅས་པ་ནི། སྤྱང་སོགས་པོ་གྱི་བའི་རྩིས་སུ་བྲག་ཞན་གྱི་  
 5 རྣམ་དབྱེ་དང་གི་རྒྱང་མ་བྱན་གཡིག་དཔོན་སོགས་སྤྱོག་གཏོར་པ་ཡིན་ནའང་།  
 ད་ཕྱིན་ཅན་སྤྱོག་གཏོར་གྱི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པའི་དཔོན་སོགས་ཀྱི་སྤྱང་དུ་རྩི་ཅས་  
 རྩིས་འཆས་པར་བཅད་ནས་དག་འདུན་དང་ཁྲ་ས་ལ་བྱུལ། བསྐྱོང་སྤོན་ལས་  
 9 ། གཤེན་པོ་འདི་རྩིས་སུ་དམིགས་པའི་སྤྱོག་གཏོར་གཏན་ནས་ས་ཕྱེད། གལ་  
 དེ་སྤྱང་བཞེན་མི་བསད་པ་བྱུང་ན་ཁྲིམས་ཀྱིས་ལུས་སྤྱོག་དང་འབྲལ་བ་ཡིན། ཅ་  
 10 རྩིགས་བསད་པ་བྱུང་ན་ཁྲིམས་ཀྱིས་ཆོར་ཐམས་ཅད་འཕྲོག ། ཁྲ་ས་དང་དག་  
 འདུན་གྱི་ཆ་ལུགས་ཅན་ལ་བརྒྱད་པའི་སྤྱོག་སོགས་ལག་བཞག་པ་བྱུང་ན། ལག་  
 འཛོགས་ཁན་གྱི་གཞི་མ་ཐམས་ཅད་གཏོར། སྤྱང་ཨོང་གོད་དུ་གྲགས་གཤེན་  
 པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞུགས་བྱས་པ་ལ་མིང་བཏགས་པའི་རྒྱ་བ་བྱུང་ཤེས་ཀྱི་ཉ་  
 15 རྩིང་བརྒྱན་གསུམ་ལ་དྲུག་ལས་བསད་པའི་ཁྲག་གིས་མཆོད་པ་དང་། ལོ་དུས་  
 ཀྱི་མཆོད་པ་ལ་དྲག་ཞན་གྱི་དབྱེ་བ་སང་ཉུང་མཐའ་ལས་ཤིག་གམོད་པ་རྣམས།  
 བོད་ཕྱིན་ཅན་ནས་བརྒྱུད་ཉེན་དེ་རྣམས་མེ་ལ་བསྤེགས་ནས། ལོ་རྒྱའི་དས་ཀྱི་  
 མཆོད་པར་སྤྱོག་གཏོར་པ་གཏན་ནས་ས་ཕྱེད། གལ་དེ་བྱས་པ་བྱུང་ན་ཁྲིམས་  
 ཀྱི་ཆད་པ་དྲེན་གང་བསད་ཀྱང་དཔེ་བཅུ་འགྲུར་འཕྲོག ། ཨོང་གོད་མི་ལ་ས་  
 བསྤེགས་ན་ཁྲིམས་གཏོར། ཨོང་གོད་ཀྱི་ཆབ་དུ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མགོན་པོ་ཕྱག་དུག་  
 20 པའི་སྤྱུ་རེ་འཛོན་པ་དང་། དེ་ལ་ཡང་དཀར་གསུམ་གྱི་མཆོད་པ་ས་གཏོགས་  
 ཤིག་གིས་མཆོད་པ་གཏན་ནས་ས་ཕྱེད། གཞན་ཡང་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དག་

བ་ལ་འཕར་ལ། མ་ཐོང་བརྒྱུད་གསུམ་ལ་བརྟེན་གནས་སྤངས། རྒྱ་པོར་ཚོར་  
 ཀུན་ལ་དགོས་པེད་ཀྱི་འདྲིལ་འཛེས་ས་ཤེད། སེམ་ན་པོར་ཡུལ་དཔུས་  
 གཙང་དུ་ཐོན་པུ་བ་ལྟར། ཡུལ་ཤུགས་འདིར་ཡང་པུ་དགོས་ནིས་ཁྲིམས་  
 སང་དུ་བརྒྱགས་སོ། །ཤུགས་རྗེ་ཚོར་པོའི་བརྒྱས་ཏུང་གནང་བ། ལོ་ཏུ་ཤས་  
 མོག་པོའི་རྒྱར་དུ་བརྒྱར་དེ་ཀུན་གྱིས་གོ་ཤས་སའོག་དཔེ་སའུར་དག་ཡི་གེ་ 5  
 དུག་ལ་བརྒྱ་པ་ལ་བཙོན་པར་གྱུར། དེའི་ཚོ་འཆང་འོར་གྱི་གུར་དང་མེ་ཐོག་གི་  
 སར་སང་ད་བབ། དེ་ནས་སའོར་ཡོན་ཞིབ་པར་གསུང་སྒྲིང་གནང་བའི་སྐབས།  
 རྒྱལ་པོས་སྤོན་འཕགས་ལ་ཤིང་ཀུན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ཤེངས་པའི་ཚོང་པོ་  
 ཚོར་རྒྱལ་པོ་དང་ཁྲིད་སྐྱ་པ་འཕགས་པར་གྱུར། ཁྲིད་གྱིས་གཙུག་ལག་ཁང་  
 ལ་རབ་གནས་སའོར། ད་དེ་ནས་ད་བར་གང་དུ་འབྱམས་ཞེས་སྤོན་གནས་རྗེས་ 10  
 དུན་གྱི་ལུ་པུལ། རྗེ་ཐམས་ཅད་སའུར་པ་ཡིན་ཞུ་འདྲིལ་སྤྱི་གསུང་བ། སང་  
 ཅག་ད་ལྟ་འབར་ཞིག་དུ་སཆལ་པ་ཅེས་མིན་གྱི་སྤོན་ནས་སང་དུ་སཆལ་ཤུར་བྱེད་  
 པ་ཞིག་ཡིན་དེ། ཅུལ་ཐན་རྒྱལ་པོ་ཁྲིད་སྤོན་ཐུབ་དབང་གི་དུས་སྤྱ་གོ་ས་ལའི་  
 རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་དུ་གྱུར་ཅིང་། པོག་ད་ཚིང་གིས་ཀྱི་རིགས་ལས་ཚོ་པོའི་  
 མེ་ཚོར་རྒྱལ་པོར་གྱུར་ཅོ། ཁོ་པོ་འཕགས་པ་རྒྱ་སར་གྱུར་པ་དེ་སྤྱད་དངས་དེ་ 15  
 རྒྱལ་པོ་དང་བཙུན་མོ་གཞིས་ལ་གྱི་དོར་གྱི་དབང་ཤར་པ་ལ། འབུལ་བ་ཚོན་  
 པོ་བྱས་དེ་དེ་གྱི་དེ་ཚོ་ལ་མོགས་གནང་ངོ། །སེ་མོར་ཚོང་ཐའི་ཅི་འདི་སྤོན་ས་ག་  
 དའི་རྒྱལ་པོ་གཞུགས་ཅན་སྤྱིང་པོར་གྱུར། གུ་ཤི་པ་ཤི་འདི་སྤོན་ལོ་ཏུ་བ་སྤོན་ལྟར་  
 ཤེས་དབང་དང་། འཕགས་པ་རྒྱ་སའི་དུས་སྤྱ་ལོ་ཏུ་པ་ན་ནག་པར་གྱུར་དེ་རྒྱལ་  
 པོ་དང་འཕགས་པ་གཞིས་ལ་ལོ་ཏུ་བ་བྱས། དེར་སང་ཡང་དེ་དང་གསུམ་གྱི་པོ་ 20  
 ཏུ་བྱས་པས་འདི་དང་ལན་གསུམ་དུ་ཁོ་པོའི་སྤོབ་པར་གྱུར། ཅེས་མོགས་

བཀའ་ལན་དང་བཅས་ཏེ་རིགས་ལྔ་མཚན་པའི་དང་ཚོད་ནི་ལྔ་པ་ལ་སྐྱབས་ཀྱིས་  
 རྒྱུ་མཐུན་པའི་ཀླུ་ལྔ་པ་དང་། རིན་པོ་ཆེའི་པོར་པ་འབྲུ་སྐྱེ་ཆོགས་ཀྱིས་  
 བཀའ་བ་ཞིག་ཀྱལ་པོ་ལ་གནང་ངོ་། །དེ་ནས་མཚོར་ཡོད་མཆེལ་བའི་ས་རིང་  
 བཅུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པའི་ས་བདུལ། དུས་གསུམ་སངས་ཀྱས་དང་། རྒྱ་  
 5 ལྷ་ས་དང་། རྒྱུ་ལྔ་པ་ཞིགས་བཞུགས་པའི་ལྷ་ཁང་རེ་རེ་དང་བཅས་ཀྱི་  
 རྒྱ་གཞི་ལྷགས་སུ་བཞེངས། ལྷགས་རེ་རིས་པ་གསུམ་གྱིས་བསྐོར་བ་མིང་  
 ཐེག་ཆེན་ཆོས་འཁོར་གྱིང་དུ་བདགས། དེ་སྐབས་སྟོང་འཁོར་ཆོས་རྒྱུ་ཡོན་ཏན་  
 ཀྱི་མཚོ་བསྐྱེན་རྒྱུགས་དང་འདོད་ཆོས་ཞུ་བར་འབྱོར་བ་ལྷ་རེ་བ་ཡོངས་སུ་  
 བསྐོར། དེ་ནས་ཀྱལ་པོས་གསེར་གྱི་པོར་པ་ཆེན་པོ་སྐྱེད་ཀྱིས་བཀའ་བ་  
 10 རིགས་ཡོ་བྱད་ཤིན་དུ་ལེགས་སང་དང་བཅས་དུ་པའི་ལྷ་ས་མཚོ་རྒྱ་ར་ཞེས་བྱུང་  
 བདག་ནི་རྒྱུ་འཆང་གི་ལས་ཀ་སུལ། ཀྱལ་པོ་ལ་འདྲེང་ཆོས་ཀྱི་ཀྱལ་པོ་རྒྱའི་ཆངས་  
 པ་ཆེན་པོ་ཞེས་མཚན་གསོལ། སེ་ཆེན་སྟོང་ཐའི་ཅི་དང་གྲུ་ལྷི་བཞུག་ལ་  
 རང་རང་གི་བབ་དང་བསྐྱེད་པའི་ལྷགས་རྒྱང་གི་ཆོ་ལ་གནང་ངོ་། །རྒྱའི་ཆངས་  
 པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་གསེར་སྤང་བཀྱ་ལས་བྱུང་པའི་ཐ་ས་ཀ་འབྲུག་སྤེར་མོ་ལྷས་  
 15 མཚན་པ། ཁ་རིས་ལ། རྒྱུ་འཆང་དུ་པའི་ལྷ་སའི་ཐ་ས་ཀ་ཀྱལ་ཞེས་ཞོར་  
 ཡིག་གསར་དུ་ཡོད་པ་དང་། གསེར་ལས་བྱུང་པའི་དབུ་གྱན། ལྷས་པ་  
 རིགས་ཡོ་བྱད་བྱུང་འཕགས་ནས་སུལ། ཀྱལ་རིགས་གསུམ་རིགས་བཅུན་  
 པ་བཀྱ་རབ་བྱུང་མཆོད། དཔུས་སུ་མེ་འབྲས་དགེ་བསྐྱེད་ལྷགས་ལ་འབྱོད་  
 སང་མེ་རིགས་ཀྱི་འབྲུལ་བ་སྟོངས་ཅན་བདང་། དཔོན་པོ་མོ་མོས་འབྲུལ་བ་ནས་  
 20 སྤུས་ཀྱི་པོ་བྱང་གི་མཚོན་ལྷ་བུ་སྟོས། དེ་ནས་ཀྱལ་པོ་དང་དཔོན་མོ་མོར་འདོད་  
 ཆོས་ཀྱས་པར་གནང་། རབ་བྱུང་བསྐྱེན་རྒྱུགས་སྟོང་སྐབས་ལ་བསྐྱབས་











ཞེས་གསོལ་བ་བདེ་བ་པས། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས།

སྐབས་བསྐྱེད་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་འདྲད།  
 ཀྱི་ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ས་ཉོར་གྱི་ཡུལ།  
 ལོངས་སྤོང་གི་འབྱོར་བ་ཀུན་ཆོག་པར།  
 ཁོང་གསུང་གི་རྒྱལ་པོས་གཙོས་གྲུང་པའི།  
 བཅུང་དང་ཐུན་གྱི་སྤྱོད་བདག་སྤོབ་པ་ནས་ས།  
 སྤོན་དག་ལོགས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་མི་དཔན་པས།  
 དུས་དང་སངས་ཉེན་འབྲེལ་ཐུན་སྐྱུམ་ཆོག་ས།  
 སྤར་སྤོན་ལས་མཐུ་ལས་ཀྱི་མར་ཡང་།  
 ཚུལ་འདི་ལྟར་ཐོག་ཆེན་ལས་བཟང་ནས།  
 ཁྱིམ་སྐལ་ཐུན་འདྲེན་པའི་དབལ་དུ་འགྱུར།

5

10

ཞེས་པ་ནས།

སྤང་ཚུལ་གྱི་དྲིན་འབྲེལ་ཆོས་འདི་ལ།  
 བདེ་ཉིད་གྱི་སྒོ་གསུམ་སྤོང་ཡུལ་བུས།  
 སྐྱེད་པའི་ཀྱང་པན་བདེད་ཀྱི་གསུམ་སྤུ་འགྱུར།  
 དཔལ་མཁའ་འགོ་བཅུ་གསུམ་སྒྲིམ་དང་།  
 དབྱེར་མེད་གྱི་མགོན་ལ་འཕྲིན་ལས་ན།

15

ཞེས་གསུངས། དེ་ལྟར་སྐྱེད་པོས་ཀྱིས་གདུལ་བྱའི་མཐའ་མ་རྗེ་གསུམ་ཉེ་ནས་  
 ཟླའི་ཉིད་དུ་གྱི་གོ་མེད་ས། སྐུལ་སྐྱེད་གསུམ་པའི་ཟ་མ་ཉོག་ལས་ལོངས་སྤོང་  
 ཡི་ཤེས་སྐྱེད་པའི་སྐྱེད་ཀྱིས་སྤུ་ཕྱེ་ནས། རྗེ་བཅུན་འཇམ་དབལ་སྤྱིང་པའི་དུང་  
 དུ་གསལ་གསུམ་སོ། །སྐྱེད་པའི་ཉེ་གསུམ་ལ་ཕུལ་བས་བདེ་མཆོག་དང་། སྤྱོད་པས་

20

གཞིགས་ཀྱི་སྒྲུ། ཡིག་འབྲུ་མང་པོ་དང་། དབུ་ཐོན་རིལ་པོར་ཕེབས། རིང་  
བསྐལ་གྱི་ཕྱང་པོར་གྱུར་བ་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་དུ་བཀྱེ་བས་སོ་སོས་། གཤུང་ནིན་  
གྲངས་མེད་བཞིངས་པ་ནི། ཆོས་རྒྱལ་སྤངས་མེད་ཀྱིས་མཆོད་ནི་བྱེ་བ་བཞིངས་  
པའི་མཆོད་རྒྱུ་དེ་དོ། །

༥

5 དེ་ནས་འགྲོ་བའི་སྐོན་པོ་རྒྱལ་དབང་བཞི་པ་ཡོན་དན་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་  
བཟང་པོ་ནི། རྒྱལ་དབང་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དེ་གོང་དུ་གྱུར་བའི་བཀའ་  
ཆོས་ཀྱི་དང་། གཞན་ཡང་།

མི་གནས་བསྐྱོས་ཀྱི་དགའ་བ་སྦྱོར་བྱེད་རྒྱལ།

མཚན་ཀྱན་དུ་རྒྱས་པའི་ཡོན་ཏན་དེ།

10 དཔལ་ཡང་གྱི་ངོ་བཞིན་གོང་དུ་འཕེལ།

ཞེས་པའི་དོན་གནས་བསྐྱོས་ནི་ཆིང་གིས་ཀྱི་རྒྱལ་བསྐྱུར་དེའི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་  
པས་ཡབ་ཡུས་སོགས་ཕྱོགས་དེའི་སྦྱོ་བོ་ནམས་ཀྱི་དགའ་བ་བསྦྱོར་བར་བྱེད་པ་  
དང་། ཡོན་ཏན་ཞེས་པའི་མཚན་རྒྱུར་དངོས་སུ་ཐོན་པའི་བཀའ་ཆོས་ཀྱི་གནང་བ་  
བཞིན་ཆེན་པོ་དེར་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་མཐའ་དག་དུ་འཇམ་སྐོན་ལྷ་སའི་རིང་

15 ལྷགས་ཀྱི་མ་མེད་པས་ཁྲུབ་པར་མཛོད་པའི་དོན་དུ་དགའ་ཐུན་སའའ་སྦྱོར་གྱི་  
གནས་ནས་སྒྲུབ་པར་འཕངས་པ་བཞིན་སང་གི་དུ་གུ་རྒྱུང་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ཆེ་  
བ་སྤྱི་མིར་དུའི་ཆིང་རྒྱུང་ཐའི་ཅིའི་བཅུན་མོ་དུ་རེའས་པུ་ཅན་ཅུ་པའི་ལྷུ་མས་སུ།  
ས་ཀྱི་ནག་པ་རྒྱུ་པའི་གནས་གང་གི་ཉིན། ཁྱེད་དགར་པོ་ཤེལ་འཕྲོད་ཐོགས་  
པའི་ནམ་པ་ཅན་གྱི་རྒྱལ་དུ་ཞུགས་སོ། །དེའི་ཆོ་ཡུལ་གྱི་གུར་ལ་འཇའ་ཁ་དོག་

20 ལུ་པ་ལན་མང་པོའི་བར་དུ་རྒྱག་པ་དང་། མེད་ག་གི་ཆར་བབས་པ་ཀུན་གྱིས་  
སངས་སྤྱད་དུ་མཐོང་བ་སོགས་ངོ་མཚར་པའི་ལྷས་ཡ་མཚན་མང་པོ་ཡང་ཡང་

ཡུལ་པ་རང་པའི་སྐོར་གྱི་མེད་པོ་འདྲུལ་བྱེད་པའི་དགའ་པ་རང་པོའི་ཅི་  
 ཤར་གྱི་རྒྱུ་ལྟ། ཡུལ་དགའ་པོ་འདྲུལ་གྱི་སྒྲིབ་ཀྱིས་སྐོར་པ་ལྟར་མངའ་  
 གྱི་ཅིས་པའི་གྱུ་ལས་ནས་པར་གྱུ་ལྟེ། དགའ་པོ་གསུམ་ཅན་མེད་པའི་པོང་  
 མོར་ཅས། གསེར་གྱི་པམོད་སྒྲིབ་ཅི་པའི་པོང་གྱིས་ཁྲུ་པ་ལྟ་བུའི་གཟི་  
 བཟངས་པར་ལྟར་པའི་ཅུཔ་གྱིས་ལྷག་ན་ཤིང་གྱི་འཕྲུང་པ་པར་ལས་པའི་ནུ་  
 འཕྲུངས་སོ། །ཞིག་གཞིག་ལྷན་ལ་ལྷ་ཁང་ནས་དགའ་པོ་འཕྲུང་གྱིས་དུས་སྒྲུབ་  
 རྟོངས་ཤིག་གསུངས་པ་ལྟར་ལྷངས་པས། ལྷགས་པས་ལ་གཟིགས་ཏེ་འདྲི་  
 འདྲི་ནས་པར་ཐར་པའི་ཞིས་གསུངས། ལྷགས་པས་ཁ་ཕྱི་པས་དཔ་ཆོས་པར་  
 དགའ་གྱི་ནང་གི་རིན་པོ་ཆེ་ཞགས་པའི་ནས་ཐར་པུང་པས། སྤྲོ་རས་གཟིགས་  
 གྱི་སྒྲུལ་པ་ཡིན་པར་ཐརས་ཅན་པའི་དཔ་ཆོས་ཤིང་གསོལ་པ་འདེམས་པར་ཡིང་། 10  
 དུས་སྒྲུབ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བྱི་ཅིག་པ་རང་། ཆོས་འཆར་པའི་ནས་པ་རང་རྟོ་ཅང་ཅང་  
 སང་པོ་པས་གསུང་གྱུ་པ་ར་པའི་གསུངས་ནས། འདྲི་ནས་སྒྲུ་པ་ཡིན་པས་སངས་  
 སྒྲུ་པར་སེམས་གྱི་སྒྲུ་འདྲི་དང་འདྲི་འདྲུ་ཡིན་ཞིས་སོགས་གསུངས། ཞིག་  
 གཞིག་ཡི་ཤེས་སྐོར་པོ་ལྷག་ཏུ་གྲུག་པ། ལས་གཤིན། ནས་སྤྲུལ། ལྷག་  
 པའི་པ། གུར་ཞལ་སོགས་ཆོས་སྒྲིབ་སང་པོ་ཞལ་གཟིགས་ནས་ནས་འཕྲུང་། 15  
 འདྲི་ནས་ལྷ་པར་པའི་སྐོར་ཏེ་ལྷ་པར་གསུང་ཅི་དེ་དག་གི་ལྷ་པོ་སང་པོ་མཆོད། ལོ་  
 འཁོར་ནས་ལྷག་གྱི་པམོད་ཁང་པ་རལ་གནས་པེར་པའི་དུས་སྒྲུལ་སྒྲུ་འདྲིས་  
 སྒྲུལ་པ་པོང་པའི་སྒྲུ་ལ་ལྷག་འཛུལ་གནད་ནས་འདྲི་པ་ཡིན་གསུངས། དེར་  
 འཁོར་པ་སང་པོས་ལྷག་དབང་ལྷས་པས། ལྷག་གཞིས་ཀ་རང་ལ་གཞིག་  
 སོགས་གྱི་སྒྲིབ་ནས་ལྷག་ཞན་གྱི་ལྷག་དབང་གནད་། གསོལ་པའི་པ་སོགས་ 20  
 ལྷག་གྱི་ཅིང་པ་ནས་ཀྱི་སྒྲིབ་པོ་ལྷག་འཛུལ་པ་རང་ལྷ་པོ་ཞིག་ཏུ་སོ་སོའི་པོང་

- ནས་པོས་དེངོས་འཛིན་པའི་དང་པས་ཀྱན་སྒྲི་མི་ཤེས་པའི་དང་པ་ཐོབ་པོ། །བར་  
སྒྲུབས་གཅིག་མཆོལ་པར་འོངས་པ་ནས་སེལ་ཆེ་ཐོབས་ཅན་མཆོལ་པ་འདི་ཐུགས་  
ཆེ་ཆེན་པོ་ཕྱག་བཞི་པ་དང་། ཡི་གེ་རྩྱུ་དཀར་པོ་དང་། འོད་དཀར་པོའི་ཐིག་  
ལེ་དང་། སལ་པའི་རྩེ་ལོ་ཅན་ཕྱི་ཚོ་དཀར་པོ་བཞིས་པ་ལྷ་པ་ཉིད་ཀྱི་ནམ་  
5 པ་ཅན་སོགས་མཐོང་ཚུལ་སྤྲི་ལ་མང་དུ་བྱུང་བས། རྩེ་གྲུ་མཐོང་དག་ཆེ་  
གོང་མའི་མཆོག་གི་སྒྲུལ་སྒྲུབ་ཐེ་ཆོས་དང་ཐུལ་པའི་ངས་ཤེས་ཆེད་དེ། ཕྱག་  
བསྐོར་མཆོད་པ་གསོལ་འདེབས་སོགས་དགོ་བཅུའི་ལས་ལས་འཕེལ་པར་བྱུང་  
དོ། །ཆུ་འབྲུག་ལོར་མཁར་སྤོན་པོར་བྱུང་དུ་འཕྱོན་པའི་གསུང་གནང་པ་ལྟར།  
ལྷ་ཆེན་སི་ཆེན་ནས་སྤྱི་མཁན་འདྲིན་པ་དང་། ཆེབས་སྤེལ་བ་ཡལ་གྱིས་  
10 གཙོས་པའི་དྲ་པ་རྩོང་ཕྱག་གིས་བསྐོར་ནས་ཕེབས་དེ་ཆེ་གོང་མ་ཉིད་ཀྱིས་བྱིན་  
གྱིས་བསྐྱབས་པའི་གནས་ཁུང་པར་ཅན་དེར། གཞུགས་པར་གནས་པའི་དགོ་  
འདུན་ནས་སྤྱི་མཁན་པའི་བྱེ་ཕྱག་དུ་ས་ཐོགས་པས་མདན་པར་དེ་ཕེབས།  
གོང་མ་བཞུགས་ཁྲིའི་ཁར་ཞབས་ཀྱི་པར་ནས་པར་པགོད་དེ། དེར་འཁོར་  
པའི་སྒྲུ་སོར་གྱི་ཁྲིས་ཆེན་པོའི་དབུས་སུ་ཆེ་གོང་མའི་མཆོད་པའི་རིས་པ་མདོར་  
15 བསྐྱས་ཅས་དང་། ས་འོངས་པ་འབྱུང་འབྱུང་གི་ལུང་བརྟན་རགས་རིས་ཞིག་  
འཛིགས་པ་མེད་པའི་གསུང་གིས་བཀའ་བསྩལ། དེ་ནས་རེ་ཞིག་གི་པར་ཕྱག་  
ཤེས་འདི་ཁྲོག་ཕྱག་དཔེ་འཛིན་པ་སོགས་ཐུགས་གཉིད་གྱི་རིས་པ་ནས་སེལ་  
པོ་ཆེ་ཀྱན་བཟང་ཆེ་ནས་གྱིས་ཕྱལ་བས་འབད་ཚོལ་ལ་ས་རྩོས་པར་དཀའ་  
ཆོགས་ཆུང་ཆུས་མཆོལ། དེ་ནས་ཕྱག་མཆོད་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་གྱི་སྐོར་  
20 མཆོག་གི་སྒྲུལ་སྒྲུ་སོག་ལུལ་དུ་ཕྱོན་པའི་གདས་སྟན་ཐོས་དེ་དབུས་ནས་བདེག་  
དེ་དང་མཐུན་པར་སྤེལ་པོན་ཆེ་ཕྱ་མང་པོ་དང་། སེར་འབྲས་དགོ་གསུམ་གྱིས་

ཐོགས་དངས་པའི་ཆོས་ལྷེ་ཁག་ཆེ་བ་ནས་ས་ཀྱི་གདན་འདྲེན་པ་དང་བཅས་  
 སུམ་ཕྱོད་པོར་འབྱོར། ཐོག་མར་མཇལ་བའི་ཆོ་ལྷན་གནས་ཆེ་དུས་གྱིས་ངོས་  
 འཛིན་གྱི་གསུང་དུ་ས་བསྐྱལ་བས། ཕྱག་མཆོད་གྱིས་གཙོས་པའི་དྲུང་འཁོར་  
 ཉིད་པ་ནས་ས། རྩེ་གོང་ས་དུན་བས་དགའ་བ་དང་སྐྱེ་བ་སྐྱེལ་སའི་ནས་འགྱུར་  
 སྒྲ་ཆོགས་བསྟན། དགའ་ལྡན་ཁྱི་རྩེ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱལ་ཁང་ཆེ་བ་དཔལ་འབྱོར་ 5  
 རྒྱ་མཆོད་དེ་ཉིད་གྱིས་ཕྱག་མཆོད་ཆེན་པོ་སོག་ཡུལ་དུ་ཕེབས་དུས་གསུང་བ།  
 དེད་ན་ཆོད་པཐོས་པས་སོག་ཡུལ་དུ་སྐྱུ་ཞབས་སུ་སྐྱེལ་བ་ཞིག་མི་ཡོད་འདུག  
 ཀྱང་། དེང་སང་དབུས་གཙང་དུ་དང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་མའི་ཆན་སྐོག་དེད་དང་  
 ཡིན་པ་ནས་ཞབས་དྲུང་རིན་པོ་ཆེར་སའོད་འབུལ་བའི་འབབས་འབྲེལ་འདུག  
 པས། ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཆོད་དཔལ་བཟང་པོ་ཞེས་སའོད་འབུལ་ 10  
 རྒྱ་སྐྱལ་བས། དེ་ནས་བརྒྱུད་སའོག་དམན་ཀྱན་ལ་སའོད་འདི་ཉི་ལྔ་ལྟར་གྲགས་  
 སོ། །དགྲུང་པོ་བཅུ་བཞི་ས་བཞིས་ཀྱི་བར་དུ་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་འགྲོ་བ་ནས་ས་  
 ཀྱི་དོན་དུ་བཞུགས་དེ། ཉིན་དེ་བཞིན་དུ་སོག་པོ་ཆོ་ཆེན་ནས་ས་ཀྱི་འབུལ་བ་  
 སོགས་ནི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོས་དབྱ་ཁལ་བསྐྱེལ་བ་བཞིན་དང་། དཔལ་འབྱོར་ལོངས་  
 སྤོང་ནས་ཐོས་ཀྱི་ཕུའི་སའོད་ལྟ་བུར་གྱུར་ནོ། །དབུས་ནས་འཇམ་འཕོལ་ཕེས་ 15  
 དབ་རྒྱལ་སའོད་སོག་ཡུལ་དུ་གདན་འདྲེན་པ་ཡོང་བ་དང་ཕེབས་གྲུབས་ཀྱི་ལྟ་  
 བོང་གནང་བ་ལ། རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་མོ་སོགས་ཀྱིས་ཐབས་དུ་སའི་རྒྱོ་ནས་བཞུགས་  
 ཐབས་སའོད་ཀྱང་ཕྱག་མཆོད་ཆེན་པོས་ཐབས་སུ་ཁས་ཀྱི་འདུལ་ཆེན་པོས་  
 བགོགས་ལས་གྲོལ་པར་སའོད་དེ། དེས་གྱིས་རྒྱའི་ལྟ་ལ་རི་དང་ཉེ་བའི་ཕྱི་  
 རྩོགས་ཀྱི་ལས་བརྒྱུད་དེ་སའོ་ཁར་ཕེབས། དེར་དཔོན་པོ་ཁོ་པོ་ཆེས་གསོལ་ 20  
 བ་བདེལ་བ་བཞིན་རྒྱ་བ་གཉིས་གསུམ་བཞུགས་ནས་ཕྱོགས་དེད་སྐྱེ་རྒྱ་ནས་ས་པ་



བར་བ་དང་ཐམས་ཅད་མཆིན་པའི་ས་པོད་པ་སྒྲུབ་ཏེ་སྤྲོད་པའི་གྲ་། །རིས་གྱིས་དུ་  
 རྒྱུད་དུ་ཕྱེད་པས་ཏེ་ཆོས་ཁྲིམ་པ་རྒྱུགས་ནས་པག་འགྲུབ་པས་སྒྲིགས་པས་གྱི་ཆོས་  
 གསུངས་པས་མེད་ཀྱི་གྱི་ཆར་དང་འཇམ་ལོད་ཀྱི་གྲུ་གྲུ་མོགས་ཡ་པ་ཆེན་པའི་  
 ལྷས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱུ་པ་བ་བྱུང་། དེ་ནས་དགའ་ལྡན་ཁྲི་རྒྱུད་རིན་པོ་ཆེ་སངས་  
 5 རྒྱུས་རིན་ཆེན་མོགས་སྒྲ་ཆེན་ནས་སྒྱི་བསྐྱུ་བ་དང་། ཁྲིས་སྒྲ་ལྡན་ཏུ་སྒྲིག་  
 འཛིན་པའི་དགའ་འདུན་གྱིས་སྒྲུན་བསྐྱུས་དེ་དགའ་ལྡན་དུ་ཕྱེད་པས་བ་དང་མེད་ཀྱི་གྱི་  
 ཆར་ཆེན་པོ་བཙམས། ཡལ་རྒྱུད་དུ་ལ་གདུང་ལ་མཛེས་པའི་ཆོ་འཇམ་སྐོན་  
 རྒྱ་སའི་ཞལ་གཞིགས། ཆོགས་ཆེན་དུ་ཆོས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་བསྐྱུ་ལ། ལྷ་སར་  
 ཕྱེད་པས་པའི་ཆོ་ཁྲིས་ཁྲི་ཕྱག་མང་པོ་དག་གིས་འདི་འདྲ་པའི་མིག་གི་དགའ་སྟོན་  
 10 རྒྱ་སྒྲ་སྐུ་སྐུ་ལྷ་སྐུ་པ་ཞིག་ཡིན་ནས་ཞེས་སྒྲིང་ཞིང་། ཡལ་ཆེ་བ་དག་ནི་  
 ཐམས་ཅད་མཆིན་པ་བསེད་ནས་སྐུ་མཆོད་པལ་བཟང་པོ་དེ་ཉིད་དུན་པའི་  
 གདུང་པའི་ཤུགས་གྱིས་མིག་ནས་མཆི་སྐུ་འཇུག་ཅིང་དག་ནས་གསོལ་འདེབས་  
 ཀྱི་སྒྲ་ཆེན་པོ་དར་རིར་དུ་སྒྲོག་པར་གྱུར་ཏོ། །ཆོས་པའི་ལྷའི་ཉིན་སངས་འབྲས་  
 དགའ་སྟོན་མོགས་ཉི་འཁོར་གྱི་དགོན་སྡེ་གྲངས་མེད་པའི་དགའ་འདུན་ནས་སྐུ་  
 15 འདུས་ཏེ། ཏུར་སྒྲིག་གི་གོས་ཏུང་བ་ཆེན་དང་ལྡན་པའི་ཁ་དོག་གིས་ནས་སྐུ་འཇུག་  
 ཡས་ཀྱན་གྱུང་གསེར་གྱི་སྤངས་འཛིན་པར་ནུས་པའི་སེར་སྤྲིངས་ཀྱི་འབྲིང་བ་  
 རིང་པོར་བསྐྱུང། གདུགས་དང་། རྒྱུ་མཆོན། བ་དན། རེལ་མོ། མེ་  
 དོག་མོགས་མཆོད་པའི་ཆོགས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱུ་པ་བ་དང་བཅས་སྒྲུན་བསྐྱུས་  
 དེ་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྲིངས་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་གྱུ་པའི་སྤྲིང་གྱུ་  
 20 འཛིན་གཉིས་པ་དགའ་ལྡན་པོ་བྱང་གི་སང་གའི་ཁྲིར་ཕྱེད་པས། དེར་བསྐྱུ་བ་དང་  
 ཕྱེད་པས་སྐུ་དུ་འདུས་པའི་སྐུ་སེར་གྱི་ཆོགས་ཆེན་པོ་ལ་དགའ་སྟོན་གྱི་ཆེན་པོ་



རྣམས་ཀྱིས་ཆིབས་བསྐྱེད་པའི་ཕུགས་ཀྱི་ཐུགས་པ་གཞིགས་  
 པས། ཆིབས་པས་བཞེད་བའི་གནང་བར་ལ་ལ་དགོ་བའི་ས་གཞིན་སྟོན་པའི་རྣམ་  
 ཐར་དང་མཚུངས་པ་འདྲུག་ཅིས་བསྐྱེད་པ་བཞེད། དགོ་འདྲན་སྟོང་ལྷག་དུ་ཆེ་  
 བའི་སེར་སྒྲིངས་དང་བཅས་དེ་ཆོས་གྲུ་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱུན་པོར་ཕེབས་ནས་  
 5 ཆོགས་སྤྱུ་མང་འབྱེད་དང་། བཤ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེར་བརྒྱ་འབྲུལ་སོགས་ཀྱིས་  
 བར་མཛད་དེ་བཀའ་དབང་བཀའ་ཆོས་ཀྱང་མང་དུ་གསན། དེ་ཕྱོགས་ཀྱི་གནས་  
 ཆེན་པལ་ཆེར་ལ་བྱོན་དེ་སྒྲུ་སེར་ཀུན་ལ་ཐར་པའི་ས་བོན་བསྐྱེད། དེ་ནས་འབྲས་  
 སྒྲིངས་སྤྱུ་ཕེབས་དེ་དེ་ཞིག་བྱགས་དཔ་ཐབ་མོའི་ཕྱམས་བཞེས་རྒྱུར་མཛད་ཅིང་  
 བཞུགས། དེ་ནས་རྒྱགས་པག་ལོར་བཤ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་འབྲས་སྒྲིངས་སྤྱུ་ཕེབས་  
 10 དེ་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱ་མཚོའི་གཙོ་བོར་བཞེངས་ནས་ཆེ་འདི་ལ་རྟོ་ཆེ་འབྲིང་བའི་  
 དབང་འབྲུལ་བའི་གནང་། སྐབས་ཤིག་སྟོང་འཁོར་ཞབས་དྲུང་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོ།  
 འཕགས་པ་རྒྱའི་མཚོག་གི་སྤྱལ་སྤྱུ་འཕགས་པ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། བསོ་སྤྱལ་  
 སྤྱུ་སོགས་མདོ་སྤྱད་དང་རྒྱ་སོག་གི་རྒྱ་ཆེན་མང་པོ་ཕེབས་དེ་ཡུལ་བཤས་དང་  
 བརྒྱན་པའི་རྩང་རྩང་གི་འབྲུལ་བ་གྲངས་མེད་པ་ལུལ་བར་ཆོས་དང་འཛིག་དེན་  
 15 གྱི་རེ་བ་ཡོངས་སྤྱུ་བསྐྱར་། འཕགས་པ་རྒྱ་དང་བསོ་སྤྱལ་སྤྱུ་གཉིས་ཀྱི་གཙུག་  
 རྩུང་བཞེས། རྟོ་ཆེ་འཛིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་སོགས་གནང་ངོ་། །  
 དགྲའ་ལོ་ཉིར་དུག་པ་ཤིང་སྤྲུག་ཉིར་རྒྱ་བཅུ་གཉིས་པའི་དུས་ཆོས་དགོ་བར་  
 དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྒྲིངས་ཆོས་ཀྱི་སྤྱོ་ཆེན་པོར་བཤ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱོ་བཟང་ཆོས་  
 ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་བས་སའཁ་པོ་དང་། བཤ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པའི་སྤྱལ་  
 20 སྤྱུ་བསོད་ནམས་དགོ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་ལས་སྟོབ། གཞན་ཡང་གསང་  
 སྟོན་དུས་གོ་བ་སོགས་ལས་ཀྱི་ཁ་སྟོང་བའི་དགོ་འདྲན་གྲངས་ཆང་བའི་འབྲུལ་

ལུ། དང་ཚོག་ཉེས་མེད་ཕྱན་ཚོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚངས་པར་སྤྱོད་པའི་གཙོ་བོ་  
 བསྟེན་པར་རྒྱུགས་པའི་སྒོ་ནས་པ་བཞེས་དེ་ཅུང་སྒྲིག་འཆང་བ་ནམས་ཀྱི་གྲུལ་  
 མཚན་གྱི་དོག་དམ་པར་གྱུར་དོ། །དེ་ལྟར་པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སྒྲུ་ས་དམ་  
 པ་དུ་མའི་དྲུང་དུ་མའོ་སྒྲུགས་ཀྱི་ཆོས་ཚུལ་རྒྱུ་ཆེ་སྟེན་པ་གསན་ནོ། །འཛིག་དེན་  
 གྱི་སོག་གཙོག་ལུ་རྒྱུ་ཆེ་བཅུན་དུ་ཆེན་ཞབས་ཀྱི་ཕྱར་རིམ་པོ་ནང་དེན་པ་བཞུགས་ 5  
 བྱང་། འཛིས་པ་འཁེབས་སྒྲུ་མེ་པ་གྲུལ་བ་བཙོང་ཁ་བ་ཆེན་པོའི་རྩུ་འབྲུལ་གྱིས་  
 ཡ་མ་དུ་རྒྱུ་ཆེ་སྟེན་ཕྱག་མེ་བཞུས་དེ་རྒྱུགས་ཆལ་མཛད་པའི་སྒྲུ་བཅུན་ཕྱིན་ཐུབས་  
 ཅན་དེའི་དྲུང་དུ། བཞུས་བཞེད་ཀྱི་རིས་པ་བགྱང་བ་ལས་འདས་པ་གནད་ཞིང་།  
 སྤྱིར་དམ་པ་ནམས་ནི་གདུལ་བྱའི་ངོར་མཁས་པ་དང་། ཡུལ་པ་དང་། བཅུན་  
 པ་དང་། བཟང་བ་སོགས་སྤང་ཚུལ་སྒྲུ་ཚོགས་སྒྲུ་ཉེན་པ་ལས། སྒྲུ་ཚོ་འདྲི་ 10  
 ལ་གཙོ་བོར་སྒྲུབ་པ་ནམས་ལེན་གྱི་རིས་པ་ལ་ཐུགས་གནོལ་བ་ཞིག་གོ། །མེ་  
 འབྲུག་རྒྱ་བ་གསུམ་པའི་ནང་དུ་གྱུ་དག་གོང་ས་གྲུལ་པོ་ཉུན་ལུ་ཕྱར་སྟེད་འི་ཕྱར་  
 གིས་སྒྲུ་ས་བསོད་ནམས་སྒོ་གྲོས་སོགས་སྒྲུ་སྟེ་མང་པོ་མངགས། ཁྱུ་བདག་  
 རོ་རྒྱུ་འཆང་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ལས་ཀ་དང་ལས་ཉུ་ལས་གོས་ཐམ་ཀ་ལུལ། འབྲུས་  
 སྤངས་སྒྲུ་སྒྲུ་སྒྲུ་ཁང་དུ་གདན་དྲངས་དེ་འབྲུལ་བ་དང་ཅེད་སྒྲུ་ལ་མཚན་མང་པོ་ 15  
 ལུས། གྱུ་དག་དུ་ཐེབས་དགོས་པའི་སྒྲུ་ན་གསན་ལུལ་བས་དེན་འབྲུལ་གྱི་སྒོ་ནས་  
 ཞལ་བཞེས་མཛད། སྒྲུ་ས་བསོད་ནམས་སྒོ་གྲོས་ཀྱི་སྒྲུ་ལུལ་དུ་བཞེདས་པའི་སྒྲུ་  
 ཁང་ལ། དགའ་རྒྱན་པོ་ལྟར་གྱི་ཆེ་ནས་ཞལ་དེ་ཕྱོགས་སྒྲུ་གཞིགས་དེ་ཕྱག་ནས་  
 གཏོར་པས། མཚོད་ཁང་གི་ཕྱི་ནང་ཐམས་ཅད་དུ་ནས་འབྲུག་སྒྲུ་ཡོང་པ་བྱུང་  
 ཞིང་། དེན་འགའ་ཞིག་གི་ཐུགས་ཀར་མེ་དོག་དངོས་སྒྲུ་བརྒྱང་བ་སོགས་སྒོ་འི་ 20  
 རལ་ལས་འགོངས་པའི་རྩུ་འབྲུལ་གྱི་བཀོད་པ་སྒྲུ་ཆེན་པོ་བསྟན། གསང་ཡིག་

ཆད་ཅིན་ལ་མེད་པ་པའི་ཆོད་པ་ཞེས་གསལ་པར་བྱང་། ཡུག་པ་ཆོད་ག་  
 རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཆེས་སུ། རྒྱ་གོང་པའི་རབ་ཏུ་པ་ཆེ་ཁ་ནས་ཆོས་ཆེ་མོག་ས་ཡུག་  
 མཆོད་ཁྱེད་པེན་པ་ཁ་ཡར་བྱང་བ། རྒྱ་གསལ་ཆད་པ་ཁྱེད་པ་རབ་ཏུ་བྱ་སའོ་  
 གསུང་སྐབས་ལས།

- 5 རྒྱ་པའི་ཞབས་འཁྱེད་ཅི་གནས་པ་པ་མོ་ཆེ།  
 དགོང་གྱིས་ཆོག་ནས་ལས་འབྲས་ཁྱད་དུ་གསོའི།  
 ལུན་དུ་འགྲོགས་པས་སྒྲིན་སྒྲིན་པར་བའི་གྱིབ།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་། རྒྱ་བཅུན་མི་ལས།  
 དང་པ་ཅན་གྱི་དད་ཆེས་འདི། ས་ལ་བརྒྱ་པ་ན་ས་འགས།

- 10 རྒྱ་པ་བརྒྱ་པ་ན་དོ་འགས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། གང་གི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་ཆ་གསལ་ལས་ཉི་མར་བྱུབ་པའི་  
 བདོག་པ་མང་པོར་མེད་ས་ས་སྒྲུང་པའི་སེ་ལྷེས། ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་  
 རྒྱུན་པ་ནས་པར་ཆོག་པས། རྒྱ་པ་མིན་ཡིད་བྱེད་ཀྱི་སྐལ་པའི་སྐབས་དུས་ཆེས་  
 ཆེར་སྒྲུངས་པ་མང་པོ་ཞིག་གིས་སྒྲིན་རྒྱུ་སྒྲིན་ཆོགས་ལུས་མཁའ་གྱུ་བ་བྱ་དགོ་  
 15 དོན་གྱིས་ཤིག་དོན་ལ་བརྟེན་པ་ལྟར་དེ་དག་ལ་ལྷག་པར་བརྟེན་པར་སྐད་དོ། །དེ་  
 བས་སྒྲུ་བསྒྲུང་པའི་རྒྱལ་བསྐྱེད་དེ་ལོར་ལྷ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཆོས་པའི་ལྷའི་ཉིན་  
 གཞུགས་སྒྲུའི་བཀོད་པ་ཆོས་དཔྱེངས་སུ་བསྐྱེས་དེ་དགའ་ལྷན་གྱི་གནས་སུ་  
 གཤེགས་སོ། །དེ་ནས་དགའ་ཞེ་དགའི་བར་དུ་དགོངས་ཆོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་  
 བསྐྱེད་སོ། །སེ་སྒྲུ་ལ་རྒྱུན་སྒྲུག་པར་ཆེན་པོར་པོ་ཆོས་ཀྱུད་སྒྲེ་དང་སྐབས་པའི་  
 20 ཡུག་ལེན་ནས་པར་དག་པས་སྒྲུ་གསུང་རིན་པོ་ཆེ་ཞུགས་སུ་ཡུལ་བར་དབུ་ཐོང་  
 བས་པའི་དང་། ཡུགས་ལྷགས་སྒྲུན་གསུམ་གསུང་རིང་པ་མེད་མང་དུ་མེད་པས་

ཤིང་། ལམ་ཅན་བོད་པོ་རྒྱ་མཚོ་གྱིས་དབུ་ཐོན་དང་། ཐུ་མོང་ཐའི་ཅི་སྒོ་བཟང་  
བསྟན་འཛིན་གྱི་མཆོས་ཐུགས་སོ་སོའི་ཡུལ་གྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དུ་གཤམ་  
དངས། གདུང་རིང་བསྐྱེད་པ་ཐུགས་པའི་མཆོད་སྦྱོང་བཞེངས་པ་ལ་པར་ཆེན་  
རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་རབ་གནས་མཛད་རོ། །

༥

དེ་ལྟར་ཨམ་ཐུན་གྱི་ཐོན་གྱི་པོས་ཆེ་ཐམས་ཅད་སྤྱིན་པ་བསོད་ནམས་ 5  
གྱི་མཆོག་ཤེས་དངས། གསེན་གྱི་ཤིན་གྱི་དགེ་བར་སྒོས་པའི་སོག་གཏོང་པ་  
སོགས་ལོག་ཆོས་ཀྱི་སྒྱུར་བཅད། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་དཀར་པོས་ཁྲུབ་  
པར་མཛད། རྒྱ་མོར་གྱི་བསྟན་པའི་སྒོལ་བཅུགས་དེ་གྱུ་དབང་དེ་ཉིད་སོག་  
ཡུལ་དུ་སྤྱངས་པའི་ལས་པའི་སྒྱུ་སྒྱུ་གྱུ་དབང་བཞི་པ་ཡོན་ཏན་གྱི་མཆོ་  
ཉོར་ཡུལ་དུ་སྒྱུ་འབྱུངས་པས་ལྷག་པར་སོག་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་རར་བ་ལ་སྒྲན་ 10  
པར་གྱུར། གྱུ་དབང་དེ་དག་གི་ཤུལ་རྒྱུ་ལས་པོ་གཏེར་ཆིང་གིས་གྱུ་པོ་  
བཅུད་དང་བཅས་པའི་བསྒྱུད་པ་ལྟམ་ཅ་དང་། ཅོ་ཆེན་ནི་དགུར་གནས་པའི་  
དཔོན་པོ་ནམས་ཀྱང་དགོན་མཆོག་གསུམ་སྒྲ་མར་བཟུང་སྟེ་སཞུས་མེད་དགེ་  
ལུགས་པའི་བསྟན་པ་བསྟན་འཛིན་དང་བཅས་པ་ལ་གྱུས་པས་མཆོད་པར་མཛད་  
པས་མཆོན་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་དགེ་ལྡན་པའི་སྤྱིན་པ་དག་དུ་གྱུར། གྱུ་དབང་ 15  
ཡོན་ཏན་གྱི་མཆོ་དབུས་སྤོགས་སུ་ཕེབས་ཆེས། རྒྱ་མཚོ་ནི་བཅུད་བུམས་པ་གྱི་མཆོད་  
སྒྱུ་སྒྱུ་རིན་པོ་ཆེ་དགེ་འདུན་དཔལ་བཟང་གྱི་མཆོད་པའི་གྱུ་དབང་རང་གི་གྱུ་  
ཆོད་དུ་བསྒྲོས་དེ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་དུ་བྱོན་པ་གྱུ་དབང་བསོད་ནམས་གྱི་མཆོད་  
བཞུགས་ཁྲིར་མངའ་གསོལ་པས་སྐྱོ་རྩོལ་ཐོག་སྤྱོད་ཞེས་གྲགས་སོ། །རྒྱ་མཚོ་  
ནམས་གྱི་མཆོད་དོས་སྒོལ་གཤམ་སྒོར་གྱི་བཞི་དེ་ལོ་ཐུ་གྱུ་ཤི་ཆོས་རྒྱུ་ 20  
ཡུམ་གྱིས་འབྱོར་བསྟན་གསུམ་དང་རྒྱ་མཚོ་ལི་ལའི་ནམ་ཐར་སྤྱད་འབུས་

སོགས་མདོ་དང་བཟུན་བཅོས་སང་པོ་སོག་སྐད་དུ་བརྒྱུད། ར་པར་ལེགས་ལྡན་  
 རྩོ་ཐོག་ཐོའི་དུས་སྤྱུ་ཀུན་དགའ་འོད་ཟེར་གཅོས་པའི་ལོ་ལྷོ་བ་སང་པོས་བཀའ་  
 འགྲུང་ཡོངས་སྤྱུ་ཆོགས་པ་སོགས་དམ་པའི་ཆོས་སང་པོ་སོག་སྐད་དུ་བརྒྱུད།  
 དེ་དག་ནས་བཅོས་ཏེ་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཆོས་བརྒྱུད་པ་དང་འཆར་ཅན་བྱེད་པ་  
 5 སོགས་ཆོས་ལུགས་ལེགས་པར་འཕེལ་བས་ཤོར་གྱི་ཡུལ་རྒྱུངས་ཐམས་ཅད་  
 དཀར་པོ་དག་པའི་ལས་ལ་གནས་ཤིང་མཆོག་གསུམ་གྱི་སང་འཛོན་པའི་དད་  
 པ་དང་གཤོར་བ་སོགས་ཡ་རབས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ལ་ཤིན་དུ་བརྟེན་པར་གྱུར་ཏོ། །  
 འདིར་གོང་དུ་བཟོད་པའི་གྲུ་ཤི་གི་གིན་ཅན་གྱིས་དགོ་ལུགས་པའི་བཟུན་པ་ལ་  
 ཞབས་འདེབས་སའོད་པའི་ཚུལ་བཀའ་འིན་མཛུངས་མེད་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་  
 10 ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྩེ་བཙན་དགོན་མཆོག་འཛིགས་མེད་དབང་པོའི་གསུངས་པ་ནས་ས་  
 བཟུས་ཏེ་བཟོད་ན་འདི་ལྟར། བྱང་ཕྱོགས་ཨོའི་རོང་གི་ཡུལ་དུ་བཟུན་འཛོན་  
 ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གྲུ་ཤི་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་བྱང་ཕྱེ། གཏིར་ཕྱོད་ཀྱི་མེད་ལྷན་པོའི་ལྱང་  
 བཟུན་ལས།

སྤྱིར་ཡང་མཐའ་དཔག་ལན་བདུན་གསལ།  
 15 བརྩོ་བྱ་ཀྱི་ལྷོ་སྤྱུལ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག།  
 བོད་ཁབས་དང་ཅིག་བདེ་ལ་སྤྱོད་བ་འབྱུང་།  
 ཞེས་དཔལ་གསང་བའི་བདག་པོ་ཕྱག་ནར་རྩེའི་རྣམ་འབྱུལ་དུ་བྱང་བཟུན་ཅིང་།  
 སར་གནས་ཀྱི་བྱང་མེས་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་པོའི་རྣམ་པར་བྱོན་པ་ཞིག་ལྟེ། རྒྱལ་  
 པོ་འདི་ཉིད་ཆུ་ཕོ་ནའི་ལོ་ལ་འབྱུངས། མཚན་ཐོ་རེལ་དུ་ལྷན་བཀགས་སོ། །  
 20 དགྲུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་ལོན་པའི་ཆོ་མགོ་དཀར་གྱི་དཔག་ཁྲི་ཕྱག་ཅས་ཀྱི་སྤྱོད་དུ་  
 དཔག་དཔོན་བྱས་ཏེ་བྱོན་པས་པ་རོལ་གྱི་དབྱང་ཆོགས་ཐམས་ཅད་བཅོས་ཕྱེ་

གཡུལ་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྲེལ་པ་ཤོད། དེ་སྐབས་ཡུལ་དེར་ཚོས་ས་རང་  
 བར་ཡོད་པ་ལས། མིག་པོའི་ཡུལ་གྱི་གཞན་དག་དུ་རྒྱལ་དབང་བསོད་ནས་ས་  
 རྒྱ་ས་ཚོ་དང་། གསེར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ས་ཚོར་ཡོད་རྒྱུ་གི་བཀའ་རྒྱུན་ལ་བརྟེན་ནས་  
 དཔལ་པའི་ཚོས་རང་ཞེས་པའི་ཚོས་ཀྱི་སྤང་ཙམ་གྲོས་པར་བརྟེན་ནས་དང་པ་རྩལ་  
 བར་འབྱུངས་དེ། རྒྱགས་དེར་ཐུག་ཡང་དང་ཡང་དུ་བཙལ་བས་དབྱལ་བ་ 5  
 སྤངས་པ་ཙམ་དུ་གྱུར་ཅེས་གྲགས། བར་སྐབས་ཤིག །དཔལ་ཉ་དང་ཞེ་འི་  
 རོད་གཞིས་པར་རྩྭ་ས་སྐུན་པར་འབྲུག་པ་ཆེན་པོ་བྱུང་བའི་ཆེ་སྤྱིང་ཆེ་འི་གཞན་  
 དབང་དུ་གྱུར་དེ་ཉལ་ཉའི་ཁྲིད་དུ་ཆོས་ཆོས་མེད་པར་བྱོན་ནས་པན་རྩྭ་གྱི་བར་  
 འདས་པར་སུང་བས། དེ་ལ་སྤྱོད་འཁོར་ཆོས་ཆེ་དང་ཉལ་ཉའི་རྒྱལ་རྒྱོན་ནས་ས་  
 ཤིན་དུ་སག་སྡེ་ཉའི་གྲུ་གྱི་ཞེས་པའི་ཚོ་ལོ་བྱེད། སྤང་དང་ཡུལ་དུ་བྱོན། རྒྱལ་ 10  
 བ་བསོད་ནས་ས་རྒྱ་ས་ཚོ་ལ་ཞེ་འི་རོད་ཀྱི་མི་ཞིག་གིས་མེད་སྡེ་གསེར་འོད་དཔལ་  
 བ་ལ་ཐུག་ནས་ཞུས་པའི་ཚོ་སྤང་རྒྱས་པར། ཡལ་ཐར་གཤེལ་ཟེར་ཞུས་པས།  
 དེ་ནས་མི་ལོ་ཉི་ཤུ་ན་ཁྲིད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཆོས་འདི་དང་པར་འབྲུར་པོ་ཞེས་ལྷང་  
 བརྟན་པ་ལྟར་སྤྱིན་པར་གྲགས་པའི་དེ་གསེར་འོད་དཔལ་པ་སོགས་ཆོས་མང་དུ་བརྒྱུད་  
 ཅིང་བརྟན་པའི་སྒོལ་བཤོད། གོང་དུ་བཞུར་བའི་ཆེ་ཉོར་ཆོག་གྲོ་དང་ཡུལ་ནས་ 15  
 སྤྲུགས་པ་ས་ཚོ་ཁར་འོངས་ནས་ཡལ་མེད་འི་ས་ར་ནས་ས་མང་འོག་དུ་བཅུག་སྡེ་  
 རོ་ཞིག་དབང་ཐང་ཆེ་པར་བྱུང་བས་བརྟན་པ་སྤྱི་དང་ཁྲུང་པར་རི་པོ་དག་ལྷན་པའི་  
 བརྟན་པ་ལ་གནོད་པ་ཅི་འཁྲོལ་བས་པའི་རྒྱ་ས་ཚོས་རྒྱལ་པོ་འདིའི་སྤྲེལ་དུ་སོན་དེ།  
 ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་བརྟན་པ་འབའ་ཞིག་གཅིས་པར་དགོངས་ནས་དཔག་གི་དབྱང་  
 ཆེན་པོ་དང་བཙས་དང་ཡུལ་ནས་བྱོན་པ་སེ་སྤང་རྒྱ་པར་པོར་ས་ཚོ་ཁར་འཕྱོར་ 20  
 དེ་གཡུལ་བཀྲ་བས་ཆོག་གྲོའི་དཔག་ཁྲི་སྤག་བཞི་དང་བཙས་པ་རྩལ་ས་མེད་



བར་བཅོས་ཕྱེ། སངོ་སྤྱད་ཀྱི་ཕྱོགས་སྐབས་དག་སངས་འོག་ཏུ་བསྐྱུས། དེ་ནས་  
 རྒྱལ་པ་ཡལ་སྐས་ལ་སྐུལ་བའི་ཆེད་དུ་དབུས་སྤྱུ་བྱོན་ཏེ། རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་  
 ཆེན་པོ་དང་། བར་ཆེན་ཁྲོ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆོད་གཉིས་ཀྱི་ཞལ་སྐུལ་ཏེ་  
 གཞུགས་གྱི་རྒྱན་དུ་བསྟེན། དགའ་ཐུན་དུ་སྐུལ་བར་བྱོན་པའི་ཆོ། དེ་དགོངས་  
 5 ཆེད་བདུན་ཡིན་ནའང་སྤོང་གི་དུས་དེའུ་ལྷ་པོ་ཅས་ཡང་སྐོང་བའི་སྐར་པ་ཤིན་དུ་  
 དཀར་བ་བྱང་བས་བསྟན་སྤྱིད་སྐབས་དག་དཀར་འཇམ་དུ་འགྱུར་བའི་དྲིན་འབྲེལ་  
 འགྲིག ། བར་ཁས་སྐྱུ་པེ་ཅི་རྒྱལ་པོ་དེན་ཡོད་ཅེས་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་  
 པ་ལ་ཤིན་དུ་གནག་ཅིང་བོད་གྱི་ཁིང་ལྷགས་ཁྲིན་གཅོ་བོར་སེའོ་བའི་རྒྱ་མཆོན་  
 གསལ་ཏེ། ས་ཡོས་དོར་ཟླ་ལྔ་པའི་ནང་དུ་དབྱང་གི་ཆོགས་དང་བཅས་པེ་ཁི་  
 10 རྟེན་དུ་བྱོན་ནས་སངས་འབངས་སལ་ཆེད་ཟླངས། པེ་ཅི་རྒྱལ་པོ་ཕྱོགས་གཞན་  
 དུ་བྲོས་པ་ལྷགས་འབྲུག་ཟླ་བ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཉིང་ལྔ་ལ་བརྒྱང་སྟེ་ཁྲི་མེན་དུ་  
 བཅུག ། ས་དགོ་ཀར་འབྲུག་སྟག་ལྷང་པ་སོགས་ཀྱི་ཟླ་དཔེན་བཅོན་དུ་རྒྱུད་པ་  
 རྣམས་ཀྱང་། བཅོན་དེ་དང་གནས་སྤྱུ་བསྐྱལ། འཇར་རྒྱལ་པོ་ཚུན་ཆད་ཀྱི་སྒྲེ་  
 རྒྱ་ནམས་ཀྱིས་ནོར་གྱི་དབུ་ཁྲལ་འབྲེལ་ཞིང་གསལ་འདུད་ལྷུང་ཟླངས། དེའི་ཆོ་  
 15 དབུས་གཙང་གི་རྒྱལ་པོ་ནི་སྟེ་སྤྱིད་གཙང་པ་ཡིན་ཅིང་། དེས་ཀམ་པ་ཟླ་མཆོད་  
 ཀྱི་གཅོ་བོར་བརྒྱང་སྟེ་དགོ་ལྷགས་ཕྱོགས་ལ་བསས་སྒྲོང་འོག་པ་སང་དུ་བྱས་  
 བར་བཅོན་རྒྱལ་པོ་འདི་དབྱང་གི་ཆོགས་ཆེན་པོ་དང་བཅས་དེ་དབུས་གཙང་གི་  
 ཕྱོགས་སྤྱུ་བཏེག ། གཙང་པའི་དབྱང་སྐབས་དག་བཅོས་སྟེ་གཙང་པ་རྒྱལ་ཁྲོན་  
 བརྒྱུད་ནས་དབུས་ཀྱི་སྟེའུ་གནིས་ཁར་བཅོན་དུ་བཅུག་ཅིང་དབུས་གཙང་གི་  
 20 ཕྱོགས་ཀུན་སངས་འོག་ཏུ་བསྐྱུས། བོར་ཆོལ་ཁ་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་པོར་གྱུར་དེ་  
 བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གདུགས་དཀར་པོ་སྟེ་ཆེའི་བར་དུ་འཁོར། དགོ་ལྷགས་ལ་



གཅིག་ཀྱང་བྱང་བ་ལ་ཨེར་དེ་ཐུན་དུ་ལའི་ནེས་མིང་བདག་ས་མོ། །དེ་ནས་བཅུན་  
 མོ་སྤུལ་བཅས་ལ་མེས་ས་སྒྲིལ་ཕྱི་རྩེ་རབ་དུ་བྱང་བའི་བྲམས་བྱས་པ་དང་ཡལ་གྱིས་  
 ཚོར་ནས་མི་མང་པོས་བྱ་ར་བྱས་ནས་བསྐྱང་བར་བྱེད་རོ། །ཉིན་གཅིག་སྐབས་  
 ཁྱིད་ཀྱི་རལ་ཆ་སྒྲིག་གིན་ཡོད་པ་ལ། རྒྱུ་བྱང་དུ་སྐྱང་འཛུལ་བྱང་ནས་རལ་ཆ་དེ་  
 5 ཁྱིད་པའི་ཆེས་སྤྱི་སྤྱི་ག་པའི་དེ་དུ་མོང་བ་ལ་བསྐྱང་མཁན་གྱི་སྒྲིལ་པོ་ནམས་  
 ཀྱིས་ས་མཐོང་བས། འབྲོས་པའི་སྐབས་ཆེད་དེ་དབྱས་གཙང་བྱོག་ས་སྤྱི་མོང་  
 བ་ཡལ་གྱིས་ཐོས་ནས་ཆེས་སྤྱི་སྤྱི་ག་ཀྱང་ས་ཆེད། དེ་ནས་རི་མ་གྱིས་བྲག་གིས་  
 རྒྱན་བོར་བྱིན་དེ། བཤེན་ཐམས་ཅད་མཁུན་པ་སྒྲོ་བཟང་ཚོས་ཀྱི་བྱུལ་མཚན་  
 གྱི་ཞལ་སྤྱ་ནས་ལ་བསྐྱོན་པར་ཆོག་ས་པའི་མིང་ལ་ཚུལ་བྲིས་ས་གཙང་བ་ཞེས་  
 10 བདག་ས། མདོ་སྤྲུག་གཉིས་ལ་སྒྲོ་བ་གཉིས་བྱས་པས་མཁས་པར་བྱུང་དེ།  
 བཤེན་རིན་པོ་ཆེ་མོག་ས་ལ་དབང་དང་གདམས་ངག་མང་དུ་གསུམ་ནོ། །དེ་  
 ནས་བཤེན་རིན་པོ་ཆེད་ཁོ་བོས་ཡུལ་གཞན་ཞིག་དུ་མོང་ནས་བསྐྱོས་པ་བྱེད་  
 བར་འུ་ཞུས་པས། བཤེན་ཐམས་ཅད་མཁུན་པའི་ཞལ་ནས། ཁྱིད་ཀྱི་སྤྱོན་  
 གྱི་སྒྲིལ་འབྲེལ་ཅན་གྱི་གདུལ་བྱ་ནམས་ཤར་བྱོག་ས་སྤྱི་ཡོད་པས་ཤར་བྱོག་ས་སྤྱི་  
 15 མོང་ན་བསྐྱན་པ་དང་མེས་ས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་ཆེན་པོ་འབྱུང་བར་འབྱུང་རོ། ཞེས་  
 ལུང་བསྟན་དོ། །དེ་ནས་ཆེ་པའི་བཀའ་བཞེས་དུ་ཤར་བྱོག་ས་སྤྱི་པམས་པའི་ལས་  
 དུ་རི་ཁྱིད་ཀྱི་གནས་ནས་ས་འབྲིས་ཕྱི་བསྐྱོས་གྱིན་རིས་གྱིས་མོང་བ་དང་མཁས་  
 སྤྱོན་གྱིས་ཆར་བྱིན་ནས་དེའི་བྱུལ་རི་སོགས་ཀྱི་རི་ཁྱིད་ནས་ས་སྤྱི་ལོ་སོ་ལྔའི་  
 བར་དུ་དཀའ་སྤྱད་སྒྲ་ཚོགས་ཀྱིས་སྐྱབ་པ་སྤྱིང་བོར་མཛད་རོ། །རྒྱག་པར་ཆེ་དེ་  
 20 ཉིད་ཀྱིས་འཛིག་དེན་གྱི་བྱ་བསྐྱོས་པདང་ནས་ཁིངས་སྐྱངས་ཤིང་དམན་ཆ་བཟུང་  
 ཕྱི་བསྐྱན་པ་དང་མེས་ས་ལ་པན་འདོགས་པར་མཛད་ཅིང་། ཁྱིད་པར་དུ་ལོག་

བར་དོགས་པ་དང་རྩིང་སའི་ལྷ་ བ་སོགས་ཀྱི་རྩི་སས་ མ་སྦྱགས་ བར་སྒོ་བཟང་  
 རྒྱལ་བ་གཉིས་ པའི་གཞུང་ རྒྱགས་རྩི་ས་མེད་པ་ ལ་ལེགས་ བར་ བསྟེན་དེ་ལས་  
 རིས་དང་། གསང་འདུས་དང་འཛིགས་ཕྱིད་ལྷ་བཅུ་གསུམ་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱེད་  
 རྩིགས་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་གིང་། རིས་འཇུག་ནས་ས་ལའང་རྩལ་དེ་ལྷར་  
 རྩུ་འདོས་ས་པར་སའོད་དོ། །དེ་ནས་སའང་སྒོན་གྱི་ཨོམ་ཕོ་རྟོང་ཐའི་ཅིས་གནས་ 5  
 རྩུངས་དེ་ཆོས་ལྷས་པ་ལྷར་གསང་བའི་འཛིགས་ གསུམ་ སོགས་ཀྱི་དབང་གནང་  
 དོ། །དེ་ལ་ཐོད་པོ་ཞིག་ཕྱག་དོག་གིས་ལྷ་སའི་སྤྱིང་རྩུ་ཐོག་དབབ་པ་ལྷ་སས་  
 ཐོག་དེ་དག་ བསྐྱུས་ནས་ དེ་ལ་ཕྱིན་ པས་དེ་ དད་པ་ཐོབ་ནས་ དབརྩུ་བྱུང་ངོ་། །  
 འདིས་སའོན་གོང་འོག་རྩུ་སའོན་གིས་ སང་རྩུ་གསུངས་ པ་དང་རྩུ་འཕྲུལ་བསྟན་  
 པ་ཡང་སང་སྟེ་ས་སྒོམ་། དེ་ལྷར་རི་ཁྲོད་རྩུ་སང་འགྲིས་བཞིན་རྩུ་ཐུན་བཞི་དེ་ནལ་ 10  
 འཕྱོར་ས་ཆག་པར་སའོད་ཅིང་། ཐུན་འཆས་ས་ནས་ས་སུའང་སྐལ་པ་དང་ལྷན་  
 པ་ནས་ས་ལ་བསྟེན་རྩིགས་དང་དབང་ལུང་སོགས་ཆོས་ཀྱི་སྦྱིན་པ་དང་། དབུལ་  
 འཕོངས་ནས་ས་ལ་ཟང་ཟིང་གི་སྦྱིན་པས་ཆོས་ པར་སའོད་པའི་འཕྲིན་ལས་ཡར་  
 འོའི་སྒྲ་ལྷར་འཕེལ་ལོ། །དེ་ནས་བསྟན་པ་རྒྱས་པའི་དེན་འབྲེལ་འགྲིག་ཆེད་  
 རྩུ་ཞབས་ཕྱིའི་དགོ་སྦྱོང་ སུམ་ཅུ་ དང་བཅས་ ཐུག་དེན་རྩུ་ལྷན་དེར་ པོག་དྲ་ཐའི་ 15  
 རྩུང་རྒྱལ་པོ་ལ་ སའལ་འཕྲད་ སའོད་པ་ལ་རྒྱལ་པོས་བྱིད་ཁོ་པོའི་སའོན་གནས་  
 སུ་བཞུགས་གིག་ཅིས་གསུངས་ པས་ཁོ་པོ་ལ་དེ་ འདྲ་བའི་ཡོན་ཏན་ མ་སའོས་།  
 ཏོར་ཡུལ་རྩུ་འགྲོ་བར་ལྷས་པ་ལྷར་གནང་ནས་རས་ དམར་པོ་རེ་ གནང་ངོ་། །  
 དེ་ནས་ཐམ་ཡེ་ཐུ་ཏན་གྱི་སར་ རྩོན་པ་དང་ ཏན་དེས་ཆོས་ལྷས་དེ་ལྷ་སའི་བཀའ་  
 བཞིན་རྩུ་ཡུལ་དེར་ པོན་པོ་སོགས་ གཏན་ནས་ཕྱིད་སེ་ཆོག་ པར་རྩིལ་ བསྐྱགས་། 20  
 ཨོང་གོད་སའཕའ་དག་བསྐྱུས་དེ་མེར་བསྐྱེགས་ནས་ སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་

- བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཉེ་ཆེན་དུ་ཕེབས་ཏེ་ཆོ་རིག་ཐུ་ཆེན་ལྟར་ཨོག་གིན་  
 མོགས་ལ་དབལ་དོ་ཆེ་འཛིགས་ཕྱེད་སྒྲ་བཅུ་གསུམ་གྱི་དབང་བསྐྱེད་བའི་ཆོ་  
 ལྟར་དེས་ཐུ་མ་ལ་དོ་ཆེ་འཛིགས་ཕྱེད་ཡུམ་བཅས་སུ་མཐོང་ངོ། །གནད་ཡང་  
 མཛད་རིགས་མི་འདྲ་བའི་སྐྱེ་གྲུ་མང་པོ་ལ་སོ་ཐར་རིགས་བརྒྱད་ཀྱི་སྒྲོམ་པ་ཅི་  
 5 རིགས་གནད་ཉེ་དབུ་གྱི་སྒྲེ་སྒྲེལ་བ་དང་། ཐུ་མའི་ནལ་འབྱོར་དམིགས་  
 བཅེ་མའི་ཁྲིད་དང་འཛིགས་ཕྱེད་ཀྱི་བསྐྱེད་ཆོགས་ཀྱི་ཁྲིད་དང་གསང་འདུས་  
 དབང་དང་ཅི་གྲུད་མོགས་བཀའ་ཚོས་མང་དུ་གནད་ཉེ་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་  
 བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཤོག་བཅུ་འདྲེ་དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་གྲོས་ཀྱིས་ནས་ཐུ་  
 མའི་བཞུགས་གནས་སུ་སྤྱོད་པའི་ཤོ་ཤི་ས་ཆ་ལ་དགོན་པ་འདེབས་ཏེ་བཀའ་  
 10 འགྲུར་མོགས་བཞུགས་སུ་གསོལ་བ་ལ་ཐུ་མས་རབ་གནས་མཛད། དེ་ནས་  
 ཀློང་ལོས་ཀྱི་ས་ཆར་གདན་འདྲེན་པ་ལྟར་ཕྱོད་ཏེ་གྲུ་མཚོ་ཐའི་ཅི་དང་ནོ་གོན་དུ་རེ་  
 ཉེ་ཐོན་མོགས་ལ་འཛིགས་ཕྱེད་ཀྱི་དབང་ཁྲིད་མོགས་གནད་། ཤོག་མང་པོའི་  
 སྐྱེ་འབྱོ་གངས་མེད་པ་འདུས་པ་ལ་སོ་ཐར་རིགས་བརྒྱད་ཅི་རིགས་གནད་པ་  
 མོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་སོ་ལོང་གྲོའི་བར་དུ་རྒྱ་ལ་འཛིན་པས་གང་བར་མཛད་དོ། །  
 15 དེ་ནས་ཐུ་མེད་ཤོག་གི་ཆ་སལ་ཨོམ་ཕྱོ་རྒྱ་རྒྱར་དང་མོང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཆ་སལ་  
 ཤེས་པ་མོགས་ཀྱིས་གཙོས་དཔོན་ཆེ་རྒྱུད་འབངས་དང་བཅས་པ་ནམས་སྤྱན་  
 རྒྱུད་པ་ལྟར་ཕེབས་ཏེ་སྐྱབས་ཁྲིད་དང་དོ་ཆེ་འཛིགས་ཕྱེད་ཀྱི་དབང་དང་བསྐྱེད་  
 ཆོགས་ཀྱི་ཁྲིད་དང་ཐུ་མའི་ནལ་འབྱོར་དང་དོར་སེམས་ཀྱི་ཁྲིད་མོགས་གྲུས་པར་  
 གནད་། དེ་ནས་དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་ཐུ་མ་ལ་དགྲན་གྱི་དུས་སུ་ཕྱོགས་འདྲིར་  
 20 བཞུགས་པའི་དགོན་པ་འདེབས་པར་གསོལ་བ་བདལ་པ་ལྟར་གནད་ཉེ་མོང་གོལ་  
 ཅིན་གྱི་ས་ཆར་དགོན་པ་བདལ་ནས་སྤེལ། སྐབས་ཤིག་དུ་རྒྱས་མན་ཤོག་གི་རྒྱུད་

ལྷ་གཞིར་ལྷ་གཞི་དུ་སྒྲུབ་པ་ཅེན་པའི་ཆོ་ལྷ་དེས་ཁྲིམ་དེ་སྒྲུབ་དུ་བྱིན་བྱུང་  
 ཤིག་ཅེས་པས། དེ་ལ་ཁྲིམ་སྒྲུབ་ཅིང་ཆོ་ལྷ་དེས་པ་བཞེན། རྗེ་བཙུང་ཁ་པའི་  
 གསེར་སྒྲུབ་ལྷ་དེས་ཆོ་ལྷ་ཁྲིམ་སྒྲུབ་པས་སྒྲུབ་ཅེན་དེས་ཞུ་འཛུམ་པའི་ཚུལ་  
 བསྟན་པས། ལྷ་དེས་ཁྲིམ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལགས། སངས་རྒྱུས་ནི་ཁྲིམ་སྒྲུབ་  
 ཆོ་ལྷ་ཁྲིམ། ཁྲིམ་སྒྲུབ་སངས་རྒྱུས་ཆོ་ལྷ་པ་འདི་ལ་སེམས་ཆེ་ཞེས་ཁྲིམ་སྒྲུབ་ 5  
 ལ་དང་པ་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་དེ་བྱུག་འཛུམ། དེ་བྱིན་ཆད་ནས་ལྷ་དེས་ཁྲིམ་སྒྲུབ་དགོན་  
 མཆོག་གསུམ་ལ་དང་པ་ཆེན་སྒྲུབ་སོ། །དེ་ནས་ཨ་ཕ་ཉན་དང་། ཨོང་ཉན་  
 དང་། ར་ཉན་དང་། ཨ་ཕ་ཉན་ཆེན་དང་། ལྷ་གཞི་རིན་སོགས་ཤོག་སོ་སོའི་  
 ར་སྒྲུབ་དང་དཔོན་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་གདན་དྲངས་པ་ལྷ་གཞི་དེ་གསང་འཛིགས་  
 གཉིས་ཀྱི་དབང་སོགས་སྒྲུབ་ལྷ་གཞི་གནད་ལྷ་གཞི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆེས་ཆེན་དང་ 10  
 བར་མཛད། དེ་ནས་ལྷ་ཡན་ཆོ་ལྷ་གོན་གྱི་དགོན་པ་ན་བཞུགས་པའི་ཆོ་ལྷ་  
 པའི་ལུ་སོགས་དང་ལྷ་སྒྲུབ་བདག་ནས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པའི་གསེར་བཙུང་མས་ཆོ་  
 བོ་ལྷ་ཀྱང་ཐུབ་པ་དང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་སྒྲུབ་དང་མཆོད་དེན་གསུམ་རེ་རེ་ནས་སྒྲུབ་  
 ཅས་བསྐྱེད་ཅ་བསྐྱེད་རེ་རེ་བཞེངས། ཡང་མཐོ་གང་དང་སོར་ལྷ་དྲུག་ཅས་གངས་  
 མེད་དུ་བཞེངས་དེ། གཟུངས་གཞུག་རབ་གནས་སོགས་རྒྱས་པར་མཛད་དེ། 15  
 ཤོག་སོ་སོའི་ལྷ་དང་པའི་ལུ་པའི་སོགས་ཐུབ་པའི་ཅི་སོགས་སྒྲུབ་བདག་དང་སྒྲོ་བ་ས་  
 དང་ལྷ་ན་ནས་ལ་མཆོད་པའི་དེན་དུ་གནད་ནས་སྒྲུབ་དུ་བྱུག་མཆོད་བགྱིས་ཤིག་  
 གསུངས། དེ་ནས་སྒྲུབ་དེན་སྒྲུབ་ལས་ཤོག་ལྷ་དང་སྒྲུབ་ཆ་དང་མཆོལ་ནས་ས་  
 ཉིས་ནས་ཡིག་སྒྲུབ་ནས་ས་བསྒྲུབ་དེ་བཀའ་འཁྱུར་རིན་པོ་ཆེ་འདྲིར་བཅུག་ལྷ་  
 རིས་གྱིས་བསྐྱེད་ཅ་བསྐྱེད་ཆོགས་པར་བསྒྲུབས་དེ་སྒྲུབ་བཞེན་དང་ལྷ་སྒྲུབ་བདག་ 20  
 དང་སྒྲོ་བ་ས་ནས་སྒྲུབ་མཆོད་ལྷ་དུ་གནད། ཡང་སྒྲུབ་བདག་ནས་སྒྲུབ་

- ལུལ་བའི་གསེར་དབུལ་སོགས་ནིར་མེད་ས་སྤྱོད་ཀྱི་རིགས་ཐམས་ཅད་ཕྱོགས་  
 ཕྱོགས་སུ་རྫོང་འཛིན་གྱིད་དང་། གསང་འདུས་མའི་རྫོགས་དང་། གསང་  
 འདུས་ཅ་གྱུར་རེ་རེ་སྒོར་བརྒྱད་པ་ནས་ས་ལ་གསེར་སྒྲུང་རེ་རེ་གནང་བས་མཚན་  
 དབུལ་འཕོངས་ནས་ས་ལ་རྩེ་མེད་གི་སྒྱིན་པ་གྱུ་ཆེར་གནང་བས། གསང་  
 5 འཛིན་གྱི་མའི་རྫོགས་བརྒྱད་པ་སོགས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བྱུང་ཞིང་། ལྷན་པའི་  
 བྲགས་པ་ཡང་དབྱར་གྱིར་གསང་ལ་འབྲན་པ་ལྟ་བུར་བྱུར་དོ། །དེ་ལྟ་བུའི་  
 རྩལ་གྱིས་སྒྲུབ་གསུང་བྲགས་དེར་བབྱང་ལས་འདས་པ་བསྐྱབས་དེ། ཤར་ཕྱོགས་  
 ཀྱི་གྲུ་མཚོའི་གོས་ཅན་གྱི་མཐའི་བར་དུ་རབ་དུ་བཀའ་རྩེ་གྲུལ་བསྐྱར་སྤྱི་དང་ལྷག་  
 པར་གྲུལ་བ་གཉིས་པའི་བསྐྱར་བ་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲན་པའི་སྤྱི་དུ་ཉིས་ཤར་པ་རྩེར་  
 10 ཤིན་ཏུ་གསལ་པར་མཛད་དེ། དགྲུང་ལོ་གོ་བདུན་ཐོག་ཅུ་སྐྱུལ་ལོའི་ནོར་རྒྱ་བཅུ་  
 པའི་ཆོས་བཅོ་ལྔ་ལ་ཞི་བར་གཤེགས་པའི་རྩལ་བསྐྱར། སྒྲུབ་དུང་མཚོག་སྤྱིག་  
 དུ་ཞུ་བས་དྲི་བརྩེ་འཕྱུལ་ཞིང་འཇམ་ཚན་རྒྱག་པ་དང་སོ་དོག་གི་ཆར་བབས།  
 ཡུངས་འབྲུ་ཅས་གྱི་རིང་བསྐལ་གྲངས་ལས་འདས་པ་བྱུང་བ་ནས་ས་སྤྱུ་ཡན་ནོ་  
 ཤོ་གོན་གྱི་དགོན་པར་མཚན་དེར་དུ་བཞུགས་སུ་གསོལ་ལོ། ། །
- 15 ཡང་སྒོས་དང་ཅག་ཆེན་པོ་ཆེད་གི་གྲུལ་རབས་འདི་ལ་བསོད་ནམས་  
 ལྷོ་བས་ཀྱིས་སྒྲན་འཕགས་པ་ཐའི་ཅུང་ལྷན་དེར་པོག་ད་གྲུལ་པོ་སྤྱག་དེར་གྱི་སར་  
 བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ་བདེ་ལྷན་ཞིང་གི་སྤོན་པོ་གྲུལ་བ་རྩེད་པ་མཐའ་ཡས་  
 ཀྱི་སྐུལ་པ་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྒོ་བརྩེད་ཆོས་ཀྱི་གྲུལ་མཚན་དང་།  
 གངས་ཅན་འགོ་བའི་སྤོན་པོ་གྲུལ་དབང་ལྔ་པ་ངག་དབང་སྒོ་བརྩེད་གྱི་མཚོ་  
 20 བཉེས་ཀྱིས་སི་ཉལ་གི་གྲུ་ལྷོ་སོ་ཆེན་ཆོས་རྩེ་ལ་ཨི་ལ་ཀྲོག་སན་ལྷོ་ཐོག་ཐོབ་འོ་ཆོ་  
 ལོ་གནང་ལྟེ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆངས་པ་ཐའི་ཅུང་པོག་ད་གྲུལ་པོ་དེའི་མཚནས་

ཉུས་ལ་སངས་ཏེ་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ། སྤྱིར་ཁས་ས་གསུམ་འཁོར་བའི་འགྲོ་  
 བ་གཞན་སང་པོ་ལ་བཟུང་ན་དལ་འབྱོར་གྱི་མི་ལུས་རིན་པོ་ཆེ་ཐོབ་པ་ནི་ཉིན་  
 མའི་སྐར་ལ་ལས་ཀྱང་ཤིན་དུ་དཀོན་ལ། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་སྤྱི་གྲུ་ས་ལུས་པ་  
 དབང་དུ་སྤྱད་པའི་གྲུ་པོར་གྱུར་པ་ནི་བསམ་འཕེལ་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་ལྟར་  
 ཉིད་པར་དགའ། །དེ་བས་ན་ཙོད་དུས་འགྲོ་བའི་སངས་བདག་གྲུ་པོ་ཆེན་པོར་ 5  
 གྱུར་པ་འདྲིའི་དུས་སྤྱི་ཆེ་འགྲོ་སྐབས་དག་ཚེས་བཞིན་དུ་ལེགས་པར་བསྐྱུར་ན་  
 པོག་ཏེ་གྲུ་པོ་ཞེས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པ་དེ་ལགས། ལྷག་པར་པན་བཤིང་ཙོ་  
 བ་གྲུ་པའི་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གྲུགས་ཀྱིས་དགོངས་ཏེ་ལེགས་པར་སྦྱོར་དགོས།  
 ཅེས་བསྐྱུར་གསང་བས། ཚུལ་དེ་ལྟ་བུ་དེ་པོག་ཏེ་གྲུ་པོས་ཚོར་ཏེ་ཤིན་དུ་དགུས་  
 ཤིང་རང་ཉིད་ཀྱིས་པོ་བྱང་གི་སྤྱི་རོལ་དུ་བསུས་ནས་བཀའ་ཤོག་ལ་བྲག་འཛལ་ 10  
 ཞིང་། འཇམ་མགོན་ས་སྤྱི་པའི་ཉི་ཞལ་ནས།

ཉི་མའི་འོད་ཟེར་རབ་ཚ་ཡང་། སེ་ཤེལ་མེད་པར་སེ་མི་འབྱུང་།  
 དེ་བཞིན་སངས་རྒྱས་ཕྱིན་རྒྱུ་པས་ཀྱང་། ལྷ་ས་མེད་པར་འཇུག་སེ་ལུས།  
 དེས་ན་ཁྱོད་ཉིད་མཉམ་པ་ཡིས། སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་མཉམ་པར་  
 འབྱུང་། 15  
 དགོན་སེཾ་གསུམ་པོ་གཅིག་བསྐྱུས་པའི། ལྷ་ས་ཁྱོད་ལ་བདག་  
 རྒྱུམས་མཆི།

ཞེས་དང་། སྤྱོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
 གལ་ཏེ་བསྐྱལ་པ་ཁྲག་ཁྲིག་དུ། ཚེས་ཐོས་སེ་འབྱུང་སྤྱིད་པ་དེ།  
 ཁྱོད་ཀྱིས་དེ་རིང་ཉིད་ཟིན་གྱིས། བག་མེད་ས་ལུས་ནས་པར་སྦྱོངས། 20



ཞེས་གསུངས་པ་དང་མཐུན་པར། བཤེས་གཉིན་དམ་པ་བསྟན་པའི་པན་ཡོན་  
 དང་བསྐལ་པ་བྱེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་དུ་ཚོས་ཐོས་པ་རྟེན་པར་དཀའ་བའི་རྩལ་བསམས་  
 ཉམས་ཨིལ་ཀྲོག་སན་རྟོ་ཐོག་ཐོ་དེ་ལ་སྤྱ་མར་བརྒྱང་སྟེ་དབང་དང་ལྷང་སོགས་ཀྱི་  
 ཟབ་ཚོས་དུ་མ་གསན་ནས་ མཉམ་མེད་རི་བོ་དག་ལྡན་པའི་བསྟན་པ་ལ་ཤིན་དུ་  
 5 མོས་པར་གྱུར། དེ་ནས་སེ་ཆེན་ཆོས་རྩེ་དེ་དབུས་སུ་བྱོན་དུས་འབྲལ་བ་ཆེན་པོ་  
 སྤུལ་ཞིང་། རྒྱལ་བ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ལ་ཞོག་ནས་སྤྱ་མར་བརྒྱང་སྟེ་རིན་པོ་ཆེ་  
 གསེར་དབུལ་ལ་སོགས་པའི་འབྲལ་བ་སྲས་མཐོ་བ་སྤུལ་དེ་ཞུ་བན། ཁོ་བོས་  
 དུ་མིང་རྒྱལ་བའི་མངའ་འབངས་ཆབ་འོག་དུ་གཞུག་ལ་ཁད་ཉེ་བས། རོན་དེ་  
 གྲུབ་པའི་དུས་སུ་རྩེ་རྒྱལ་བ་ཡབ་སྲས་བྲིད་གཉིས་ལ་གདན་འདྲིན་ཞུས་ནས་  
 10 ཞལ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་སངས་ཞིང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་བར་བགྱིའོ། ཞེས་  
 གསོལ། བོད་ཀྱི་བཤད་སྒྲུབ་ཀྱི་སྟེ་ཆེ་རྒྱང་མཐའ་ཡས་པ་ལ་འབྲལ་འབྱེད་གྱ་  
 མོས་པ་མཇུག་དེ་རི་བོ་དག་ལྡན་པའི་བསྟན་པའི་སྟེན་བདག་ཆེན་པོར་གྱུར་དོ། །  
 མི་རིང་བར་དའི་སྲས་གོང་མ་ཞི་ཚུ་ཤུན་ཏེ་ཨིལ་པེར་ཇ་སག་ཆེ་རྒྱལ་པོས་རྒྱ་  
 བོད་ཉོར་གསུམ་གྱིས་མཚོན་པའི་མཉམ་འོག་གི་སྟེ་འགོ་པལ་མོ་ཆེ་དབང་དུ་  
 15 བསྐྱས་དེ། ཡབ་རྒྱལ་བའི་བཀའ་བཞིན་སྒྲུབ་པའི་ཆེད་དུ་ལྷགས་ཡོས་ལོར།  
 རི་སྐད་དུ། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
 བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་གང་ཞིག་རྩེས་སུ་བསྟན་དང་འཐུན་བྱེད་ཅིང་།  
 དན་པ་ཉེ་བར་བཞག་སྟེ་སྤྱ་མའི་སྒྲག་གཅིག་མི་བྱེད་ན།  
 དེ་སྤྱིར་དེ་ཡི་དོན་རྣམས་ཐམས་ཅད་འབྲུབ་པར་འགྱུར།  
 20 འཐུན་པའི་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་བྱང་རྒྱལ་བྱང་དུ་འཛང་ཡང་རྒྱ།  
 ཞེས་དང་།

མི་དང་སངས་རྒྱལ་འབྱུང་ཆེད་དཀའ། དང་པོ་དང་ཡིན་དུ་ཆེད་པར་དཀའ།  
 མི་ཁོས་བརྒྱད་ཐུངས་ཆེད་པར་དཀའ། ཆོས་ཉན་པ་ནི་གཙོ་བོ་ཡིན།  
 ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་སེལ་དེ། དབུས་གཙང་ནས་པར་ཆེན་  
 ཐམས་ཅད་མཆིན་པ་སློབ་ཟུང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དང་འཕགས་པ་འཛིག་དེན་  
 དབང་ཕྱུག་དང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་ཕྱོགས་ 5  
 འདྲིར་བརྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་འཛུགས་པའི་ཕྱིར་གདན་འདྲན་ཞུས་པ་ལ། པཎ་  
 ཆེན་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས་ཁོ་བོ་ན་ཆོད་ཏེ་ཅང་ཆེ་བས་འགྲོ་མི་ཐུབ་གསུངས་ནས་  
 ས་མེབས། རྒྱལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ནི་མེབས་པ་ཡིན་དེ། དེ་ཡང་རྒྱལ་དབང་ལྔ་  
 པ་དེ་ནི་རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་མེ་མོ་སྤྱལ་གྱི་ལོ་ལ་ བོད་ཤིང་རྩོམ་ཅན་གྱི་བདག་པོ་  
 དཔལ་པག་གྱུ་པའི་བཀའ་རྒྱོན་རྒྱ་གར་སང་བཀའ་གྱི་རིགས། ཟ་ནོར་གྱི་གདུང་ 10  
 བརྒྱད། ཡལ་ས་རྩྱུང་མའི་དབང་པོ་དག་འདུལ་རབ་བཅོད་དང་། ཡུས་ཁྱི་  
 ལུས་ཀྱན་དགའ་ལྟ་སེལ་གྱི་སྤྲུལ་སྤྲུངས། འཆའ་འོད་ཀྱི་གུར་དང་མི་  
 ཏོག་གི་ཆར་བབས། ངོས་འཛིན་གསལ་ཞིང་འཁྱུངས་དུས་ཆེད་ཞལ་གཟིགས་  
 པར་གྲགས། དགའ་ལོ་དུག་པའི་ཐོག་ཆོས་སྤེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྲུངས་  
 ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་པའི་སྤྱིང་དུ་སྤྱན་དྲངས། སའི་སྤྱིང་གི་ 15  
 འོག་མིན་གཉིས་པ་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་དུ་གསེར་གྱི་ཁྱི་ལ་ ཞབས་ཀྱི་པར་རྩོ་ནས་  
 པར་བཀོད་པས་དཀར་ཕྱོགས་པ་ནམས་རབ་དུ་དགའ་བས་གྲགས་པའི་རྩ་རྒྱ་  
 རྩོགས་པར་གྱུར་དོ། །དགའ་ལོ་བརྒྱད་པའི་ཐོག་འཛུངས་སྤྱིང་སམས་པ་ཀུན་གྱི་  
 གཞུག་རྒྱན་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཆིན་པ་སློབ་ཟུང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་པ་དག་  
 རྩལ་གྱི་སྤྲོས་པ་བཞེས་པས་ ལྷག་པ་རྩལ་ཁྱིས་ཀྱི་བསྐྱེད་པའི་བརྟན་ཅིས་ 20  
 ཐུགས་རྒྱུད་རབ་དུ་གང་བར་སེལ་བས་ཐུབ་བརྟན་གསལ་བའི་ཉིང་ཕྱེད་དུ་གྱུར་

- ཏོ། །དགའ་ལོ་བཅུ་གཅིག་པ་རབ་བྱུང་བཅུ་གཅིག་པའི་ཐོག་ས་མེ་ཡོས་ཀྱི་  
 ཡོར་གཞུང་ལྷགས་རབ་འབྱམས་སྤྱི་བ་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་དཀོན་མཆོག་ཆོས་འཕེལ་  
 གྱིས་སྤྱི་ཡོན་འབྲུལ་པའི་མགོ་མཛད་དེ་དཀའ་ཆེན་ལྔ་ལ་སྐུས་པར་སྤྱངས་  
 པའི་ཚུལ་བཟུན། དེ་ནས་དགའ་ལོ་བཅུ་བདུན་ནས་པ་བཅོ་ཁབ་ཆེ་དཔལ་འབྱོར་  
 5 ལྷན་གྱུ་བ་སོགས་སྐུལ་དུ་མའི་རྩེ་དུ་མའི་རྩེ་དུ་མ་དང་གསང་སྤྱགས་  
 གསར་ཆེད་གྱི་དབང་ལྱང་ཁྲིད་མན་ངག་རྩི་སྟེད་ཅིག་གསན་པར་མཛད། དགོན་  
 ཆེ་ཆུང་གི་བླ་བྲུ་སྐུ་འཕེལ་དག་ལ་ཐོས་བསམ་སྒྲུབ་པ་དང་། བཤད་ཉན་ལ་དྲིང་  
 བསྐྱུལ་ཆེ་བར་མཛད་པས་གཞུང་ལྷགས་རེ་རེ་ཤེས་པའི་སྐུས་པ་ཅམ་མིན་  
 པའི་གསུང་རབ་རབ་འབྱམས་ལ་རང་གི་རྩོད་པའི་སྐུས་མང་གིས་འཛུལ་  
 10 ཁྲིང་བྱུང་པར་གྱུར། དེ་ནས་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྟོབ་མཆོད་ཆོས་ཀྱི་  
 སྐུལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོ་ལ་སྐུ་པོ་ཞུས་དེ་བསྟེན་པར་ཇོགས་པ་དགེ་སྟོང་  
 གྱི་དངོས་པོ་བཞེས་དེ་ཐུབ་བཟུན་ཡོངས་ཇོགས་མངའ་བདག་དུ་གྱུར། དེ་ནས་  
 དགའ་ལོ་རེ་དུག་གི་བར་བཟུན་འགྲོའི་དོན་གྱི་ཆེན་པོ་མཛད་དོ། །ལྷག་པར་  
 གོང་ས་སྐུལ་པོས་གདན་འདྲིན་པ་ལྟར་དགའ་ལོ་སོ་ལྔ་ཐོག་ལྷགས་ཡོས་ལོར་པོ་  
 15 བྱང་དུ་ཆིབས་ཁ་བསྐྱོད་ཅིང་། རྒྱ་འབྲུག་གི་ཡོར་འཛམ་དབངས་གོང་ས་སའི་  
 ཆངས་པ་ཆེན་པོ་དང་མཆོད་ཡོན་ཞལ་འཛོམས་ཞིང་གསུ་བདུད་མཛད་ནས། སྐུལ་  
 དབང་དེ་ཉིད་བཟུན་པའི་བདག་པོར་མངའ་གསོལ་དེ་འགྲོ་སྟོན་འཕགས་པ་  
 དང་མཉམ་པ་བརྟུན་པའི་ལྱང་དང་ཐམ་ཀ་བྱུལ། སྤྱི་གྱུ་དང་ལྷན་ཉིན་རེ་ལའང་  
 ས་ཆེན་པོའི་དུ་གངས་དང་མཉམ་པར་གསུང་ཆོས་དང་ཕྱག་དབང་མཛད་པས་  
 20 འགྲོ་བ་ས་ལུས་པ་དགའ་ལྔ་ན་དུ་སྤྱི་བའི་འབྲེལ་པ་གནང་བར་མཛད་དེ་སྤྱར་  
 དབྱས་ཕྱོགས་སྤྱ་ཡར་ཐེབས། གོང་ས་སྐུལ་པོ་དེས་སྟོག་ནས་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་

ཆེ་མཐོང་མཐོང་ཕྱི་འབྲུལ་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཕྱལ་ཞིང་། གུལ་ལག་ཁར་སངས་རྒྱ་  
 བཞེངས་ནས་དགེ་འདུན་གྱི་སྒྲེ་རྒྱལ་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་སུམ་མེད་ཐུབ་པའི་  
 དབང་པོའི་བསྟན་པ་ལ་སྒྲི་ཞུགས་པར་མཛད་ཅིང་། རྒྱུ་འགྲོ་མཐའ་དག་ཀྱང་  
 ཆོས་བཞིན་དུ་རྒྱོང་བར་མཛད་པས་སྟན་པའི་གྲགས་པས་ས་སྤྱིང་ཐམས་ཅད་དུ་  
 ཁྱབ་པོ། །དེའི་སྤྲུལ་པར་གྱི་དཔལ་དང་གཟི་བུ་ཕྱན་ཕྱུས་ཆོགས་པས་སྤྱི་ན་  
 རྒྱས་ཆེ་སོང་འགྱིང་བའི་ས་བདག་པལ་མེ་ཆེའི་སྟེམས་པ་འཕྲོག་ཞིང་།  
 བྱམས་བཅའི་སྟེམས་ཀྱི་གོམ་པ་མཐའི་རྒྱལ་ཕུན་བྱེ་བའི་ཅོད་པན་ལ་ངལ་གསོ་  
 བའི་ས་རྒྱུང་ཆེན་པོ་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དངོས་གོང་ས་ཡིང་ཆུ་བདེ་རྒྱུད་རྒྱལ་  
 པོས་དགེ་འདུན་གྱི་སྒྲེ་སངས་རྒྱ་བཅུགས་པ་དང་སྒྲུབ་སྤྱང་ཐུགས་ཉེན་བགྲང་ལས་  
 འདས་པ་བཞེངས། ཁྱི་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་རྫོང་གོས་རྒྱ་སུ་མཛོད་དང་། ལྷང་རྒྱ་  
 ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་དག་དབང་རྫོང་བཟང་ཆོས་ལྡན་དང་། ཐུབ་བཀུར་རིན་པོ་  
 ཆེ་དག་དབང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་སུ་མཛོད་སོགས་སཁམས་ཐུབ་ཅན་ལྟན་དུ་ས་ཡུལ་གྲུ་སོ་སོ་  
 ནས་གནན་དྲངས་དེ་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་བྱེད་དུ་བཅུག་གོ། །དེ་ལ་ཁྱི་རིན་པོ་ཆེ་  
 དག་དབང་རྫོང་གོས་རྒྱ་སུ་མཛོད་ནི། རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་སྐུ་བལྟམས་པའི་གནས་  
 བཅོང་ཁར་གྲགས་པ་དང་ཉི་ལའི་བྱོགས་སི་ཉག་གི་ཡུལ་ར་མྱིང་དུ་ཡིང་སོ་བག་  
 གི་པོར་ཡབ་ཉག་ཐུག་ཆེ་དར་དང་། ཡུས་ཆེ་རྫོན་རྒྱལ་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱ་  
 འབྱུངས། བྱིས་པའི་དུས་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་གནན་དབང་དུ་སོང་བའི་ཐ་སལ་  
 པ་དག་གི་ངང་རྩལ་དང་མི་འདྲ་བར་ས་ཟད་འཇིགས་སྒྲག་བྱུང་བ་སོགས་ཀྱི་ཆེ་  
 དམིགས་བཅེ་ས་དང་བརྗོད་པའི་གཞུངས་སྤྲུགས་བཞུས་ནས་ཆུ་དང་ཁྲ་སངས་  
 གསོལ་བ་འདེབས་པར་མཛད། དགྲུང་པོ་བདུན་པའི་དུས་སྐྱེ་ཞང་འཛོལ་བྱེད་  
 བྱམས་པ་རྒྱ་སུ་མཛོད་པ་སྐྱབས་འགྲོ་བྱེད་ལུགས་དང་ཁྱི་ས་པ་དག་པོའི་དབང་ཅོག་

5

10

15

20

[illegible]

བཞོད། དེ་ནས་འཇམ་དབྱངས་གོང་མ་ཁང་ནི་བདེ་སྐྱིད་སྒྲུབ་པའི་ཕྱོགས་འདིར་  
 བརྟན་འགྲོལ་པན་པ་འབྱུང་ངེས་པའི་སྒྲ་ས་ཞིག་གོང་དགོས་ཚུལ་ བསམ་ཅན་  
 མཁེན་པ་དུ་ལའི་སྒྲ་སའི་སྒྲ་ཞབས་སུ་གསེར་ཡིག་གནང་བར། དེ་སྒྲ་ཞབས་སྒྲུབ་  
 དབང་ཁྲ་པ་ཞིང་གཞན་དུ་གཤེགས་པ་གསང་སྟོང་འཇམ་ཞབས་ཡིན་ཀྱང་། གོང་  
 གླི་ཡིན་པའི་ཚུལ་གྱིས་བཀའ་ཤོག་བྱུང་བ་དེ་སྒྲ་སའི་བཀའ་ཡིན་པར་དགོངས་ 5  
 ཏི་དང་དུ་བཞེས་ནས་མེ་ཡིས་ལོར་ཆིབས་བསྟེད་གནང་། གོང་ས་སྒྲུབ་པོ་དང་  
 མཇམ་པར་གནང་ཞིང་སྤྱི་ཞུ་དང་བཀའ་སྟོན་ཆེ་བྱས་ཀྱིས་གཟུངས་སུ་བསྟེད་པར་  
 མཛད། དེ་ནས་སྒྲ་ཏིང་དང་མདོ་སྟོན་ཕྱོགས་ཀྱི་སྒྲ་བོ་དུ་ས་ལ་དས་པའི་ཆོས་  
 ཀྱི་བཞོ་སྒྲུབ་སྒྲ་ཆེན་པོ་བསྒྲུབ་པའི་སྟོན་མཁེན་པ་ཀའ་དེན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པར་  
 བྱུང་ཏི། །ཡོངས་ཆོགས་བརྟན་པའི་མངའ་བདག་རྒྱུང་སྒྲ་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་ 10  
 རྒྱུ་བཟང་ཆོས་ལྷན་དཔལ་བཟང་པོ་ནི། མདོ་སྟོན་པའི་ཁྲི་ལྗོངས་གཡི་དགོ་  
 ཞེས་བྱ་བའི་ཆར་གདོགས་དྲ་བྱ་དུ་བྲགས་པའི་གོང་དུ་ཡབ་ཇང་ཡེ་ཏར།  
 དུས་ཐར་མ་མཚོ་ཞེས་པ་དེ་གཉིས་ཀྱི་སྒྲ་ས་སུ་ཅུ་དྲ་མགོ་རྒྱ་བའི་ཆོས་ བཅའི་  
 མཚན་མོ་སྒྲ་བརྟམས། རྒྱ་སམ་སུ་ཞུགས་པའི་ཆེ་ཡུས་གྱི་མནལ་ལས་དུ་ཉི་  
 མའི་དཀྱིལ་འཁོར་ས་ནས་ཉིད་པ་སོགས་མི་རྟམ་ཡ་མཚན་པ་སང་དུ་བྱུང་། 15  
 དེ་ནས་སྐུན་པའི་ཡོ་བྱད་དག་གིས་སྐྱིད་པསྤངས་ཏེ་ཡོ་ཁ་གས་ལོན་པ་ན་སྟོན་  
 བཞུས་ཆེས་དྲན་གྱི་སྐུས་ང་རྒྱང་སྒྲ་རྒྱ་ས་ཡིན། ང་ལ་གྲུ་པ་དང་དྲོན་གསུམ་  
 འདི་དང་འདི་བྱ་བ་ཡོད་ཚུལ་གྱི་གསུང་གསལ་པོ་གནང་བྱུང་བར། ཡབ་ཡུས་  
 བཉིས་ཀྱིས་སྒྲ་སྒྲེ་ནས་ས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ས་གསལ་ན་ཅིང་མི་མཁེན་པར་བརྟེན། དེ་  
 རྒྱད་ས་ཟེར་ཞེས་བཀའ་པས་ཅི་ཡང་མི་གསུང་བའི་ཚུལ་མཛད་དེ་རྒྱགས་པ་ལྟ་ 20  
 བྱུང་བཞུགས། དེ་ནས་ཡབ་ཡུས་གཉིས་ཐུགས་ས་བདེ་པར་རྒྱགས་ཁ་འབྱེད་

- བའི་ཐམས་དང་རིམ་འགྲོ་བར་དུ་བྱས་པས་ཙང་ས་པན་པར་ལུས་བརྒྱུད་དེ་དགོ་  
 བརྟེན་དུ་བརྒྱུད་པས་ནས་མཚན་ལ་དགོ་འདན་སྐྱབས་ཞེས་བདག་ས་པས་རིམ་གྱིས་  
 སྒྲུབ་པར་བྱས། བར་ཆེན་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས་ཆོས་ཆེ་གྲགས་པ་འདི་ཟེར་  
 གྱི་སྒྲུབ་ལྟུང་མེད་ཡིན་ཚུལ་གྱི་བཀའ་ལྟར་གསལ་པོ་བསྟུལ། དེ་ནས་དགྲུང་  
 5 ལོ་ལྔ་བཞེས་ བའི་ཆོ་དགོན་ལྟར་སྤེ་སྤེར་གྱི་སྤྲོ་ལྟར་སྤེར་དཔོན་པོ་གྲུ་པ་དང་  
 བཅས་པས་ཐང་རིང་ཐང་པ་སྒྲིང་དུ་གདན་དྲངས་ནས་བརྒྱགས་སུ་བཅུག། འདན་  
 ས་གྲུབ་ཆེན་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་མཚན་དང་། ཁྲི་ཐོག་པ་ཕུན་ཚོགས་བཟང་པོའི་མཚན་  
 ཅན་གཉིས་ཀྱི་དྲུང་དུ་རབ་དུ་བྱུང་ནས་མཚན་བསྟན་འཛོན་ལེགས་པ་ཤད་ཀྱི་  
 མཚན་གསལ། དེ་ནས་སྒྲུ་ཤེ་རབ་འབྱས་པ་ཟེར་པ་དགོ་གན་དུ་བརྟེན་ནས་  
 10 སྒོག་བསྐྱབ་པས་ཚོགས་མེད་པར་སྤྲིན་དེ་ཆོས་སྤྱོད་ཀྱི་རིགས་ས་ལུས་པ་  
 ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་སཛེད། དགྲུང་ལོ་དགྲུ་ཐོག་ཆོས་སྤེ་ཆེན་པོ་དགོན་ལྟར་  
 བྱས་པ་སྒྲིང་དུ་གདན་དྲངས། དགྲུང་ལོ་བཅུ་གཅིག་ལ་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་ཆེན་  
 པོ་རྒྱལ་ཁབས་པའི་ཅིང་དུ་ཕྱོན་པའི་ལམ་བར་དུ་སངས་ཏེ། དགོ་བརྟེན་དང་  
 རབ་བྱུང་གི་སྤྲོས་པ་མཉམ་གཏིང་། ཐུགས་ཆེད་ཆེན་པོའི་ཆེས་གནང་ཡང་གསལ།  
 15 དེ་ནས་དགོན་ལྟར་ཁྲི་ཐོག་པ་ཐང་པོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་གྱི་དྲུང་དུ་རིགས་  
 ལས་གྱི་འཕྲོ་དང་། སར་ཕྱིན་གྱི་གཞུང་ཚན་ལ་ཡར་གསལ་ན་བས་གཞུང་དེ་  
 རྣམས་ཀྱི་དོན་རྣམས་མེད་པར་ཐུགས་སུ་ཆུད། དེ་ནས་མདོ་སྤྲུགས་ཀྱི་གཞུང་  
 ལ་སྒྲོ་བ་གཉིར་གཤའ་ས་ཞིག་སཛེད་པར་བཞེད་ནས་ཡུལ་དབྱས་སུ་ཕྱོན།  
 ཐམས་ཅད་སྤྲིན་པ་ལྔ་པ་ཆེན་པོའི་དྲུང་དུ་དགོ་ཚུལ་གྱི་སྤྲོས་པ་བཞེས་དེ་མཚན་  
 20 དག་དབང་སྒྲོ་བཟང་ཆོས་ལྷན་ཞེས་བདགས། དེ་ནས་རྒྱལ་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲོ་  
 བཟང་བསྟན་འཛོན་ལ་སངས་ནས་བཀའ་ཆོས་ཅི་རིགས་པ་གསལ། དེ་ནས་བཀྲ་







མོགས་བདག་ཀྱི་ཚད་མེད་པར་གནང་། དགྲུང་ལོང་རྒྱལ་པ་མེ་ཐང་གི་ལོང་  
 གོང་ས་ཆེན་པོའི་བཀའ་སྲུང་སྤྱི་ཕྱི་ཏེ་གྲུལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱལ་པ་གནང་  
 སར་སངས་གསོལ། བཀ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་མོགས་ཐུ་ས་ནས་ས་ལའང་འབྱལ་བ་  
 གྱུན་ས་ཐུལ་ཏེ་ཆོས་གྲུབ་ཞུས་ནས་ཕྱིར་ཕེབས། གོང་སའི་བཀའ་པའི་དྲུ་ལོ་  
 ལྷན་གྱིས་དགུན་པའི་ཅིང་རྒྱུགས། དབྱར་མཚོ་བདུན་གྱི་དགོན་པར་བཞུགས་ 5  
 ཏེ་ཕྱི་ལོ་ཆོ་ཞེ་དགའི་དཔེན་ཆེན་འབངས་བཙས་དང་། ཉལ་ཉལ་ཐེ་མཁུ་ཐུ་བཅུ་  
 ལྷག་མོགས་ཆེན་པོ་ཉེ་ཡུལ་གྱི་དཔེན་ཆེན་དང་སྐྱེ་གྱི་ཚོགས་ནས་ས། རྗེ་འདི་  
 ཉིད་ཀྱི་ཕྱང་དོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་སྒྲུབ་པས་ཡིད་དྲངས་ཏེ་བསྐྱེད་  
 སའོ་ལ་ཀྱང་རྒྱལ་གྱི་འདུ་འགོར་ལྷན་སྤྱོད་ས་སོ་སོ་ནས་ཟབ་ཆོས་དོན་དྲུག་ཉེ་  
 བའི་སྐྱེ་བོ་མཐའ་ཡས་པའི་རིས་པར་འདུས་པ་ནས་ས་ལ་དགེ་བསྐྱེད་ནས་བསྐྱེད་ 10  
 རྗེ་གས་བར་གྱི་རྗེས་པ་དང་བྱང་ཆུབ་ལས་རིས་དང་གསང་བའི་འཛིགས་གསུམ་  
 མོགས་ཀྱི་དབང་རྗེས་གནང་། ལྷང་ཁྱིད་མོགས་དཔལ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་  
 བབས་ཏེ་ཡིད་ཀྱི་ཞིང་སར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྤྱུ་གྲུ་གྲུས་པར་མཛོད། རྣམ་པར་དཀར་  
 པའི་མཛོད་འཕྱོད་ཀྱང་ཕྱོགས་བཅུར་རྒྱས་ཏེ་སྐྱེ་བོ་ཀུན་གྱི་ཡིད་ཀྱི་གསོལ་སྤྱོད་  
 དས་པར་གྱུར་ཏོ། །དགྲུང་ལོ་ཐེ་ཐུ་པ་མེ་པོ་ཁྱིའི་ལོང་གོང་ས་ཆེན་པོ་ནས། རྗེ་ 15  
 འདི་ལ་བཀའ་ཉིང་ཕུ་ཤར་བཀྱང་ཆོ་དྲུ་གོ་བྱེ་ཞེས། བོད་ཀྱི་སྐད་དུ་བུས་ས་  
 བཅེས་ཀྱན་གྱི་སྤྱི་བོ་ནས་དབང་བསྐྱུར་པའི་ཀུན་སཁྱེན་ཐུ་ས་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་  
 བཀའ་དང་གསེར་ཡིག་གསེར་སྤང་བསྐྱུར་ཆུ་གྲུ་བསྐྱུར་དང་ཞོ་བསྐྱུར་སྐར་མ་  
 བསྐྱུར་ལས་བཟོས་པའི་གསེར་ཐུ་ལྷང་ལས་ནས་ས་གནང་ངོ་། །དགྲུང་ལོ་ཐེ་  
 དགྲུ་པ་ལྷགས་སྤྱུག་གི་ལོང་དགོན་ཕྱང་དུ་ཕེབས་པ་དང་། ཀུན་སཁྱེན་འཇམ་ 20  
 དབྱངས་བཞན་པའི་རྩྱ་རྗེ་མཛའ་བར་བྱོན་པས་རྗེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས། འཇམ་དབྱངས་

- བཞུང་པ་རིན་པོ་ཅིང་སྤྲ་སོང་བྱིས་ཀྱིས་སྤྲུགས་ཀྱི་འཆར་ཅན་ཞིག་འཛུགས་གོས་  
གསུངས་པ་དུས་ལ་བབས་འདུག་པས། བྱིས་ཀྱིས་འཛུགས་གོས་ཞེས་བཀའ་  
གནང་བར་ཁོང་གིས་ཀྱང་ཁྲ་སའི་བཀའ་བཞིན་བསྐྱབ་ཕྱེ། རོས་སྒྲེའི་ཁྱི་རིན་  
པོ་ཅིང་དང་། འདན་ས་ཞབས་བྱང་རིན་པོ་ཅིང་སོགས་ལ་འབྲེལ་པ་བཞིན་སྤྲུགས་  
5 ཀྱི་བཤའ་ཕྱང་གནང་ཞིང་། སྤྱད་བྱའི་སྒྲོལ་དཔོན་དུ་འདན་ས་ཞབས་བྱང་དང་།  
ཁྲ་ས་དབུ་མཛད་ལ་ཀྱང་ཅེན་སྒྲོལ་གྱི་སའི་བསྐྱོལ་ཏེ་འདུས་པའི་སྤྱད་བྱ་དཔལ་  
ཐུན་སྦྱང་སྤྱད་ཅི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་བཅུགས། སྤྱོགས་དེར་བསྐྱེད་འབྲེའི་དོན་གྱི་  
ཅེར་མཛད་དེ་སྤྱད་པའི་ཅིང་དུ་བྱོན་དེ་གཞན་དོན་མཛད། དགྲུང་ལོ་དོན་གཉིས་  
ཐོག་ས་འོ་ས་དུན་དུ་གོང་མའི་བཀའ་ལྟར་ཅེ་འདི་དང་གོང་ས་གཉིས་བཞུགས་སྒྲི་  
10 གཅིག་གི་སྤྱིང་དུ་བཞུགས། ཞབས་བྱའི་བཀའ་རམས་གཉིས་ཀྱིས་བགོ་བྱེད་  
མཛད་པས་གོང་ས་བྱགས་སཉེས་ཏེ་ཕེབས་ཀྱང་གོང་མའི་ཞལ་ནས། ལྷ་ཁང་  
འདི་ནི་ཕྱིའི་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་བཞེངས་པ་ཡིན་པས། བྱིས་ཅོས་སྤྱ་  
རིས་ལེགས་པར་བྱས་པའི་སྤྲུས་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་བདེ་སྦྱིད་ཕྱར་སྤྲུས་  
ཚོགས་པ་བྱང་། ད་དུང་སྤར་སྤྲ་བཞིན་ཡུན་རིང་སྤོང་བའི་དྲིན་འབྲེལ་གྱི་ཅིང་དུ་  
15 ཁ་བདགས་སྤྱིར་བ་ཡིན་ཞེས་ཅེ་འདི་ལ་ཁ་བདགས་དང་བཅས་བཀའ་ཕྱང་བཟང་  
པོ་བསྐྱེད། དེ་ལྟར་དགྲུང་ལོ་དོན་གསུམ་པའི་ཤིང་དའི་ལོའི་བར་དུ་དབུས་དང་  
སའོ་དང་གྱ་དང་ལྷག་པར་ཅེན་པོ་ཉོར་གྱི་གདུལ་བྱ་སཐའ་ཡས་པའི་དོན་མཛད།  
སྤྱལ་བསྐྱེད་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་འཇམ་སའོ་ཁྲ་སའི་རིང་ཕྱགས་ཀྱི་ས་མཛད་པ་ཉིན་  
མོ་ལྟར་ཅེར་གསལ་བར་མཛད་དེ། ལོ་དའི་ལྷ་བ་ལྷ་པའི་བཅུ་གསུམ་ནས་  
20 བསྐྱང་ཚུལ་བསྐྱེད་ནས་ཉི་ཤུ་ལྷའི་ཉིན་བཀའ་གནང་སྤེ་བྱ་མང་ལ་སྤྲུག་དབང་  
གནང་། སྤྱལ་ནུས་ལ་རེ་རེ་ནས་གཟིགས་དོག་ཞི་བར་མཛད། སྤྱལ་གྱི་

དུས་ལྟ་ཕྱི་ལ་ གཞུས་མིས་ གྱིས་གྱིས་ ཉམ་ཐམས་ ཅན་སྟོང་ སེམས་གྱི་ལོང་  
གསལ་སེམས་དུས་ཅན་དེ་ སེམས་སྟོང་གི་གནས་ ལྟ་ཞི་བར་ གཤེགས་ སེམས་ཅན་  
འཕྱོད་ཏེ། །

ཆེ་བྱུང་བཤུན་མིན་པོ་ཆེ་རྒྱ་རབ་ཆོས་གྱི་རྒྱ་སེམས་ཀྱི། སེམས་སྟོང་  
བཅོང་ཁའི་ཡུལ་དང་ཅ་ཅང་ཐག་སྒྲིལ་མི་མིང་ལ་ན་རབ་ཆེན་ཅིང་ཞེས་པ་བཞི་གྲོང་པ་ 5  
ཞིག་དུ་ཆུགས་པེ་སྒྲིལ་ལོང་སྒྲུ་འབྱུངས། སྐབས་ཤིག་ཁྱི་ཆེན་ཆོེ་གྲོས་རྒྱ་སེམས་  
རྒྱ་ནག་པ་པོ་ཡུང་དུ་ཕེབས་སྐབས་སེམས་བར་ཡུལ་གྱིས་ཁྱེད་པས། ཁྱི་ཆེན་  
གྱིས་དབུ་གཏུགས་སེམས་ཅིང་སྒྲུ་ཆོེ་རྒྱལ་སེམས་བཏན་པར་ཡུལ་ཅིག །ཞེས་  
གསུངས་པས། གྱིས་པ་ལ་དེ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་འདྲུག་ཅེས་ཀྱང་  
གྱིས་གྱེད་པས། །རྒྱུང་ལོ་གསུམ་བཞི་དེ་དུས་ལྟ་སྟོང་གནས་ཆེས་ལྟ་དན་པས་ 10  
སྒྲུ་ཆོེ་སྒྲུ་སའི་ལོ་རྒྱུས་འགའ་ཞིག་གསུང་བ་སྟོང་གི་ལྷ་རིགས་ནམས་གྱིས་ཐོས་  
ནས་ཆེ་ཆོེ་བཟང་རབ་བཏན་པའི་སྒྲུ་ཆོེ་ཡང་ཐག་པཅད་དེ་ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་བཞོན་  
ལུང་དུ་གདན་དུངས་དེ་གདན་སར་སེམས་པས། ལུང་སྒྲུ་ཐམས་ཅན་སེམས་པ་  
རྒྱ་རབ་ཆོེ་བཟང་ཆོས་ལྷན་གྱི་དུང་དུ་རབ་དུང་གི་ཆུང་ཁྱིམ་སེམས་པེ་སེམས་  
ལ་རྒྱ་རབ་ཆོས་གྱི་རྒྱ་སེམས་པེ་ཞེས་པེ་ཐོས་པས་བསྐྱུངས། རྒྱུ་ལུང་ 15  
གི་ཆོས་ལུང་ཞུགས་དེ་རིགས་ལས་ལ་སེམས་པར་སྐྱུངས། རྒྱུ་ལུང་སྟེ་གས་  
རབ་སྟོང་པོ་གསུང་སྐབས་ནས་སེམས་པེ་ལས་ལས་སྟོང་གི་སེམས་པོ་གསུངས་ལྟ་  
ཆོགས་པ་ཞིག་གསན་པས་སྟོང་ཉིད་གྱི་ལྷ་པ་ལ་ཕེས་པ་ཆེད། དེ་ནས་སེམས་པོ་གས་  
རབ་སྟོང་པོ་ཉིད་པེ་བཞིན་ཞལ་འདོན་སེམས་སྐབས་ཞིག་ན་ཅུ་ཡིག་གསེར་  
གྱི་སེམས་ཅན་གྱིས་ནས་སེམས་པེ་གསུངས་པས་ཐུགས་སྐྱུང་ལ་ལྷ་པའི་པོ་ 20  
པ་སྐྱུང་གཏན་ནས་འཕར་ས་སྟོང་པ་ལུ་རབ་གྱི་རོ་གསུང་དུ་སྟོང་པ་ལྷ་པའི་གས་

འབྲུངས་པ་ཡིན་གསུངས། སྐབས་ཞིག་དགོན་ཡུང་གི་རི་སྒོར་ལ་བུན་པས་  
 འཁོར་པོ་སྒྲུང་ཟེང་པའི་རི་ཙུ་རེར་སྒྲེབས་པ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་དཔལ་  
 སེར་ལོད་ཀྱི་གྲུང་ཁང་གི་དབུས་ན་བུགས་པ་ཞིག་གསལ་པར་གཟིགས། ཡང་  
 བོ་རེངས་ཞིག་མདལ་སང་པ་ན་གཟིབས་ཆུང་གི་བྱ་འདུ་བྱེད་ཞིག་གིས་མི་  
 5 དྲག་པའི་ཚོག་སང་པོ་སྒྲིགས་པ་གསན་པས་ཀྱིན་བྱས་ཏེ་འདི་སྒྲུང་ལ་ཞིན་པ་  
 ལོག་པའི་སྒྲིབས་གྲུན་ཐུན་དུ་བྱུང་། རྗེ་ཆེ་འཆང་འག་དཔང་སྒྲོ་བཟང་ཚོས་ཐུན་  
 པའི་སྒྲུབ་ནས་དཔལ་རྗེ་ཆེ་འཇིགས་ཤེད་ཅེས་པོ་སྒྲུབ་བཅུ་གསུམ་པའི་དཔང་  
 གསན་ཏེ་བསྐྱེད་ཆོགས་ཀྱི་དམིགས་ནས་པ་ཙད་པར་བསྐྱུང་། དེ་ནས་དབུས་  
 གཙང་དུ་ཕེབས་ནས་དཔལ་ཐུན་འབྲས་སྒྲུངས་ཀྱི་ཚོས་ཀྱི་སྒྲེ་ཆེན་པོར་བཀྲ་ཤིས་  
 10 སྒོ་སང་གི་ཚོས་གྲུང་ཞུགས། རྒྱུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞན་པའི་རྗེ་ཆེ་  
 རིགས་ཀྱི་ཚོར་པར་དུ་བཞིས་ཏེ་ཟབ་གྲུས་དཔལ་པའི་ཚོས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་ལ་རེལ་  
 བར་མཛད། རྒྱུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞན་པ་དང་ཚོ་རབས་དུ་མ་ནས་  
 འབྲེལ་པས་སྒྲུ་ཆེ་འདིར་ཡང་བྲགས་ཡིན་གཞིག་འདིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཁོང་ལ་སངས་  
 པའི་གདམས་པ་པ་ལུས་པ་ལུས་པ་གང་བྱའི་ཚུལ་དུ་ཆེ་འདི་ལ་སྒྲུབ་པར་མཛད་  
 15 རོ། །དེ་ནས་གཙང་དུ་ཕེབས་ནས་པར་ཆེན་ཐབས་ཅན་མཁྱེན་པ་སྒྲོ་བཟང་ཡི་  
 ཤིས་དཔལ་བཟང་པོའི་ཞལ་སྒྲ་ནས་ལས་བསྐྱེན་པར་ཆོགས་པ་དགོ་སྒྲོང་གི་  
 སྒོ་པ་བཞེས། དེ་དུས་པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེས་བཟུན་པ་ལ་བྱ་བ་གྲུ་ཆེན་པོ་མཛད་  
 དགོས་པའི་ཞལ་ཏ་གསང་། དེ་ནས་དགོན་ཡུང་དུ་བྱོན་ནས་གྲུལ་སྐྱུས་རིན་པོ་  
 ཆེའི་བཀའ་བཞིན་དུ་དགོན་ཡུང་གི་སཁར་སྒྲིང་བཞུགས་ཏེ་འཆང་ཉན་མཛད་པས་  
 20 དགོན་ཡུང་གི་སྒྲུབ་པ་ལ་འཆང་ཉན་ཆེ་འདིའི་རིང་ལྷ་བྱ་པ་བྱུང་ཞེས་རྒྱུ་གིས་སྒྲིང་  
 པར་བྱེད་རོ། །དེ་ནས་ཚོས་བཟང་རི་སྒོར་པདྨ་ཏེ་རེར་ཆོ་སྒོ་པདྨ་པའི་རི་སྒོར་

བ་བརྟན་དང་བཅས་ཅིང་ཁོ་མོ་གྱི་དགའ་བ་དེས་དུས་འདུའ་བར་མཛད་ཅིང་།  
 རྗེ་ཅིང་གྱིས་དཔལ་དེ་རྗེ་འཇིགས་ཁྱེད་ཞུམ་ཐུག་ཡོངས་སུ་རྒྱུགས་པ་དང་།  
 སངས་རྒྱས་སུ་མ་ཅུ་མོ་ལྟ་དང་། འཕགས་པའི་གནས་པ་ཉན་ཆེན་པོ་བཅུ་དྲུག་  
 གི་ཞལ་གཟིགས། ཐུགས་དམ་ཉམས་དོགས་དབྱར་མཚོ་ལྟར་རྒྱས་པར་གྱུར་  
 ཏོ། །དེ་ནས་གོང་མ་པའི་སྒྲིབ་རྒྱལ་པོའི་བཀའ་བྱ་དག་པོ་བྱང་དུ་གནད་དངས། 5  
 གོང་མ་ཆེན་པོ་དང་མཇལ་སྤྱད་མཛད་པས་ཐུགས་དགུས་ཚོར་ཆེན་པོས་ཉོ་ཐུག་  
 ཐུ་ཆེ་བའི་ཐུགས་སྤོལ་ལྟར་ཕྱི་པོ་གྱི་དང་གནད་སྒྲིབ་སོགས་མཛད། ལྷན་པས་ཞིག་  
 རྒྱལ་དཔང་དུག་པའི་སྒྲིབ་ཡང་སྤྱིར་ལི་ཐང་དུ་འབྱུངས་པ་པོའི་དུ་གནད་དངས་  
 ནས་གནད་སང་འཁོར་པའི་ཆོར་རྗེ་འདི་ཅིང་གཏོས་བྱུ་དང་ཉོར་གྱི་དཔོན་ཆེན་  
 རྣམས་འགོ་དགོས་གྱི་བཀའ་ཕེབས་པ་བཞིན་རྒྱལ་དཔང་རིན་པོ་ཆེ་དང་ལྟན་དུ་ 10  
 དབུས་སུ་བྱོན་ནས། གོང་མ་ཐམས་ཅད་མཁུན་པ་ཁྲིར་པ་གོང་། བཞ་ཆེན་  
 མཚོག་ལ་གོང་ནས་གནད་པའི་གསེར་ཡིག་སོགས་ཐུལ། རྒྱལ་བ་ཡབ་སྤུས་  
 གྱིས་གཙོ་བོའི་སྒྲིབ་ཆེན་དམ་པ་རྣམས་ལ་འབུལ་བ་དང་། སྤེལ་འབུལ་དགོ་  
 བསུས་སོགས་གྱི་དགོ་འདུན་པ་རྣམས་སྒྲོན་ལས་དང་བཅས་པར་སང་འགྱུར་  
 སོགས་ཤིན་དུ་རྒྱུ་ཆེ་བ་མཛད། འབུས་སྤྱངས་རྩ་དཔང་གི་དུ་རྣམས་ཐུན་གྱི་ 15  
 སྒོལ་ས་ལྟོང་ཐུག་རྩལ་ཅས་ལ་དཔལ་དེ་རྗེ་འཇིགས་ཁྱེད་ཆེན་པོ་རྩ་བཅུ་གསུམ་  
 སའི་དཔང་གནད་། རྗེ་དག་དཔང་མཚོག་རྩ་སོགས་སྤྱི་ཆེན་དུ་མས་ཀྱང་ཆོས་  
 བསན། དེ་ནས་རྒྱ་ནག་དུ་ཕྱིར་ཕེབས། གོང་མ་པའི་སྒྲིབ་རྒྱལ་པོ་ཞིང་བཞེས་  
 ཤིང་། ཡུང་ཏེང་རྒྱལ་སང་འཁོར་པ་དང་མཇལ་སྤྱད་མཛད་པར་གོང་མ་ཆེན་  
 པོས་དགུས་ཚོར་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་མཛད་ཅིང་། པོར་གྱི་གནས་རྩལ་སོགས་གྱི་བཀའ་ 20  
 འདི་ཞིབ་པར་གནད་ཞིང་ལྷ་ས་སེར་མོ་པ་རྣམས་ལ་ཐུགས་གཞིས་གྱི་ཤས་བ་བྱ་

རིགས་པར་སློབ་པའི་ཐམ་ཀ་ལྟ་སར་བསྟོན་བཞག་སའོ་ཤོ། །སྐབས་ཤིག་  
 མཚོ་སྔོན་གྱི་དཔོན་པོ་བཟུང་འཛིན་ཅིང་ཡུང་པ་གོང་པའི་སྤྱད་བསྐྱར་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ།  
 ཁྲིམ་བཟེང་ནམས་ཀྱིས་ས་འཆུན་པར་དོ་འཇག་ཅིས་ཀྱིས་ཟེན་མིང་ཟེར་བའི་རྒྱ་  
 སྐམས་རྒྱུང་དུ་ཞིག་སོག་དཔག་གིས་གཏོར་བ་སོགས་དུས་གཟིང་བསྐྱངས། དེ་  
 5 དུས་བཙན་པོ་དགོན་གྱི་སོག་པོའི་གྲ་བ་སེ་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ་ཟེར་བས་ཁོ་རང་  
 གི་རིགས་གཏོགས་ཀྱི་གྲ་བ་མང་པོ་ཁྲིད་ནས་སོག་པོའི་དཔག་རོགས་ལ་ཕྱིན་  
 བ་སོགས་ཀྱི་ཁྱེད་ངར་བས་པ་ལ་བཞེན་ནས་གཏོར་བར་གསེང་ཁྲིག་དགོན་དང་།  
 དེའི་ནང་ལ་དགོན་ལུང་སོགས་ཨ་མའི་འགོན་ཅེ་རྒྱུང་སང་པོ་ཞིག་ཡོད་ཆང་  
 རྒྱ་དང་ཅིན་གྱུང་གཏོས་བས་པའི་རྒྱ་དཔག་གིས་གཏོར་། གཙུག་ལག་ཁང་  
 10 དང་སྤྱི་པ་པོ་ནམས་མེད་བསྐྱེགས། དབ་བྱུང་གི་དགས་ཅ་ལུགས་འཛིན་པ་  
 ཅིས་ཡང་མེད་པར་བྱས། འདི་དུས་གོང་ས་ཆེན་པོའི་བཀའ་བདག་གི་དོ་ཆེ་  
 སློབ་དཔོན་ལྷང་སྒྲ་གོ་བྱི་ཅེན་པོའི་སྤྱལ་སྤྱུ་ཉམས་ཉེས་མེད་པར་ཅིས་ཀྱང་འདིར་  
 གནན་བྱོངས་ཤིག་ཅིས་བཀའ་བདམས་པ་བཞིན་དཔག་དཔོན་གཉིས་ཀྱིས་གནན་  
 བྱངས་ནས་པའི་ཅིང་དུ་འབྱོར། རྗེ་འདི་ཉིད་དང་མཇལ་འཕྲད་མཛོད་པས་ཐུགས་  
 15 དཀྱིས། དེ་ནས་རྗེ་འདིས་ཐམས་སྐམས་ཀྱིས་གོང་ས་ཆེན་པོར་མདོ་སྤྱད་ཀྱི་  
 དགོན་པ་ནམས་གསར་འཛུགས་བྱེད་རྒྱུའི་སྤྱད་སྟོན་ལོ་ཤས་ཀྱི་རིང་ལ་ཡང་  
 ཡང་བྱས་པ་དང་གོང་མའི་མཛོད་ནས་དགོན་པ་གཉིས་འདུ་ཁང་གྲ་བཤག་  
 བཅས་གསར་འབྲུག་བྱེད་པ་གནང་བ་དེ་ཐམས་ཅད་རྗེ་འདིའི་བཀའ་རྒྱུ་ཁོ་ནར་  
 ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག །པོ་བྱང་དུ་བཞུགས་རིང་ལ་ལྷང་སྒྲ་རིན་པོ་ཆེས་དོ་ཆེ་  
 20 འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་སོགས་དབང་ཁྲིད་ལུང་རྗེས་གནང་སོགས་བཀའ་ཆོས་  
 ཟབ་པོ་ནམས་བས་པ་གང་བྱོའི་ཚུལ་དུ་འབྱུལ་བར་མཛོད། སྐབས་ཞིག་གོང་

མའི་བཀའ་ཆེ་འདི་ལ་ཇིང་ཇིའུ་ཅན་ནི་ཞེས་ནས་དག་བསྐྱབ་ལྟ་བུ་བསམས་པ་གཏན་  
 གྱི་སྒྲོབ་དཔོན་དུ་བསྐྱབས་པ་འདི་ཚོ་ལོ་དང་། ཐམས་ཀྱི་དང་གསེར་ཡིག་གཏང་  
 བ་དེ་འདི་ལྟ་བུ་རོ། །བདུན་ཉི་འུ་ལྔ། བོ་བུང་གི་རྒྱ་ས་སེར་ལོ་བ་ནས་ས་ལ་  
 ལྷགས་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་ལོགས་པར་སྒྲོབ་པ་འདི་ཆ་སྐག་དུ་རྒྱ་ས་ཐུའུ་བཀྱེན་ནོ་  
 ཐོག་ཐོག་ལ་བརྒྱུ་བ། སངས་རྒྱལ་ཀྱི་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་ཅེ་ནི། ཐོག་སང་འབགས་ 5  
 པ་འདི་ལྷལ་དང་། དེ་ནས་ས་ལྟ་ཅིན་དང་། རྒྱུ་འདི་ལྷལ་དུ་དང་ལ། ལྷས་ཅན་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱག་བསྐྱལ་སེལ་བ་དང་པདོ་བ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བའི་གནི་  
 གཅིག་ཤུ་ཡིན་པས། གང་སྤྱད་དག་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་ཅེ་སྒྲི་སྒྲོང་གསུམ་གྱི་འཕྱར་  
 ཉན་དང་། བསྐྱབ་པ་གསུམ་གྱི་ཉམས་ལེན་གྱི་སྒྲོ་ནས་འཛོན་ཅིང་སྒྲེལ་བར་བྱེད་  
 པ་ནས་ས་ལ་བཀྱུར་སྟེ་དང་གཟེངས་བརྟེན་བྱེད་པ་ནི་ས་སྒྲོང་ཅན་པོ་ནས་ས་ཀྱི་ 10  
 ལྷགས་སྒོལ་ཡིན། ཐུའུ་བཀྱེན་ནོ་ཐོག་ཐོག་ཁྲིད་དང་བཞིན་བཟང་ཞིང་། རྒྱག་  
 པ་འདི་བསམས་པ་ནས་པར་དག་པ་དང་། ལྷ་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ལ་དབང་འབྱོར་བའི་  
 སྒྲིས་བྱ་དམ་པ་ཡིན་ཞིང་། ཁྲད་པར་དུ་དེར་གྱི་བྱུག་གཡོག་སྐྱབ་ནས་ལོ་སང་  
 སོང་ཡང་སྒྲོང་ལ་མེད་པར་ས་ཟང་། དད་པ་དང་ཡིད་ཅེས་སོགས་གོང་འཕེལ་  
 དུ་གྱུར་འདུག་པ་བཅས་གཟེངས་བརྟེན་བྱ་བ་སྐབས་སྤྱ་བཟས་པས། ཁྲིད་པ་ 15  
 ཇིང་ཇིའུ་ཅན་ནི་འུང་ལས་བྱིན་པ་ཡིན། ཁྲིད་ཀྱིས་ཀྱང་དེར་གྱི་བཀའ་རྟོན་  
 ཇེས་སྤྱད་པས་བརྟན་པ་འདི་བྱ་བ་ལ་སྒྲོང་ལ་མེད་པར་མཛོད། རིགས་ཅན་  
 གསུམ་གྱི་གང་ཟག་ལས་ཐོག་པ་རྒྱང་རྒྱ་ལ་སོས་པ་ནས་ས་ཀྱང་ཐབས་ཀྱིས་བགྱི་  
 བར་བྱས་ཏེ་ཐོག་པ་མཚོག་ལ་འགོད་པ་དང་། བལ་པ་ནས་ས་ཀྱང་དམ་པ་འདི་  
 ཇེས་སྤྱ་སྒྲོབ་པ་ལ་བགྱི་མཐས་མཛོད་ལ། དེར་གྱི་ཡབ་སེས་ནས་ས་ཀྱི་དགོངས་ 20  
 པ་དང་དེར་དང་གི་བསམས་པ་བཞིན་དུ་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་ཅེ་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་



- རུ་འགྲུལ་བའི་ཐོབ་ས་ཚུལ་ལ་སྒྲོ་གསུམ་བཞེན་པར་བཟོད་། ཅེས་གནང་། རུ་  
 ཚིང་གི་རྒྱལ་རབས་འདི་ལ་སྒྲུ་པ་སེར་པོ་པའི་ཁྱོད་རུ་རན་ནིའི་བཀའ་ཐོབ་གནང་  
 པའི་ཐོག་ས་རང་འདི་ཡིན་གསུང་། ཀུན་པཐིན་འཛམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྟོ་  
 རྩི་རང་གི་ཅ་པའི་སྒྲུ་པ་ཡང་ཡིན་པ། སཁས་ལྷུ་བ་གཉིས་འཛོམས་ཀྱི་བསྟན་  
 5 པའི་སངས་བདག་ཅེན་པོ་ཡང་ཡིན་པས་གནན་པར་འཕྲིན་པས་ཀྱི་ཞབས་  
 འདེབས་སུ་འགྲུལ་བར་བཤོངས་ནས་གོང་ས་བདག་པོ་ཅེན་པོར་ཉུ་སྟེ་སཛོད་དེ།  
 བསྟན་པ་འཛོན་ཅིང་སྟེལ་བར་བྱེད་པའི་ཨེར་དེ་རོ་ལོ་ལོ་ཉན་ཞེས་པའི་ཚེ་ལོ་དང་  
 བཀའ་ཐོབ་ས་ཀྱིས་གཟེངས་བཞེད་སཛོད་པའི་ཞབས་འདེབས་གནང་ངོ་། །  
 པའི་ཅིང་རུ་བཞུགས་རིང་ལ། ཅེན་པོ་ཅོར་གྱི་ཡུལ་ནས་སཁར་སྟེན་གྱི་རི་གི་  
 10 རུ་ཉུ་ཐོག་ཐོ། རེའི་ཚེ་ཐོ་ཡོན་ཉུ་ཐོག་ཐོ། རི་ཡ་བརྟུ་ཉུ་སྟེལ་སྟེ། ཞི་བ་སྟེལ་  
 སྟེ། རུས་འཁོར་བརྟུ་ཉུ་སོགས་བསྟན་པའི་ཁྱེད་བསྟན་སུ་པའི་སྒྲུ་ཅེན་དང་སཁས་  
 པ་རུ་སས་ཀྱང་ཞབས་ལ་གདུགས་ཏེ་ཆོས་ཀྱས། ཉར་ཆེན་ཤུང་ཡི་རས་སྟེབས་  
 ཀྱིས་སྟེན་བདག་གི་སྟེལ་སཛོད་པས་སཛོན་ཉར་ཅེན་ཉོ་ཤོ་ལྷེ་ལོ་ཆ་སཁར་བཞེན་  
 པོ་ནས་ས་ཀྱིས་གཙོས་ཆོ་ཅེན་ཞི་བག་དང་། དར་ཆོ་ཅེན་པོ་བཟུད། ཉལ་ན་  
 15 ཆོ་བདུན་སོགས་ཀྱི་ཤུང་། པའི་ལ། པའི་ས། ཤུང་སོགས་དཔེན་པོ་ཆེ་ཅུང་  
 འབངས་དང་བཅས་ཆེ་འདི་ལ་ཆོས་ཀྱས་ཤིང་སྟེན་བདག་རུ་གྱུར། དེ་ལྟ་བུའི་  
 ཚུལ་གྱིས་ཉོར་གྱི་ཡུལ་རུ་བསྟན་པ་གྱས་པར་སཛོད་དེ། དགྲུང་ལོང་བདུན་  
 ཐོག་དཔོན་ཡུང་གི་རྒྱལ་པའི་རི་ཁྱོད་རུ་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྟེ་སཛོན་རུ་སཛོད་དོ། །དེ་  
 ལྟར་གོང་ས་བདེ་སྟེད་རྒྱལ་པོ་དེས་ཁྱི་ཆེན་ལག་དབང་ཁྱོ་གྲོས་རྒྱ་མཚོས་གཙོས་  
 20 སཁས་ལྷུ་བ་གཉིས་འཛོམས་ཀྱི་སྟེས་སཛོག་རུ་ས་སྟེན་དངས་ཏེ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་  
 རྒྱ་ཆེར་སཛོད་ཅིང་། གནས་འོག་གི་སྟེ་འགྲོ་སྟེ་དང་ཁྱེད་པར་ཉོར་གྱི་སྟེ་པོ་

མཐའ་དག་ལ་གཅིག་ཏུ་བཅེ་པའི་སྒོ་ནས། རྒྱལ་པའི་བཀའ་འཁུར་རོ་ཅོག་ཅིང་  
 གྱི་སྐད་ཏུ་བརྒྱན་པ་ ཉམས་ལ་ མཐས་པ་ ཏུ་མར་ཉུག་ཏུགས་ གྱིས་ གནད་ལ་  
 ལེགས་པར་འབྲེལ་ཏུ་བཅུག་ཅིང་སྐད་ཏུ་བརྒྱབས་ནས་དར་པ་རང་སྐལ་པར་ཐུན་  
 པ་ནམས་ལ་ཆོས་སྤྱིན་གྱི་སྒོ་འདར་བརྒྱ་ཡུག་ཤེ་ཕྱི་ཆོས་པར་སུན་པ་ལེགས་  
 རྒྱལ་པའི་བརྟན་པའི་དཔེ་ཆེ་འདི་ཅིང་སྐད་པའི་རྒྱལ་སུན་ཏུ་སུན་པོ། །དེ་ 5  
 རྩེ་འཇམ་དཔལ་ཉིན་པོ་ལྷོ་ལ་གྱིས་ལོ་ལ་གོང་མ་ཉི་ཅུ་ཡུང་ཏིང་རྒྱལ་  
 པའི་ཡལ་གྱི་སུན་གནས་ཤུའུ་བཟུན་རྟོན་པོ་ཆེ་དང་། ཡང་ཕྱི་གས་ཏུ་སྐྱི་  
 འགྲོ་བ་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་ཐུབས་ལྷ་ན་མེད་པ་ཅུང་སྒྲ་ཐམས་ཅན་གཉིད་པའི་  
 མཆོག་རྒྱལ་པའི་དཔེ་ཆེ་ལོ་ལ་པའི་རྟོ་ཆེ་དང་། བརྟན་པའི་མཐའ་བདག་ཁྱིའི་  
 རྒྱལ་སྐྱའི་བཟང་བརྟན་པའི་ཉི་མ་ལེགས་ལྷ་ཅེད་ཏུ་སྐྱི་གནད་པར་སྟེ་སུན་ 10  
 ཡོན་ཏུ་འབྲེལ་ཞིང་། དགོན་སུམ་གསུམ་གཅིག་ཏུ་སུན་། ཉུ་སེང་ཅོད་པར་  
 འདར་པའི་རིང་ལུགས་ལྷ་ནས་ལྷར་སྒྲེལ་པར་སུན་ཅིང་བརྟན་པའི་བྱ་པ་སུན་  
 ཅུལ་ཉི་ལྷ་ས་ཆེ་ལྷ་པ་བཞིན་ལ། ཁུད་པར་ཏུ་བདག་པོ་འདི་ཅིང་ཟབ་མོ་དུམ་པའི་  
 ལྷ་པ་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་པ་ཞིག་གོ། །གནས་འོག་གྱི་ཆལ་འདར་ས་སུན་  
 དག་ལ་བཅེ་པ་ཆེན་པོས་ཆོས་སྤྱིན་ཅུང་ཏུ་འབྲེལ་པའི་བཀའ་ཁྱིམས་བཟང་པོས་ 15  
 པའི་པར་བསྐངས། བརྟན་པའི་སྐུར་རོ་ཅོག་གི་སྐད་གསར་ཏུ་བརྒྱབས་པ་  
 ལེགས་མཐས་པས་གཅིག་ཏུ་བརྒྱགས་པར་འོས་པའི་སུན་པས་ལོང་འཛིན་གྱི་  
 ཁྱིན་དགོ་ལེགས་གྱིས་ཁུབ་པར་སུན་པོ། །དེའི་སྐས་གོང་ས་ཆེན་པོ་ཁུར་ལྷང་  
 ལྷས་སྒྲོང་འཇམ་དཔལ་གཞིན་ལྷུང་ལྷུང་པའི་ཉིང་གྱིས་ཡལ་མེས་གྱི་སྐལ་བཟང་  
 པོ་གོང་ནས་གོང་ཏུ་འབྲེལ་བ་དང་། ཆལ་འདར་ས་སུན་དག་ལ་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་ 20  
 བཅེ་པས་པའི་པར་སྒྲོང་པའི་ཐམས་འདར་ཞིག་ཐུགས་ལ་བརྟག་པས་རྒྱལ་

- བསྟན་སྒྲིབ་པ་། ཁྱད་པར་ལྷ་མིང་བསྟན་པ་ལྷོ་ཞེས་པ་འདི་བསྟན་པར་། སྒྲིབ་ལྷོ་  
 ཡོངས་པར་ཁྱེ་བཀ་ཨོར་མོག་སྒྲིབ་པ་མཆོག་དུ་སྟོན་པར་དགོངས་དེ། བཀའ་ལས།  
 དེ་དུས་མོག་ཡུལ་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཅེ་གྱེ་མེད་དར་ཞིང་།  
 བོད་པ་ཤིང་ཚུ་པ་དེ་སྟོན་གྱུ་པ་པོ་དེ་བཀས་བཀའ་འགྲུང་ཡོངས་རྫོགས་མོག་ཡིག་  
 5 དུ་བསྟར་པ་སྟར་དུ་སྟར་པ་མཆོད་འདུག་ཀྱང་། བསྟན་འགྲུང་ཡོངས་རྫོགས་  
 མོག་ཡིག་དུ་བསྟར་པ་སྟར་པ་པ་པེ་འདུག་པས། རྩང་སྒྲུ་ཐམས་ཅད་མཁུན་པ་  
 རོལ་པ་ལོ་རྟེ་རྟེ་རྟེ་རྟེ་། ཁྱེ་ཅན་མཆོག་སྟུང་རིན་པོ་ཅེ་རྟེ་པུན་སྟོ་བཟང་བསྟན་  
 པ་ལྷོ་མ་གཉིས་ལ་ཁྱོད་གཉིས་ཀྱིས་ཐུགས་ཁུར་མཆོད་ནས་བཀའ་དགོངས་  
 འབྲེལ་གྱི་བསྟན་པ་ཅོས་འགྲུང་པོ་ཅོག་ནས་མཆོད་ཀྱི་སྟན་དུ་བསྟར་པར་མཆོད་  
 10 ཅས་ཤེས་ས། རྟེ་པེ་གཉིས་ཀྱིས་བཀའ་པེ་ཅན་དུ་ཐུགས་ཁུར་ཅེ་བཞེས་ཀྱིས་  
 བསྟར་པ་ལ་ཉེ་བར། ཅན་པོ་ཅོད་གྱི་ཡུལ་གྱི་མོ་མོ་དེ་སྟན་གྱི་བྱིངས་འདྲ་ཡང་།  
 རྩང་ཚུང་ཆད་པེ་མི་འདྲ་པ་མང་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་ཅོས་བསྟར་པ་ལྷོ་མིང་པར་འ་  
 འདོགས་ཚུལ་བཀས་པ་ཅད་འདྲ་པ་ཞིག་མི་འདུག་པས། ལོ་རྒྱུ་པ་དུ་མས་མོ་  
 མོར་རང་རང་གི་འདོད་པས་ཐ་སྟན་མི་པ་ཐུན་པ་སྒྲུ་ཆོགས་སྟར་ཆེ་ཐོས་པས་ས་  
 15 བྱེད་པ་ནས་ས་ཀྱིས་དོགས་དཀའ་པ་མོགས་ཉེས་པ་དུ་མའི་གཞིར་འགྲུང་བས།  
 གཞུང་རབ་ཀྱི་མིང་བདེ་ལྷ་སྟན་འདོགས་འུགས་རགས་བསྟན་ཞིག་སྟར་ནས་  
 སྟར་དུ་བསྟར་པ་དེ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པར་བྱས་ན་ལེགས་ཚུལ་གོང་པ་ཆེན་པོར་སྟན་  
 སྟོན་ཐུལ་པར་དབྱེས་པ་ཆེན་པོས་དེ་རྩང་གྱིས་ཤིག་པའི་བཀའ་སྟུང་། དེ་ནས་  
 རྩང་སྒྲུ་རིན་པོ་ཅེས་དག་ཡིག་སམས་པའི་འགྲུང་གནས་ཞེས་བྱ་བ་ཐོག་སར་  
 20 སྒྲིང་གཞིར་ཅོས་བསྟར་ཚུལ་གྱིས་བཀས་པ་ཅད། དེ་ནས་པར་བྱིན། དབུ་  
 ས། མཆོད་པ་གོང་ཞོག །འདུལ་བ། ལུལ་མཐའི་སྟོར། ཐུགས་ཀྱི་སྟོར།

གནད་མོགས་མིག་པ། ལྷ་མིག་པ། བཟོ་མིག་པ། གསོ་པ་མིག་པ། བན་  
 གསར་སྒྱེད་སྒྱེད་ རྣམས་ལེ་ཆོད་དུ་ཤུས་དེ་མིང་གི་ རྣམ་པར་སྤྲོས་ཅན་པོ་  
 མོག་གི་སྒྱེད་གཉིས་ཤིང་ཤུར་དུ་བཀྲིས་པ་སྒྲིལ་ཆེད་པའི་ལེགས་པ་ཤར་གྱི་བཟུང་  
 བའིས་གསར་ཆོས་མཆོད་དེ་གནང་བས། བཀའ་འདི་འདི་གཞིག་ཏུ་ཡང་ཆོས་  
 མོག་གི་སྒྱེད་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ནས་དུ་ཡང་གཞུང་པའི་མཐའ་ཆེད་པར་དགའོ། །དེ་ 5  
 ལྷ་མིག་གི་དུས་སྤྱ་བྱ་བ་སྒྲིལ་པར་ལྷ་པ་མེས་པ་དཔའི་སྒྲ་མིང་ལ་ལོ་གན་ རྣམས་  
 ཀྱིས་འཕགས་ལུ་པ་ནས་བོད་དུ་ནས་པའི་ཆོས་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་སྐོལ་དང་  
 མཚུངས་པར་བཀས་པའད་མཆོད་དེ། ལྷ་སྤྱ་མིག་པོ་ཆེ་དང་སྒྲིལ་སྤྱ་པ་སྤྱ་  
 མིག་པོ་ཆེ་རྣམ་གཉིས་སྤྱར་ཕྱེད་གྱི་གཙོ་བོ་དང་། གཞན་ཡང་གཞུང་ལུགས་ལ་  
 ལྷ་པ་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉིས་དག་དང་། ལྷ་གཉིས་སྤྱ་པའི་ལོ་ཏུ་བ་ 10  
 མཐས་པ་མང་པོ་དང་བཅས་པས་ལྷགས་མོ་བུ་ལོ་དེ་སྒྲིལ་དུ་གྲུ་བའི་གྲུ་པ་ལྷ་  
 ལྷ་པ་སྤྱེད་གྱི་ཉིན་དུ་བཅུགས་དེ་ཆུ་པོ་སྒྲིལ་པོ་མགོ་སྤྱེད་ཆོས་པའི་ལྷ་པ་འཕྱར་  
 ཡོངས་སྤྱ་རྒྱུགས་པ་ལྷ་པར་བཀྲིས་དེ། བོད་པ་ཆེན་པོར་གཞིགས་དོག་ལྷ་པ་  
 བར་དཀྲིས་པའི་བསྐྱེད་པ་ཤེད་ཀྱི་ཆེད་མཆོད་ཅིང་། ལྷ་པ་ལྷ་པ་རྣམས་ལ་གནང་  
 སྐྱོལ་གྱི་ཡོན་མོགས་པར་གཞུགས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲུབ་པ་མཆོད། བོད་པའི་ 15  
 མཆོད་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱེད་པ་དེ་ཆེན་པོ་ཆོད་གྱི་ལྷ་པ་ལྷ་པ་མཐས་ཅན་པ་ཁྲུབ་པར་  
 མཆོད་པས་བསྐྱེད་པ་མིག་པོ་ཆེ་གི་དུ་པའི་ཆ་གྱུར་མཆོག་དུ་གྱུར་དོ། །ཤིང་གི་  
 ལོར། བོད་པ་ཆེན་པོས་སྤྱང་སྤྱ་མིག་པོ་ཆེ་ལ་པོད་གངས་ཅན་གྱི་རྒྱོངས་སྤྱ་  
 བསྐྱེད་པ་མིག་པོ་ཆེ་ཆེ་ལྷ་པ་དང་ཆུ་པ། བསྐྱེད་པའི་གྱི་སྤྱེད་ཆེན་པས་པའི་ལྷ་པ་  
 ཡོན་ཆུ་པ། བཤད་སྤྱུབ་གྱི་སྤྱེད་ཆེ་འདྲ་ཅགས་ཆུ་པ་རྣམས་པཀའ་འདི་ཞིབ་དུ་གནང་ 20  
 བར། ཆེད་ཉིད་ཀྱིས་མོ་མའི་ལོ་གྲུས་སྤྱར་དུ་ལྷ་པར། བོད་པས། ཉིན་པ་

སངས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

དེ་བཞིན་གཤམས་པའི་དཔེ་པའི་ཆོས་འཛིན་པ།

བརྒྱ་བྱེད་ཆངས་པ་དེ་བཞིན་འཛིན་ཆེན་གྱིང་།

འཁོར་ལོས་བསྐྱར་དང་མི་ཡི་སྐལ་པོར་འགྱུར།

5 བདེ་དང་ཡིད་བདེས་བྱང་ཆུབ་དེ་འཛིན་གྱི།

ཞེས་གསུངས་པའི་དཔེ་ཆོས་འཛིན་པའི་པན་ཡོན་གྱིས་བྲགས་འཕྲིག་ཏུ་བཀའ་

ལས། སངས་ཀྱི་བསྐྱར་པ་དང་ཞིང་གྱིས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པ་བཤད་

སྐྱུལ་གྱི་སྒྲིལ་རྒྱལ་ལས་ཤིང་། དེ་ཡང་མདོ་སྐགས་ཐ་སྙད་རིག་གནས་ཐམས་

ཅད་ལ་སོ་སོར་བོས་བསམ་བྱེད་པའི་སློབ་གྲི་སྒྲིཆེན་པོ་བྱང་ན་བསྐྱར་པའི་སྐྱེ་

10 ལ་པན་པ་འདུག །སློབ་པ་འདིར་སློབ་གྲི་དུས་སྤུ་འཆས་སྐོར་སྐོར་པ་ཤད་

འདུགས་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྐགས་གྱིས་འཛད་ཉན་གྱི་སྒྲིལ་ཐུགས་འདུག་ནའང་ད་

ལྟོ་དུས་སྤུ་མིང་ཅས་དུ་གྱུར་འདུག་གསུངས་ནས། རྗེ་འདི་ཉིད་དང་ཁྱིཆེན་

སྤུལ་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་གཉིས་ལ། སྐལ་ཁབ་པའི་ཅིང་འདི་གནས་ཤིན་དུ་ཆེ་བར་

འདུག་ནའང་། ཡབ་པེས་གོང་ས་ནས་ཀྱི་དུས་བསྐྱར་པའི་སློབ་དར་གྱིས་ཆེ་

15 མོད་ཀྱང་། བྱི་ནང་རིག་པའི་གནས་རང་སར་འཛད་ཉན་གྱི་སློབ་ཆེ་བ་ས་དར་

འདུག །ད་ཆ་བྱུང་བསྐྱར་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་ལྷ་སར་ཅོད་པར་འཛད་པའི་བསྐྱར་པ་

གྱིས་པ་དང་། ཡབ་པེས་གོང་ས་ནས་ཀྱི་བྲགས་དཔོངས་རྫོགས་པ། འགྲོ་

པའི་བདེ་སྤྱོད་འཕེལ་བའི་ཆེད་དུ་དཔྱད་གསུངས་ཏེ་ཡབ་སྐལ་པོ་བྱང་གནད་དུས་

བཞུགས་པ་གཟིམ་ཁང་འདིར་མ་ཁང་། འདུ་ཁང་། ལྷ་གཤག་སྐགས་དཔོན་

20 གནས་སྐྱེ་ཆེ་བ་གསུང་དུ་བསྐྱར་པར་རིག་གནས་ལྷ་ལ་འཛད་ཉན་བྱེད་པའི་གྲ་

ཆོང་གསུང་འཛིགས་གནད་སྐྱེ་ཡིན་པའི་བཀའ་ཁོ་སུམ་སར་དུ་བྱང་བ་པེམས་



[illegible]

བསྐྱེད་པ། དེ་ལྟར་གོང་མ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་དང་། ཉན་པ་འདིགས་ཀྱི་  
 སྒྲིམ་མཆོག་དཔལ་པ་གཉིས་པ་སོགས་པ་སྟོགས་སའི་དུས་འདིར་སྐབས་དབུས་  
 ཀྱི་འགོ་པ་སྐབས་དག་གི་རྒྱད་པ་གཞིལ་བ་དང་། ཐུབ་བསྐྱེད་ཡོངས་སྤྱོད་གས་  
 པའི་གནད་ཚད་ལ་ས་ནོར་བ་ཞུ་སེར་ཚོར་བཀ་འཛོམ་པའི་རིང་ལྷགས་འདི་ཉིད་  
 སྤེལ་བ་ལ་ནས་པར་དག་པའི་སྟོན་ལས་གི་སྐབས་གཞི་བོ་དང་འཁོར་གྱི་ནས་པ་ 5  
 སོགས་སྤྱ་བསྐྱེད་ཉེ་ཆུན་ཅིག་གནད་འཛོམ་པའི་ནས་དགར་གྱི་འཕྲིན་ལས་སང་  
 དུ་བྱུང་བའི་རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་གནས་དང་།  
 རྒྱལ་ལྷགས་ཆེ་ཉླ་བ་བཞིན་དུ་འབྱེད་པའི་དབྱེད་ལྷན་སྐབས་དག་དང་པ་དང་སྟོན་པ་  
 དང་ཆེས་སྤྱ་ཡི་རང་པའི་གནས་སྤྱ་བྱུང་བའོ། ། རྒྱག་པར་གོང་མ་རྒྱལ་པོ་  
 འདིས་བསྐྱེད་འགྲོའི་པན་པའི་ཐུ་རྒྱལ་དུ་སྤེལ་བའི་ཆེད་དུ་བདག་གི་སྐབས་རིན་ 10  
 པོ་ཆེ་དོན་གྱི་སྤྱད་དུ་མཚན་ནས་སྟོན་ཉེ་པར་ཆེན་རྒྱང་བ་སྐབས་ཡས་ཆེ་བཅུན་སྟོན་  
 བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡི་ཤས་དཔང་པའི་ཉལ་སྤྱ་ནས་དེ་ཉིད་རྒྱལ་པོ་ཁམས་འདིར་  
 སྤྱན་དངས་པ་ཡིན་ཉེ། དེ་ལ་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་སྤྱིན་པའི་ནས་པར་ཐར་པ་  
 ལས་སྐབས་ལྟར་སྐབས་ཡས་པ་བཞུགས་པ་ལས། མདོ་ཙམ་བཞེད་ན། ཆེ་འདི་  
 ཉིད་སྟོན་བྱུང་བ་བསྐྱེད་པ་བྱངས་སེད་པ་གསྒྲུབ་ཀྱིས་གཅིག་གི་ཕྱེ་ས་སྟོན་འདས་ 15  
 པའི་དུས་སྤྱ་འཁོར་ལོས་བསྐྱུར་པའི་རྒྱལ་པོ་ཆེ་བས་ཀྱི་སྤྱ་བྱུང་ཅེས་བྱ་བར་བྱུང་  
 པའི་ཆེ་སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་སྟོན་པའི་བདུན་དུ་བྱུང་ཅུབ་སེམས་དུ་ཐུགས་བསྐྱེད་།  
 དེ་ནས་དཔག་པར་དགའ་བའི་ཆོགས་གཉིས་རྒྱ་སེའི་པ་སོལ་དུ་བྱིན་ནེ། རུབ་  
 རྟོགས་ཀྱི་དག་པའི་ཞིང་སེམས་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཆོས་སྤྱ་རྒྱང་བ་སྐབས་ཡས་དང་།  
 ལོངས་སྤྱོད་དཔག་སེད་དང་། སྤྱལ་སྤྱེད་དཔག་སེད་ཀྱི་ངོ་མོང་སངས་རྒྱལ་། 20  
 དེ་ནས་ཕྱོགས་བཅུ་འདི་འཛིག་ཉེད་གྱི་ཁམས་སྐབས་ཡས་པ་ནས་སྤྱ་སངས་





སྒྲིལ་ལོང་ལོང་ལྷ་བཟུ་གཅིག་པའི་ཚེས་བཟུ་གཅིག་ལ་ཉི་འོད་དང་འགྲོགས་  
 ནས་འཇམ་ཚེན་སྒྲུབ་པ་ཞིག་ཁང་པའི་དང་དུ་རྒྱག་པ་སོགས་ཀྱི་དོ་མཚན་པའི་  
 རྣམས་སུ་མཚན་དུ་མ་དང་པཅས་སྒྲུབ་ལྟ་བུས་སོ། ། ལྷ་བ་གཉིས་ཙམ་སོང་པ་ན་ཕྱག་  
 གཉིས་ཐལ་མོ་སྒྲོན་པ། ལྷ་བ་བདུན་ནས་ས་རི་སྒྲུབ་ཐོབ་པུང་དུ་ཡང་ཡང་གསུང་  
 བ། ལྷ་བ་བརྒྱུད་ནས་དཔེ་གསུང་བཅུ་ལྟེན་འདོན་མཛོད་པ་པུང་། རི་མོང་ 5  
 ས་རི་སྒྲུབ་རྒྱུད་ནས་འདོད་ཡིན་གསུང་། ལྷ་བ་པར་གྱིས་པ་པལ་པ་ལྟར་དུ་བ་  
 དང་། ལྷོས་པལ་ལྟེ་ཉལ་པ་སོགས་སི་མཛོད་པར་ཕྱག་ཐུགས་ཀྱང་ཐལ་མོ་སྒྲུབ་  
 དེ་སྒྲིལ་ཀྱང་གི་ཚུལ་དུ་བརྒྱགས་པ་གནང་། དེ་ལྟར་སྒྲུབ་པ་སི་འི་དུས་སྤྱུལ་དང་  
 གྱིས་པ་པལ་པའི་སྒྲོན་པ་མཐའ་དག་ལས་རི་རྒྱུབ་ཀྱིས་སྒྲོགས། དད་པ་དང་  
 གཏོང་པ་དང་དང་པེན་གྱིས་ཡིད་གཞུང་བ་སོགས་ཡ་མཐས་ཀྱི་སྒྲོན་པ་དུ་སས་ 10  
 བྱི་མཛོས། ཉེན་ལ་མཛོད་པ་འབྲུལ་བ་དང་། ཕྱག་འཚུལ་བ་དང་། གསང་  
 རྒྱགས་ཟབ་མོའི་བརྒྱས་མཛོད་མཛོད་པ་སོགས་དཔ་པས་བསྐྱབས་པར་འོས་  
 པའི་ནས་པར་ཐང་པ་རྒྱིས་མཛོད་པ་ལ་གཅིག་དུ་གཞིས་པར་གྱུར་ཏེ། ། དེ་ནས་  
 རྒྱགས་སྒྲུབ་ཏེ་ལོ་ལྷ་བ་བརྒྱུད་པ་ལ། སི་དབང་པམོན་ནས་སྒྲུབ་སྒྲིལ་དང་།  
 ལྷ་བ་དབང་མཚོག་གི་སྒྲུབ་པ་མཐོན་གཉིས་དག་དབང་སྒྲོ་བཟང་། བཀྲ་ཤིས་ 15  
 རྒྱན་པོ་ནས་པདྨ་པའི་སི་སྒྲུ་སོགས་འཛོམས་ཐོག་དགའ་ལྷན་ཁང་གསང་གི་སྒྲིང་  
 དུལ་མོ་ཚེས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་དངས་ཏེ། སྒྲུབས་མཐོན་པར་ཆེན་ཐབས་ཅན་  
 མཁྱིན་པའི་ཡང་སྤྱིད་རིན་པོ་ཆེ་དབུས་གཙང་ཁབས་གསུམ་གང་ན་བརྒྱགས་  
 ཀྱང་གསལ་བར་ལུང་སྒྲོན་པ་ནན་དྲན་ཞུས་པས། ཚེས་སྒྲིང་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས།

དཔོན་བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པོའི་བདག་ཉིད་ཟེ།

ཡུལ་བཀྲ་ཤིས་ཅེ་ཅེ་སྒྲུབ་ཁྱེད་པ།

ད་བཀྲ་ཤིས་སངས་གསོལ་སྐྱེད་སྤྱོད་པའོ།

ཀུན་བཀྲ་ཤིས་སྒྲུང་བས་ཁྲིལ་གྱི་ཤིག།

- ཅེས་སོགས་ཀྱིས་ངེས་ཤིང་འདྲོངས་པའི་ལྷ་བསྟན་གསལ་པོ་པལས་པ་དང་།  
 རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྲིན་པས་ཀྱང་། ད་པམ་བཀྲ་ཤིས་ཅེ་པར་འཁྲུངས་  
 5 པ་དེ་ཉིད་གང་ཅི་ནས་ངེས་ཤིང་འདྲོངས་པའི་གསལ་ཐོན་བྱང་འདུག་པ་ཤིན་ཏུ་  
 ལེགས་ཅེས་བཀའ་ཐེབས་དེ་ལས་བན་གཉིས་ལ་བརྒྱུད་ནས་གོང་ས་བདག་པོ་  
 ཆེན་པོའི་གསལ་སྟོན་དུ་སྤྲུལ། དེ་ནས་ཆོར་ཁྱེད་པའི་ཆོས་དུག་ལ་རྒྱལ་དབང་  
 ཐམས་ཅད་མཁྲིན་པ་ཆེན་པོ་ནས་ཁྱོ་བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡི་ཤིས་ཞེས་མཚན་  
 གསོལ་གནང་བ་དང་བསྟན་ཁྱེད་པར་ནས་དྲུང་འཁོར་བཅས་བཀྲ་ཤིས་ཅེས་  
 10 མངགས་ནས་དགའ་སྟོན་ལྟོས་སོགས་པ་སྤྲུལ། དེ་ནས་ལྷགས་བྱའོར་ཁྱེད་  
 དུག་པའི་ཆོས་པའི་ལ་སྤྱུག་པའོར་ཆེན་པོ་སོགས་དང་། གོང་ས་རྒྱལ་པོའི་  
 བཀའ་སངས་པའི་དུ་ཁྱེད་སོགས་དང་བཅས་དགེ་འདུན་ཁྲིད་ཅེ་བས་  
 གདུགས་དང་རྒྱལ་མཚན་སོགས་མཚན་རྣམས་ཆོགས་ཐོགས་པའི་སེར་སྟོང་  
 གིས་མདུན་བསྐྱུས་དེ། ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོར་གདན་དྲངས་དེ་སྟེ་  
 15 འཛིགས་སེང་གའི་ཁྲི་ལ་ཞབས་ཀྱི་པོར་ལེགས་པར་བཀོད་དོ། །སྐབས་ཤིག་  
 བཞུགས་ཁྲིའི་ཕྱོགས་སུ་བྱུག་འཛལ་སང་དུ་མཛོད་ཅེས་སྟན་ལ་བཞུགས་དེ་བྱུག་  
 ཐལ་སོ་སྟེར་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་རྩལ་མཛོད་ཀྱིན་འདུག་པར། བྱུག་  
 མཛོད་ཁྱོ་བཟང་ཆེ་དབང་ནས་རི་ལྷན་ལགས་ཞུས་པར། བཞུགས་ཁྲིའི་ཕྱོད་  
 དབྱས་སུ་རྩེ་བཅུན་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་དང་། གལ་པས་གཡོན་དུ་རྩེ་བཅུན་འཇམ་  
 20 དྲུངས་དང་བྱུག་རྩོད་བཅས་བཞུགས་འདུག་པ་ལ་གསོལ་བ་བདེ་པ་ཡིན་  
 ཞེས་བཀའ་ཐེབས། རྒྱུ་ཁོར་རྩེ་བཀ་དབང་བྱམས་པའི་དྲུང་ནས། བྱང་རྩལ་

ལས་སྒྲིན་སོགས་ལུང་དང་། རག་བསྐྱེད་གྱི་སྒྲོམ་པ་སོས་ཤིང་། རྗེ་  
 འཛིགས་ཤེད་གྱི་དབང་ཡང་གསུང་། །ཅུ་པ་གི་ལོང་རྗེ་འཛིན་བསྐྱེད་  
 བཟོང་པ་ཡོངས་འཛིན་དུ་བཟོང་དེ་བཀའ་ཚིས་མང་དུ་གསུང་། ཤིང་ཤིང་ལོང་  
 ཡོངས་འཛིན་དེས་པའན་པོ་བཟོང་དེ་དབང་དག་ཅུ་པ་གྱི་སྒྲོམ་པ་བཞེས་ཏེ་ཐར་  
 འཛིན་ནམས་གྱི་གཙུག་གི་ནོར་ལུང་གྱུར་ཏོ། །ཤིང་ལུང་ལོང་ཡོངས་འཛིན་དེ་ 5  
 ལ་བསྐྱེད་གྱི་གསུང་སྒྲིང་དང་། རྗེ་ལོང་པོ་ཆེ་དང་། བཀ་ཆེན་ཁྲོ་བཟང་ཆོས་  
 གྱི་བྱལ་མཚན་དང་། བཀ་ཆེན་ཁྲོ་བཟང་ལོ་ཤེས་གྱི་གསུང་འཕུམ་སོགས་གསུང་།  
 དགྲུང་ལོ་བཙུ་གསུམ་གྱི་ཐོག་རྗེ་ལུ་མ་སེམས་དང་ཕྱི་ཉམས་བཟན་གསོལ་  
 འདེབས་ཁྲོ་གྲོས་དཔག་བསམ་མ་སོགས་གྱི་གསུང་ཆོས་མཛོད། དགྲུང་ལོ་  
 བཙུ་ལྷོ་ཆུ་སྒྲེའུ་ལོང་གྱུལ་པ་ཀུན་གྱི་སྒྲིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དེ་དང་གཞུགས་གྱུལ་ 10  
 དབང་བཙུན་བསྐྱེད་བཟང་བསྐྱེད་བཟང་གྱི་པོ་ལོ་ཞལ་སྒྲ་ནས་གྱི་དུང་དུ་གྱུར་སྒྲི་  
 བཞིན་པར་མཛོད་རྗེ་འཕྲེང་བ་དང་། སྤྱི་དུ་བཙུ་ཅའི་དབང་ཆེན། དཔལ་  
 དུས་གྱི་འཁོར་ལོ་དེ་དབང་ཆེན། དཔལ་རྗེ་ཆེ་འཛིགས་ཤེད་ལྷ་བཙུ་གསུམ་གྱི་  
 དབང་ཆེན། ལྷ་པོ་ཐང་བཙུ་ཅ། པ་ལི་བཙུ་ཅ། ལྷ་པོ་ཐང་པ་གྱི་སེམས་གསུམ་  
 གྱི་རྗེས་གནང་ལུང་དང་བཙས་པ་དང་། གྱུལ་དབང་མཚོག་གི་བཀའ་འཕུམ་ 15  
 གྱི་ལུང་སོགས་བཀའ་ཚིས་མང་པོ་གསུང་། རྗེ་འཛིགས་ཤེད་གྱི་དབང་གནང་  
 བའི་མཇུག་དུ་གྱུལ་དབང་མཚོག་གིས་ལྷ་མཚོག་འདི་ཕྱི་ལ་ཡི་དམ་གྱི་མཐོལ་  
 དུ་མཛོད་ན་མཚོག་དང་གྲུ་པོང་གི་དོས་གྱུལ་བའི་ལྷ་གྲུ་འཕུལ་པར་འཕུལ་པོ་  
 ཞེས་བཀའ་པེམས། དེ་ལྷ་པོ་དག་པ་འཛིན་པས་རྗེ་འདི་ཕྱི་གསང་ཆེན་བསྐྱེད་  
 པའི་བདག་པོར་མངའ་གསོལ་བར་མཛོད་ཏོ། །དགྲུང་ལོ་ཕྱི་ལྷོ་ལོ་ལྷ་པོ་ལོ་ 20  
 ལྷ་པོ་དུག་པའི་ཆོས་པའི་ཆོས་འཁོར་བསྐྱེད་པའི་དུས་ཆེན་གྱི་ཕྱི་གསང་བཟན་

- འདུལ་པ་འཛིན་པ་ཅིན་པོ་ཡོངས་འཛིན་ནལ་ལྟ་ནས་སྒྲིབ་ཐང་ཅོས་འཛིན་གྱིས་  
 བཀའ་པོ། ཐུས་པས་སྒྲིབ་ནལ་ལྟ་ནས་སྒྲིབ་ཐང་བཀྲ་ལིས་གྱིས་པས་སྒྲིབ་  
 མེགས་མཛད་ཅི་བསྐྱེད་པ་རྩེགས་པ་རག་སྒྲིབ་གྱིསྒྲིབ་པ་མེགས་པས་པའི་ས་ཅི་  
 འདུལ་པ་འཛིན་པ་པཐང་རག་གི་གཞུག་གི་གྱུན་རྒྱུ་རྒྱུ་རོ། ། ཡོངས་འཛིན་  
 5 བཀའ་ཅན་ཅི་པ་རབ་པ་ལྷག་ཅི་རྩེ་འཁོར་པོ་ཅིན་པོ་ཅི་རབ་ཅིན་མེགས་བཀའ་  
 ཅོས་སང་པོ་གས་རོ། ། དགྲའ་པོ་ཅིར་གཞིས་ས་ཡོས་པོར་སྒྲིབ་སྒྲིབ་ས་ཅན་  
 བཀྲིན་པ་པོ་པའི་རོ་རྩེ་ཅི་ནལ་ལྟ་ནས་གྱིས་གཞིས་པ་བཐང་པ་ལྟར་རྩེ་ཅི་ཅིན་  
 དཔོན་གཡོག་རང་། ཅི་པོ་སྒྲུལ་སྒྲུ། རྩེ་ག་རབ་པཐས་པ། ཀུན་པའིན་ལྷ་ས་  
 འཇམ་དབྱངས་པའོན་པ། རྩེ་བཞུན་པའོན་པའོག་འཛིགས་པེན་རབ་པོ། ལྷག་  
 10 གཡལ་སྒྲུལ་སྒྲུ། ལྷག་སྒྲུལ། མེས་ས་རབ་པ། རྩེ་རྒྱུ་སྒྲུལ་སྒྲུ་ལྷ་ས་པ་གསུམ།  
 བཙན་པོ་ཅི་ཅོན་ཅན། ལྷུ་བཀྲན་ཅིན་པོ་ཅི་ཅུ་བར་གསྒྲིབ་ཐང་ཅོས་གྱི་ཅི་པ།  
 མི་མིག་ལྷན་ཅིན་ཅན། མི་འཇམ་རག་གསུལ་གྱི་སྒྲུལ་རང་ལྷ་ཅིགས་མེགས་ཅོན་  
 བཀའ་ཅན་ཅོས་སྒྲིབ་བཀྲལ་བའི་བཀའ་སང་འདུལ་པ་གྱུ་པའི་རྒྱུ་ལྷ་  
 རབ་པ་རྒྱུ་གྱུ་འཁོར་པོ་ཅི་རབ་ཅིན་པོ་པཐང་སྒྲིབ་རྒྱུ་ལྷ་པའི་མེགས་པ་གྲན་  
 15 གྱིས་བཀྲན་ཅི་མེགས་པར་བསྐྱེད། རྒྱུ་ཅི་པོར་རྩེ་པོ་ཅི་པཐང་ཅན་གྱིས་རྩེ་  
 འཛིན་པ། འཇམ་ཅོན་ཅོས་གསུལ་གྱི་སྒྲིབ་སྒྲུལ་པཐང་འཛིན་སྒྲིབ་སྒྲིབ་  
 བར་པཐང་རགས། ལྷག་པཐང་ཅོན་བཀའ་པ་རྒྱས་པ་རབ་རྒྱུ་པཐང་པཐང་ཅོན་གས་  
 གྱི་སྒྲིབ་པ་གཐང་རགས། འདུལ་པ་སས་རབ་རྒྱུ་པཐང་པཐང་ཅོན་གས་གྱི་པཐང་པོ་  
 ཅིན་པ་པ་པཐང་པཐང་ཅོན་གས་པས་པོ་ལྷག་ཅོས་ཅིན་འདུལ་པས། པཐང་  
 20 པའི་གྱུན་པ་རགྲོང་ས་པས་ཅོན་བཀའ་པ་རྒྱས་པ་པཐང་པཐང་ཅོན་གས་གྱི་སྒྲིབ་པ་གཐང་  
 རགས་ར་པས་རབ་རྒྱུ་གྱི་ཐོག་ས་ཅན་པའི་འཇམ་གས་པ་ལྷན་སྒྲུལ་པའི་སྒྲུ་



བསྟོན་བྱས་ཏེ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱ་ན་པོ་མི་སྒྲེ་ཅེས་གྱི་གཏོ་པོར་གཞིར་སྤྱོད་། ཁྱོད་  
 ཀྱང་དགོ་འདྲན་སྒྲི་སང་ལ་འདྲུལ་ཁྲིམས་གྱི་རྩལ་བསྒྲགས་ཏེ་ནས་པའི་སྒྲིའི་ཚལ་  
 ལ་ནན་དྲན་བྱས་ནས་དབུས་གཏོང་དུ་བསྟན་པ་ནས་བཀའ་རྒྱར་བཞིན་སྒྲེལ་བ་དང་  
 དེད་གྱི་ཡུལ་དབུས་འཛིན་སེམས་ཙུ་གཅིག་གིས་ལྷ་དྲུག་ལེགས་པར་གྱིས་སྒྲེས་  
 5 གནང་། སྐབས་ཤིག་པོ་ན་ལང་པེམས་ནས་བྱུལ་དབང་རིན་པོ་ཅེས་གསང་  
 འདྲུས་མི་བསྟོན་དོ་རྒྱེ་དང་། དཔལ་འཁོར་ལོ་པའི་མཚོག་དང་། དཔལ་དོ་རྒྱེ་  
 འཛིགས་བྱེད་དང་། གཤེད་རམས་དང་། དགྲ་ནག་སྒྲེ་བཅུ་གསུམ་སྤྱོད་གསུམ་  
 གྱི་དབང་ཅེས་དང་། རོ་རྒྱེ་འཕྱོང་བ་དང་། སྤྱི་དྲུག་ཙུ་མོགས་གྱི་དབང་  
 དང་། ལྷུ་བཟུང་གྱི་མཚོ་དང་། པ་རི་བཟུང་མོགས་སྒྲི་བཀའ་དང་། ལྷུ་  
 10 བཀའི་རྒྱུ་གནང་སང་པོ་དང་། རྒྱེ་རིན་པོ་ཅེས་གསང་འདྲུས་གྱི་ལྷགས་ལྷུང་  
 མོགས་བཀའ་ཚེས་སང་པོ་གནང་སྐབས་ཤིག་རྒྱེ་བཟུང་ཙུ་མོགས་པའི་དྲུག་གིས་  
 མཁན་པོ་མཚན་ནས་བྱུལ་དབང་རིན་པོ་ཅེས་བསྟོན་རྒྱེ་གསུམ་གྱི་སྒྲེལ་པ་གནང་བ་  
 མོགས་གྱིས་མཚོན། དབུས་གཏོང་གི་ཁྲོགས་དང་ཨ་པའོ་དང་ཅེན་པོ་ཅོད་གྱི་  
 ཡུལ་གྱི་བཟུང་ཙུ་མོགས་ཙུ་མོགས་དང་ལྷུ་པ་རི་གདུལ་བྱ་བསམ་གྱིས་པེ་ཁྲུལ་  
 15 པ་ནམས་གྱིས་རང་རྒྱུ་གི་འཁོར་ལ་ལུལ་དུ་བྱུང་བའི་མཚོན་སྒྲི་བྱ་མཚོས་  
 ལེགས་པར་མཚན་དེ། རང་དང་གི་འཁོར་འདྲུན་ལྷུང་བསྟོན་རྒྱེ་གསུམ་གྱི་སྒྲེལ་པ་  
 དང་ཟབ་པ་དང་གྱུ་ཅེ་པའི་ཚེས་གྱི་འཁོར་ལོ་ཅིན་པེ་བཞིན་བསྟོན་པའི་སྒྲི་ནས་  
 མཁས་པའི་སྒྲི་པོས་སྤྱོད་ཁྲུལ་པར་མཚན་དོ། །སྤྱི་བཀྲ་གི་ལོ་ལྷོ་ལྷུ་བ་དང་པོ་  
 ལ། གནས་བསྟོན་འཇམ་དབྱངས་གོང་སྤྱོད་པེ་ཅིན་ནས། འཇམ་སྤྱོད་ལྷུ་  
 20 སྤྱོད་པེ་ཅིན་པེ་ཅིན་པེ་ཅིན་ནས།

ཡིན་ལྷགས་ཁོང་དུ་ལྷུང་ཙུ་ཅེས་དབང་པོ་དུལ།

སེའི་པ་ཙམ་གྱིས་གནས་ཡིན་འདྲིལ་པར་བྱེད།

བསྟེན་པ་ཙམ་གྱིས་དག་འཕེལ་སྟོན་འགྲིག་པའི།

བཞེས་གཞིན་དམ་པ་བསྟེན་དང་བྱུང་ཁམས་པ།

ནེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་རྗེ་བཙུན་ལྷ་པ་མཆོག་འདི་ཡིས་བྱུང་ཁམ་

དུ་གནད་དང་ས་ཏི་ནལ་མཐུང་དགོས་པའི་བཀའ་ལྷན་གནད་བར་བཞེད། ལྷ་པ་ 5

དུག་པའི་ཆོས་པུ་བརྟན་ལ་མཚན་པའི་སྟོན་པོ་གྲུ་སྐར་གྱི་ཆོགས་གྱིས་བསྟེན་

པ་བཞེད་ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་བཀྲ་གིས་ལྷན་པོ་ནས་ཆོས་ཁ་བསྟུང་པ་མཛོད།

ཆོས་པ་བསྟུང་པའི་ཨམ་པར་གྱིས་མཆོན་པོ་གྱི་མི་དུག་དམག་མི་སྟོགས་

གངས་མེད་པས་བསྟེན་ནས་མེདས་པ་ལ། བྱུང་དང་མཆོག་གིས་བཞེད་

བརྟུགས་དང་ཕེབས་རྫོངས་བྱས་པར་བྱུང། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་འོགས་འདུས་ 10

གྱི་སྟེ་འགྲོ་སྐབས་དག་ལ་བྱུག་དང་དང་འདོད་ཆོས་ཟེལ་པོ་བྱ་ཆེ་པ་གནད་བཞིན་

པར་བྱོར་པོ་ལྷ་པ་པུ་པའི་ཆོས་པའི་ལྷ་པ་འཐུང་སྟོན་བྱུང་པ་གཞིས་པ་

འཁྱུངས་པའི་གནས། བཙོང་ཁའི་ལྷ་པ་གྱི་ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་སྟེ་འཁྱུངས་བྱས་པ་

ལྷོང་དུ་བྱུག་ཕེབས། ལྷ་མཆོན་གྱི་སྟོན་པ་བྱ་ཆེན་པོ་གནད། ལྷ་པ་པུ་

གཞིག་པའི་ཆོས་པུ་པའི་ཕྱི་དོན་པ་བཟུང་ལྷ་པ་གཞིག་གི་ཕྱི་སྟེ་པར་མས་མཛོད་ 15

དེ་དཔལ་དོན་ཆེ་འཛིགས་ཕྱིར་གྱི་བསྟེན་སྟུང་ལ་གནོལ་པར་མཛོད་ཅིང་སྟུག་དུ་

ནི་གྱིས་དབང་དུག་གི་སྟོན་ཕྱིག་ཀྱང་གནད། དེ་ནས་སྟུགས་ཕྱི་དོན་ལྷ་པ་

གསུམ་པའི་ཆོས་པུ་པ་སྟུང་འཁྱུངས་ནས་ཆོས་ཁ་བསྟུང་། སྐབས་འདིར་བྱུག་

མཛོད་ཆེན་པོ་སྟོགས་ནས་འཁྱུང་ནས་འཁྱུངས་པ་ཐོབ་པས། རྗེ་ཡིས་གྱིས། ཀུན་

མཁུན་ལྷ་མ་དགོན་མཆོག་འཛིགས་མེད་དབང་པོ་ལ་བྱིད་གྱིས་དེ་ནས་པ་ལྷ་ 20

ཐོང་འདེབས་པར་མཛོད། ཅེས་བཀའ་ཕེབས་པ་ལྷར། ཨ་ལག་ག་དགོན་





གནལ་གང་གི་ཉིང་བསྐྱེད་རྫོགས་པ་བྱ་དང་བཞི། གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་བརྟན་  
 པའི་མིས་གཞིག་པ་བསྐྱེད་རྫོགས་ཅིས་བྱུ་བའོ་བྱུར། གསུམ་པའི་སྐབས་  
 སུ་མིས་པ་བྱའི་ཉིང་ར་གནང་པ་གཞིག་པའི་ས་ར་ཞུག་བབས་དང་བསྐྱེད་ནས་  
 ཅིས་བཞི་ར་ཤར་པའི་རྩམ་ནས་བཞོ་བཙམས་ཏེ་སའ་ན་མེད་ཀྱི་ཐུན་དང་མེད་  
 དཀྱིལ་ཙམ་བྱུ་ཐེལ་པའི་པར་པ་མི་དེ་ཉི་ཤོག་ཤོ་མེགས་བསྐྱུ་བ་བྱ་བཞི་བྱུ་དང་ 5  
 གསུམ་བསྐྱེད་པར་རྫོགས་པར་སའོང། དེའི་རྩམ་སུ་ཁོ་མོས་ཀྱང་བསྐྱེད་རྫོགས་  
 གི་ཐུས་པའི་བཞོ་སྐལ་པའོས་པས་ཡིད་ཀྱི་ཤིང་པལ་འདཔ་བཟང་དཔར་མེད་  
 བཞོང་པར་འགྲུལ་བ་བྱུང་། དེ་ལྟར་ཉིང་པེ་བཞིན་ཤོགས་ཤོགས་ནས་སྒྲིབ་བཞིན་  
 འདུམ་པའི་སྐུ་མེར་ཁྱི་ཤུག་བཞུལ་བར་སྐྱབ་དཔར་དང་བཀའ་ཙོས་མང་པོ་  
 གནང་བཞིན་པེས་ཤིས་པེཔས་ཏེ། རྒྱལ་བརྟན་པའི་ཉིང་གཉིས་ཀྱི་ཉིང་རྩེར་སྐྱ 10  
 བསས་ཙམ་པའིན་པ་མེགས་ཀྱི་པསུ་པ་དང་རྒྱུ་འདུན་པར་མོ་མེར་སྒྲིང་པཙས་  
 ཡི་མེད་ཀྱིས་ར་པ་གྱི་པོ་བྱང་ཅེན་པོར་འཛམ་རྒྱུད་ས་མི་དེ་རྗེ་པོ་དང་རྩེན་ཅིག་  
 བཞུལ་འཛེས་པ་དང་གོང་ས་ཅེན་པོར་ནང་སའོང་ཁ་བཏགས་མེགས་པུལ་དེ་  
 སའ་པས་ཀྱུ་སའོང། གོང་སས་ཀྱང་དང་སའོང་ཁ་བཏགས་པུལ་ནས་འགྲེས་བཞིན་  
 དུགསུང་གྲིང་སའོང་ཏེ། རྒྱལ་བཞེས་པའི་རིན་ཐང་པལ་པའི་ཁས་མིགས་ཙམ་ 15  
 གྱི་ཅེ་པ་ལུ་ཤིག་གི་ཤིང་པ་ཅིན་པོ་མེད་ཀྱིས་རྩེན་མེགས་རྗེ་ཉིང་པ་པུལ་དེ་སྒྲིང་  
 ཙམ་གྱི་ཤོགས་ཐམས་ཙམ་དུ་གིས་སའོང་སའོང་པར་བཀའ་པེཔས་པ་བཞིན་གིས་  
 སའོང་སའོང་ནས་བཀྲ་གིས་རྩུན་པའི་གཞིས་སུ་ཐུབ་པས། ཕྱི་ཉིན་གོང་ས་  
 ཅེན་པོས་བཀྲ་གིས་རྩུན་པོར་པེཔས་ཏེ་རྗེ་ཉིང་པ་པན་བཞུགས་ཀྱི་རོམ་ནས་  
 བསས་ཀྱིས་མི་ཁུབ་པ་པུལ་དེ་རྗེས་གར་གྱི་ཅེན་རྩེན་གཞིགས་འདུལ་བསྐྱར། 20  
 གསོལ་བ་བཞེས་སྐབས་གོང་སའི་བཀའ་པས་པེད་ཀྱི་པོ་བརྟན་ལུ་ཕྱི་ཕྱེས་

- ཆེན་པོའི་ཐོག་པར་ཆེན་ཡོང་དེ་ནི་ཐུགས་སྒྲིལ་དེ་ནི་པར་མེད་པ་པོ་དེ་ཐུགས་  
 འདི་དེ་མངས་ཀྱི་བསྟན་པ་དང་མེད་པ་ཅན་པ་ཤིན་ཏུ་པར། རས་པོ་པར་  
 བོར་ལྷང་སྒྲིལ་ཐོག་ཐོག་ལས་ཆོས་ཅན་ཅན་བསྟན་པ་ཡིན་ཏུ་པར་མངས་ཀྱི་  
 ཆོས་འདི་ཀྱང་པོར་ལྷང་པ་ཀྱང་ཆེན། དེ་ནས་ཀྱལ་མིན་གྱི་པས་དོན་ས་  
 5 ལྟར་གྱི་དོན་དག་ཐམས་ཅད་ལྟར་དགོས་པས་ལོང་སྐབས་མེད་པའི་སྐབས་ཀྱིས་  
 རྒྱ་ཐོག་ཐོག་ས་བསྟན་པའི་ཆོས་ནམས་ལ་བསྟོན་པའི་དོན་ས་པ་སྒྲིལ་པ་ཐུབ་ཀྱང་  
 རེས་རེས་ཀྱང་པའི་སྐབས་ན་ཡོང། ད་ལས་དང་རེ་མཆོད་ཡོན་དངོས་ཀྱིས་  
 མཆེད་པ་འདི་སྒྲིལ་ཐོག་ལས་དང་ཐུགས་པ་སྒྲིལ་པས་འབྲེལ་པ་མཆོད་པོ་དངོས་  
 པར་སྒྲིལ་པའི་དུས་ལ་པམས་པ་ཡིན་ཏུ་ཐུག་པས་དེ་ནས་སྐྱ་ས་ཡོང་ལ་ཆོས་དང་  
 10 ཆོས་གནང་པར་པོ་ཉུ་ཀྱི་ཡིན། སྒྲིལ་ཏུ་པའི་སྐབས་ལ་པམས་སྐབས་ཀྱང་།  
 མེས་པོ་ཀྱལ་པོས་སྒྲིལ་པར་པོ་པའི་དངོས་པའི་སྒྲིལ་པས་ལྷན་པ་ལས་སྒྲིལ་  
 ཉིད་པའུགས་ལུལ་ལ་དེ་ནས་པལ་ཤིས་སྒྲིལ་པོ་དང་འདྲ་པའི་སྒྲིལ་པར་འདི་  
 པའི་དངོས་པ་ཡིན། དེ་ནས་སྐར་པོ་དེ་གྱི་པལ་སྐད་མི་ཤེས་ཀྱང་སྐྱ་ས་ཉིད་པམས་  
 ཀྱང་འབྲེལ་ཏུ་ཐོག་ཐོག་ཉི་པར་པའི་པའི་པལ་སྐད་གང་ཆེད་འབྲེལ་ཏུ་ཐོག་  
 15 བསྟན་པ་པའི་ནམས་ཀྱང་པོ་མི་འདུག །ཆོས་ཀྱི་གནས་ལ་པོ་ནམས་ཐོག་ཐོག་  
 ཐོག་པོ་ལྷ་ཐུག་ནས་བསྟན་ཆོག་ཅེས་བཀའ་བཟང་པོ་བསྟན། བོང་ས་པམས་  
 ཆོས་ཆེ་ཉིད་པ་ལྷང་སྒྲིལ་པོ་པའི་ཆོས། བོང་ས་ཆེན་པོ་ནས་ཆེ་ཉིད་ལ་ཐུགས་དང་  
 དང་ལྷག་པར་དཔེས་ཆོད་པས་སྐྱིས་མི་ཁྱེད་པ་གནང་པ་ནི་ཁོ་པོ་གནང་པོ་ན་  
 ཆོད་འདི་ལྷ་ཐུག་པར་ཀྱལ་པོ་འདི་དང་འགྲོགས་པ་ཡིན་ཀྱང་དེ་ལྷ་ཐུག་དཔེས་  
 20 ཆོད་གནང་ནས་ས་ཤེས། འདི་ཐམས་ཅད་མཆོད་ཡོན་ནས་གཉིས་ཀྱི་ཐུགས་  
 པ་སྒྲིལ་སྐབས་པོ་ཆེད་པམས་སྐར་ཡང་ཀྱལ་པ་བཅོལ་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་བསྟན་པ་

འདི་ལྟ་ནས་ རྒྱུ་གོང་འཕེལ་དུ་འགྱོ་བའི་དྲགས་སུ་ རྒྱུ་བས་ ཤིན་དུ་བྱགས་ཆེ་  
 ཆེ་ལྟམ་གྱི་ཁུ་བ་དང་ལྷ་ཡང་གྱི་ཁ་བདགས་འབྲམ་པ་མཛད་ནི། ། བརྒྱུད་པའི་  
 ཆོས་དུག་ལ་བཀྲ་གིས་རྒྱན་པོར་སྒྲིན་ལས་ཆོགས་ པའི་སྐོན་དུ་སའོར་ཡོད་  
 གཉིས་འཛོམས་པ་ལ་ཆེ་ཉིད་ནས་པསྒོ་པ་དང་པསྒྱུར་འབར་པ་ པའི་སྒྲིན་ཆོགས་  
 གསུངས། གོང་ནས་ བཀའ་པེམས་པ་པའི་དེ་ཉིད་ཀྱི་གཏོང་གི་པཀྲ་གིས་ 5  
 རྒྱན་པོའི་ཕྱག་སྒོམ་རྒྱུར་དགོན་པ་དེར་སའོ་ཕྱགས་གྱི་ཆོག་དུག་ལེན་ཆོགས་  
 གསར་ཚུགས་གནང་། ཆོས་པ་བདུན་ལ་ཆེ་ཉིད་ནས་འཛམ་དབྱངས་གོང་མ་  
 ཆེན་པོ་དགྲའ་ལོ་བདུན་ལྷན་པེམས་པའི་པཀྲ་གིས་ཁྱི་ཕྱག་ཁྱི་ཕྱག་གི་ཕྱ་ཡར་  
 ཆེན་པོ་དང་པསྒྱུར་གོང་ས་ཆེན་པོར་སྒྱུ་གསུང་བྱགས་དྲེན་གྱིས་གཏོས་དངོས་པོ་  
 སྤམ་མཐོ་པ་ལུ་པ་དེ་འཛམ་པའི་དབྱངས་གོང་ས་ཆེན་པོའི་ཕྱམ་སྒྲིན་གྱི་སའོར་པ་ 10  
 བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་ཅིང་། རྒྱ་ཆེ་པའི་བརྒྱུགས་པ་ཆོད་ལས་པུམ་མས་དེ་གསུང་  
 བཤད་འབྲས་སྤམ་པ་མཛད་པ་ནས་ས་རྒྱར་སྒྲིན་ཆེ་འབར་ནས་ཆོག་སྐྱེད་དུ་  
 པསྒྱུར་ནས་ཁུ་བ་གནང་། གོང་ས་ཆེན་པོ་ནས་དབྱེས་གྲུས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་  
 པ་དང་པུམ་དེ། པུམ་ཆེན་ཆེ་པ་དེ་ནི་སངས་རྒྱས་ཡིན་པས་ ད་དེས་བཀའ་  
 གང་པེམས་པ་ཐམས་ཅད་འོན་གནས་ཤ་སྤྲུག་ཡིན། དེར་ནས་རྒྱལ་སྤྱིར་ཆོས་ 15  
 པའི་དུ་པསྒྱུངས་དེ་པོ་བྱང་ཁག་ལ་ཆོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་པསྒྱུར་པ་གང་  
 དུ་བརྒྱགས་པའི་ལྷལ་དང་གནས་རྣམས་སུ་དེ་པའི་དྲགས་པའི་རྒྱུ་གསུང་  
 བྱགས་དྲེན་སང་དུ་པའི་དེ་པའི་སའོར་། དགེ་འདུན་གྱི་སྤྱི་སང་པོ་གསར་དུ་  
 པུམ་གས་ནས་འཛོམས་པའི་པསྒྲིན་པཀྲར་པསྒྱུ་བས་དེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་པསྒྱུར་པ་གོང་  
 ནས་གོང་དུ་རྒྱས་པར་བྱས། ཅེས་ཆོགས་ཐབ་ཅིང་གྱུ་དེ་པའི་པཀའ་པུན་ 20  
 པསྒྱུལ། ཆོས་དགལ་པསྒྱུབ་བྱ་ཉིས་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་སྒྲུབ་ལ་པསྒྲིན་ཆོགས་ཀྱི་

རྩོམ་པ་བསྟུལ། རྩོམ་བཅུ་གསུམ་གོང་མ་ཆེན་པོའི་འབྲུངས་སྐར་གྱི་ཕྱ་ཡེར་  
 ཆེན་པོ་ལ་ཇི་ཉིད་གྱིས་བརྟན་བརྟགས་ལུ་པ་ཏི་གོང་མ་ཆེན་པོའི་འབྲུངས་རབས་གསེལ་  
 འདེབས་གསར་རྩོམ་པ་ཆོང་པ་ཆེན་པོའི་འབྲུངས་རབས་གྱི་རིམ་པ་ཆེན་  
 ཉིད་པ་སངས་རྒྱུས་གྱི་རྟམ་ཕུ་བྱལ་པོ་གསལ་བ་བྱལ། རེ་རས་ཀྱ་མ་པེ་རེ་བ།  
 5 ས་རྩོད་སངས་རྒྱུས་ཕྱོགས། བོད་བྱལ་ཕུ་རི་བཙན་པོ། ཡང་བྱལ་གར་རུ་བྱལ་  
 ཐོབ་རམ་ཆོག་རྟེ་ཇེ། བོད་རུ་རྩོག་ལེགས་པ་ཆེན་པོས་རབ། རབ་པ་ལྷན་འདར་  
 འབྱར་བ། ཆེན་པོ་ཆོད་གྱི་རྩོམ་བྱལ་ཞི་པེ་པའི་སེ་རེ། འཇམ་རབྱངས་རྩོད་  
 ལས་རབས་བ། ཇི་སྐྱབས་ས་ཆོག་རབས་བཟང་། བར་ཆེན་ཕྱིན་པ་བྱལ་པོ།  
 རྩོམ་གྱི་འཁོར་ལོས་བསྟར་པ་ལྷན་རྩོད་བྱལ་པོ་ཆེན་པོས་སེ་རེ་བྱལ་པོ། །  
 10 རྩོམ་བཅུ་ལྔ་ཆེན་བསྟུལ་བུ་བཞི་བསྟུངས་རྟལ་བསྟེན་རྩོགས་གྱི་རྩོམ་པ་  
 བསྟུལ། བཅུ་བརྟན་པ་བསྟུལ་བུ་བཞི་བསྟུངས་པ་བསྟེན་རྩོགས་གྱི་རྩོམ་  
 པ་གསར་། བཅུ་བསྟུངས་གྱི་ཉིད་གོང་མ་ཆེན་པོས། ཇི་སྐར་རུ། རབ་པ་ལྷན་  
 རབ་པ་ལོས།

15 བར་ནིག་ཐོས་པས་ཡིན་ནི་རབ་བྱལ་རས།  
 ལེགས་པར་རགས་པ་བརྟན་པ་ཆེན་རུ་འབྱར།  
 ཤེས་རབ་སྟེ་ནིང་གཏི་ཐུག་པར་པར་འབྱར།  
 རང་གི་ཤས་ཀྱང་དེ་རི་ཉི་པའི་རིགས།

ཐོས་པ་གཏི་ཐུག་ཐུན་སེལ་སྟེན་སེལ་ཡིན།  
 20 ཀྱན་པོ་ལ་སོགས་སེལ་འབྱེད་ལོར་གྱི་ས་ཆོག།  
 ཀྱན་རུ་རྩོངས་པའི་རབ་འཛོམས་ས་ཆོད་ཆ་ཡིན།





པའི་ལྷན་ཞིང་གི་གཞི་བོས་རྟོགས་འདིར་ཞབས་རྒྱར་བཞོན་ནས་དཔག་པས་པ་

ཤིང་བཞིན་དུ།

འཇམ་དབྱངས་གོང་མའི་བྱགས་པ་ཞིང་བསྐྱར་ཞིང་མཐོང་མོས་དེས་ཅིག་མེགས་

ཀྱིས་འཕྲེལ་ཐོགས་པའི།

གྲུ་ཤོར་ཡུལ་གྱི་སྤྱི་གྲུ་ཡོངས་ལ་བསྟར་བའི་དངོས་བདེས་ལེགས་པར་ཅོས་པར་ 5

མཛོད་ཅི།

མཛོད་མཐོང་ས་ལེགས་ལས་ལ་བཞོན་པའི་རོ་མཚོར་མཛོད་པའང་དེར་གྱིན་

སྐབས་སུ་མཆི།

དེ་ནས་ད་ལྟའི་གོང་མ་ཅེན་མའི་ཞི་ལལ་ཐའི་ཡི་ཅ་གཤམ་ལྷ་ཅུ་ཡིང་གྲུལ་པོ་

འདི་ཅིང་གྲར་གོང་མ་ཐའི་ཞང་དྲ་ལྟའི་ལྷགས་སྟེལ་བའང་པོ་ལེགས་པར་བསྐྱར་ས་ 10

པའི་སྟོན་ས་། སྐྱེ་རོ་རྒྱ་མར་རང་ཅག་གྲུ་མེག་གི་སྤྱི་གྲུ་མཐའ་དག་གི་མྱ་སྐལ་

ལྷ་ལྷར་གྲུར་དེ་བཀའ་འདིར་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲལ་པས་བསྐྱར་ས་པའི་སྐབས་

མཐོན་དཔ་པ་ཁམས་གསུམ་འབྲོ་བའི་སྐུ་པ་ལྷང་སྐུ་པ་འོག་སྐུལ་མིར་པོ་ཅི་དེ་ཆེ་

འཆང་ཡི་གེས་བསྟན་པའི་གྲུལ་མཚོར་གྱི་ཞལ་ལྷ་ནས་དང་། ཁྱི་ཅེན་མཚོག་

སྐུལ་མིན་པོ་ཆེ་ཁྲལ་བདག་སྐུ་མ་དག་དབང་ལྷལ་བཟླས་དབང་ལྷལ་དབང་ལྷལ་ 15

འཕྱིན་ལས་གྲུ་པ་མོ་འི་ཞལ་སྐུ་ནས་དང་། ཁྱི་ཅེན་ནས་པཁའ་བའང་པོ་འི་མཚོག་

སྐུལ་མིན་པོ་ཆེ་དཀྱིལ་འཁོར་གྲུ་པ་མོ་འི་སངས་བདག་དེ་ཆེ་འཆང་འཛིགས་མེད་

ནས་སཁའི་ཞལ་ལྷ་ནས་ལ་མེགས་པ་མཚོར་གནས་སུ་མཛོད་ཡིང་། དགོན་

མཚོག་གསུམ་ལ་བཀའ་སྤྱི་མཛོད་དེ་བཟླས་འབྲོ་འི་པར་བདེ་གོང་ནས་གོང་དུ་

སྟེལ་བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་འདི་ལྷར་ལགས་སོ། །གཞན་ཡང་གྲུལ་པོ་གོང་མ་ 20

ནས་ས་གྱི་མིང་ལ་ཡོངས་རྟོགས་བསྟན་པའི་སངས་བདག་པ་སྟེ་ཆེ་དྲུང་མཚོག་



[illegible]









ལྷ་མོན་ཏེ། བོ་དང་ཆེན་པོ་པོ་འཕྲ་ལྱུང་དབང་ཐམས་ཅད་མཆིན་ཅིང་གཞིགས་  
 པ་ཆེན་པོ་ལྷོ་བཟང་བསྐལ་བཟང་གྱུ་མཆོ་དང་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཆིན་པ་ལྷོ་  
 བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་གཞིས་དང་མཆེད། པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ནས་ལྱུང་  
 དབང་མཆོག་ལ་བཀའ་ཆོས་གསུང་པའི་སྐབས་ལྷ་འདྲུག་པས་ཆོས་ཅན་པའི་  
 ལྱུང་དྲུབ་ཞུགས་ཏེ། ལྷུང་ཐམས་ལྱུང་པའོ། པ་རི་པར་ཅི། ལྷུང་ཐང་པར་ཅི། 5  
 ལྷན་ལྷའི་རྗེས་གནང་སོགས་དང་། ལྱུང་དབང་དང་གི་གསུང་འབུམ་གྱི་ལྷང་  
 སོགས་ཆོས་བཀའ་དང་དྲུག་སུམ་ན། དེ་ནས་འབུམ་སྤྱངས་ལྷ་དཔལ་ལྷན་པལ་  
 ཤེས་སྒྲོ་མང་གི་ཆོས་ལྷུང་ཞུགས་ཏེ་མཁན་ཆེན་སངས་ལྱུང་དྲེ་རྒྱུ་དྲུ་རྒྱུ་  
 བཞག་གསུང་ཅིང་། རིག་པའི་དབང་དྲུག་སྤྱངས་ལྷོ་བཟང་དང་ལྱུང་དབང་  
 མཁན་དྲུབ་ལྷེན་ནས་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དྲུ་ལྷེན་པའི་གཞུང་ལུགས་ལ་སྤྱངས། 10  
 ལྷུང་ལྷ་ལྷོགས་དྲེ་རྒྱུ་ལྷུང་པའི་དབང་དྲུག་དཔོན་སྒྲོལ་ལུགས་པ་རིན་པོ་ཆེར་  
 མཆེད་དྲེ་ལྷོ་པས་བྱགས་དབྱེས་སྤྱངས་ཀ་མཆོད། ཆོས་འབྲེལ་ཞིག་ཞུས་པས་  
 ལྷོ་པ་ཀའ་གྱི་ཆོ་ཁྲིད་གཞིག་གནང་། ལྷ་ལྷའི་པོར་ལྱུང་དབང་རིན་པོ་ཆེར་རྗེ་  
 འདི་ཉིད་ཀྱིས་ཞུས་ཏེ་ལྷུང་ལྷུང་བདེ་ལས་གྱི་ཁྲིད། འབྲེལ་པ་པའི་སྤྱུགས་ཀྱི་  
 བཤད་ལྷང་གཞིས་བྱགས་དབྱེས་པའི་དྲུབ་སྤྱུང་། བར་སྐབས་ཤིག་ཁམས་ 15  
 ནས་རྗེ་ཆེ་འཆང་སྤྱུག་ལྷ་རིན་པོ་ཆེ་ལེམས་ལྷུང་བར། ཁོང་གི་སྤྱད་དྲུབ་དེ་  
 མཆོག་ལྷ་ཨི་པའི་དབང་། ས་སྤྱའི་གསེང་ཆོས་སོགས་གསུང་། དཔོན་སྒྲོལ་  
 ལུགས་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བདེ་ལས་གྱི་ཁྲིད་དང་། འཇིགས་ལྷེད་ཀྱི་བསྐྱེད་  
 རྗེས་གཞིས་ལེགས་པར་གསུང་། དེ་ནས་གཙང་དྲེ་ལེམས་ཏེ་པར་ཆེན་རིན་པོ་  
 ཆེར་ཆེ་དབང་སོགས་གསུང་། ས་སྤྱར་ལེམས་ཏེ་རྒྱུ་དབང་ཀྱང་དགའ་ལྷོ་ 20  
 ལྷོས་ཀྱི་དྲུང་དྲུབ་དེ་མཆོག་ནག་པོའི་དབང་སོགས་ཆོས་ལྷན་དཀོན་པ་ཅེ་རིགས་

- གསན། དེ་དུས་སྤང་སྤང་རིན་པོ་འཇིག་རྒྱུ་མེད་པས་ཡུང་བས་ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་དུང་  
 དུ་གསང་འདུས་ཀྱི་དབང་། བདེ་མཆོག་འིལ་ཕྱ་ཕྱི་ནང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་གཉིས་  
 ཀྱི་དབང་། བདེ་མཆོག་ལུས་དཀྱིལ་གྱི་བསྐྱེད་རྒྱུ་གས། ཁྱིམ་ཆེན་བརྒྱུད་སོགས་  
 གསན། དེས་དཔོན་སློབ་རྒྱུ་ལ་དག་དབང་དོན་གྲུབ་ཀྱི་དུང་དུ་ལས་རིས་ཆེན་  
 5 མེད་པ་ཤད་ལུང་གསན། ཆེ་ཡང་དགོན་སྡུགས་རམས་པ་སློབ་ཐང་དོན་གྲུབ་ལས་  
 སྐྱབ་ཐབས་རིན་འདུང་སོགས་ཆོས་པ་ཀའ་མང་དུ་གསན། དབྱ་པར་གྱི་སློབ་  
 གཉེར་དང་པོ་སྡུགས་ཀྱི་གསན་པ་རྒྱ་ཆེར་སའོད་དེ་ས་ཡོས་ལོར་སྤྱ་བྱང་ཆེན་  
 པོ་བཀྲ་ཤིས་འཁྲིལ་དུ་ཕྱག་པེམས་དེ། ཆོས་འཛིན་ཉེན་གཉིས་ཀྱི་སློབ་  
 ལེགས་པར་བསྐྱུངས། དགྲུང་ལོ་སོ་གསུམ་པའི་སྤྱོད་པ་གཉིས་པའི་ཡར་ཆོས་  
 10 ལ་འཆད་ཉན་གྱི་ཁྱིམ་ཞབས་སེན་བཀོད་ནས་དཀའ་བོད་ཆེན་པོ་ལྷའི་ཅིས་བཞག་  
 གནད་པས་སའོན་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་འདུས་པའི་སྐལ་ལྷན་གྲངས་མེད་པ་  
 རྣམས་ལ་ཐབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱུན་སྤྱི་ཆད་པར་བསྐྱོར་བར་  
 སའོད། བར་སྐབས་ཤིག་འཇས་དབྱངས་གོང་ས་རྒྱལ་པོས། ཆེ་འདི་ལ་བཞུན་  
 པ་འཛིན་ཅིང་སྤེལ་བར་བྱེད་པའི་ཨེར་དེ་ནི་ནོ་སེན་ཉན་ཞེས་པའི་ཆེ་ལོ་དང་ཐུས་  
 15 ཀ་འཇར་ས་བཅས་གནང་། དགྲུང་ལོ་སོ་དུག་ཐོག་སྤྱ་སོར་པར་ཆེན་ཐུས་ཅན་  
 སའཁྲིན་པས་དུས་འཁོར་གྲུ་ཆོང་ཞིག་འདེབས་དགོས་ཀྱི་བཀའ་ལུང་ཡོད་པས་  
 དེར་བཀའ་བཞིན་སྐྱབ་པའི་སའོན་པ་སོགས་སྤྱ་དཔེགས་དེ། དུས་འཁོར་གྲུ་  
 ཆོང་བདེམ་ཕྱི་རྒྱུ་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་ཐུན་ཁ་ཤས་གནང་བ་སོགས་ཀྱིས་འཆད་ཉན་  
 ལེགས་པར་བཅུགས། ཐུའུ་བཀྲན་རིན་པོ་ཆེས་གཙོས་དགོན་ལུང་གི་ལས་སྤྱོ་  
 20 བ་རྣམས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བདེམ་པ་ལྷར་དགོན་ལུང་གི་ཆོས་ཁྱིམ་བཞགས་དེ་ཆོས་  
 ཀྱི་དགའ་སྟོན་སྤེལ། དགྲུང་ལོ་སོ་བརྒྱུད་ཉིང་སྤྱ་འབུམ་གྱི་གྲུ་པ་རྣམས་ཀྱིས་

གསེལ་པ་ བདེ་པ་ བཞིན་དེ་ ཀའི་ ཆོས་ཁྲི་ལ་ ཞབས་སེན་ བཀོད་ནས་ ཆོས་ཀྱི་  
 འཁོར་ལོ་ རྒྱ་ཆེར་ བསྐྱོར། དེ་ལྟར་ དགོན་ཆེན་ གསུམ་ གྱིས་ གཙོས་ རྩེགས་  
 རྩེགས་ཀྱི་ དགོན་པ་ ཆེ་ཆུང་ རྣམས་ དང་། སུ་ཆོ་ལྷོན་ ཀྱི་ དཔོན་ཆེན་ སོགས་ བོད་  
 སོག་གི་ གདུལ་ བྱ་སྐྱེད་ ཡས་པ་ རྣམས་ལ་ དབང་ཆེས་ གནང་ ཅུང་ཁྲིད་ བསྐྱོན་  
 རྩེགས་ཀྱི་ རྩོམ་པ་ སོགས་ ཟབ་པ་ དང་ རྒྱ་ཆེ་ བའི་ ཆོས་ཀྱི་ བདུན་ ཆེས་ ཆོས་པར་ 5  
 མཛད་དེ། སྤར་ དགོན་ ཅུང་ རྒྱ་ཆུང་ རྒྱ་ཆེ་ རུང་ ལ། སི་ དཔེ་ དབང་ ཞིག་ གསན་  
 འདུན་ ཆེ་ ཆུལ་ རྣམས་ བར། སུ་ཆོན་ རྩོགས་ མཁན་ བོས་ ཁྲི་ ཆེན་ སྤྱུལ་ སྤྱུལ་ སྤྱུལ་  
 རས་ གསན་ ཡོད་ པས་ ཁོང་ ལ་ རྣམས་ ར་ ལེགས་ གསུངས་ ཡོད་ པ་ ལྟར་ སི་ དཔེ་  
 དབང་ དང་། རྩོ་ རུང་ རྩེད་ ལ་ ཡང་ རིས་ རྩེ་ གསལ་ རྩོན་ ཀྱི་ བཤད་ རྩུང་ རྩུང་  
 རི་ བོ་ ཆེ་ རྩེད་ གནས་ མཇལ་ བཅས་ ཀྱི་ ཆེད་ རྩེ་ སྤྱང་ ལོ་ ས་ ག་ རྩེ་ བའི་ རྩེར་ 10  
 གཉིས་ ལ་ རི་ བོ་ ཆེ་ རྩེད་ ཆེབས་ ཀྱི་ ཁ་ ལོ་ བསྐྱུར་ བར་ མཛད་དེ། ལས་ གྱི་ རྩེབས་  
 རྩེབས་ སྤྱུ་ རྩེ་ ཆེན་ དང་ དཔོན་ ཆེན་ སོགས་ ཀྱིས་ བསྐྱེད་ དང་ ཆོས་ རྣམས་ པ་ དང་  
 བསྐྱོན་ བཀའ་ རྩེན་ སྤྱུམ་ ཆོགས་ པ་ དང་ བཅས་ རི་ བོ་ ཆེ་ རྩེད་ འབྱོར་ བའི་ ཆེ་ རྩེ་ ཆེན་  
 རྣམས་ ཀྱིས་ གཙོས་ གྲུ་ རིགས་ རྣམས་ ཀྱིས་ སེར་ རྩེད་ བཅས་ བསྐྱུས་ རེ་ སེབས།  
 དེའི་ ཆེ་ རྩུང་ རྩུ་ བསས་ ཅད་ མཁུན་ པ་ བཅང་ རྩུ་ ལྷན་ རྩུ་ རས་ བོར་ བཀྱགས་ རྩེབས་ 15  
 ཡོན་ པས་ རྩེ་ རྩེད་ གཅིག་ རྩུར་ དངོས་ མཇལ་ མཛད་ ཅིང་ རྩེགས་ གཉིས་ དང་ འབྲེལ་  
 བའི་ རང་ རྩུར་ ཀྱི་ གསུང་ རྩེད་ ལྷན་ རྩུ་ འཕེལ། རྩེ་ བ་ བདུན་ བའི་ རང་ རྩུ་ རི་ བོ་ ཆེ་  
 རྩེད་ གནས་ རྩོར་ ལ་ སེབས་ བའི་ ཆེ་ མཐོང་ རྩུང་ རྩུན་ བར་ འཛིགས་ རྩེད་ རྩེ་ རྩུག་  
 ཡོངས་ རྩོགས་ ལྷིག་ གཟིགས་ པར་ དངོས་ རྩུ་ གསུངས། བསྐྱུར་ བའི་ ཆོས་ ལ་  
 རྩུང་ རྩུ་ རྩོ་ རུང་ རྩུ་ མཆོས་ གྲུ་ རྩེ་ རྩེད་ རྩེ་ རྩེ་ རྩེ་ རྩེ་ རྩེ་ 20  
 ཞབས་ འབྲིང་ རྣམས་ དང་ བཅས་ པར་ བདེ་ ལས་ ཀྱི་ རྩོན་ འབྲོ་ རྩུན་ བོང་ པ་ ཡོན་ པ་



མོགས་དང་། རྩེ་ཉིད་གཅིག་ཕྱར་ཟུང་ཆོས་འགའ་ཞིག་བསྟུལ། རི་བོ་རྩེ་  
 ལཱི་གནས་མཇལ་མོགས་ཀྱི་བཞེད་རོན་གྱུ་བ་ལྟེ། སྐར་ཆོས་སྐབས་དེ་ཡན་ཆིས་  
 གནན་འཛིན་གྱི་བྱ་བ་ནན་ཏུ་ལ་ཡོད་པ་བཞིན་མཁར་སྤོན་དུ་ཕྱེ་བས། དེ་ནས་  
 དུར་ཕེད་དང་། སྤྱི་ཉིད་གཡས་གཡོན་གྱི་དཔོན་ཆེན་ནས་ས་ཀྱིས་གནན་འཛིན་  
 5 པ་ལྟར་བྱོན། དུར་ཕེད་དུ་བརྒྱགས་པའི་སྐབས་སྤྱི་བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆེན་  
 པོ་ཐུ་མེད་པའི་སྐུ་གནན་འཛིན་པ་རྒྱུ་ལ་རྒྱུ་ལ་འགྲུབ་པའི་ཕྱིས་པ་བ་དང་། ར་  
 ལན་གཅིག་བཅས་མངགས་པ་འབྱོར་དེ་སྟོན་གསན་ཕྱུ་བར་སྐར་ཕེབས་སྤྱི་  
 ཞལ་བཞེས་གནང་། དེ་ནས་རིས་གྱིས་མཆོ་བདུན་དང་ཡི་ཞོར་ཕེབས་དེ་ཆོས་  
 ཀྱི་དགའ་སྟོན་འབྱེད། རི་བོ་རྩེ་བའི་སྤྱིན་བདག་དཔ་པ་ཐུ་མེད་ཅ་མོ་གཡུ་  
 10 ཡས་ཤིག་ལང་ཐོ་ཕེད་མིས་གནན་འཛིན་གྱི་མི་སྤྱི་ལྟེ་དང་བཅས་མངགས་པ་  
 འབྱོར་བས་བཅུ་གཉིས་པའི་ནང་དུ་ཕོར་ཆེབས་ཁ་བསྐྱར་དེ་རིས་གྱིས་ཉི་ཤར་  
 ཕྱོན་པའི་ཆོ་ཐུ་མེད་ཕེད་མོ་དཔོན་སྟོན་འཁོར་བཅས་དང་། དགོན་པའི་སྤྱི་ས་  
 ལས་སྤེ་མོགས་ཀྱི་དྲ་བསྟུ། མཆོར་རྩེ་སྤྱི་ཆོགས་ཐོགས་པའི་དགའ་འདུན་མང་  
 གི་སེར་སྤྱི་དང་བཅས་པས་མདུན་བདར་དེ་དགོན་པར་ཐུག་ཕེབས། དེར་  
 15 བརྒྱགས་རིང་དཔོན་གཡོག་ཐུས་ཅན་ལ་གང་ཅིའི་ཞབས་དོག་བཀྱར་སྟེ་སྤྱི་  
 མེད་པའི་ཁྱུང་ཕེན་ཕེད་མིས་མཇོང་། ལྷགས་སྤྱག་ལོ་འོ་འཕྱུལ་སྟོན་ལས་གྱི་  
 གསུང་ཆོས་མོགས་སྤྱི་ཕེབས། པའི་སི་དང་སྤྱི་ས་མོགས་སོ་སོ་ནས་གསེལ་པ་  
 བདེལ་པ་བཞིན་འཁོར་ལོ་སྟོན་པ་སྤྱི་དེ་གཉིས། འཛིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་ས་  
 དང་། དཔལ་པོ་གཅིག་པ། ནས་མཁའ་སྟོན་འབྱེད་མོགས་ཀྱི་དབང་། གསང་  
 20 བདེ་གཉིས་ཀའི་བསྐྱེད་རྩོགས་ཀྱི་ཁྱིད། ཆོས་བྱ་དཔར་ཁྱིད་མོགས་ཟུང་ཆོས་  
 མང་དུ་སྟུལ། བསྐྱེད་བྱ་ཆོས་མང་བར་བསྟེན་གནས་དགའ་བསྟེན་མོགས་དང་



- བདེ་ལས་གྱི་ཁྲིད་དང་། འཛིགས་ཀྱི་ད་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་སོགས་གནང་།  
 ཉིན་རེ་བཞིན་མཇུག་པ་མྱོང་བྲག་དུ་མའི་རེ་བ་བསྐྱར་། དེ་ནས་ཇེ་སྒྲིབ་གྲུང་དང་།  
 ཨྲུང་གི་ཤོག་དང་། རྩོམ་འཆང་ལྟ་རམ་པ་བཟྱ་ཤིས་དང་རྒྱུས་ཀྱི་ཞལ་ནས་  
 སོགས་ཀྱིས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་ཤེས་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་བདུན་ཅིས་ཆོས་པར་  
 5 མཛོད། དེ་ནས་ཐུ་མེད་པའི་སའི་དགོན་པར་བྱོན་ནས་ས་སྐྱོང་དམ་པ་ཉིད་ནས་  
 ཞུས་ངོར་འདུཾང་ནང་དུ་དེ་ཀའི་ཆོགས་ཡོངས་དང་དཔོན་སློན་འཁོར་བཅས་  
 སོགས་པ་ལ་ཆོད་པ་གསེད་ཆ་དགྲ་དང་། ག་ཤེད་དམར་། དགྲ་ནག་གསུམ་  
 གྱི་དབང་ཆེན་བསྐྱེད་པའི་ཅེ་སྒྲིབ་ངོས་ཀྱང་ཆོས་ཀྱི་བདུན་ཅིའི་དགའ་སྟོན་ཁྲོང་  
 རྩོམ་ཅི་ཤིས་པའི་དགའ་སྟོན་སྒྲིབ། གཞིས་ས་ཆུང་དུ་པའི་སའི་དཔོན་གཡོག་  
 10 ཉུང་བསུས་ལ། དུག་དབང་མ་བྱ་རྒྱས་པ། ཉེ་གཞོ་དུག་སོགས་ཟབ་ཁྲིད་མང་  
 དུ་གནང་། བསྐྱེད་བྱ་སྟོང་དུ་ཉེ་པ་ལ་བསྟེན་ཆོགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་བསྐྱེད་ཏེ་ཤར་  
 བྱོགས་སངས་པའི་ཞོར་འཛིན་མཐུང་དག་ཅུར་སྒྲིབ་འཆང་པའི་དགའ་འདུན་གྱིས་  
 ཁྱབ་པ་ལྟ་བུའི་བཀའ་བྱིན་མཛོད། སྤྱད་ཡང་ཨ་ཅུ་ཞོར་ཆེན་ནས་གདན་འདྲིན་  
 གྱི་སྤྲི་སྒྲིབ་དྲུང་པ་ལྟར་དེ་བྱོགས་སུ་ཆིབས་ཁ་བསྐྱེད་ཏེ་ལས་ཁར་མཇུག་པ་མྱོང་  
 15 བྲག་དུ་མའི་རེ་བ་བསྐྱར་། ཨ་ཅུ་ཞོར་ཆེན་དུ་སྒྲིབ་པ་གཅིག་བཞུགས་ཏེ། པའི་  
 ལེ་སོགས་ཀྱིས་ཞུས་ངོར་ག་ཤིན་ཇེ་ག་ཤེད་དམར་ནག་འཛིགས་གསུམ་དང་།  
 ཀྱུན་རིག་། བྲགས་ཇེ་ཆེན་པའི་དབང་སོགས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གྱུ་ཆེར་བསྐྱོར་།  
 དེ་ནས་ཇེ་རྩོད་གཡས་གཡོན་གཉིས་དང་། སྤྱ་རིན་ཡུང་སོགས་ཀྱིས་གདན་  
 དྲངས་པ་བཞིན་ཤེས་ཏེ་གདུགས་དཀར་དང་ཐུགས་ཇེ་ཆེན་པའི་དབང་སོགས་  
 20 འདོད་ཆོས་ཀྱིས་ཆོས་པར་མཛོད། དེ་ནས་མོང་གོལ་ཅིན་ནས་བསྟན་པའི་  
 གསལ་བྱེད་ཆ་གན་དུ་ཡན་ཆེད་སྤྱལ་སྤྱུས་སྤར་སྟན་གསན་སྤལ་ཡོད་པ་བཞིན་

གདན་འདེན་ཞུ་མི་ཕྱག་མཛོད་ཀྱིས་གཙུག་མི་དྲག་ཁ་ཤས་ཏུ་ལྟ་དང་བཅས་  
 འབྱོར་བས་དེར་ཆེབས་བསྐྱོད། སྤྱུལ་པའི་སྐྱུས་གཙུག་མཛོད་མོང་གོལ་ཅིན་པའི་  
 ལི་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱོར་ཡབ་སྐུ་སོགས་ཀྱིས་བསུས། དག་འདུན་  
 མང་གི་སོར་སྤྱང་དང་བཅས་མོང་གོལ་ཅིན་དགོན་པར་ཕེབས། བཅུ་གཉིས་  
 པའི་ཆེས་ལ་ཆ་གནད་ཡན་ཆེད་སྤྱུལ་སྤྱད་དང་། ཏར་ཆེན་སྒྲོན་ལས་ཁྲ་མ་དོ་ཆེ་ 5  
 འཆང་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་ཀྱི་ཞལ་སྤྱ་ནས་སོགས་དོན་གཉེར་ཅན་དུ་ས་ལ་ལས་  
 རིས་ཆེན་མོའི་བཤད་ཁྱད་ཤིན་དུ་རྒྱས་པ་བསྟུལ། དགྲའ་ལོ་ཞེ་བཞི་པ་ལྷགས་  
 མོ་ཡོས་ཀྱི་ལོ་གསར་ཀྱང་དེར་གནང་། ཕྱགས་འདུས་ཀྱི་མཇལ་བ་འབུས་སྤྱག་  
 བཀྲལ་བ་ནམས་ཀྱི་རེ་བ་ཆོས་པར་མཛོད། ཉིན་གཅིག་ངེད་ཆོས་གྲུ་སོང་ནས་  
 དོན་བདུན་ཅུའི་རྩིས་བཞག་གཏོང་རྒྱ་ཡིན་ཞེས་བཀའ་ཕེབས་པས། སྤར་སྤྱ་ 10  
 ཞབས་ཉིང་སྤྱ་འབུས་ཀྱི་ཁྲིར་བཞགས་པའི་ཆོ་ཆ་གནད་ཡན་ཆེད་སྤྱུལ་པའི་སྤྱ་  
 དབུས་ནས་མར་ཕེབས་པའི་ལས་ཞོར་དུ་མཇལ་དེ་རང་གི་དགོན་པར་མཆོན་ཉིང་  
 ཅིག་ཚུགས་ན་ཆེ་འདྲ་ཡོད་ཞུས་པར་མཆོན་ཉིང་ཚུགས་ན་ལགས་འཆད་ཉན་  
 འཕེལ་བོ་ཡོད། རེས་སོང་དོན་བདུན་ཅུའི་རྩིས་བཞག་ངེད་ཀྱིས་གཏོང་དགོས་  
 གསུངས་པ་ལ་ཕྱགས་བཏག་ལགས་པར་འདུག་སྐྱུ་མ་དུ་དབྱེས་ཆོར་ཅས་ལས་ 15  
 རྩིས་བཞག་གནང་རྒྱ་དོན་འབྲེལ་གྱི་གསུང་ཅས་ཡིན་དགོངས་པ་བྱུང་ཡང་།  
 སྐབས་དེར་གྲུ་ཆོང་ལ་ཡང་བསུས་གྲུ་རྒྱོད་གས་སོགས་ཀྱི་འཛིན་གྲུ་རིས་པར་བྱེ་  
 ཕྱོད་དོན་བདུན་ཅུའི་འཛིན་གྲུ་ཚུགས་རན་གྱི་མཆོས་ས་སྤྱ་སྤྱེལ་པ་དུས་ཐུག་པ་  
 བཅས་སྤར་གྱི་གསུང་གི་དོན་གཙོད་དེ་དུས་ནས་མ་འོངས་པ་འདི་ཐོས་ས་  
 ཅད་མཛོད་སྤྱུ་དུ་གཟིགས་པར་འདུག་སྐྱུ་མ་དུ་མོས་གས་དང་། འཆད་ཉན་ 20  
 འཕེལ་བར་གསུངས་པ་ལ་ཡང་ཡིད་ཆེས་ཆེ་བཏན་དུ་སོང་བས་དཔོན་སྒྲོལ་

- ཐམས་ཅད་སྒྲོ་བ་ཚད་མེད་པ་དང་བཅས་ཆོས་གྲུང་ཆོགས་པ་ལ་ཇི་ཉིད་ནས་དོན་  
 བདུན་ཅུ་ལྟེ་རྩེ་མ་བཞག་གནང་། སྒྲུལ་སྒྲུལ་ཞུས་ངོར་དོན་བདུན་ཅུ་ཉུང་འདུས་  
 ཤིག་གི་ལྷགས་རྩིས་ཡང་མཛད། སྒྲུང་འཆད་ཉན་ལ་ཉམས་ཀྱིས་ལན་འགའ་  
 བྱུང་ཡང་དེ་ནས་བརྒྱུང་བར་ཆད་མེད་པར་འཆད་ཉན་འཕེལ་གྱིས་སྤྱི་མོང་པ་ནི་  
 5 ཇི་འདིའི་ཐུགས་ཇི་ཡིན་ཞེས་གྲུ་པ་ཐམས་ཅད་མ་གྱིན་གཞིག་དུ་གྲུང་། དེར་  
 ཆོགས་མང་ལ་གདུགས་དགར་གྱི་དབང་སོགས་གནང་། དཔོན་ཆེན་པའི་ལི་  
 སོགས་ཀྱིས་གདན་འདྲན་ཞུས་པར་དབང་ཇེས་གནང་སོགས་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་  
 བསྩལ། དེ་ནས་བྱ་མེད་པའི་སའི་དགོན་པར་བྱོན་དེ་བཀའ་ཆོས་དང་བྱུག་དབང་  
 སོགས་ཀྱིས་འུ་འབྲས་རྒྱན་པར་མཛད། དེ་ནས་ཤོག་སོ་སའི་དཔོན་ཆེན་ནམས་  
 10 ཀྱིས་གདན་འདྲན་ཞུས་པ་ལྟར་ཡོང་ཉིད། ལྷ་རིན། ལྷ་ཅུ་ལྷ་ཆེན་གཡས་  
 གཡོན། ལྷ་སྤྱ་ག་སོགས་སྤྱི་བྱོན་དེ་བདེ་མཆོག་དང་མི་འབྲུགས་པའི་དབང་  
 སོགས་ཆོས་ཀྱི་བདུན་རྩེ་ཆོས་པར་མཛད་དེ་རིམ་གྱིས་མཆོ་བདུན་དུ་བྱུག་  
 སེམས་དེ། ཐམས་ཅད་མ་གྱིན་པ་ལྟར་སྒྲུ་རིན་པོ་ཆེར་དབུལ་སྒྲུང་སྒྲིང་སོགས་  
 འབྲུལ་བ་བྱལ། དེའི་ཆོ་ཡོངས་ཇི་གས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཉལ་ན་ཇི་བཅུན་  
 15 དམ་པའི་སྒྲུལ་སྒྲུ་རིན་པོ་ཆེས་ལྷང་སྒྲུ་རྩི་ཇི་འཆད་ལ་ཆོས་གསལ་པའི་སྐབས་སྤྱི་  
 འདུག་པས་ཇི་དེ་དང་ལྷན་དུ་གསང་བདེ་འཇིགས་གསུམ་གྱི་དབང་སོགས་ཆོས་  
 བཀའ་མང་དུ་གསལ་དེ་ཆོགས་མཆོད་བྱལ། ཇི་བཅུན་དམ་པའི་སྒྲུལ་སྒྲུ་རིན་པོ་  
 ཆེར་འབྲུལ་བ་གཏོགས། ཇི་དེ་ཉིད་ཀྱང་ཚུར་བཅོས་པོ་རྒྱ་ཆེ་བ་བསྟར། དེ་ནས་  
 སྤྱི་ཉིད་གཡས་གཡོན། དུར་མེད། ཉལ་ན། མཁར་སྒྲོན། ཡོང་དོ་སྤྱི། ལྷ་  
 20 ལག་ཤ་སོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཆེན་དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་གདན་བྲངས་པ་ལྟར་སེམས་དེ་  
 འཇིག་བྱེད་རོ་ལངས་བརྒྱུད་བསྐོར་དང་ཞེ་དགུ་མ་དང་དོར་དབྱིངས་ཀྱི་དབང་

སོགས་ཚོས་ཀྱི་བདུད་རྩི་དགའ་སྟོན་བསྐྱེད་ཏེ་ཚོས་པར་མཛད་དོ། །དེ་ལྟར་  
 ཚེན་པོ་ཚོར་གྱི་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་ཐུགས་བཞེད་ཀྱི་ལྗེ་ཚོས་མང་པོ་གསན་པ་  
 དང་། བཞོང་ཐོས་དན་དེག་གིས་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྒྲིབ་ཀྱིས་ལུས་པ་མངོན་  
 བཞོངས་ལེགས་ཀྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་ལེགས་པར་བཀོད་དེ་ཡབ་རྗེ་སྒྲ་མའི་རིང་  
 ལུགས་རྩི་མ་མེད་པ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་མཚོའི་མགའི་བར་དུ་སྒྲེལ་བར་མཛད་དོ། ། 5  
 དེ་ནས་རིས་གྱིས་ཆེབས་བསྐྱོད་གནང་སྟེ་འབྲུག་ལོའི་ཆོ་འབྲུལ་སྒྲ་བའི་བཅུ་  
 གཅིག་ལ་སྒྲ་བྱང་ཚེན་པོ་དགོན་ལག་བཅས་ཀྱི་དགོ་འདུན་གྱི་སེར་སྒྲིང་། དང་  
 འདུས་ཀྱི་མཛལ་བ་ཁྲི་སྟག་བཟུལ་བ་སོགས་ཀྱི་མདུད་བསྐྱེད་སྟེ་སྒྲ་བྱང་ཚེན་  
 མོར་ཕྱག་ལེབས། ཞབ་གཅིག་སོང་མཚས་ནས་གསུང་ཚོས་ལ་ལེབས་ཏེ་  
 སྒྲིས་རབས་སོགས་གསུང་། སྒྲ་བྱང་ཚེན་པོས་གཅོས་བྱོགས་སོ་སོའི་དགོན་ 10  
 པ་མང་པོའི་དགོ་འདུན་པ་ནམས་ལ་འབྱེད་དང་འཛིག་པ་སོགས་བྱ་ཞིས་པ་  
 མཛད་དེ། སྒྲ་ཕྱི་ཅི་རིགས་པར་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གསང་བའི་འཛིགས་  
 གསུམ་གྱི་དབང་སོགས་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མགའ་ཡས་པ་རབ་དུ་བསྐྱོར་བར་  
 མཛད། ཚོགས་ཚེན་འདུའང་སྒྲ་ས་ཀ་པ་བསྐྱེད་ཆུ་པའི་ཕྱག་གི་རྩི་གཙང་ཁང་  
 དང་མགོན་ཁང་བཞུགས་ཁྲི་ནམས་བསྐྱོད་མི་དགོས་པའི་ཐབས་གནང་སྟེ། གཞན་ 15  
 གྱི་རྩིག་པ་ཐབས་ཅན་བཤེག་ནས་མདུན་དང་གཡས་གཡོན་དུ་ཀ་པ་དུག་ཅའི་  
 སར་ཕྱིར་བསྐྱེད་དེ་ཀ་པ་བསྐྱེད་བཞི་བཅུ་པའི་འདུའང་ཚེན་པོ་གསར་བསྐྱེད་མཛད་  
 ཅིང་། ཉང་གི་ལོགས་རིས་ལ་རྗེ་རིན་པོ་ཅི་དང་། རྒྱལ་པ་ཀུན་གཟིགས། རྩི་  
 རྗེ་འཛིགས་བྱེད། བསྐྱེད་པ་མཛད་གི་སངས་རྒྱས་སྒྲིང་། གདུགས་དྭགས་ན་  
 མགོན་སྟོན་མ་མགོན་ཚོས་སོགས་སྒྲ་ས་ཡི་དས་ཚོས་སྒྲིང་ལྷན་དུ་མང་པོ་མཛོས་ 20  
 པར་བསྐྱེདས། ལ་རི་བཞིན་བསྐྱེན་རྗེ་གས་སོགས་ཀྱི་སྒྲིས་པ་དང་ལྗེ་ཚོས་

- མང་དུ་གནང་བ་བཟོད་ཀྱིས་མི་ཡང་། རགས་རིས་འགའ་བཟོད་པར། རྗེ་  
 འབྲེང་བའི་དབང་ཡང་དཔའ་རིའི་ཐུར་ཆེན་དགོན་པར་དུགས་པོ་རིན་པོ་ཆེ་ཀུན་  
 གྲུལ་ནོ་མོན་ཉན་སོགས་ཀྱིས་ཞུས་ངོར་གཅིག །ཨ་མཚོག་དགོན་པར་གཅིག།  
 ལྷང་ངག་དབང་དར་རྒྱས་སོགས་ཀྱིས་ཞུས་ངོར་གཅིག་ཉེ་གསུམ་གནང་།  
 5 གཞན་ཡང་ལམ་རིས་ཆེན་མོའི་བཤད་ལུང་། འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལུང་དང་བདེ་  
 ལམ་གྱི་ཁྱིང་། བདེ་གསང་འཇིགས་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་རྒྱུ་ལས། འབྲེལ་པ་བཞི་  
 རྒྱགས། རིས་ལྡ་གསལ་སྒྲོན། ཟུར་བཀའ་དང་སྤྱི་བཀའི་དབང་རྗེས་གནང་  
 ལོན་དུ་མང་པོ་བསྐྱུལ། ས་པག་ལོར་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱ་ནག་དུ་ཕེབས་པམ་  
 དུ་ཆིབས་བསྐུའི་ཚལ་གྱིས་མཇལ་བར་དགུས་པའི་གསུང་འབྲུམ་གནང་ཞིང་གྱི་  
 10 ཁ་གཉིས་མའི་ཁྱད་ནོར་ཞིག་ཕྱག་བཟུར་དེ་གནང་བ་དེན་འབྲེལ་ཞིག་སྤང་། པཎ་  
 ཆེན་རིན་པོ་ཆེས་བཀའ་གནང་བ་བཞིན་རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱག་མཛོད་ཆེན་མོ་དང་  
 གསེལ་དཔོན་མཁའ་པོ་གཉིས་ཀྱིས་གཙུག་མི་ལྡ་ཕྱི་སུམ་བརྒྱ་ལྷག་པ་ནམས་ལ་  
 ལྷ་ཐོར་བདབ་པས་གཅིག་ལ་ཡང་ཉེས་སྒྲོན་མེད་པར་བདེ་བར་ཐར་པར་མཛོད་  
 པས། པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་སཁྱེན་གཟིགས་ཆེན་པོ་ནས་ཀྱང་དགུས་ཚོར་ཚོར་  
 15 མེད་པས་བཀའ་ཤོག་གནང་བ་ནི།

ལུང་རིགས་ཁྱོན་ལ་མཁས་པའི་རིན་ཆེན་གྱི།  
 རྒྱན་མང་རབ་བཀྲ་བསྐྱབ་གསུམ་མཚན་དཔེ་རྫོགས།  
 རི་ལྷ་རྗེ་སྐྱེད་གནས་ལུགས་ཡོངས་གྲུབ་པའི།  
 རབ་དུ་བཞད་པའི་འཇམ་དཔལ་རྗོ་རྗེའི་དུང་།

- 20 ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲན་ཚོག་སྤོན་དུ་འགྲོ་བའི་བདག་ཀྱེན་དུ། ཡེ་དེ་ཨ་ཆེ་ཐུམ་  
 དུ་ཕྱི་བཞི་དྲེལ་པའི་ཚོ་ལོ་དང་བཀའ་ཤོག །ནང་མཛོད་ཁ་བདགས། གསེར་

སྤང་གང་། དབྱལ་དྲུག་མ་བཅུ་སོགས་ལེགས་སྒྲིམ་ཀྱང་སྤྲུམ་མཐོ་བ་གནང་།  
 རྩེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས། དེད་སྤྱོད་མཁའ་ན་ཡོད་སྐབས་མི་ལས་ལ། ལྷགས་  
 ཀྱི་དུ་བ་རྒྱུས་པོ་སྒྲོ་མེད་པ་ཞིག་གི་ནང་དུ་འགོ་ས་ས་རྩེད་པར་ཡོད་པའི་ཆེ་མི་  
 ཞིག་གིས་འདྲིར་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་ཚང་གིས་སྐས་བཅུགས་འདུག་ཟེར་  
 བར་ཕྱིན་པ་ན་གསེར་གྱི་སྐས་ཤིག་འདུག་པས་དེར་འཇོགས་ནས་ཐོན་པ་མིས་ 5  
 གསུངས་པ་ཡང་ཚུལ་འདྲིའི་ལྷས་ཡིན་ནས་སྤྲུམ་ཞེས་བདག་གི་བཀའ་འཇིགས་  
 མཚུངས་མེད་ཀྱི་སྤྲུམ་གྱང་ཐང་ཐམས་ཅད་མཐུན་པས་གསུང་། དེ་སྐབས་  
 ཕྱོགས་ཕྱོགས་སུ་ཡང་དབང་དང་རྩེས་གནང་སོགས་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་གནང་།  
 དེ་ནས་ཤིང་འདུག་ཡོད་དབུས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་ཕྱག་ཐེབས་དེ་ཁྱལ་དབང་རིན་  
 པོ་ཆེ་དང་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སྤྲུམ་ནས་ས་ལ་དངོས་འབྱལ་སྤྲུམ་མཐོ་བ་ 10  
 ལུལ། སེ་འབྲས་དག་གསུམ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པོ་སོགས་དགོན་སྡེ་ཆེ་ཆུང་མང་  
 པོ་ལ་མང་འབྱེད་ཀྱི་བསྟེན་བཀྲར་རྒྱ་ཆེར་མཛད་ཅིང་། གཙང་དུ་པོ་ཆེན་སྤུལ་  
 རྒྱ་རིན་པོ་ཆེར་དོ་རྩེ་འཕྲེང་བ་དང་། མི་ཏུ་བརྒྱ་ཅའི་དབང་སོགས་དང་། གཞན་  
 རྣམས་ལ་དུས་འཁོར་གསང་འཇིགས་སོགས་ཀྱི་དབང་དང་རྩེས་གནང་སོགས་  
 བཀའ་ཆོས་ཆེས་མང་པོ་གནང་། པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་ནས་ཐང་རྒྱས་པ་སོགས་ 15  
 བཅུ་མས་པར་མཛད། དབུས་ཕྱོགས་སུ་འང་ཐག་ཡལ་ཆེ་ཆད་སྤུལ་པའི་སྤྲུལ་  
 བཟང་དཔལ་ལྷན་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་སྤར་ནས་གསོལ་བ་ནན་ཅེར་  
 བདམ་པ་བཞིན་ཁོང་དང་། རྩེ་དུང་སྤུལ་པའི་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཡེ་ཤིས་བསྟན་པའི་  
 མགོན་པོ། འཇམ་མགོན་བླ་མ་འཇམ་དཔལ་སྟིང་དངོས་གྱང་ཐང་ཐམས་ཅད་  
 མཐུན་པ་དགོན་མཆོག་བསྟན་པའི་སྟོན་མེད་ཞལ་ལྷ་ནས་སོགས་བླ་ཆེར་དང་ 20  
 དག་པའི་བཤེས་གཉིན་བཞི་བརྒྱ་ལྷག་ལ། དོ་རྩེ་འཕྲེང་བ་དང་། མི་ཏུ་བརྒྱ་



- ཅའི་དབང་ཆེན། ལྷུ་བ་ཐམས་ཀྱི་མཚོ། བ་རི་བརྒྱ་ཅེ། སཁོ་དཔོ་བཀའ་བཅུ་  
གསུམ་སོགས་ཀྱི་ཆེས་གནང་དང་ཡུང་སོགས་ཟེལ་པ་དང་གྱེ་ཆེ་པའི་ཆོས་ཀྱི་  
འཁོར་ལོ་གྱེ་ཆེར་བསྐྱོར། ཁྲོང་རོལ་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་ཞུས་པ་ལྟར་  
སྤྲུམ་པར་འཇམ་དཔལ་གསང་ལྷན་དང་པའི་སའོག་དག་པོ་དང་རྩོད་དེ་དབྱིངས་  
5 སོགས་ཀྱི་དབང་དང་། ས་སྐྱའི་གསེར་ཆོས་བཅུ་གསུམ་སོགས་ཆེས་གནང་  
མང་པོ་དང་། ལེགས་བཤད་སྙིང་པོའི་བཤད་ཡུང་སོགས་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་  
བསྐྱལ་བ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དབུས་གཙང་གཉིས་སྤྱི་ཆེས་སྤྱི་ཆུང་ལྷན་གྱི་བསྟན་  
འགྲའི་རོན་ལྷམས་པོ་ཆེ་མཛད་དེ། དང་གི་གདན་ས་ལྷ་བྱང་ཆེན་པོར་སྤྲུག་  
པེམས་དེ་འཁོར་ལོ་གསུམ་ཀྱི་སྒོ་ནས་ལེགས་པར་བསྐྱངས། ལྷུ་བ་པར་གདན་  
10 ས་ཆེན་པོའི་ལྷ་མ་པས་སྒྲེ་འདུས་སྤྱི་བཅས་ཀྱིས་སྤྱར་ནས་ཡང་ཡང་གསོལ་བ་  
བདལ་བ་བཞིན་ཆོགས་ཆེན་ཁྲི་བ་བྱུང་བདག་ལྷ་མ་རོ་ཆེ་འཆང་དགོན་སའོག་པའི་  
ཆེན། ཁྲི་ཆེན་སའོག་སྤྱལ་རོ་ཆེ་འཆང་འཇིགས་མེད་རིག་པའི་སང་གེ། ཁྲི་  
ཆེན་སའོག་སྤྱལ་རོ་ཆེ་འཆང་འཇིགས་མེད་ནས་མཁའ། ལྷུ་བ་དབང་སྒྲེ་ཁྲི་སྤྱལ་  
སྤྲུམ་པོ་ཆེ་བྱུང་བདག་འཇམ་དབྱངས་ལྷུ་བ་བསྟན་ཉི་མ་སོགས་མེད་སྤྲུལ་སྙིང་  
15 བཀའ་བར། ལྷུ་བ་པའི་དབང་སྤྲུག་ཆེན་པོ་མི་དུ་རྩེ་གི་ལ་ཐུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་གྱལ་  
བ་གྱུ་མཆོས་དངོས་སྤྱུ་གནང་བའི་མི་དུ་བརྒྱ་ཅའི་དབང་ཆེན་བསྐྱལ། ཉལ་ཏ་  
སེ་ཆེན་ཉན་གྱི་ལྷ་མ་ཡོངས་འཛོན་དམ་པ་ཡི་ཤེས་གྱུ་མཆོས་ཞུས་ངོར། པཏ་  
ཆེན་འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་ལ་ཆེ་བཙུན་རོ་ཆེ་ནལ་འབྱུང་མས་དངོས་སྤྱུ་  
བསྐྱལ་བའི་རོ་ཆེ་འབྱུང་བའི་དབང་ཆོགས་པར་གནང་། བདེ་སའོག་སྤྱུ་ཞི་བ་  
20 དང་བྱིལ་བུ་སྤྱི་དང་ནང་དཀྱིལ་གཉིས། རོ་ཆེ་འཇིགས་བྱེད་དཔའ་པོ་གཅིག་པ་  
དང་ལྷ་བཅུ་གསུམ་མ་ལ་སོགས་པའི་དབང་མང་པོ་དང་། གཞན་ཡང་ལམ་

རིས་ཆུང་བྱ་བར་། གསུང་འདུས་བསྐྱེད་རིས་དངོས་གྲུབ་གྱུ་མཆོད་པར་། རྫོགས་  
 རིས་རིས་ལྷ་གསལ་སྒྲོན་གསུམ་གྱི་བཤུང་ལུང་། དབྱ་མ་རིགས་རྫོགས་དུག།  
 བཀའ་གདམས་གཞུང་དུག། རྫོས་ཆུང་བརྒྱ་ཅུ། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་  
 བས། རྫོ་བཅུན་མི་པའི་ནམ་ཐང་མགུར་འབྲུམ་སོགས་གྱི་ལུང་དང་། ལྷ་མ་  
 མཆོད་པ་དང་ཕྱག་ཆེན་སྒྲུབ་པའི་ཁྲིར་སོགས་ཁྲིར་མང་པོ་དང་། དབ་བྱུང་ 5  
 བསྐྱེད་རྫོགས་སོགས་གྱི་རྫོས་པ་ཆེས་མང་དུ་བསྐྱེད་པ་སོགས་པས་པ་གྱིས་མི་  
 ཁྲུབ་པའི་རྫོས་འཁོར་ལོ་ལོགས་པར་བསྐྱེད་ཏེ། དེ་དག་པལ་ཆེར་ལ་ཕྱན་ངོས་  
 གྱིས་ཀྱང་བཀའ་རྫིན་ཞུས་སོ། རྫོ་ཉིད་དང་འབྲེལ་སོགས་པའི་གདུལ་བྱ་ཐམས་  
 ཅད་དགའ་ཐུན་དག་པའི་ཞིང་དུ་རྫོ་བཅུན་བྱས་ས་པའི་བྱུང་དུ་ཁྲིར་པའི་དོན་དུ་  
 གསེར་ཁང་ཆེན་མོ་གསུམ་དུ་སྒྲུབ་གྱི་ནང་དོན་གྱི་གཏོ་པོ་བྱས་ས་ཆེན་མཐོང་བ་ 10  
 དོན་ཐུན་གྱི་གསེར་སྒྲུབ་པོ་བཞེངས། བྱ་ཁྲུང་གི་ལྷ་མ་ལས་སྒྲིབ་ནམས་  
 གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལྟར་དགོན་ཆེན་པའི་རྫོས་ཁྲིར་ཞབས་མེན་ཤོག་དེ་  
 རྫོས་གྱི་དཀའ་སྟོན་བསྐྱེད། སྤྲ་སོ་ཞིག་ནས་བཀའ་འཁྱུར་རིན་པོ་ཆེའི་ལུང་  
 རྒྱན་ཉིད་སྒྲིགས་དང་མ་འབྲེལ་པའི་བརྒྱུད་པ་གཙང་པ་མདོ་དབྱས་ཀྱུན་དུ་ཅན་  
 གཙོད་ནན་དྲན་མཛད་གྱིན་བཞུགས་པ་ལ། བྱ་ཁྲུང་གི་ཁྲིར་ཕེབས་སྐབས་ར་ཉར་ 15  
 སྒྲིགས་ནས་ཡོངས་འཛིན་དམ་པ་རྫོས་རྫོ་བཟང་བཟང་གྲག་ཤིས་མཆོལ་དུ་ཕེབས་པ་  
 དང་གསུང་འབྲིས་གནང་བས་ལུང་རྒྱན་ཁྲུང་ཁྲུང་པའི་ཡོང་པར་གཞིགས་ཏེ།  
 སྤྲར་བཟང་ཤིས་འབྲིལ་དུ་བཀའ་འཁྱུར་གྱི་ལུང་ཞིག་བྱེད་དགོས་གྱི་བཀའ་ཕེབས་  
 པ་ལྟར་བཀའ་རྫིན་མཆོངས་མེད་གྱི་ལྷ་མ་བཀའ་འཁྱུར་པ་རྫོས་རྫོ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་  
 ཉིད་གྱིས་ལྷ་ཁྲུང་ཆེན་པོ་བཟང་ཤིས་འབྲིལ་དུ་བྱོན་ནས། བསྐྱེད་པའི་གསལ་བྱེད་ 20  
 དབལ་མང་སྒྲུབ་སྒྲུ་རིན་པོ་ཆེས་གཏོ་མཛད་པའི་དགེ་བཤེས་གྲུ་པ་སྤུས་ཅུ་ཞུག་

རྣམས་ལ་ཡོངས་ཚོགས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཇོ་ལ་བརྟེན་ནས་ཉེ་བར་བརྒྱད་  
 པའི་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ལྷགས་ལྷང་ནས་པར་དག་པ་ ཡོངས་ཚོགས་ གནང་བའི་  
 བཀའ་རྒྱ་བསྟུལ། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་དག་བཤེས་འཇིགས་མེད་རབ་རྒྱས་ཀྱིས་  
 གྲ་བཟང་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་འབྲིལ་དང་། སྐུ་འབྱུང་བུ་མས་པ་གླིང་། ཅེ་མེད་  
 5 རྟོགས་སོགས་སྤུ་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ལྷང་ཚར་ལྔ་ཙམ་བྱས་པས་མཆོན། དཔལ་  
 མང་སྤྱུལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་ རྒྱ་ཆེར་སྤེལ་བས་རྒྱལ་ བའི་བསྟན་པ་རིན་  
 པོ་ཆེ་པོད་དང་སོག་པོའི་ཡུལ་པལ་ཆེ་བར་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཆོད་པའི་ཐུབས་  
 མཁས་ཀྱི་མཆོད་པ་བཟང་པོ་འདི་དག་ཤེས་པར་གྱིས་ལ་བཀའ་རྒྱ་བསྟུལ་གྱིས་  
 མི་བྱུང་པ་ཆེས་སྤུ་རྟན་པར་བྱས་ཤིག །དེ་ལྟར་སྐུ་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ཡོངས་  
 10 སྤུ་ཚོགས་ནས་ལྷགས་པལ་ཤོར་རྒྱ་བཅུ་པའི་ཉི་ཤུ་བརྒྱད་ཀྱི་སྟོན་ལ་རགས་པའི་  
 གཞུགས་སྐྱའི་ཟ་མ་དོག་པོར་ནས་དགའ་ལྷན་ཡིད་དགའ་ཆོས་འཛིན་དུ་རྒྱལ་བ་  
 མི་པས་མགོན་པོའི་མདུན་སར་གཤེགས་སོ། །དེ་ནས་བསྟན་འགྲོ་ཡོངས་  
 དཔལ་མགོན་དུ་མཆོག་སྤུལ་ཡིད་བཞིན་མོར་བྱ་བཀའ་རྒྱ་མཚུངས་མེད་སྐུབས་  
 མགོན་རིན་པོ་ཆེ་སྤོ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་འཇིགས་མེད་རྒྱ་མཆོད་ཞལ་སྤུ་ནས་གདན་  
 15 ས་ཆེན་པོར་མི་འཇིགས་ཆོས་ཀྱི་བྲི་ལ་ཞབས་སེན་ཉེ་བར་བཀོད་དེ་ནས་དཀར་  
 གྱི་མཆོད་པ་ཡར་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་བ་ལྟར་གོང་དུ་འཕེལ་བཞིན་པ་འདི་ལགས་སོ། །  
 ཀུན་སུམ་སྤྱོད་རྒྱ་མ་བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་སྤྲས་ རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་  
 རྒྱལ་མཚན་གྱི་མེད་ཀྱི་ལྟར་མངོན་མཐོ་བ་རིན་ཅན་ཅུ་པའི་རྒྱ་མ་དོ་ཆེ་འཆང་ཐུབ་  
 བཀྲ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱར་མ་བཟུང་འཇིགས་སྤུ་ནས་དང་། འཕགས་པ་ཐུགས་ཆེའི་  
 20 གཏོར་ཆེན་རིན་ཅན་ཅུ་པའི་རྒྱ་མ་བཙན་པོ་སྤྱོད་གྲོལ་ལོ་མོན་ ལྟན་རིན་པོ་ཆེ་དག་  
 དབང་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཆོད་ཞལ་སྤུ་ནས་དང་། ཆེ་བཅུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་

དངོས་ལྟོང་འཁོར་མཛུ་ཤིང་ག་དབང་འཇམ་དབྱངས་བཟུན་འཛིན་གྱི་མཚོའི་སྒྲ་  
 ཞབས་ཕྱི་ཐུགས་སྤུལ་དམ་པ་ནམ་པ་གསུམ་ཀྱང་སྤྱོགས་འདིར་གདན་འདྲིན་  
 ཞུས་པ་ལྟར་བྱོན་ནས་བཟུན་འགྲོའི་དོན་སྤྲུལ་པོ་ཅེ་མཛད་དོ། །ཀུན་མཁྱིལ་གྲ་  
 མ་འཇམ་དབྱངས་ཚས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་ཕྱིར་ཀྱི་ཐུགས་སྤུལ་དམ་པ་བྲི་ཆེན་མཆོག་  
 སྒྱལ་པོ་ཅེ་ཁྱེད་བདག་དོ་ཆེ་འཆང་འཇིགས་མེད་ནས་མཁའི་ཞལ་སྤུལ་གྱིས་ 5  
 ཉིད་ཡུལ་དུ་བཟུན་པ་དར་བར་མཛད་པོ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཆེ་ཕྱིར་ཀྱི་སྒྲ་གོང་མ་  
 བྲི་ཆེན་ནས་མཁའ་བཟང་པོ་ནི། ཨ་མའི་དེ་ཉང་ཆད་དོ་ལྷག་ཅེས་པར་སྒྲ་  
 འཁྱུངས་དེ་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་པོད་དབྱས་སུ་བྱོན་ནས་འབྲས་སྤངས་གཞུང་པ་  
 ཁམས་ཚན་ལ་བཞུགས་ནས་བསྐྱུས་གྲ་ཆད་འཕྱིང་ཅེ་གསུམ་དང་གཞུང་པོ་དེ་ལྟ་  
 ཕྱི་མདོ་སྤྱོགས་ལ་སྤྱངས་པ་མཐར་བྱིན་ནས་ཆེ་མའི་སྤོན་ལས་པ་འབྱུགས་པའི་ 10  
 གྲ་སྒྲོང་མཛད། ལྷན་སྤོད་དུ་བྱོན་ནས་སྤུལ་པ་སྤྱངས་པ་མཛད་ཆེས་སྤྱབ་པ་  
 ལ་ཅེ་གཅིག་དུ་གཞེས་པར་བཞེད་དེ་འབྲས་སྤངས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་དག་འཕལ་མི་  
 ཁྲིད་དུ་བྱུག་པེམས་ནས། ཀུན་མཁྱིལ་གྲ་མ་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་ཆེའི་  
 སྤྱབ་ཁང་དུ་བཞུགས་ནས་མདོ་སྤུགས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ལ་ཐུགས་གཞེས་པར་  
 མཛད། །དེ་ནས་ལྷན་སྤོད་དང་ཤར་ཅའི་སྤྱོད་མཛད་ཆེས་སུ་དགའ་ལྡན་གྱི་ཆེ་ 15  
 གྲ་མའི་གསེར་ཁྲིར་ཞབས་མེན་པ་ཀོད་དེ་རྒྱལ་བཟུན་སྤྱི་དང་ཁྱུང་པར་དུ་འཇམ་  
 མགོན་ལྷ་མའི་ལུགས་བཟང་གྱི་ཅེར་སྤེལ་བར་མཛད། མཐར་སྒྲ་གཤེགས་ཅེ་  
 དགའ་ལྡན་གནས་སུ་གཤེགས་སོ། །བར་སྤུལ་གྱི་གསྲིང་ཞིའི་གཙུག་རྒྱུ་  
 པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱིལ་པས་གྲ་པ་མང་པོ་འདུས་པ་ལ་བཀའ་ཚས་གནང་  
 བཞིན་པའི་དང་ནས་སྤྱན་ཡར་གཅིགས་དེ་ཞལ་འཇུག་གནང་བར་རྒྱ་མཚན་ཞུས་ 20  
 པས། བྲི་ཆེན་ནས་མཁའ་བཟང་དགའ་ལྡན་གནས་ནས་འགྲོ་པའི་དོན་དུ་ཞིང་

- འདིར་ཕྱོད་བྱུང་། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་། ཟླ་བྱང་པ་གྲ་ཤིས་འཁྲིལ་གྱི་དགོན་  
 ཆེན་དང་ན་ཅང་ཐུག་མི་ཤིང་བའི་ས་ཆར་སྐྱེ་འཁྲུངས། དགྲའ་པོ་ཆུང་དུས་ནས་  
 ཟླ་བྱང་ཆེན་པོར་ཕྱག་ཤེབས་ཏེ། རྒྱུ་པས་མགོན་རྟོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོ་རིགས་ཀྱི་  
 ཡོད་པ་ན་དུ་བཞེས་ཏེ་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་ཆོགས་སྤུ་མའི་རྩོམ་པ་བཞེས། གཞུང་  
 5 བཀའ་པོན་ཆེན་པོ་ནམས་པ་ཐུགས་གཉིས་ལེགས་པར་བརྗོད། རྒྱུ་པས་མགོན་  
 རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་རྒྱུང་དུ་བརྩེན་རྩོགས་ཀྱི་རྩོམ་པ་ཡང་བཞེས། དཔལ་རྟོ་རྗེ་  
 འཛིགས་ཕྱིན་དང་པའི་མཆོག་ལྷ་ཨི་པའི་དབང་སོགས་རྩལ་པ་ཀའི་དབང་དང་།  
 རྟོ་རྗེ་འཕྲིང་པ། སྤྱི་དུ་བརྒྱ་ཅུ་སོགས་དབང་གི་རིས་པ་མང་པོ་དང་། མགོན་  
 པོ་བཀའ་ཆེན་བཅུ་གསུམ་སོགས་ཀྱི་རྗེ་གནང་གི་རིས་པ་དང་། མགོན་པོའི་  
 10 ཆོས་སྒྲིབ་ཀྱི་ཟབ་ཁྲིད་སོགས་ཁྲིད་དང་ཕྱང་དང་གདམས་ངག་མང་པོས་མཚོན་  
 ཟབ་པ་དང་བྱ་ཆེ་བའི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདུན་ཅིས་ཐུགས་ཀྱི་བྱས་བརྒྱ་  
 ལེགས་པར་གང་བས་ཆོས་ཀྱི་སངས་བདག་དུ་གྱུར་ཏོ། །དེ་ནས་ཆེན་པོ་ཉོར་  
 གྱི་གྲུ་བ་དང་སྤྱན་བདག་ནམས་ཀྱི་རྩོན་འདུན་གྱི་རི་བ་བསྐྱང་བའི་ཕྱིར་དུ་སྤྱི་ཉིད་  
 ཕྱོགས་སུ་ཕྱག་ཤེབས་ཏེ་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་དགའ་སྤྱོད་ཀྱས་པར་བསྐྱལ། སྤྱིར་  
 15 ཟླ་བྱང་ཆེན་པོར་ཕྱོན། དེ་ནས་རྒྱ་བྱིའི་ཡོར་དབུས་གཙང་དག་པའི་ཞིང་དུ་  
 ཤེབས་ནས་གྲུ་པ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ལ་འབུལ་བ་བྱ་ཆེན་པོ་ཕུལ་ཏེ་དམ་  
 པའི་ཆོས་སངས་དུ་གསུམ། ཞོང་ས་གྲུ་པ་པོས་གོང་ས་རིན་པོ་ཆེར་ཁོ་བོ་ལ་ཡོན་  
 དན་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ས་གོང་དགོས་པར་གསེར་ཡིག་བསྐྱར་བ་བཞེས་རྗེ་ཉིད་  
 གནང་བས། རྒྱ་པ་གྱི་ཡོར་གོང་སའི་པོ་བྱང་ཆེན་པོར་ཤེབས་ཏེ་གོང་ས་གྲུ་པ་  
 20 པོའི་ཕྱི་ནང་གི་བྱ་བ་འགངས་ཆེན་ཐམས་ཅད་མངོན་མཁའི་གྱིས་ཐོགས་པ་མེད་  
 པར་གསལ་བར་ཕྱང་བརྟན་པ་དང་། རྒྱ་རིས་གནང་བས་མི་སྐུན་ཕྱོགས་

བཅོམ་པའི་སངས་རྒྱུ་ལ་མཁས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་གོང་མ་ཆེན་པོའི་ཐུགས་  
 ཤིན་དུ་དགུམ་ཏེ་ཐུགས་ཆེས་པའི་མཆོད་གནས་དཔལ་པར་བཞུགས། ལྷ་ཆོང་  
 བཞི་ཆོང་པར་བཞུགས་པའི་ཡུང་ཉི་གུང་གི་དགོན་ཆེན་གྱི་ཆོས་ཁྲིར་བཞུགས་ཏེ་  
 འདུས་ཆོགས་ནམས་ཆོས་འཇིག་རྟེན་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་སྤོན་པེད་པའི་ཆོགས་  
 རྒྱན་གཉིས་པའི་དཔལ་ལ་བཀོད་པས་དེ་དག་གིས་ཀྱང་ཤིན་དུ་དགའ་བའི་བཞུད་ 5  
 བསྐྱུགས་ཀྱི་སྤྱུ་དབྱངས་སྒྱུན་དུ་སྒྲོགས་པའི་སེང་འཕྲེང་རྒྱུར་སྤང་བར་བས་  
 སོ། །སྤྱུ་བསོད་ཤིན་དུ་སྒྱུས་པ་ལས་མེ་ཉིད་དང་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྤྱེའུ་འགྲོ་  
 མཐའ་དག་སྤྱུ་བས་གསུམ་ཀྱན་འདུས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཆེ་བཅུན་འཇམ་དཔལ་ལྡིང་པོས་  
 རྗེས་སུ་བཟུང་ཞིང་མ་འོངས་པ་ན་ངོ་སེང་མཆོད་མཉམ་བུང་ཤོག་པའི་དག་པའི་ཞིང་  
 མཆོག་དེར་སྒྱལ་བ་སང་གའི་ང་ཚོའི་འཁོར་གྱི་ཐོག་མར་གྱུར་ཏེ་ཟམ་སོ་དབུ་ 10  
 སའི་ལྷ་བ་དང་འབྲེལ་བའི་དོ་རྗེ་ཐོག་པའི་ལམ་པ་ཟང་པོས་ཆོག་གཅིག་ཉིད་ལ་  
 སྤྱུ་གསུམ་མཛོད་དུ་བྱེད་ནས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་པའི་གདུལ་བྱར་འགོད་པའི་ཕྱིར་  
 དུ་བེ་བྱ་ཀ་མས་བསྐྱུན་པ་ལྷ་བུའི་ངོ་སེང་ལེགས་པར་བྱོན་པའི་སྒྱལ་བ་སང་  
 གའི་ང་ཚོའི་ཟངས་གསེར་གྱི་སྤྱུ་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་བཞེངས་ཏེ། ལྷ་ཡུང་ཆེན་པོ་བཀྲ་  
 ཤིས་འཁྲིལ་དུ་བཞི་བརྟེན་གས་ཀྱི་གཙང་ཁང་དང་བཙས་པ་ལེགས་པར་བསྐྱུབས་ 15  
 བས་སྤྱེ་སྤྱི་བསོད་དཔལས་ཀྱི་ཞིང་དུ་བཞུགས་སུ་གསོལ། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་  
 ཀྱི་སྒྱལ་པོ་ཀྱན་སྤྲུམ་སྤྱི་སྤྱེའུ་སྤྱུ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གནད་གྱི་རྩོད་མི་ཤོང་  
 བ་ལྷ་བུའི་དངོས་འབུལ་གྱི་མཆོད་འཕྲེང་བས་པ་གྱིས་མི་ཁྲལ་བ་སྤུལ། དགོ་  
 འདུན་པ་ནམས་ལ་ཡང་མང་ཆ་འགྱུར་བཙས་གྱུ་ནོས་པ་གནང་ངོ་། །དེང་སང་  
 ཡང་བསྐྱུན་འགྲུའི་དཔལ་མགོན་དུ་གོང་མ་སྒྱལ་པོས་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོར་ 20  
 དུ་བཞེངས་པའི་སེང་པདུན་གྱི་དགོན་པ་ཆེན་པོའི་ཐ་ག་ཀྱེ་པའི་གོ་སར་རྩ་ས་

- མེར་བཞུགས། ཐོག་མར་ཕྱོགས་འདྲིར་ཕེབས་པ་ནས་བཟུང་ཕྱི་རྒྱ་དང་མང་  
 རུ་དང་ལྷག་པར་སྤྱི་ཉིད། རལ་ན། ཉར་ཆེན། ཐུ་མེད་སོགས་ཕྱི་ལོགས་  
 དང་ནང་ལོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་ཆོ་ཆེན་གཉིད་མང་པོའི་སྒྲ་ཆེན་དཔེན་ཆེན་  
 རྣམས་ཀྱིས་གཙོས་སྐལ་ལྷན་གྱི་གདུལ་བྱ་བཟང་ལས་འདས་པ་རྣམས་ལ་གང་  
 5 ལ་གང་འདུལ་གྱི་སྒྲོམ་ཁྲིམས་འཕྲོགས་པ་དང་ལྷང་བཟུན་གསལ་པོ་གནང་བ་  
 དང་དབང་ཆེས་གནང་ལྷང་བྱིད་སོགས་ཟབ་དང་གྲུ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྩར་ཆེན་པོ་  
 སལ་སྟེ། དེ་རྣམས་ཀྱི་ཤེས་རྒྱུད་ཀྱི་ཞིང་སར་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་  
 ས་བོན་ཁྲུང་པར་ཅན་བཟུན་པར་མཛད་པའི་སྒོ་ནས་འཕྲིན་ལས་ཡར་ངོའི་རྒྱ་བ་  
 ལྟར་རྒྱས་པར་མཛད་པའི་ནོར་བུ་བཞུགས་པ་འདི་ལགས་སོ། །ཡང་འཇམ་  
 10 དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བཞན་པ་རིན་པོ་ཆའི་ཐུགས་སྤྲས་དམ་པ་སྟེ་པ་མཆོག་  
 སྦྱུལ་ཁྲུབ་བདག་རྒྱ་མ་འཇམ་དབྱངས་ཐུབ་བཟུན་ཉི་མའི་ལལ་སྤྲ་རྣམས་ཀྱིས་ཉོར་  
 ཡུལ་འདྲིར་བཟུན་པ་དར་བར་མཛད་པ་ཡིན་ལ། རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྦྱོང་ཁོང་ས་གྲུབ་  
 པའི་དབང་ཐུག་སྟེ་པ་རྒྱོ་བ་ཟང་ལོན་གྲུབ་ནི། རི་རྒྱུད་དུ། རྒྱལ་བའི་ཡུམ་ཆེན་  
 མོ་ས་ཅིག་ལལ་སྒོན་གྱི་ལྷང་བཟུན་ལས།  
 15 རྩོད་སྟེ་དག་གི་དབང་པོ་དང་། གྲོལ་སྟེ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ནི།  
 ར་དང་ཁྱི་ཞེས་བྱ་བར་འབྱུང་།  
 ཞེས་ས་ཅིག་རང་གི་ཐུགས་སྤྲས་དམ་པ་རྩོད་སྟེ་དག་གི་དབང་པོ་དེ་ས་འོངས་པ་  
 ཅ་སྒྲུང་རའི་ཕྱོགས་སུ་སྦྱུ་འབྲུངས་པར་ལྷང་བཟུན་པའི་ཀུན་མཐུན་རྒྱ་མ་བཞན་  
 པ་མཆོག་སྦྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཐུགས་སྤྲས་གྲོལ་སྟེ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་  
 20 དེ་ས་འོངས་པ་ཁྱི་ལའི་ཕྱོགས་སུ་སྦྱུ་འབྲུངས་པར་ལྷང་བཟུན་པ་བཞིན་གནས་  
 དེར་སྦྱུ་བཟུམས། དགྲུང་ལོ་རྩུང་དུས་ནས་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་བོད་དཔུས་སུ་

རེབས་ཏེ་བཀའ་པོད་ཆེན་པོ་ལྔ་ལ་ཐུགས་གཉིས་སྐྱེས་ཏེ་དུག་ལོ་ཉིས་  
 རྒྱུ་ལོ་ཐོག་ལྔ་སྟོན་ལས་རབ་འབྱམས་པའི་གྲ་སྒྲོང་མཛོད་། ཀུན་སུམ་ཆེན་མོ་  
 འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་ཆེའི་ཐུགས་སྒྲུལ་མཆོག་དུ་གྱུར་ནས། ལྷ་མང་ཆེན་  
 པོ་བཀྲ་ཤིས་འབྱེལ་གསལ་དུ་འདེབས་པ་དང་ཆོས་འཆད་ཉན་དར་བར་བྱེད་པའི་  
 མི་སྐུན་པའི་ཕྱོགས་ཐབས་ཅན་སྐུ་སྟོབས་རྒྱས་པའི་དོ་ཆེས་ཐལ་བར་བརྟུག་ 5  
 པར་མཛོད་། འཇམ་དབྱངས་ལྷ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་བཀྲ་ཤིས་པའི་ཆེས་  
 སྒྲ་ཆོགས་ཆེན་ཁྲི་བར་བཞུགས་ཏེ་ཆོས་འཇིག་རྟེན་གཉིས་ཀྱི་སྟོན་མེགས་པར་  
 བརྟུངས། ལྷ་ག་པར་ཀུན་སུམ་ཆེན་མོ་བཞད་པ་དོ་ཆེའི་སུམ་སྒྲུལ་རང་ཅག་  
 རྣམས་ཀྱི་ལྷ་སྟོན་གཅིག་ལྷ་སྟོན་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ལེགས་པར་ངོས་བརྟུང་  
 སྟེ་གདན་ས་ཆེན་པོར་གདན་འདྲེན་ཞུས་ནས་མི་འཇིགས་མིང་གའི་ཁྲིར་མངའ་ 10  
 གསེལ་ཏེ་རྣམ་དགར་མཛོད་འཕྲིན་གྱི་རྒྱལ་སའི་མཉེན་ཅེར་བསྐྱེད་པའི་བདག་  
 རྟེན་ལྷ་ན་མེད་པ་མཛོད་། ཆོས་སྐུ་བཞུ་ཆེད་པ་སོགས་ཀྱི་སའི་མཉེན་ཅེར་སྐུས་  
 ཆོགས་པ། ཤིན་དུ་སྤྱོད་པའི་དོ་ཆེ་ལ་དགར་ཡོད་ལྟ་པེད་སྐུ་བཞུག་པའི་ཆེ་གསལ་  
 བར་བྱུང་བའི་རྣམ་སྐུ་སྟོན་པ་སོགས་ཀྱི་ཆེ་བའི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྲིས་སྤྲུལ་  
 ཅིང་། དཔལ་ལྷན་ན་དོ་ཆེའི་གྲུབ་ཐོབ་ལྷོ་བཀྲ་གྲུབ་ཆེན་ནས་སྐུ་ལ་སའི་ 15  
 གྱི་རྣམ་འབྱུལ་དུ་ཡང་གྲགས་སོ། །ཆེ་བཞུན་དེ་ཅིང་ཀྱི་ཡང་སྐུ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་ཆེ་  
 འདི་ཉིད་ནི་སྟོན་སོགས་སྐུ་སྐུ་འབྱུངས། དུག་ལོ་ཆུང་རྒྱས་ནས་ལྷ་མང་  
 ཆེན་པོར་གདན་དྲངས། སྐུ་བས་སྟོན་བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱི་ཅོད་པན་  
 དུ་བཞེས་ཏེ་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་། གཞུང་བཀའ་པོད་རྣམས་ལ་ཐུགས་གཉིས་ལེགས་  
 པར་མཛོད་། སྐུ་བས་སྟོན་རིན་པོ་ཆེའི་དུང་དུ་དོ་ཆེ་འཕྲེང་བ་དང་། མི་དུ་བརྟུ 20  
 ཅའི་དབང་སོགས་ཆོས་བཀའ་མང་པོ་གསལ། གུང་ཐང་རིན་པོ་ཆེའི་དུང་དུ་



- བསྐྱེད་རྒྱུགས་ཀྱི་སྒྲིམ་པ་ཡང་བཞེས། རྗེ་ཐུགས་ཅད་པའི་དང་།  
 རྟོང་ཚང་གསེར་གྱི་རིན་པོ་ཅེ་སོགས་ལས་ཀྱང་དབང་དང་རྗེས་གནང་ལུང་དང་  
 ཁྱིལ་སོགས་བཀའ་ཚོས་སང་པོ་གསུན་པས་ཚོས་ཀྱི་བདུང་ཅིས་ཐུགས་ཀྱི་ཐུས་  
 བཟང་ལེགས་པར་གང་སྟེ་གདུལ་བྱ་ནམས་ལ་ཚོས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་འབྱེད་པར་  
 5 མཛོད། དེ་ནས་ཚོས་ཀྱི་སྒྲིམ་བདག་ཆེན་པོ་ཨ་རུ་ཆོར་ཆེན་གྱི་པའི་ལེས་གནན་  
 འཕྲིན་ལྷུས་པ་ལྟར་བྱེགས་འདིའི་གདུལ་བྱ་མཐའ་དག་འཕྲིན་པའི་ཕྱིར་དུ་ཐུག་  
 སེབས་ཏེ་ཤོག་དེར་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་དབང་ཆེན་ཟབ་མོ་བསྐྱེད་ཞིང་  
 དུས་འཁོར་གྱ་ཚང་ཡང་གསུང་བཅུགས་མཛོད། ཐུ་སེད་ཤོག་འདིར་ཡང་ལན་  
 མང་པོ་སྒྲུན་དངས་པ་ལྟར་སེབས་ཏེ་ཡིད་འོང་བའི་བའི་ལྷ་ཁང་གི་དགོན་ཆེན་དུ་  
 10 ཐུགས་ཐུགས་ནས་འདུས་པའི་གདུལ་བྱ་ཁྱི་སྒྲིམ་བཟུལ་བ་ནམས་ལ་དཔལ་  
 དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་དབང་ཆེན་ལེགས་པར་གནང་། ཡང་ཏོ་ལོན་སྒོ་ལག་གི་  
 དགོན་པར་བསྟན་པའི་སྒྲིམ་བདག་སང་པོ་དག་གིས་ལྷུས་པ་ལྟར་དུས་འཁོར་གྱི་  
 དབང་ཆེན་བསྐྱེད་ཞིང་དུས་འཁོར་གྱ་ཚང་ཡང་བཅུགས་པས་མཚན་ཤོག་འདི་  
 དང་། མོང་གོལ་ཅིན་དང་། ཏར་ཆེན་དང་། ལྷས་སན་སོགས་ཀྱི་ཚོ་ཆེན་པོ་  
 15 མང་པོའི་དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་གཙོས་གདུལ་བྱ་བགྲང་ཡས་པ་ནམས་ལ་ཚོས་  
 ཀྱི་བདུང་ཅིས་ཚོས་པར་བྱས་ཏེ་སངས་སྐྱོང་ལེགས་ཀྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་  
 བཀོད། རྗེ་རང་ཉིད་དང་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྐྱེ་ཁྱུ་སྐྱེའ་དག་འཇམ་མགོན་ལྷ་  
 མ་དང་བསྐྱེད་བཟང་གི་སངས་ལྱུས་སྟོང་གིས་རྗེས་སུ་བརྒྱུང་ཞིང་། འཇམ་  
 དབྱངས་ཀྱན་གཟིགས་ཀྱི་དག་པའི་ཞིང་མཚོག་དེར་འཕྲིན་པའི་ཆེད་དུ་ཟངས་  
 20 གསེར་ལས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱན་གཟིགས་ཀྱི་སྐྱེ་ལོན་དུ་ཆེ་བ་དང་། གཡས་  
 གཡོན་དུ་མཉམ་སེད་བྱས་དབང་དང་རྗེ་བཅུན་བྱས་པ་མགོན་གཉིས་ཀྱི་གསེར་

སྒྲུ་ཆེ་བ་དང་། བསྐྱལ་བ་ཟེར་གྱི་སངས་ཀྱིས་སྤོང་གི་གཤེད་སྒྲུ་ནམས་གཟོ་  
 དབྱེ་བས་ཤིན་དུ་ལེགས་པ་བཞེངས་དེ་ལྷ་ཟེར་བཀྲ་ཤིས་འབྱིལ་དུ་གཙུག་ལག་  
 ཁང་ཆེན་པོ་དང་བཅས་བསྐྱེད་པས་ནས་བཞུགས་སུ་གསོལ། དེང་ཡང་བཟུན་  
 འགྲོའི་དབལ་མགོན་དུ་སྒྲུ་ཆེ་ཞབས་པད་བཟན་ཅིང་ནས་དག་སེའི་འཕྲིན་དབྱར་  
 མཆོ་ལྷ་དཔལ་ཀྱིས་སུ་བཞུགས་པ་འདི་བཞིན་ཏེ། །ཡང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ 5  
 གྱི་ཁྱུལ་པོའི་ཐུགས་སྒྲུལ་དམ་པ་ཁྱུལ་བདག་རི་ཆེ་འཁར་མཚན་སྒྲོགས་མཁན་  
 ཆེན་གྱི་མཆོག་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་འཇམ་དབྱངས་བཤེས་གཉིན་གྱི་ཞལ་ལྷ་ནས་གྱིས་  
 གོང་ཡུལ་དུ་བཟུན་པ་དང་བར་མཛད་ཏེ། རི་དེ་ནི་སྒྲུ་ཆེ་ལྷ་ནས་ལྷ་ཟེར་  
 ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་འབྱིལ་དུ་བྱོན་ནས། སྐུ་བས་མགོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བཞུན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་དྲུང་དུ་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་། དེ་རྗེ་འཕྲིང་བའི་དབང་མོགས་ 10  
 དས་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདུན་རྩེ་ལེགས་པར་བཞེས། དབུས་སྤྱོགས་སུ་པེལ་ཏེ་  
 བཤེས་གཉིན་དམ་པ་དུ་མ་ལས་ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་ཐུགས་  
 རྒྱན་ལེགས་པར་གདམས་པར་མཛད། དེ་ནས་རི་དེའི་སྒྲུ་གོང་མའི་སྒྲོལ་མ་དང་  
 ཡོན་བདག་གི་གཙོ་བོ་བཟུན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆེན་པོ་ཡུ་རིན་ཡུལ་གྱིས་གདན་  
 འདོན་ཞུས་པ་ལྷ་དུ་ཐུག་པེལ་ཏེ་ཤོག་དེས་མཆོན་ཞོང་གི་ཡུལ་ལྷ་སང་པོར་ 15  
 དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་དགའ་སྤོན་རྒྱ་ཆེར་སྤེལ་པའི་ངང་ནས་འཇམ་མགོན་ཁྱུལ་བ་  
 གཉིས་པའི་རིང་ལྷགས་ཀྱི་མ་པེར་པ་ལྷ་ནས་ལྷ་དང་འཛོན་སྤོང་སྤེལ་པར་མཛད་  
 བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་འདི་ལགས་སོ། །དེ་ལྷ་དང་གོང་དུ་སྒྲོམ་པའི་ལྷ་དོན་གས་  
 ཀྱི་ཡོན་དན་རྒྱ་མཆོའི་དབལ་ལ་མངོན་པར་པོལ་བ། གཞིག་དུ་ཁྱུལ་པའི་བཟུན་  
 པའི་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཐམས་མཁས་ཀྱི་ 20  
 མཛད་པ་སྒྲུ་ཆོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་སྤེལ་པར་མཛད་པའི་སྤྱིང་སྤྱོད་སུལ་དུ་བྱུང་བ།

- མཐོང་ཐོས་དྲན་རེག་གིས་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྤྱི་ཤུ་སྟེན་དག་རྗེས་ཕུ་བརྒྱུད་སྟེ་  
 བྱང་གྲོལ་གྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་འགོད་པའི་སེང་འཕྱིར་ལྷན་སྐྱེས་ཚོགས་པ་  
 མངའ་བ། ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་གདུལ་བྱ་སྟེན་དག་ལ་བཀའ་རྒྱུ་བསམ་གྱིས་སྟེ་  
 རྩལ་པའི་རྩལ་གྱི་སྤྱི་བར་བྱུང་པའི་སྤྱིས་ཆེན་དམ་པ་པའི་དང་དེ་ནས་སྤྱིས་ནི།  
 5 རང་རྟོན་རྟེན་བཀའ་རྟོན་གཉིས་སོགས་ཀྱི་རྒྱུ་སྐྱེས་ཆུང་ཟེར་གྲངས་གོས་པར་  
 སྟེན་འཁོབ་ལུལ་དུ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྟེལ་པའི་ཐུགས་སྦྱོར་  
 བཟང་པོ་དང་དང་དང་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་ལུས་ཅན་གྱི་སྐལ་ལྷན་གདུལ་བྱ་ནས་སྐྱེས་  
 ཐོག་གྲོལ་གྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་འགོད་པའི་ཆེད་དུ་བྱེད་པར་སེང་པའི་རྟོན་  
 མཚན་བས་གྲང་ཆེས་ངོ་མཚན་སྤྲད་དུ་བྱུང་པའི་སེང་པཟང་པོ་ལགས་དེ། ལྷུལ་  
 10 སྤྱི་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་ས་འོངས་ལྷང་བཟུན་ལས།  
 ས་ལ་གནས་པའི་འཇམ་དབལ་ཞིང་། བསེལ་ལྷན་རྒྱོངས་ནས་དག་སྟོང་གི།  
 རྒྱལ་མཚན་ཐོགས་པ་དུ་ས་ཡང་། ལུས་ཅན་མང་པའི་རོན་ཕྱིར་དུ།  
 རྩོགས་དེར་བསོད་སྟོམས་རྒྱ་ཞིང་ལྷགས།  
 ཅེས་གསུངས་པས་སོ། །པོག་དུ་ཨེ་ཆེ་གོ་སྤྱི་མའི་གོ་གན་གྱི་དངོས་སྟོན་ཆ་  
 15 གན་དུ་ཡན་ཆེ་ཞེས་བྱ་བ་སོང་གོལ་ཅན་པོག་གི་རི་ཁྲོད་སྟེ་འདྲ་བ་གསུམ་དུ་ལོ་  
 བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་རིང་ཅེ་གཅིག་དུ་སྤྱུབ་པ་ཉམས་ལེན་སེང་པས་དོགས་པ་མཚོག་  
 བཞེས་པའི་སྤྱིས་མཚོག་ཞིག་བྱུང་བ་དེས་སོང་གོལ་ཅན་པོག་དུ་དགོན་པ་བདབ་  
 ལ་དེའི་སྤྱུལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེས་མཚན་ཉིད་གྲ་ཚང་དང་སྤྲགས་པ་གྲ་ཚང་གཉིས་  
 བཅུགས་དེ་རྒྱལ་བཟུན་རིན་པོ་ཆེ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པར་སེང་། དགོན་པ་འདིར་  
 20 རྒྱལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་སེང་འཕྱུགས་དེན་དངོས་སུ་བཞུགས་ཡོད་པ་  
 དང་། རྗེ་སྤྱི་པའི་དམ་ཚེས་འདོན་པའི་སྟོན་ལས་གྱི་མཐུ་གུལ་པའི་ལྟོབས་

ཀྱིས་དེང་སང་ཡང་སྒྲ་ནས་སྒྲར་འཕེལ་བའི་ཕྱིང་དུ་སྒྲན་པ་གྲ་ཚང་ཡང་བཙུགས་  
 དེ་གྲ་ཚང་གསུམ་གནས་སོ། །གཞན་ཡང་བར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་  
 ཐུགས་སྒྲས་དམ་པ་མཁས་པའི་དབང་པོ་ཞབས་དྲུང་སྒྲ་ས་ངག་དབང་གྱུ་མཚོས་  
 གྲུང་མིང་གོལ་ཅིན་དུ་དགོན་པ་བདུབ་ནས་ མཚན་ཉིད་གྲ་ཚང་དང་སྒྲགས་པ་གྲ་  
 ཚང་གཉིས་བཙུགས་དེ་བརྟན་པ་ རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་གྱུས་པའི་འཕྲིན་ལས་གྱུ་ 5  
 ཚེར་མཛད། རྗེ་པེ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུལ་སྒྲུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡང་བྱོན་དེ་བརྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་  
 བཞིན་དུ་བཞུགས་སོ། །ཡང་མིང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཤོག་གི་ཚར་གཏོགས་ཐང་གྲོང་  
 ནལ་ཉའི་ཡུལ་དུ་བརྟན་པའི་གསལ་བྱེད་རིན་པོ་ལྷི་ཏི་ཏྲོ་ཐོག་ཐོས་དགོན་པ་  
 བདུབ་ནས་མཚན་ཉིད་གྲ་ཚང་བཙུགས་དེ་བརྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་དོ། །གཞན་  
 ཡང་ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་ཆུན་གར་ཡུ་གེ་ལྷན་གྱི་ས་ཚར་སྒྲུ་ལྷུངས་པའི་སྒྲེས་ 10  
 མཚོག་མེར་གོན་སྒྲ་ས་ངག་དབང་སྒྲོ་གྲོས་མཚན་ཅན་གྱི་དམ་པ་དེ་ནི། ཅུང་དུས་  
 བས་པའི་འབྲུགས་པ་ཏྲོ་ཐོག་ཐོས་པའི་དུང་དུ་དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་བགོ་སྐལ་མནོས་ཤིང་  
 བྱང་ཆུལ་ལམ་རིམ་ཆེན་པོ་སོག་སྐད་དུ་བརྒྱུད། དེ་ནས་པོད་དབྲུས་སུ་བྱོན་ནས་  
 འབྲས་སྒྲུངས་སྒྲོ་མང་གི་ཚོས་གྲར་ཞུགས་དེ་ཐུགས་གཉེར་མཛད་དེ་བར་བྱིན་གྱི་  
 ཚོས་འཁོར་གྱི་སྐབས་སུ་སྒྲེབ་པ་ན། རང་ཉིད་ཚོས་ཤེས་པའི་སྒྲོས་སེམས་ཀྱི་ 15  
 ང་གྲུལ་ཤུགས་དྲག་པ་ཞིག་སྒྲེས་པ་ན་རང་གིས་ང་གྲུལ་དེ་མཁྱེན་དེ། བདག་  
 རང་གི་རྒྱུད་འདུལ་བའི་ཆེད་དུ་ཚོས་གྲར་ཞུགས་ནས་སྒྲོབ་གཉེར་བྱ་བས་པ་  
 ཡིན་པ་ལ། ང་ཚོས་སྟན་སྟན་ཤེས་པ་དེ་སྒྲར་ཡང་ཉོན་མོངས་འཕེལ་བའི་གྱུ་  
 བྱེད་གྱུ་ཡིན་པ་འདྲ། དཔེན་པ་ཅིག་དུ་སོང་ནས་རྒྱུད་འདུལ་བར་བྱས་ནས་འོང་  
 ངོ་སྟུང་དུ་དགོངས་དེ། དགོ་འཕེལ་དེ་ཁྲོད་ཀྱི་འབྲས་གྱི་ཁང་པ་ཞིག་དུ་བྱོན་ 20  
 བས། སྒྲ་མའི་ནལ་འབྱོར་དང་ཕྱིང་པ་ཉིད་ཀྱི་རྩ་བ་བསྒྲོས་པ་ཞིན་ཡོད་པ་པ་

- ལས། ཉིན་གཅིག་གསོལ་ཆ་སྒྲིབ་པའི་སེ་གཤོང་པ་ནིར་བརྟུགས་པའི་རྟེ། རྟོང་  
 ཉིད་ཀྱི་ལྷ་པའི་དོན་དུ་བཞེད་པའི་ཆུང་སྒྲོ་བུར་དུ་རྟོང་པ་ཞིང་མཛོད་སྤུམ་དུ་  
 རྟོགས་དེ་ཉེ་ལོགས་ཀྱི་ཁང་པ་དང་། རང་གི་ལུས་དང་གཟུགས་ཐོས་ས་ཅད་  
 དམིགས་ལས་དུ་མི་སྤྱང་བར་ཐོས་ས་ཅད་རྟོང་མང་དུ་གྱུར་ས་ཐོག །སེར་གོན་  
 5 སྤུམ་ཐུགས་སྒྲིག་སྟེ་འབྱུང་མོ་ཉུག་དུ་གྱུར་ནས་ཡངས་དེ་འགྲོ་ཉིས་པ་བྱུང་ཡང་།  
 མིག་ལས་དུ་གཟུགས་མི་སྤྱང་ཞིང་ཐོགས་ཐོགས་མེད་པ་པར་ཐལ་ཆུང་ཐལ་དུ་  
 འབྱོན་བཞིན་པ་ལ་རི་ཆེ་མཐོ་ས་ངོས་ནས་བྱུགས་ཆེ་ཁད་པོ་ཅིག་གིས་དེའི་ཐད་  
 ནས་དུ་བ་འབྱལ་བ་མཐོང་སྟེ་བཞུས་པ་ན། ལྷ་པ་ཅིག་ཁང་ལོགས་ཀྱི་ཅིག་པ་  
 ལ་མི་ཐོགས་པར་ཐལ་བྱུང་དུ་འགྲོ་ཤོངས་མཛད་པ་ན། ཁད་པོ་དེ་སོས་ཉིར་  
 10 གྱུར་ནས་སྒྲོ་མེད་པར་ཁང་པའི་ཅིག་པ་ལ་ཐལ་བྱུང་དུ་འགྲོ་བ་འདི་ཉམས་དགའ་  
 ཞིང་ངོ་མཚར་བ་ཞིག་གོ །འདི་མཐོང་པའི་ཐལ་ས་བྱེད་སྤུམ་ནས་བའི་འོ་ས་ཁྱིར་  
 ནས་སོང་སྟེ། བདག་འོ་ས་འབྱལ་བར་ཡོད་པ་ཞིག་ལགས། ཅེས་སྐད་ཆེན་  
 བོས་བོས་དེ་ཞུས་པ་ནས་སྒྲོ་བུར་དུ་གཟིགས་དེ། སྒྲོ་བྱེ་ནས་ནང་དུ་ཞུགས་དུ་  
 བཅུག །འོ་ས་དེས་ཇ་བསྐྱས་ནས་བཞེས་དེ། ཁད་པོ་དེ་ལ་ཡང་གནང་བས་  
 15 ཇ་འབྱུང་སྟེ་གསུམ་པར་བྱས་ནས་དགེ་སློང་མཐོང་བ་ལ་དགའ་ཞིང་ཕྱིར་ཐོན་དེ།  
 ཉེ་འགུམ་གྱི་རི་ཁྲོད་པ་ནས་ས་ལ་དགེ་སློང་འདི་ཁང་པའི་ཅིག་པ་ལ་ཐོགས་མེད་  
 དུ་འགྲོ་ཤོངས་མཛད་ཀྱིན་འདུག་གོ་ཅེས་སྐྱོངས་པ་ན། ཉེ་སྒྲོང་གྱི་རི་ཁྲོད་པ་  
 ནས་ས་ཀྱིས་སྤར་མ་ཤེས་པ་ལ་དེ་ཕྱིན་ཆད་ནས་དོག་འཇུག་བྱས་ནས་ཤེས་པ་  
 ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་མེར་གསེབ་སྤྲོས་དེས། སྒྲོ་སང་དཔོན་སྒྲོ་བ་ཉོར་སྒྲིན་གྲོལ་ཆོས་  
 20 ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་བྱང་དུ་ཐེབས་དེ་བདག་ལ་འདི་འདྲ་བའི་དྲགས་ཤིག་བྱུང་། བདག་  
 ཆད་མཐར་ཐུངས་པ་ཡིན་པ་འདྲ། དེ་འདྲ་ཡིན་ན་བདག་དུས་ནས་ཡང་དཔྱལ་

བ་ནས་ཐོན་པ་ཞིག་མི་ཡོང་བ་འདྲག་པས་སྒྲ་གསང་མེད་པར་བསྐྱབ་སྟོན་གནང་  
 བ་མཐུན་ཞེས་ཞུས་པ་ན། ཉོང་སྟེན་གྲོལ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོས། ངས་སྟོང་ཉིད་  
 ས་དོགས་པས་ཤེས་རྒྱུ་མི་འདྲག། འོན་ཀྱང་མཚན་ཉིད་ཀྱི་རིགས་པས་དབྱེད་  
 ན་སྟོན་ཅན་ཡིན་ནས་སྒྲ་མ་ན་སྟོན་མེད་པ་འདྲ་ཞིག། སྟོན་མེད་ཡིན་ནས་སྒྲ་མ་ན་  
 སྟོན་ཅན་འདྲ་ཞིག་ཏུ་བསམ་གྱི་འདྲག། སྤྱིང་གྱི་ཐེ་ཆོས་ངེད་ཀྱིས་གཅོད་མ་  
 རུས་པས། གླ་མ་སྤང་རྒྱུད་དོན་ཆེ་འཆང་ཞེས་པ་དེ་སྟོང་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་དོགས་  
 པའི་གླ་མ་ཡིན་སྟངས་འདྲག་པས་གླ་མ་དེའི་དྲུང་དུ་སོང་། བཞེན་པ་དང་ལམ་ཆས་  
 སོགས་ངེད་ཀྱིས་སྟེང་བ་ཡིན་ཞེས་བཀའ་གནང་ནས། བཞེན་པ་དང་ལམ་  
 བརྒྱགས་སོགས་གདང་ནས་བདང་སྟེ། མེར་གཤིན་གླ་མས་སྤང་དོན་ཆེ་འཆང་གི་  
 དྲུང་དུ་བྱོན་པ་ན། དོན་ཆེ་འཆང་དེ་གྲ་མང་པོ་ལ་ཆོས་འཆང་པའི་སྐབས་སུ་སྟེབ་  
 སྟེ་བཤུམས་པའི་སྟེང་གི་ནས་པས་བདག་ལ་ཉམས་དགའ་བ་འདི་འདྲ་ཞིག་  
 ཡུང་། ཞེས་སྤང་གྱི་རྒྱ་མཚན་ནས་ས་ཞུས་པ་ལ། དོན་ཆེ་འཆང་འཇུག་པ་ཞིག་  
 མཛད་དེ། སྒྲ་ཞོགས་ནས་སྤྱག་དཔེ་ཞིག་བཞེས་ནས་གནང་སྟེ། དད་ལྷ་ཆོས་  
 འཆད་ཀྱིན་འདྲག་པས་དཔེ་རྩ་འདི་བལྟ་ཞིང་ཇ་འབྱུངས་ལ། ངས་ཆོས་བཤད་  
 གྲུབ་མ་ཐག་ཤོག་ཅིག་ག་སྤངས་ནས། གསོལ་དཔེན་ལ་གྲ་པ་འདི་ལ་ཇ་སོགས་  
 ཀྱིས་བསྟེན་བཀྱར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་བཀའ་གནང་། གནང་བའི་དཔེ་རྩ་དེ་ལྷ་བྱིད་  
 ཡིན་འདྲག་པས་ལན་གཅིག་ག་ཞིགས་པ་ ཅས་གྱིས་ཐེ་ཆོས་ཐུགས་ཅད་ཆོད་ནས་  
 ཐུགས་བདེ་འབོལ་གྱིས་སོང་། དེ་ནས་སྤང་དོན་ཆེ་འཆང་གིས་མེར་གཤིན་གླ་མས་  
 སྟོང་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་དོགས་པར་མཐུན་ནས། ད་བདག་ལ་དཔེ་རྩ་འདི་ལས་  
 རྒྱག་པ་ལབ་རྒྱུ་མི་འདྲག་ཅེས་གསུངས་ནས་ཐུགས་ཆེར་དབྱེས་དེ། དེའི་རྗེས་  
 སུ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ཞིག་གནང་ནས་རྗེས་སུ་བརྒྱང་བའི་རྒྱ་

5

10

15

20

- མཚན་གྱིས། སྐད་རྒྱུད་ཡབ་སྐུ་ལྷ་ཞེས་གངས་ ཅན་ཀུན་ལ་ བྲགས་པའི་  
གཅིག་བྱང་བ་ཡིན་ནོ། ། རྩེ་སྐུ་པ་དེ་ཉིད་ལ་ཀུན་མཁྱེན་སྐུ་མ་འཇམ་ དབྱངས་  
བཞད་པའི་རྩི་རྩེས་ཀྱང་ཆོས་གསུམ། ཁྲིའི་གྱིས་བཞུགས་པའི་རི་ཁྲིད་ཀྱི་ཁང་  
པ་དེ་ཡང་ཀུན་མཁྱེན་བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེར་ གནང་བས་ ཀུན་མཁྱེན་སྐུ་མས་ཁང་  
5 པ་དེ་སྐྱར་བཟོ་བཅས་ མཛད་པའི་སྐབས་ སུ་སྐྱོ་འདི་སྐུ་མ་ རང་ཉིད་ཀྱིས་བཟོས་  
པའི་སོག་གྲར་གྱི་སྐྱོ་ཡིན་ པར་ འདུག་ པས་ དགོས་ པ་ལ་ རྩེ་མ་པ་ ཞིག་ཡིན་  
གསུངས་ནས་རང་སོར་བཞག་སྟེ། ཁང་པ་དེར་ཡུན་རིང་དུ་བཞུགས་ནས་སྐྱུ་བ་  
པ་ཉམས་ལེན་ལ་བྲགས་གཞོལ་བར་མཛད་ཅིང་། རའི་སྐུ་མ་བཞུགས་པའི་བྱིན་  
སྐབས་ཅན་གྱི་གནས་ཡིན་དགོངས་ནས། དབྱ་མ། རྣམ་འབྱེལ། བྱུ་མཐའི་  
10 རྣམ་གཞག་སོགས་མཛད་ནས། ཁང་པ་དེ་ལ་མཁའ་སྐྱོད་གྲར་ཁང་ཞེས་མིང་  
འདོགས་མཛད་དོ། ། མེར་བོན་སྐུ་མའི་སྐྱེལ་བས་སྐྱེན་མཐོན་པོར་ཕེབས་པའི་  
ཚོ། བྲ་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྲལ་འཕྲང་གི་བྱངས་འཛིན་མཐོང་ནས། འདི་གང་ཞལ་  
འདོན་དུ་མཛད་པའི་བྱངས་འཛིན་ཡིན་ལགས། ཅས་ཞུས་པས། ང་ལ་ཁ་ཉོན་  
མང་པོ་བྱེད་རྒྱ་ཅི་ཡོད་དེ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་ སྐབས་འགྲོ་བུས་པའི་བྱངས་  
15 འཛིན་ཡིན་པས་མ་འཚོལ་བ་གྱིས་ཞེས་བཀའ་གནང་། དེ་ནི། སྐུ་མ་ལ་སྐབས་  
སུ་མཆོའོ། ཞེས་པའི་བྱངས་འཛིན་ཡིན་འདུག་པས། སྐྱེལ་ནས་རྩོགས་ཀྱི་  
བར་ལ་སྐུ་མ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐབས་འགྲོ་མཛད་པའི་རྟགས་དེ་ཡིན་ནོ། །  
གཞན་ཡང་རྩན་གར་ཡུ་གེ་ལུང་གི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ། ཀུན་མཁྱེན་སྐུ་མ་འཇམ་  
དབྱངས་བཞད་པའི་རྩི་རྩེའི་དངོས་སྟོབ། ལུང་རྟགས་ཡིན་དུ་རྒྱ་མཚོའི་དཔལ་  
20 ལ་མཛོན་པར་ཐོལ་པས་ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ རྩན་འབྲས་སྐྱངས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་  
སྐྱོ་མང་གི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲིར་བཞུགས་པའི་སྐུ་མས་པའི་དབང་པོ་སྐྱོ་བཟང་སྤྱན་





- མཁས་པའི་མཚོག་གུང་ཉལ་ཏེ་བྱག་རྩོར་མཁས་པོ་རིན་པོ་ཆེས་ཕྱོགས་འདིར་  
 བཀྲལ་བྱ་རྗེས་སུ་བརྒྱུད་པའི་ཕྱིར་དུ་རེའི་ཤོག་དྲུ་བྱེན་ནས་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་  
 འདུས་པའི་སྤྲ་ཆེན་དཔོན་ཆེན་གཙོས་བྱས་པའི་སྐལ་ལྷན་བརྒྱ་ལྷག་མང་པོ་ནམས་  
 ལས་རིམ་དང་སྤྲན་དང་ཕྱིས་དང་སྤྲན་དག་སོགས་ཀྱི་བརྒྱུད་དང་འཇུག་ཁྲིད་  
 5 དང་། རྗེ་འཕྲིང་པའི་དབང་སོགས་དབང་དང་རྗེས་གནང་ལུང་ཁྲིད་དམར་  
 པོ་གནང་ཕྱེ་བཅུན་པའི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་དོ། །ཨུ་ཏན་གྱི་ཕྱོགས་སུ་ཡང་  
 བཅུན་པའི་རྩ་ལག་དམ་པར་གྱུར་པ་དགོ་བཤེས་སྤྲ་མ་དག་དབང་སློབ་ཟུང་  
 མཚན་ཅན་གྱིས་དང་ཉིད་བཅུན་པའི་བྱ་བ་མཛད་པར་མ་ཟད། ཐུའུ་བཀྲན་རིན་  
 པོ་ཆེའི་ཐུགས་སྤྲས་མཁས་གྲུབ་དམ་པ་ལྟ་བུ་སྤྲ་ལེན་རིན་པོ་ཆེ་ཡེ་ཤེས་དར་  
 10 རྒྱས་མཚན་ཅན་སྤྲན་དངས་ཏེ་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཤོག་དེ་དང་ཤོག་  
 བཞུན་དག་དྲུ་ཡང་བཅུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྤྲལ་བར་མཛད་དོ། །གཞན་ཡང་ཉེ་  
 འཁོར་གྱི་ཉིར་ཡུལ་འདིར་འཇམ་མགོན་སྤྲ་པའི་བཅུན་པའི་སྤྲ་པོ་བྱང་རྩལ་  
 ལས་གྱི་རིམ་པའི་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་ཆེར་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་པའི་སྤྲེས་ཆེན་  
 དམ་པ་དུ་མ་བྱོན་ནོ། །དེ་དག་ལས་འགའ་ཞིག་བཛྲོད་ན་ལྟར་སྤྲ་ཐམས་ཅད་  
 15 མཁྱེན་པ་དག་དབང་སློབ་ཟུང་ཆོས་ལྷན་དང་ཀུན་སཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞུན་  
 པའི་རྗེ་ཆེ་གཉིས་ཀའི་དངོས་སྤྲལ་ལྷ་ཅི་སྤྲ་ཆེན་སྤྲོན་ལས་སྤྲ་མ་རིན་པོ་ཆེ་བཅུན་  
 འཛོན་གྲགས་པའི་ཞལ་སྤྲ་ནས་ཀྱི་སྤྲ་སྤྲེ་བ་སྤྲ་བྱེད་ག་གིས་ལས་རིམ་གྱིས་  
 འཆད་ཉན་ཆེས་ཆེར་སྤྲལ་བར་མཛད། ཏར་ཆེན་ཤོག་དྲུ་བདག་གི་སྤྲ་མ་ཁྲབ་  
 བདག་རྗེ་ཆེ་འཆད་ཆེན་པོ་སྤྲ་རམས་པ་བཀྲ་གིས་དར་རྒྱས་ཀྱི་ཞལ་སྤྲ་ནས་དེ་  
 20 ཉིད་ནི་མཐོན་པའི་རིགས་སུ་སྤྲུ་འཁྲུངས། སྤྲ་ཆོ་རྒྱུད་དུས་ནས་བྱ་མེད་མཚན་  
 ཉིན་གསུམ་གྱི་དགོན་པར་བྱོན་དེ་རྒྱས་མན་ཡོ་ག་ལྟ་བུ་རི་སྤྲ་མའི་ཞབས་ལ་གདུགས་

བས་ལོ་མང་པོ་འི་པར་དུ་ལས་རིམ་གྱིས་པར་གསལ་བས་མཁུན་པ་ལྷན་དུ་གྱུས།  
 དེ་ནས་པོར་དབུས་སུ་ཕེབས་དེ་འཇམ་མགོན་གྱི་མའི་གྲུལ་ཙམ་ཁྱིམ་ཆེན་ནས་  
 མཁའ་འཇམ་པོ་འི་གས་ཀྱི་ཆོད་པར་དུ་བཞུགས་ནས་གཞུང་བཀའ་པོར་ཆེན་པོ་ལྷ་  
 ལ་ལེགས་པར་སྦྱངས་དེ་ཆེ་རམས་པའི་མཚན་བདག་སྐུང་གནང་། རྗེ་དེ་ཉིད་  
 དཔལ་དེ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་དཔལ་པོ་གཅིག་པའི་དབང་ཆེན་སོགས་བཀའ་ཆོས་ 5  
 མང་དུ་གསལ། གཞན་ཡང་གྲུལ་དབང་ཡལ་སྤུལ་དང་ལྷང་སྤུལ་པོ་ཆེ་  
 སོགས་སྤྱོད་མ་དུ་མ་ལས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་གྱུན་འཇམ་ལེགས་པར་མགོས་དེ།  
 རང་ལྷལ་དུ་བྱོན་ནས་པོར་ཉན་གྱོད་དང་། དུ་ལའི་དགོན་ཆེན་གཉིས་བདུ་ཕྱེ་ལས་  
 རིམ་གྱ་ཚང་བཅུགས་ནས་ལས་རིམ་གྱི་འཕྲིན་ལས་གྱ་ཆེར་སྤྱེལ། ཉར་ཆེན་  
 དང་། ཨུ་ཉན་དང་། ཐུ་མེད་ཀྱི་ཤོག་སོགས་སུ་དེ་རྗེ་འབྲེང་པའི་དབང་ 10  
 སོགས་ཟབ་གྱུས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལེགས་པར་བསྐྱོར་བར་མཛད། སྤྱོད་  
 གཤེགས་དེ་གྲུ་པའི་གནས་མཆོག་གྱ་འཛོན་ཞིང་དུ་འབགས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་  
 པོའི་ཞབས་དྲུང་དུ་ཕེབས་པའི་ཚུལ་བཟུན་ལ། མཆོག་གི་སྤྱལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེ་  
 མི་རིང་བར་ཞིང་འདིར་བྱོན་ནས་བཟུན་འགྲུའི་དཔལ་མགོན་དུ་མཛད་འཕྲིན་གྱིས་  
 བཞེན་དུ་བཅུགས་སོ། །བཀའ་རྒྱན་ཆུ་དེ་དང་དེ་དག་ལས་བརྒྱུད་པའི་གྲུ་གི་ 15  
 ཆོས་རྗེ་སོགས་ཐུ་མེད་མོང་གོལ་ཅིན་ཉར་ཆེན་དང་རྣམ་མན་སོགས་སུ་མང་པོ་  
 བྱང་ཕྱེ་ལས་རིམ་གྱི་འཆད་ཉན་སྤྱེལ་བར་མཛད། མོང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཤོག་དུ་  
 མཁམས་པ་གྲུང་གན་གྱི་དཀའ་བཅུ་གྲུ་མ་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་ཁྱེད་ཚུལ་ལས་རིམ་གྱི་  
 འཆད་ཉན་དང་ཞིང་གྱིས་པར་མཛད་དོ། །ཐུ་མེད་ཤོག་འདིར་སྤྱུལ་པོ་ལྷ་པ་  
 པ་གྱི་དང་ནས་མན་ལོ་ག་ཏུ་རི་སྤྱུ་མའི་སྤྱོད་པ་ཉི་ལ་གན་ཐའི་སྤྱོད་པ་ཆེས་རྗེ་ 20  
 གྲུ་མ་སོགས་ལས་རིམ་འཆད་མཁའ་གྱི་མཁམས་པ་ཡང་མང་པོ་བྱུང་ངོ་། །ཉིག་



ཡ་ས་རྩ་པའི་རྩ་བུ་བྱེད་ནི། །ཚུལ་འདི་ནི་གྲུ་རིའི་བྱ་སྤོན་དྲང་སྤོང་སྤང་བ་  
 ཞེས་བྱ་བར་གྲུར་པའི་ཚེ། ཤིང་དུ་གོ་དཔེ་གྲུ་པ་པོའི་འདབ་མའི་གྲངས་མངོན་  
 ཤེས་ཀྱི་སྤྱོད་སྤྱུ་གྱིས་ལོ་བཅུ་གཉིས་དང་ཞག་བདུན་གྱི་བར་ཅིས་དེ་ནི་གསལ་སྟོན་། །  
 དུས་གཞན་ཞིག་ན་སྤོན་པ་སངས་རྒྱས་སྤོན་པས་ཆེ་སྤོ་བསངས་ཞེས་བྱ་བར་གྲུར་  
 པ་དེ་ཤིང་དཔེ་དྲུང་དྲུང་བ་དེ་ལ་དྲང་སྤོང་སྤང་བས་ཤིང་དཔེ་འདབ་མའི་གྲངས་ 5  
 འདྲི་བ་དང་དེ་མ་ཐག་རྩ་ག་ཅད་མེད་པར་སྤྱུས་པའི་ཚུལ་དང་ཤིན་དུ་མཐུན་ནི། །  
 གྲུ་བྱི་ཐུང་པ་དེ་ཉིད་ལ་ཚོས་སྤྱོད་རབ་གསལ་དང་། རྩང་སྤྱུ་ཐུས་སྤང་མ་ཐུན་  
 པས་མཐོང་པའི་ལས་ཁྲིད་ཆེན་བྱིས་སོགས་སོགས་སྤྱུ་བ་སྤྱུར་པའི་སྤྱོད་ནས་  
 བཤད་ཁྲིད་ཐོབ་པས་ལས་རིས་ལ་གོ་བ་ཆགས་ཚུལ་བཟུང་ནི། །དེ་ནས་དགྲུང་  
 ལོ་བཅུ་གཞི་པའི་སྤྱོད་རབ་གོ་གྲགས་ཁ་ཤས་བཅས་ཨུ་ཅི་སྤྱུ་ཆེན་ཉ་ལ་གའི་སྤྱུ་ 10  
 མེ་ཞེས་གྲགས་པའི་རིན་ཆེན་མཆོག་གྲུ་བ་སྤྱིང་དེར་བྱག་པེབས་དེ་མཆོན་ཉིད་གྲུ་  
 ཚང་ལ་ཞུགས་ནས་རིགས་པའི་སྤྱོད་འབྱེད་བསྤུས་གཞུང་ལ་སྤྱུངས་པས་སྤྱུ་  
 འགྲུང་བར་གོ་བ་ལེགས་པར་ཆགས། དེ་དག་གི་སྤྱུ་བས་སྤྱུ་ཡང་ལས་རིས་སྤྱོད་  
 སྤྱོད་སོགས་ཀྱི་བསྤུར་དང་བཤད་ཁྲིད་ལ་སྤྱུངས་པས་གོ་བ་ཆེས་ཤིན་དུ་འཕེལ་  
 ཞིང་། དེ་དག་ཐོས་ལོ་ཅན་དུ་སྤྱུ་སོང་བར་བཅོན་པ་དྲག་པོས་དཔྱད་གསལ་ནས་ 15  
 ལེགས་པར་བསྤུངས་པས་འཆི་བ་མི་དྲག་པས་སྤྱུ་དྲངས་པའི་ནི་གསལ་པ་མཆོག་  
 བརྟེས་པའི་ཚུལ་བཟུང་། དེར་ལོ་གསུམ་བཞུགས་དེ་རབ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་ནས་  
 ཙོ་ཉི་དུ་ཡན་ཆེ་བླ་མའི་དྲུང་དུ་མཛོད་ཐར་བ་ཆེན་པོ་དང་། རྩང་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེ་དག་  
 དབང་སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ལྡན་པའི་གསུང་འབུམ་སོགས་ལྷང་དང་དབང་ཁ་ཤས་  
 མནོས་སོ། །དེ་ནས་དགྲུང་ལོ་བཅུ་བདུན་ཐོག་པོར་དབུས་སྤྱུ་ཕེབས་དེ་ཆོས་སྤྱོད་ 20  
 ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་འབུས་སྤྱུངས་ཀྱི་སྤྱོད་སྤྱུ་ཚང་ལ་ཞུགས་དེ་མཐུན་པོ་སངས་

- གྲུ་འོད་ཟེར་དག་གི་དྲུ་བཞེད། ལྷོ་སང་ལྷ་ས་རབ་དབང་དག་ལེགས་ཅིན་  
 རོ་ཆེར་རྩིས་བཞག་གསན་ནས་ལྷོ་དགས་དོན་བདུན་ཅུ་པར་བྱིན་གྱི་གནང་ནམས་  
 ལ་ཐུགས་གཉེར་གནང་བས་གསུང་རབ་ཀྱི་གོ་བ་གྲུས། དེ་དག་སྐབས་སུ་ལྷོ་  
 གོས་གདས་གསུམ་རྒྱུ་ལ་བསྐྱར་ཞིང་སུ་གང་ལ་ཡང་འགྲོགས་རྒྱུ་ས་ས་སེང་  
 5 པར་ཉིན་ས་ཚན་ཀྱན་དུ་ཐོས་བསམ་སྒྲིམ་གསུམ་ཡ་ས་བུལ་པར་སེང་། གནན་  
 གྱིས་ཅི་ཙམ་བརྟམ་སྒྲིའི་བྱས་ཀྱང་ས་དོ་ལ་བརྟམ་འཕྱ་བྱེད་བ་དང་འབྲ་བར་  
 རྣམ་ཏོག་དང་ལན་གང་ཡང་ས་སེང་བས། གཞུག་དུ་ཀྱན་གྱིས་འདི་ནི་ནལ་  
 འབྱོར་པ་ཞིག་གོ་ཞིས་ཡང་ཡང་སྒྲུས་པས་རྣལ་འབྱོར་པའི་ས་ཚན་ཐོགས་ཤིང་།  
 པལ་ཆེ་བས་བསྐྱབས་བཞེད་ཀྱི་འཕྲིང་བ་སྒྲེལ་པར་བྱས་སོ། །དེ་ནས་སྐབས་  
 10 ཤིག་བཤེས་གཉེར་དས་པ་བཅང་བ་ལྷ་ས་ཡེ་ཤེས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཞལ་སྒྲུ་ནས་  
 དབྱངས་ཅན་ས་དགར་མའི་རྩིས་གནང་གསན་ཏེ་བསྐྱབ་པས་གསུང་རབ་ས་ཐུན་  
 དག་ལ་སཁྱེན་རབ་ཀྱི་གཉེར་དོལ་པའི་ཚུལ་སེང་། ལྷ་ས་དེ་ཉིད་ལ་གསང་བ་  
 འདུས་པ་དང་དོ་རྩི་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་ཅན་སོགས་བཀའ་ཚུལ་དུ་ས་གསན།  
 པར་བྱིན་ལ་སྒྲོབ་གཉེར་སེང་པའི་སྐབས་སུ་འང་ནས་བཤད་དགོངས་པ་རབ་  
 15 གསལ་དང་། འཇུག་འབྲེལ་གསལ་བའི་སེ་ལོང་དང་། ལེགས་བཤད་སྟོང་  
 རོ། དབུ་སའི་ས་ཐུན་དབྱོར་སོགས་ལ་ཞིབ་དུ་དབྱད་པ་གནང་བས་སྒྲོ་འདོགས་  
 ལེགས་པར་བཅད་པའི་ཚུལ་བརྟན། དེ་ནས་འདུ་འཛིས་དཔེན་པའི་གནས་སུ་  
 ཐོས་དོན་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཉམས་སུ་སྒྲུང་བར་བྱ་བའི་དུས་ལ་བབ་པར་དགོངས་ཏེ་  
 ཐེབས་གྲུབ་སེང་བར། གྲོགས་པོ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཚོར་ཏེ་བྱེད་ལ་སྒྲོབ་གཉེར་  
 20 ཡགས་པོ་ཡོད་གིན་འདུག་ཅིང་། མ་ཚོད་ཀྱང་རྒྱང་བས་དུ་དྲུང་སྒྲོབ་གཉེར་བྱེད་  
 དགོས་ཞེས་བཀག་ནས་སྒྲ་བ་ཁ་ཤས་སོང་བ་དང་། སྒྲོ་བུར་དུ་སྒྲུན་གཉིས་

ལྷ་མ་ཆུག་ཅན་པོ་བྱང་ཕྱེ་ཅིས་ཀྱང་ས་པན་པ་ལ། ~ པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་  
 པར་གསུང་བཤད་ཀྱིས་པའི་འབྱོར་ ~ ནལ་འབྲེལ་དུ་རི་ཁྲོད་ལ་སོང་ནས་སྐྱེལ་ས་  
 འབྲོ་བཞིས་དང་ལྷོད་པེད་ཅིས་པེམས་བྱང་བས། ~ རང་གི་འཁྱེད་པ་ལྷན་གྱུ་བ་  
 ཕྱེ་ས་ཁྲུང་གི་ས་ག་རྒྱ་བར་བྲག་རིའི་རི་ཁྲོད་དུ་བྱོན་ནས། མཁས་ལྷུ་ཆེན་པོ་  
 ཉི་མ་ཐང་ཁྲུ་རྒྱར་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱུ་དཔལ་དོན་གྱུ་བ་ཀྱི་སྐྱེལ་ལ་སྐྱེ་མཆོན་ཀྱིས་ 5  
 དེ་རྒྱུ་སྤུ་འཛིན་པར་གསོལ་བ་པད་པ་བས་དཔེས་འཁྱེད་དུ་སྐྱེལ་སྤྱོད་གནང་བ་  
 ལྷན་ཉི་མ་ལ་ཤས་བསྐྱངས་པས་སྤྱན་གཉིས་ལེགས་པར་དྲངས་པས་རྒྱེ་རྒྱ་མ་དེ་  
 གཉིས་ལ་ཡིད་ཆེས་ལྷག་པར་འབྱུངས། རྒྱེ་མ་དེ་ལ་བསྐྱེན་རྒྱེ་གས་ཀྱི་རྒྱེ་མ་པ་  
 བཞེས་པས་མཆོན་ལ་རྒྱུ་དཔལ་དོན་གྱུ་བ་ཅིས་གནང་། འདུལ་པའི་སྐོར་ལ་  
 ལེགས་པར་བསྐྱངས་ནས་འདུལ་པ་འཛིན་པའི་མཆོག་དུ་གྱུར། སྐྱེལ་འབྲོ་ 10  
 དང་། བརྒྱངས་སྐྱེལ་དང་། མཐུལ་སྐྱེལ་བ་གསུམ་རེ་རེ་ནས་འབུམ་སྐྱེལ་སོང་  
 བའི་བསམགས་སྤྱངས་དང་སྐྱེལ་ས་ནས་ལས་རིས་ཆེ་རྒྱང་ལ་བསམ་བསྐྱོས་  
 གནང་། རྒྱེ་མ་དེ་ལ་ཉི་མ་བཅའི་རིང་ལ་པདེ་ལས་གྱི་ཟབ་ཁྲིད་ཀྱིས་དེ་རྒྱ་བ་  
 དུག་བསྐྱངས་པས་ལས་ཀྱི་རྒྱེ་གས་པ་ཁྲད་པར་ཅན་འབྱུངས། ལྷག་མཐོང་གི་  
 སྐེལ་སྤུ་གཅིག་དུ་བྲལ་གྱི་གཏན་ཆོགས་ལ་པདེན་ནས་ལྷ་པའི་དབྱེད་པ་གནང་ 15  
 བས་སྐྱེལ་གིན་དུ་སྐྱེལ་པའི་རྒྱང་བ་བྱང་ཕྱེ་དབྱེ་མའི་ལྷ་བ་བཞེས་པའི་ཚུལ་  
 བཟུང་། དེ་ནས་ཀྱང་ལས་ཁྲིད་གཙོ་བོར་བསྐྱངས་པའི་རྒྱེ་སྐེལ་སྐེལ་སྤུ་རྒྱེ་  
 ལྷ་མ་དེའི་བཀའ་ཆོས་གནང་བ་ནས་ལས་ཆག་མེད་དུ་བྱོན་ནས་གསན་པའི་རིས་  
 པ་ཡང་། འཕགས་པ་བརྒྱད་ཕྱོད་པ། མདོ་སྐྱེ་བསྐལ་བཟང་། དབྱེ་མའི་  
 རིགས་ཆོགས་དུག་སོགས་གྱུ་གཞུང་དུ་མ་དང་། རྒྱེ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་འབུམ། 20  
 པཎ་ཆེན་སྐོ་བཟང་ཆོས་གྱུན་དང་། ལྷ་སྐྱེ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱུ་དཔལ་དོན་གྱུ་བ་ཟང་ཆོས་

- ལྷན་དང་། གྲུལ་བ་པསྐལ་པའང་གྲུ་མཆོ་ནས་ཀྱི་གསུང་འབྲས་མེགས་ལུང་  
གི་རིས་པ་དུས་དང་། ལྷ་མཆོང་དང་བསྐྱེད་རྩོགས་ཀྱི་ཁྲིད་མེགས་ཁྲིད་ཀྱི་རིས་  
པ་དུས་གསུམ། གང་དང་གང་གསུན་པ་དེ་དང་དེའི་བྱག་དཔེ་གཡང་དེ་མེགས་  
པར་བསྐྱབ་པའི་སྒོ་ནས་མཐོ་ལྷགས་ལས་རིས་དང་། རིས་ལྷ་གསལ་སྒྲིན་དང་།
- 5 འབྲེལ་པ་བཞི་སྒྲགས་མེགས་ཀྱི་དགའ་གནས་ནས་ས་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ལྷས་དེ་  
རབ་འབྲས་ས་བགའ་དང་དགོངས་འབྲེལ་གྱི་མཐོ་ལྷགས་ཀྱི་གཞུང་ལྷགས་  
གསུང་རབ་མཐའ་དག་གདས་ས་པར་གང་པའི་སྒོ་ནས་ཉམས་ཉོགས་ཡང་ངོའི་  
ལྷ་ལྷང་འཕེལ་བར་སེང་། གཞན་ཡང་སྒོ་སང་ལྷ་རྒྱུད་རིན་པོ་ཆེ་རྩོད་པའི་འབྲས་  
བདེ་ཆེན་ལས་དོ་རྩོད་འཛིགས་ཁྱེད་ལྷ་བཅུ་གསུམ་དང་། དཔའ་གཅིག་གི་དབང་།
- 10 དགོན་གསར་དགེ་བཤེས་སྒྲུན་གྲགས་ལས་གསང་འབྲས་དང་། བདེ་མཆོག་ལྷ་  
ཨི་པ་དང་། རྒྱགས་རྩོད་པོ་བཅུ་གཅིག་ཞེས་ནས་ཀྱི་དབང་ནས་ས་ལེགས་  
པར་གསུན་དེ། དེ་དག་རང་རང་གི་བསྐྱེད་པ་དྲིང་པའི་འཛིན་གྱི་སྤྱིར་ཕྱོག་གི་ཁ་  
སྒྲིང་བཙས་ཚད་ལྷན་སེང་། ཁྱད་པར་དོ་རྩོད་འཛིགས་ཁྱེད་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་ལྷ་པ་  
དུག་བསྐྱེལ་བར་སེང་པས་ལྷས་དང་མཚན་ས་ཡ་མཚན་ས་མང་པོ་བྱུང་གིང་།
- 15 དེའི་ཆོ་ཉི་མང་ལྷ་ས་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས་ནལ་འབྱོར་པ་འདི་ནི་བསྐྱེད་རིས་  
རགས་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་ཚོད་དུ་འདུག་གསུང་། ཡང་ལྷ་ས་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ལ་ན་  
རོ་སའའ་སྒྲོད་སའི་དབང་བཞིའི་ཕྱིན་རྒྱལ་དང་ཁྲིད་ལྷས་ནས་བསྐྱེད་པ་ཚད་  
དུ་འབྱོལ་བས་ཞིག་ཁ་ཞིག་ལྷ་སེ་གཉིད་ཀྱི་འོད་གསལ་ལས་བཞེངས་དེ་སྒྲིང་  
ཕེབས་པའི་སྒོ་ན་བྱུང་མེད་ཞིག་ཅས་པ་སྒྲིང་བའི་ཚུལ་གྱིས་བཞུགས་པའི་ཞལ་
- 20 གཞིགས་བྱུང་། གཞན་ཡང་ལྷ་ས་དེ་ལ་བ་རི་བརྒྱ་རྩའི་རྩོད་གནད་། མགོན་  
པོ་བགའ་ཆེན་བཅུ་གསུམ་གྱི་རྩོད་གནད་། ཆོས་རྒྱལ་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་

གྱི་ཆེས་གནང་མོགས་པ་ཀའ་རོས་པར་པོ་གསན། སཁོན་ཚོས་གཉིས་ཀྱི་བརྟེན་  
 པ་གནང་སྟེ་གནོར་འབྲུལ་ས་ཀྱང་པར་སེང་། བཞུགས་པའི་ཁང་པར་བྱང་  
 རྩལ་པེ་ཐོག་ཞིག་འབྲུངས་པར་རྗེ་ཉི་ཐང་ཁྱ་མའི་ཞལ་ནས་བྱང་རྩལ་སེམས་མེད་  
 པ་ལ་མེ་ཐོག་འདི་མི་འབྲུངས་གསུང་། དེ་ལྟར་ཁྱ་འཕྲིང་བཞི་ལྷག་གི་ཁིང་རྒྱུ་  
 པ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་སེང་ཅིང་། དེ་དག་གི་སྐབས་སུ་ཡང་ཕྱི་ནང་གི་འདྲ་ 5  
 འཛོལ་རྒྱུ་དོར་། བྱག་བྱུབ་ཁྱ་མ་རིན་པོ་ཆེར་གདུལ་མོ་ཞག་གསུམ་པའི་ཁྲིད་  
 ཉམས་དེ་བསྐྱང་བས་ཞུག་མ་གསུམ་ལ་བདེ་ཤོད་ཁྱད་པར་ཅན་འབར་དེ་རས་ཀྱང་  
 ཐུབ་པ་བྱུང་། རངས་པོ་ཆེ་རྩང་གང་བྱུང་པ་ཐམས་ཅད་ཁྱ་ས་ལ་ཕྱལ་དེ་འཛོལ་  
 མེ་ཐོག་བཅུད་ལེན་གྱི་དཀའ་བྱུང་སེང་ནས་འཕགས་པའི་རིགས་བཞི་ལ་གནས་  
 པའི་ཀུན་སྐྱངས་ཆེན་པོ་བྱུལ་པ་དཔེན་ས་པ་ལྟ་བུར་བྱུང་དེ། ཉམས་དོགས་ཁྱད་ 10  
 པར་ཅན་ཡང་ངོ་འཛི་ཁྱ་ལྟར་འཕེལ་ནས་བྱུབ་པའི་གོ་འབང་མཐོན་པར་གཤེགས་  
 པར་སེང་དོ། །དེ་ལྟར་ཡང་། ཐུང་བཀུན་རིན་པོ་ཆེ་དོ་རྗེ་འཆང་ལྟོ་བཟང་  
 ཚོས་ཀྱི་ཉི་མའི་ཞལ་སྤྲ་ནས་ཀྱིས།

རབ་འབྲུམས་པ་ཀའ་དང་གདམས་དག་ཀུན་གྱི་བཅུད།

ཐུབ་པའི་དབང་པོའི་དགོངས་པ་ཇི་བཞིན་དུ།

15

དཔེན་པའི་གནས་སུ་རྩལ་བཞིན་ཉམས་སྐྱངས་པས།

རོན་གཉིས་རྒྱན་གྱིས་བྱུབ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

ཞེས་རྗེ་ཁྱ་མ་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཆེ་བའི་ཡིན་དན་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས་སོ། །དེ་ནས་  
 རྗེ་ཁྱ་མ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲོན་གྱི་ཐུགས་ བསྐྱེད་སྒྲོན་ལས་གྱི་འབྲས་བུ་སྒྲིན་དེ་རང་ཅག་  
 ནས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཐུར་པའི་ས་བོན་བསྐྱར་པའི་དུས་ལ་བབ་པ་དང་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཨ་ 20  
 ཁྱ་ས་སུ་ཕྱོགས་འདིར་འཕྱོན་དགས་པའི་ཡི་གེའི་པོ་ཉ་ཡང་ཡང་བཤང་སྟེ་



བསྐྱལ་པའི་རྒྱལ་དེ་རྗེ་ཉི་མ་ཐང་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཞུས་ཏེ་ཉོར་ཡུལ་དུ་སྤོང་བ་  
 དང་འདི་ཀར་སྤོང་བ་གང་ལགས་ཅེས་གསེལ་བས། ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཞུས་  
 བས། སེམས་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་པའི་ནལ་འཕྱོར་པ་གནས་ཡུལ་གང་དུ་བསྐྱེད་  
 ཀྱང་བྱད་པར་མེད། འོན་ཀྱང་རང་ཡུལ་དུ་བྱིན་ན་སྐལ་ལྷན་གྱི་གདུལ་བྱ་མང་  
 5 བོ་ལ་པན་ཐོགས་པ་ཡོང་བས་བྱིན་ན་བཟང་ཞེས་བཀའ་སྲོལ་པ་ལྷར་ཐག་  
 བཅད་དེ། དགྲའ་ལོ་ཉིར་དུག་པའི་རྒྱ་སྐྱལ་ལོར་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེར་སྐྱབས་འཇུག་  
 ཡང་དག་ཞུས་ནས་བྱོགས་འདྲིར་བྱག་སྲོལ་སྤོང་བའི་སྐྱེད་པ་ལྷན་གྲགས་པ་རྗེར་པ་ཞིག་གིས་ཟི་ལིང་དུ་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེར་མཆོལ་  
 བས་ཞབས་བྱེ་རྒྱལ་བཞེས་དུ་ཞུས་འདེབས་བྱས་པ་དེས། ལྷ་ཡན་ཙཱ་ལན་གྱི་  
 10 རྒྱལ་རི་ཙཱ་ལན་ཏ་ར་ཞེས་པའི་ས་འཛོན་ཆེ་ཞིང་བཞིན་ཆགས་པ་དེའི་རྒྱལ་  
 བྱོགས་དོ་མོ་ཐོའི་ཡུང་པ་གནས་དང་མེ་དོག་གིས་མཛོས་པ་དེར་རི་བྲོད་པད་པ་  
 རྩེ་ཤིང་ན་ལོའི་ལྷ་པའི་ཚོས་ལ་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེ་གདན་དྲངས་ནས། དེར་ཚོགས་  
 པའི་སྐྱེ་སེར་མཐའ་དག་གིས་དད་གུས་ཅེ་གཅིག་པས་བསྟེན་བཀའ་བྱས་ཏེ། ལྷ་  
 མའི་ནལ་འཕྱོར་དགའ་ལྷན་ལྷ་བརྒྱའི་ཡུང་ཞུས་པ་ལྷར་དེ་དང་དམིགས་བརྩེ་  
 15 མའི་རྒྱགས་ཡུང་གདན་ནས་འཇམ་མགོན་ལྷ་མའི་བསྟན་པ་ལ་པན་པའི་དེན་  
 འབྲེལ་འགྲིག་རྩེ་འཕྲོན་པས་ཀྱི་སྒོ་འཕར་ཐོག་མར་བྱེ་བར་མཛད། དེ་ནས་  
 སྤོང་མ་རེ་གཉིས་སོགས་རིས་གྱིས་འདུས་པ་ནམས་ལ་རྩུང་སྐྱེ་རིན་པོ་ཆེས་  
 གསུངས་པའི་ལམ་ཁྲིད་ཟིན་ཟིན་སོགས་སོག་སྐད་དུ་བསྐྱུར་ནས་བཤད་ཁྲིད་དོ་  
 མཛར་གནད་ཞིང་། རྒྱལ་མའི་འགྲོ་དང་། དགའ་ལྷན་ལྷ་བརྒྱལ་དང་འབྲེལ་པའི་  
 20 དམིགས་བརྩེ་མ་སོགས་ཀྱི་དགོས་ཤིང་ལ་སྐྱུར་བར་མཛད། དེ་ཡང་སྟོན་པ་  
 སངས་རྒྱལ་གྱི་བཀའ་ལས།

ཚུལ་ཁྲིམས་ཐུན་པའི་དག་སྒྲིང་འོད་དང་ཐུན།

ཚུལ་ཁྲིམས་ཐུན་པ་གྲགས་འགྲུབ་བ་པའི་བཤེས་པ།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཚུལ་ཁྲིམས་ནས་པར་དག་པའི་སོགས་ཀྱིས་ཆེ་འདི་  
 ལྟན་གྲགས་བྱེགས་ཀྱན་དུ་བྱུང་པ་ལ་བརྟེན་ནས། བསྐྱེད་མཚོ་ལ་དང་པའི་  
 ཚོགས་འདུས་པ་བཞིན་དུ་ཚོས་དོན་གཉིས་ཀྱི་ཐོ་ཐུན་ཆེ་མང་ཆེ་མང་འདུས་པ་ལ་ 5  
 གང་ལ་གང་འཚམས་ཀྱི་ཚོས་ཀྱིས་ཚོས་པར་མཛད། དེས་ཀྱང་ཆེ་ཐུན་མ་འདི་  
 ཉམས་དུང་དུ་ལོ་ལྔའི་རིང་ལ་ལས་རིས་བྱིད་དང་། དབང་དང་རྒྱུས་གནང་དང་  
 གསང་ཆེན་ལས་ཀྱི་བྱིད་དུ་སའི་བཀའ་བྱིན་ཞུས་སོ། །ཆུ་ཡོས་ཡོར་ཆེ་བཅུན་  
 འཇམ་དབལ་གྱི་དག་ཞིང་རི་པོ་ཅི་ལྟར་ཡོངས་ཏེ་དོན་མཇུག་མཛད། དེར་སྒྲུང་  
 སྐྱེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བཞུགས་ཡོད་པ་ལ་དོགས་དབྱེད་མང་དུ་ཞུས་པས་ཤིན་ 10  
 དུ་དབྱེས་པའི་ཚུལ་བཟུན། ཆེ་དེ་ལ་གསང་འདུས་སེ་བསྐྱོད་དོ་ཆེ་འོད་དང་ཆེན་  
 དང་། འཇམ་དབྱངས་དཀར་པོ་དང་ནག་པོའི་རྒྱུ་གནང་སོགས་གསུན། རོར་  
 བཟང་ཕྱག་དུ་ཟླ་བ་ལྟ་བུ་ཙམ་བཞུགས་ཏེ་ཐུགས་དམ་འཕེལ་བར་མཛད། བར་  
 སྐབས་ཤིག་ཐུག་པ་བཀའ་དོ་ཆེ་འཚང་སྟེ་བཟང་ཚོས་ཀྱི་ཉི་མའི་ཉལ་ལྟ་ནས་ལ་  
 མཇུག་བས་ཐུགས་ཤིན་དུ་དབྱེས་ཏེ་ཚོས་ཀྱི་འབེལ་གདམ་མང་དུ་མཛད། ཆེ་དེ་ 15  
 ཉིད་ལ་ཟླ་སའི་ནལ་འཕྱོར་སྐབས་ལྟ་བུ་ཚོགས་བསྐྱེད་མའི་བྱིད་དང་། བདེ་ལས་  
 ཀྱི་ཟབ་བྱིད་དང་། ཚོས་ཕྱ་དཔ་བྱིད་དང་། སྒྲུང་གནས་ཚོགས་ཀྱི་བྱིད་སོགས་  
 དང་། ཆེ་དེའི་གསུང་འདུས་པོ་དེ་དུག་གི་ལྷང་དང་། སྒྲུང་བར་གྱུ་པ་པོ་དང་།  
 རོ་ཆེ་སོམས་དབའ་ཡུལ་བཅས་ཀྱི་ཆེ་གནང་སོགས་ཀྱི་ཚོས་ཀྱི་བདུན་ཅིས་  
 ཐུགས་ཀྱི་ཐུས་བཟང་གང་བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཀྱང་ཡང་བསྐྱེད་བསྐྱེད་པས་གས་ 20  
 སྒྲུང་དང་འཕེལ་ཏེ་བདེ་ལས་ཀྱི་བྱིད་ལོགས་བསྐྱེད་པར་མཛད། ཆེ་ཐུག་པ་ཀྱན་

- རིན་པོ་ཆེས་རང་ཡུལ་དུ་བྱོན་པའི་སྐབས་སུ་ཡང་ཆེ་གྲ་ས་འདི་ཉིད་ཀྱི་བསྐྱེད་གས་  
 བཟོད་མང་དུ་གསུང་བར་སྒྲུང་ངོ་། །དེ་ལྟར་ཤིང་ཏའི་ལོ་དེ་ནས་བཟུང་ཕྱི་སེ་  
 རྒྱལ་ལོ་དེ་བར་དུ་ལོ་ཉི་ཤུ་ཙུང་བཞི་ཉི་ཤིང་ལ་ཐུ་མེད་དང་མོང་གོལ་ཅིན་སོགས་  
 ཤོག་སང་པོ་དེ་གྲ་པ་ཚུལ་སྤྱན་དང་དད་ལྷན་སྤྱིན་བདག་ནམས་ཀྱིས་གཏོས་  
 5 སྐལ་ལྷན་གྱི་གདུལ་བྱ་ལོ་དེ་བཞིན་ཆེ་མང་ཆེ་མང་དུ་འཕེལ་ནས་ཆེས་མང་པོ་  
 འདུས་པ་དེ་ནམས་ལ་གང་ལ་གང་མཚས་ས་ཀྱི་དཔ་པའི་ཆོས་བྱང་ཚུབ་ལས་  
 རིས་ཆེ་ཆུང་གི་བཤད་བྱིད་ཆེས་ཆུང་དུ་བྱུང་བའི་བཤད་པ་གནད་བས་གཏོ་བས་  
 པའི་བདེ་ལས་དང་འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལྷང་གི་དཔར་བྱིད་དང་བཤད་བྱིད་དང་།  
 ཐོག་མའི་ཁྲོ་སྤྱོད་དང་ཆོས་སྤྱོད་རབ་གསལ་དང་སྤྱང་གནས་ལོ་རྒྱས་དང་།  
 10 དག་སྤོང་གི་བསྐྱབ་བྱ་གནས་ཅེ་རྒྱང་ས་དང་། འདུལ་འཛོན་པའི་བསྐྱབ་བྱ་ཆེན་  
 པོ་དང་། འདུལ་བའི་སྤོང་འབྱས་དང་། བྱང་སེམས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་བྱང་ཚུབ་  
 གཞུང་ལས་སོགས་སྤོས་པ་གསུམ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་ཆེ་ཆུང་ནམས་དང་། སྤྱན་གྱི་  
 རྒྱུད་བཞི་སོགས་སོག་སྐད་དུ་བརྒྱུད་དེ་གནད་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདུན་ཅིའི་དགའ་  
 རྟོན་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱལ་དེ་ཤས་རྒྱུད་ལ་ཐར་པ་དང་ཐས་ས་ཅད་སྤྱོད་པའི་ས་བོན་  
 15 བྱུང་བར་ཅན་བསྐྱུན་བར་མཛད། དེ་ཡང་ལོ་དེ་བཞིན་དགུན་གྱི་སྐབས་སུ་ཆེ་བ་  
 གཉིས་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་སྤྱུ་འཚས་ས་དཔ་པོ་གནད་ཞིང་ལས་བྱིད་དང་བསྐྱེད་  
 རོགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ཟབ་སྒོལ་བྱུགས་གཞིལ་བར་མཛད། དེ་ནས་ཕྱིགས་  
 ཕྱིགས་ནས་འདུས་པའི་གྲ་པ་ནམས་ལ་སྤྱུ་མའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་ཉམས་ལེན་གཞིར་  
 བྱས་སྟེ་སྤོས་བྲིས་སྤོས་པར་དག་པའི་ཐབས་ལས་འབྲས་ལ་ཡིད་ཆེས་བསྐྱེད་  
 20 པ་གཤམ་ཆེ་ཚུལ་དང་། ཆོ་འདིའི་སྤྱང་ཤས་ཀྱི་དབང་དུ་མི་འགྲོ་བའི་ཐབས་དལ་  
 འབྱོར་རྟེན་དཀའ་འཁོར་བ་མི་དག་པ་བསམ་ཚུལ་ནས་བརྩམས་ཏེ་སྤོ་རིས་གྱིས་



- ལེགས་པར་གཞིལ། རོ་རྒྱུ་མེད་པར་ལས་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྒྱང་དོར་ལ་ཞིབ་  
 ཅིགས་མཛད་ནི་འཛིག་ཅིན་གྱི་བྱ་བ་ཞག་ཆེ་ཆུང་གང་ལའང་ཙོལ་དེ་རིང་དུ་དོར།  
 འབྲོམ་ཕྱོད་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ཀྱི་ནམ་ཐང་ལེགས་པར་བསྐྱངས་ནི་ཤིན་དུ་  
 དམན་ཆ་འཛིན། གཞན་ཆེ་ཆུང་གང་ལ་ཡང་སྟོན་འདོགས་མི་གསུང་ཞིང་ཡོན་  
 5 དན་ཁོ་ན་བརྗོད། གསུང་རབ་ལ་མ་བྱིན་རབ་ཐོགས་པ་མེད་པ་དེལ་བ་སོགས་  
 ཡོན་དན་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་པ་མངའ་ཡང་བུམ་ནང་གི་མར་མེ་ལྟར་སྤྲས་ནི་  
 རང་ལ་སྟོན་ཡོད་པ་ལྟར་བཙོས་ནས་ཡང་ཡང་གསུང་། སྟོབ་མ་ནམས་ཀྱི་ཉེས་  
 སྟོད་ནམས་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་མ་བྱིན་ནའང་དངོས་སུ་གང་ཡང་མི་གསུང་བར་  
 སྟོན་གྱི་གཏམ་བརྒྱུད་བརྗོད་པ་ལྟ་བུའི་ཐབས་སུ་སྟོན་ནས་བརྒྱུག་ཕྱི་ཉམས་  
 10 ཡོན་ལ་སྤྱང་བ་དང་སྟོའོས་སུ་བགྱི་བའི་ཐབས་ལ་ཤིན་དུ་སུམས། དོན་མ་  
 མཆིས་པའི་ཆོག་གང་ཡང་མི་གསུང་ཞིང་ཐོལ་བྱུང་གི་ཚུལ་གྱིས་གསུང་བ་  
 སོགས་གང་གསུང་བ་ཐབས་ཅན་སྤྲས་དོན་དེ་ལ་ལེགས་པར་གཞིལ་ཞིང་བལ་  
 པ་ཁོ་ནར་བྱུང་བ་ལས་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །ལྷག་པར་རྗེ་སྤྲུལ་ཉིད་ཕྱོགས་པ་  
 གསུམ་སྤྱན་གྱི་འབྲས་བུ་ལྟར་ཆེས་ཤིན་དུ་གཅེས་པར་མཛད་པས་སྤྱུ་ལས་ཚུལ་  
 15 ཁྲིམས་ཀྱི་རྒྱ་རང་ལེགས་པར་འབྲུལ་ཞིང་། ཐ་ན་བཞེས་པའི་ན་བཟའ་དང་ཉི་  
 འཁོར་ན་གནས་པའི་དངོས་པོ་ལྟ་བུ་ལའང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྒྱ་བཟང་གིས་བསྟོས་  
 ཡོད་པ་ཤེས་ལྟན་ཀྱན་གྱི་མཐུན་སྦྲང་དུ་བྱལ་པོ། །དུས་རྒྱུན་པར་ཉིན་ཞག་གི་  
 ཐུན་བཞེད་ནམ་འབྱོར་ཟབ་མོས་ཆག་པར་མཛད་པའི་རང་ནས་ལས་རིམ་  
 སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་བ་དང་། གདུལ་བྱ་ནམས་ཀྱིས་ཞུས་པ་ལྟར་  
 20 ཤེད་ཕྱིན་བརྒྱུད་སྟོང་བ་དང་། སྤྱད་པ་དང་། མདོ་སྤེལ་བསྐལ་བཟང་དང་། ཐར་  
 མདོ་སོགས་མདོ་རྒྱུད་མང་པོ་དང་། རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་རབ་མང་པོ་དང་།

བཀ་ཆེན་ལྟོ་བཟང་ཆོས་གྱུན་དང་། ལྷང་སྒྲུ་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་ལྟོ་བཟང་ཆོས་  
 ལྷན་དང་། རྒྱུ་བཀུན་རིན་པོ་ཆེ་ནམས་ཀྱི་གསུང་འབྲས་སོགས་ཀྱིས་མཆོན་  
 རྒྱགས་ལྷང་མང་པོ་དང་། ལྷ་མཆོད་དང་སྒྲུང་གནས་དང་བསྐྱེད་རིས་ཀྱི་ཁྲིར་  
 སོགས་ཟབ་ཁྲིར་མང་པོ་དང་། ལྷག་པའི་ལྷ་མང་པོའི་རྗེས་གནང་སོགས་ཟབ་  
 པ་དང་གྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལོགས་པར་བསྐྱེད་ཏེ་ཆེན་པོ་ཏེར་གྱི་ཡུལ་ 5  
 འདིར་གྱལ་བའི་བརྟན་པ་སྒྲིབ་དང་ལྷག་པར་སྒྲུབ་གྱུར་གྱི་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་  
 ཤེན་དུ་འཕེལ་ཞིང་གྱས་པར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ལོ་ཉི་ཤུ་ཅུ་བཞིའི་རིང་ལ་ཆེན་  
 པོ་ཏེར་གྱི་ཡུལ་ཕྱོགས་འདིར་སྒྲོན་ཆད་མ་བུར་བའི་གྱལ་བའི་དམ་ཆོས་མཛད་  
 རྒྱགས་ལྷང་རྟོགས་ཀྱི་བརྟན་པའི་གྱལ་མཆོན་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོན་ས་  
 ལོགས་པར་བཅུགས་ཏེ་སྒྲུ་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་རྒྱོགས་མཆོས་ས་ནས་སོ་སྒྲུབ་ 10  
 ལོའི་ཆུ་ལྷོད་ལྷོ་བའི་དགར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱོགས་པ་གསུམ་པའི་སྒྲུ་རྟོའི་ཆ་ལ་  
 དགས་པའི་སྒྲུལ་སྒྲུའི་ཟ་མ་དོག་དོར་ནས། དགའ་ལྷན་མཁའ་སྒྱུར་ཆོས་ཀྱི་པོ་  
 བང་དུ་གྱལ་བ་ཀུན་གྱི་བྱས་ས་པའི་བདག་ཉིད་རྗེ་བཅུན་མི་པམ་མགོན་པོའི་  
 ཆོས་ཀྱི་མདུན་སང་ག་ལོགས་པའི་ཚུལ་མཛད་དོ། །བཀའ་བློན་མཆོངས་མེད་  
 ཀྱི་རྗེས་མ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་སྒྲུལ་དམ་པ་ཨ་ཡུ་ལུ་ཤི་མེར་གན་ཆོས་རྗེའི་སྒྲུལ་སྒྲུ་ 15  
 རིན་པོ་ཆེ་ཉི་ཤོག་ཕྱོགས་དག་དབང་ལྟོ་བཟང་གྱ་མཆོའི་མཆོན་ཅན་དེ་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྱལ་བའི་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་གྱས་པར་མཛད་པའི་ལྷག་པམས་ནས་  
 དག་གིས་དང་གི་བཞུགས་གནས་ཏི་ལ་གན་ཐའི་དགོན་པ་དགའ་ལྷན་ཅུན་  
 ཆོགས་སྤྱིང་དེར་བཤད་བྱ་ཚུགས་བཞེད་ཀྱིས། སྒྲོམས་ལས་པ་དོས་ལ་ཁྱེད་  
 ཀྱིས་ཅིས་བཞག་གཏོང་མཁའ་དུ་བྱས་ཏེ་མཆོན་ཉིད་བྱ་ཆང་ཚུགས་ཤིག་པའི་ 20  
 གསུང་སྒྲིབ་པ་ལན་གསུམ་བཞིའི་པར་དུ་ནན་དན་ཆེ་བ་བུང་པ་དང་དུ་སྒྲུངས་ནས་

- བཤའ་བྱ་བཅུགས་ནས། བསྐྱུས་གྲིཊ་ཁོ་རོག་དཀར་དཔར་ནས་བརྒྱུ་ལྷོ་  
 བསྐྱུས་ཆེན་བར་དང་། རྫོང་གསལ་རོན་བདུན་ཅུ་ནས་ས་དང་། བར་ཕྱིན་གྱི་ཡང་  
 དག་མཐའི་བར་དུ་ཅིས་བཞག་གཏོང་བར་བྱས། དེ་ཡང་ཅིས་བཞག་ཅུང་མེ་ར་  
 བཏོན་ཅིང་། སལ་ཆེ་བའི་མུག་དྲུག་བསྐྱེད་པའི་འཕྲོས་གྲུབ་རིང་པོ་བྱས་པ་  
 5 དང་། དཔེ་ཆའི་མཚུབ་ཁྲིད་དང་། ཅིས་བཞག་གི་གྲུག་དང་རིགས་ལྷང་གི་  
 གྲུག་གྲང་བ་དང་། འཛིན་སྐྱོར་སྤྱང་དང་སློབ་གཉེར་ཕྱིན་པ་ལ་ནན་དན་ཅེས་ཕྱིན་  
 དུ་བཅུག་པས་ནས་དཔྱེད་ཅན་གྱི་སློབ་གཉེར་པ་ཡང་མང་པོ་བྱུང་ཕྱེ་གྲྭ་ས་དས་པ་  
 རྣམས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་སྤྲུམས་སོ། ། ཡང་དང་ཅག་གི་འཕྲིན་མཚོག་དས་པ་  
 རྗེ་ཁྲ་མ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་སྤྲུམ་འགྲན་རྒྱ་དང་བྲལ་བའི་སྤྲུམ་པ་། ཁོ་པོ་རི་  
 10 ཆོས་ཀྱི་གྲོགས་དག་པའི་བཤེས་གཉེན་བསྟན་པའི་གསལ་ཕྱིན་ཅིས་ཐང་སྤྲུམ་  
 རྒྱང་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་གིས་རབ་མཚན་ཅན་གྱི་དས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས། བསྟན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཞབས་དོག་ཡང་དག་པ་མཛད་ལ། སྐྱེས་མཚོག་དེ་ནི་ཤོག་  
 འདྲིའི་ཅི་ཆར་ཐའི་ཡུལ་དུ་སྐྱུ་འབྱུངས། སྐྱེས་ཐོབ་ཀྱི་གིས་རབ་མེ་ལྷང་འབར།  
 རྒྱང་དུས་ནས་བཤེས་གཉེན་དས་པ་དུས་ལས་ལས་རིས་སློབ་སྤྱིང་སོགས་སོག་  
 15 སྐད་དུ་བརྒྱུད་བའི་སྤྱིང་ནས་བསྐྱུལ། ལྷག་པར་བྱལ་བདག་ནོ་རྗེ་འཆང་ཅིན་  
 པོ་ཡོ་ག་ཏུ་རི་གྲྭ་ས་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཞབས་ལ་བསམས་སྤྱོད་གཉིས་ཀྱིས་ཚུལ་བཞིན་  
 དུ་བསྟེན་ནས་ལས་རིས་སློབ་སྤྱིང་སོགས་ལ་ལོགས་པར་སྤྱངས་པས། རྗེ་ཁྲ་ས་  
 རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཐུགས་མཉེས་པའི་སློབ་མའི་མཚོག་དྲུག་ལ། དེ་ནས་གྲྭ་ས་རིན་པོ་  
 ཆོས་དཔེ་གིས་རབ་དང་བཙུན་འབྲུས་ཀྱི་ཅ་ལ་དང་དག་ཅ་ལ་གཟིགས་ནས།  
 20 ཁྱོད་པོར་དབུས་སྤྲུ་སོང་ཕྱེ་མཚན་ཉིད་ཕྱོགས་དང་གྲུད་བྱ་དག་ལ་སློབ་གཉེར་  
 ཡགས་པོ་གྱིས་གིག་ཅིས་གསུངས་པའི་བཀའ་གནང་བསྐྱེ་པོས་བཞེས་དེ་





- འཕེལ་བྱས་སྤྱོད་མཆིས་སོ། ། ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་དུ་སྤྱོད་པར་ཆེ་བཅུན་སྤྱོད་པ་ཆེ་  
 ཡ་བརྟེན་ཏེ་ཞལ་སྤྱོད་ནས་དང་། བཀའ་འགྲུར་པ་ནི་མིན་ཆེན་པོ་པོ་ཆེ་སྤྱོད་བཟང་  
 རྒྱལ་ཁྲིམས་དང་། ཅང་ཆེན་ཏེ་ཐོག་ཐོག་པོ་པོ་ཆེ་དང་། ར་ཆར་ཡོག་ཏུ་མི་  
 སྤྱོད་པོ་པོ་ཆེ་སྤྱོད་བཟང་པ་ནས་སྤྱོད་ཀྱིས། བསྐྱེད་པ་བྱེད་པར་ཐོས་པར་  
 5 བཀའ་བའི་བྱེད་པ་བའི་བཀའ་པ་བཀའ་འགྲུར་པ་ཆེན་པོ་ཆེ་ཏེ་ཡུལ་གྱི་  
 ཉལ་ཉལ་ཡུལ་སོགས་སྤྱོད་ཆེན་སྤྱོད་པར་མཆོད་ལ། རྒྱལ་པར་ཁོ་བའི་  
 ཡོངས་འཛིན་ནས་པ་ཆེན་པོ་ཆེ་ཆ་ཆར་སྤྱོད་པ་བཀའ་འགྲུར་པ་ཆོས་ཆེ་སྤྱོད་བཟང་  
 བཀའ་ཤིས་པ་འཕེལ་སྤྱོད་ནས་ཀྱིས་སྤྱོད་ཆེན་པོ་བཀའ་ཤིས་འཕེལ་སོགས་སྤྱོད་  
 ར་བུ་སྤྱོད་པར་མཆོད་པའི་བཀའ་ཤིན་གཞལ་དུ་པ་མཆིས་པ་མཆོད་ལགས་  
 10 ཀྱང་། ཉར་ཆེན་ཐུ་མེད་མོང་གོལ་ཅིན་སོགས་སྤྱོད་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ཡུལ་གཞན་པ་  
 མཐོང་ཐོས་གྱི་ཡུལ་དུ་སྤྱོད་པ་ལ། དཔལ་ལྷན་སྤྱོད་པ་དཔལ་པ་ཐུགས་ཆེ་ཅན་དུ་  
 མས་གཤེལ་བ་མི་མངའ་བའི་འཕྱིན་ལས་དུས་ལས་མི་ཡོང་བར་འགྱུར་པའི་  
 པོ་ཉ་བཅོན་པོས་རང་དབང་མེད་པར་བདས་པའི་འདུ་ཤིས་གསུམ་པས།  
 མངས་བྱས་གྱི་ཕྱིན་ལྟེན་གྱིས་ལྷན་ཤིང་ལས་ཆོས་ཆོག་བྱུང་བའི་བཞིན་དུ།  
 15 རྒྱགས་སྤྱོད་ཁོ་འདི་དབྱར་རྒྱལ་ནས་བཟང་ཏེ་ཐུ་མེད་པོ་ཆེ་ཏེ་དང་མོང་གོལ་ཅིན་  
 གཉིས་སྤྱོད་ཆེ་ཆེ་ཡ་བརྟེན་ནས་བཟུང་བའི་བཀའ་འགྲུར་པ་ཆེན་པོ་ཆེ་བསྐྱེད་ཡུལ་  
 ཆར་གསུམ་བུས་པའི་སྤྱོད་དུ་ཤིང་བྱོགས་ཡོངས་ཆོགས་དང་པལ་ཆེན་དགོན་  
 བཅེགས་ཏེ་པོ་ཆེ་སོ་བཟུང་དང་། བཟུང་སྤྱོད་པ་ཆར་དག། ཐར་མདོ་ཆར་བཅུ་  
 གཅིག་སོགས་དང་། བུས་ཆོས་སྤྱོད། དེགས་ཆོགས་དུག། བཀའ་  
 20 གནས་སྤྱོད་ཡུག་སོགས་དེང་སང་བཟུན་འགྲུར་ནང་གི་ཡུལ་བཞུགས་ཆོད་ལ་  
 ཆོས་ཆོན་ཉིས་སྤྱོད་པ་གཏོགས་པོ་ཆེ་བཅུ་རྒྱག་གི་བསྐྱེད་ཡུལ་བུས། དེ་ཡང་

བུས་མཆོས་ཙམ་ལྟ་དང་། རིགས་ཆོགས་ཙམ་པའི་ལྟ་བུ་ཙམ་མང་པོ་པུགས་  
 པའང་མང་ངོ་། །བཀའ་གདམས་ལས་རིས་དཔེ་ཆོས་དང་བེ་བུས་སྡོན་པོ་དང་།  
 རྩེ་པུན་མི་ལའི་ནས་ཐང་དང་མགུར་འབུས། འཛིགས་ཤུང་དུ་བོད་དང་།  
 མགོན་པོའི་བེ་བུས་ཀྱུལ་སྤྲུལ་བཀའ་འབུས། རྩོ་པུག་བཀའ་འབུས་དཔང་རྩེས་  
 བཀྲང་བཅས་དང་། རྩེ་རིན་པོ་ཆའི་གཟུང་འབུས་ཙམ་གཉིས། རྩེ་འདུལ་ 5  
 འཛོན་པ། ཀྱུལ་ཙམ་རྩེ། མཁའ་བྱུང་རྩེ་གསུམ་གྱི་གཟུང་འབུས་གྱི་ལུང་  
 པུལྱགས་ཙམ། ཀྱུལ་བ་དགོ་འདུན་བྱུལ་བ་དང་དགོ་འདུན་གྱི་མཆོ། པམ་ཆོན་  
 རྩོ་པུག་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུལ་མཆོ། ཀྱུན་མཁའིན་འཇམ་དབྱངས་པའི་པའི་རོ་རྩེ།  
 འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུལ་པོ་རྩེ་པུན་དགོན་མཆོག་འཛིགས་ཤུང་དཔང་པོ།  
 དཔོན་སྡོམ་བུས་མ་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནས་ཀྱི་གཟུང་འབུས་ཙམ་རེ་རེ། དཔོན་ས་ 10  
 བཀའ་འབུས་ཙམ་གཉིས། ལྷང་སྤྱེ་བུས་མ་ཙམ་མཁའིན་པང་ག་དཔང་ལྷོ་པུག་  
 ཆོས་ལྷན་གྱི་གཟུང་འབུས་ཙམ་བཞི། ཀྱུན་མཁའིན་རིམ་པའི་རོ་རྩེའི་གཟུང་  
 འབུས་ཙམ་གཉིས། ལམ་རིམ་ཆེན་མོ་མཆོག་གསུམ་སྤྱུག་མའི་པའང་ལུང་  
 ཙམ་བཞི། ལམ་རིམ་ཆུང་ཆུང་པའང་ལུང་ཙམ་གཉིས། པའི་ལམ་དང་ལམ་  
 བའི་དང་ལྷོ་སྤྱོད་རོན་པའདུན་མ་མོགས་ཀྱི་ཁྲིད་ཙམ་མང་པོ། ལྷོ་སྤྱོད་པུལ་ཙམ་ 15  
 ཆོས་སྤྱོད་རལ་གསལ་མོགས་ལུང་གི་རིམ་པ་དང་། དཔང་ཆོན་གྱི་སྤོར་བུས་  
 པའང་རིན་ཆེན་གྱི་མཆོ། ལྷུང་ཐུབས་གྱི་མཆོའི་རྩེས་བཀྲང་གྱི་གཟུང་གི་ལུང་  
 པཅས་ཙམ་གཉིས། པ་རི་པུལ་ཙམ་རྩེའི་རྩེས་བཀྲང་གྱི་གཟུང་གི་ལུང་པཅས་ཙམ་  
 བསུམ། ལྷུང་ཐུབ་པུལ་ཙམ་རྩེའི་རྩེས་བཀྲང་ཙམ་གཉིས། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་  
 རྩོར་དང་། རྩོ་བུགས་སྤོམ་མཉེས་གཅིག་གཉིས་ཀའི་རྩེས་བཀྲང་ཙམ་གསུམ་ 20  
 རེ། མགོན་པོ་བཀའ་པུལ་གསུམ་དང་། རྩེས་སྤྲུལ་བཀའ་པུལ་ལྟ་མོགས་སྤྱི་



མཁན་རྒྱུ་རྩེ་པོ་ཆེས་ཡུ་ཉན་ཤོག་དྲུ་དག་པ་ཤེས་སྒྲུ་ས་ཆེན་པོ་སོགས་ལ་  
 རྒྱུ་རྩེ་པོ་ས་རྩེ་པོ་ཆེ་ནས་ བརྒྱད་པའི་བཀའ་འབྲུང་གི་ཡུང་ཚར་གཅིག་  
 བཞུང་ལ། ཐུ་མེད་དང་པོ་པོ་ལ་ཅེན་ཤོག་དྲུ་ཡུལ་གྱིས་པའི་ཡུང་ཡང་རེ་རེ་  
 བཞུང་། བཞུད་ཡང་སྒྲུ་ས་རྩེ་པོ་ཆེའི་སྒྲུབ་གནས་སུ་ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་  
 འབུམ་དང་། བཞུན་དང་བཞུན་དག་དྲུ་ལྷང་སྒྲུ་རྩེ་པོ་ཆེ་དག་དབང་སྒྲོ་བཟང་ 5  
 ཆོས་ལྡན་དང་། རྒྱལ་དབང་སྒྲོ་བཟང་བསྐལ་བཟང་གྱི་པའོ་དང་། མཁན་རྩེ་  
 པོ་ཆེ་པའི་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྒྲོ་བཟང་དཔལ་ལྡན་ཡི་ཤེས་དབང་པོ་དང་།  
 དཔོན་སྒྲོ་བ་དག་དབང་བྱས་ས་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཀུན་མཁྱེན་རོལ་པའི་དོ་རྩེ་  
 དང་། རྒྱལ་སྐུ་ས་རྩེ་པོ་དང་། ཐུ་པུ་པུ་ཉན་དོ་རྩེ་འཆང་སྒྲོ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མ་  
 དང་། ཡོངས་འཛིན་དམ་པ་ཡི་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་དོ་རྩེ་བཅུན་སྒྲུ་ས་དམ་པ་དེ་ 10  
 ཆོས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དང་། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་པས་སོགས་ཀྱི་ལྷགས་  
 ཡུང་མང་པོ་དང་། དོ་རྩེ་འཛིགས་བྱེད་ཆ་བཅུ་གསུམ་དང་དཔའ་གཅིག །པདོ་  
 མཚོག་ཆ་ལྷ་དང་། མི་འཁྲུགས་པ་ཆ་དག་དང་། ཆོ་དཔག་མེད་ཆ་དག་དང་།  
 ཐུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་ཆ་ལྷའི་དབང་ཡང་བསྐྱལ། ཡུ་ཉན་དང་། མོང་གོལ་ཅེན་  
 གྱི་ཤོག་གཉིས་སུ་སྒྲུབས་ཐབས་རིན་འབྲུང་གི་ཆེས་གནང་རེ་རེས་མཚོན་པའི་ 15  
 ཆེས་གནང་མང་པོ་དང་། པདོ་ལམ་གྱི་ཁྲིད་ཀྱིས་གཙོས་པའི་ཁྲིད་མང་པོ་གནང་  
 བས་མཚོན་རྒྱལ་པའི་བསྐྱན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་གྱིས་པར་མཛད་ཅི། །མཁན་  
 རྒྱུ་རྩེ་པོ་ཆེ་དེས་བཀའ་འབྲུང་གི་ཡུང་གནང་བ་དང་དུས་མཚུངས་པར་མོང་  
 གོལ་ཅེན་གྱི་ཤོག་དྲུ་ཡང་ཆོས་ཀྱི་གྲོགས་དམ་པ་ནས་ དཔྱོད་མཚོག་དྲུ་ཡངས་  
 པའི་དཀའ་འཛུང་ག་དབང་ལེགས་ལྡན་གྱིས། རྩེ་ཆོ་ཡ་པརྩེ་ཉ་ནས་བརྒྱད་པའི་ 20  
 བཀའ་འབྲུང་གི་བསྐྱུ་ཡུང་གནང་ཞིང་། དེ་ལ་གསལ་པའི་གཞུང་ལུགས་རབ་

- འབྲས་སྒྲིལ་བའི་དབང་པོ་འཇམ་དབྱངས་དགེ་འདུན་མཚན་ཅན་གྱི་ཀུན་སྤངས་  
 ཆེན་པོ་དེས་སྤང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཡུལ་སི་འདྲ་བ་གཉིས་སུ་བཀའ་འབྲུང་གྱི་ལྷགས་  
 ལྷང་ཚད་གཉིས་གནང་ནིང་། རེདྲི་རྩེས་སུ་གཞུང་བརྒྱ་སྒྲིལ་བའི་དབང་པོ་ལྷ་  
 རམས་པ་ཡེ་ཤེས་འོན་ལྷན་མཚན་ཅན་གྱིས་བྱ་མཉན་པའི་སེའི་དགོན་པ་ཡིན་  
 5 འོང་བའི་བའི་ལྷ་ཁང་དུ་སྤོང་དོལ་བླ་ས་རིན་པོ་ཆེ་ནས་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་འབྲུང་  
 གྱི་བཟུག་ལྷང་ཚད་གཅིག་གནང་བའི་སྒྲོ་ནས་ཁྲིང་ནས་པ་བཀུས་ཀྱིས་སྐུལ་  
 བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་དོ། །གཞན་ཡང་སྤང་གོལ་  
 ཅིན་ཤོག་གི་ཤོ་ཡོན་ལྷ་རམས་པ་མཛད་སྤྲུགས་ཡོངས་སུ་རྩོགས་པའི་དགེ་བའི་  
 བཤེས་གཉེན་རྣམས་ལྷན་སྒྲིལ་རིན་པོ་ཆེ་རིན་ཆེན་གྱི་སྐུ་ཚེའི་མཚན་ཅན་གྱི་ཡོངས་  
 10 འཛོན་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་རྩ་གན་དུ་ཡན་ཆེ་རྟོ་ཐོག་ཐོའི་དགོན་པ་དེར་མཚན་ཉིད་  
 བྱ་ཚད་གི་ཆོས་ཁྲིད་བཞུགས་དེ། འཇམ་མགོན་ལྷ་ས་བཙུང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་  
 གསུང་འབྲས་གྱི་ལྷགས་ལྷང་བསྟུལ་པས་མཛོན་དེ། སྤང་གོལ་ཅིན་དང་། བྱ་  
 སེང་སོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་གྱི་རབ་དུ་མང་པོ་ནམས་ལ། ལྷ་རམས་པ་  
 དང་། རྩོ་རམས་པ། དཀའ་བཅུ་རབ་འབྲས་སྒྲིལ་པ་ནམས་ཀྱིས་གཅོས་  
 15 དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱིས་དུ་མང་པོ་བྱུང་བ་དེ་དང་དེ་དག་གིས་རང་གི་ལྷ་  
 ཚད་ཀྱིས་སྐུལ་བའི་བསྟན་པ་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་འཇམ་མགོན་ལྷ་ས་བཙུང་ཁ་པ་  
 ཆེན་པོའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་ལ་གཞོལ་པར་  
 མཛད་བཞེན་དུ་བཞུགས་པ་ལགས་སོ། །དེས་ན་པམ་བཤེད་ཡེགས་ཆོགས་ཀུན་  
 གྱི་འབྲུང་གནས་སྐུལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནི་དང་སང་ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་  
 20 རྩོགས་འདྲིའི་སྒྲོན་གྱི་དུས་ལས་བརྒྱ་འབྲུང་དུ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཞུགས་པས།  
 དེ་དག་ནི་དེས་པར་སྐུལ་པས་ལྷང་བསྟུན་པའི་དུས་ལ་བབས་པ་དང་། བྱབ་

བའི་དབང་པོའི་གདུང་འཛིན་དཔལ་མ་གྱལ་དབང་ཡེ་ཤུལ་སོགས་སྦྱོར་ཆེན་  
 དཔལ་པ་དུ་མའི་སའོད་འཕྱིན་བཟང་པོའི་སྦྱུ་བསམས་གྱིས་སྤྲུབ་པ་སོགས་ལས་  
 བྱུང་གིང་། དེར་ས་ཟང་སུམ་སེད་ཤུ་ཀྱའི་གྲུལ་པོའི་སྦྱུ་དངོས་དང་ཁྱད་པར་  
 མ་སའོས་པའི་ཅན་དན་ཆོ་བ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ཉོར་གྱི་སྦྱེ་གྲུ་ནམས་ཀྱི་སའོད་  
 ཡུལ་དུ་དངོས་སུ་བརྒྱགས་ཡིད་པ་སོགས་ཀྱི་དྲིན་འབྲེལ་ཁྱད་པར་ ཅན་འགྲིག་ 5  
 བའང་ཡིད་པས་སོ། །དེ་ལ་ཅན་ཆོ་བའི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱུ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་  
 རིས་བཞིན་དུ་ཆུང་ཟད་པོའོད་ན། བདག་ཅག་གི་སྦྱོན་པ་དགྲུང་ལོ་སོ་བརྒྱད་པ་  
 ལ་སྒྲོན་རང་གི་ཡུམ་སྦྱུ་ས་རྩ་སའོས་འཛོམ་བུ་སྒྲིང་ནས་གི་འཕོས་ཏེ་སུམ་ཅུ་ཙུ་  
 གསུམ་དུ་སྦྱོས་པ་དེའི་དོན་སའོད་པ་དང་། གཞན་ཡང་སུམ་ཅུ་ཙུ་གསུམ་གྱི་  
 རྩ་སྒྲུབ་པ་དང་ཐུན་པ་ནམས་ཆེས་སུ་བཟང་པའི་ཆེད་དུ་ལྷའི་ཡུལ་དུ་གཤེགས་ 10  
 ཏེ། དེར་རྒྱ་པ་གསུམ་དབྱེར་གནས་པར་བརྒྱགས། རང་གི་ཡུམ་དང་རྩའི་  
 གདུལ་བུ་མང་པོ་བཞེན་པ་ལ་བཀོད་པ་སོགས་གྱིས་དོན་སའོད་། དེའི་ཆོ་བུ་ར་  
 ན་སའི་གྲུལ་པོ་ཅུ་དུ་ཡ་ནས་སྦྱོན་པའི་ཞལ་ས་སའོས་པར་ཡུན་རིང་སོང་བས་  
 ཡིད་གདུངས་ཏེ། སྦྱུ་དངོས་དང་འབྲེལ་བའི་སྦྱུ་བརྟན་བཞེངས་པར་བསམས་ཏེ་  
 མོའུ་གལ་གྱི་བུ་ལ་སྒྲན། དེས་ཀྱང་བཟོ་བོ་སའོས་པ་སུམ་ཅུ་ཙུ་གཉིས་ཁྲིད་ 15  
 དེ་རྒྱུ་འབྲུལ་གྱིས་རྩ་ཡུལ་དུ་བྱིན། སྦྱོན་པའི་སྦྱུ་དངོས་པ་བཟླར་བཅུག་པས་  
 བཙོས་ཐུན་འདས་ཀྱི་འོད་དང་གཟི་བརྒྱུད་སྦྱུ་ལས་པའི་ཟིལ་གྱིས་བཟོ་བོ་  
 ནམས་གྱིས་སྦྱའི་སའོད་ནམས་ཆེ་ལྟ་བུ་བཞེན་ཡིད་ལ་གཟུང་ས་ལུས་པ་ན་སྦྱོན་  
 པས་ཅུ་ཁྱུང་གི་འགྲུམ་དུ་ཕེབས། སྦྱུ་བཞེངས་སུ་བས་སུ་བརྒྱགས་པའི་གཟུགས་  
 བརྟན་ཅུ་ནང་དུ་གར་པ་ལན་གསུམ་བསྐྱར་ཏེ་བཟླས་ལ་སའོད་ བཟང་གི་ཁྱད་ 20  
 པར་ནམས་ཡིད་ལ་བཟུང་བ་ལྟར་ ཅན་དན་པོ་ལྟེ་ལས་སྦྱུ་གཟུགས་བཞེངས་པ་

- ཡིན་ཅིང་། དེའི་ཚེ་ན་བཟང་ཡང་ཆུའི་གཞིར་སེམས་པ་བསྐྱེད་པའི་ནམས་པ་ཅན་དུ་  
 ཡོང་བ་ལ་དཔེ་བུས་དེ་ཆུ་རིས་སུ་རང་བསྐྱུབས། དེ་ཡང་ལྷོན་པའི་བྱིན་རྒྱུབས་  
 གྱིས་ཅི་ས་གཅིག་ལ་བསྐྱུབས་ནས་སྐུལ་པོ་ལྷུ་དུ་ཡ་མའི་སེམས་ཅན་གནས་སུ་  
 བཞུགས། དེ་ནས་ལྷོན་པ་སྤྱད་སྒྲིལ་པ་དེ་བས་པའི་ཚེ་རིན་པོ་འདིའི་ཐོས་སྐྱོས་  
 5 གསུམ་སྤྱུལ་དེ་གཡམས་པར་ཚངས་པ་ཆེན་པོ་གདུགས་དཀར་པོ་གསེར་གྱི་ཡུ་བ་  
 ཅན་བརྒྱུང་བ་གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་ལྷ་ནས་ས་དང་བཅས་པ་དང་། གཡོན་པར་  
 བསྐྱེད་རྒྱུ་ཡང་དཀར་པོ་མོར་བུའི་ཡུ་བ་ཅན་ཐོགས་པ་འདོད་ཁམས་ཀྱི་ལྷ་  
 ཚོགས་དང་བཅས་པ་དང་། ལྷོང་ནས་གནས་གཙང་མའི་རིས་ཀྱི་ལྷའི་བྱ་དང་  
 བུ་མོ་སང་པོས་སེམས་ཆུས་སྤྲོ་ཚོགས་པ་ཐོགས་པས་སེམས་ཅིང་། མདུན་ནས་  
 10 སྐུལ་ཆེན་བཞིའི་རིས་ཀྱི་ལྷ་ནས་ས་གྱིས་རྒྱ་བཟང་པོའི་སྒྲོས་ཐོགས་པས་བསུས་  
 དེ་ལྷོན་པ་དང་ལྷོན་ཐོས་སྐྱོས་དབུས་ས་ནས་སེམས་དཔེའི་འོད་ཟེར་རབ་དུ་འབར་  
 བ་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལྷ་རྒྱས་སྒྲིལ་ལྷོན་དེ་ལྷོང་དེར་རིས་རྒྱ་འབྱུལ་དང་རིས་  
 ཞབས་ཀྱིས་རིས་གྱིས་བྱོན། དེའི་ཚེ་དགོ་སྤོང་གི་དགོ་འདུན་ནས་ས་དང་། སྐུལ་  
 པོ་དང་། ལྷོན་པོ་དང་། བས་ཟེ་དང་། ཁྱིས་བདག་ས་མོ་ནས་ས་གྱིས་དང་  
 15 དང་གི་ཅི་འཕྱར་པའི་སེམས་ཆུས་སྤྲོ་ཚོགས་པ་ཐོགས་ནས་བསུ་བ་བུས་སྐབས་  
 སྤྱི་བརྟན་འདིས་ནས་སུ་ཁམས་འབགས་དེ་གོས་པ་དུག་བསུས་དེ། སྤྱི་དངོས་  
 དང་སེམས་སྐབས་དུག་གི་པ་ལན་གསུམ་གྱིས་སྤྱི་ཁམས་འདྲི་བའི་ཚུལ་སེམས་  
 ལྷོན་པས་སྤྱི་བརྟན་འདིའི་དབུ་ལ་བུག་གཡམས་པ་བརྒྱུངས་དེ་བཞག་ནས་སངས་  
 སྐུས་དངོས་དང་འདྲ་བའི་བསུགས་པ་སེམས་ཅིང་།  
 20 ང་ནི་སྤྱི་དང་འདས་འོག་དུ། ལེ་ནི་བསྐྱེད་སྤྱུག་བཟུ་འདས་ནས།  
 ཤར་ཕྱོགས་ཅི་ནའི་ཡུལ་དུ་ཁྱོད། བསྐྱེད་དང་འགྲོ་པ་ན་དོན་ལ་བཞུད།

ཅེས་ལུང་བཟུང་ནས་ རྒྱལ་པོ་ལྷ་ཏུ་ ཡ་ན་པ་ ལེགས་སོ་བྱིན་དེ་སྐྱེ་བ་རྒྱལ་ས་ཀྱི་  
 ཐོག་ས་བཞེངས་པ་འདི་འདི་བཟུང་པ་ལ་བྱ་བ་བྱས་ཤིང་སྐྱེ་བོ་སྐལ་པ་དང་ཐུན་  
 པ་སང་པོ་འདི་བཙའ་ནས་ས་ཀྱི་ཞིང་ནས་པར་ལུང་པ་དང་། གཞན་ཡང་སེམས་  
 ཅན་དཔག་དུ་མེད་པའི་དགོ་པའི་ཙ་བ་བསྐྱེད་པའི་གཞི། རྒྱལ་སྤྱི་བ་དག་པར་  
 བྱེད་པའི་ཐབས་སྒྲན་མེད་པ་ བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བཅུན་བཞེངས་པའི་ 5  
 སྒོལ་གསར་དུ་གཏོང་བ་ཁྱོད་དང་འདྲ་བ་མེད་དོ་ཞེས་བཀའ་སྤྱེལ་བ་ལྟར་ལགས་  
 པ། འདིའི་ཐུགས་ཀ་ན་ཤོང་དྲང་ཙམ་རྒྱུད་དུ་ཡོད་པ་དང་། ཞབས་མཐོལ་  
 དང་གདན་གྱི་བར་ན་སྐྱེད་པ་ཤང་བ་ཙམ་གྱི་བར་སྟོང་ཡོད་པ། བཟོ་བོ་གཞན་  
 གྱིས་འདྲ་སྐྱེ་ལྟར་བཞེངས་ཀྱང་སྐྱེའི་མས་ས་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་ཡོད་དཀའ་བ་  
 སོགས་ཁྱད་ཆོས་དུ་ས་དང་ཐུན་ནོ། །དེ་ནས་རིམ་བཤེན་རྒྱ་གར་དང་། ལི་ 10  
 ཡུལ་དང་། རྒྱ་ནག་གི་ཡུལ་གྱི་ས་སྟོང་ཆེན་པོ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་གནས་སུ་  
 བཞུགས། རྒྱུ་ཆེད་དུ་འཛིན་གྱི་དུས་སུ་པའི་ཅིང་གི་པོ་ཤང་འདིར་གདན་དྲངས་  
 དེ་རྒྱལ་རབས་ནས་ས་དང་བཅས་པས་སྐོར་གནས་སེང་། དེ་ནས་ཆེན་པོ་  
 ཅོར་གྱི་རྒྱལ་རབས་ཀྱན་དང་། ལྷག་པར་ནོ་པའི་ས་ཆེན་རྒྱལ་པོས་གཙུག་  
 ལག་ཁང་ཆེན་པོ་གསར་དུ་བཞེངས་དེ་དགོ་འདུན་གྱི་སྤེ་བཙུགས་ཤིང་དེར་འདི་ 15  
 ཉིད་ལ་སྐོར་པ་སྒྲན་མེད་པ་བྱས། ཅོར་གྱི་རྒྱལ་རབས་བྱི་ས་ནས་ས་དང་།  
 དུ་འཛིན་དང་། དུ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་རབས་ས་ཐང་དག་གིས་སྐོར་གནས་སེང་  
 ཅིང་། རྒྱལ་ས་ཕྱོགས་ནས་འདུས་པའི་སྤེ་རྒྱ་ནས་ས་ཀྱིས་སྐོར་ཅིང་གསོལ་བ་  
 བདེ་བ་པའི་མཐུས་སྤེ་རྒྱའི་བདེ་སྤྱོད་དང་བཟུན་པའི་བྱ་བ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཞུགས་  
 པ་ལགས་སོ། །གཞན་ཡང་འཕགས་པ་འཛེས་དཔལ་གྱི་ཙ་བའི་རྒྱུད་པས། 20  
 རྒྱ་དང་རྒྱ་ནག་ཆེ་ཉིད་ན། འཛེས་པའི་དབྱངས་ནི་རབ་འབྱུང་འབྱུང་།



- བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དཔའ་པོ་ཅེ། འཇམ་པའི་དབྱངས་ནི་འོད་ཆེན་པོ།  
 མངོན་སྤྲུལ་དེ་ཡི་ཡུལ་དག་ན། གྲིས་པའི་གཞུགས་ཀྱིས་བཞུགས་པ་ཡིན།  
 བྱུང་པའི་ཞིང་མཆོག་དཔལ་པ་ལ། སི་ནི་ཡོངས་སུ་སྐྱབ་པར་འགྱུར།  
 ཞེས་དང་། མདོ་སྡེ་པལ་པོ་ཅེ་ལས། བྱང་ཤར་གྱི་མཚམས་རི་པོ་དངས་  
 5 བསེལ་ཞེས་བྱ་བསྐལ་པ་དང་པོའི་དུས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་ཆོགས་ཡང་དག་  
 པར་འདྲ་བའི་གནས་ཡིན་ནོ། །ད་ལྟ་ཡང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་  
 གཞིན་རྒྱུ་གྱུར་པ་དང་གི་འཁོར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སྟོང་སྤག་བཅའི་ཆོགས་  
 དང་བཅས་པ་གནས་དེར་དྲག་དྲག་ནས་ཤིང་། དཔལ་པའི་ཆོས་རྒྱ་ཆེར་བསྟན་  
 ཅིང་བཞུགས་སོ། ཞེས་རྒྱ་ནག་ཆེན་པོའི་ཡུལ་ནི་འབགས་པ་འཇམ་དཔལ་གྲིས་  
 10 ཕྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་གནས་སུ་ལུང་བསྟན་ཅིང་། སོག་པོའི་ཡུལ་གྱ་ཡང་  
 རྒྱ་ནག་ཆེན་པོའི་ཡུལ་དུ་གཏོགས་པར་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སོགས་  
 རྩེས་བྱ་དཔལ་པ་ནམས་ཀྱིས་གསུངས་ལ། རྒྱ་དང་ནོར་གྱི་ས་འཚམས་སུ་འཇོས་  
 པའི་ཁྲིང་གི་གནས་ཆེན་བཞིའི་ཡ་བྱལ་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་འབགས་པ་  
 འཇམ་དཔལ་གྱི་བཞུགས་གནས་སུ་གསལ་བར་ལུང་བསྟན་པའི་སྤྲུལ་པའི་  
 15 གནས་མཆོག་རི་པོ་ཅེ་ཁྱེ་ཁྱེ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་དེར་གྲལ་བ་ཀྱན་གྱི་ཡལ་  
 གཅིག་ཇེ་བཅུན་འཇམ་དཔལ་རིགས་ཁྱེ་སོགས་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་མང་  
 པོ་དང་། རྒྱ་གར་གྱི་པཱི་དྲ་པཱི་སོགས་དངོས་སུ་བཞུགས་ཤིང་། ཇེ་བཅུན་  
 གྲིས་འཁོར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་འགྱུར་མེད་པ་ལ་ལས་རིས་དང་དབྱུ་ས་  
 དང་གསང་བའི་འཇིགས་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་རྫོགས་སོགས་མདོ་སྤགས་ཀྱི་ཆོས་  
 20 ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསམས་གྲིས་སི་ཁྱབ་པ་རྒྱན་དུ་བསྐྱོར་ཡོད་པར་ལུང་སྐྱེ་ཐམས་ཅད་  
 མཁྱེན་པས་གསུང་བ་ལྟར་གྱི་གནས་ཆེན་བཞུགས་པ་དང་། དེ་དང་པོའི་ཅིང་

གེ་པོ་བྱང་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་འབྲུག་པའི་མཆོད་རྟེན་དཀར་པོ་ཆེན་པོ། དེའི་  
 ལྷ་དུ་མྱོན་པ་སངས་རྒྱུས་ཀྱིས་སྐྱེ་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་དང་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བོ་ནས་ས་  
 ལ་ཐང་བ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ས་པོན་བསྐྱེན་པའི་ཆེད་དུ་རྒྱ་བས་པོ་ཆེའི་  
 སྐོན་ལས་ཀྱི་སུས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་འཕེལ་གདུང་ཆེས་ཤིན་དུ་མང་པོ་  
 བཞུགས་སུ་གསོལ་ཞིང་། མཚན་སོ་ཡང་འོད་འཕྱོལ་ཆོས་བརྒྱན་དང་བཅོམ་ལྷོ་  
 སོགས་ཀྱི་དུས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་མཚན་སོའི་སྐབས་སུ་འདྲེན་ཟེར་གྱི་སྒྲུང་བ་  
 ཆེན་པོ་བྱང་པ་ཀུན་གྱི་མངོན་སྲུང་དུ་གྱུར་པའི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་གཏིང་དུ་གྱུར་པའི་  
 མཆོད་རྟེན་དཀར་པོ་ཆེན་པོ་དེ་གཉིས་སོགས་དང་། ཡང་ཨ་ལག་གཤིས་ཀྱི་ཆར་  
 གླང་རི་ལུང་བསྟན་གྱི་མདོ་ལས་བཤད་པའི་སྐུ་མང་པོ་ལྟེང་དང་། མཆོད་རྟེན་  
 གོས་ས་ལ་གནང་བཞུགས་པ་དང་། ཡང་སྟོན་གྱི་ནག་དུ་ཐང་ཚུའི་ཚུང་གི་གྱུལ་  
 པོའི་སྟོན་པོ་ནས་ས་ཀྱིས། ཁྱེད་ཆོས་ཀྱི་གྱུལ་པོ་ཡིན་ན། གནས་བཟན་ཆེན་པོ་  
 བཅུ་དྲུག་བསྟན་བསྐྱོང་བའི་འཕྲིན་ལས་མཛོད་པར་གྲགས་པས། དེ་དག་འདིར་  
 དབྱར་གནས་པར་གསོལ་བ་ཐོབ་ཅེས་ཞུས་པས། གྱུལ་པོས་གསོལ་བ་བདུབ་  
 པས། ཏུ་མྱོན་གྱི་ཁྱེད་པོའི་ཆོས་བཅུ་གསུལ་གྱི་དུས་སུ་གྱུ་བན་སྐྱེག་ཆས་ཅན་དུ་  
 བྱོན་ནས་དབྱར་གནས་མཛོད། གྱུལ་པོས་ཁྱེད་པོ་བཅུ་དྲུག་བཅུགས་ནས་  
 བཞུགས་པའི་དུས་སུ། གྱུལ་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་དང་། ཡུལ་དེའི་སྐྱེ་བོ་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དར་དང་། གོས་ཆེན་ལ་སོགས་པའི་ན་བཟའ་མང་པོ་སྤུལ་བ་  
 ནས་ས་རྩལ་རྩལ་དུ་གསོལ་བས་དགྲ་བཅོས་པ་ཡངས་སྐྱེའི་ཆ་བྱད་ལྷ་བྱར་གྱུར་།  
 དགག་དཔེ་ཐོན་ནས་ཀྱང་གྱུལ་པོས་བཞུགས་པར་ཞུས་པས་ས་གནང་། གྱུལ་  
 པོའི་ཞལ་ནས། ང་ཆོས་གྱུལ་ཡིན་པས་དབྱར་སྐྱེན་དངས་ནས་བཞུགས་པ་ཡིན།  
 ཁྱེད་ནས་ཆོས་སྐྱོང་བའི་སྟོན་པོ་ཡིན་ན། མྱོན་བཞུགས་པར་གསོལ་བ་ཐོབ་

5

10

15

20

3. རྒྱུ་པོ་ནས་སྤྱི་ལོ་ལྷན་གསལ་བ་བཏབ་པས། རིང་ཙག་རྒྱིང་གནས་  
 ཏུ་སེམས་ཅན་གྱི་རོན་ཤེར་ཏུ་འགོ་དགོས་པས་ བསྐྱར་པའི་སྐབས་ སེང་རིང་གི་སྐྱེ་  
 འབག་རེ་བཞིངས་ཤིང་དང་། རེས་སེམས་ཅན་གྱི་རོན་ཏུ་འགྱུར་གྱི་གསུང་།  
 དེར་རྒྱལ་པོས་ཁང་པ་དེར་སྐྱེ་འབག་རེ་བཞིངས་ནས་མཆོད་གནས་སུ་བཞུགས།  
 5 དབྱར་དེར་བཞུགས་པའི་བར་ལ་གནས་བཏན་ལུང་བསྟན་པའི་སོ་སྤེ་ཡང་  
 གསུངས་པས། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་ཤིན་ཏུ་དར་བར་གྱུར། རྒྱ་ནག་པོ་  
 མངའ་ཐང་དང་ཡོངས་སྤྱོད་ཆེ་བ་ཡང་གནས་བཏན་ཆེན་པོ་འདི་ནས་སྤྱི་  
 བཅགས་ཤིང་བཞུགས་པའི་ཕྱིན་རྒྱལ་ཡིན་པར་གྲགས་སོ། །དེ་ལྟ་བུའི་  
 གནས་བཏན་བཅུ་དྲུག་གི་སྐྱེ་ཕྱིན་རྒྱལ་ཅན་བཞུགས་པ་དང་། ཡང་རྒྱ་བོད་གྱི་  
 10 མཚན་ས་སུ་ལུང་རྫོང་གི་མཁར་ནང་དུ་ཀྲ་མ་ལ་གྱི་ལའི་མཆོད་རྟེན་དུ་གྲགས་པ་  
 དང་། མཁར་གྱི་ཕྱིའི་ཤར་དུ་ས་པར་གྱི་སྐྱེ་གདུང་མཆོད་རྟེན་སོགས་མཆོད་རྟེན་  
 མང་པོ་ཡོད་པའི་སྤྱལ་པའི་སྤེ་དང་། རྫོང་ས་པར་གྱིས་དབང་བསྐྱར་སའི་དབང་  
 གི་སྤེ་དང་། རྒྱལ་དུ་བཟོད་པ་རིང་སོའི་སྐྱེ་གདུང་ཡོད་པའི་བསྐྱེའི་སྤེ་དང་། ལུང་  
 དུ་མཁའ་འགོ་ས་རང་ཕྱོན་བཞུགས་པ་གྱུ་མཆོའི་སྤེ་ལྟེ་བཞི་དང་། སྤེ་བཞིའི་  
 15 རྫོང་དུ་ཁྱུང་རི་ལུང་བསྟན་ནས་གསུངས་པའི་སངས་རྒྱས་བདེ་བའི་འཕུང་  
 གནས་གྱི་སྐྱུར་གྲགས་པ་ཆེ་བ་འདོས་བཙུག་ཡོད་པ་སོགས་རྒྱ་དང་ཨོར་གྱི་  
 ཡུལ་དུ་མར་ཕྱིན་རྒྱལ་ཅན་གྱི་གནས་ཆེན་དང་རྟེན་ཁྲུང་པར་ཅན་མང་པོ་  
 བཞུགས་པ་དེ་དང་དེ་ནས་ས་ལ་རྒྱ་དང་ཨོར་གྱི་རྒྱལ་རབས་ནས་སྤྱི་གཙུག་  
 རྒྱུ་རྒྱ་ནས་སྤྱི་སྤེ་ལྟེ་བཞིས་ཏེ་མཆོད་ཅིང་གསལ་བ་བཏབ་པའི་མཐུས་འཇིག་  
 20 རྟེན་དུ་བཀྲ་ཤིས་གྱི་དགའ་མཚན་རྒྱ་ཆེན་པོས་ཁྲུང་ཅིང་། རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་  
 པོ་ཆེ་ཐུགས་ཐམས་ཅད་དུ་དར་ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་

ཁྱད་པར་ཅན་པར་པོ་གིན་དུ་ལེགས་པར་འགྲིག་པ་ཡིན་ལགས་སོ། །  
 མཁྱེན་བཙེའི་སྒོ་ཆེན་གཏིང་མཐའ་མི་སངས་ཞིང་།  
 མཁམས་བཙུན་བཟང་པོའི་ཡིད་བཞིན་རིང་བུས་གདམས།  
 རོ་སུའུ་ལེགས་བཤད་རྒྱལ་མ་འབྲང་ཆེར་གཡོ་བའི།  
 རྒྱལ་བ་གཉིས་པར་གྲགས་པའི་ཅུ་གཏིང་རྒྱལ། 5  
 དེ་ལས་རྒྱལ་ཆེན་སྒྲོན་ལས་གྲུབ་བཞེན་ནས།  
 མདོ་སྒྲགས་རྒྱུ་འབྲེལ་ལས་བཟང་དབང་གི་རྒྱལ།  
 རྒྱ་ཁོར་ཡུལ་གྱི་རྣམ་དག་པོར་འཛོན་གཞིར།  
 ལེགས་པར་བྲངས་ནས་འཆད་ཚོད་ཚོམ་གསུམ་གྱི།  
 བསྟེ་སྤང་མཛད་པས་པན་བདེའི་ཆར་པབ་ཕྱེ། 10  
 མཐའ་འཁོབ་སྒྱུ་གྱའི་རྒྱུ་བ་མཐར་བུས་ནས།  
 ལེགས་ཆོགས་དཔལ་གྱི་དགའ་སྟོན་གྱི་བ་འབུས།  
 རབ་དུ་འབྱེད་མཛད་བཤེས་གཉིན་སུའུ་སྒྲིན་མཁན།  
 བུམས་ཆེན་ཆོས་ཇི་རྒྱལ་དབང་རྣམ་པ་གསུམ།  
 པར་ཆེན་སྤང་མཐའ་སྒོ་རྒྱ་མཚོ་ལྗན་ཇི། 15  
 ཇི་བཙུན་དམ་པ་མེད་ཆེ་ཐོ་ཡོན་ཞབས།  
 ཇི་ཡ་པར་ཆེན་ཀུན་སཁྱེན་བཞུན་པ་ཇི།  
 ཐུའུ་བཀུན་ཞབས་དང་སྒྲོན་ལས་སྒྲ་བ་རྩེང་།  
 བཀའ་རྒྱན་མཉམ་མེད་དོན་གྲུབ་མཚན་ཅན་སོགས།  
 སྒྲིམ་མཚོག་རྣམས་ཀྱི་སྒྲ་རྒྱན་བའི་ཆོ། 20  
 དགའ་བའི་སྒྲ་ལོང་གཡོས་ཤིས་མོས་གྲུས་འཕེལ།

འཇམ་མགོན་སྒྲ་སའི་སྐད་བྱང་ལྷགས་བཟང་འཛིན་མཁས་མཁས་གྲུབ་དུ་སའི་  
ཉིན་བྱེད་དབང་།

གྱུ་ཉོར་ཡུལ་གྱི་ཚོས་གྲུབ་ས་སྤྱོད་དབང་པོའི་ན་མཆོག་ཚོགས་ཀྱིས་ལེགས་  
བླངས་ཆོ།

5 མཇོད་བཟང་ཆ་ཟེར་འབྲུག་གྱིས་བསྟན་འགྲོའི་ལེགས་ཚོགས་པར་དཀར་ནགས་  
འཕྲེང་འཇུག་པའི་རྩེར།

ཕན་བདེའི་སྤྱང་ཅིའི་དབལ་ལ་སྐལ་བཟང་བཅུད་འཛིན་ཅི་དགར་སྤྱོད་འདི་ཡ་  
སའོ་ཆོ།

ཞེས་བྱ་བ་ནི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་སྤྱ་བཅད་པའོ། །དེ་ལྟར་བཞུགས་པར་བྱ་བའི་  
10 བཅོམ་པོ་དེ་སྤང་ནས་ཞར་ལ་ཚོས་ཀྱི་འབེལ་གདས་འགའ་ཞིག་བཞུགས་པར་བྱའོ། །

སྤྱ་ལ་བཞུགས་ན། ཚོས་ཀྱི་སྤྱན་ལྷན་ནས་ལ་ས་ཡིན་དེ། མིག་ལྷན་ལ་ལས་  
སྤྱན་མི་དགོས་པ་བཞིན་ནོ། །སྤྱན་པོ་མཁས་པའི་ང་གྲུལ་ཅན་དང་དོན་དུ་མི་  
གཉེར་བའི་ངན་པ་ནས་ལ་ས་ཡིན་དེ། དབལ་མགོན་འཕགས་པ་སྤྱ་སྤྱུབ་  
ཀྱི་ཞལ་ནས།

15 སྤྱལ་ལ་འོ་ས་སྤྱད་པ་ན། དུག་འཕེལ་འབྱུང་བའི་ནར་ཟད།  
ངན་པ་ནས་ལ་གདས་པ་ཡང་། ཚོགས་པ་ཟ་འབྱུང་ཞི་མི་འབྱུང་།

ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེས་ན་རང་དང་སྐལ་མཉམ་གྱི་དོན་གཉེར་ཅན་འགའ་  
ཞིག་ལ་འཁོར་འདས་ཀྱི་ཚོས་ཚུལ་ཅུང་ཞིག་བཞུགས་པ་ལ། སྤྱན་པ་སངས་རྒྱས་  
ཀྱི་བཀའ་ལས། །

20 འགྲོ་བ་འདི་དག་མིང་དག་གཞུགས་ཀྱི་འདས་ལ་ཆགས།  
རྒྱུད་གྱི་འཁོར་ལོ་ལྟ་བུའི་འཁོར་བའི་འཁོར་ཁོར་འབྱུངས།

འགྲོ་བ་འཕྲུལ་བ་རི་དྲགས་གྱུར་ཅུང་འདྲར་ཤེས་ནས།

ཤེས་རབ་རྒྱན་པ་མཁའ་ལ་བྱ་བ་ཞིན་ནས་པར་གྱུ།

ཇི་ལྟར་འཛིན་པ་དེ་ལྟར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་བསྟན།

བདག་དང་བདག་གིར་མི་དམིགས་ནས་པར་བྱང་བར་གསུངས།

ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་རང་ཅག་སོ་སྟེ་ནས་ས་ཀྱི་བདགས་གནི་སྤང་པོ་ལྷ་ལ་ 5

བདག་དང་བདག་གིར་བདེན་པར་ཞེན་ཅིང་ཆགས་པས་འཁོར་བར་འཕྲུམས་ལ།

བདག་མེད་ཚོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་འཁོར་བ་ལས་གྲོལ་བར་འགྱུར་བས་ན་

ཤེས་རབ་དེ་བསྐྱེད་པའི་ཐབས་ལ་འབད་བར་བྱ་དགོས་སོ། །གཞན་ཡང་གྲུལ་

དབང་བདུན་པ་སྟོ་བཟང་བསྐལ་བཟང་གྱི་སེམས་ཞལ་ལྷ་ནས་ཀྱི་ལེགས་

བཤད་ལས།

10

ནས་ཡང་ཐར་པར་དགའ་བ་ཡི། གྱུ་སཚོ་ཆེན་པོ་གང་ཞེན།

སྤྲུལ་བསྐལ་བ་རྒྱབས་ཆེར་འཕྲུག་པའི། སྤྲོད་པ་གསུམ་གྱི་འཁོར་བ་འོ།

སྤྲུལ་བསྐལ་ཡོད་དགུ་ཇིས་འབྲང་བའི། ཐོག་སའི་སྤྲུ་འདྲན་དེ་སྤྲུ་ཞིག།

ལས་དང་ཉོན་མོངས་ཀྱིན་ཅན་གྱི། སྤྲོད་པར་སྟེ་བ་འདི་ཉིད་ོ།

ཉོན་སཚེན་དྲག་པར་སྤྲོད་བཞིན་དུ། མི་ཤེས་ནང་དུ་ཆེ་བ་གང་། 15

ལང་ཚོ་དེ་དབལ་ནི་སྤྲོད་ཅིག་བཞིན། ཉམས་པའི་གྲ་བ་འདི་ཉིད་ོ།

སྟེ་དགུ་ཐམས་ཅད་བསོད་བྱེད་པའི། ཆད་པ་མཁའ་པོ་དེ་སྤྲུ་ཞིག།

འཇིག་རྟེན་ཀུན་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི། འཆི་བདག་གྲུལ་པོ་གདུམ་ཆེན་མོ།

མི་བགྲེས་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་གཞན། བྱུང་མེད་ཟ་བའི་སྤྲོན་པོ་སྤྲུ།

གཞན་ལ་ཅུ་ལྟར་དཔལ་སྤྲོད་པའི་། འབངས་རྣམས་སྤྲོད་པའི་ཆེ་དཔེ་ནོ།

མི་ཡི་ཡུལ་དུ་གནས་པ་ཡི། མཉམས་ཅན་དཔལ་བ་དེ་སྤྲོད་ཞིག།

ཆེ་དཔེ་དང་པོའི་ཁོལ་གྱི་པའི། བུ་གཡོག་དག་དང་འབངས་རྣམས་སོ།

ཟས་ཞོར་ལོངས་སྤྱོད་ལྟར་བཞིན་དུ། བཀྲེས་པས་ཉིན་པའི་ཡི་དུགས་སྤྲོད།

5 གཏོང་དང་སྤྱད་པར་མི་རྣམས་པའི། འབྲོར་ལྟར་སོར་སྤྲོད་པའི་པའི།

ཀྱང་གཉིས་མི་དང་ལྟར་ཅིག་པར། འབྲོང་པའི་དུང་འབྲོ་དེ་སྤྲོད་ཞིག།

ཤེས་བྱའི་གནས་ལ་སྤྲོད་པ་ཡི། ཡོན་ཏན་མི་ལྟར་སྤྲོད་པའི།

ཡུང་གོལ་ཀུན་གྱི་གཞིར་གྱུར་པའི། མཚན་མ་དག་པ་དེ་གང་ཞིག།

དབང་པོའི་ཡུལ་དུ་སྤྲོད་པ་ཡི། འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་འདི་དག་གོ།

10 སྤྲོད་པས་ལྟར་ཅིག་པའི་ལྟར་བྱེད་པའི། རྣམས་སྤྲོད་པ་དེ་གང་ཞིག།

ཡིད་ཀྱིས་འདོར་བར་མི་རྣམས་པའི། ཚོ་འདིའི་ཡུན་སྤྲོད་པའི་རྣམས་སོ།

བདུད་ཀྱང་གཞོན་པ་འབའ་ཞིག་གིས། འབྲོང་བྱེད་གཞོན་དེ་གང་ཞིག་ཡིན།

ཉོན་མོངས་ཉེས་སྤྱོད་འབའ་བྱེད་པའི། སྤྲོད་པའི་གོགས་པོ་དག་པའི།

འབྲོ་བ་སྤྲོད་པའི་ལྟར་བྱེད་པའི། རྣམས་མི་བཟང་དེ་གང་ཞིག།

15 གང་ཞིག་ལྟར་མིན་པ་ལྟར་བྱེད་པའི། གོགས་པོ་དག་པའི་སྤྱོད་པའི།

ཅུང་ཡང་སྤྲོད་པས་ལྟར་ཅིག་པའི། ལྟར་བྱེད་པའི་ལྟར་བྱེད་པའི།

མི་འབྲོད་གཉིས་པོ་མེད་པ་ཡི། ལྟར་བྱེད་པའི་ལྟར་བྱེད་པའི།

འདི་ན་སྒྲེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི། ནང་ན་པས་པ་སྤྱུ་ཞིག་ཡིན།  
 བཀའ་ཞིག་ཚུལ་ལྷགས་ལས་འབལ་བའི། ཉེས་སྤྱོད་དག་ལ་སྤྱུ་ཞུགས་པའོ།  
 དག་པ་མཐའ་དག་ཉམས་འགྱུར་བའི། ཅ་བ་གཅིག་དྲ་གར་བ་གང་།  
 སྒོ་གསུམ་མི་དགའི་བྱ་བ་ལ། ཅི་དགར་སྤོར་བའི་བག་སེད་དོ།  
 མི་འདོད་གནས་སྤྱུ་སྤྱོད་བྱེད་བའི། འབྱར་ཅི་དམ་པོ་དེ་གང་ཞིག། 5  
 ཡིད་དྲ་འོང་བའི་ཡུལ་ནས་པ་ལ། སངས་པར་ཞེན་པའི་འདོད་ཆགས་སོ།  
 བཀའ་དང་ཉེ་བར་གྱུར་པ་ཀུན། བསྐྱེད་པའི་མེ་ཆེན་གང་ཞེན།  
 ཅུང་ཟད་ཅམ་གྱི་ཉེན་ལ་ཡང་། མི་བཟོད་ཁོང་ཁོྱོད་ག་པོ་འོ།  
 རྣང་དྲ་རྒྱུང་བའི་ཆོས་གང་ཡང་། མི་སེམས་སྤྲོན་ནག་དེ་གང་ཞིག།  
 ཐོག་མ་སེད་ནས་ཞུགས་པ་ཡི། ས་རིག་གཏི་སྤྱུག་གང་ཡིན་པའོ། 10  
 སེམས་པོར་བཏོག་ཀྱང་གཡང་ས་རུ། བསྐྱུར་བའི་དཔྱ་གྲོད་དེ་གང་།  
 རང་ཉིད་ཡོན་ཏན་གྱིས་ཁེངས་པའི། ང་གྱུལ་མཆོག་འཛིན་སེམས་པའོ།  
 སེམས་པའི་གྲོགས་ཀྱང་འགྲེས་བྱེད་པའི། སྤྱ་ས་སུམ་པོ་དེ་གང་ཡིན།  
 བཞུགས་གྱི་དཔལ་ལ་མི་བཟོད་པའི། སྤྱག་དོག་རྒྱལ་རྒྱར་གྱུར་པའོ།  
 སུད་ན་ས་གཅིག་ཀྱང་སེམས་སོན་དུ། མི་སྤྱོད་འཕུབ་སྤྱོལ་སུམ་སྤྱུ་ཞིག། 15  
 བཀའ་ཞིག་བརྩམས་པའི་བྱ་བ་ལ། མི་འཇུག་གཡེལ་བའི་ལེ་ལོ་འོ།  
 མེས་ས་ཀྱི་བརྟན་པ་ཉམས་བྱེད་པའི། སྤྱོག་ཅར་ཞུགས་པའི་རྒྱུང་དེ་གང་།  
 དོན་སེད་བྱོགས་ལ་ཡིད་གཞིལ་བའི། རྣས་པར་གཡོང་བ་ཞེས་བྱ་བའོ།



ཡོད་ཀྱང་ཕན་དུ་མ་སྤྱོད་པའི། འོར་གྱི་འཆིང་རྒྱ་དམ་པོ་གང་།

རང་རྩམ་སྒྲིད་པར་མི་རྣམ་པའི། འབྱོར་ཐུན་ནམས་ཀྱི་མིར་སྤྲོའོ།

ལག་མཐོལ་སོན་པའི་གཅེས་ཞོར་ཡང་། འཕྲོག་བྱེད་ཆོས་རྒྱན་དེ་གང་ཞིག།

གང་ཞིག་དཀར་པོའི་བྱོགས་རྣམས་ལ། ཅེ་གཉིས་པ་ཡི་ཐེ་ཆོས་མོ།

5 བསྐལ་ཡང་རང་བྱོགས་འཛོམས་བྱེད་པའི། སྤང་སྒྲིན་འོག་པ་ལྟ་བུ་སུ།

གང་ཞིག་གཞན་ལ་གནོད་སེམས་པའི། བསམ་པ་ཞིལ་འཆང་བ་འོ།

དགེ་བའི་ཐྱོན་ཡིང་ས་ལུས་པ། གཅོད་བྱེད་རལ་གྱི་ལྟ་བུ་སུ།

ཡང་དག་ཅོན་ལ་སྦྱར་འདེབས་པའི། མེད་པར་ལྟ་བ་ཐམས་ཅད་དོ།

དལ་པས་འཛོགས་པ་དེ་ཙམ་དུ། ཐུར་དུ་འབབ་པའི་རི་བོ་སུ།

10 ཆོགས་ཀྱིས་བསྐྱབས་པའི་དེ་ས་ཐག །འདོར་ངེས་སྲིད་པའི་དཔལ་འབྱོར་རོ།

སྲིད་པ་གསུམ་དུ་འཛོལ་བའི་ཕྱིར། བརྒྱགས་ཀྱང་ལག་སྤྱོད་ལུས་པ་སུ།

ཐོག་མ་མེད་ནས་འཕུན་པ་ཡི། ཉམ་ཐག་འཁོར་བ་པ་རྣམས་སོ།

སྤྱག་བསྐལ་མིང་ཡང་མི་གྲག་པའི། བདེ་ལོགས་ཞིང་མཆོག་དེ་གང་ཞིག།

ལས་དང་ཉོན་མོངས་འཆིང་གོལ་བའི། ཞི་བ་མཆོག་གི་ཐར་བ་འོ།

15 སྤྱག་བསྐལ་ཀུན་ལས་སྒྲིབ་རྣམ་པའི། སྤྱ་མེད་དེ་གནས་སུ་ཞིག་ཡོད།

གང་ཞིག་འཇིགས་པས་མི་བརྩི་བའི། དཀོན་མཆོག་རིན་ཆེན་གསུམ་པོ་འོ།

འདོད་དག་ཐམས་ཅད་འབད་མེད་དུ། སྦྱོལ་མཛད་གཙུག་གི་ཞོར་བུ་གང་།

ཡང་དག་ལས་ལ་བཀྱི་མཛད་པའི། ཐོག་པ་མཆོག་གི་ལྷ་མ་འོ།

གང་ཞིག་དབུལ་བ་ཀྱན་སེལ་བའི། གཅིག་ཚོག་ནོར་གྱི་དམ་པ་གང་།

ཡིད་ཀྱི་ཚྭ་བ་སེལ་བྱེད་པའི། དང་པ་ཀྱོན་གྱིས་མི་འཕྲོག་པའོ།

གང་འདོད་གནས་སུ་སྒྲེལ་ནས་པའི། ཉ་མཚོག་ཇུ་འབྲུལ་ཐུན་པ་སུ།

གང་བཅུ་མས་ལས་མི་ངལ་བར། མཐར་བྱིན་བརྩོན་འགྲུས་དྲག་པོའོ།

དགོས་པའི་གནས་སྐབས་པན་ངེས་པའི། གྲོགས་ཀྱི་དམ་པ་དེ་གང་ཞིག།

5

ཐོས་དང་བསམ་པ་སྤར་འདྲིས་པའི། རྒྱང་དོར་མི་ཇིང་དན་པའོ།

རང་སེམས་བདེ་བར་ངལ་གསོ་བའི། མཉམ་ཡངས་བསྟེ་གནས་དེ་གང་ཞིག།

ནས་པར་གཡེང་བས་མི་གཡོ་བའི། ལས་རུང་ཉིང་འཛིན་བཅན་པའོ།

འཁོར་དང་སྤངས་འདས་པའི་ཚོས། ཀྱན་མཐོང་མིག་གི་དམ་པ་གང་།

བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་ཚུལ་ལྷགས་ལ། ཉམ་འབྱེད་ཤེས་རབ་གསལ་བའོ།

10

བྱ་སེན་གནས་ལས་སྒྲོག་བྱེད་པའི། སློབ་དཔོན་མཁས་པ་དེ་སུ་ཞིག།

བདག་གི་གནས་སྐབས་ཇི་ལྟར་ཞེས། ཤེས་བཞིན་དུ་ནི་སྒྲོད་པའོ།

སྤྱི་ཀྱང་པས་པར་མི་ནས་པའི། རྒྱལ་པོད་ཐུན་པ་དེ་སུ་ཞིག།

གང་ཞིག་ཚུལ་ལས་འགོད་པ་ཡི། ཉེས་པས་མ་གོས་སྒྲེས་བའོ།

འདི་ན་སྒྲེས་བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མང་ན་སྒྲེ་བའི་ཁྱ་མཚོག་སུ།

15

གང་ཞིག་གཙུག་ལག་གཞུང་ནས་པ་ལ། ཐོས་པར་ཐུན་པའི་སྒྲེས་བའོ།

གང་ཞིག་སྒྲི་དགྲ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མགོ་ལ་ཐོར་བཞིན་བཀྲར་བ་སུ།

ཤེས་བྱའི་གནས་ལ་མ་མོངས་པའི། མཁས་པ་ཡོན་ཏན་ཐུན་པའོ།

འདི་ན་སྒྲིབ་གྲག་ཐམས་ཅད་ཀྱི། ཡིད་དུ་འོང་བ་དེ་གང་ཞིག།  
 ཡ་རབས་དམ་པ་དང་མཐུན་པའི། སྦྱོང་པ་རབ་དུ་གཙང་བའོ།  
 ཐམས་ཅད་དགའ་བར་བྱེད་པ་ཡི། རྣ་བར་སྒྲན་པའི་གདམ་གང་ཞིག།  
 གང་དག་དོན་དང་ལྡན་པ་ཡི། ཚོག་འཇམ་རན་པར་སྦྲུ་བའོ།

- 5 ཉེ་དང་རིང་བ་མཐའ་དག་ལ། བན་བྱེད་སྦྱིན་དང་འབྲུ་བ་སུ།  
 གཞན་ལ་ཕན་པའི་ཤེས་པ་ཞི། གང་གི་ཡིད་ལ་བཅགས་པའོ།  
 འཛིང་བ་དག་དང་བྲལ་བ་ཡི། སྦྱིས་བྱ་དགའ་མགུར་གནས་པ་སུ།  
 གང་ཞིག་འདོད་པའི་གནས་ནས་ལ། ཞེན་པ་དག་དང་བྲལ་བའོ།  
 གདུང་བ་དག་དང་བྲལ་བ་ཡི། བདེ་བ་མཚོག་ལྡན་སུ་ཞེན།  
 10 བདག་གས་གཞན་གྱི་དོན་སྦྱུབ་པའི། བྱ་རྩེ་ལ་སེམས་ཁུར་མེད་པའོ།  
 ཟིན་དཀའ་ཟིན་ན་དོན་ཆེ་བའི། སྦྱིན་ཤུགས་ཅང་ཤེས་ལྟ་བུ་སུ།  
 དབང་བྱུག་དག་དང་ལྡན་པ་ཡི། སྦྱིས་བྱ་ནས་ཀྱི་རང་ཚོད་དོ།  
 རྩོད་ན་ཚོས་པར་མི་འགུར་ཞིང་། དོན་ལྡན་བདུད་ཅི་ལྟ་བུ་སུ།  
 གང་ཞིག་ཚོས་དང་འབྲེལ་བ་ཡི། ལེགས་པར་བཤད་པའི་གདམས་དག་གོ།

- 15 དཔལ་དུ་བསྐྱེས་ས་ཏེ་སྤང་འོས་པའི། རོར་གྱི་དམ་པ་དེ་གང་ཞིག།  
 ཡུན་དུ་བསྟེན་ན་དོན་ཆེ་བའི། ཐོས་དོན་ངེས་པ་གང་ཡིན་པའོ།  
 བདེ་ལེགས་འབྲས་བྱ་རྩི་སྦྱོང་པ། གང་གི་ལག་ན་གནས་པ་སུ།  
 མངོན་པར་མཐོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། འབྲུང་གནས་བསོད་ནམས་ཞེས་བྱ་བའོ།

པན་དུ་བདག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མཚོག་དུ་གྱུར་པ་དེ་གང་ཞིག།  
 མཛེལ་བོ་ཐོག་པ་ལས་བསྐྱུང་ཞིང་། དམ་པའི་ཚོས་ལ་སྦྱར་བ་འོ།  
 གང་ཞིག་གོང་ངས་བྱིས་ནས་ས་སུ། བཀ་ཤིས་བྱེད་པའི་མཚན་མ་གང་།  
 པན་ཚུན་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་། བདེ་བར་འདོད་པའི་བྱས་པ་འོ།

ཞོག་མར་སློག་ཕྱིན་གྱུར་ཀྱང་ནི། སེ་འདོར་དམ་བཅའ་དེ་གང་ཞིག།  
 འདི་དང་གཞན་དུ་པན་དགེ་བའི། དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་ཚུལ་ལྷགས་སོ།  
 གཞན་དང་ལྷན་ཅིག་འཁོད་པ་ན། བསྐྱུང་བའི་གནས་སུ་གྱུར་པ་གང་།  
 རྣམ་པར་རིག་པ་ངེས་པ་ཡི། ལུས་དང་ངག་གི་བྱ་བ་འོ།

དག་དུ་པན་གནོད་གཞིར་གྱུར་པའི། སེལ་ཚེ་བུ་བའི་གནས་དེ་གང་།  
 དགེ་ལས་སློག་པ་ཅི་ལྟ་ཞེས། རང་གི་སེམས་ཀྱི་གནས་སྐབས་སོ།

འདི་ན་སེམས་ལུས་ཉིད་པའི། འཚོ་བ་དོན་དང་ཐུན་པ་སུ།  
 དགེ་བ་ལེགས་པར་གསོག་པ་ལ། ཉིན་དང་མཚན་དུ་བྱོགས་པ་འོ།

གང་ཞིག་མཁས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མཚོག་དུ་གྱུར་པ་དེ་སྤྱེ་ཞིག།  
 གང་ཤིས་སྤང་དང་དོར་བྱ་ནས་ས། རང་གི་ལག་དུ་ལན་པ་འོ།

གང་ཞིག་བག་ཡིད་ཀྱིས་མཛེས་པའི། བཅུན་པའི་མཚོག་དུ་གྱུར་པ་གང་།  
 ཚེ་འདིའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་། ཡིད་ཀྱི་འབྲེལ་ཐག་ཆད་པ་འོ།

སློག་ཆགས་ཀྱན་ལ་པན་ངེས་པའི། བཟང་པོའི་མཚོག་དུ་བྱིན་པ་གང་།  
 གདུལ་དགའི་ཡིད་ནི་ཞི་བ་དང་། དུལ་བ་ཉིད་དུ་གྱུར་པ་འོ།

- གང་འདོད་ཡིན་ལྟར་འབྱོར་བ་ཡི། ཡོངས་སྤྱོད་བྱུག་པའི་རབ་དེ་གང་།  
 ཉིད་པ་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་། ཚོག་གཤམ་ལྟར་པའི་སྦྱིས་བྱའོ།
- འདི་ན་ཉིད་དང་མཚན་ནས་སུ། བསམས་པར་བྱ་བ་དེ་གང་ཞིག།  
 དྲག་དྲ་འབར་བའི་སེ་ལྟ་བུའི། འཁོར་བའི་སྤྱུག་བསྐལ་མཚན་ཉིད་དོ།
- 8 སྒྲར་ཅིག་ཙམ་དུའང་ཡོངས་དཀའ་བའི། རྩོད་བྱ་བ་དེ་གང་ཞིག།  
 དེང་ཉིད་མི་འབྲུང་ཆ་མེད་པའི། སེ་དག་འཆི་བའི་འཛིགས་པ་ལའོ།
- འདི་ན་དམ་པའི་ཚོས་ནས་སུ། རྩོད་པོར་གྱུར་པ་དེ་གང་ཞིག།  
 ཉོན་མོངས་གཉིན་པོར་སོང་བ་ཡི། དང་གི་གྲུང་ལ་གང་ཕན་པའོ།
- གང་ཞིག་གཞན་ལ་གཏོར་འབྱར་བའི། སྒྲར་བྱ་ཉིད་དུ་ངེས་པ་གང་།  
 10 དང་ཐོག་བབ་པར་གྱུར་པའི་ཚོ། སེ་འདོད་གང་ཡིན་དེ་དག་གོ།
- འཛིག་ཉིན་དགེ་བ་ཆེ་སྟེད་དང་། མཚུངས་པའི་ལེགས་པར་སྤྱད་པ་གང་།  
 དང་དང་གཞན་གྱི་དགེ་ཚོགས་ལ། ཞེ་ནས་མཚོག་དྲ་དངས་པ་འོ།
- འཁོར་འདས་པའི་དགའ་ཐོས་སུ་ཅད་ལ། རྩོད་པའི་གྲུབ་ཐབས་དེ་གང་ཞིག།  
 དང་གི་རོན་ལས་གྲུབ་བྱོགས་དེ། གཞན་ཕན་བྱང་རྒྱལ་སེམས་མཚོག་གོ།
- 15 མས་དུའང་རྒྱང་ཐར་སེ་འབྱུར་བའི། གཏོར་གྱི་མཚོག་གྱུར་དེ་གང་ཞིག།  
 བཟང་དང་ཉམ་ཐག་ཞིང་ནས་སུ་ལ། རེ་བ་མེད་པའི་སྦྱིན་པ་འོ།
- ཤིན་དུ་དག་པོར་གྱུར་པ་ཡང་། དབང་དུ་འབྱུར་བའི་རིག་སྤྲུགས་གང་།  
 ལུས་དང་དག་གི་ཉམ་སྦྱོར་ནས་སུ། ལེགས་པར་རྩོས་པའི་རྩྭ་ལ་བྲིས་སོ།

བས་ཀྱི་གནོད་པས་ནས་དུ་ཡང་། སི་མིགས་གོ་ར་སྤ་བ་གང་།  
 སི་སྤྱན་མོག་དང་སི་སྤྱག་པའི། སྤྱག་བསྐལ་གནས་ལ་བཟོད་པ་འོ།  
 རྟོག་བྱུང་གེས་བྱའི་གཟུགས་བརྟན་ཡང་། འཆར་པའི་སེ་ལོང་གཏང་ས་གང་།  
 བྱིང་རང་མོད་པས་སི་གཡོ་པའི། ཞི་གནས་ནལ་འབྱོར་དངས་པ་འོ།  
 སམའ་དང་བལ་པའི་ནས་སམའི་དབྱིངས། བོགས་སེར་འཕྱར་མྱིང་བྱེད་པ་སྤ། 5  
 གནས་ལྷགས་ནས་སམའ་ཡངས་པའི་གློང་། དམིགས་གདུག་ཞིག་པའི་ལྷ་བའོ།  
 སང་ཅིད་སལ་ར་གནས་བཞིན་དུ། མཐོང་པའི་ངོ་སའོར་ལྷན་སོགས་།  
 དབང་པོའི་ཡུལ་དུ་གང་སྤང་བ། སྤྱ་ས་ཙས་དུ་སིག་པའོ།  
 ཀྱན་སམའི་ས་ལ་བྱིན་བྱེད་པའི། སིག་དང་བཟོད་བྱེད་ལྷ་བུ་སྤ།  
 གནས་ལྷགས་སམའ་བའི་གེས་རབ་དང་། བཟས་སམའ་སྤྱིད་པ་ཀྱུ་ཆེ་བའོ། 10  
 འཛིག་དྲིན་འཛིག་དྲིན་འདས་པ་ཡི། ལེགས་ཚོགས་ཅ་བ་གཅིག་བྱ་གང་།  
 སང་པའི་དྲི་ས་དང་བལ་པའི། འོར་གསལ་དང་གི་སེམས་ཉིད་འོ།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྷན་ཀྱན་བྱང་གི་ལྷན་པོར་ལ་འབར་པར་བྱའོ། །དེ་ལྷན་  
 འཁོར་བ་ཀྱན་ནས་ཉིད་སོངས་བྱོགས་ཀྱི་ཚོས་ངོས་བརྒྱུད་ནས་སྤོང་བ་དང་།  
 བྱང་འདས་ནས་བྱང་བྱོགས་ཀྱི་ཚོས་ངོས་བརྒྱུད་ནས་མས་སྤྱ་ལྷན་པའི་ཅ་ 15  
 བ་ཡང་སའོར་ལྷན་གྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཞི་ཚུལ་པའི་དུ་བསྐྱར་བ་དང་ཡིད་  
 ཆེས་ཀྱི་དང་པ་ལ་མག་ལས་པ་ཡིན་ཏེ། འཇམ་སམའི་ལྷ་པ་བཟོད་ཁ་པ་ཆེན་  
 པོའི་ཉལ་ནས།

- འཛིག་རྟེན་འཛིག་རྟེན་འདས་པའི་དག་ལེགས་ཀྱི།  
 ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་ཙ་བ་རྟེན་ཅན་དེ།  
 ཞེས་དང་། རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་པཀའ་ལས།  
 དད་པ་རྟོན་འགྲོམ་ལྟར་བསྐྱེད་པ་མྱེ།  
 5 ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་ཞིང་འཕེལ་བར་བྱེད།  
 སེམས་ནི་དང་པས་ལྷ་མིའི་བདེ་བ་དང་།  
 མཐོ་རིས་དང་ནི་བྱང་གོལ་ཐོབ་པར་འགྱུར།  
 གང་གིས་འདྲན་པ་དེས་འབྲུང་ལ། དད་པ་ཐོག་པའི་སེམས་ཡིན་དེ།  
 དེ་ཕྱིར་རྟོན་དང་ལྷན་པའི་རིས། དད་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་བཟློན།  
 10 ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེ་ལྟར་རྒྱལ་བའི་བརྟན་པ་ལོ་ལྷ་རྟོང་དུ་གནས་པ་  
 ལས་རྟོང་ཕྱག་རེ་རེ་ལ་བྱེད་བྱེད་དུ་བཅད་པས་ལྷ་བརྒྱ་པ་ཕྱག་བཅུ་ལ་ལེའུ་  
 བཅུར་འགྱུར་དེ། དེ་ལ་ལྷ་བརྒྱ་དང་པོ་དང་། གཉིས་པ་དང་། གསུམ་པ་  
 རྣམས་ལ་རིས་པ་ལྟར། དག་བཅོས་པ་དང་། སྤྱིར་སྤོང་བ་དང་། རྒྱན་  
 དུ་ཞུགས་པ་སང་དུ་བྱུང་བས་དག་བཅོས་པའི་ལེའུ་དང་། སྤྱིར་སྤོང་བའི་  
 15 ལེའུ་དང་། རྒྱན་དུ་ཞུགས་པའི་ལེའུ་ཞེས་བུ་སྟེ་ཁོང་དུ་ཆུད་པའི་ལེའུ་གསུམ་  
 དང་། དེ་ནས་ལྷ་བརྒྱ་བཞི་པ་དང་། ལྷ་པ་དང་། དུག་པ་རྣམས་ལ་གོ་རིས་  
 བཞིན་དུ། ལྷག་སེམས་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་དང་། རྩལ་ཁྲིམས་དང་ལྷན་པ་  
 མང་དུ་འབྲུང་བས་ལྷག་སེམས་ཀྱི་ལེའུ་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ལེའུ་དང་། རྩལ་  
 ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་ཞེས་བུ་སྟེ་རྒྱལ་བའི་ལེའུ་གསུམ་དང་། དེ་ནས་ལྷ་བརྒྱ་བདུན་  
 20 པ་དང་། བརྒྱད་པ་དང་། དག་པ་ལ་རིས་པ་ལྟར་ཆོས་མངོན་པ་དང་། མདོ་  
 རྟོན་དང་། འདུལ་བ་རྟོན་པ་རྟོན་པ་སང་དུ་བྱུང་བས་མངོན་པའི་ལེའུ་དང་།

མདོ་སྤྱི་ལེའུ་དང་། འདྲེལ་བའི་ལེའུ་སྟེ་ལྷའ་གི་ལེའུ་གསུམ་དང་། ལྷ་བརྒྱ་  
 བ་བཅུ་པ་ལ་ནི་རབ་དུ་བྱུང་བའི་དྲགས་ཙམ་ལས་ལྷ་སྟོན་ནཔ་མ་དང་མི་ལྷན་  
 བས་དྲགས་ཙམ་འཛོན་བའི་ལེའུ་སྟེ་འདི་ཉིད་ལ་ལྷ་བརྒྱ་ཐ་མ་ཞེས་བཤད་དོ། །  
 ད་ལྷའི་ལོ་འདིར་ནི་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་ལོ་ལྷ་སྟོང་གནས་པའི་ནང་ནས་ལོ་  
 ཉིས་སྟོང་རྒྱག་བརྒྱ་དང་ལོ་དྲུག་སོང་སྟེ་བཅུ་པར་སྟེལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་ 5  
 ལོ་བརྒྱ་དང་བཅུ་ཉི་ཐང་དུ་བལ་བས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ཡང་དུས་ཤིན་དུ་བྱུང་ཅུང་  
 ལུས་པས་ན་ཐར་འདོད་ནམས་ཀྱིས་དང་བཙོན་རྒྱག་པའི་སྟོན་མས་ཤིན་དུ་བག་  
 ཡོད་པ་ལ་བསྟན་པར་བྱང་དགོས་དེ། སྟོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉིན་གྱིས།

དེ་ལྷར་ཐུབ་པ་དག་གི་བསྟན་པ་ནི།

རྒྱལ་མར་སྟོག་ཕྱིན་འདྲ་དང་དེ་མ་ནམས།

10

སྟོབས་དང་ལྷན་བའི་དུས་སྟེ་རིག་ནས་ནི།

ཐར་པ་འདོད་པ་དག་གིས་བག་ཡོད་ཀྱིས།

ཅེས་གསུངས་པས་སོ། །

བྱུང་ན་གོང་དུ་བྱུང་བ་ལྟར། གང་ནམས་མདོ་འདི་ཕྱི་དུས་ན།

ཡི་གེ་འདྲི་འཆད་ཉན་པ་ནི། སི་ཡི་སྟིང་པར་ངས་བཤད་སྟེ།

15

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བྱ་བ་བྱེད།

ཞེས་གསུངས། ཐ་ན་དས་པའི་ཙོས་གསང་སྟེ་རྒྱན་བྱར་བྱས་དེ་བཤད་ན་ཡང་

པན་ཡོད་ཅེ་སྟེ། མདོ་དེ་ཉིད་ལས། སྟན་གྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་

ཡོངས་སྟེ་སྟུང་ན་ལས་འདས་ན། གང་གིས་ཙོས་ཀྱི་ནམ་གངས་འདི་བཤད་

དས་ཐ་ན་གསང་སྟེ་རྒྱན་བྱར་སེས་ཅན་གཅིག་ལ་ཡང་ཡང་དག་པར་བཤད་ 20

དས་བསྟན་ན་ཡང་། མོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་རིགས་ཀྱི་བྱའས་རིགས་ཀྱི་བྱ་སོ་དེ། དེ་



བཞིན་གཤེགས་པའི་པོ་ཉ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །རིགས་ཀྱི་བྱེད་པ་རིགས་  
 ཀྱི་བྱ་མོ་དེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བྱ་བ་བྱེད་པ་ལྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་  
 སངགས་པར་རིག་པར་བྱའོ། ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །ཆོས་བཤད་པ་ནི་  
 ལྷན་པ་སངས་རྒྱས་ལ་མཆོད་པ་སྤྲོན་པེད་པར་འགྲུང་དེ། བཞེས་ལྷན་འདས་  
 5 ཀྱི་ཞལ་ནས།

གང་ལ་པན་སྤྱོད་ང་ཡི་ཆོས། ལྷལ་བཞིན་བསྟན་པས་མཆོད་འགྲུང་གི།  
 མེད་ཤོག་བྱུག་པ་མར་མེ་ཡིས། ལྷལ་བ་ཡང་དག་མཆོད་ས་ཡིན།  
 ཞེས་དང་། གསང་བ་བསམ་གྱིས་སྤྲུབ་པའི་སོང་ལས། ཆངས་པ་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་གཅིག་གི་དཔ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆོག་བཞི་པའི་ཆོགས་སྤྱ་བཅད་པ་  
 10 ཡོངས་སྤྱ་བརྒྱུད་ན་འདས་པ་དང་། མ་བྱོན་པ་དང་། ད་ལྟར་བྱུང་བའི་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་ནས་པ་ཀྱི་བྱང་ལྷལ་ཡོངས་སྤྱ་བརྒྱུད་པར་འགྲུང་དོ། །དེ་ཅི་འི་སྤྱོད་  
 ཞེན། ཆངས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནས་པ་ཀྱི་བྱང་ལྷལ་ནི་ཆོས་ལས་ངེས་  
 པར་བྱུང་བ་ཡིན་པས་དེ་ཆོས་ཀྱིས་མཆོད་པར་བྱའི་རྩང་རྩང་གིས་ནི་པ་ཡིན་ནོ། །  
 དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་མཆོད་པ་ནི་མཆོད་པ་ཐབས་ཅད་ཀྱི་དྲ་ན་མཆོག་ཏུ་བཤད་  
 15 དོ། ཞེས་དང་། དེ་ཁོ་ན་ཅིང་བསྟུན་པའི་རྒྱུད་སྤྱི་པའི་སྤྱི་པ་ལས།

སངས་རྒྱས་མཆོད་ལ་སོགས་པ་ཐོབ་དེ། བསོད་དཔས་ཆེན་པོ་ཐོབ་བྱུང་དེ།  
 བསོད་ནམས་མེད་ཀྱང་བྱུང་པར་ནི། ཆོས་སྤྱོད་པས་ནི་དངོས་བྱུབ་འཕྲོལ།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་པན་ཡོན་དང་། དེར་ས་ཟད་ཆོས་སྤྱོད་པའི་གང་ཟག་ལ་  
 གཅེས་པར་བརྒྱུད་ལྟེ་སྤྱི་པ་ཐུན་པའི་སྤྱོགས་ལས་བསྟུང་པར་བྱ་ན་དམ་པའི་ཆོས་  
 20 འཛོན་པར་ཡང་འགྲུང་དེ། ལྷའི་ལྷལ་པོ་མ་དོས་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།  
 གང་འདི་ཆོས་སྤྱོད་པ་ཐོབ་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་བྱགས་པ་ནས་ཡོངས་

ལྷ་འཛོལ་པ་དང་། ཀྱུ་དུ་བསྐྱུང་བ་འདི་ནི་དཔལ་པའི་ཚེས་ཡོངས་ལྷ་འཛོལ་པ་  
ཡིན་ནོ། ཉེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དག་པའི་ཞིང་གཞན་དུ་བསྐྱུང་བ་ཕྱི་  
བར་དཔལ་ཚེས་འཛོལ་པ་ལས་སྤེལ་གྱི་ཞིང་འདིར་སྤྲོད་གཅིག་ཙམ་དཔལ་ཚེས་  
འཛོལ་པར་ཡོད་ཆེ་ལྟེ། ཚངས་པ་ཁྱད་པར་སེམས་གྱིས་ཉུས་པའི་མདོ་ལས།

གང་ཞིག་བསྐྱུང་བ་ཕྱི་བར་ཞིང་གཞན་དུ།

5

སེམས་ལྟན་དཔལ་ཚེས་འཛོལ་པར་གྱུར་པ་ལས།

ལྷ་དག་སྤྲོད་ཀྱི་ཙམ་སྤེལ་གྱི་འཛོལ་དུ།

འདི་ནི་དེ་ལས་སེམས་ཀྱི་སྐྱུང་པས་དགོངས།

གང་གིས་མཛོད་པར་དགའ་བའི་འཛིག་རིན་དང་།

དེ་བཞིན་རོ་དཔག་མེད་གྱི་བདེ་ཙན་སེམས།

10

དེ་ན་སྤྱུག་བསྐྱུང་སྤྱུག་བསྐྱུང་སྤྱུག་སེམས།

དེར་ནི་ཡོད་དར་བགྱི་བ་མད་སྤེལ་ཆེ།

ཉོན་མོངས་འབྱུང་གནས་འཛིག་རིན་ཉེས་གང་འདིར།

ཉེ་སྤང་ཅན་གྱི་དབང་དུ་ཉེས་བཟོད་ལ།

ཚེས་འདི་ལ་ཡང་གཞན་དག་འཛུང་བ་ནི།

15

འདི་ནི་དེ་ལས་དགའ་བའི་སེམས་ཀྱི་འབྱུང་།

ཉེས་གསུངས་པས་ན་སྤྲོད་དང་ལྟན་པ་ནས་སྤེལ་གྱིས་ནི་དཔལ་པའི་ཚེས་འཛོལ་ཅིང་

སྤེལ་བའི་ཐབས་ལ་ཤིན་དུ་འབར་བར་བྱ་དགོས་སོ། །དཔལ་པའི་ཚེས་དེ་འཛོལ་

ཅུལ་ནི། སྤྲོད་དཔོན་ཆེན་པོ་དབྱིག་གཉིས་གྱིས།

དེ་འཛོལ་བྱེད་པ་སྤྲོད་བྱེད་དང་། སྤྲོད་པར་བྱེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན།

20

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལྷང་གི་དཔ་ཚོས་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་གནས་སྤྱོད་བཟུངས་  
 འཆད་པར་བྱེད་པ་དེ་ལྷང་གི་དཔ་ཚོས་འཛིན་པའི་ཚད་ཡིན་ལ། རྟོགས་པའི་  
 དཔ་ཚོས་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་དེ་རྟོགས་པའི་དཔ་ཚོས་འཛིན་  
 པའི་ཚད་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཚོས་བཤད་པའི་པན་ཡོན་འཕྲོབ་པ་ལ། སློབ་

5 དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས།

ཚོས་སྤྱིན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པས། སུའོ་སོགས་ཡང་དག་རིམ་ཞིན་ཕྱོད།

ཞེས་དང་། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཞིབ་ལྟས་ཀྱང་།

ཚོས་ཀྱི་སྤྱིན་པ་རྩེ་རྩེ་མེད། བསོད་ནམས་འབེལ་བའི་རྒྱ་ཡིན་ནོ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རྟེན་བཀྱར་ལ་ཆགས་པ་སོགས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པ་དང་མ་  
 10 འདྲེས་ཤིང་། གང་བཤད་པར་བྱ་བའི་ཚོས་དེའི་ཆོག་དོན་མ་ནོར་བར་ཕྱོད་པ་  
 དགོས་པོ། །དཔ་པའི་ཚོས་དེ་ཕྱོས་བསམས་སྒྲོམ་པའི་སྒྲོ་ནས་ཉམས་སྲུབ་  
 བར་བྱེད་པ་ནམས་ཀྱང་། སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས།

རྒྱལ་གནས་ཕྱོས་དང་བསམ་ལྡན་པས། སྒྲོམ་པ་ལ་ནི་རབ་དུ་སྒྲོར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ནས་པར་མི་གཡེང་བའི་རྒྱ་སོ་ཐར་གྱི་རྒྱལ་བྲིས་ས་ལ་  
 15 ལེགས་པར་གནས་དེ། མི་མོངས་པའི་རྒྱ་དཔ་པའི་ཚོས་རྒྱལ་བཞིན་དུ་ཉན་ནས་  
 ཕྱོས་བྱང་གི་ཤེས་རབ་བསྐྱེད། དེ་ནས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་རྒྱ་བསམ་བྱུང་  
 གི་ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པས། སློབ་པ་དང་བྲལ་བའི་རྒྱ་སྒྲོམ་པ་ལ་ནི་རབ་དུ་སྒྲོར་  
 བ་ལས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སང་ཕོགས་པ་མེད་པར་བཤེད་པར་འགྱུར་རོ། །བསྟན་  
 པའི་སྤྱིན་བདག་ནམས་ཀྱིས་ཀྱང་སྒྲ་མ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་དད་གུས་ཀྱིས་  
 20 ཚོས་ཕྱོས་པ་དང་བསྐྱེན་བཀྱར་བྱེད་པའི་པན་ཡོན་བསམ་གྱིས་སི་བྱལ་པ་  
 གསུངས་དེ། གསང་བ་བསམ་གྱིས་སི་བྱལ་བའི་སུ་ལས།

ཚེས་ཐོས་པ་ནི་ངན་འགྲོ་ནས་པར་སྤྱོད་།  
 ཚེས་ཐོས་པ་ནི་བཟང་འགྲོང་འགྲོ་བར་འགྱུར།  
 ཚེས་ཐོས་པས་ནི་ཉན་མེད་ས་ནས་ས་ཀྱང་ཞི།  
 བསེལ་བའི་དངོས་པོ་དཔ་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར།

ཞེས་དང་། འཕགས་པ་རིན་ཆེན་ཏུ་བ་ཅན་གྱིས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།  
 གང་ཞིག་བསྐལ་བ་ཤེ་བར་ཚད་ས་སྤྱོད་ཅིང་།  
 འཇིག་རྟེན་མཐའ་ཡས་དོན་ནི་སྤར་སྤྱད་པ།  
 གང་ཞིག་སྤྱི་མའི་དུས་སུ་མདོ་སྤེལ་དེ།  
 ཐོས་པའི་བསེད་ནས་ས་གངས་སུ་འགྱུར་བ་ཡིན།

5

ཞེས་དང་། མདོ་སྤེལ་བསྐལ་བཟང་ལས།

10

ནས་ས་ཁའ་དག་གི་ཚད་དག་བཟུང་བ་དང་།  
 རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་མཐའ་གྱིས་བབྱང་ནས་ཀྱི།  
 སངས་རྒྱས་དག་ལ་དད་པ་ཤས་ཅན་གྱི།  
 བསེད་ནས་ས་ཚད་བཟུང་བར་ནི་ནུས་པར་དགའ།

ཇི་སྤྱིད་སྤྱི་ངན་འདས་བདེ་མ་རེག་པར།  
 དེ་སྤྱིད་མི་ཁོས་སྤྱུག་བསྐལ་སྤྱོད་མི་འགྱུར།  
 དེ་བས་རྒྱལ་བ་བསེད་ནས་ས་ཞིང་ཐོབ་ནས།  
 བག་ཡོད་མི་ཡིས་བཀྱར་སྤྱི་མཚོད་པ་གྱིས།

15

ཅས་དང་། སྤྱིང་རྩེ་ཆེན་པོ་བསྐྱར་དགའ་བའི་མདོ་ལས་ཀྱང་། ཀུན་དགའ་བོ་  
 དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྩེས་སུ་དྲན་ནས་ཀྱགས་རིང་པོ་འབྱིན་པའི་སེམས་ཅན་ 20

- དག་ཀྱང་ཡོད། སྤྱི་ཆེན་ཞེས་བྱེད་པ་དག་ཀྱང་ཡོད་ཅེ། སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་  
 སེམས་ཅན་རྒྱལ་པ་དང་། རྩལ་འགྲོའི་སྤྱི་གནས་དང་། གཤེན་རྗེའི་འཇིག་  
 རྟན་དུ་མི་འགྲོ་ཞིང་ཡང་དག་པར་རྗེས་པའི་བྱང་རྩལ་དུ་ངེས་པར་གནོམ་པ་  
 དག་གོ། ཞེས་དང་། འཕགས་པ་རྒྱ་ཆེར་རེལ་པའི་ས་དོལ་ས་ཀྱང་། གནད་  
 5 ལ་བརྟེན་ཅིང་དག་པའི་ཆ་བསྐྱེད་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་ནི་ས་ཤོན་པའི་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་དག་བཅོས་པ་ཡང་དག་པར་རྗེས་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་  
 མཐུན་ཅིང་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་རྡོན་གྱི་མཛོད་  
 བོ་སྟེ། དེ་དག་ནི་བདག་ཅག་གི་ཡང་མཛོད་བོ་ཡིན་ནོ་སྟེ་དུ་དགོངས་སོ། །  
 ངས་མི་བྱོན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོས་པ་ཡང་དག་པར་རྗེས་པ་  
 10 པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལ་ཡང་གནད་ཅེ། དེ་དག་ཀྱང་འདི་དག་ནི་བདག་གི་  
 ཡང་མཛོད་བོ་ཡིན་ནོ། ཞེས་བྱ་བར་མཐུན་ཅིང་། བསམ་པ་རྗེས་པར་མཛོད་  
 པར་འགྱུར་ངོ། ཞེས་དང་། བསམ་པ་ལྷང་བསྟན་པའི་ས་དོལ་ས་ཀྱང་།  
 དྲུག་སྒྲིང་གའི་བསྟན་པ་ལ། བསྟན་པ་གཞི་ཡང་དག་ལྷངས་ནས་ནི།  
 རྗེ་ལྷང་གསུངས་བཞིན་རབ་བསྟུངས་ན། ང་ཡི་བསྟན་པ་ལྷགས་པ་ཡིན།  
 15 དག་འདུན་ལ་ཡང་ཆོས་གོས་དང་། ཞལ་ཆས་དང་ནི་བདུང་བ་དང་།  
 བསྟན་གསོས་སྟེ་ཆོགས་སྟེན་པ་རྣམས་། ལུལ་ནང་ཡི་བསྟན་པ་ལྷགས་།  
 བཅུ་བཞི་དང་ནི་བཅོ་ལྔ་དང་། དེ་བཞིན་སྟེ་བྱེད་ཆོས་བརྒྱད་དང་།  
 ཆོ་འདུལ་གྱི་ནི་ལྷ་པ་ལ། བསྟེན་གནས་ཡན་ལག་བརྒྱད་བསྟུངས་ཤིང་།  
 མཛོད་དང་གསོ་སྦྱོང་ལེགས་བྱས་ན། ང་ཡི་བསྟན་པ་ལྷགས་པ་ཡིན།  
 20 ཞེས་གསུངས་པ་ལྷང་ས་བྱོན་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་འཇོན་ཅིང་

ཆོས་ལུ་གྱི་བསམ་པ་དོན་པཐང་དག་ཆོག་ས་པར་མཛོད་པ་ མོག་ས་ལོག་ས་ཆོག་ས་  
ཐམས་ཅད་འབྲུག་པར་འབྲུག་པ། རྩེ་བཅུན་སི་ལའི་ཞལ་ནས་ཀྱང་།

འབྲུག་པ་སྒྲིམ་པའི་སྒྲིམ་ཆེན་དང་། འཛོལ་སྦྱོར་པའི་ཡོན་པར་ག་གཞིས།

སངས་སཉམ་པོར་གྱུ་བའི་དྲིན་འབྲེལ་ཡིན།

དྲིན་འབྲེལ་གྱི་སྒྲིང་པོ་བསྐྱོ་བ་ཡིན།

5

ཞེས་གསུངས་པ་རྩེ་བཅུན་གནས་ཀྱི་སྒྲུ་ས་ དང་བསྐྱེད་ བཀུར་བྱེད་པའི་ཡོན་  
པར་ག་གཞིས་སཉམ་དུ་སངས་གྱུ་བ་མོག་ས་ཀྱི་པར་ཡོན་བསམས་དེ་སྒྲུ་ས་དགོན་  
པཆོག་གསུམ་ལ་སྤྱི་བྱེད་པའི་ལས་ལ་བཅོན་པར་བྱའོ།།

གྲུལ་བའི་བསྐྱར་བ་ཤོར་གྱི་ཡུལ་འདིར་དར་ཚུལ་རབ་བཤད་པ།

གྲུལ་བའི་བསྐྱར་བ་གསལ་བྱེད་སྒྲོན་པའི་འོར་སྒྲིང་མཆོད་འབྲེང་འདིས། 10

གྲུལ་བ་ཀུན་འདུས་སྒྲུ་སའི་བྲག་ས་དཔེས་པཆོད་སྒྲིན་ཆིང་གྱུར་ཏེ།

གྲུལ་དང་གྲུལ་སྒྲུ་ཀུན་གྱི་པར་བའི་བྲག་ས་བཞིན་ཀུན་འབྲུག་ཤོག།

དག་ཞིང་གཞན་དུ་བསྐྱལ་བ་བྱེ་བར་དམ་ཆོས་འཛིན་པ་བས།

ཞིང་འདིར་ཆིང་གཅིག་དམ་ཆོས་འཛིན་པའི་པན་ཡོན་ཆེས་ཤིན་དུ།

སྒྲུག་པར་གསུངས་ལ་ཡིད་ཆེས་བསྐྱེད་ནས་སྤྱོ་ལྟན་ནས་ས་ཀྱིས་ནི། 15

དམ་ཆོས་ཀུན་དུ་སྤྱེལ་བར་མཛོད་ཅེས་སྒྲིང་ནས་གསོལ་བ་འདེབས།

འདིས་མཆོད་དག་བས་གྲུལ་བསྐྱར་བྱོག་ས་དུས་ཀུན་དུ་དར་ཞིང་གྲུས་པ་དང་།

བསྐྱར་འཛིན་ཀུན་ཀྱང་སྒྲུ་ཆོ་བདྲན་ཅིང་བདག་མོག་ས་འབྲྱི་ཀུན་རྩིས་སུ་བྱུངས།

བདག་ཀྱང་དེང་ནས་གྲུལ་བའི་དམ་ཆོས་ཀུན་དུ་འཛིན་ཅིང་སྤེལ་བ་ཡིས།

སཁའ་སཉམ་ལུས་ཅན་སྒྲིན་ཅིང་གྲོལ་བའི་ལས་ལ་སུར་དུ་འགོད་འབྲུག་ཅིག། 20

ཅེས་ཆེན་པོ་ནོར་གྱི་ཡུལ་དུ་དཔ་པའི་ཆོས་ཆེ་ལྷན་པུང་པའི་ཚུལ་བཤད་བ་ཀྱུལ་  
 པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་སྒྲོན་མ་ཞེས་བ་བའདི་ནི། ཡོངས་  
 རྫོགས་བསྟན་པའི་མངའ་བར་གཤི་ཆེན་པོ་ཆོས་སྒྲུབ་ཟེས་ཆ་སྒྲུ་ཞེས་རིན་པོ་ཆེ་  
 རིགས་ཀྱན་ཁྱབ་བར་གཤི་ནི་ཆེ་འཁར་ཆེན་པོ་འཛིགས་མེད་དཔ་པའི་ཞལ་སྒྲུ་  
 5 ནས་དེ་ཉིད་རང་པའི་ཐུ་མེད་ཤོག་གི་བསྟན་པའི་སྒྲིན་བར་གཤི་ཆེན་པོ་པའི་མེ་ནོ་  
 ཡོན་གྱི་དགོན་པར་གདན་འདྲེན་ཞུས་པ་ལྷན་པེབས་པའི་སྐབས་སུ་ངོས་ཀྱིས་  
 མཇལ་བར། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་ཁྱིམ་གྱིས་ནོར་ཡུལ་དུ་ཀྱུལ་རབས་དང་ཀྱུལ་  
 པའི་བསྟན་པ་ཆེ་ལྷན་དང་ཚུལ་གྱི་ནས་གཤག་བོད་ཀྱི་ཡི་གེ་དང་སོག་པའི་ཡི་གེ་  
 གཉིས་ཀས་ཚུམས་ཤིག་པའི་གསུང་གི་སོ་དོག་སྒྲི་བོར་སྒྲུང་བ་ལ། རོས་ཀྱིས་  
 10 དེ་དག་གི་ཁྲུངས་ཅན་གཅོད་དཀའ་བས་སི་ཐུབ་པ་འདྲ་ཞུས་པར། ཐུབ་མེད་  
 འབྲི་དགོས་ཅེས་པའི་གསུང་ལྷི་བ་ལན་གཉིས་གནང་བ་དང་དུ་སྒྲུངས་ཏེ། རོན་  
 གྱི་སྒྲུང་དུ་མཚན་ནས་སྒྲོས་ཏེ་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྒྲོ་བཟང་དཔལ་ལྷན་  
 ཡེ་ཤེས་དབང་པོ་པའི་ཞལ་སྒྲུ་ནས་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུལ་པོ་ཆེ་  
 བཙུན་དགོན་མཆོག་འཛིགས་མེད་དབང་པོ་ཡལ་སྐས་ཀྱི་ཞལ་སྒྲུལ་སྒྲི་བོར་  
 15 བྱུན་དུ་འཛོན་པའི་བཙུན་གཟུགས་གྱི་ན་བ་གྲུ་གི་དཀའ་བཙུ་སྒྲི་སྒྲུ་ཡུ་  
 རྒྱུ་འམ་མིང་གཞན་དབྱངས་ཅན་སྒྲིག་པའི་སྒྲོ་གྲོས་འཛིག་མེད་རིག་པའི་ནོ་ཆེ་  
 འཕོད་པས། རོན་གྱི་ཀྱུལ་རབས་ནས་ས་ནི་ལྷོ་ཐོག་ཐའི་སོ་ཆེན་ནོར་ཐའི་ཅིད་  
 སྒྲུ་ཆ་སོ་ཆེན་ས་སྒྲུང་ཐའི་ཅིས་མཛོད་པའི་ཀྱུལ་བརྒྱུད་ཀྱི་གདམ་སོ་དོག་གི་  
 ཆོམས་མཐོང་བ་དོན་ལྷན་སོགས་ནོར་གྱི་ཡིག་ར་ནས་ས་ལ་གཞིར་བཞག།  
 20 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཀྱུས་པར་མཛོད་པའི་སྒྲིས་མཆོག་ནས་ས་ཀྱི་ནས་པར་ཐར་  
 པ་ནི་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་དཔ་པ་ནས་ས་ཀྱིས་མཛོད་པའི་ལོགས་བཤད་དག་

ལས་ཤིན་དུ་ཉུང་བར་བསྐྱུས་ཏེ། རབ་བྱུང་བཅུ་བཞི་པའི་ལེགས་སྤར་གྱི་སྒྲོ་  
 དུ་བྲུ་སྤྲོད། བསེལ་ཐུན་གྱི་རྫོང་ས་སུ་ཁྱེས་ཐུན། མ་རྒྱ་ཙོ་ནའི་ཡུལ་དུ་གྱི་མཉུ་  
 ཞེས་པའི་ས་ཡོངས་ལོ་འུ་ཁྱེས་ས་རྒྱ་བའི་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་དགའ་བ་གསུམ་པའི་  
 ཉིན་བཀྲ་ཤིས་དགའ་ཐུན་བཤད་སྐྱུ་བ་སྒྲིང་དུ་རྫོགས་པར་སྤར་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི་  
 བྲ་ཤི་རྫོ་བཟང་ལེགས་བཤད་དང་རྒྱས་དང་བྲ་ཤི་ལེགས་བཤད་ཚོས་འཛོན་ 5  
 བཞིས་གྱིས་བགྱིས་པ་འདིས་ཀྱང་ཤུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྫོགས་དུས་ཀྱན་དུ་དར་  
 ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པ་དང་། རྫོང་གྲོ་མཐའ་དག་ལ་པན་པ་རྒྱ་ཆེན་  
 རོ་འབྱུང་བར་བྱུང་ཅིག།

གང་ལ་ཞུགས་ན་ཐིག་སྒྲིབ་སྤྲུག་བཤུལ་དེ་མ་ཀྱན་འཁྱུང་ཅིང་།  
 འཕྲུལ་དང་ཐུགས་ཀྱི་པན་དང་པའི་པའི་སྒྲིབ་བཟང་རབ་བཟུང་ཞེ།  
 རྣམ་གྲོལ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་སྤྲོད་པའི་དེ་བསྐོང་མཛད་པ།  
 ཐུབ་བསྐྱེད་ཅུ་གཏེར་ཆེན་པོ་ཡིད་སྤྲོད་པར་དུ་རྒྱལ་བྱུང་ཅིག།

ནོར་གྱི་ཡུལ་འདིར་བསྐྱེད་པའི་སྤྲོད་བདག་ཆེ།  
 རྒྱལ་པོའི་རབས་རྣམས་ཆེ་ལྷན་བྱུང་ཚུལ་དང་།  
 དེ་དག་གིས་ཀྱང་པོད་ནས་སྤྱོད་མཆོག་རྣམས།  
 གདན་དྲངས་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་བ་གཞིས་པ་ཡི།  
 བསྐྱེད་ལ་བྲུ་བ་ཆེ་ལྷན་མཛད་ཚུལ་ལས།  
 བཅུ་མས་དེ་བཤེས་གཞིན་བསྐྱེད་དང་དཔ་པའི་ཆོས།  
 འཛོན་པའི་པན་ཡོན་ལ་སོགས་སྒྲུང་དོར་གྱི།

གནས་རྣམས་རབས་པའང་བཞེད་པའི་ཆོས་འབྱུང་འདི།  
 དད་ཐུན་བཙུན་འགྲུས་རྣམ་དབྱེད་ཐུན་པ་ཡི།

10

15

20



གུ་ཤི་ཆོས་མེ་ཆོ་བཟང་ཆོས་འཕེལ་གྱིས།  
 རྒྱལ་བས་ས་དག་བས་ཡོན་སྤར་དཔར་དུ་བསྒྲུན།  
 འདིས་ས་ཆོན་དག་བས་ཆོས་མེ་དེ་ཉིད་སོགས།  
 ལུས་ཅན་ཀུན་གྱིས་ཆོ་རབས་འཕྲིང་བ་དུ།  
 ཉིད་བཟང་བསྒྲུན་དེ་ས་ལས་ས་ཐར་ཕྱིན་ཅིང་།  
 གྲུལ་བ་ཀུན་གྱི་བསྐྱར་བ་ཆེ་སྤེད་པ།  
 རྩོགས་དུས་ཀུན་དུ་རང་ཞིང་གྲུས་གྲུར་ཅིག།

སངས་ལོ། ། །

# Anmerkungen im Text.

- pag. 4, Z. 8 zu ལུལ་ : ལྷ་ས་ — Z. 9 zu ལི་ཙྰ་ཕྱི་ནས་ས་ :  
 ཡངས་པ་ཅན་པའི་ — Z. 11 zu རྒྱེལ་ས་ : གྲུ་བཟའ་ — zu ལྷ་  
 སོ་གོས་དཀར་སོ་ : བལ་བཟའ་ — Z. 12 zu དཀར་སོ་ : འཕྲིང་ཟ —  
 pag. 10, Z. 8 zu ཆིང་གིས་ : ས་ས་ཐར་འདི་གྲུ་གར་ལྟར་འཕོར་  
 དགོས་ —  
 pag. 19, Z. 7 zu ལྷ་སྤོལ་ : འཕྲུལ་འཕྲི་རྒྱུ་གོ་གས་ཟེར་ —

## Kritische Anmerkungen

auf Grund der Schiefner'schen Copie.

1,3 ལ་གྲུ་ཡ — 4,5 སྒང་པོར — 5,19 das Ende dieses Verses ist nicht bezeichnet — 6,3 འཕྲོས་ངོན — 19 སྒོས: meine Verbesserung སྒོས་ stützt sich auf Sanang Setsen, Geschichte der Ostmongolen (mongolisch), herausgegeben und übersetzt von I. J. Schmidt, St. Petersburg 1829, p. 58,1 (59,2): negüri ('lieu où s'arrête un peuple nomade', Kowalewski, s. v.) 'Zugstrecke' — 7,2 ཆོ་རིགས — 5 གཤེགས — 8,6—7 ཆོ་རིགས — 13 ཉ་པོལ: meine Verbesserung ཉ་པོལ (s. 'Berichtigungen') stützt sich auf Sanang Setsen, p. 60,14: Chobol — 17 བཞི་ཆོ — 9,2 གཤེགས་བ་ས་ནས — 3 འཕྲངས་པོ oder པོ? undeutlich — 13 ཅི་ཞིང — 10,5 ཅིས — 11,4 སྒྲིང་བ oder བ? undeutlich — 12,19 ལྷ — 13,2 བོའ — 3 ཡ་སྒྲིང — 5 ལྷིས — 8 ཉ་ན — 14,5 ལྷིག — 18,7 ལྷོ — 9 ལྷིག — 12 སྒོས — 19,1 སངས་པའི — 20,12 ཆན — 23,2 ཞི undeutlich — 24,1 སྒྲིང་པོ — 2 སྒྲིང་པོ — 18 གཙུང — 25,5 གཙུང་ — 19 སེའྲ — 26,5 སེའྲ་ཀྱི — 16 སེའྲ་ལ — 27,13 སྒྲིང་ — 14 སྒྲིངས

— 30,2 བཅུན — 10 ཉར — 15 རོད་གིས་རྒྱུ — 31,2 སྒྲར oder སྒྲར? undeutlich — 4 རྒྱུ་བའི; ob meine Coniectur richtig ist, ist zweifelhaft; vielleicht ist རྒྱུ eine der vielen im Tibetischen üblichen Zusammenziehungen zweier Wörter — 16 དགུལ — 32,2 སོ oder སོ? undeutlich — 10 སྒྲར — 33,2 སྒྲོ་ལྷོ ist vielleicht nur infolge der grossen Aehnlichkeit der Schriftzeichen statt སྒྲོ་ལྷོ་སྒྲོ་ verschrieben; vgl. Z. 12 — 15 སྒྲོ་ལྷོ་ལོར — 16 དགུ — 34,7 ས་ sehr unsicher, vielleicht ས — 11 བས oder བས? undeutlich — 12 སོ་ཉ་བས — 15 སར་བའི — 35,14 སོར་གྱི — 36,14 རེ་བསྒྲུངས — 16 ལལ་པ་སྒྲུར — 17 བརར — 37,1 བཅུན — 7 སྒྲོ་སྒྲར — 17 བརྒྱན — བཀའ་ལ — 38,4 སུ་མོ་མོ — 7 རུ་མོ་སྒྲོ — རིན — 39,2 སྒྲོ oder སྒྲོ? undeutlich — 5 སྒྲོ་ཉ་ཀར — 21 རྒྱ་ཕྱོ — 40,5 སྒྲོ་ལྷོ — 18 ཉ in ལྷ fehlt — 41,11 རྒྱ་ཕྱོ་མོ་གྱོ; meine Verbesserung stützt sich auf 41,4 — 21 ལ in སྒྲོ undeutlich — 42,1 བཀའ་མ་པས་སྒྲོ — 43,3 རྒྱ་ཕྱོར — 20 རྒྱ་ཕྱོ oder རྒྱ་ཕྱོ? undeutlich — 44,1 བཅུན — 10 རིལ — 16 རྒྱ་ལྷོ — 45,3 བའི་རེ — 46,4 བཅུན — 11 སོ་མོ — 47,3 བོག — བསྒྲུར — 17 ཙ — 19 བཅུང་བོ oder སོ? undeutlich — 21 རྒྱ་ལྷོ་པའི — 48,3 བཅུན — 19 སུ་མོ་པ — 21 པ་ཙ — 50,5 vor རེ་ལྷོ fehlt der senkrechte Strich — 6 བཀའ; dahinter fehlt der senkrechte Strich — 10 སྒྲོར — 51,8 དགའ་པོ — 14 བྱིས — 52,5 བྱལ — 53,2 རིལ་ལ

— 9-10 ལྷ་ས་མྱོང་ — 14 ཡལ་ངའི་ — འབྲུག་ — 54,11 གར་མི་ oder  
གར་མི་ oder གར་མི་? undeutlich — 19 གཞིན་ — 55,9 in die-  
sem Verse ist eine Silbe zu viel — 13 ཐོག་པར་ — 56,13  
ད་བརྗོད་ — 58,4 ལྷ་ཚོགས་ — 59,9 བཅུད་ — ལྷ་ལ་བའི་ — 60,13  
ཚོ་ — 64,9 in diesem Verse sind zwei Silben zu viel —  
65,10 འཚོང་ — 66,8 ད་ཡོངས་ — 20 འབྲུག་ — ཀྲང་ལོས་(?) —  
67,15 རྟེན་ — 21 ཅེན་ནི་ — 68,7 གསུང་བ་ — 8 ཕྱི་ undeutlich —  
17 གཏུང་ལ་ — 69,10 ས་ in ཐོད་ undeutlich — 16 རྗེགས་ — 18  
vielleicht བེལྷ་བ་? vergl. übrigens 71,10 — 70,10 གསེར་ས་  
མཛོག་ — 17 བཅུད་ — 71,6 ཅེད་ — 10 vielleicht བེལྷ་བ་? vgl.  
übrigens 69,18 — 13 བལྷ་ས་ — 15 བཞི་བ་ — 16 མཚན་ནི་ — 21  
མནས་ལས་ — 72,16 གསལ་བར་ — 73,2 རྗེས་ — 12 in dieser  
Zeile fehlt eine Verssilbe — 75,5 ཐོ་རྟོགས་ — 7 བཞི་ — 12  
འཆལ་ — 14 (དག་)བར་ — ཐམས་ — 76,9 འབྲུག་པས་ — 11 ཏུང་  
oder ཏུང་? undeutlich — 78,4 ལྷན་ — 81,6 ད་ལྷོ་འོ་ — 82,8:  
འུ་ — 83,20 ཀྱི་ས་ལུང་ — 21 མོག་ཡི་ག་ — 84,1 མཉེར་བའི་ —  
85,19 ཤིང་པ་བྱིང་ལོར་: „im Holz-Mause-Jahr“, = A. D. 1242,  
was als Karma Bakshi's Geburtsjahr ganz falsch ist, vgl.  
J. A. S. Beng. 1889, p. 51. — 86,1 སྟོས་ — 11 བདན་ — 14  
པ་ཀླའི་ — 15 ཏན་ — 88,19 མཚར་བའི་ — 90,12 དཔངས་མཐོ་ —  
92,2 པོའོ་ — 8 ཆན་ — 93,3 རེའི་ — 5 ཐོག་ — 94,17 སྟོབ་ —  
95,2 གཟིམ་ས་ཁྱི་ — 4 ཏུ་བ་ — 97,11 ཏུང་ — 98,15 ཏུང་ — 99,16

གླིང་— གྲལ་ — 100,12 མཚར་པའི་ — 20 མངའ་པའི་ — 101,3 གླིན་  
 — 15 འཇིན་ — 18 བསྐྱོ་པའི་ — 102,5 བསྐྱིལ་ — 103,7 ཚྱོད་ — 11  
 དེའདི་ — 104,15 རོ་མ་ — 5 (ཡིག་) — 17 འདུག་ — 20 ལའི་རྗེས་ —  
 105,7 གྱུན་ — 106,15 དིང་རིང་? undeutlich — 109,8 མཛོན་ —  
 13 བསྟན་ — 18 འདུལ་ — 110,11 གྱི་ — 111,11 im 2. Verse  
 ist eine Silbe zu wenig — 16 ད་ལག་ — 112,5 འབྱུང་ — 8  
 der senkrechte Strich fehlt — 15 བྱས་པ་ — 113,2 ཚོན་ —  
 8 རིག་པས་ — 17 མདུན་ས་ — 20 རྟོང་ — 114,2 རིང་ — 5 བས་མ་  
 oder བསམ་? undeutlich — 7 ཅུའི་ — 10 རྣམས་ — 116,19 ཚོ་  
 མ་ — 117,7 དམ་པར་ — 16 བསྐྱོར་པར་ — 118,3 འཕུལ་པ་ — 4  
 མདའ་བ་ — 19 ད་ཡི་ — རྣམ་ — 20 ཀམ་ལ་པ་ — 119,2 བཀོད་ — 5  
 in diesem Verse ist eine Silbe zu viel. — 14 གྱུའོ་ —  
 122,16 གླིན་ — 124,7 རིལ་ལས་ — 126,21 བ་ན་ — 128,20 དེང་ནི་  
 ཁྱོད་ — 21 འདི་ལས་དང་ — 130,3 རྒྱང་དུ་དགོལ་ — 6 འདའ་ — 9  
 དང་དུ་ — 12 བ་ཤོས་ — 20 དག་ཚུལ་ — 131,14 ཅམ་སོད་ — 15 དུང་  
 ཕུར་ — ཅ་ཕུངྱི་ — 132,6 ལུ་? — 13 ཆོས་གནང་ — 133,18 སི་ཆོན་  
 — 134,4 རྟོ་ཐམ་ཐའི་ — 9 ལུས་པས་ — 135,1 མི་ — 9 རྩ་ — 13  
 སིག་ — 136,10 རྟོང་ — 15 གྱི་ — བཞིའི་པའི་ — 19 ཤིས་ — 137,14  
 བརྒྱལ་ — 138,7 བསྐྱོང་ — 139,11 རྩ་ — 140,20 བ་ — 141,3  
 བྱས་ས་ — 15 རྒྱ་ཡོས་, was in dem Zusammenhang jener Stelle  
 falsch ist — 142,3 ཁྱད་ — 5 ཤི་དར་ཆོ་ཐར་དའི་ — 20 བ་ — ཚོ་  
 མ་ — 143,3 སགས་ — 7 ཐོར་བ་ — 13 མི་ — 17 རང་གནས་ — 18

མཐུལ་ — 144,6 བྱང་དུ་བསྐྱོས་ — 12 ཏར་ — 19 བསྐྱར་དེ — 147,12  
 བསྐྱུགས་ — 18 གཏང་ — 148,17 རིས་ — 151,18 མཚོད་ — 20  
 མཔའ་ — 152,2 བཤོལ་བ་ — དག་བཤེས་ — 153,3 ཏོག་ཏམ་ — 9  
 རོར་ — 12 རྩོན་ oder རྩུན་? undeutlich — 18 ལང་ལ་ — 154,13  
 མགའ་ — 14 མང་པོ་ — 157,2 བས་ཡོད་ — སྐལ་ — 158,2 ལྲ་བ་  
 — 4 དེ་གོངས་ — 6 དགང་འཇམ་ — 13 སྒེ་ — 18 གཙང་བའི་ —  
 159,2 བོར་ཁོ་ — 6 དགའ་ལྡན་ hinter ས་ gänzlich verderbt;  
 aus Cos-kyi ñi-ma (ed. Sarat Chandra Dás, J. A. S.  
 Beng., 1882, p. 65,7) ergänzt — གནས་ — 9 རིན་  
 བ་ — 13 སྒྲུལ་ — 18 ཀྱིན་ཡོད་ — 160,4 འཇུལ་ — 161,1  
 སྒྲགས་ — 19 སྒྲ་བའི་ — 162,2 རྩེའི་ — 9 རོ་ཤོའི་ — 165,11 བཞི་  
 དེའི་ — 166,7 སྒྲམ་ — 18 དག་གཅིག་ — 19 in diesem Verse  
 fehlen 2 Silben — 168,17 ཏ་ — 20 འབྲེལ་བ་ — 169,6 འབྱིང་  
 བའི་ — སྒྲིམས་པ་བ་; die Wiederholung von བ་ ist aber wohl  
 nur dadurch verursacht worden, dass in Schiefner's  
 Copie hinter བ་ die Zeile abbricht. — 15 ཉི་ — 170,11 བྱར་  
 — 171,5 བྱང་བའི་ — 17 བྱ་ — 20 བཀག་པམ་ — 172,13 ལས་པར་  
 ཏུ་ — 173,3 འབྲུས་ — 9 འབྲུས་ — 12 statt རྩ་གྱི་ steht མི་སྒྲེལ་  
 „Feuer-Affen(-Jahr)“, was aber in den Zusammenhang  
 (vgl. Z. 9. 12. 13—14 auf derselben Seite) durchaus nicht  
 passt. — 16 ཏུ་མལ་ — 175,4 བྱར་ oder བྱུར་? undeutlich —  
 6 དབཙན་ — 7 བྱའི་ — 8 ཏོགས་གྱི་ — 21 རྩེ་ — 176,8 ཀན་ — ཀྱུང་

9 བདུན — 13 རྩེད་པ — 13 རྩེད་པ — 18 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ —  
 177,5 རྩེད་པ — 178,6 རྩེད་པ — 16 རྩེད་པ — 20—21 རྩེད་པ —  
 179,9 རྩེད་པ — 13 རྩེད་པ — 16 རྩེད་པ — 19 རྩེད་པ — 180,6 རྩེད་པ —  
 19 རྩེད་པ undeutlich — 181,3 རྩེད་པ — 9 རྩེད་པ — 20 རྩེད་པ —  
 183,3 རྩེད་པ — 4 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ — 184,2 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ —  
 186,15 རྩེད་པ — 188,2 རྩེད་པ — 18 རྩེད་པ — 190,2 རྩེད་པ —  
 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ — 191,9 རྩེད་པ — རྩེད་པ — 192,3  
 རྩེད་པ — 7 རྩེད་པ — 193,10 རྩེད་པ — 194,2 རྩེད་པ — 7  
 རྩེད་པ — 9 der senkrechte Strich hinter རྩེད་པ fehlt —  
 195,1 རྩེད་པ — 20 རྩེད་པ — 197,14 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ — 19  
 རྩེད་པ — 198,9 རྩེད་པ — 200,3 རྩེད་པ — 4 རྩེད་པ — 5 རྩེད་པ —  
 13 རྩེད་པ — 14 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? un-  
 deutlich — 202,3 རྩེད་པ — 203,4 རྩེད་པ — 7 རྩེད་པ — 8 རྩེད་པ —  
 10 རྩེད་པ — 12 རྩེད་པ — 18 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? undeutlich —  
 204,16 རྩེད་པ — 205,1 རྩེད་པ — 5—6 in diesem Verse ist  
 eine Silbe zu viel — 7 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? — 9 རྩེད་པ — 11 རྩེད་པ —  
 21 རྩེད་པ — 206,3 རྩེད་པ — རྩེད་པ — 207,12 རྩེད་པ oder  
 རྩེད་པ? undeutlich — 16 རྩེད་པ — 208,8 རྩེད་པ — 209,9 རྩེད་པ — 12  
 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ — 210,4 hinter རྩེད་པ fälschlich ein senkrechter  
 Strich — 13 རྩེད་པ — 14 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ — 211,5 རྩེད་པ — 14  
 རྩེད་པ — 212,5 རྩེད་པ — 7 རྩེད་པ — 10 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? un-  
 deutlich — 213,15 རྩེད་པ — རྩེད་པ — 214,6 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? undeut-

lich — 14 རྒྱུང — 20 དམ་ར — 21 སྤྱལ — 215,14 བྱིན — 16  
 ཇོད — 20 དང་ཟབ oder དད་ཟབ? undeutlich — 216,6 རྩོད —  
 8 རྩོད་ཀྱང — 10 ཆེ oder ཆོ? undeutlich — 16 རྩོད —  
 217,2 བསྐྱོང — 9 རྩོད — 14 རྩོད — 19 བཞེད་དུན — 218,14 འབྲུལ་  
 བ — 15 སྤྱལ — 219,6 བསྐྱོང — 221,18 ཁྱོད — 222,7 ཆོས —  
 15 བཞེད་པར oder བར? undeutlich — 225,5 འཇིག — གི་ས  
 — 226,11 འདས — 227,8 རྩོད — 11 རྩོད — 228,20 འཁྲུངས —  
 229,6 དག་དང — 17 རྩོད — 19 བཞེད — 230,3 བསྐྱོང་བས —  
 231,5 བཞེད་ས — 12 དུས་ལས — 20 སྤྱལ — 232,7 ལས་ཅན —  
 9 hinter རྩོད fehlt der senkrechte Strich — 12 ལས་ཅན —  
 233,9 མཇུག — 14 བྱར — 234,5 རྩོད oder རྩོལ? undeutlich —  
 17 རྩོད་ཀྱི — 235,1 བསྐྱོང — 12 རྩོད — 237,3 རྩོད — 4 དུས་  
 མཇུག — 238,4 རྩོད་ཀྱི — 21 རྩོད — 240,18 རྩོད་ཅན — 242,10  
 བཅུང་བ oder བ? undeutlich — 20 རྩོད — བསྐྱོང་དུང — 243,2  
 in རྩོད ist རྩོད undeutlich — 5 རྩོད་ཅན — 19 མཇུག — 245,1 རྩོད  
 — 7 རྩོད — ས་པ་ལྟ་ oder ས་བཟླ? undeutlich — 246,6 སྤྱལ —  
 13 དང་གུས — 15 བཞེད — 247,2 in diesem Verse ist eine  
 Silbe zu viel — 4 རྩོད oder དང? undeutlich — 6 ཆོས་གྱིས  
 — 8 ཀྱི — 9 རྩོད — 16 ཆོག — 250,2 རྩོད — 15 རྩོད — 17  
 བྱུང་བོ — 251,5 ལགས — 17 བྱུང་བའི — 21 བྱུང་བ — 252,4  
 བྱུང་བའི — 17 རྩོད་ཅན — 253,5 དབྱུངས — 18 རྩོད་ཅན — 19 རྩོད་  
 བཞེད — 254,9 བཞེད་དམ་མཆིས — 14 བྱུང་བྱི — 15 རྩོད in དབྱུང



ganz verderbt — 255,2 དཔོ — 15 ཁྱིར — 17 མཚོའོ། —  
 257,4 ལྷུག — 17 ལྷུག་པའི — 258,14 hinter བུ་ ein senkrechter  
 Strich — 259,1 འཛོལ — 3 དད — 12 ལྷར oder ལྷ་ར་? un-  
 deutlich — 260,2 ལྷ་ལོས — 20 དེའི — 261,6 བལྷར — 9 ཡོང  
 — 9—10 བསོགས — 262,21 ལྷ་ལྷུང་པ — 263,1 ལྷ་ལྷུང — 7 ལྷུགས་  
 གྱི — 15 ལད — 20 དེའོས — 264,4 ལད — 15 བདེ་བདེ, wohl  
 nur infolge eines Versehens Schiefner's, in dessen Copie  
 die Seite nach dem ersten བདེ abbricht. — 20 གྱ — 265,5  
 der Schluss dieses Verses ist nicht bezeichnet. — 12  
 ཚོགས, cf. 266,5 — 17 ཁྱིན — 21 ལྷུ oder ལྷུ? undeutlich —  
 266,7 ལྷུང — 15 ལྷུལ — 30 — 267,8 ལྷུས — 267,12. 268,5. 7.  
 13. 15. 17. 269,8. 12. 14. 16. 270,2. 6. 14. 16. 18. 271,4. 6. 8.  
 10. 12. 14. 16. 18. 272,2. 4. 6. 8. 10. 273,2. 4. 8. 12. 14. 16. 18.  
 274,2. 12. 16. 275,2 4. 6. 8. die beiden letzten Silben sind  
 in eine zusammengezogen. — 267,13 ལྷུག — ལྷུ — 17  
 དཔོན — 19 ལྷུ, wohl nur durch das Abbrechen der Zeile  
 nach dem ersten ལྷ in Schiefner's Copie veranlasst. —  
 268,8 ལྷུལ — 269,4 དཔོའི — 5 ལྷུར ganz verderbt — 7  
 ལྷུང — 15 ལྷུལ undeutlich — 18 དེན — 270,11 ལྷུང — 271,4  
 in dem ersten Verse fehlt eine Silbe — 5 དེས་པའི —  
 272,16 ལས — 274,18 ལས — 276,9 དང་པའི — ལྷུས — 19  
 ལྷུག་པའི — 21 ལྷུང — 277,6 ལཱ — 8 དཔོན — 14 der

Schluss des ersten Verses ist nicht bezeichnet — 278,6  
 དེལི — 279,14 སྒང — 280,14 གཡིང་པའི — 19 རང་གུས —  
 281,1 རྩལ་པར — 14 ཆད — 20 ང in རིང sehr undeutlich —  
 282,7 མཛད — 9 ངས་མོ — 13 ལྟན — 19 ལྟོད — ངའི་བལྟན, was  
 metri causa unzulässig ist — 283,9 ཚལ — 284,5 ལྷན —  
 16 བ in རྒྱངས undeutlich — 285,2 ཡུ་རྫི — 11 རི་བསྐོང —  
 286,3 ད —

## Berichtigungen.

pag.	8	Z.	13:	statt	ཏ་ཐོལ་ཏན	lies	ཏོ་ཐོལ་ཏན
..	9	..	3:	..	འབྲུངས་མོ	..	འབྲུངས་པ
..	25	..	14:	..	ཕབ་པ	..	ཕབ་བ
..	41	..	11:	..	ཏོ	..	ཏོ
..	52	..	9:	..	ཏེས	..	ཏེས
..	54	..	18:	..	ཅན	..	ཅན
..	55	..	7:	..	མེད	..	མེད
..	55	..	9:	..	ཡུག	..	ཡུག
..	55	..	13:	..	པར	..	པར
..	61	Seitenzahl	..	..	62	..	61

pag. 94	Z. 5: statt	པོ་འི	lies	པ་འི
„ 113	„ 14: „	སྤྱོངས	„	སྤྱོངས
„ 120	„ 3: „	གནས	„	གནས་གནས
„ 124	„ 13: „	སྐལ་བ	„	སྐལ་བ
„ 145	„ 1: „	བདབ་བས	„	བདབ་བས
„ 177	„ 16: „	སྤྱངས	„	སྤྱངས
„ 178	„ 10: „	ེ	„	ེ
„ 189	„ 14: „	ཡས	„	ཁྲས

„ 67	„ 14	} „	སྤྱེལ་བར	} „	སྤྱེལ་བར
„ 80	„ 14				
„ 182	„ 7				
„ 194	16—17				
„ 219	„ 5	} resp. བའི		} resp. བའི	



Handwritten signature and date: 21/11/16

Handwritten mark: M.C.

